Limburgs Dagblad

Zaterdag 2 september 1989.

71e jaargang nr. 207

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,40

Raad van State: Cable One mag niet op kabel

Tegenwind voor commerciële TV

Van onze rtv-redactie

DEN HAAG – Het Commissariaat voor de Media zal optreden tegen kabelexploitanten die de radioprogramma's van het commerciële station Cable One blijven doorgeven. Het Commissariaat heeft hiertoe besloten na de uitspraak van de afdeling rechtspraak van de Raad van State in de zaak die de NOS had aangespannen naar aanleiding van het doorgeven van Cable One op de Nederlandse kabel. Wat de mogelijke gevolgen zijn voor Veronique en TV 10 van de Raad van State-uitspraak is volgens het Commissariaat nog niet te zeggen.

In haar uitspraak stelt de Raad van State dat het niet de bedoeling is van de Mediawet dat uitzendingen op de kabel worden toegelaten van omroeporganisaties die zich in het buitenland hebben gevestigd met de kennelijke bedoeling om de regels, die gelden voor de binnenlandse omroepen, te omzeilen.

De Raad van State is van mening dat bij het beantwoorden van de vraag of een omroep al dan niet als buitenlands moet worden beschouwd, ook van belang is of de programma's van de omroep in kwestie oorspronkelijk in het buitenland worden uitgezonden en vervolgens, via de Nederlandse kabelnetten, in ons land worden verspreid.

Cable One zegt „bijzonder verbaasd" te zijn over de uitspraak. „Eigenlijk heeft men maar één doel voor ogen en dat is voorkomen dat er commerciële televisie komt in Nederland. Wij zijn het proefkonijn." Volgens Cable One is de uitspraak in strijd met de Europese wetgeving en zal bekeken worden op welke manier verder actie kan worden ondernomen.

Veronique en TV 10 zeggen zich geen zorgen te maken over de uitspraak. Beide commerciële omroepen zeggen Luxemburgse omroepen te zijn met een Luxemburgse licentie om in dat land omroep te bedrijven.

Volgens CDA-mediaspecialist M. Beinema kan de uitspraak wel degelijk consequenties hebben voor de toelating van TV 10 en Veronique op de kabel. „Cable One was ook, zij het beperkt, op de Engelse kabel te horen en heeft daar ook een vergunning voor. Maar het is duidelijk dat de uitzendingen van Cable One niet primair gericht zijn op het Engelse publiek."

Inmiddels hebben de drie uitgevers Telegraaf, Perscombinatie en Elsevier/NDU gisteren laten weten weer in de markt te zijn voor commerciële televisie.

Pers Limburgs Dagblad drukt nieuw record

HEERLEN – Afgelopen nacht hebben de persen van het Limburgs Dagblad een nieuw record gerealiseerd. Nooit eerder in het 71-jarig bestaan van de onderneming werd 75 ton papier verbruikt gedurende één nacht.

Deze operatie maakt deel uit van een grootschalige promotionele campagne, waarbij in een flink deel van de provincie het Limburgs Dagblad vandaag huis-aan-huis wordt verspreid door bijna 1100 bezorgers. Met de verspreiding van deze 200.000 kranten komt het Limburgs Dagblad vandaag onder ogen van zo'n 600.000 inwoners van deze provincie.

Opnieuw milieuverontreiniging in Urmond

Actiegroep ontdekt illegaal gifstort

door math wijnands

URMOND – De actiegroep in Urmond-Stein, die zich bezighoudt met de gevolgen van de grootschalige grondwaterverontreiniging, heeft in de plaats een nieuw 'illegaal' gifstort ontdekt. Een eigen onderzoek, in nauwe samenwerking met DSM, heeft uitgewezen dat er in de oude Ur (een inmiddels drooggevallen stroomgebied van die beek) op grote schaal door onbekenden verf is gestort.

Vermoedelijk is dat in de jaren zestig gebeurd. Er zijn evenwel nooit maatregelen genomen. Het bewonerscomité met de naam Stichting Leefbaar Urmond Berg Stein (SLUBS) gaat samen met DSM boringen verrichten om te kunnen onderzoeken hoe ernstig de verontreinigingen in dat gebied zijn.

In de omgeving van de oude Ur in de buurt van de Maas lag vroeger een legaal stort van DSM, alleen voor huishoudelijk afval en niet voor chemische stoffen. Omdat er in die jaren nog geen enkele controle uitoefend werd op stortplaatsen, hebben een of meerdere bedrijven de kans gezien vrachtwagens vol overtollige verfblikken te storten. Inmiddels zijn enkele ooggetuigen opgespoord. Er zijn zelfs Urmondenaren die beweren vele jaren 'gratis' hun huis geschilderd te hebben van het stort.

● Zie verder pagina 19



● *De wrakstukken van de totaal vernielde caravan worden opgeruimd.* Foto DRIES LINSEN

Caravan gekanteld

HEERLEN – Op de autoweg Geleen richting Aken is gistermiddag omstreeks half een ter hoogte van Hoeve Terlinden de 53-jarige Belg P.H. met zijn auto en caravan in de vangrail beland. De uit Bilzen afkomstige man was op weg naar zijn vakantiebestemming in Joegoslavië. Waarschijnlijk door een moment van onoplettendheid stuurde hij de auto te veel naar links waardoor de caravan kantelde. Zowel de auto als de caravan raakten zwaar beschadigd.

Noodtoestand in Suriname blijft

DEN HAAG/PARAMARIBO – In Paramaribo heeft president Ramsewak Shankar de noodtoestand die in delen van Suriname van kracht is, gisteren niet opgeheven. Dit werd wel verwacht na het aannemen van het betreffende wetsontwerp donderdag door de Nationale Assemblée.

Het opheffen van de noodtoestand is kennelijk niet doorgegaan als gevolg van activiteiten van een groep die zich 'Indianen van het Amazonegebied' noemt. Deze groep heeft de verantwoordelijkheid opgeëist voor de kaping van een vliegtuig en acties in de buurt van vliegveld Zanderij, waarbij burgers hun voertuigen werden ontnomen. In politieke kringen wordt de kaping van een veerboot en gijzeling van een nog onbekend aantal opvarenden ook aan de tot dusver onbekende groep toegeschreven. Er viel één dode bij een schietpartij op de veerboot. De piloot van het gekaapte vliegtuig van de particuliere maatschappij Gum Air is gegijzeld. Shankar riep de bevolking op „de nodige rust" te betrachten. Aan de media vroeg hij berichten voor uitzending eerst te verifiëren.

Laatste nieuws

Dode bij schietpartij in Heerlen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Bij een schietpartij vlak voor café Italiaander aan de Meezenbroekerweg in de Heerlense wijk Schandelen is gisteravond de 28-jarige L. Snijders om het leven gekomen. Een andere man werd zwaargewond naar het ziekenhuis afgevoerd.

Vlak na tien uur stopte, zover gisteravond laat was na te gaan, een auto met een Belgisch kenteken voor het Heerlens café. Vandaaruit werden plotseling meerdere schoten afgevuurd.

Een aantal kogels trof daarbij de Heerlense videotheek-eigenaar Louis Snijders, die op dat moment net uit zijn auto was gestapt en het café binnen wilde stappen. Hij was op slag dood. Niet zo lang geleden was Snijders in zijn videotheek aan de Grasbroekerweg al eens bedreigd.

Een kennis van het slachtoffer, die ook in de auto zat, raakte bij de schietpartij zwaargewond.

Hij werd getroffen door kogels in de rug en in het been. De zwaargewonde man werd meteen afgevoerd naar het Heerlense ziekenhuis. Van de daders ontbrak bij het ter perse gaan van dit nummer nog ieder spoor.

Douane stuit op illegaal laboratorium

BAEXEM – Aan de Rijksweg in Baexem is gisterochtend in een schuur een illegaal laboratorium opgeruimd waar een halffabrikaat voor het maken van amfitamine werd aangemaakt.

Twee personen uit Valkenswaard zijn terplaatse aangehouden, evenals de eigenaar van de schuur. Ze zijn in verzekerde bewaring gesteld. Grondstoffen en laboratoriumapparatuur zijn in beslag genomen.

Gisterochtend deed een achttal douanerechercheurs uit Eindhoven en Venlo een inval in de schuur.

Aanvankelijk bestond het vermoeden daar een illegale stokerij onderdak was. Het onderzoek is overgedragen aan de Rijkspolitie Heythuysen.

18°

EEN ENKELE BUI
In de loop van de ochtend trekt een koufront met af en toe regen over ons land naar het zuidoosten. Na de frontpassage zijn er, het eerst in het noordwesten van het land, ook perioden met zon. De temperatuur loopt vanmiddag op tot ongeveer 18 graden. De wind draait van zuidwest naar noordwest en is matig. Zondag is de kans op buien kleiner, de zon laat zich regelmatig zien en de middagtemperatuur is iets hoger dan die van vandaag.
Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:
zon op: 06.53 onder: 20.25
maan op: 09.21 onder: 20.43
MORGEN
zon op: 06.55 onder: 20.23
maan op: 10.31 onder: 20.54

Jongeren steeds eerder zelfstandig



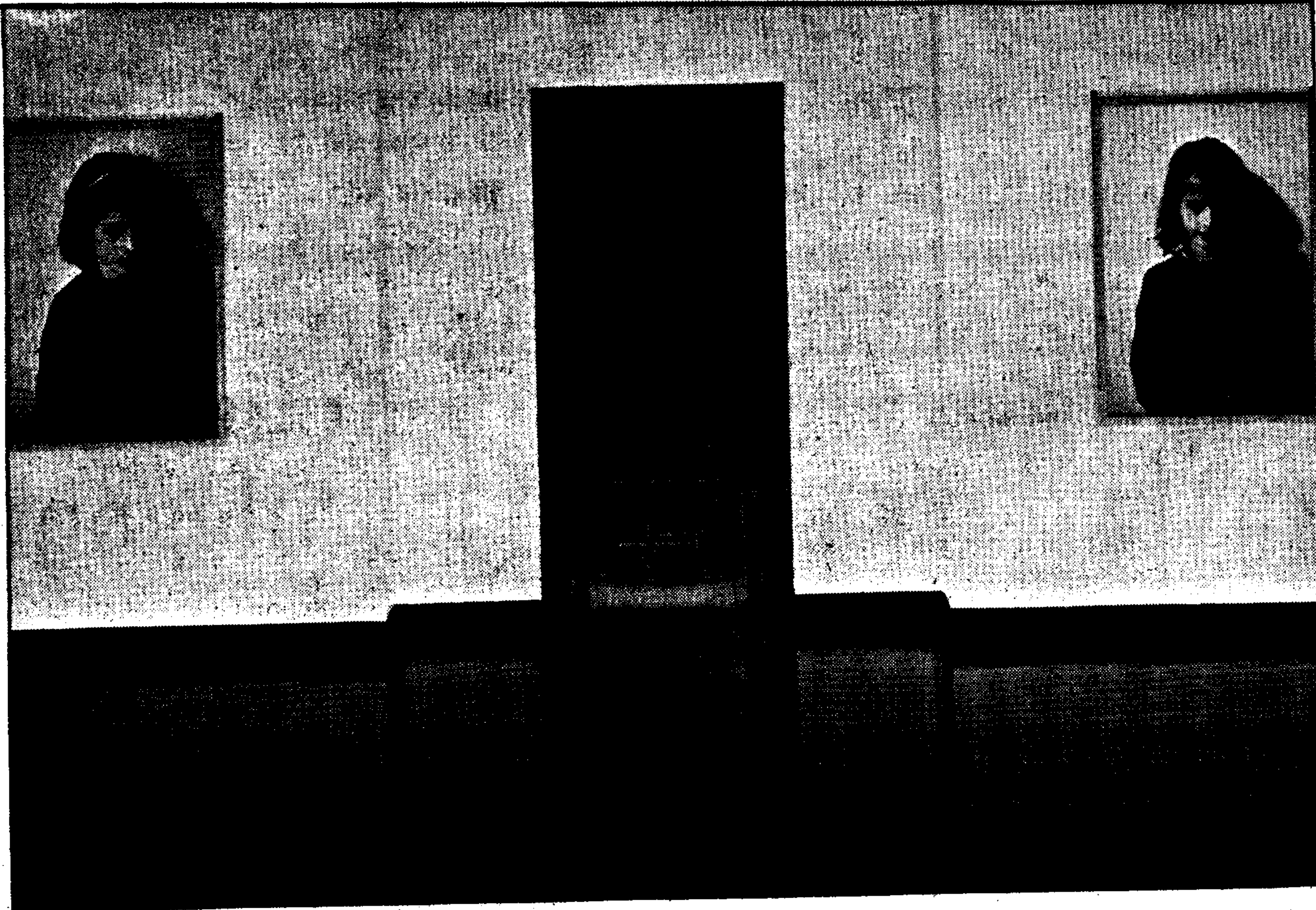
...Kun je niet uitkijken, sufferd!!...

Presentatie van Jan Hoet in Heerlense Stadsgalerij

'Just to look at', een vooroefening van Documenta

HEERLEN – „Loeizwaar" was ze geweest, de vitrine, die zojuist uit de Gentse tapissière naar binnen was gedragen, verklaarde de conservatrice, zich verontschuldigend voor haar beperkte beschikbaarheid tijdens zulk soort werkzaamheden. „Stel je voor dat zoiets valt." De suggestie om in dat geval de gebroken ruiten te vervangen brengt een flauwe glimlach op haar lippen, die in haar ogen nauwelijks de vrees kan verbergen dat met het breken van de ruiten de voorhang van de tempel zou scheuren en de aarde verduisteren: „Stel je voor, Jozef Beuys". De vitrine, die oogt als het soort eikenhouten meubels waarin op middelbare scholen de opgezette dieren worden getoond, staat inmiddels centraal opgesteld aan de top van de monumentale trap van het stadhuis, gevuld met de van Beuys bekende schijven vet en besmeurde margarine-dozen.

Dat zulke bijna sacrale objecten het stadhuis van Heerlen, waaruit de eigen kunstcollectie zorgvuldig is verwijderd, kon worden binnengedragen, is te danken aan de contacten die de beweeglijke conservatrice in korte tijd ook internationaal tot stand bracht, in dit geval met het museum van Gent en zijn spraakmakende directeur Jan Hoet. Hij kreeg zijn bekendheid behalve door zijn eigen bespraaktheid door de wijze waarop hij met een beperkt budget voor zijn museum een collectie hedendaagse kunst aanlegde – en misschien het meest door de succesvolle formule van tentoonstellen waarmee hij in de zomer van 1986 zijn Vlaamse stad op stelten zette onder de franse noemer 'Chambres dámis'. 'Een fraktie' – aldus het voorwoord van de catalogus – van de Gentse collectie wordt thans in de stadsgalerij en in het stadhuis getoond onder de engelse titel 'Just to look at'.



● *Installatie 'Chambres d'Amis', 1986 van Günther Förg.*

Het taalgebruik zal voortkomen uit Hoets internationale oriëntatie als aangewezen artistiek leider van de komende Documenta in Kassel. Zijn taalgebruik kan ook heel Vlaams zijn, zoals een criticus ervoer die in een restaurant zijn kleuren besmeurd zag met 'blanc de poule faisance aux aromes dóranges' daarbij vernemende dat hij een schurk was „wiens strot ze moeste overschnije, wa wette gij van kunst af?". En ook heel affectief, zoals de burgemeester van Heerlen kon vaststellen die dezer dagen werd gesommeerd „dit meisje" een nieuw museum te verschaffen. De ruimte van de stadsgalerij leek hem te beperkt voor zijn concepten, wat niet verwonderlijk is wanneer men in gedachten dwaalt door een 'Friedericianum' in Hessen.

Niet zuinig

Intussen is de keuze uit het Gentse kunstbezit voor Heerlen gemaakt op basis van de beschikbare ruimte. Er is met die ruimte niet zuinig omgesprongen. In het stadhuis is de deur van de burgemeesterskamer al geruimte tijd geflankeerd door twee bovenmaatse fotografische meisjesportretten van Günter Förg. Daarboven leest men – langs de balustrade – de op dit niveau boven de zeespiegel wat onverwachte tekst 'Boven/onder de waterspiegel met gevaar van doorbraak (een dijk)'. Een werk van Weimer. Naast de al gemelde vitrine van Beuys, een van plafond tot vloerkleed neerhangend doek met een simpel patroon van vierkantjes, een ingelijste tekening horizontaal, en een witte neonbuis schuin. The diagonal of may 25 1963. Van Flavin.

De stadsgalerij toont twee soortgelijke fotografische portretten, een lege zwarte lijst, met goudpapier beplakte getimmerten en een echt schilderij van Magritte. Op de bovenverdieping zeven met water en neonbuizen gevulde zinken bakken – en een behang van honderden kleine ingelijste tekeningen op het thema 'Weltbühne'. Daarboven. Het aantal kunstwerken zou moeten overeenkomen met het aantal vertegenwoordigde kunstenaars: dertien. Artschwager, Beuys, Copers, Darboven, Flavin, Förg, Magritte, Nauman, Rabinowitch, Ruff, Toroni, Vercruysse, en Weimer.

Beschouwing

Over de titel van de tentoonstelling 'de vlag waaronder we een fraktie van onze collectie naar Heerlen konden laten vertrekken' geeft de inleiding van de catalogus een beschouwing van de hand van Bart de Baere. Een waarschuwing om met de vingers overal vanaf te blijven is het niet. De verklaring is allerminst zo simpel als dat: 'Just to look at' is een propositie, tegengesteld aan de attitude van een vorige grote tentoonstelling in het museum zelf, genaamd 'Open Mind - Gesloten circuits'.

„Daarin werd in het denken geopteerd voor een benadrukking van de specificiteit van elk werk. 'Open Mind' was een verzoek tot lijfelijk beleven. Zij bracht de toeschouwer tot een houding van empathie, die ver ligt van de denkoefeningen, die meestal op kunst worden toegepast. 'Just to look at' verwijst naar de toeschouwer, de kijker, die aangetrokken, maar ook afgewezen wordt, bij wie het kijken versmolten is met respekt en met de afstand die men altijd houdt voor het vreemde."

Al lijken de ruimten spaarzaam gevuld – een bezoek daaraan is zeker een belevenis. Het is bovendien een aardige gedachte dat men op een Heerlense expositie een vooroefening waarneemt voor een internationale manifestatie als die in Kassel over drie jaar. Als de tekenen hier niet bedriegen staat over drie jaar de conceptuele kunst nog recht overeind.

pieter defesche

Limburgse keramisten in Landshut

HEERLEN – Elf Limburgse keramisten presenteren zich tot 18 september in het Westduitse Landshut. Deze stad heeft een rijke keramiektraditie; er is de Staatshogeschool voor keramiek gevestigd en regelmatig worden hier tentoonstellingen georganiseerd waar landen hun keramiekkunst kunnen presenteren. Dit jaar is het de beurt aan Nederland. In samenwerking met de Nederlandse Ambassade in Bonn organiseren de Verkehrsverein Landshut en de stichting Kunst en Cultuur Limburg deze expositie.

Het werk dat te zien is omvat potterie van Hein Severijns en Joop Crompvoets, sculpturale keramiek van Frans Lagro, Juliette Kessene, Frans Dückers, Margreet Wessel en Sabine Lintzen, rakusculpturen van Siegfried Gorinskat, keramische experimenten van Marjo Boesten en een installatie van Piet Stockmans.

De collectie wil een representatief beeld zijn van de variëteit aan keramische vormgeving in Limburg.

Oplossing van gisteren:

A	D	D	E	R	T	O	N	G
U	I	–	R	O	E	–	S	R
T	–	–	–	M	–	–	–	O
O	L	–	P	E	L	–	P	O
M	O	N	D	–	K	R	A	T
O	K	A	–	–	–	O	L	V
N	E	R	F	–	B	L	E	I
T	T	–	A	L	M	–	T	Z
E	–	–	–	E	–	–	–	I
U	K	–	K	I	N	–	B	E
R	A	M	M	E	L	A	A	R

cryptogram

Horziontaal:
Zitplaats voor een dik vrouwspersoon? (14); 8. Met dit dier spelen kinderen reeds op zeer jonge leeftijd (9); 10. Wat een dandy om het spel daarop te spelen (5); 11. Rubber van een mannetjeskat (5); 12. Goedkoop is deze specerij niet! (9); 13. Ontstaan met aanleg (7); 15. Een korte tijd op deze manier en niet anders! (6); 18. Hij treft het niet dat hij het niet heeft (6); 20. Belde hij u voor de naam vn een rivier? (7); 22. Dat dier zal niemand de waarheid zeggen! (9); 24. IJzeren grondslag? (5); 26. Verzamelen om het erbij te spinnen? (5); 27. Is de ingenieur er trots op dat hij ons schrik aanjaagt? (9); 28. Als makelaar staat hij niet alleen! (13).

Verticaal:
1. Overbeleefde groet van een rijke gast (8); 2. Attribuut van de man die inzinkingen veroorzaakt (5); 3. Vrouwelijke leerkracht (9); 4. Dat strikje is een tegenvaller voor je (7); 5. Gave die een aanbieding teniet doet (5); 6. Zou een kip met de oplossing hiervan ook wel eens worstelen? (9); 7. Hier is het geluk niet voor een ieder weggelegd (6); 9. Uit palen gemaakt gebergte? (5); 14. Beursdier? (9); 16. Heus, een koord verstevigt de huwelijksband! (9); 17. Ieder een is weg van deze sluizen! (8); 19. Kelder mot die plaats biedt aan krielkippen (7); 20. Uitheems muziekinstrument dat u in Artis kunt vinden (5); 21. Niet stralende winkelier (6); 23. Uitkering om u een klap te geven (5); 25. Dat is iets dat een man naar onze mening ook lust! (5).

exposities

Duo-expositie bij Vinken

NUTH – In atelier Vinken, Stationsstraat 282 te Nuth, wordt tot en met 7 oktober werk getoond van Johan van Hoof en Martin Klaaszen. Deze expositie, de eerste in het nieuwe seizoen, is te bezichtigen van dinsdag tot en met vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur, zaterdag van 9.00 tot 17.00 uur.

De uit het Brabantse Mierlo afkomstige schilder Johan van Hoof maakte een lange wereldreis naar Burma, Thailand, Indonesië en China. Zijn nieuwe werken, die door deze reizen werden geïnspireerd, worden gepresenteerd bij Vinken, waar Van Hoof ook reeds enkele jaren geleden exposeerde. Daar wordt het figuratieve werk van deze schilder gecombineerd met de sereen gevoelige, abstracte beelden van Martin Klaaszen uit Amsterdam.

Kunstkringen wisselen uit

MAASTRICHT – In het kader van '150 jaar beide Limburgen' wordt er in het Maaslandcentrum van Elsloo een uitwisselingstentoonstelling gehouden. Terwijl de Limburgse kunstkring een tentoonstelling heeft ingericht in Tongeren, zal de Tongerese Kunstkring zich tot en met 17 september presenteren in Elsloo.

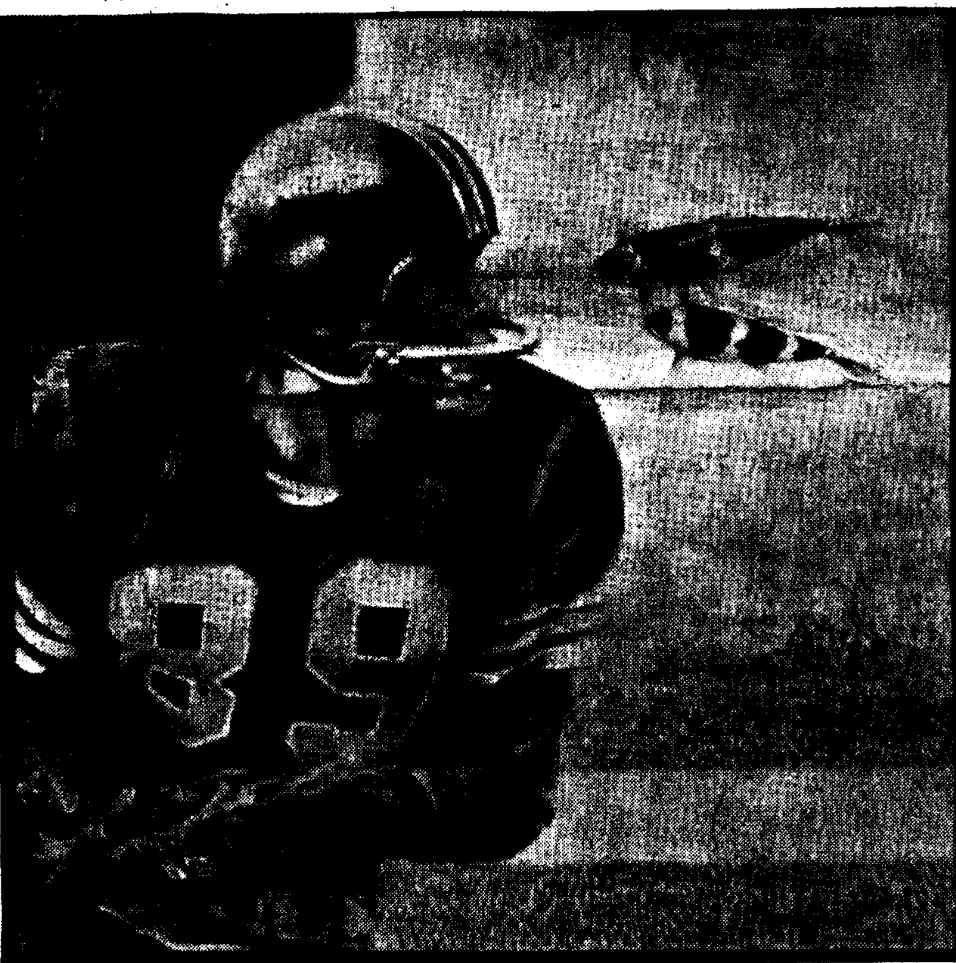
De Tongerse Kunstkring is een overkoepelend orgaan van verschillende 'kunstkringen', waaronder beeldende kunsten, schijverskring, muziekkring, kunstambachten en enkele kleinere clubs. In totaal zullen zestien kunstenaars van de Tongerse Kunstkring in Elsloo exposeren. 21 Limburgse kunstenaars zijn present in het St Jans-parochiecentrum in Tongeren.

Het Maaslandcentrum in Elsloo is geopend van 17.00 tot 20.00 uur door de week en van 14.00 tot 18.00 uur in het weekeinde. Het Parochiecentrum St Jan is tot 13 september door de week geopend van 14.00 tot 17.00 uur, in het weekeinde van 14.00 tot 18.00 uur.

Ex libris in Voorburght

LIMBRICHT – Een kleine honderd Ex Libris, alle gebaseerd op het thema religie, sieren vanaf morgen kunstgalerij Voorburght van kasteel Limbricht. Tot en met 28 september is deze tentoonstelling van dinsdag tot en met zondag van 10.00 tot 23.00 uur te bewonderen.

De Ex Libris is feitelijk een plaatje dat de eigenaar van een boek daaraan toevoegt om het boek als zijn eigendom te merken. Oorspronkelijk droeg dit boekmerk heraldiek als thema, later kwam er ook ruimte voor andere thema's, waaronder religie. In Limbricht zijn Ex Libris te bekijken met motieven als het kruis, de bijbel, heiligen, engelen, christelijke symbolen en kerkelijke attributen.



● *Schilderij van Johan van Hoof, te zien bij Vinken.*

Veelluiken van Roland Sohier

MAASTRICHT – De Perroengalerie, Vrijthof 35 te Maastricht, opent het nieuwe seizoen met werk van de uit Utrecht afkomstige beeldend kunstenaar Roland Sohier. Vanmiddag om 16.00 uur wordt deze expositie geopend, die loopt tot en met 30 september en van woensdag tot en met zaterdag van 13.00 tot 18.00 uur te bekijken is.

Het werk van Sohier, dat in Maastricht te zien is, bestaat voornamelijk uit tekeningen en gouaches, die met elkaar gecombineerd worden tot samengestelde werken. Een soort veelluiken waarvan ieder luik, ieder onafhankelijk beeld, een eigen betekenis heeft.

Limburg in beeld

SITTARD – Het Kritzraedthuis, Rosmolenstraat 2 te Sittard, toont tot en met 1 oktober de tentoonstelling '150 jaar Limburg en 150 jaar fotografie'. De expositie, die de ondertitel 'Een eerste inventarisatie van historisch-topografische fotografie in Limburg' heeft meegekregen, is geopend van dinsdag tot en met vrijdag van 10.00 tot 17.00 uur, zaterdag en zondag van 14.00 tot 17.00 uur.

De tentoonstelling toont een overzicht van de ontwikkeling van de diverse aspecten van de fotografie: uit de begintijd is er bijna niets, als er gefotografeerd wordt, is het vaak om het mooie plaatje te doen. Het merendeel van de miljoenen foto's die van Limburg gemaakt zijn, stamt uit de twintigste eeuw, toen de fotografie een enorme vlucht genomen heeft.

sagarmatha









panda en de vakantievoerder







recept

Runderrolletjes met groenten

Benodigdheden voor 4 personen: 4 dunne runderlapjes van elk 125-150 gram, 4 grote dunne plakken ontbijtspek, 2 middelgrote uien, 2 wortelen, 1 kleine selderijknol en 1 middelgrote prei.

Dep runderlapjes droog en wrijf in met zout en peper. Leg op elk plakje een plak ontbijtspek, rol ze op en steek vast met houten prikker. Verhit boter en bak daarin rolletjes bruin. Schenk er 3 dl kokende kruidenbouillon bij. Temper vuur en laat 45 minuten met deksel erop stoven. Maak groenten schoon, snijd elke ui in 8 parten, snijd wortelen en selderij in repen van 4-5 cm. Maak witte en lichtgroene deel van prei schoon en snijd in pinkbrede ringen. Verhit boter en fruit daarin al omscheppend alle groenten. Voeg deze 15 minuten voor einde kooktijd bij runderrolletjes en laat zachtjes stoven. Schep uit braadpan op voorverwarmde schaal. Maak een sausje van 1½ tl maïzena en 2 el koud water, roer dit door stoofvocht en laat even doorkoken. Schenk over runderrolletjes.

TIP: Serveer hierbij gekookte aardappelen.

hub meijer

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: ABN Bank Heerlen
rek.no. 57 75 35 935
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen:
045-739881
advertenties:
045-739886

Rayonkantoren:
Brunssum 045-25636
Geleen 04490-4686
Heerlen-Centrum 045-71771
Kerkrade 045-452932/45554
Maastricht 043-25447
Schaesberg 045-31171
Roermond 04750-1848
Sittard 04490-1557
Valkenburg 04406-1504

Fax:
redactie 045-73926
advertenties 045-73936

Telex:
redactie 5612
overige afdelingen 5607

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 73,8
per maand f 24,6



Kabinet besluit tot tweede fase plannen gezondheidszorg

Financieren 'Dekker' leidt tot vertraging

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De wijziging van de financiering van de gezondheidszorg naar voorstellen van de commissie-Dekker zal langer op zich laten wachten. De invoering van een basisverzekering in de gezondheidszorg zal niet in 1993, maar enkele jaren later tot stand komen.

Staatssecretaris Dees (Volksgezondheid) heeft dit gisteren op een persconferentie gezegd. De bewindsman verwees voor zijn stellingname onder meer naar de wens van de organisaties in de gezondheidszorg om 'Dekker' geleidelijker tot stand te brengen.

Het kabinet besloot gisteren tot een tweede fase 'Dekker'. Met ingang van dit jaar werd al besloten kosten van kunst- en hulpmiddelen en psychiatrie onder de AWBZ te brengen. Tegelijk werd voor het ziekenfonds naast de procentuele premie gekoppeld aan het inkomen, een vaste jaarpremie in guldens (nominale premie) ingevoerd van 156 gulden per volwassene en 78 gulden per kind met een maximum van twee.

Als tweede stap wil het kabinet nu met ingang van 1991 de kosten van huisartsenhulp en revalidatiecentra onder de AWBZ brengen. De nominale ziekenfondspremie komt dan bijna twee keer zo hoog uit als de huidige premie. Bij het opstellen van de begroting voor 1991 zal het dan zittende kabinet hierover concrete besluiten moeten nemen. Daarbij zal tegelijk bepaald moeten worden hoe koopkrachteffecten voor gezinnen met kinderen en groepen ambtenaren „geheel of bijna geheel" gecompenseerd kunnen worden, aldus Dees.

Wensen

In het wetsvoorstel waarin de tweede fase 'Dekker' staat, is tevens de bepaling opgenomen dat elke verzekerde zelf met de verzekeraar een overeenkomst moet sluiten. Daarin kunnen de individuele wensen ten aanzien van de verzekering worden vastgelegd. Het kan dan gaan om zaken als het betalen van rekeningen (rechtstreeks door de verzekeraar of eerst door de verzekerde waarna restitutie door de verzekeraar plaatsvindt), het nemen van een eigen risico (waar voor ziekenfondspatiënten een daling van de nominale premie tegenover staat) en de concrete inrichting van de zorg onder de verzekering.

Het kabinet heeft voorts besloten het monopolie dat ziekenfondsen nu nog in bepaalde regio's of plaatsen hebben, te doorbreken. Verzekerden moeten de kans krijgen naar een ander ziekenfonds te gaan als ze ontevreden zijn over het 'eigen' fonds. Dat fonds mag de betrokkene dan niet weigeren.



Tutu opgepakt

● *De Zuidafrikaanse politie heeft gisteren in Kaapstad de anglicaanse aartsbisschop Desmond Tutu (links) opgepakt, toen deze van zijn kathedraal naar het politiebureau wilde lopen uit protest tegen het met zwepen en knuppels uiteenslaan van een groep van zo'n 20 geestelijken, die eerder vrijdag protesteerde voor het politiebureau in Kaapstad. Tutu werd later weer vrijgelaten. Ook elders in Zuid-Afrika werd vrijdag gedemonstreerd tegen het apartheidsbeleid van de regering.*

Vervroegde verkiezingen in Spanje

MADRID – In Spanje zullen op 29 oktober vervroegde verkiezingen worden gehouden. Koning Juan Carlos heeft inmiddels ingestemd met de voortijdige ontbinding van het parlement, meldde een regeringswoordvoerder gisteren.

De ambtstermijn van de huidige socialistische regering van premier Felipe Gonzalez loopt pas in juni 1990 af.

Volgens waarnemers wil de Spaanse Socialistische Arbeiderspartij (PSOE) profiteren van haar gunstige positie in de peilingen. Bij de Europese verkiezingen in juni wonnen de socialisten rond 39 procent van de stemmen.

Sedert maanden deden geruchten over vervroegde verkiezingen de ronde. In juni liet de regering nog weten dat zij haar ambtstermijn zou uitzitten. Sinds 1982 regeert de PSOE met een absolute meerderheid.

Maandag overleg over omroep-CAO

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Het overleg over de omroep-CAO 1989 wordt maandag op initiatief van de werkgevers weer hervat. De vakbonden hebben een uitnodiging daartoe gistermiddag aanvaard. Maandagavond om 24.00 uur loopt het ultimatum van de vakbonden af. Wanneer de werkgevers dan geen gehoor hebben gegeven aan de looneisen van de bonden volgen er stakingen op radio en televisie. Inmiddels is gisteren bij de afdeling Kijk- en Luisteronderzoek (KLO) van de NOS een prikactie van start gegaan om de vakbondseisen te steunen.

De werkgevers zeggen bereid te zijn opnieuw te praten over het opvangen van de negatieve effecten van de invoering van een nieuw salarisstelsel. „In principe gaat er niemand op achteruit. Maar er gaan mensen minder op vooruit. Daar willen we over praten", aldus een NOS-woordvoerder. „Ik heb er alle vertrouwen in dat we er uit komen."

Onderhandelaar Klaas Koornstra van de Dienstenbond FNV zegt blij te zijn met het hervatten van het overleg. „Dat betekent dat de werkgevers nog wat in de knip hebben. Ik schat de kans nu op vijftig procent dat we er uit komen."

Controle op vervoer gevaarlijke stoffen deugt van geen kant

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG – De controle op het vervoer van gevaarlijke stoffen in ons land deugt van geen kant. Het Korps Controleurs Gevaarlijke Stoffen van het ministerie van Verkeer en Waterstaat moet drastisch worden gereorganiseerd, zo blijkt uit een doorlichtingsrapport over dit korps.

Er wordt volgens het rapport dat werd uitgebracht door een onafhankelijk onderzoeksbureau, minder gecontroleerd dan mogelijk is. In de praktijk wordt alleen maar overdag gecontroleerd. Buiten de kantooruren kan ongestraft met de meest gevaarlijke stoffen worden rondgereden zonder dat er een haan naar kraait. De controleurs blijken vrijwel nooit van hun bevoegdheid gebruik te maken een fikse bon uit te schrijven bij een overtreding. Ze volstaan in bijna alle gevallen met een waarschuwing.

Er wordt ook niet echt samengewerkt met andere controlerende instanties, zoals de Rijksverkeersinspectie.

Afstemmen

Voor de controleurs blijkt ook het beleid van het korps geheel onduidelijk. Daarbij speelt een grote rol dat verscheidene ministeries op deelterreinen een eigen verantwoordelijkheid opeisen en niet bereid te zijn de wetgeving op elkaar af te stemmen.

Om aan deze onwerkbare situatie een einde te maken en er voor te zorgen, dat er weer goed gecontroleerd gaat worden, moet het mes diep in het korps worden gezet. Bij overtredingen van de regels op het vervoer van gevaarlijke stoffen moet voortaan in alle gevallen proces-verbaal worden opgemaakt. Het waarschuwen laat men maar aan anderen over, aldus het rapport.

Een woordvoerder van het ministerie deelde mee, dat het rapport eerst door de leiding van het korps zal worden besproken. Daarna zal het ministerie pas een beslissing nemen over wat er met het korps moet gaan gebeuren.

Zinkafval in België geweigerd

ROTTERDAM – De partij zinkhoudend chemisch afval die afgelopen woensdag vanuit Nederland naar België werd teruggezonden, is door de producent, Fabrique de Fer in Charleroi, geweigerd en weer teruggestuurd naar Rotterdam.

Twee weken geleden bepaalde de Rotterdamse rechtbank dat het afval, oorspronkelijk bestemd voor Brazilië, binnen twee weken teruggestuurd moest worden naar de producenten op straffe van een dwangsom van 50.000 gulden per dag.

Fabrique de Fer heeft de retourzending geweigerd, omdat ze ontkent dat het betreffende afval in zijn geheel van haar afkomstig zou zijn.

Denemarken heeft inmiddels laten weten een uit dat land afkomstig deel van de betreffende lading wel terug te willen nemen.

Geissler vice-voorzitter christen-democraten

Eenheid CDU hersteld

Van de redactie buitenland

BONN – Het partijbestuur van de Westduitse christen-democratische partij (CDU) heeft de meningsverschillen over het optreden van partijvoorzitter en bondskanselier Helmut Kohl bijgelegd. Daar waren vijf uur van stevige discussie voor nodig. Uitkomst van het beraad is, dat secretaris-generaal Heiner Geissler op het partijcongres halverwege deze maand in Bremen kandidaat is voor het vice-voorzitterschap.

De CDU telt zeven vice-voorzitters. Naar alle waarschijnlijkheid worden de premier van de deelstaat Baden-Württemberg, Lothar Späth, parlementsvoorzitter Rita Süssmuth en minister van Arbeid Norbert Blüm dan als vice-voorzitter herkozen. De drie hadden gedreigd zich niet voor herverkiezing beschikbaar te stellen.

De ruzie in de top van de grootste Westduitse regeringspartij ontstond toen Kohl enkele weken geleden aan partijsecretaris Heiner Geissler liet weten, dat hij hem niet als manager van de CDU wil handhaven. Hij liet zijn oog vallen op Volker Rühe, die plaatsvervangend voorzitter is van de CDU/CSU-fractie in de Bondsdag. Het was de andere leden van het partijbestuur in het verkeerde keelgat geschoten dat Kohl zijn vergaande besluit nam zonder hen hierin te kennen.

Maar de kou lijkt nu uit de lucht. Minister van Defensie Gerhard Stoltenberg zei na het urenlange beraad dat men na de „zeer openhartige, bezonnen, voor een deel zeer kritische discussie" heeft afgesproken dat men het werk van de partijtop beter zal programmeren, bepaalde taken zal delegeren en het presidium sterker bij politieke beslissingen zal betrekken. Ook Kohl zou van mening zijn dat de „Union als ploeg" sterker naar voren moet treden.

Späth verklaarde dat er niet eerder in de leiding van de CDU sprake is geweest van „een zo heldere discussie waarbij geen thema taboe was". Hij acht dit een voorwaarde voor nieuw vertrouwen.

VS breken met Panama

WASHINGTON – Zolang generaal Manuel Antonio Noriega de scepter zwaait in Panama, zullen de Verenigde Staten geen diplomatieke betrekkingen onderhouden met dat land, aldus president Bush gisteren. Washington zal de nieuwe „illegale" regering van Francisco Rodriguez dan ook niet erkennen.

Bush reageerde met zijn uitlatingen op de benoeming donderdag van Rodriguez tot nieuwe president van Panama en van Carlos Ozores Typaldos tot vice-president.

De Panamese oppositie verzocht donderdagavond de internationale gemeenschap de nieuwe regering niet te erkennen. Zij blijft erop aandringen dat Noriega aftreedt en vergeleek de benoeming van Rodriguez met een staatsgreep.

punt uit

● Explosie

Bij een explosie in een chemicaliënpakhuis in een woonwijk van de Taiwanese stad Taichung zijn gisterochtend zeven doden en drie gewonden gevallen. Door de kracht van de explosie werden vijf naburige huizen verwoest.

● Regenwoud

Vijf verenigingen die zich hebben verenigd in de organisatie 'Hart voor het regenwoud' voeren op vrijdag 8 september in Nederland actie tegen de Japanse aantasting van het tropisch regenwoud. Gelijktijdig zullen in elf andere landen acties plaatsvinden bij Japanse bedrijven en ambassades. Dat heeft de Vereniging Milieudefensie gisteren aangekondigd.

● Ramp

Een lijnvliegtuig van de Westduitse luchtvaartmaatschappij Lufthansa is deze week op de Britse luchthaven Heathrow ternauwernood aan een ramp ontsnapt. Enkele seconden voordat het Westduitse toestel zou landen reed plotseling een ambulance de landingsbaan op. Een van de luchtverkeersleiders gaf de Duitse piloot ogenblikkelijk opdracht de landing af te breken. Het toestel, met 93 passagiers aan boord, bevond zich op dat moment nog geen 120 meter boven de grond.

● Kernfusie

Het FOM-instituut voor plasma-physica Rijnhuizen in Nieuwegein stopt met de proeven om kernfusie bij kamertemperatuur op te wekken. Het FOM heeft geen resultaten gemeten die enige betekenis kunnen hebben voor de elektriciteitsvoorziening in de toekomst. Uit conclusies in een rapport van Euratom, waaraan het FOM de resultaten van de proeven heeft doorgegeven, blijkt ook dat overal ter wereld duizenden andere proeven zijn mislukt.

● Doodvonnis

De militaire autoriteiten van Burma hebben vorige week 11 mensen ter dood veroordeeld, zo meldde de staatsradio in Rangoon. De elf zouden vier politie-agenten hebben gedood tijdens de pro-democratische beweging in 1988.

● Aardbeving

Paniek ontstond in de nacht van donderdag op vrijdag in de Griekse havenstad Patra in het westen van de Peloponesos. Oorzaak ervan was een krachtige aardbeving met een kracht van 4.7 op de schaal van Richter. Een groot aantal huizen raakte beschadigd.

● Instorting

De Amerikaanse televisie-predikant Jim Bakker is donderdag luid snikkend en met handboeien om in een inrichting opgenomen nadat een psychiater meldde dat hij hem hallucinerend en opgekruld in foetushouding had aangetroffen in de kamer van zijn advocaat. Districtsrechter Robert Potter schortte daarop het proces van Bakker op en liet hem voor 60 dagen opnemen om psychiatrisch te worden onderzocht. Bakker staat terecht op beschuldiging van flessetrekkerij.

● Straf

De Cubaanse generaal José Abrantes, ex-minister van Binnenlandse Zaken en voormalig chef van de veiligheidsdienst, is gisteren tot 20 jaar gevangenisstraf veroordeeld. Een militaire rechtbank acht Abrantes schuldig aan ambtsmisbruik, nalatigheid en malversaties.

● Gedood

In het noorden van Sri Lanka zijn minstens 25 mensen gedood. Bewoners van het dorpje Poonawa in de provincie Medawachchiya verklaarden gisteren dat pro-regeringsgroepen er een bloedbad aanrichtten uit wraak voor de moord op een politie-inspecteur.

● Mest

De minister van Landbouw krijgt de mogelijkheid kleinere bedrijven, die geheel of gedeeltelijk in waterwingebieden liggen, ook de plicht tot bijhouding van een mestboekhouding op te leggen. De ministerraad is gisteren akkoord gegaan met een voorstel daartoe van minister Braks van landbouw. Tot dusver geldt de plicht tot het bijhouden van een mestboekhouding alleen voor bedrijven die een hoeveelheid mest produceren met meer dan 125 kilogram fosfaat per hectare.



Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 154/35-89

Gedeputeerde Staten van Limburg maken ter voldoening aan het bepaalde in artikel 15, eerste, tweede en derde lid van de Regeling beheersovereenkomsten 1988 bekend, dat in de periode 4 september 1989 tot 9 oktober 1989 het ontwerp-beheersplan Groote Peel met het daarbij behorende voorstel over de begrenzing en status van de relatienotagebieden ter inzage ligt en wel: – in het provinciehuis te Maastricht in de bibliotheek tijdens de werkuren; – in de gemeentehuizen van Nederweert en Meijel tijdens de werkuren; – ten kantore van het Waterschap Midden-Limburg te Heythuysen tijdens de werkuren. Tot veertien dagen na afloop van de inzage-termijn kan eenieder bij het college van Gedeputeerde Staten bezwaren indienen tegen het ontwerp-beheersplan.

De Lubbers-legende:

CDA-leider zonder idealen

Zijn tweede kabinet kraakte in alle voegen, en premier Lubbers deed duchtig mee aan het gekrakeel. De teloorgang van de coalitie liet zijn faam echter onaangetast: Rudolphus Franciscus Marie Lubbers (50) is nog bij zijn politieke leven tot een legende uitgegroeid.

De minister-president is staatsman geworden, een imago waarmee hij het CDA voor de tweede keer aan een verkiezingsoverwinning moet helpen. Portret van een politicus die is bewierrookt als allesweter, taalvirtuoos en bruggenbouwer, en verafschuwd als bemoeial, warrige prater en koopman. De Lubbers-legende: CDA-leider zonder idealen.

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG – Naast liefde, maakt ook macht de toeschouwer blind. Op een zonnige zaterdag in mei vorig jaar springt Lubbers op een partijraad van het CDA uit zijn vel, en verwijt hij de liberale coalitiepartner 'politiek vandalisme'. De actie wordt alom uitgelegd als een brute poging het VVD-verzet tegen de hervormingen in de gezondheidszorg te breken. Eén dagblad ziet er echter 'de humorloze meesterzet' in, bedoeld om met een groots gebaar alle machtsverhoudingen aan het Binnenhof naar de hand van de premier te zetten.

Dat hij zal uitgroeien tot de machtigste premier in de vaderlandse geschiedenis, durft niemand te voorspellen wanneer Ruud Lubbers in 1973 als jonge, moderne ondernemer minister van Economische Zaken wordt onder Den Uyl. Lubbers weet zich gesteund door zowel het KVP-establishment, als door de socialisten en de PPR. De Radicalen herinneren zich de directiesecretaris en latere directeur van het metaalbedrijf Hollandia als deelnemer aan de politieke debatten die zouden leiden tot hun afsplitsing van de KVP. Op het moment van de finale keuze blijft Lubbers overigens in de KVP.

Drie jaar zit hij voor de Katholieke Volks Partij in de Rijnmondraad. Daarnaast laat hij van zich horen als de onderhandelaar voor de metaalwerkgevers. Het vormt al zijn bagage in een kabinet van politieke straatvechters. Binnen de ministerraad onderscheidt hij zich al snel door verscheidene keren zijn biezen te pakken, om vervolgens net niet te breken en toch een compromis te sluiten. Zijn radicale sentimenten slijten snel: „Ik denk dat ik in vier jaar regeren met de socialisten in wezen rechtser ben geworden", zegt hij later.

De Haagse carrière van Lubbers lijkt ten einde te lopen, wanneer Dries van Agt in 1977 weigert een fatsoenlijke plek voor hem in te ruimen in de coalitie van CDA en VVD. Hij komt in de Tweede Kamer, overleeft ternauwernood een belastingschandaal en volgt Aantjes op wanneer die wegens een verzwegen oorlogsverleden als fractievoorzitter moet aftreden.

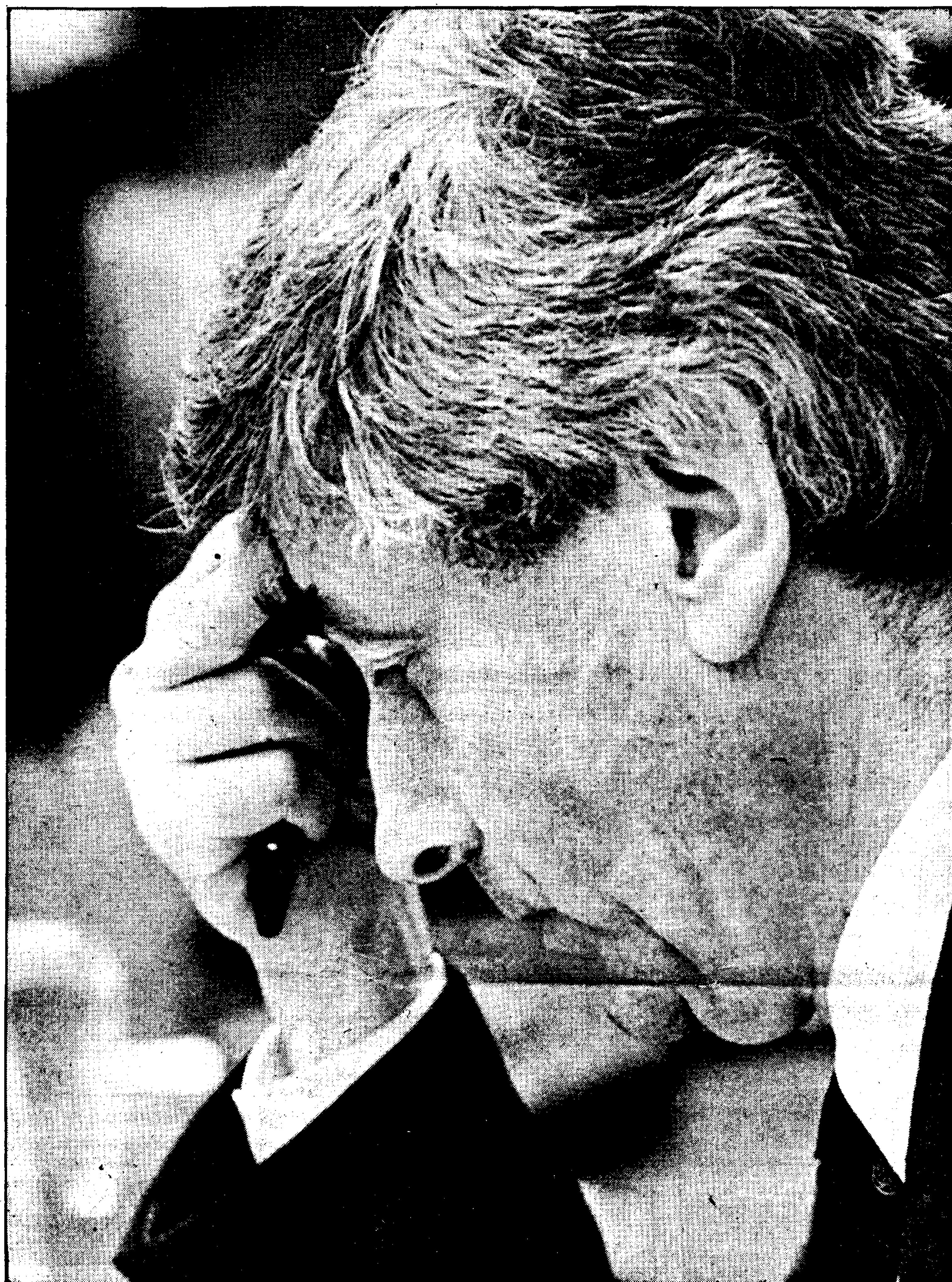
Verdeeld

Lubbers moet de tot het bot verdeelde CDA-fractie langs gevaarlijke klippen laveren als de kruisraket en de bezuinigingen (Bestek '81). Zijn persoonlijke animositeit met Van Agt vormt daarbij een extra obstakel. Alleen door zich overal zelf diepgaand mee te bemoeien, zich te ontpoppen als 'zeventiende minister', en door alle tegenstellingen met veel omhaal van woorden te camoufleren, slaagt Lubbers daarin.

In 1982 verlaat Van Agt de politiek en laat Den Haag in verbazing achter. De opvolgings-kwestie dient zich aan. Het wordt Ruud Lubbers, en wanneer hij op 4 november 1982 als jongste premier van Europa 'zijn' coalitie van CDA en VVD presenteert, houdt menigeen zijn hart vast.

Bedroevend

Zijn imago is bedroevend: hij is de vage compromissenmaker, terwijl, nu het economisch slecht gaat, heldere besluiten over harde ingrepen nodig zijn. Vier jaar later, bij de verkiezingen van 1986, is die slechte naam omgeslagen in het tegendeel. Het CDA dankt de onverwachte verkiezingswinst geheel aan de enorme persoonlijke populariteit van Lubbers. Hij mag zijn 'karwei afmaken'. Het tweede kabinet is echter geen schim van het eerste.



● *Ruud Lubbers na de val van zijn tweede kabinet op 2 mei van dit jaar: de veldheer bepaalt zijn strategie.*

Het wordt geteisterd door affaires (huizen, vis, paspoort, studiebeurzen), ruzies (gezondheidszorg en bezuinigingen), en heeft de grootste moeite met de belangrijkste programmatische hervormingen (belastingen, gezondheidszorg).

Zeven keer dreigt Lubbers binnens- en buitenskamers met crisis voor de zaak toch nog onverwacht klapt. Waar elke bewindsman wel een knauw heeft opgelopen, lijkt alleen Ruud Lubbers niet in de misère te delen.

Zwakten

Is hij dan echt een 'politicus zonder achilleshiel'; is de mythe van een onfeilbaar politiek instinct werkelijkheid geworden? Dat staat te bezien. Drie zwakke plekken heeft Ruud Lubbers in elk geval: zijn zaken, zijn integriteit en zijn idealen.

De persoonlijke financiële belangen bij Hollandia zijn Lubbers al die jaren in de politiek blijven achtervolgen. Het liberale Kamerlid en latere vice-premier Van Aardenne eist in 1976 het aftreden van Lubbers, omdat de minister van Economische Zaken lijkt mee te beslissen over financiële steun aan zijn familiebedrijf. Er volgen affaires rond de maatschap met zijn broers, een onvolledige opgave van zijn privé-kapitaal, zijn belastingaangifte. Van recenter datum is de 'Koeweit-affaire', waarbij hij zich mengde in het diplomatiek gevecht tussen Nederland en Koeweit over de afhandeling van een order aan Hollandia.

Elke keer weer ontspringt Lubbers de dans. Gewone politici worden tot aftreden gedwongen, wanneer ze enkel de schijn van oneerlijkheid tegen hebben. Maar Ruud Lubbers is geen gewoon politicus: waar werkelijk belastend materiaal ontbreekt, slaagt hij er telkens in de schijn van belangenverstrengeling tegen te spreken. Het legt echter wel een andere zwakke plek van hem bloot: hij is uiterst gevoelig voor persoonlijke aanvallen.

Hij trekt een strakke grens tussen zijn persoonlijke levenssfeer en de publieke zaak. Lubbers vindt dat vraagstukken van persoonlijke integriteit, sympathie en antipathie buiten het zakelijk-politieke debat moeten blijven.
Het grapje van de PvdA dat hij de minima 'belubbert', kan hij in 1982 absoluut niet waarderen. En Lubbers is ronduit gekwetst, wanneer in 1988 her en der gesuggereerd wordt dat hij zelf aan de wieg heeft gestaan van het uitlekken van het geheime kabinetsbesluit de investeringspremie WIR af te schaffen.

Loyaliteit

Het is de opmaat tot de botsingen tussen de geraakte Lubbers en de koele VVD-leider Voorhoeve, die meent dat de eerste minister een 'hersenschim' najaagt.

Lubbers' strikt zakelijke houding is in de Binnenhofse wereld bepaald geen gemeengoed. Een ander element ervan is bescheidenheid, die volgens intimi voortvloeit uit verlegenheid. Lubbers is de tegenpool van zijn flamboyante voorganger Van Agt, die met graagte de toejuichingen in ontvangst nam. Aan de op zijn persoon gerichte verkiezingscampagnes ('Verder met Lubbers'), beleeft hij geen vreugde.

Het beeld van de eenzame leider aan de top is echter niet af. Van zijn collega's eist hij onvoorwaardelijke loyaliteit. Onderwijsminister Deetman legt die bij alle bezuinigingen aan de dag, en wordt in ruil daarvoor door Lubbers door dik en dun beschermd. VVD-minister De Korte spreekt één keer voor zijn beurt, en wordt genadeloos afgestraft. Wanneer een partijgenoot of minister een mijn in zijn vaarroute gooit, weigert Lubbers te wijken.

Hij schuwt de verstikkende omarming van 'politieke vriendschappen'. In een interview (1982) keert hij zich tegen het feit dat bij veel politici „gedragingen mede beïnvloed worden door persoonlijke vriendschappen. Dat heeft een keerzijde: hij wordt gerespecteerd en bewonderd, hij is razend populair, maar niet echt geliefd.

Concurrentie

De koele kikker, manager van de BV Nederland? Het zijn kwalificaties die tot op zekere hoogte van toepassing zijn. Lubbers calculeert politieke risico's en mogelijkheden, hij is een koopman in beslissingen. Maar wie een regeringscoalitie als groentenmarkt wil beschouwen, moet ook kijken naar de concurrentie.

Op een aantal punten onderscheidt Ruud Lubbers zich. Zijn belangrijkste voorsprong ligt in een fenomenale feitenkennis, die hij opdoet door zich in alle dossiers te verdiepen en bij tal van ambtenaren informatie op te vragen. Zo ontpopt hij zich tot een allesweter, en breidt hij de macht van het premierschap tot voor Nederland ongekende begrippen uit.

Daarnaast is hij, ook in de politiek, het knapste jongetje van de klas. De cum laude afgestudeerde econoom is niet alleen een geducht tegenstander voor de vakministers in de sociaal-economische hoek.

Ook op andere tereinen, en bij voorkeur op dat van de buitenlandse politiek en de EG, steekt hij zijn bewindslieden naar de kroon. En zoals meer wonderkinderen kan hij slecht tegen zijn verlies.

Een derde eigenschap waarvoor hij alom lof oogst, is zijn vermogen compromissen te sluiten. Vooral bij het opstellen van de begroting heeft Lubbers een aantal meesterwerkjes op dat gebied op zijn naam staan.

Rol

Langzaam maar zeker heeft de minister-president de centrale rol van de minister van Financiën in het begrotingsproces overgenomen. Niet alleen de compromissen, maar ook de inhoudelijke bezuinigingsvoorstellen komen de laatste jaren minder van Ruding en vaker van Lubbers. Het leidde dit voorjaar tot een acute crisisdreiging, toen Ruding voor het oog van de camera's weigerde zich erbij neer te leggen dat Lubbers geheel eigen begrotingsvoorstellen indient.

Gemeenschappelijk element in al die Lubberiaanse compromissen is niet dat ze een maatschappelijk probleem oplossen, maar een politiek probleem. Dat gaat vaak samen, maar niet altijd. In de kruisraketten-kwestie komt hij, tot woede van Van den Broek, met de vondst dat Nederland niet plaatst als ook de Russen ontwapenen. Het is een geo-politieke absurditeit, die enkel binnen de muren van het Binnenhof blijkt te werken.

Vliegwiel

Boven alles geldt Lubbers als de kampioen van het pragmatisme. Hij wordt niet gehinderd door ideologische motieven, hij laat zich niet leiden door hooggestemde idealen. Het maakt hem ongrijpbaar, klagen zijn tegenstanders. „ Ik ben er eerder op gespitst het met mensen eens te worden dan het van hen te winnen. En dat heeft regelrecht te maken met mijn godsdienstige overtuiging", verklaart hij zelf.

Het ex-Kamerlid Faber toonde ooit de keerzijde van die redenering: „Lubbers is een man die geen enkele affectie heeft met die wat fundamentalistische ethiek en met rechts in de CDA". Het verklaart waarom de premier op gebieden als euthanasie en commerciële TV regelmatig verder gaat dan zijn eigen CDA lief is, overigens zonder er in te slagen een doorbraak te forceren. Paradoxaal genoeg heeft het hem een enorme populariteit onder de niet-confessionele kiezers opgeleverd.

Aan het Binnenhof is langzaam maar zeker het vliegwiel van zijn macht op volle toeren gaan draaien. Nu Ruud Lubbers omgeven wordt door een aureool van alleswetter en alleskunner, versterkt dat op zich al zijn positie. Hier is een woord van Cromwell van toepassing: „De man die niet weet waar hij gaat, komt het verst".

peter de vries

de lijsttrekker



In de serie persoonlijke columns van lijsttrekkers vandaag de mening van PvdA-leider Wim Kok over de verkiezingscampagne. De lijstaanvoerder van de sociaal-democraten, die in hun campagne milieu, inkomensbeleid en werkloosheid als belangrijkste onderwerpen hebben, startte het gevecht om de gunst van de kiezers bijna twee weken geleden met een scherpe aanval op het CDA. „Aan een voortgezet onrechtvaardig beleid zal de PvdA in een nieuw kabinet weigeren mee te werken," zei Kok toen. Ook bij andere gelegenheden was Kok venijnig in richting CDA, dat hij onduidelijkheid verwijt. Wat Kok met deze, nu ten einde lopende, campagne wil bereiken is enerzijds CDA en VVD afhouden van een meerderheid en anderzijds zorgen dat de Partij van de Arbeid de grootste wordt. Over 'concurrent' Groen Links zegt Kok: „Als je weet dat iets in alle redelijkheid en eerlijkheid niet kan, moet je het niet in je programma zetten. Anders houd je de kiezer voor de gek en jezelf ook."

'Doortimmerde boodschap'

'Aan het eind van een prachtige zomer beleven we een korte intense verkiezingscampagne. Een geschenk van de VVD, die in mei de samenwerking met het CDA verbrak.

De sfeer in de campagne is als het weer: overwegend warm en zonnig met af en toe een bui. De warmte ontmoet ik overal in het land, waar de trouwe aanhang zich inzet om de verkiezingen voor de PvdA tot een succes te maken. Allen zijn er van doordrongen dat wij een zo sterk mogelijke positie moeten opbouwen voor de komende formatie-besprekingen. Het gaat er om die overtuiging over te brengen op die kiezers, die net als wij echte resultaten willen zien en een ander beleid. Een beleid waarin versterking van de economie met herstel en bescherming van het milieu gepaard gaat. Een beleid dat bejaarden, mensen met de laagste inkomens, mensen die op zorg zijn aangewezen, niet in de kou laat staan.

De hardvochtige uitspraken van de heer Lubbers over de positie van de minima roepen veel reacties op, merk ik.

De weermannen van de campagne, de opiniepeilers, geven regelmatig hun voorspellingen. Dat levert stof voor gesprekken en speculaties. Maar de enige echte peiling is die van de verkiezingen. Het zijn uiteindelijk de kiezers die al of niet ruimte scheppen voor nieuwe politieke verhoudingen.

Over de campagne drijven af en toe wolkenvelden. Bijvoorbeeld als valt waar te nemen hoe de VVD zich inspant om weer door het CDA in genade te worden aangenomen. Nog levendig herinner in mij de tweede dag van mei. In de Tweede Kamer maakte de VVD een breekpunt van het inmiddels beruchte reiskostenforfait. De fractievoorzitter van het CDA, de heer De Vries, sprak plechtig: „Vandaag nemen wij afscheid van de VVD als coalitiepartner."

De minister-president, deels zelf schuldig aan de verslechterde verhoudingen die tot de breuk leidden, bedankte de heer Voorhoeve voor bewezen diensten en bood de volgende dag aan de koningin het ontslag van zijn kabinet aan. Vanaf die dag tot heden doet de lijsttrekker van de VVD het volk weten dat zijn partij uitsluitend verder wil met het CDA. En de lijsttrekker van het CDA, de heer Lubbers, laat weten dat hij het liefst weer door zou willen met de VVD.

Ik denk dat het reiskostenforfait wat op de achtergrond is geraakt. De echte oorzaken van de val van het kabinet waren de verslechterde verhoudingen tussen CDA en VVD. De heer Lubbers stond niet meer van harte achter de coalitie. Hij begon ook duidelijk aan zijn eigen beleid te twijfelen. Die gebrekkige samenwerking en die twijfels spelen nu nog een rol in de campagne.

In de vele ontmoetingen, die elke campagnedag weer met zich meebrengt, leg ik uit hoe belangrijk het is economische voorspoed te versterken en het sociale gehalte van de Nederlandse samenleving, waar wij altijd trots op zijn geweest, te herstellen.

Bejaarden- en zwakzinnigenzorg moeten weer op peil worden gebracht, de wachtlijsten zijn uit den boze. De achterstelling van de mensen die daar en elders bij de overheid werken door de kabinetten-Lubbers heeft veel kwaad gedaan. Ook voor de politie en in het onderwijs is meer aandacht nodig. Samen met de enorme milieu-inspanning die ons wacht betekent dit zuinig omgaan met overheidsmiddelen. Minder aan defensie, minder belastingverlaging voor de hogere inkomens.

Misschien zijn de mensen te vriendelijk, maar ik ontmoet eigenlijk één en al begrip. Daarom ga ik elke dag met veel plezier op pad. We hebben een eerlijke en hecht doortimmerde boodschap die goed is uit te leggen, merk ik. We willen graag de kans krijgen die in een volgend kabinet in beleid om te zetten. Daarom hebben we elke stem hard nodig.

De sfeer in de campagne is overwegend zomers. Wij rekenen op een zesde september met stralend weer, een massale opkomst en een uitslag, die ons op weg helpt.'

wim kok

Ministerie van Verkeer en Waterstaat. Rijkswaterstaat directie Limburg

De wnd. hoofdingenieur-directeur van de rijkswaterstaat in de directie Limburg te Maastricht, maakt bekend, dat in verband met de werkzaamheden aan de hoofdrijbaan van de weg Amsterdam-Utrecht-Den Bosch-Eindhoven-Weert-Maastricht-Belgische grens (rijksweg 2) t.b.v. het zgn. „Slingertracé", de navolgende weggedeelten gedurende de periode van maandag 4 september 1989 t/m dinsdag 2[illegible] november 1989 voor alle verkeer zijn afgesloten;
- de zuid-oostelijke afrit van de rijksweg 2 te Nederweert, nabij km 200,000;
- de zuid-westelijke toerit van de rijksweg 2 te Nederweert, nabij km 200,000;
- de oostelijke hoofdrijbaan van de rijksweg 2 te Weert tussen km 191,500 en km 187,800;
- de westelijke hoofdrijbaan van de rijksweg 2 te Weert tussen km 188,000 en km 188,500.

dat voornoemde perioden zoveel korter zullen zijn als mogelijk dan wel zoveel langer als noodzakelijk zal blijken;
dat het verkeer zal worden omgeleid zoals ter plaatse door borden aangegeven.

Maastricht, 28 augustus 1989
De wnd. hoofdingenieur-directeur voornoemd,
Mr. J. Teders.

Bij Koninklijk Besluit van 5 augustus 1989 is
Mr. M. H. M. Bemelmans
benoemd tot notaris in de nieuwe notariële standplaats Nuth.

Het kantoor is gevestigd:
Valkenburgerweg 5, 6361 EA Nuth.
Telefoon 045-243436



Frank Probst en Zach Olaf na vlucht uit DDR in Baesweiler

Berooid, maar de koning te rijk

BAESWEILER – Gevlucht naar vrijheid en D-mark, een zeker bestaan geruild voor een ongewisse toekomst in het kapitalistische Westen. Precies één maand geleden kwamen de jonge DDR-burgers Frank Probst (25) en Zach Olaf (24) aan in de Bondsrepubliek, na een vlucht van een paar duizend kilometer en een kosteloos verblijf van twee weken in een gore Joegoslavische cel. Berooid, met achterlating van alle bezittingen, familie en vrienden, maar de koning te rijk logeren zij nu bij een familielid van Frank in Baesweiler, even over de grens bij Rimburg.



● Zach Olaf (links) en Frank Probst met een paar relikwieën uit de DDR: de rugzakken die zij bij hun vlucht droegen en hun persoonsbewijzen.

Foto: MARCEL VAN HOORN

Meer dan zestigduizend Oostduitsers namen alleen dit jaar al de wijk naar het Westen, de arbeiders- en soldatenstaat van Erich Honecker meer dan beu. Vijftigduizend DDR-burgers verlieten het land legaal. Frank Probst en Zach Olaf maken deel uit van het snel groeiende legioen dat sinds korte tijd gebruik maakt van het gat dat Hongarije in het IJzeren Gordijn heeft laten vallen om illegaal weg te komen.

Kindje

Zach lacht even wat ongemakkelijk en laat vervolgens een lange stilte vallen als hem wordt gevraagd waarom hij de DDR is ontvlucht. Zijn vriendin en haar driejarig kindje zijn in Dresden achtergebleven; samen vluchten was onmogelijk. „Mijn ouders hebben een levensmidddelengroothandel met vijftien man personeel. Volgend jaar zou ik de zaak hebben overgenomen. Ik had het dus betrekkelijk goed. Alleen is er in de DDR haast niets te koop voor het geld dat je verdient en worden de goederen alleen maar duurder en slechter."

„Het is ook haast niet mogelijk om te reizen. Vorig jaar wilde ik op bezoek bij familie in de Bondsrepubliek. dat werd geweigerd, omdat ik nog geen 26 was en nog geen drie jaar uit de militaire dienst". Dat hij vorig jaar al van plan was in het Westen te blijven, wil hij best wel toegeven.

Ook Hongarije en Tsjechoslowakije zijn voor veel Oostduitsers te duur als vakantieland. Zij mogen maar een zeer beperkt bedrag aan Hongaarse forinten (ter waarde van zo'n honderd gulden) meenemen, en de Ostmark is in de communistische broederlanden geen fluit waard. „Als Oostduitser word je overal achteraan de rij gezet, achter de westerse toeristen", zegt Olaf.

Frank Probst, afkomstig van Zinnwald bij de grens met Tsjechoslowakije, beaamt het verhaal van zijn vriend en legt ook sterk de nadruk op het gemis aan vrijheid, „het slechte klimaat" in de DDR, zoals hij dat zelf omschrijft. „In alles word je beperkt, je kunt niet reizen en niets doen wat tegen de staat is gericht. Als je publiekelijk zegt dat het systeem 'Scheisse' is, vlieg je meteen de bak in. Er zijn erg veel spionnen en Stasi's (agenten van de staatsveiligheidsdienst, red.)."
„Officieel luidt het dat de staat er voor de arbeiders is", vult Olaf aan. „Maar de staat, dat zijn de politici, niet de arbeiders", klinkt het wat verbitterd.

Probst laat zijn ouders, een broer en een zus achter in de DDR, maar hij boft nog. Hij heeft te horen gekregen dat zijn vriendin ook in de Bondsrepubliek is gearriveerd. Waar zij precies verblijft hoopt hij ieder moment te vernemen.

Vlucht

Zijn vriendin heeft het land op legale wijze verlaten. Ook Frank had tweeëneenhalf jaar geleden een aanvraag ingediend om naar de Bondsrepubliek te mogen vertrekken. Dat verzoek werd kort geleden geweigerd, zonder opgave van redenen. De aanvraag leverde hem de nodige moeilijkheden op. De autoriteiten vroegen hem de naad van het lijf over het hoe en het waarom van zijn voorgenomen vertrek. Iedere maand moest hij bij de bedrijfsleiding komen praten en probeerde men hem voor de DDR te behouden. Gedreigd werd dat zijn moeder, die bij een staatsbedrijf werkte, haar baan zou verliezen. Dat is na Franks vlucht ook gebeurd.

Onzeker

Voor Zach Olaf was de lange duur van behandeling van een aanvraag tot emigratie (2,5 tot 6 jaar) en de grote onzekerheid of zo'n verzoek ook gehonoreerd zou worden, reden genoeg zich helemaal niet tot de autoriteiten te wenden. Hij besloot te vluchten, een idee waarmee hij al sinds twee jaar speelde.

Frank wilde al zo'n acht jaar geleden weg. Dé gelegenheid kwam nadat Hongarije in mei van dit jaar zijn deel van het het IJzeren Gordijn slechtte en het zo veel makkelijker werd naar Oostenrijk te vluchten. Zoals duizenden andere Oostduitsers gingen Probst en Olaf op vakantie naar Hongarije met als enig doel weg te komen. Het zou een rit met hindernissen worden.

Mislukt

Olaf: „Op 7 juli stapten we in de trein van Dresden naar Boedapest. Nog in de trein werd ik door Oostduitse douanebeambten apart genomen. Ze keken of ik wel een kaartje voor de terugreis had. Ook zochten ze naar vakdiploma's en andere papieren die erop zouden kunnen wijzen dat ik wilde vluchten. Ze vonden echter niets."

In Boedapest aangekomen stapte het duo nog dezelfde dag op de trein richting Sopron, acht kilometer verwijderd van de grens met Oostenrijk en de vrijheid voor het grijpen. Vanuit Sopron hadden ze 's nachts de grens met Oostenrijk willen oversteken.

„In de trein werden we echter al verhoord door een Hongaarse politieman in burger die ons vroeg wat we in Sopron wilden doen", vertelt Olaf. „Hij liep wel door, maar in Sopron werden we aan het station opgepakt en meegenomen naar het politiebureau. Eerst werd Frank anderhalf uur ondervraagd, daarna ik. Uiteindelijk hebben we bekend dat we wilden vluchten."

Cel

De twee werden weer op de trein naar Boedapest gezet. Daar zochten zij hun toevlucht in de Westduitse ambassade. „Daar kregen we te horen dat er maar twee mogelijkheden waren: terug naar de DDR of vluchten via Oostenrijk of Joegoslavië. Andere hulp was niet mogelijk", zegt Zach Olaf.

Na twee dagen verliet het Oostduitse duo de ambassade en pakte vanuit Boedapest de trein naar een plaats die op veertig kilometer van de Joegoslavische grens lag. Olaf: „Van daaruit zijn we 's nachts met kaarten en een kompas naar de grens gelopen. Twee kilometer daarvoor zijn we gestopt. De volgende nacht zijn we door een maïsveld Joegoslavië ingelopen. De grens was helemaal open."

In Joegoslavië werd het tweetal vrijwel meteen opgepakt en veroordeeld tot vijftien dagen gevangenisstraf wegens illegale grensoverschrijding. „Op de grens van het verdraaglijke", typeert Olaf de tijd in de cel.

Frank en Zach werden echter na het uitzitten van hun straf niet teruggestuurd, maar konden de trein pakken naar Belgrado.

Probst: „Zaterdags arriveerden we daar bij de Westduitse ambassade. Daar kregen we ieder een voorschot van tweehonderd DM en een noodpas, zodat we naar West-Duitsland konden reizen."

Vrij

Op 31 juli 1989 was het lang verbeide moment daar: Probst en Olaf kwamen na een omzwerving van ruim drie weken en een paar duizend kilometer aan in het opvangcentrum voor DDR-vluchtelingen in het Westduitse Giessen. Twee dagen later al werden de kersverse inwoners van de Bondsrepubliek opgehaald door de familie van Frank en naar Baesweiler gebracht.

„Ik heb het gevoel dat ik als burger van de Bondsrepubliek geaccepteerd wordt", geeft Olaf een van zijn eerste indrukken prijs. „Vrijheid, werk en vakantie", voegt zijn vriend daaraan toe. Dat zij nog aan die vrijheid moeten wennen, geeft Probst toe. Bij alles wat ze zeggen zijn de twee nog steeds voorzichtig, zoeken hun woorden zorgvuldig uit.

Hun verwachtingen? „Vooruitkomen. Ik wil best miljonair worden", grapt Probst niet geheel ongemeend. „Eerst vrijheid", voegt Olaf er aan toe. „We kunnen doen wat en gaan waar we willen", zegt zijn metgezel weer.

Baan

De twee zijn al een aardig eind op weg om het te maken in hun nieuwe vaderland. Via hun familie zijn zij aan werk gekomen. Frank Probst heeft sinds enige weken een baan als monteur bij een bedrijf in Herzogenrath dat autoruiten installeert, terwijl Zach Olaf vanaf 1 september als koopman aan de slag kan bij een firma in Aken.

Zij nemen echter een zeer bevoorrechte positie in onder de Oostduitse vluchtelingen. Zonder familie is het allesbehalve makkelijk overeind te blijven in de 'neue Heimat'. Voor de meesten is het erg moeilijk een baan te vinden in de Bondsrepubliek, dat ook met een groot werkloosheidsprobleem kampt. Verder hebben Olaf en Probst al een (tijdelijk) dak boven het hoofd, en ook daarbij hebben zij veel geluk gehad.

Geldgebrek en (eigen) huisvesting vormen voorlopig de grootste problemen waarmee de vluchtelingen kampen. Na het voorschot van tweehonderd D-mark hebben zij nog geen verdere financiële hulp gekregen. Aan een – betaalbare – woning is zeer moeilijk te komen. „De gemeente zegt dat ze geen woning voor ons heeft en verwijst ons naar makelaars", legt Olaf uit. „Makelaars vragen echter op de eerste plaats een hoge borgsom en verder huren van zo'n 900 DMark. Dat kunnen wij niet opbrengen."

Overkomen

Geld om een – naarstig gezochte – woning in te richten is er natuurlijk al helemaal niet. Probst en Olaf willen, als zij eenmaal een eigen dak boven het hoofd hebben, voorlopig bij elkaar blijven om de kosten te delen en geld te sparen. Zij zijn zeer optimistisch. „Wij redden het hier", zegt Olaf overtuigd. Hij wil proberen ook zijn vriendin naar de Bondsrepubliek te halen.

Vorig weekeinde heeft hij zijn moeder, die in Keulen op bezoek was bij familie, nog gezien. „Zoals iedere moeder reageerde ze zeer emotioneel op mijn vlucht", zegt Zach, nog steeds onder de indruk van de ontmoeting. Terugkomen op zijn besluit zal hij echter niet. De DDR is voor hem een afgesloten hoofdstuk, de Bondsrepubliek de nieuwe bijbel.

theo sniekers

Deutsche Demokratische Republik kent geen nationale identiteit

Waarom Erich Honecker zich tegen hervormingen verzet

BONN/AKEN – Niet lang geleden verklaarde de Oostduitse partijleider Erich Honecker dat „het socialisme de enige maatschappijvorm is, waarbinnen de mens zich ten volle kan ontplooien." Diezelfde Honecker moet nu tandenknarsend toezien dat tienduizenden Oostduitsers in een niet aflatende stroom hun land de rug toekeren en via een gat in het IJzeren Gordijn een goed heenkomen zoeken. Een cruciale rol in de exodus uit de DDR en de vlucht naar West-Duitsland speelt Hongarije, dat enkele maanden geleden in het raam van de binnenlandse liberaliseringspolitiek vrijwel alle kunstmatige grensobstakels langs de scheidslijn met Oostenrijk demonteerde en daarmee in feite de weg voor de uittocht effende.

Als reden voor de sprong naar het Westen voeren de vluchtelingen welhaast unaniem aan: het gebrek aan vrijheid en het ontbreken van enig toekomstperspectief in de DDR. De bevolking van de Deutsche Demokratische Republik is het gewoon zat nog langer bevoogd te worden door een stelletje intussen versteende stalinisten. Veel Oostduitsers kunnen de situatie in hun land geestelijk niet meer aan.

Verstikkend

In een uitzending van het ARD-programma Brennpunkt sprak de gevluchte Oostduitse journaliste Bettina Klein onlangs over „het communistische bedrog" van het regime in haar land, waarvan de kiem „in de opvoeding door de staat" ligt. „Voortdurend", zei zij, „wordt de jonge burgers een alomvattend politiek bewustzijn bijgebracht en hun een wetenschappelijke wereldbeschouwing voorgetoverd, waarmee ogenschijnlijk alle gebeurtenissen en ontwikkelingen in de wereld zonder moeite en foutloos verklaard kunnen worden."
„Men groeit daarmee van jongs af op. Het is die voortdurend gesuggereerde overtuiging de historische waarheid in pacht te hebben, waardoor tal van politiek actieven in de DDR aanmatigend worden en – aldus Klein – van mening zijn dat elke afwijkende opvatting automatisch verkeerd moet zijn."

Een natie

West-Duitsland neemt alle gevluchte DDR-burgers onvoorwaardelijk op. Bonn doet dat indachtig de in de grondwet verankerde stelling dat er maar één Duitse natie is, zodat er principieel geen verschillen zijn tussen Oost- en Westduitsers, hetgeen weer impliceert dat naar de Bondsrepubliek gevluchte DDR-burgers daar een in alle opzichten gelijke behandeling ten deel valt als Westduitsers. Zowel voor Bonn als voor Oost-Berlijn vormt de stroom van Oostduitse vluchtelingen een probleem van de eerste orde. Voor de DDR betekent de uittocht van veel (hoog)gekwalificeerde specialisten en vaklieden – het merendeel van hen is in de leeftijd tussen 20 en 40 jaar – een ernstige ontregeling van de arbeidsmarkt. Bonn zit al opgescheept met zo'n twee miljoen werklozen en heeft bovendien te maken met een reusachtig 'Asylanten'- en 'Aussiedler'-probleem. Het opnemen van tienduizenden DDR-burgers en hun inschakeling in het Westduitse arbeidsproces vereist derhalve een enorme financiële en economische inspanning. Bovendien dreigt de exodus te culmineren in een vertroebeling van de betrekkingen tussen beide Duitse staten, aan de totstandkoming waarvan jaren lang moeizaam gewerkt is.



ERICH HONECKER ...geconfronteerd met leegloop...

In brede internationale kring heerst de opvatting dat de DDR het tij slechts kan keren en een volledige 'leegloop' nog slechts kan voorkomen, indien het regime op korte termijn overgaat tot ingrijpende hervormingen. Vorige week nog heeft bondskanselier Kohl in deze zin een dringend beroep gedaan op partijleider Honecker. Tot dusver heeft. Oost-Duitsland geen aanstalten in die richting gemaakt. En het ziet er ook niet naar uit dat Honecker, voor wie Gorbatsjovs perestrojka en glasnost een ware nachtmerrie zijn, ten voordele van het volk zal bijdraaien.

Credo

De Oostduitse partij-ideoloog Otto Reinhold verduidelijkte onlangs voor de televisie en in een reeks van publikaties waarom de SED (Socialistische Eenheidspartij) in tegenstelling tot de gang van zaken in de Sovjetunie, Polen en Hongarije structurele hervormingen en economische, maatschappelijke en staakundige veranderingen moet blijven afwijzen. Daarbij stelt hij dat de DDR slechts denkbaar is als antifascistische en socialialistische staat, als socialistisch alternatief voor de kapitalistische Bondsrepubliek.

Waar het in 't bijzonder om gaat, aldus Reinhold, is wat onder „de socialistische identiteit van de DDR" verstaan moet worden. Op dit punt is blijkbaar sprake van een principieel verschil tussen de DDR en andere socialistische landen die in het verleden reeds een kapitalistische of semifeodale orde gekend hebben. Reinhold werpt daarbij de vraag op wat voor bestaansrecht een kapitalistisch Oost-Duitsland naast een kapitalistisch West-Duitsland zou hebben. Het antwoord ligt voor de hand: geen enkel natuurlijk.

Reinholf beaamt hiermee indirect dat de DDR geen nationale identiteit kent. Die identiteit ontbreekt, omdat de Duitsers in de DDR zich nog steeds onlosmakelijk verbonden voelen met die ene Duitse natie. Een min of meer op Hongaarse leest hervormde DDR zou haar bestaansrecht verliezen. In dat geval zouden er ook geen argumenten meer zijn om aan de deling van Duitsland vast te houden.

In de visie van Reinhold ziet Oost-Duitsland zich daarom genoodzaakt een maatschappelijke visie te ontwikkelen en gestalte te geven, die consequent op de versterking van de socialistische orde gericht is.
Ten einde de 'socialistische Duitse staat' nationale identiteit te verschaffen, doen zij de eenheid van de Duitse natie als onwerkelijk af en 'proclameren zij tegelijkertijd de vorming de 'socialistische Duitse natie'.

Economie

Bovenop het gemis van nationale identiteit komt de gebrekkige staat van de landbouw. Andere socialistische landen – de Sovjetunie, Polen en Hongarije – die met een nog slechtere economie te kampen hebben, kiezen in toenemende mate voor het copiëren van elementen uit de vrije-markteconomie. De DDR vindt dat zij die kant niet op kan gaan. Volgens prof. Reinhold zou zo'n bijstelling van de koers het begin van het einde van het soccialisme inluiden.

Het blijven verwerpen van structurele hervormingen impliceert volgens Reinhold wel dat er „specifieke socialistische oplossingen" voor het functioneren van de samenleving gevonden moeten worden, een samenleving waarbinnen „de mens als mens leven kan."

In zijn slotconclusie zegt de rector van de Academie voor Maatschappijwetenschappen dat de DDR in de confrontatie van de verschillende stelsels volwaardig overeind kan blijven, als zij op belangrijke punten van het maatschappelijke leven in het belang van de mensen een socialistisch alternatief tot stand brengt.

Uitgesproken socialistische oplossingen die net zo doelmatig zijn als markteconomische methoden, laten echter op zich wachten en zijn tot dusver ook niet in de DDR uitgevonden. Getuige de exodus van reeds zo'n 200.000 DDR-burgers en gegeven de omstandigheid dat tegen een miljoen Oostduitsers een officieel verzoek hebben ingediend, voorgoed naar het Westen te mogen gaan, gelooft men aan gene zijde van de demarcatielijn ook niet meer zo zeer aan socialistisch heilsplan voor de toekomst.

frits schils

Provincie Limburg
Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 157/35-89

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij bij besluit van 22 augustus 1989 nr. BQ 56040 aan Binding V.O.F. te Oirsbeek een op grond van de afvalstoffenwet aangevraagde vergunning voor het oprichten en inwerking hebben van een puinbreekinstallatie op een perceel plaatselijk bekend als Beukenberg te Oirsbeek, hebben geweigerd. Het besluit en alle ter zake zijnde stukken liggen van 4 september tot 4 oktober 1989 ter inzage en wel: – in het Provinciehuis te Maastricht (Bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; – in het gemeentehuis van Schinnen, Scalahof 1, tijdens de werkuren èn bovendien woensdags van 18.00 tot 21.00 uur. Tot laatstgenoemde datum kunnen tegen dit besluit beroep bij de Kroon aantekenen: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c. van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest (overeenkomstig voornoemde artikelen) bezwaren in te brengen. De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 107 van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening. Het beroepschrift moet worden gericht en verzonden aan de Voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur, Kneuterdijk 22, 2514 EN 's-Gravenhage.
Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet eveneens worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State.
De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.

Kok-huurders hoeven niet te vrezen voor dubbele huur

Van onze correspondent

ROTTERDAM – De Postbank heeft de betalingsopdrachten van huurders aan de Kok-Groep Nederland sinds woensdag stopgezet. Hierdoor wordt voorkomen dat mensen het risico lopen de huur voor de maand september twee keer te moeten betalen. Een keer aan de in surséance van betaling verkerende Kok-Groep en een keer aan de nieuwe eigenaren van de woningen. Het faillissement van de Kok-groep lijkt onafwendbaar.

Mensen die de huur voor september al hebben overgemaakt via een automatische overboeking, kunnen die weer ongedaan laten maken via de klachtendienst van de Postbank, zo adviseert het Nederlands Verbond van Huurders. Woordvoerder A. Haak van de NVH zegt dat de huurders hun geld vervolgens kunnen storten op het rekeningnummer van de nieuwe beheerder of op dat van de eigenaar. Navraag leert dat de klachtendienst van de Postbank in de afgelopen dagen bedolven zijn onder telefoontjes van Kok-huurders. Het nummer van de dienst staat vermeld onder ieder giro-afschrift. Ook voor de mensen die al wel huur over de maand september hebben betaald aan Kok, is er volgens de nieuwe beheersmaatschappij geen man overboord. De zaak wordt uitgezocht en eventueel teruggedraaid, aldus een woordvoerder van Gemako Beheer BV, die in opdracht van Delta Lloyd Vastgoed negenhonderd woningen in Rotterdam heeft overgenomen van Kok.

Het Nederlands Verbond van Huurders heeft gisteren een brief verzonden naar de aangesloten huurdersorganisaties. Daarin wordt ingegaan op de eventuele gevolgen voor huurders die nog met Kok in de slag zijn over de afrekening en terugbetaling van servicekosten. Volgens woordvoerder Haak van het NVH staat er tussen Kok en huurders ongeveer vijfhonderdduizend tot een miljoen gulden ter discussie. Ook hierover bestaat bij de betrokken huurders de vrees dat men naar dat geld kan fluiten.

„Toch zal dat geen problemen opleveren", meent Haak. „De huurders hebben nog steeds dezelfde huisbaas/eigenaar. Alleen is er een andere beheerder. Hun geld kunnen de huurders, wanneer blijkt dat ze inderdaad te veel hebben betaald, alsnog terugkrijgen. De eigenaar blijft tenslotte aansprakelijk, en niet de beheerder".

Bouwondernemers laken nota midden- en kleinbedrijf

DEN HAAG – Het Nederlands Verbond van Ondernemers in de Bouwnijverheid (NVOB) is niet te spreken over een nota van demissionair minister Nijpels (VROM) en voormalig staatssecretaris Evenhuis (Economische Zaken) over het midden- en kleinbedrijf in de bouw. Het NVOB schrijft dit in een commentaar dat aan de Tweede Kamer is gestuurd.

De gewraakte nota, 'Bouwen op maat', bevat onder meer afspraken over de arbeidsomstandigheden, het technologiebeleid en de aanpak van het informele circuit in de bouw.

Volgens de NVOB is het werkstuk veel te vaag. Het komt niet veel verder dan de aankondiging van onderzoeksvoornemens en de belofte enkele knelpunten bij andere bewindslieden onder de aandacht te brengen, zo stelt de werkgeversorganisatie.

Het NVOB vindt vooral dat de betekenis van het informele circuit als bedreiging voor de kleine en middelgrote bouwondernemers wordt onderschat. Het verbond dringt in dit verband aan op maatregelen om de zogeheten wig - het verschil tussen brutoloonkosten en nettoloon - te verkleinen.

Volgens Nijpels en Evenhuis zou alleen een forse wig-verkleining op effectieve wijze het informele circuit kunnen terugdringen. Een dergelijke maatregel stuit echter op onoverkomelijke financiële bezwaren, aldus de bewindslieden. Het NVOB vindt daarentegen 'dat alle kleine beetjes helpen'.

beurs en valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 31-8-1989 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 25.270-ƒ 25.770, vorige ƒ 25.150-ƒ 25.650, bewerkt verkoop ƒ 27.370, vorige ƒ 27.250 laten.

ZILVER: onbewerkt ƒ 325-ƒ 395, vorige ƒ 325-ƒ 395; bewerkt verkoop ƒ 440 laten, vorige ƒ 440 laten.

Advieskoersen

Amer.dollar	2,16	2,28
Brits pond	3,33	3,58
Can. dollar	1,82	1,94
Duitse mark(100)	110,50	114,50
Iers pond	2,87	3,12
Austr. dollar	1,63	1,75
Jap. yen (10.000)	150,00	155,00
Ital. lire. (10.000)	15,00	16,40
Belg. frank (100)	5,22	5,52
Port. esc. (100)	1,27	1,45
Franse fr. (100)	32,10	34,60
Zwits. fr (100)	128,25	132,75
Zweedse kr. (100)	32,00	34,50
Noorse kr. (100)	29,50	32,00
Deense kr. (100)	27,75	30,25
Oost.schill.(100)	15,70	16,30
Spaanse pes.(100)	1,73	1,88
Griekse dr. (100)	1,20	1,40
Finse mark (100)	48,25	51,25
Joeg. dinar (100)	0,005	0,020

Wisselmarkt Amsterdam

Amer. dollar	2,21975-22225
Brits pond	3,4725-4775
Duitse mark	112,675-725
Franse franc	33,395-445
Belg. franc	5,3845-3895
Zwits. franc	130,515-565
Japanse yen	152,92-153,02
Ital. lire	15,695-745
Zweedse kroon	33,395-33,445
Deense kroon	28,985-29,035
Noorse kroon	30,935-30,985
Canad. dollar	1,88075-88325
Oost. schill	16,0050-0150
Iers pond	3,0040-3,0140
Spaanse pes	1,7980-8080
Gr. drachme	1,2600-3600
Austr.dollar	1,6850-6950
Hongk.dollar	28,40-28,65
Nieuwz.dollar	1,3125-3225
Antill.gulden	1,2300-2600
Surin. gulden	1,2300-2700
Saudische rial	59,00-59,25
Ecu gulden	2,3390-3440

INDEX Amsterdam ANP CBS

CBS-Koersindex (1983=100)		
algemeen	205,10	204,70
id excl.kon.olie	200,00	199,10
internationals	206,90	206,70
lokale ondernem.	205,10	204,40
id financieel	150,70	149,80
id niet-financ.	259,20	258,60
CBS-Herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	264,60	264,10
id excl.kon.olie	247,50	246,60
internationals	274,60	274,30
lokale ondernem.	253,30	252,60
id financieel	195,70	195,00
id niet-financ.	309,50	308,70
Stemmingsindex (1987=100)		
algemeen	192,10	191,00
internation	199,20	197,80
lokaal	190,80	189,90
fin.instell	160,40	159,30
alg. banken	157,40	156,00
verzekering	162,30	161,40
niet-financ	200,70	199,80
industrie	191,50	190,20
transp/opsl	230,30	230,20

Hogere winst Pie Medical

MAASTRICHT – De omzet van Pie Medical (medische diagnostische apparatuur) in Maastricht is in het eerste halfjaar gestegen van f 16,5 miljoen naar f 17 miljoen. De nettowinst nam toe van f 327.000 tot f 525.000.Bij een onveranderde situatie op de markten waarop Pie werkt, en bij stabiele valutaverhoudingen acht het bedrijf een voortzetting van deze ontwikkelingen in het tweede halfjaar mogelijk.

De afzet naar landen in Europa is in de eerste zes maanden met ongeveer 5 procent gestegen tot f 11 miljoen. De omzet naar andere gebieden bewoog zich op het peil van dezelfde periode van 1988.

Het bedrijfsresultaat is met ruim 10 procent gestegen tot ruim f 1 miljoen. Het besluit de immateriële vaste activa dit jaar geheel ten laste van de resultaten te brengen heeft het nettoresultaat met f 239.000 nadelig beïnvloed.

Protest ingediend bij Tweede Kamer

Pensioenbreuklijders zijn het wachten beu

Van onze redactie economie

DEN HAAG — Zes organisaties hebben namens anderhalf miljoen zogeheten pensioenbreuklijders een krachtig protest ingediend bij de Tweede Kamerfracties. Het wachten op wettelijke maatregelen om een eind te maken aan de pensioenbreuk heeft lang genoeg geduurd, zeggen ze. De politieke partijen wordt gevraagd nog vóór de verkiezingen duidelijk te maken welke plannen ze hebben om dit probleem op te lossen.

De organisaties verzetten zich tegen de stelling van werkgevers en werknemers dat het pensioenbreukprobleem zodanig is opgelost dat geen wettelijke maatregelen meer nodig zijn. Sociale partners hebben tijd voldoende gehad om afdoende maatregelen te nemen. Ook moet er een betere voorlichting komen en moet een landelijke klachteninstantie in het leven worden geroepen.

De organisaties zijn de drie samenwerkende ouderenbonden, ANBO, Unie KBO en PCOB, de Overleggroep Verenigingen van Gepensioneerden van Ondernemeningen (OGVO), de Vereniging Aanpak Pensioenbreuk (VAP), de Stichting Landelijke Ombudsvrouw, de Stichting De Pensioenbreukeling en de Centrale van Samenwerkende Pensioenbelangenverenigingen van (semi-)Overheidspersoneel (CSPO).

Garantie

De klagers kunnen zich vinden in het wetsvoorstel-Nypels (D66), waarbij zogeheten slapers en gepensioneerden gelijk worden behandeld. Drie circuits zijn voor reservoverdracht van pensioenen opgericht. Maar die vormen volgens de klagers geen structurele garantie voor gelijke behandeling van actieve en passieve deelnemers aan een pensioenregeling. Deze mogelijkheden gelden alleen voor nieuwe gevallen en hebben geen enkel gevolg voor de naar schatting 1,4 miljoen bestaande. Ook is een groot aantal pensioeninstellingen niet toegetreden tot deze regelingen. Verwacht wordt niet dat ze dit nog zullen doen.

Onvoldoende

Verder zijn de regelingen onvoldoende op elkaar afgestemd. Bovendien is sprake van ongelijke behandeling in het kader van de belastingheffing volgens het zogenoemde plan-brede herwaardering van minister Ruding (financiën). 'Slechte' pensioenfondsen (die geen indexering kennen) en 'nette' pensioenfondsen (die wel indexatie toepassen) worden niet gescheiden.

H&M-winkel ook in centrum Heerlen

Zweedse kledinggigant opent hier 11 filialen

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – De Zweedse kledinggigant Hennes en Mauritz opent op 28 september aan de Saroleastraat 14 in Heerlen een filiaal. Hier zal kinder- en dameskleding van eigen merken aan de man gebracht worden.

Hennes en Mauritz is donderdag met de opening van vijf filialen de Nederlandse kledingmarkt 'ingedoken'. Gelijktijdig werden in Amsterdam, Enschede, Leeuwarden, Tilburg en Rotterdam winkels geopend.

Volgende maand staan niet alleen een opening in Heerlen maar ook in Den Haag, Arnhem, Amersfoort, Deventer en Eindhoven op het programma.

Het Zweedse modebedrijf heeft meer dan tweehonderd modezaken, verspreid over de landen Zweden, Denemarken, Duitsland, Engeland, Noorwegen en Zwitserland. H&M, de afkorting waarmee het bedrijf wijd en zijd bekend is geworden, is befaamd om betaalbare, 'geinige' kinderkleding.

Op dit moment is H&M goed voor een omzet van twee miljard gulden per jaar en werken er bij het concern zesduizend personen. In het Nederlandse hoofdkantoor in Den Haag en in de winkels werken honderdzeventig mensen.

Deze mensen zijn afkomstig van de Nederlandse modeketen Fooks, die door de Zweden overgenomen is. De nieuwe winkelketen is gehuisvest in de oude Fooks-vestingen.

Roadshow voor transport

HEERLEN — Onder het motto 'Vijf voor twaalf' gaan DAF Nederland, IBM Information Network, NOB Wegtransport en IBM Miniware dit najaar op pad om transportondernemers te informeren over bedrijfsautomatisering. In september en oktober bezoeken ze met een 'roadshow' de ondernemers. Op 28 september is de show bij het AC-restaurant in Sevenum en op 5 oktober bij motel Urmond in Stein. Tijdens deze show worden onder meer nieuwe ontwikkelingen op het gebied van electronisch berichtenverkeer en boordcomputers getoond.

Aandelen TV 10

● De directie van TV 10 heeft het plan om aandelen van een tientje uit te geven voorlopig in de ijskast gezet. Volgens een woordvoerder [illegible] of er aandelen worden uitgegeven. „We vinden het nog steeds een goed plan," aldus de woordvoerder. „Maar door allerlei andere werkzaamheden hebben we het zo druk dat we hebben besloten nu niet met de aandelenuitgifte te komen."

beurs-overzicht

Zijlijn

AMSTERDAM – Met de verkiezingen van volgende week in het vooruitzicht bleven de beleggers vrijdag op het Beursplein aan de zijlijn. Doordat bovendien Wall Street maandag de deuren dicht houdt hielden ook handelaren hun kruit droog. Dit resulteerde in een lusteloze aandelenmarkt, waar de koersen in de loop van de dag licht afbrokkelden. De publikatie van werkgelegenheidscijfers in de VS kwam ongeveer overeen met de verwachtingen en zorgden aan het eind van de week niet voor verrassingen. De stemmingsindex daalde 1,1 punt naar 191 bij een totale beursomzet van een miljard gulden.

De internationals lieten bij een stabiele dollar en onder invloed van een licht hoger Wall Street geen grote schommelingen zien. Koninklijke Olie en KLM waren hoger, terwijl Unilever, Akzo en Philips wat terug moesten. Hoogovens was een uitschieter door f 2,30 prijs te geven op f 99,40.

Aegon liep f 0,80 in op het uitgekeerde dividend op de koers van 108,70. Ahold, eerder deze week onder druk doordat de beschermingsmuur onder dreiging van een overval door het Westduitse [illegible] werd opgetrokken, won [illegible] kwartjes op f 132. Amro-bank leed een relatief zwaar verlies van f 1,40 op f 85,30. Wolters Kluwer moest een gulden verder terug naar f 48,80.

Nutricia wist bij een uitkering van twee kwartjes aan dividend f 0,50 te stijgen naar f 76,50. [illegible] Computers moest licht verder terug.

Van der Giessen-de Noord moest [illegible] verder terug op f 328. De [illegible] van de scheepswerf staat onder druk nadat eerder deze week de bijzonderheden bekend werden gemaakt over de herfinanciering van schulden aan de Nationale Investeringsbank.

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
AEGON	109,80	108,70d
Ahold	131,50	132,00
Akzo	145,00	144,60
A.B.N.	43,60	43,40
Alrenta	163,60	163,60
Amev	[illegible]	[illegible]
Amro-Bank	86,70	85,30
Bols	149,60	150,00
Borsumij W.	122,50	121,50
Bührm.Tet.	71,20	70,90
C.S.M.cert.	69,50	69,00
DAF	56,70	56,00
Dordtsche P.	266,00	267,50
DSM	128,00	127,20
Elsevier	79,80	79,40
Fokker cert.	47,00	46,50
Gist-Broc. c.	33,90	33,50
Heineken	134,20	133,00
Hoogovens	101,70	99,40
Hunter Dougl.	111,50	112,00
Int.Müller	97,00	97,30
KBB cert.	55,20	55,20
KLM	53,90	54,10
Kon.Ned.Pap.	55,20	54,40
Kon. Olie	147,40	147,40
Nat. Nederl.	69,60	69,70
N.M.B.	273,00	271,50
Nedlloyd	88,00	88,30
Nijv. Cate	100,50	99,50
Océ-v.d.Gr.	308,00	303,00
Pakhoed Hold.	143,00	143,00
Philips	43,30	43,00
Robeco	112,50	112,90
Rodamco	62,70	62,60
Rolinco	112,40	113,00
Rorento	62,10	62,20
Stork VMF	40,90	40,40
Unilever	162,40	161,50
Ver.Bezit VNU	107,50	107,00
VOC	35,80	35,40
Wessanen	84,50	85,20
Wolters-Kluwer	49,80	48,80

Binnenl. obligaties (staatsleningen)		
12¾ NL 86-96	123,10	123,00
12¾ NL 84-94	120,10	120,00
12½ NL 81-91	105,10	105,05
12 NL 81-91	104,65	104,65
11¾ NL 81-91	106,05	106,00
11½ NL 81-91	102,65	102,80
11½ NL 81-91	104,20	104,20
11½ NL 82-92	106,95	106,90
11½ NL 82-92	105,35	105,35
11¼ NL 82-92	106,25	106,25
11¼ NL 82-92	106,55	106,50
11 NL 82-92	105,60	105,60
10¾ NL 80-95	110,80	110,80
10¾ NL 80-95	107,10	107,05
10½ NL 80-95	102,35	102,35
10½ NL 80-00	115,50	115,50
10¼ NL 80-90	100,40	100,40
10¼ NL 80-90	101,65	101,65
10¼ NL 80-95	108,80	108,80
10¼ NL 87-97	113,80	113,70
10 NL 80-90	102,20	102,20
10 NL 82-89-2	100,70	100,70
10 NL 82-92	105,10	105,20
9½ NL 80-90	101,00	101,00
9½ NL 82-90	100,80	100,80
9½ NL 82-92	106,10	106,10
9¼ NL 80-95	[illegible]	[illegible]
9 NL 79-94	106,10	106,15
9 NL 82-93	104,20	104,20
8¾ NL 79-89	100,35	100,35
8¾ NL 79-89	99,95	99,95
8¾ NL 79-94	[illegible]	[illegible]
8½ NL 84-94	102,40	102,35

8½ NL84-94-1	102,55	102,45
8½ NL84-94-2	107,80	107,70
8½ NL84-91-1	101,05	101,00
8½ NL84-91-2	101,35	101,35
8½ NL84-91-3	101,45	101,45
8½ NL87-95	104,15	104,10
8¼ NL 77-92	101,10	101,10
8¼ NL 77-93	101,50	101,50
8¼ NL 84-94	101,90	101,85
8¼ NL 85-95	102,20	102,20
8 NL 83-93	103,05	103,00
8 NL 85-95	101,25	101,25
7¾ NL 77-97	102,20	102,15
7¾ NL 77-92	101,30	101,30
7¾ NL 82-93	100,60	100,60
7¾ NL 83-93	100,60	100,60
7½ NL 78-93	102,30	102,30
7½ NL 83-90-1	100,25	100,25
7½ NL 83-90-2	100,05	100,05
7½ NL 84-00	100,10	100,10
7½ NL 85-95	101,10	101,10
7½ NL 85-2 95	100,80	100,75
7½ NL 86-93	100,85	100,75
7½ NL 86-96	100,30	100,30
7 NL 66-91	100,65	100,60
7 NL 66-92	99,90	99,90b
7 NL 69-94	99,90	100,00
7 NL 87-93	101,50b	101,50
7 NL 87-97	99,15	99,10
7 NL 89-99	99,65	99,60
7 NL 89-99-1	98,85	98,80
7 NL 89-99-2	99,90	99,90
6¾ NL-1 2 85-95	99,00	99,00
6¾ NL 86-96	98,35	98,30
6¾ NL 86-96	98,25	98,20
6¾ NL 86-97	97,30	97,30
6¾ NL 68-93-1	97,25	97,25
6¾ NL 68-93-2	98,50	98,50
6¾ NL 87-94	98,80	98,80
6½ NL 87-97	99,70	99,70
6½ NL 87-94	96,65	96,50
6½ NL 88-98	97,35	97,35
6½ NL 88-98	96,60	96,60
6½ NL 69-94	95,70	95,75
6½ NL 88-93	95,55	95,60
6½ NL 76-91	95,25	95,15
6 NL 66-91	98,90	98,90
6 NL 84-94	98,30	98,30
6 NL 87-97	96,20	96,20
6 NL 88-94	95,30	95,25
6 NL 88-96	96,05	96,00
5¾ NL 85-91	96,05	96,00
5¾ NL 86-96	95,85	95,85
5¾ NL 86-96	95,85	95,80
5¾ NL 87-97	96,60	96,60
5¾ NL 87-95	98,10	98,10
5¾ NL 87-97	95,10	94,95
5¾ NL 88-94	99,20	99,20
5¾ NL 88-92	95,55	95,50
5¾ NL 78-98	95,55	95,50
5½ NL 65-90-1	94,75	94,70
5½ NL 65-90-2	94,05	94,00
5½ NL 65-90	99,00	99,00
5¼ NL 64-94	99,00	99,00
5 NL 63-93	99,50	99,50
5 NL 84-94	98,60	98,60
4¾ NL 63-93	99,00	99,00
4½ NL 63-93	97,60	97,60
4½ NL 63-93	98,70	98,70
4½ NL 64-94	98,50	98,50
4½ NL 65-95	98,40	98,40
4 NL 58-93	98,10	98,10
3¾ NL 47-97	98,70	98,70
3¼ NL B48-98	96,00	96,00
3¼ NL 54-94	95,40	95,40
3¼ NL 55-95	98,70	98,70
[illegible]	95,40	95,40
[illegible]	95,30	95,30

Binnenl. obligaties bng-leningen		
12 BNG 81-06	110,50	110,40
11 BNG 81-06	107,70	107,70
8½ BNG84-09-1	106,10	106,10
8½ BNG84-09-2	106,00	106,00
6¾ BNG 67-92	99,10	99,10
6½ BNG 68-93	98,50	98,50
6½ BNG67-92-1	98,60	98,60
6¼ BNG 67-92	98,00	98,00
6 BNG 65-90-1	98,80	98,80
6 BNG 65-90-2	98,90	98,90
5¾ BNG65-90-2	98,80	98,80
5½ BNG 65-90	99,10	99,10
5¼ BNG 64-89	99,50	99,50
5¼ BNG 64-90	98,80	98,80
4½ BNG 62-92	96,20	96,20
4½ BNG 62-93	96,10	96,10

Converteerbare obligaties		
5 ABN 85-95	104,80	104,00
8¼ A.I.R.85	106,80	106,50
6½ Bobel 86a	90,00f	89,50a
6¼Bührm.73	260,00	–
6¼ Cham 86	87,50	87,50
5 Enraf.N.86	94,20	94,20
7 HCS Techn.	136,90	139,50
6 Hoogov. 85	148,00	144,00
8½Holec85	119,00	119,00
5HoopEff 87	86,90	86,90
8¾ KNSM 75	245,00	–
7¾ Nutr.72	415,00	415,00
6½ Nijv.85	152,00	152,00
6½ Rol.67	98,00	98,00
14 SHV 81	157,00	157,00
8¾ Stevin76	104,00	104,00
8½ Volker78	103,00	103,00

Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind	54,40	58,00
ACF-Holding	48,50	49,00
Ahrend Gr. c	290,00	287,50
Alg.Bank.Ned	44,20	44,20
Asd Opt. Tr.	20,70	20,70
Asd Rubber	7,20	7,30
Ant. Verff.	330,00	–
Atag Hold c	97,80	99,00
Aut.Ind.R'dam	88,50	87,00
BAM-Holding	535,00	533,00
Batenburg	90,50	90,00
Beers	141,00	140,00
Begemann	107,00	108,00
Belindo	371,50	372,50
Berkel's P.	5,95	5,70
Blyd.-Will.	28,50	27,50
Boer De, Kon.	410,00	411,00
de Boer Winkelbedr.	63,00	64,00
Boskalis W.	13,70	13,65
Boskalis pr	12,40	12,55
Braat Bouw	1040,00	1040,00
Breevast	27,50	29,00
Breevast cert.	24,00	27,00
Burgman-H.	3000,00	3000,00
Calvé-Delft c	1054,00	1049,00
Calvé pref.c	5800,00b	5875,00
Center Parcs	69,50	69,00
Centr.Suiker	69,10	69,00
Chamotte Unie	11,20	10,80
Cindu-Key	138,00	134,50
Claimindo	358,00	355,50
Content Beheer	23,20	23,80
Cred.LBN	80,30	79,00
Crown v.G.c	108,50	108,50
Desseaux	243,00	243,00
Dordtsche pr.	265,00	266,50
Dorp-Groep	46,50	46,00
Econosto	324,00	326,00
EMBA	139,50	139,50
Enraf-N.c.	53,10	53,30
Eriks hold.	435,50	434,00
Flexovit Int.	81,00	81,40
Frans Maas c.	93,90	93,50
Furness	140,50	140,00
Gamma Holding	82,10	80,50
Gamma pref	6,00	5,90
Getronics	29,40	29,40
Geveke	42,00	42,50
Giessen-de N.	350,00	330,00
Goudsmit Ed.	423,50	423,50
Grasso's Kon.	114,00	112,80
Grolsch	140,00	140,50
GTI-Holding	191,00	192,00
Hagemeyer	112,50	114,50
HAL Trust B.	16,20	16,50
HAL Trust Unit	16,00	16,30
H.B.G.	236,00	236,00
HCS Techn	18,70	19,00
Hein Hold	114,90	116,00
Hoek's Mach.	204,00	204,00
Holec	35,80	36,00
Heineken Hld	114,90	116,00
Holl.Sea S.	1,33	1,33
Holl. Kloos	558,00	550,00
Hoop Eff.bk.	10,20	10,20
Hunter D.pr.	5,90	5,65
ICA Holding	18,70	18,70
IGB Holding	64,00	–
IGB Hold (aang)	–	–
IHC Caland	28,80	30,40
Industr. My	237,50	237,50
Ing.Bur.Kondor	573,00	573,00
Kas-Ass.	49,00	49,80
Kempen Holding	15,90	15,80e
Klene's Suik.	1400,00	1400,00
KBB	85,30	85,60
Kon.Sphinx	126,50	127,50
Koppelpoort H.	340,00	340,00
Krasnapolsky	228,00	228,00
Landré & Gl.	57,80	57,30
Macintosh	51,40	51,00
Maxwell Petr.	680,00	690,00
Medicopharma	76,50	75,70
Melia Int.	7,00	7,00
MHV Amsterdam	20,50	20,50
Moeara Enim	1220,00	1220,00
M.Enim OB-cert	15900,00	16000,00
Moolen en Co	30,80	30,70
Mulder Bosk.	78,50	78,50
Multihouse	10,40	10,50
Mynbouwk. W.	429,00	430,00
Naeff	250,00	–
NAGRON	50,00	49,90
NIB	603,00	603,00
NBM-Amstelland	20,80	20,80
NEDAP	377,00	379,00
NKF Hold.cert.	355,50	353,00
Ned.Part.Mij	39,50	39,50
Ned.Springst.	10900,00	–
Norit	945,00	943,00
Nutricia gb	70,00	70,50d
Nutricia vb	76,00	76,50d
Oldelft Groep c	192,00	188,50
Omnium Europe	16,00	16,00
Orco Bank c.	74,20	73,80
OTRA	154,20	154,00
Palthe	77,00	78,00
Pirelli Tyre	49,20	49,20
Polynorm	114,00	117,00
Porcel. Fles	166,00	166,00
Ravast	50,10	50,10
Reesink	78,00	78,50
Riva	59,00	58,70
Riva (cert.)	59,00	58,80
Samas Groep	71,50	71,70
Sanders Beh.	114,00	114,00
Sarakreek	31,00	31,40
Schuitema	1550,00b	1550,00
Schuttersv.	166,00	165,00
Smit Intern.	51,30	51,30
St.Bankiers c.	23,70	24,00
Stad Rotterdam	172,20	171,00
Telegraaf De	460,00	464,00
Text.Twenthe	310,00	310,00
Tulip Comp.	55,70	54,80
Tw.Kabel Hold	157,00	157,00
Ubbink	107,10	107,00
Union Fiets.	18,00	18,30
Ver.Glasfabr.	346,00	347,00
Verto	66,00	66,50
Volker Stev.	66,50	67,00
Volmac Softw.	54,50	53,90
Vredestein	16,70	16,40
VRG-Groep	66,00	67,00e
Wegener Tyl	193,00	193,00
West Invest	28,00e	28,10
Wolters Kluwer	196,00	192,00
Wyers	47,60	48,00

Beleggingsinstellingen		
Aegon Aand.f.	37,50	37,50
ABN Aand.f.	78,90	78,70
ABN Beleg.f.	60,00	60,00
ALBEFO	53,80	53,90
Aldollar BF $	21,70	21,50
Alg.Fondsenb.	248,00	246,00
Alliance Fd	13,00	13,50
Amba	51,60	–
America Fund	352,00	348,00
Amro A.in F.	93,20	93,30
Amro Neth.F.	79,60	79,80
Amro Eur.F.	75,50	76,00
Amro Obl.Gr.	154,40	154,40
Amvabel	97,80	98,00
AsianTigersFd	61,40	61,80
Bemco Austr.	67,00	66,20
Berendaal	122,00	126,10
Bever Belegg.	26,80	26,30
BOGAMIJ	115,50	112,00d
Buizerdlaan	42,80	42,80
Delta Lloyd	43,70	43,70
DP Am. Gr.F.	25,50	25,50
Dp Energy.Res.	41,50	41,50
Eng-Holl.B.T.1	9,80	9,80
EMF rentefonds	66,60	66,70
Eurinvest(1)	110,00	–
Eur.Ass. Tr.	7,90	7,90
EOE DuStInF.	324,00	322,00
EurGrFund	62,70	62,70
Hend.Eur.Gr.F.	220,00	220,00
Henderson Spirit	75,70	76,50
Holland Fund	78,50	78,00
Holl.Obl.Fonds	124,00	123,00
Holl.Pac.F.	115,80	115,30
Interbonds	564,00	564,00
Intereff.500	44,00	44,00
Intereff.Warr.	321,00	322,50
Japan Fund	36,00	36,50
MK Int.Vent.	60,70	60,70
Nat.Res.Fund	1635,00	1635,00
NMB Dutch Fund	39,50	39,40
NMB Oblig.F.	35,20	35,30
NMB Rente F.	104,10	104,20
NMB Vast Goed	38,20	38,40
Obam, Belegg.	233,20	234,30
OAMF Rentef.	14,15	14,20
Orcur.Ned.p.	49,80	49,80
Pac.Prop.Sec.f.	47,50	48,20
Pierson Rente	100,90	100,90
Prosp.Int.High.Inc.	9,20	9,20
Rabo Obl.inv.f.	76,20	76,20
Rabo Obl.div.f.	51,30	51,20
Rentalent Bel.	137,80	137,60
Rentotaal NV	31,60	31,60
Rolinco cum.p	101,50	101,30
Sci/Tech	18,50	18,50
Technology F.	20,50	20,50
Tokyo Pac. H.	254,50	–
Trans Eur.F.	82,30	82,70
Transpac.F.	558,00	558,00
Uni-Invest	111,50	111,50
Unico Inv.F.	87,00	87,00
Unifonds	31,90	32,20

slotkoersen/optiebeurs

VWN	58,00	58,10
Vast Ned	121,80	121,90
Venture F.N.	46,50	46,50
VIB NV	88,20	88,40
WBO Int.	79,90	79,70
Wereldhave NV	214,50	214,50

Buitenlandse obligaties		
8¾ EEG84(1)	102,80	102,80
3½ EngWarL	36,10	36,00
5¾ EIB 65	99,00	99,00

Orig. n.amerik. aandelen		
Allied Signal Ind	39,50	40,00
Amer. Brands	77,00	77,25
Amer. Expres	37,30	37,10
Am.Tel.& Tel.	39,75	40,40
Ameritech	61,60	62,00
Amprovest Cap.	115,00	115,00
Amprovest Inc.	225,00	225,00
ASARCO Inc.	35,00	34,70
Atl. Richf.	104,60	103,80
BAT Industr.	8,30	8,15
Bell Atlantic	97,10	97,60
BellCanEnterpr	41,80	42,00
Bell Res.Adlr	0,95	0,85
Bell South	50,50	51,20
BET Public	3,00	–
Bethl. Steel	22,30	22,10
Boeing Comp.	54,00	54,50
Chevron Corp.	54,25d	–
Chrysler	25,50	26,30
Citicorp.	32,30	32,00
Colgate-Palm.	59,00	58,75
Comm. Edison	38,30	38,00
Comp.Gen.El.	442,00	–
Control Data	19,00	19,00
Dai-Ichi Yen	3500,00	3500,00
Dow Chemical	105,20	104,50
Du Pont	117,90	–
Eastman Kodak	48,60	48,50
Elders IXL	2,50	–
Euroact.Zw.fr.	190,00	–
Exxon Corp.	43,80	43,80
First PacInt	0,60	–
Fluor Corp.	33,80	–
Ford Motor	53,25	53,80
Gen. Electric	58,00	57,60
Gen. Motors	48,50	49,00
Gillette	44,50	44,70
Goodyear	53,25	53,75
Grace & Co.	35,35	–
Honeywell	88,80	89,00
Int.Bus.Mach.	117,00	117,40
Intern.Flavor	68,40	66,75
Intern. Paper	57,80	–
ITT Corp.	62,80	62,80
K.Benson ®	4930,00	4930,00
Litton Ind.	89,00	89,60
Lockheed	51,50	51,10
Minnesota Mining	78,00	79,00
Mobil Oil	54,50	54,80
News Corp Aus$	16,80	16,60
Nynex	79,00	79,20
Occ.Petr.Corp	29,30	29,10
Pac. Telesis	45,80	46,00
P.& O. ®	7,00	–
Pepsico	60,20	58,50d
Philip Morris C.	163,50	163,25
Phill. Petr.	27,40	27,75
Polaroid	47,00	47,00
Privatb Dkr	290,10	–
Quaker Oats	63,50	–
St.Gobin Ffr	680,00	700,00
Saralee	59,00	–
Schlumberger	43,75	44,10
Sears.Roebuck	44,80	45,30
Sony (yen)	28,80	30,40
Southw. Bell	53,80	53,80
Suzuki (yen)	915,00	–
Tandy Corp.	45,60	46,30
Texaco	49,90	50,70
Texas Instr.	39,80	39,75
T.I.P Eur.	1,88	1,83
Toshiba Corp.	1270,00	1250,00
Union Carbide	29,30	–
Union Pacific	79,50	80,00
Unisys	20,60	21,80
USX Corp	35,20	35,10
US West	70,60	71,20
Warner Lamb.	109,40	–
Westinghouse	67,50	68,30
Woolworth	69,30	68,40
Xerox Corp.	67,00	67,30

Certificaten buitenland		
Deutsche B.	660,00	668,00
Dresdner B.	351,00	353,00
Hitachi (500)	1600,00	–
Hoechst	296,50	301,00
Mits.El.(500)	1250,00	–
Nestlé	8800,00	8830,00
Siemens	580,00	592,00

Euro-obligaties & conv.		
10¼ Aegon 85	102,00	102,00
Aegon warr	12,30	12,30
10½ ABN 87	97,25	97,25
13Amev 85	97,75	97,75
13Amev 85	96,25	96,25
10 Amev85	102,30	102,70
11 Amev 86	96,25	96,25
14¼Amro87	97,35	97,35
13 Amro-Bank82	100,50	100,50
10½ Amro 86	96,00	96,50
10 Amro 87	97,75	97,50
5¾ Amro 88	96,75	96,75
Amro Bank wr	40,00	39,00
Amro zw 86	71,00	71,00
9 BMH ecu 85-92	100,15	100,15
7 BMH 87	96,50	96,50
10⅛EEG-ecu 84	100,25	100,25
9¾EIB-ecu 86	102,70	102,70
12½ HlAirl.F	92,50	92,50
12 NIB(B) 85-90	101,00	101,00
11¼ NGU 83	101,75	101,75
10 NGU 83	100,50	100,50
2¼ NMB 86	82,80	82,80
NMB warrants	90,00	89,50
8¾ Phil. 86	99,85	99,85
6¾ Phil.83	98,25	98,25
11 Rabo 83	102,75	102,75
9 Rabo 85	102,30	102,30
7 Rabo 84	104,00	104,00

Parallelmarkt		
Alanheri	24,70	24,90
Berghuizer	53,80	52,50
Besouw Van c.	56,00	55,00
CBI Barin Oce. yen	1670,00	–
Comm.Obl.F.1	101,30	101,30
Comm.Obl.F.2	101,30	101,30
Comm.Obl.F.3	101,50	101,50
De Drie Electr.	34,10	35,50
Dico Intern.	129,70	128,50
DOCdata	27,10e	26,20
Ehco-KLM Kl.	32,00	32,00
E&L Belegg.1	78,10	78,30
E&L Belegg.2	77,40	77,50
E&L Belegg.3	76,80	76,80
Geld.Pap.c.	77,20	74,50
Gouda Vuurv c	104,00	107,30
Groenendijk	36,50	36,90
Grontmij c.	178,00	182,50
Hes Beheer	250,00	255,00
Highl.Devel.	14,70	–
Homburg cert	4,10	4,10
Infotheek Gr	29,00	29,10
Interview Eur.	9,40	9,40
Inv. Mij Ned.	58,00	58,00
Kuehne+Heitz	37,00	37,00
LCI Comp.Gr.	61,70	61,00
Melle	275,50	275,50
Nedschroef	119,50	119,50
Neways Elec.	12,80	12,90
NOG Bel.fonds	31,10	–
Pie Med.	12,20	12,80
Poolgarant	10,50	10,55
Simac Tech.	19,50e	19,80
Text Lite	6,40	6,40
Verkade Kon.	273,00	274,50
VHS Onr. Goed	19,70	19,60
Weweler	126,00	125,10

OPTIEBEURS

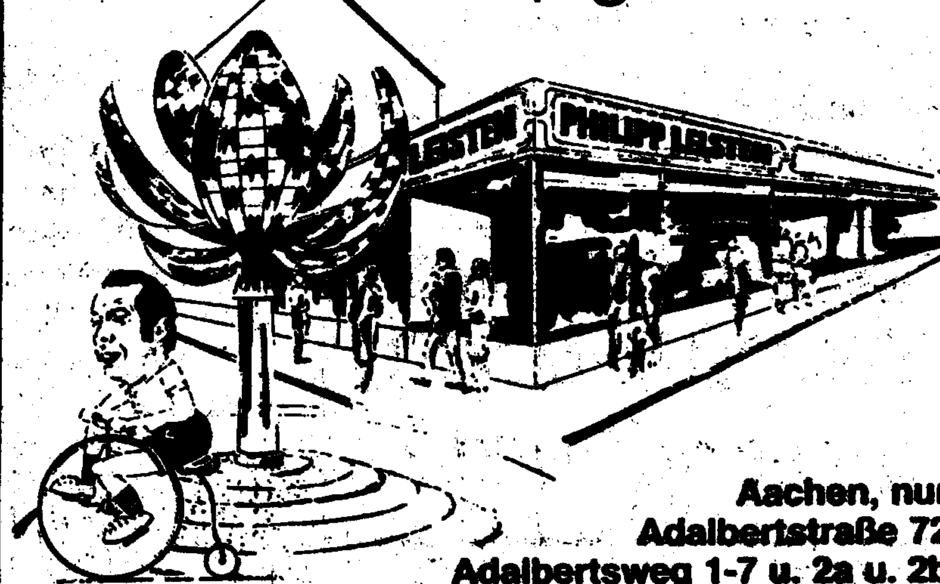
		serie		omzet	v.k.	s.k.
daf	c	okt	55,00	223	3,50	[illegible]
daf	c	okt	60,00	298	1,70	[illegible]
dsm	c	okt	130,00	354	3,70	[illegible]
dsm	p	okt	125,00	213	2,70	[illegible]
eoe	c	sep	310,00	[illegible]	7,40	[illegible]
eoe	c	sep	315,00	[illegible]	4,00	[illegible]
eoe	c	sep	325,00	651	1,30	[illegible]
eoe	c	okt	320,00	658	5,20	[illegible]
eoe	p	sep	300,00	[illegible]	1,00	[illegible]
eoe	p	sep	310,00	574	3,90	[illegible]
eoe	p	sep	315,00	409	5,40	[illegible]
eoe	p	okt	305,00	871	[illegible]	[illegible]
eoe	p	okt	310,00	464	5,00	[illegible]
hoog	c	okt	100,00	[illegible]	7,00	[illegible]
hoog	c	okt	105,00	540	4,70	[illegible]
hoog	c	okt	110,00	569	2,30	[illegible]
hoog	c	okt	115,00	778	2,10	[illegible]
hoog	c	okt	120,00	240	1,20	1,00
hoog	c	jan	115,00	236	5,90	4,30
hoog	p	okt	95,00	593	2,20	3,70
hoog	p	okt	100,00	547	4,50	[illegible]
hoog	p	okt	115,00	241	14,90	17,00a
hoog	p	jan	100,00	498	7,00	8,30
klm	c	okt	50,00	398	4,30a	5,00a
klm	c	okt	55,00	387	1,80	1,90
klm	p	okt	50,00	274	0,50	0,50
klm	p	okt	55,00	428	2,50	2,40
nedl	c	okt	90,00	230	3,00	[illegible]
nedl	c	okt	94,00	550	2,00	[illegible]
natn	c	okt	65,00	219	5,60	[illegible]
natn	c	okt	70,00	216	1,90	2,10
obl	p	feb	97,50	250	1,35a	1,45
phil	c	okt	35,00	229	8,00	8,20
phil	c	okt	40,00	888	4,20	[illegible]
phil	c	okt	45,00	209	1,20	[illegible]
phil	c	jan	35,00	352	9,30	[illegible]
phil	c	jan	45,00	227	2,50	[illegible]
phil	c	jan	50,00	295	1,10	[illegible]
phil	c	apr	40,00	256	6,30	[illegible]
phil	c	o93	30,00	942	18,30	18,10
phil	p	apr	50,00	317	7,70	[illegible]
olie	c	okt	140,00	490	7,30	[illegible]
olie	c	okt	150,00	395	2,30	[illegible]
olie	c	jan	150,00	647	4,90	5,00
olie	c	o91	105,00	255	43,00	43,50b
olie	p	jan	130,00	1070	1,60	1,70
olie	p	jan	140,00	852	4,00	[illegible]
unil	c	okt	140,00	350	23,10	[illegible]
unil	c	okt	160,00	400	6,00	[illegible]

a=laten | g=bieden+ex-div.
b=bieden | h=laten+ex-div.
c=ex-claim | k=gedaan+b
d=ex-dividend | l=gedaan+g
e=gedaan+bieden | vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten | sk=slotkoers gisteren

Lange zaterdag in Aken - Würselen & Herzogenrath

Lange zaterdag in Aken - Würselen & Herzogenrath











heerlen telematica loop

Zondag 3 september staat de halve marathon van Heerlen, „heerlen telematica loop" op het programma. De tweede editie van dit loopfestijn belooft weer een grote happening te worden. De organisatie is er in geslaagd een sterk wedstrijdveld aan te trekken en naar schatting vijftienhonderd lopers zullen aan de start verschijnen.
Bijna tweehonderd vrijwilligers worden ingezet om deze 'horde' in goede banen te leiden.
De organisatie is in handen van de Stichting Marathon Heerlen, Atletiekvereniging AVON en de afdeling sport en recreatie van de gemeente Heerlen.

Wedstrijdveld

De Stichting Marathon Heerlen heeft ruim dertig sterke atleten aangetrokken. Qua wedstrijdveld behoort de „heerlen telematica loop" daarmee tot de sterkst bezette loopwedstrijden van Nederland.
Gerard Nijboer, afgelopen zaterdag nog haas voor Marti ten Kate in de marathon van Enschede, is definitief van de partij. Ook Tonnie Dirks komt na zijn sterke debuut in de Westlandmarathon naar Heerlen. Cor Lambregts maakt na zijn blessureperikelen in Heerlen z'n comeback en hij geldt meteen als een van de grote kanshebbers voor de eindoverwinning.

Verder verschijnen de 'internationals' Aart Stigter, Jan van Rijthoven en Bert van Vlaanderen aan de start. Daarnaast zullen ook de regionale toppers Roger en Marc Jaspers, Marcel de Veen (tweede Nederlander in de Rotterdam marathon) en Harry Driessen hun beste beentje voorzetten.

Buitenlandse toplopers

Uit het buitenland zijn sterke Belgische en Britse lopers aangetrokken. Eddy Hellebuyck, in maart nog tweede in de marathon van Tokyo (2.12.16), Willy Vanhuylenbroeck (tweede in de Amsterdamse marathon dit jaar) en Peter Daenens (derde in Parijs) behoren tot de top vijf van België.
Ook Corrie Saelmans, Roger de Vogel en Bob Mauws vertegenwoordigen onze zuiderburen.
Uit Engeland komen atleten als Ray Crabb, Callum Murray, Mark Flint, Paul Clemens, Keith Millar en John O'Rourke.

Beurskens

Bij de dames is onze nationale trots, Carla Beurskens de grootste kanshebster. Zij zal het onder andere moeten opnemen tegen Barbara Kamp die haar dit jaar in de City Pier Cityloop achter zich liet. (1.13.54). Ook de sterke Duitse loopsters Gabriela Wolf (Seoul) en Angelika Dunke (winnares van marathons in München en Bremen) zullen van zich doen spreken. Janine v.d. Bolt, Anne van Schuppen, Ine Valentin en Mieke Hombergen zullen onder de 1 uur 20 trachten te duiken. De Belgische Linda Milo is eveneens een kanshebster.

Bedrijvencompetitie

Er hebben zich maar liefst vijftien bedrijventeams voor de heerlen telematica loop ingeschreven. PTT Telecom brengt een ploeg van ruim zeventig man aan de start en ook DSM en Computer Centrum Nederland zullen mee voorop lopen. Deze belangstelling bewijst dat de loopsport als bedrijfssport in opmars is.

Start en finish

De start van de heerlen telematica loop is zondag om 11.00 uur voor het gebouw van Totaalnet Zuid-Limburg aan de Geerstraat, tegenover de stadsschouwburg. Het parcours loopt via de Valkenburgerweg, Pijnsweg, Frankenlaan, J.F. Kennedylaan, Daelseweg, Rietjesdaler- en Welterweg richting Kunderberg/Voerendaal. Via de Valkenburgerweg loopt men langs het sportpark Terworm en de Waterzuivering naar Eikenderveld. Tenslotte gaat de route langs de Parallelweg, Saroleastraat en Bongerd naar de finish op het Emmaplein. De kwart-marathon-lopers leggen de route eenmaal af, de halve marathon-lopers tweemaal. De finish van de kwart marathon wordt omstreeks half twaalf verwacht, de eerste halve marathonlopers arriveren rondom de klok van rwaalf uur. De prijsuitreiking is om een uur op het Emmaplein. Degenen die zich nog willen aanmelden voor de loop kunnen dat doen op zondagmorgen tussen 9.00 en 10.30 uur in het gebouw van de MDS nabij de finish Emmaplein.

Verzorging

De organisatie hecht veel waarde aan een perfecte verzorging van de deelnemers. Ook de minde snelle goden kunnen rekenen op de volledige inzet van tweehonderd vrijwilligers, het Rode Kruis en de Stichting Service Medical. In het Sportfondsenbad is een massagepost ingericht. PTT Telecom heeft het allermodernste communicatienetwerk ter beschikking van de organisatie gesteld.

Scholierenloop

Om 11.10 gaat op het Emmaplein een scholierenloop over 1 kilometer van start. De scholieren strijden om de wisseltroffe. Er is veel belangstelling getuige de inschrijving van enkele honderden basisschoolleerlingen. De eerste drie finishers zullen om 12.45 uur worden ingehuldigd. Inschrijving geschiedt uitsluitend via de basisscholen.

Randgebeuren

De tienduizenden toeschouwers zullen langs het parcours heel wat te aanschouwen hebben. Natuurlijk is er de wedstrijd en het kleurrijke lint van de vele lopers die allemaal hun eigen strijd tegen het uurwerk aanbinden. Daarnaast rukt er een aantal muziekgezelschappen uit dat de lopers met vrolijke klanken zal stimuleren. Vanaf kwart over een wordt het programma voortgezet met Telemuze, een muziekspektakel rondom de Bongerd en het Emmaplein. Hier wordt de hoofdrol vertolkt door de steengoede popformatie The Run.

Sponsors

De heerlen telematica loop dankt z'n progressie aan de sponsors uit de wereld van telecommunicatie en informatica.
Hoofdsponsors zijn Totaalnet Zuid-Limburg en het Limburgs Dagblad.
PTT Telecom en Computer Centrum Nederland lopen mee voorop. Verder ondervindt de organisatie onnavolgbare steun van de Heerlense bedrijven RAET, RIOS, Circle Information Systems, de NMB bank en Apple Centre Heerlen. Intercai, stichting telematicaplatform Limburg, het ABP en de gemeente Heerlen bieden eveneens ruime ondersteuning.

Hand- en spandiensten worden verleend door de MDS, Extran, Eussifruit, Autobedrijven Bastiaans en Tasco, Sportfondsenbad, fa. Damoiseau, VVV, Stichting Heerlen Promotion, Grand Hotel, Stap In en vele anderen. Veel waardering is er eveneens voor de politie van Heerlen en Voerendaal en de diensten Openbare Werken en Sport en Recreatie van de gemeente Heerlen.

De Stichting Marathon Heerlen wenst AVON veel succes bij de degradatiecompetitie in Zwolle en...Ruud de Lange bedankt voor je inzet voor de telematicaloop. Sneu dat je er niet bij kunt zijn, maar je draaiboek is perfect!

Limburgs Dagblad piccolo's

045-719966

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's en Reuze-Piccolo's kunnen telefonisch worden opgegeven via 045-719966, schriftelijk aan bovenstaand adres of persoonlijk aan de balie van onze kantoren van 8.30-17.00 uur.

Telefonisch opgeven van advertentieteksten kan in de regel tot 12.00 uur vóór de dag van plaatsing (ook voor zaterdag).

Schriftelijke opgave is mogelijk via de 1e post op de dag vóór plaatsing.

Via de balie van onze kantoren geldt een sluitingstijdstip van 10.00 uur vóór de dag van plaatsing en voor de krant van zaterdag en maandag op donderdag 17.00 uur.

Piccolo's worden geplaatst over 1 kolom met altijd één woord in hoofdletters. Prijs ƒ 1,15 per millimeter hoogte. Rubrieken 'Proficiat' en 'Vermist/gevonden' ƒ 0,95 per millimeter hoogte.
Rubrieken 'onroerend goed' ƒ 1,40 per millimeter hoogte. Rubriek 'bedrijven/transakties' ƒ 1,50 per millimeter hoogte.

Reuze-Piccolo's worden geplaatst over 1 of 2 kolommen met een keuze uit 4 lettercorpsen met minimaal één woord in een grotere letter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk.
Prijs ƒ 1,55 per millimeter hoogte per kolom.

Voor advertenties op rekening worden géén administratiekosten berekend.

Advertenties voor de rubrieken 'Proficiat', 'Vermist/Gevonden', 'Mededelingen', 'Woningruil', 'Kamers aangeb.-gevr.', 'Kontakten/Klubs', 'Huwelijk/Kennismaking', 'Braderieën/Markten' en 'Bingo/Kienen' worden UITSLUITEND tegen kontante betaling of vooruitbetaling via bovenstaand postgiro- of banknummer geaccepteerd, waarbij tevens voor de rubrieken 'Proficiat', 'Huwelijk/Kennismaking' en 'Kontakten/Klubs' legitimatie VERPLICHT is.

Advertenties onder nummer, toeslag ƒ 7,50 per plaatsing.
Bewijsnummers op verzoek en tegen betaling.

Alle prijzen zijn exclusief B.T.W.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties. Fouten in telefonisch opgegeven advertenties of fouten ontstaan door onduidelijk handschrift van de opdrachtgever behoeven door ons niet te worden gecompenseerd. Correcties en/of vervalorders worden onder voorbehoud geaccepteerd en uitgevoerd.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door 261.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Vermist/Gevonden

Vermist 26-8, POES, grijs, rood halsbandje en bel. Centrum-Hoensbroek. Tel. 045-211125. Beloning.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Mededelingen

Getuigen

Wil degene, die getuige is geweest van de aanrijding tussen de Peugeot 505 en de Yamaha motorfiets op zaterdag 26 aug. omstreeks 15.00 uur op de Winston Churchilllaan kontakt opnemen met H. Spelgens. 04490-27155.

Personeel aangeboden

U doet uw zaken, wij uw kantoor

Sinds 1981 het à-la-carte secretariaatsservice buro voor - Het beschikbaar stellen van "een eigen kantoor met secretaresse", éénmalig, één uur per dag, enkele dagen per week of permanent.
- Telefoon- fax- en kopieërservice
- Tekstverwerking
- Zakenadres op Uw visitekaartje en briefpapier
Vraag gerust vrijblijvend inlichtingen bij BAUDOIN PRESSE. Tel. 04459-2348.

AANNEMER realiseert voor u alle nieuwbouw, verbouwingen, renovatiewerken. Referenties aanwezig. Tel. 04490-49787, 19.00-21.00 uur.

Voor al Uw BOUWPLANNEN; Ontwerp, begroting, berekeningen, vergunningen en subsidie aanvragen. Tel. 045-460392.

EENMANSORKEST voor alle gelegenheden. Tel. 04754-83464.

Ervaren all-round DRUMMER zoekt Top-40 band. Tel. 045-419810.

ADMINISTRATIEF medew. zoekt administratieve of andere werkzaamheden. Br.o.nr. B-1818, L.D., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Erv. KINDEROPPAS b.z.a., evt. gecomb. met licht huish. werk. Brunssum e.o. Br.o.nr. B-1822 Limb. Dagbl. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Voor al uw soorten BESTRATING tev. metselw. Tel. 045-250238.

Free-lance WONINGSTOFFEERDERS kunnen nog werk aannemen. Aanbiedingen br.o.nr. B-1833 Limb. Dagbl. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Vrouw 32 jr., m. goede ontwikk., biedt zich aan als KINDERJUFFROUW. Werkt. n.o.t.k. Maastr. e.o. Br.o.nr. B-1848, L. D., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

POSEREN kan iedereen, maar wie durft? Student fotografie zoekt modellen. Pb. 928, 6200 AX Maastricht

COUPEUSE-Naaister neemt weer naaiwerk aan. Nieuw- en veranderen. Tel. 045-415518.

Biedt zich aan gedipl. Dames- en Heren KAPPER, fulltime, part-time of part. aan huis. Br.o.nr. B-1876 Limb. Dagbl. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nette HULP in de huish. biedt zich aan Engelstalig gezin in Hrlen. 045-714315.

Personeel gevraagd

Tempo-Team Uitzendbureau
heeft per direct werk voor:

productie-medewerkers m/v

van 18-65 jaar voor een bedrijf in Roermond. Wilt u zelf bepalen hoeveel uur u per week werkt? Denkt u aan 8 uur? Voelt u meer voor 40 uur? Of wilt u alleen in de weekeinden aan de slag? Alles kan! Wij bieden een zeer afwisselende baan in dag- en/of ploegendienst, goede salariëring, ploegentoeslag, reiskostenvergoeding, 8% vakantiegeld en voorbetaalde snipper- en feestdagen. Hebt u interesse? Neemt u dan contact op met Ingrid Driessen of Anita Dolk, tel. 045-718366, of kom langs. Op de Nobel 1/Akerstraat, Heerlen.

"Oriflame" first class cosmetics
vraagt enkele dames
die binnen een vrij opgeleid willen worden tot:

Manager

leeft. v.a. 25 jr. dit betreft een part-time baan op freelancebasis met eigen tijd indeling, laat zich prima combineren met gezin. Inl. 04490-76134.

Met spoed gevraagd
Vakbekwame binder/verkoper m/v. Eventueel part-time. Tel. 045-750057. Bloemisterij Schaffers

Motel Stein Urmond vraagt
enthousiaste weekend- en avondhulpen voor bediening. Leeftijd 18 - 30 jaar. Tel. reacties 04490-38573.

Gevraagd

Verkoper/Promotor

Voor de verkoop van een uniek en hoogst effectief milieuvriendelijk reinigingsontvettingsmiddel.
op free-lance basis
hoge provisie
onmiddellijk beschikbaar
in bezit van eigen auto
bekend met horeca, bakkerij, ziekenhuis, autobranche etc.
Interesse? Neem dan kontakt op met:

Jaspers Chemicals BV
Wilhelminasingel 101, 6221 BH Maastricht.
Tel. 043-216590 Mevr. Swillens

Met spoed gevraagd

1e automonteur
met alle benodigde diploma's, liefst met ervaring, moet zelfstandig kunnen werken. Alleen na tel. afspr. 04490-20303 Autobedrijf Wolters Heerlenerweg 39 Sittard.

Las- en Montagebedrijf
vraagt met spoed enthousiaste medewerkers. Leeft. 18-22 jr. Soll. na tel. afspraak 04754-84249.

Mastro GMBH
Bochumer Landstrasse 195, 43 Essen 14
Vraagt voor diverse projekten in BRD en Nederland

vakbekwame
Fotolassers Argon Elektr
Pijpfitters
die zelfstandig kunnen werken naar Iso.
Pijpmonteurs
Telefonisch aanmelden tijdens kantooruren van 9.00 tot 16.00 uur. tel. 09-49-2011503584 of 04492-5515.

Part-time meisje gevraagd
leeftijd 20-30 jaar. Persoonlijk aanm. van 20.00-22.00 uur. Café Le Duc, Pius XII-plein 2-4, Hoensbroek.

Productie van luchtkanalen en luchttechnische komponenten.

Brema-air

Brema-air is een vooraanstaand bedrijf in het produceren en bedrijfsklaar monteren van luchttechnische installaties in de utiliteitsbouw en industrie, alsmede het fabriceren van luchttechnische komponenten.
Voor onze productie-afdeling in Maastricht vragen wij:

een spuiter

De hoofdwerkzaamheden zullen bestaan uit het verrichten van spuitwerk t.b.v. het geproduceerde plaat- en licht constructiewerk. Verder verwachten wij van de sollicitant een goede motivatie en brede inzetbaarheid.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan de directie, Postbus 3029, 6202 NA Maastricht.

Wir suchen für unsere neue betrieb
Maurer und einschaler für sofort P K B GmBH tel. 09492203-54051 Freitag ab 9.00-17.00 Uhr.

Wegrestaurant Bocholtz zoekt

Part-time kelners/serveersters
Part-time schoonmaak- en afwashulpen
Telefonische reactie 045-443711.

Wegrestaurant Bocholtz zoekt

Part-time kassières
Part-time winkelmeisjes voor souvenirshop.
Telefonische reactie 045-443711.

Oproepkracht
gevraagd voor kassabediening, van winkel en tankstation. Brieven met pers. gegevens (en wanneer beschikbaar) O.Nr. B-1863 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gevraagd ervaren

Constructiebankwerker
zelfst. kunnen werken en tekening lezen. Tevens

Machinebankwerker
voor knip-, zet- en walswerk.
Fa. Schoonbroodt, Doenrade. Tel. 04492-1255.

Gevraagd

Ervaren Kipper- Chauffeurs
Transportbedrijf Leers B.V.
Tel. 045-740112.

Ingenieurs Uitzendcombinatie b.v
035-49757, Postbus 77, 1200 AB Hilversum.
Wij zoeken ing.'s en ir.'s voor o.a. de vacatures die afgelopen week bij ons binnen zijn gekomen:

* HTS/TU-er E, voor ontwerpen van analoge systemen;
* HTS/TU-er Wtb, docent Energietechniek;
* HTS-ers B, voor diverse vacatures (calculatie, planning, werkvoorbereiding, toezicht);
* HTS-er Wtb, adviseur klimaatinstallaties;
* HTS-ers Wtb/E, voor diverse commerciële vacatures (project engineers, sales (support) engineers);
* HTS-er Wtb, werkvoorbereider/planner TD;
* HTS-er W&W, opzichter riolering/bestrating;
* HTS/TU-er Wtb, interim hoofd productie;
* HTS-er Chem.techn., ondersteuning van de sales.

Indien u geïnteresseerd bent en in aanmerking wilt komen voor de vacature, verzoeken wij u telefonisch contact met ons op te nemen. Ook kunt u een getypt curriculum vitae naar ons toesturen.

McDonald's

Bongerd 1 Heerlen
alle dagen open ook 's avonds, ook 's zondags
Nu onze vakantiehelpers weer aan het studeren zijn, kunnen wij weer mensen een

Super-Job
bezorgen, full-time of part-time v.a. 16 jaar.
Wil je voor een management funktie in aanmerking komen (ook internationaal) dan moet je minimaal MDS-MBO hebben en 18 jaar zijn. Interesse???
Kom naar het restaurant en vraag naar Marcel.

Kapper/ster
gevr. moet zelfst. kunnen werken, creatief zijn en event. leiding kunnen geven Lft. t/m 25 jr. Br.o.nr. B-1719 L.D., Postbus 3100, 6401 DP, Heerlen

Hotel l'Empereur te Valkenburg vraagt

Kamerwerkmeisje
vanaf 18 jr. Heb je interesse, bel ons dan, 04406-13439.

COLPORTEUR m. eig. vervoer v. leesport., ook parttime. Sol. uitsl. schrift. aan: Leesmap Bakker, Hoogstr. 78, 6373 HW Landgraaf.

Club BUBBLES vraagt nog leuke medew. van 2 meisjes alleen safe. 04490-42313.

MEISJE gevr. voor goedlopende club. Hoge garantie. Info. 04499-3828.

DAMES gevr. voor schoonmaakwerkzaamheden in de avonduren voor kantoren en scholen in Berg, Urmond, Heerlen, Ubachsberg en Maastricht. 04490-37932.

Nette FRITUREHULP M/V gevr. tot plm. 20 jr. Melden na tel. afspr. 045-222728.

Gezocht DAMESKAPPERSMODELLEN voor de dinsdagavond om 18.00 uur event. halen en brengen. U hoeft alleen het materiaal te betalen. 045-423254 na 18u

Gevr. net WINKELMEISJE t. b.v. slagerij met ervaring. 04493-4545, na 18.00 uur.

Het AMBACHTSHUIS start in september Gratis cursus voor mannen en vrouwen zonder werk t/m 40 jr. in metaalbewerken. Inl. en opgave. Kastanjelaan 140 Hoensbroek. 045-226643.

KUNSTSTOFMONTEURS gevr. voor plaatsen v. kozijnen en deur- en afwerking. Zonder ervaring onnodig te bellen, tel. 045-253891.

Huisvrouwen, moeders en nog schoolgaande jonge dames v.a. 18jr. voor serieuze bijverdiensten met COSMETICA. U kunt zelf Uw tijd indelen. Bel voor inl. 045-310300.

Gevr. Pijpfitters, bankwerkers en LASSERS. Las-en montagebr. Robroek, Veldhofstr.178, Eygelshoven.

Gevr. METSELAARS voor werk in Duitsland. Duits verzekerd. Ook akkoordwerk: ƒ 45,- per m2 verblending. Inl. 045-270635.

Restaurant Twiny vrgt. HULP voor de afwaskeuken. Leeft. 18-20 jr. Persoonlijk aanm. Promenade 149, Heerlen, vóór 12.00 uur.

Net handig 18-jarig meisje gevr. als HULP bij onze bon-bonfabricage. Chocolaterie J. Offermans, Minorstr. 34, Nuth. Uitsluitend persoonlijk aanmelden.

Burgers verwarming en airconditioning b.v. te Beek vraagt voor spoedige indiensttreding: ervaren C.V.MONTEURS en hulpmonteurs. Telefonische reacties 04490-73892, vragen naar dhr. J. Smeets.

Gevr. DRUMMER met zang voor all-round dansorkest. 04490-34467 b.g.g. 04490-25967.

Schoonmaakbed. te Kerkrade vraagt met spoed leerling GLAZENWASSERS/schoonmaaksters, leeft. 17 t/m 20 jr. Telef. soll. tussen 17.00-18.00 u. 045-422877.

PCM heeft werk voor PIJPMONTEURS, bankwerkers. Ervaring vereist. Tel. 043-474828.

Leerling LOODGIETERS en cv-monteurs gevr. Te bevr. Instal. bedrijf J.P. Hogenboom BV, Hoogbrugstr. 13 Maastricht. 043-210518.

Club 2000 in Geleen vraagt met spoed GASTVROUW voor leidinggevende functie. Tel. 04490-42315.

Gevr. ervaren en leerl. GLAZENWASSER Soll. Br. o.nr. B1802, L.D, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

De Gezonde Slankclub zoekt DAMES die thuis mensen willen begeleiden bij het afslanken! Geen investering. Br.o.nr.o. B-1804 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

PORTIER gevr. voor Dancing voor vrijdag en zaterdag. Tel. 045-213350, na 12.00 uur.

KELNER/buffethulp met ervaring gevr. voor vrijdag en zaterdag. lft. 22-40 jr. Tel. 045-213350, na 12.00 uur.

Restaurant 't Cadetje vr. KELNER of serveerster, min. 18 jaar, part-time. Frituurhulp en baliewerkoop, weekend en 's avonds. Aanmelden Grotestraat-C. 13, Valkenburg. 04406-13649.

Zelfstandige MEDEWERKER/STER gevraagd met enige ervaring voor snackbar frite-bar. Dorpstraat 2, Ulestraten. Tel. 043-644645.

Personeel gevraagd TSN Sittard, systeemwand en PLAFONDMONTEUR en leerlingmonteur. Tel. 04490-18464.

Aann.my. zoekt voor direct en indirekt ploegen METSELAARS, beton- en aftimmerlieden, ijzervlechters, gibozetters, stukadoors, loodgieter, goede soc. voorzieningen en goede verdienstmogelijkh. Voor inl. tel. 04780-89723.

Met spoed gevr. METSELAARS en timmerlieden voor werk in geheel Limburg Tel. 04490-26986.

Incidenteel voor 's avonds lieve PEUTEROPPAS gevraagd, bij voorkeur ervar. met kinderen, t.z.t. mogel. uitloop naar enkele dagen per week (overdag en 's avonds). Br.o.nr. B-1859 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Hrl.

Gevr. PRODUKTIEMEDEWERKERS. Stabil Oil Company BV, Beek. Tel. 04490-77770.

HANDELSAGENTEN gevraagd voor verkoop van PTT autotelefoon, Telefax en Kopyers. Goede verdiensten. Geen investeringen. Autronic 04492-3888.

OPPERLIEDEN gevraagd aannemersbedr. P.J. Gelissen, 04498-53354.

FRITUREHULP Vr. gevr. voor namiddag- en avonduren. Tel. 045-244429, na 11.30 uur.

RIJINSTRUCTEURS-studietoelage. Unieke kans, beperkt aantal geselecteerde kandidaten (m/v), leeftijd 18-28, diploma mavo/havo/lts-c. Renteloze studietoelage ƒ 4.800,- mogelijk. Bovendien zekerheid minimaal vier jaar vast werk, hoog inkomen ƒ 3.000,- p.m. ook voor privé nieuwe auto, uitstekende doorgroeikansen. Uitvoerige schriftelijke sollicitatie KRM-studietoelage, t.a.v. Esther Saris, Postbus 35, 5688 ZG Oirschot.

BIJVERDIENSTE aangeb. gevr. hulp voor tuin onderh. in Simpelveld. 045-444863.

Party Service Quaedackers vraagt vgoor direkt AFWASHULP, voor de weekenden, oproepkrachten v. de bediening, oproepkrachten voor keukenwerkzaamheden. Tel. aanmelden 04492-5253

Gevr. PIZZA-BAKKER goede verd. mog. event. samenw. Inf. tel. 04740-2057.

Gevr. erv. STUCADOOR. Stucadoor en afbouwbedr. Hoeberigs BV, Emmastr. 42 a, Eysden. Tel. 04409-3958.

MEISJES gevr. voor goed lopende bar. Hoog garantieloon. 04492-5532.

Schoonmaakbedrijf Hago Nederland BV zoekt SCHOONMAAKSTERS in de regio Sittard. Werktijden van 06.30-08.30 uur en van 17.00-20.30 uur. Tijdens kantooruren aanm. bij Esther de Jong 043-256000

KAMER te huur voor student of werkende. All-in. Tel. 04493-2899, Spaubeek.

KAMER te huur bij Centrum Kerkrade. Tel. 045-461870 of 452269.

Woningruil

EENGEZINSWONING 3 slpk. te Bleyerheide te ruil tegen eengezinswon. te Spekholzerh. of Heerlerb. met 3 of 4 slpk. Br.o.nr. B-1826, LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te ruil aangeb. eengezinswoning 3 slpks., gr. woonk., gr. tuin m. achteropgang in HOENSBROEK. Br.o.nr. B-1832, L.D., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Kamers

Te huur mooie gemeubileerde kamers met CV gebr. van tel. keuken en douche te Kerkrade Tel. 045-443380.

Te huur in Heerlen luxe STUDENTENKAMERS met gez. keuken, bad, douche en w.c., eigen opgang. Tel. 045-212022.

HEERLEN-NRD mooie gest kamer te h. met gebr. v: badk., keuk. en douche. pr. ƒ 325,- all-in. 045-227493

Gem. KAMERS aangeb. Anjelierstr. 131 Heerlen. Tel. 045-214246 na 18.00 uur.

KAMER met huiselijk verkeer en cv te huur te Valkenburg voor oudere heer of dame. 04406-12875.

Te huur gemeubileerde kamer. Holtzkuilenstr. 1, EYGELSHOVEN

Te h. 2 kamers 10 en 15 m2 voor student, 1 student ƒ 350,- all-in, 2 stud. resp. ƒ 200,- en ƒ 250,- all-in (incl medegebr. keuken, douche/w.c., tuin, wasmach. telef.) Broeksittard. Tel. 04490-23329, na 18.00 uur.

Aangeb. ZIT/SLAAPK. m. keuken, douche, wc, ƒ 450,- all-in. Kerkrade-W. Tel. 045-420576.

Bouwmaterialen

Vloertegels
gebroken wit 33 x 33, 2de keus ƒ 17,90 m2
beige 33 x 33, 2de keus ƒ 22,50 m2
licht-grijs 33 x 33, 1e keus ƒ 27,50 m2
licht-grijs 22 x 22, 1e keus ƒ 26,50 m2
beige 41 x 41 M.S. ƒ 19,50 m2
beige 41 x 41, 2de keus ƒ 27,50 m2
Ook uw adres voor kachels-openhaarden en sierbestrating

Arnold Opreij
Heerlen, Heerlerbaan 275
Maastricht, Beatrixhaven

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tevens Wingerweg 8-10. Tel. 045-750187.

Te k. 2 ZEECONTAINERS met optrek syst., 6 mtr. lang, p./st. ƒ 5.500,-. 045-258051

Te koop 2 BETONMOLENS. Tel. 045-717914.

Nu is het de juiste tijd voor BUITENLAMPEN!

Alu-gietwerk wandlamp in tuinlamp of staand model. Uitvoering in wit of zwart. Hoogte 70 cm, bruto incl. BTW **429,95** Hoogte 50 cm, bruto incl. BTW **329,95**

Moderne staande tuinlamp met slagvaste acrylbol in fumé of opaline met passende witte of zwarte alu-gietwerk paal. Hoogte 90 cm, bruto incl. BTW **179,95**

Imposante alu-gietwerk tuinlamp. Hoogte 2.60 m. Verkrijgbaar in witte of zwarte uitvoering. Bruto incl. BTW **1695,-**

Modern wandmodel met slagvaste acrylbol in fumé of opaline. Armatuur alu-gietwerk in witte of zwarte uitvoering Verkrijgbaar in 3 maten, vanaf bruto incl. BTW **119,95**

Kunststof buitenspot wit of zwart, incl. 60 of 80 Watt persglaslamp. Reklameprijs netto incl. BTW **26,-**

Openingstijden: maandag van 13.00-18.00 u. dinsdag t/m vrijdag van 9.00-18.00 u., zaterdag van 9.00-17.00 u., donderdag koopavond tot 21.00 u.

Door onze rechtstreekse inkoop (zonder tussenhandel) van binnen- en buitenlandse topfabrikanten bieden wij u in onze showroom enorme keuze in betaalbare verlichting voor binnen en buiten.

Hardy verlichting
Meer dan 30 jaar uw vertrouwd adres
Rijksweg-Zuid 118, Geleen
04490-43222

Mode Promotion Nederland
start binnenkort weer met professionele cursussen

Fotomodel
in de modebrache
jongens en meisjes tussen 15-35 jr. met uitstraling kunnen vrijblijvend bellen met 04490-5603. Lage kosten!

Keurslagerij van Melick
te Hoensbroek, vraagt verkoopster met opleiding in slagers of levensmiddelenbranche, of vergelijkbare ervaring, 4 of 5 daagse werkweek, loon op basis van functie, en geregelde uren.
Hoofdstr. 78, Hoensbroek. Tel. 045-212651.

Vlechtersbedrijf AKKOORD, Boschstr. 27 Brunssum. vraagt met SPOED

Leerling ijzervlechters en Ervaren ijzervlechters
Soll. na tel. afspr. Tel. 045-254592 vóór 13.00 uur.

Autoschade Hub van Well B.V.
Zoekt een enthousiaste medewerker voor de voorbewerking in onze spuiterij.
Leeftijd: 20-30 jaar.
Zonder ervaring onnodig te reflecteren.

Autoschade Hub van Well b.v.
Wijngaardsweg 6
6412 PJ Heerlen.
Tel. 045-212675.

Bouw- en architectenbureau GEHLEN-GANS B.V., Trichterweg 125, Brunssum vr. voor Duitsland Ervaren timmerlieden, metselaars en ijzervlechters (handlangers onnodig te soll.), ook colonnes omg. Keulen-Mönchengladbach. Tel. 045-229529 of 229548.

Bouwbedrijf PARO vrgt. metselaars. Mld. na 19.00 uur Baanstr. 125 Landgraaf. Tel. 045-313105.

SCHOONMAAKSTERS gevr. voor de avonduren van 17.30-20.30 uur in de regio Born. Schoonmaakbedrijf Schevers. 04490-24126.

Proficiat!

't Nicki en der Sjaschi
komme hû in der lange Roeëzekrans. Vöal Jeluk!! 't Mariet en der Pap.

Proficiat Pap en Mam
met jullie 40-jarig huwelijk
Kinderen en kleinkinderen

Proficiat! met
Jullie 25-jarig huwelijk
Stuart en Annie Smith-Heuts
Van: Jeffrey, Anja en Miriam.

Proficiat John
met je verjaardag
Marina en Kelly

Proficiat met uw 80e verjaardag morgen
Moeder
kinderen, aangetrouwde kinderen, kleinkinderen

Goedemorgen
Peter en Christina
Wij wensen jullie een Romantische Dag.
Jullie ouders en Marion

Jrateleerd
Henki
Mit diene jeboertsdaag de Bûrschjer.

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Meer dan 1000 soorten STEENSTRIPS va. ƒ 9,50 per m2. Stenen va. ƒ 0,35 p. st. Het meeste uit voorraad leverbaar. Frepa, Staringstr. 123-125, Heerlen-Molenberg (achter Philips fabriek). Tel. 045-423641.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 28 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

AKOUTHERM systeembouw ** Dakbedekkingen ** Dakisolatieplaten ** Zink, lood daktrimmen ** Div. systeemplafonds ** Div. systeemwanden. Industriestr. 7C, Nuth. Tel. 045-245028. Levering gratis aan huis.

Te koop gekloofd BRANDHOUT (populieren) 10 m3 ƒ 380,-. 5 m3 ƒ 200,-. Veldbrandstenen, vloerplanken, balken en keepers. Tel. 045-715477 of 740112.

AANBIEDING. Grenen schroten "A" nu ƒ 1,20 p.m.; Kraaldeel grenen "A" nu ƒ 1,50 p.m.; Spaanplaat, isolatierollen etc. min 10-25%. Rinkens, Eygelshovenerweg 60, Ubach O. Worms. Tel. 045-319846.

Te k. 2 TEERKETELS compl. samen ƒ 750,-. Rinkens. Tel. 045-319846.

Te koop GLAS IN LOOD ramen m. stalen kozijnen. 04490-14573/29392

Te koop hydraulische KRAAN Giek 14 mtr. schuifbaar op GMC Tr. 185 PK Daf diesel, ƒ 9.000 Rockmart, Kissel 4[illegible] Heerlen. Tel. 045-723142

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Gôrgens. Tel. 045-314122.

Voor al uw koelkast- en DIEPVRIESREPARATIES Vroko, 045-441566/46185

Hobby/D.h.z.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, kippe- en hondehokken, ook zelf afm., reeds vanaf ƒ 1[illegible] Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade Vink, tel. 045-460252.

WIJNBEREIDEN ook [illegible] en kaas N.P.I. Heigank [illegible] Nieuwenhagen wo-do-vr dag 13-17.30 u. za 10-16.

Te koop metalen BUREAUS en tafels, houten buro's en kettoonbanken. Tevens te partij geplast. spaanplaten in grote en kleine afmetingen. Rijksweg-N. 13, Geleen. Tel. 04490-54140.

Te k. nieuwe WERKBANKEN blad 5 cm, rondom geslotn. laden. - Tel. 045-7122[illegible] Douvenrade Flat 314 Heerlen, na 17.00 uur.

Winkel & Kantoor

Kantoormeubelen
Emly handelsonderneming heeft in haar pakket van kantoormeubelen alleen bekende merken van een zeer hoge kwaliteit zoals;

Jan Des Bouvrie
Direktiemeubelen, vergadertafels, lage kasten en zeer fraaie systeembureaus

Voortman
Stalen bureaus, complete kantoormeubels alsmede: stalen kasten, kluizen en safes.

Ahrend
houten en stalen kantoormeubelen.

Artifort
luxe bureaus en stoelen.

Van Blerk
bureaus en kasten.
Tevens leveren wij ook balies, bureaus en kasten op maatwerk. Dit alles van een zeer hoge kwaliteit. Emly Handelsonderneming, Handelsstraat 34 B, Sittard Telefoon 04490-23738 / 04498-54510.

Te koop inventaris constructiebedrijf o.a Tappen, frezen, boren, plaatklemmen grote partij lagers en lagerstoelen, werkbanken, meet en handgereedschap, branders en branderwagens, beitels, schakelaars electrodenkast met grote party electroden, Hobart lasapparaat CO2, aluminium lasdraad CO2 apparaat, zaagmachine, platenwals, schaafbank, Philips lasapparaten 275 Amp, Airies Wagner 48-90, 384 Bar (1 keer gebruikt), diverse lasapparaten met diesel motor, steekwagens, scheeps- en stuurwielen, V snaar poelies, kettingen, tandwielen.
Verder nog diverse materialen en machines.
ROCKMART, Kissel 46 A, Heerlen. Tel. 045-723142

Fax Autronic Fax
va. ƒ 59,- per maand.
Kopen: nu ƒ 750,- voordeel.
Autronic, 04492-3888.

Voor Piccolo's zie verder pagina 15

Winkel&Kantoor

ord en palletstellingen, en gebruikt, uit voorleverbaar. BLOK-IN-REK BV, 010-4378800. vert. in Nrd-Brabant/ urg.

k. KOPIEERMACH. met vaks sorteermach.; ncilmach. en stencilinbr. l. 04490-41015.

Wij VRAGEN te koop: Kantoorinventaris, winkelinventaris, magazijnstelling. Rest partijen. Ook het juiste adres voor leegruimen van kantoren en fabrieken. Rockmart, Kissel 46 A, Heerlen. Tel. 045-723142. Telefax: 045-723143

Geldzaken

aal Uw autoverzekering mnd va. ƒ 35,- zonder rting. VROUWEN extrating 45% bij meerdere rz. Heja 04742-3362.

INVESTEER in Arabische volbloedpaarden, rendement tot 45% p.j. Aandelen à ƒ 1.000,-. Info. tel. 04767-2582.

Landbouw en Veeteelt

or land- en tuinbouw MUATORI driepuntsfrezen, orkopeggen, klepelmaaien hefmasten, direct van porteur, uit voorraad leverbaar. Collé Sittard. Tel. 490-19980. Collé Koningsbosch. 04743-1205.

ge HENNEN te k. evenns mestkuikens, regelm. erb. Vaesrade 43, Nuth. l. 045-241284.

k. bruine en zwarte CHARRELKIPPEN Kus- Dieteren 04499-1341.

h. gevr. LANDBOUWOND Br.o.nr. B-1766, burgs Dagblad, Postbus 00, 6401 DP Heerlen.

ar. MACHINES: Miedestortbunker, Claas oppers, PZ en Kempe 1- maishakselaar, 8 tons enhuis kieper tadem, mestverspreiders 0 en 5000 ltr, Amazone aimachine 3 mtr., Hardi elspuit, Holaras voedercontainer, Miedema snijder, 10 opraapwagens ƒ 1.250,-, 15 st. 2-, 3- n 4-schaar ploegen, Goudnd vastetandcultivator, ntlader voor Renault trek- 2 driepunts frezen. Col- Sittard, tel. 04490-19980. Collé Koningsbosch, tel. 743-1205.

or al uw KERSTBOOMANTEN. Rompelberg nde, tel. 043-645365.

k. 2-jarige KWPN schim- MERRIE Action x hin. Tel. 04760-76040.

alib, DSM en champignmest. P. PUSTJENS, 04759-3565/ auto-tel. 62107893.

koop Texelse SCHABOKKEN en ooien. denweg 2, Ubachsberg

k. ZWART-BLES Ooi-en mmeren. Tel. 04405-

koop 3 percelen WEIAND en bos, groot ca. 2½ Ook in gedeelten te k. gen omg. Geleen, gem. nen. Br.o.nr. B-1828 burgs Dagblad, Postbus 00, 6401 DP Heerlen.

koop 250 stuks Acacia EIDEPALEN van rond 8 15 cm. lang. Na 19.00 r 04490-11724.

eg. ophouden bedrijf div. ANDB. MACHINES, hangttingen, 2 unimogwielen, roomagregaat 045/251721

Zw. Bont RUND HFFH stamb. 1 ½ jaar. W. Rutten, Reeweg 60a, Landgraaf.

Te koop 2 stiertjes vlees type 2½ mnd. Veekar voor 3 koeien. MC. CORMICK 322 met voorlader en maaibalk, 04406-40437.

Halfbl. Lippizaner MERRIE 15 jr. met zadel en hoofdstel Haflinger ruin 2½ jr. met 2-wielig karretje en tuig en enkele gebruikte rijzadels. A. Bosch, Hoogbeek 12, Schin op Geul.

Transacties

ZAKENMAN zoekt één of meerdere partners M/V of stille vennoten (investeerders) voor zeer lucratieve bisness met hoog winstpercentage. Geïnteresseerde kunnen schrijven naar het L.D. Br.o.nr. B-1839, Postbus 3100, 6401 DP, Heerlen Voor nader te maken afspraak. Brieven worden vertrouwelijk behandeld.

Te huur of te koop goed renderend CAFÉ te Genk. Hoogstr. 79. Inl. 0932-11354350.

Auto's

Alfa

Te koop ALFA 164, 3ltr. V6 Tel. 045-740559.

Te k. GIULIETTA 1.6, t. '83, Dr. Schaepmanstr.12, Brunssum. 045-255304.

Te k. ALFA Romeo Alfetta 1,8 '78, APK t/m 5-'90. Loopt prima! ƒ 1.750,-. Tel. 04458-1615.

Te k. A.R. ALFETTA 2000, i.g.st. APK. Vr.pr. ƒ 1.500,-. Inr. Golf mog. Tel. 04754-86826.

Te k. ALFA 33 1.5 L, LPG, wit, bwj. '84, in g. st., vr. pr. ƒ 7.250,-. Tel. 04490-14068

Audi

AUDI 100 bwj. '78, APK, ƒ 1.900,-. Bongaertslaan 28, Heerlen.

Te k. AUDI 80 1.8 S, kl. antr. met., bwj. '87, tel. 04749-1288. zat. tot 18.00 uur 04754-85300.

Te k. z. mooie/zuinige AUDI 100 CS-136PK, bwj. '85, met schuif/kanteldak, cruise-control en stand. L.M. velgen. ƒ 19.750,-.045-222453

Te k. AUDI 100 1,8 I, bwj. '85, i.z.g.st., LPG, metal. ƒ 15.500,-. 04492-2190.

AUDI 100 CL Diesel, bwj. '82, 5-bak, 5 cyl. APK v. extra's., ƒ 6.500,-.045-451698

Austin

AUSTIN Metro Magic 1.3 S, bwj. mei '88, km.st. 17.500, wit, 3-drs., nw.pr. ƒ 16.700,- vr.pr. ƒ 11.000,-. Tel. 04408-3326.

BMW

Te k. BMW 728 I m. '84, blauw met. 5 versn. div. extra's. Tel.04492-2760.

BMW 750 2-'89, 440 km, div extra's, nw.pr. ƒ 214.000,- nu ƒ 199.000,-. Tel. 0949-2408-6788 of 3977 vanaf 19 uur (duits/engels).

Te k. BMW 728 I, bwj. '83, nieuwstaat. Tel. 04406-12365 of 13545.

Te k. BMW 320/6, bwj.'80, i.z.g.st., APK 6-'90. Tel. 045-215966.

Te k. nw. mod. BMW 320i 6 cyl. bwj. eind '83, hardge uitgeb. HR 15 inch wielen, pr. n.o.t.k. Nieuw! 045-256546. Groeneweg 19 Merkelbeek.

Te koop BMW 318, nov. '78, mod. '79, 124.000 km. Bijz. goede st. Tel. 04493-2808.

BMW 325 I, 4-drs, bwj. '86, in perf. st., 68.000 km., ƒ 32.000,-. 04498-57049.

BMW 525 E automaat, 1984 zeer mooi, ƒ 13.750,-. evt. inruil mogelijk. Kissel 46 A, Heerlen. Tel. 045-723142

Te k. BMW 525-i, 5-bak, blauwmet., schuifdak ABS, deurvergr., type '86, 04490-47737.

Te k. BMW 1502 bwj.'77, i.g. st., t.e.a.b., tev. Vespa Scooter bwj. '63, moet aan gewerkt worden. P. Brueghelstr 27 Meezenbroek-Hrl.

Te k. BMW bwj. '81, alu. velg. verlaagd. Vr.pr. ƒ 7.750,-. Tel. 045-441976.

Te k. BMW 316, bwj. '83, alle extra's ƒ 12.750,-. inr. evt. 045-316940.

Te k. BMW 320 motor m. versn. bak. ƒ 400,-. Tel. 045-311503 na 14.00 uur.

Te k. BMW 316 kl. donk. blauw bwj. nov. '86, 76.000 km, i.z.g.st. met gasinstall., dubb. spiegels, 5 versn. bak. Moet weg i.v.m. auto v. zaak. Gunstige prijs. Tel. 04490-17859.

Automatiek BMW 320-6, rood, '79, APK 6-'90, div. acc. ƒ 2.500,-. 045-457145.

BMW 315 bwj.'82, APK 6-'90, sportv., nw. band., spoilers, enz. Vr.pr. ƒ 4.750,-. Rumpenerstr. 116, Brunssum tot 17 uur.

BMW 318 i '82 ƒ 6.850,- extra's en uitzonderlijk mooi. 04490-15431.

Buick

Te koop BUICK Regal Limited in nw.st. bwj. '80, Egelantierstr. 1. 045-215606.

Chevrolet

Te koop Chevrolet CORVETTE, bwj. '78, inr. mog. Tel. 04498-57287.

Te k. CHEVROLET Corvette Targa L82, bwj. '81, leder int., airco, stereo, br banden, v. 225, a. 275, i.p.cond., inr. mog. Tel. 04490-38615.

Te k. CHEVROLET Nova coupé 6 cyl. bwj. '75, APK 6-'90 i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 04490-48922

Citroën

Te k. CITROËN D special bwj. '74; Citroën Ami 6 bwj. '77. Tel. 04407-2458.

CITROËN GS Special '78, dealer gek. tot 03-'90, pas grote beurt gehad. t.e.a.b. Tel. 045-211807

Te koop 2 CV 4, EEND bwj. '76, i.z.g.st. APK-gek. t.e.a.b. Tel. 045-414962.

CITROËN AX RE2 t. '89, 7.500 km. kl. wit, i.nw.st. ƒ 12.900,-. Vullingsweg 86, Heerlen.

Te k. goed onderh. CITROËN BX 16 RS, bwj. '84, 5-versn., grijskent., kl. wit, met factuur, ƒ 7.500,- incl. BTW. Tel. 04498-58465.

CITROËN BX 16 RS, bwj. nov. '83, APK '90, i.pr.st. zorgv. onderh. 045-459750.

Te k. CITROEN BX TRD diesel, '84, l.p.st. weg. vertrek buitenl., ƒ 11.000,- Tel. 045-244967.

CITROËN BX 16 TRS '84, LPG, kl. zwart, i.z.g.st. ƒ 8.750,-. Tel. 045-454217 b.g.g. 045-314489.

Te k. CITROËN Axel TRS, 5 versn., 1299 cc, 1½ jr. oud, km.st. 16.400, als nieuw, vr. pr. ƒ 11.500,-. Tel. 045-323717.

Schitterende CITROËN BX 14 RE, bwj. 05-'88, 1e eig., kl. gebr. wit, vr.pr. ƒ 17.500,-. 045-255784.

Te koop zéér zuinige Citroën VISA bwj. '83, 100% in orde, km.st. 80.000, vaste prijs ƒ 2.950,-. Bernhardstr. 12 Munstergeleen.

Te koop CITROËN DS speciaal, leren bekl. APK-gek. bwj. '73, vr.pr. ƒ 4.900,-. Tel. 045-463285.

CITROËN 2 CV 6, bwj. '81, prijs ƒ 1.250,-. Tel. 043-644657.

CITROËN GSA Pallas bwj. '80, APK 8-'90 ƒ 950,-. Tel. 045-218386.

Daihatsu

Te k. Daihatsu CHARADE, bwj. '81, met een defect. Tel. 045-422198.

Te k. weg. familie-omst. nw. DAIHATSU Charade TS, speciaal met acc., kent. blanco, beduidend onder nw pr. Tel. 045-740027/710047.

Te koop ROCKY Jeep brede banden en vellingen. Tel. 045-224798.

Daihatsu CUORE 4 drs., '81, brons, 40.000 km., als nw., ƒ 3.250,-. 045-210565

Te k. DAIHATSU charade XTE, 5 speed, 5-drs, t.'81, i.z.g.st. APK 8-5-'90, ƒ 1.850,-, 045-419554.

Dodge

DODGE-vrachtauto, huiflaadbak met laadklep, 1979 met APK, goed onderhouden. 045-210715.

Fiat

ƒ 3.500,- Fiat ARGENTA 2000 i e, bwj. '83, i.z.g.st., 122 pk, stereo/cassette, sneeuwkettingen, goudmet. electr. raam, stuurbekr. getint glas, centr. vergr. Michelin banden, autom. gordels voor en achter. J.v.Stolbergstr. 9 Heerlen. 045-726507,.

Fiat PANDA 45 bwj.'82, kl. rood met APK, pr. ƒ 3.250,-. Inr. BMW motorfiets voor 1970 mog, tel 04490-37543

Fiat PANDA 34, bwj. '86, km.st. 46.000. Vr.pr. ƒ 7.000,-. Tel. 04490-54603

Fiat UNO 45, rood bwj. '85, APK, 52.000 km, 1e eig. ƒ 7.200,-. 045-273743.

Fiat UNO 45 S, bwj. '84, 3-drs. in st.v.nw. met recent keuringsrapp. ƒ 6.450,-. Inl. 043-254462.

Fiat PANDA te k., kl. wit, bwj. '85, km.st. 37000, tel. 045-244657

Te k. FIAT 242 18 D.B.-jr. 2 jan. '80, APK tot 12 jan. '90. I.g.st. Saksenstraat 15, Maastr. 043-633590.

Fiat RITMO 60 CL, 1984, APK 8-'90, ƒ 5.250,-. Kissel 46 A, Heerlen. 045-723142

Te k. FIAT Ibiza 1,2 L juni '85, km.st. 53.000, pr.n.o.t.k. Tel. 045-322280.

Fiat RITMO Diesel bwj. '84, 3-drs. 100% in orde, verk. in nw.st. ƒ 5.750,- pas gekeurd. Tel. 045-225201.

OLDTIMER Fiat 154, bwj. '30 i.g.st. ƒ 12.750,-, tel. 04490-27578.

FIAT 500, i.z.g.st. bwj. '74, APK 7-'90, kl. geel, ƒ 3.950,-. Tel. 04490-27578

FIAT Ritmo, sportvlg., 5-bak getint glas, '80, APK 6-'90, ƒ 1.900,-; Renault 5 GTL, '80, sportvlg. ƒ 1.100,-. Tel. 04490-22132.

Te k. autom. FIAT Ritmo 70c bwj. '84, 1e eig. ƒ 5.750,-. Brunssummerweg 136 Landgraaf.

Te k. Uno TURBO I.E. bwj. 22-9-'87, kl. zwart, 56.000 km., vr.pr. ƒ 21.000,-. Tel. 04490-45315.

Ford

Te k. Ford TAUNUS 2 GL, V6 APK, bwj. '79, 4-drs, pr. n.o.t.k. Te bevr. Fossielenerf 596, Heerlen.

Ford FIËSTA 1100 L bwj. '77, groenmet., APK t/m 4-'90 ƒ 1.250,-. 04490-48670.

Te k. Ford SIERRA 2.0 CL kl. zwart, bwj. 05-'88, kat., vr.pr ƒ 22.500,- 045-254784

Te k. Ford ESCORT bwj. 1984 i.z.g.st., tel. 04406-12577.

Ford SIERRA Combi 1.6 Laser, t. '87, kl. wit, in perf.st. ƒ 16.750,-. Klimmenderstr. 2 Klimmen.

Ford SIERRA 1,8 '85, 5-drs. 1e eig., 100% betrouwb., nwe. banden, 04492-2833.

Ford TAUNUS 16 GL M '80, 4-drs. APK 2-'90, vr.pr. ƒ 2.250,-. 045-319328

Te k. Ford FIËSTA 1100 L. bwj. '85, z.g.a.n. Tel. 04493-3070.

Te koop Ford TAUNUS 1.6 L, '80, APK, pr.n.o.t.k. Tel. 04459-1437.

Ford ESCORT 1.6 L wit, bwj. '86, LPG, sunroof, spoilers, alarm, lm.velgen, trekh. Zeer mooi ƒ 15.000,-. Inr. mog. Berkenin 10 Spaubeek

Ford FIËSTA, i.z.g.st., bwj. 11-'84, moet weg, ƒ 7.800,-. Tel. 045-211284.

Te k. Ford TAUNUS stationcar, bwj. '80-, t.e.a.b. 045-244967.

Te k. Ford ESCORT 3, bwj. '81, veel extra's, pr.n.o.t.k. R. Visscherstr. 15, Heerlen.

Te k. Ford ESCORT 1,1 L bwj. '84, km.st. 49.000, kl. zilv.met., vr.pr. ƒ 9.500,-. Tel. 045-425029.

Te k. FORD Fiësta 1100 L bwj. '78, lichte schade, vr.pr. ƒ 750,-. Tel. 04490-48922.

Te k. Ford SIERRA bestel diesel, aug.'87, kmst.25.000 met sportv., hoofdrek en zonnedak. 045-215433.

Ford ESCORT 1.3 L APK, km. 66.000, ƒ 4.950,-, bwj. aug. 1981, tel. 045-740915.

Te k. weg. omstandigh. Ford Sierra 2L jan '89. Tel. 045-258284.

Ford GRANADA 2.8 i Ghia, bwj. '79, uitv. en motor '83, zeer veel extra's, APK 6-'90, vr.pr. ƒ 2.250,-. Tel. 04490-37760.

Ford TAUNUS 1600, bwj. '81, APK, LPG, 4-drs. trekh. ƒ 2.250,-. 045-720951.

Ford ESCORT 1.3 CL, rood, bwj. '89, 5-gang, 3-drs., ƒ 18.500,-. Tel. 045-253155 Kasteelstr. 44, Brunssum.

Te k. FORD Fiësta, bwj. '84. Te bevr. Dr. Schaepmanstr 21, Landgraaf, 045-316419.

Sportieve ESCORT L'82, zeer mooi, APK gek. Hamerstr. 39, Heerlen.

Te k. z.m. Ford FIESTA, 1100 motor. Bwj. '78, APK voor een jaar. 045-451081.

Te koop Ford ESCORT RS Turbo bjw. '85, i.z.g.st. Pr.n. o.t.k. 04498-51397.

Te koop zeer mooie Ford MUSTANG 1e eigen. met Amerikaans front, APK 7e mnd. '90, vr.pr. ƒ 4.250,-. 04490-20229.

Te k. Ford ESCORT 1.1L '83 i.z.g.st. ƒ 7.000,- te bevr. Romeinenstr. 79, K'rade.

Te koop Ford FIËSTA t. '81, APK '90, vr.pr. ƒ 2.500,-. Tel. 04492-2873.

Te k. Ford ESCORT 1,3 Bravo bwj. '86, div. access. Tel. 045-751539.

Ford ESCORT 1300 bwj. '83 RS-vlgn., get. glas, sch.k.-dak ƒ 7.950,-. 04490-24937

I.st.v.nw. Ford SIËRRA 2.0 GL aut., overdrive m. '86 ƒ 12.750,-. 04490-14427.

Ford FIËSTA 1100 C bwj. '84 ƒ 7.750,- i.z.g.st. 04490-10165.

Honda

Te k. HONDA Prelude EX 12 V bwj. '83, nw. mod. i.z.g. st., vr.pr. ƒ 14.750,-. Tel. 045-227439, na 15.00 uur.

Te k. Honda CIVIC Shuttle 1987, 55.000 km, ƒ 18.750,- tel. 04493-4937.

Te k. Honda ACCORD bwj. '79, APK 9-'90, i.g.st. vaste pr. ƒ 1.950,-. 045-443643.

Honda PRELUDE 1.8 EX '83, 12 Valve, rookzilver, met alle opties, APK 10-'90, i.st.v.nw. Fin. mog. Vr.pr ƒ 13.500,-. 045-458944.

Te k. HONDA Civic autom. bwj. '78, APK t/m aug. '90, vr.pr. ƒ 1.500,-. 045-213228

Te k. HONDA Civic 1200 bwj. nov. '77, i.z.g.st., APK, geen roest, t.e.a.b. te bevr. Julianastr. 33, Bocholtz.

Te k. Honda ACCORD bwj. '78, autom., APK tot 8-'90, pr.n.o.t.k. Tel. 04492-2644.

Honda CIVIC autom. bwj. '78, APK ƒ 1.150,-. Tel. 045-720951.

Te koop Honda CIVIC bwj. '79, APK '90, vraagpr. ƒ 800,-. Tel. 045-272998.

Jaguar

Te k. DAIMLER Double Six v.d. Plas, bwj. '80, alle optie's, vr.pr. ƒ 15.500,-. Tel. overdag 045-273618. Na 17.00 uur 045-273995.

JAGUAR 4.2 XJ2, bwj.'79. Tel. 045-740591.

Jeep

Te koop JEEP Nekaf bwj. '60, motor gerevis. APK-gek. met aanhangwagen en triangel. Tel. 04742-2117.

Te k. ARO Jeep 4x4 243 diesel bwj.'85, compl. m. bullbar en roofrack in abs. nw.st. pr. ƒ 8.750,-. inr. mog. Tel. 045-726008.

Te koop VW JEEP 181 cabriolet. Zondagstraat 43 Heerlen.

Lada

Te k. Lada SAMARA 1300 de luxe, nov. '86, in nw.st. ƒ 8.900,-. Info tijdens kant. uren 04740-2057.

Te k. LADA 2105 met trekhaak en LPG, t.e.a.b. Tel. 04498-51718.

Te k. LADA 2105 GL, kl. okergeel, zeer mooi, bwj. '83 APK 9-'90, vr.pr. ƒ 2.450,-. Tulpenstr. 21, Kerkrade.

Te koop LADA 1200 S 7-'84, APK 2-'90, i.z.g.st. ƒ 1.900,-. 045-224294.

Mazda

MAZDA 323 HB, 5 drs., bwj. '81, wit, APK 8-'90, vr.pr. ƒ 3.250,-. Tel. 045-319328

Te k. MAZDA 626 GLX HB, bwj. mei '88, 18.000 km. Tel. 04409-1975.

Te k. MAZDA 626, Sedan 1.6, bwj. '79, APK tot 22-4'90, Tel. na 19.00u. 045-444126.

Te k. MAZDA 616, bwj. '75, i.z.g.st., 4 nw.band. weinig gel., ƒ 500,-. 045-211651.

MAZDA 323 GLX 1,3 bwj. '88, 15.000 km. Tel. 045-440558, na 15.00 uur.

MAZDA 626 GLX 2.0 coupé, wit, zeer mooi. vr.pr. ƒ 7.900,-. Tel. 045-316627.

Mercedes

MERCEDES 280 S, automaat, m. 1981, LPG. Pracht auto ƒ 14.750,-. evt. inruil mogelijk. Kissel 46 A, Heerlen. Tel. 045-723142

MERCEDES Diesel 240D te koop. 04406-12875.

Te k. MERCEDES 190E, bwj. nov.'85, kl. antraciet, div. extra's. 045-217915,

MERCEDES 240 D, bwj. '81 1e lak en extra's, pracht staat, ƒ 10.500,-. Tel. 045-715418.

Te k. MERCEDES 280 kl. model, 6 cyl. met 1 jr. APK, centr. vergr., getint glas, electr. schuifd., LPG, bwj. '79, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.750,-. Tel. 04490-38581.

Te k. MERCEDES 200 D bwj. '80. Te bevr. na 17.00 uur. Tel. 045-259138.

Exclusieve auto's: 300 CE '89; 300 E '89 '86; 200 D '89; 190 E 2.3 - 16 '89; 560 SEC '86; 500 SE '87 en '85; 280 SE '82 en '83; 280 SLC '80; 300 D '85; 230 E '85; 230 CE '82 en '83; 190 LPG '85; Porsche 944 Turbo. Jan v. Cruchten. 045-722844.

Mitsubishi

Te k. Mitsubishi COLT GL, bwj. '79, 94.000 km., ƒ 2.500,-. 09-4924136770 vanaf maandag vragen naar Mevr. Zeevart.

Te k. Mitsubishi COLT EL, bwj. '81, APK '90, vr.pr. ƒ 2.850,-. Tel. 045-420119.

Te k. Mitsubishi GALANT GLS, LPG, '85, 045-243323

Te k. MITSUBISHI Colt GLX uitgeb. en 1m velg. jan. '88 nog 15 m. gar. vr.pr. ƒ 20.000,-. Tel. 04492-4016

Morris

Te k. Mini COOPER 850 bwj '77, vr.pr. ƒ 800,-. APK 1-6-'90. Tel. 045-444258

Te k. MINI 1000 HLE, bwj. '83, 46.000 km, 1e eig. Tel. 045-228469.

Nissan/Datsun

Datsun SUNNY coupé, bwj. '79, APK 02-'90, ƒ 1.650,-. Tel. 045-415528.

Te k. DATSUN Cherry coupé bwj. '79, APK gek., zeer mooi, vr.pr. ƒ 1.950,-. Tel. 04490-38581.

Te koop DATSUN Cherry i.z.g.st. van part. bouwj '81. Pr. ƒ 2.750,-. Tel. 045-712700.

Nissan CHERRY Diesel DX, 1984 ƒ 5.950,-. Kissel 46 A, Heerlen. 045-723142

Opel

Te k. Opel ASCONA 16S '82. Rookblauw, 4 drs., ƒ 6950,-. Tel. 045-326129.

Te k. Opel MANTA HB 1900 '78, i.z.g.st. APK gek., Moutheuvellaan 10, Schinnen.

Te k. Opel KADETT bwj. '86, km.st. 56.000, pr. ƒ 15.250,- tel. 04490-78271.

Te k. Opel KADETT GSi extra's, veel extra's, ..., kleuren, sportv., verlaagd, stuurbekr., stereo, verzw. nokkeas, geen 2de zo mooi, bwj. '84, vr.pr. ƒ 19.500,-. Irmstr. 57, Simpelveld

Opel KADETT 1.2 LS rood 3-deurs 1986. Volvo Klijn, de Koumen 7, Hoensbroek.

Opel KADETT 1.2 3-deurs, grijs metallic 1984, ƒ 9.950,- Volvo Klijn, de Koumen 7, Hoensbroek, 045-220055.

Te k. OPEL Ascona 1900, bwj. 11-'79, APK, i.z.g.st., tel. 045-318867 na 17.00 u.

Te k. Opel KADETT 1300 SR bwj.'81, met trekh., schuifdak, alum. velg., wit met. Tel. 045-461729.

Te k. Opel KADETT 12 S combi bwj.'80, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.500,-. Inr. mog. 045-726008.

Te k. Opel ASCONA 2 L S, bwj.'81, alle keur. toegest. pr. ƒ 4.250,-. inr. mog. 045-726008

OPEL 1900 LPG, bwj. '80, APK 5-'90, i.z.g.st. Asterstr. 26 Hrln, sporth. Varenbeuk.

Te k. v. 1e eig., Opel KADETT GSI, 2.0 ltr./130PK, bwj. 2-1-'87. Veel access. Nw.pr. ƒ 43.500,-, vr.pr. ƒ 24.500,-. 04498-56850.

Opel KADETT 1.3 S De Luxe, zwart, bwj. '81, vele acc., 80.800 km, vr.pr. ƒ 5.200,-. Tel. 04454-3551.

Opel ASCONA i.z.g.st., APK-gek. t/m '90, bwj.'79, vr.pr. ƒ 1.950,-. Palmstr. 60, Heerlen.

Te k. van 1e eigen. Opel REKORD 2.0 N, sport, LPG, trekh., metal. groen, bwj. '78 APK tot 6-'90, 045-750175.

Te k. ASCONA 19, bwj. '78. APK 7-'90. Vr.pr. ƒ 2.000,-. Na 18.30 uur 04454-1638.

Van part. OPEL Corsa 1.3, 2 jr. oud, kl. rood, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Tel. 04493-4064.

Te k. wegens sterfgeval Opel KADETT 1.3S aut. stuurbekr. 3-drs. bwj. 10-'83, metaalgrijs. km. 65.000. Te bevr. Kaalheidersteenweg 142 Kerkrade.

Te k. Opel KADETT 12 S, D-type bwj. '80, APK gek. Tel. 045-228398.

Opel ASCONA 1.6 S, kl. groenmet. incl. stereo, trekh. spoiler enz., bwj. nov. '83, APK, vr.pr. ƒ 5.750,-. E. Casimirstr. 2 Kakert-Landgraaf

Te koop Opel OMEGA Combi 2.0 i bwj. '87. Tel. 045-250238.

OPEL C Kadett '76, oranje, APK 3-'90, i.g.st. ƒ 650,-. Rooseveltstr. 2 Brunssum.

Te k. van part. Opel KADETT Bestel 1300 S, bwj. 5-'85, km. 63.000, kl. met. brons, Elke keur. toegest. Pr ƒ 13.500,-. 04493-2958, Stationstr.53, Schinnen.

Opel ASCONA, bwj. '83, 60 PK, met LPG en nw. motor met rek. en papieren, radio/cass. z.g.a.n., pr. ƒ 6.650,-. Te bez. dagelijks va. 19.00 uur, zat. en zondag va. 10.00 uur. Groeneweg 24, Bocholtz.

Te koop z.m. KADETT 1.3 S t. '81, ƒ 3.250,-. Tel. 045-424167.

KADETT 1.3 LS, 5-drs. '86; Kadett GTE '83. Autobedrijf Ad van Neer, Zandweg 160, Heerlen. Tel. 045-416023.

Te k. Opel KADETT coupé SR bwj. '78, kent. '82, pas gespoten, div. access., vr. pr. ƒ 2.250,-. 04490-48922.

Opel KADETT bwj. '79, APK 04-'90, pr. ƒ 2.250,-. Tel. 045-415528.

Te k. KADETT 1.3 S, bwj.'85 5 drs., km. 57.000, div. acc., pr. ƒ 11.500,-. Tel. 045-753693 na 17 uur.

Te k. Opel MANTA CC 2.0 L, m. '81, i.z.g.st., ƒ 4.250,- 045-227395/04459-1665.

Weg. omst. zeer goedk. Opel CORSA LS, eind '85 (wit) 1e eig. 49.000 km ƒ 9.000,-. Tel. 045-711885,

Te k. Opel KADETT 13 N, '87, 23.000 km., vr.pr. ƒ 18.000,-. 04406-42263.

Te k. in unieke st. verk. Opel KADETT GTE 1.8 i, kent. KJ-12-ZZ, bwj. 12-'83, vr. pr. ƒ 12.500,-. 04950-36901

Te k. Opel ASCONA bwj. '80 i.z.g.st. v. extra's, sportvlg. enz. 045-453572.

Te k. Opel MONZA 2.8 ltr., 6 cyl., bwj. '78, Pullman bekled., sportvelgen, blauwmet., iets aparts, ƒ 5.250,-. Tel. 04490-38581.

Te k. Opel REKORD 2.0 S okt. '79 met motor '85, ƒ 2.500,-, tel. 045-322167.

Te k. OPEL Kadett type '82, APK, ƒ 4.250,-, tel. 045-320937.

KADETT type 12 S '83, zeldz. mooi. kerkraderweg 166 Heerlen.

Te k. Opel CORSA 12 S, bwj. okt '84, 56.000 km. Tel. 045-228469.

Te k. Opel MANTA 2.0 GSI bwj. '78 i.z.g.st., veel extra's, pr. ƒ 4.000,-. 045-218606.

Te koop OPEL Ascona 19N, bwj. '79, LPG, trekh., APK 4-'90, i.g.st. vr.pr. ƒ 1.750,-. Tel. 04498-56474.

Te k. van monteur Opel ASCONA bwj. '84, i.z.g.st. Te bevr. Zonstr. 290, Kerkrade.

KADETT mod. '78, APK '90, i.g.st., ƒ 1.650,-. Lampisteriestr. 2, Hoensbroek.

KADETT Caravan 1.6 S, bwj '85, 50.000 km. in nw.st. 045-456776.

Te k. Opel COMMODORE GS bwj. '69, zeer mooi, 045-254081.

Te koop Opel KADETT 1.3 N, autom., 2-drs., bwj. 8-'83 kl. groen, km.st. 63.000, vr. pr. ƒ 7.750,-. 045-253063.

Opel ASCONA 16 S, '82, zwart, LPG, trekhaak, mag. vlg. Tiendenhof 31, Baxem.

Te k. Opel ASCONA 12 S '78, APK, auto i.z.g.st. vr.pr. ƒ 1.750,-. W de Rijkestr.11, Landgraaf-Kakert.

Opel KADETT hatchback '80, tel. 045-/324320/726572

Opel MONZA, APK 5-'90, kleine schade, ƒ 4.750,-. Oranjeplein 1, Simpelv. Tel. 045-1440876.

Opel MANTA A bwj.'73, APK gek. 4-'90, i.g.st., vr.pr. ƒ 5.500,-. Tel. 02154-13904

Te k. Opel MANTA 2 ltr GTE bwj. '79, pr. ƒ 3.750,-. Tel. 04490-25346.

Opel MANTA 20 GTE zilver, 5-bak t. '82, kent. '86 ƒ 8.250,-. Inr. mog. Tel. 045-211071.

OPEL Kadett HB 1300 S bwj. '81, 5-drs., bl.met. i.z.g. st. ƒ 4.750,-. 045-311473.

Te k. Opel KADETT caravan 5-drs., 1,6 diesel, bwj. '85, ƒ 15.000,-. 04404-2345.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Peugeot

Te k. PEUGEOT 404, bwj. '73, APK 7-'90, i.z.g.st. Tel. 04490-50915.

Te k. PEUGEOT 205 XE 1.1 bwj. '88, rood 16.000 km. 04407-2613, b.g.g. 1309.

PEUGEOT 305 SR break, bwj. '81, LPG install., ƒ 2.750,-, APK 10-8-'90. Tel. 045-323178.

Te k. PEUGEOT 505 GL, bwj. '83, i.z.g.st., LPG. Tel. 04451-1370.

PEUGEOT 205 XT wit, get. glas, bwj. nov. '85, km.st. 75.000. Als nieuw van vrouw. Tel. 04459-2154.

PEUGEOT 504 Familial bwj. '79; Peugeot 504 Break bwj. '78. Tel. 04407-2458.

Te koop PEUGEOT 305 SR, kl. beige, bwj. '80 met trekh., motor v. '84, km.st. ca. 78.000, vr.pr. ƒ 2.000,-. Tel. 045-210787 na 18.00 uur.

Te k. PEUGEOT 505 GR, bwj. okt '79, kl. beige, met schuifd., i.z.g.st., ƒ 2.500,- 045-214822.

PEUGEOT 104 bwj. '77, APK juli '90, radio, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-750495.

Porsche

PORSCHE 924 S 2,5 ltr. bordeauxmet. bwj. '86, nieuwprijs ƒ 98.000,- verkoop weg. omst. ale extra's in.st.v.n.w. vr.pr. ƒ 49.000,-. Tel. 04405-3038 bgg 1698.

PORSCHE 924, bwj. '80, i.z.g.st. inr. mog. pr. ƒ 14.950,-. Tel. 04406-16531.

Te k. VW PORSCHE Targa bwj. '71, pr. ƒ 5.750,-. Moet nog wat aan gebeuren. Kennedystr. 33, Hoensbroek.

Te koop PORSCHE 924 Targa bwj. '79, ƒ 13.500,-. 04490-56867 na 18.00 uur.

Renault

RENAULT 5 TL, 5 deurs wit, 49.000 km, 1986, ƒ 12.950,- Volvo Klijn, de Koumen 7, Hoensbroek.

Renault 18 GTL, blauwmetallic 1985, ƒ 8.950,-. Volvo KLIJN, DE Koumen 7, Hoensbroek, 045-220055.

Te k. RENAULT 21 TS wit, 2½ jr. oud, ƒ 17.000,-. Tel. 045-242692

Zeer zuinige RENAULT 4 GTL '81, i.z.g.st. en Renault 5 GTL '81. 04499-3398.

RENAULT pers. auto, 9 GTL aug. 1986, 1e eig., met. grijs div. acc. 045-210715

RENAULT-bestelwagen, klein rijbewijs, juni 1987, veel inhoud, stahoogte, prijs ƒ 12.000,- excl. BTW. 045-210715

Te k. RENAULT 18 GTL, bwj. '80, goed onderh., APK-gek., ƒ 1.850,- 04490-22689.

Te k. RENAULT 11 GTD, bwj. '85, 5-drs., kl. wit, i.z.g. st. Tel. 04750-29114.

Te k. leuke RENAULT 5 bwj. '79, t.e.a.b. Tel. 04490-38581.

Te k. RENAULT 5 GTL, bwj. '78, APK-gek tot 2-2-'90, vr. pr. ƒ 900,-. Granaatstr. 29. Heerlen.

Te k. RENAULT 11 TL bwj. 8-'84, in perf. st. Bellen na 18 u. 045-712653

Te k. RENAULT 5 GTL, bwj. '82, ƒ 2.250,-. 045-325671.

Te koop R5 ALPINE Turbo, bwj. '82, APK, zeer spec. Vr. pr. ƒ 7.750,-. 04490-31248.

Te koop RENAULT 11 TL, bwj. '83, APK 9-'90, 5-bak, 5-drs., 9 wielen, nw. accu, 95.000 km. ƒ 5.500,-. Tel. 04454-4528.

Te k. RENAULT 14 TL bwj. '81, klein beetje werk. APK 6-'90. ƒ 575,-. 043-612850.

Te k. RENAULT 4 GTL bwj. '78 pr.n.o.t.k. Tel. 045-753787.

Rover

Nieuw model ROVER 2600 S, bwj. '83 met Vialle gasinstall., kl. bronsmet., Pullman int. o.a. electr. ramen, get. gl., stuurbekr., centr. deurvergr., electr. verw. spiegels etc. met APK pr. ƒ 7.850,-. Bergstr. 18 Kerkrade. Tel. 045-458666.

Saab

SAAB 90, 2000 cc metallic lak, 1e eigenaar in zeer goede staat, bouwjaar 1985. Volvo Klijn, de Koumen 7, Hoensbroek, 045-220055.

SAAB 99 GL Combi coupé bwj. '75 i.g.st. ƒ 1.700,-. Tel. 045-253153.

SAAB 99 1978, APK, prima staat, ƒ 1.900,-. Kissel 46A, Heerlen. Tel. 045-723142.

SAAB 900 GLS, okt.'82, 5-drs, zilv. met., velours blauw inter. 109.000 km, geen roestpl., in uitst. cond., pr.n. o.t.k. J. Creusen, Oude Landgraaf 79, Landgraaf.

Te k. SAAB 99 GL met nw. motor en banden , APK gek., bwj. '80. 045-414919.

Seat

Te koop Seat IBIZA 3 jr. uitstekend onderhoud, pr. ƒ 9.800,-. 045-412786 na 18.00 uur.

Te k. Seat IBIZA, zwart, bwj. '87, 1.2 GL, 3-drs. ƒ 13.200,- 04748-1268.

Simca

SIMCA 1308, APK jan. '90, bwj. '80, ƒ 1.100,-. Tel. 045-420402.

Subaru

Voor een nieuwe of gebr. Subaru, de perfecte Japanse automobiel. AUTOGARANT b.v. Schelsberg 128, Heerlen (tussen Hendriks en Bristol). Groot aanbod in jonge gebr. auto's v. alle merken. Zondag kijkdag 10 tot 17 uur. De hoogste korting zonder inruil.

Suzuki

Te k. Suzuki ALTO GL, okt. '87, i.v.m. vertrek buitenland km.st. 16.000, wit, z.g.a.n., pr. ƒ 9.750,-. 045-218408.

Talbot

Talbot HORIZON bwj.'83, APK '90, i.z.g.st., 71.000 km vr.pr. ƒ 3.400,-. 04404-1317

Talbot SOLARE 1.6 GLS '82, kl. grijs, i.z.g.st., ƒ 2.500,-. 045-222910

Toyota

Te koop Toyota LANDCRUISER 4 wd., Ned. uitv. bwj. '80. 09-32.11.613332.

Te k. Toyota TERCEL 5-drs. nw. mod., bwj. 5-'83, als nw. ƒ 5.950,-, 045-316940.

Te k. TOYOTA Starlet m. '81 80.000km. i.z.g.st. ƒ 3.250,- 045-227395/04459-1665.

Te k. Toyota CELICA liftb., '79, APK '90, ƒ 750,-. Tel. 045-241310.

Te k weg. aansch. automaat COROLLA Sedan SXL, 4-drs, 5 versn. aug. '86 48.000 km. elektr. schuifdak 2 buitensp. en orig. radio-cass ƒ 16.750,-. 045-713641.

Te k. Toyota COROLLA sportswagon, bwj. '79, APK 8-'90, i.z.g.st., ƒ 1.100,-. 04490-10646.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Triumph

Te k. TRIUMPH TR7, bwj. '78, APK 7-'90, kl. groen, v. liefh. Tel. 045-723682 / 045-753427.

Te k. TR 7 cabrio, bwj. '80, rood, i.z.g.st., APK tot juni '90. Tel. 043-749633.

Volkswagen

VOLKSWAGENBUS '83, geel kenteken. Tel. 045-230000.

SCIROCCO 1.6 GL, bwj.'79, Pulm. inter. Brons getint glas, ev. met 7x15 MXW sportv. met 195x50 banden. Bel na zaterd 04490-14614

Te k. KEVER 1302 speedster cabrio, in abs. nieuwst. Tev. 15 inch velgen Ford Escort, Crostolostr.32, Stein

Te k. VW GOLF aut. CL, bwj. '87. Pr. n.o.t.k. en Volvo 340, bwj. '83, 04490-40836.

VW GOLF GTi, bwj. '82, kl. zwart, veel extra's. Tel. 045-241592 / 229700

VW GOLF 1800 cc, blauwmetallic, zeer sportieve uitvoering, met spoilerset en lichtmetalen velgen, bouwjaar 1986. Volvo Klijn, de Koumen 7, Hoensbroek, 045-220055.

VW JETTA 1.3 de luxe M '81 met APK z. mooi, ƒ 3.450,-. Tel. 045-454087.

GOLF 1.3 C i.z.g.st. 20.000 km. ƒ 16.000,-. Tel. 045-752470.

GOLF 1600 CL, 79.000 km. bwj. '84, APK 8-'90, inruil mogelijk. Lampisteriestr. 2 Hoensbroek.

Te k. GOLF diesel, bwj. '81, zeer mooi, 045-254081.

Te koop GOLF bwj. '79, vr. pr. ƒ 2.150,-. Tel. 045-415460.

VW DERBY i.z.g.st., techn. perf. en punt gaaf, vr.pr. ƒ 3.250,-. Tel. 043-644657.

VW GOLF '76 APK 4-8-1990, ƒ 1.500,-. Tel. 045-319107.

VW GOLF GTI, bwj. '85, wit, 3-drs., schuifd., 15 inch. velg., ƒ 18.500,-. 045-253155. Kasteelstr. 44, Brs.

Te koop VW GOLF diesel, vr.pr. ƒ 1.650,-. Tel. 045-452447.

Te k. weg. beeind. hobby VW KEVER 1200 bwj. '75, gerestaur. geh. m. nwe. onderdelen tel. 045-353301 na 15.00 uur.

VW JETTA C 1.6 diesel, bouwjaar oct. 1981, ƒ 3.950,-. 04492-5376.

Te k. VW GOLF bwj.'77, nw. uitlaat, APK-gek. '90, pr. ƒ 1.250,-. Caumerweg 5, Heerlen. 045-422031.

Te k. VW GTI bwj. '81, 120.000 km., inr. Volvo Sedan-GLT of Stationcar mog. 045-215515.

I.st.v.nw. VW Golf LX 1,3 bwj. '84, v.l. nw.mod. ƒ 8.750,-. 04490-13467.

Te k. VW GOLF D, bwj. '81, prijs ƒ 4.500,-, Irenestr. 36, Beek.

Te k. VW JETTA 1.3 bwj. eind '84, tel. 045-726626

Te k. VW Cabriolet bwj. '72. Tel. 04451-1439

Te k. VW GOLF 1600, bwj. '88, km.st. 20.000, zeer veel extra's, vr.pr. ƒ 19.750,-. Tel. 04490-29556.

Te koop VW PASSAT GLS, bwj. '78, APK, ƒ 1.750,-. Tel. 045-271017.

VW POLO bwj. '80, ƒ 2.100,-, i.z.g.st., APK 18-8-'90. Tel. 045-323178.

Te koop VW JETTA S 1500 cc, '81, wit, sunroof, trekh., stereo-instal. pr.n.o.t.k. Te bevr. Teggert 14 Voerendaal. Tel. 045-753658.

Te koop VW POLO GLS '79, APK 5-'90, pr.n.o.t.k. Tel. 04454-1507.

Te k. Volkswagen POLO VAN, bwj. mei '86, 65.000 km., 1e eig., i.g.st., kl. d. blauw, vr.pr. ƒ 7.500,-. Tel. 04498-52701, na 18.00 uur.

VW GOLF bwj. '86, perfecte zuinige auto, pr. ƒ 13.900,-. Tel. 04498-56942.

Te k. zeer mooie GOLF D, 4-drs., '79, APK tot 5-'90, v. en a. spoiler, trekhaak, ƒ 3.250,-. Tel. 04406-13074.

Te k. VW GOLF GTI 1800, bwj. '85, antraciet, zwart m. schuifd., boordcomp., ATS velgen 195 Fulda banden, Bosch auto-alarm, org. uitgeb. 65.000 km. Emmastr. 24, Schinveld. 045-272303.

VW POLO C bwj. '82. Koningsgraven 14, Wijnandsrade. Tel. 045-242543.

VW GOLF diesel type '81, i.z.g.st., motor van '86, ƒ 4.700,-. Tel. 045-227554.

Te k. VW GOLF 1.8, 5-drs., bwj. '86, vr.pr. ƒ 14.750,- na 15 uur. Beekstraat 11, Schinveld.

Te k. VW SCIROCCO bwj. '78, met. groen, i.z.g.st., vr. pr. ƒ 2.750,-. 045-752547.

Te k. VW GOLF '79, APK 8-'90, i.z.g.st., ƒ 2.450,-. 045-224760.

Te k. VW DERBY S, bwj. '81 km.st. 76.000, APK gek. tot 16-8-'90, ƒ 2.600,-. 04498-52956

Te koop witte VW KEVER met bolle ruit, bwj. '74, leuke auto i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.600,- Tel. 04406-16649 Nieuweweg 200 Valkenburg.

Volvo

terugname van financieringsbank
Daf 1100 met meubelbak, hydrolischelaadklep.
Pr. ƒ 12.750,- incl. BTW. Emly Handelsonderneming.
Tel. 04490-23738 / 04498-54510

Voor liefh. DAF 55 bjw. '72, APK 6-'90, vr.pr. ƒ 800,-. Tel. 043-612580.

VOLVO 343 DL autom., '77, mooi en goed. APK '90. Staringstr. 8, Heerlen

Te k. VOLVO 340 DL, mei '87, 25.400 km. gel. Dr. M.L. Kinglaan 52, Hoensbroek

VOLVO 360 2.0 ltr. injection 5-deurs, met diverse extra's 48.000 km, bouwjaar 1987 september. Volvo Klijn, de Koumen 7, Hoensbroek, 045-220055.

VOLVO 740 GL automaat grijs metallic 1986. Volvo Klijn, de Koumen 7, Hoensbroek, 045-220055.

VOLVO 340 3-deurs 1983 wit met diverse extra's, ƒ 6.850,-. Volvo Klijn, de Koumen 7, Hoensbroek, 045-220055.

VOLVO 340 automaat november 1983 ƒ 6.950,-. Volvo Klijn, de Koumen 7, Hoensbroek, 045-220055.

VOLVO 340 GL automaat, 89.000 km 1985, ƒ 9.950,-. Volvo Klijn, de Koumen 7, Hoensbroek, 045-220055.

VOLVO 340 DL 1.4 5-deurs 1984, metallic lak ƒ 10.950,- Volvo Klijn, de Koumen 7, Hoensbroek, 045-220055.

VOLVO 340 5-deurs 1987, blauw ƒ 15.950,-. Volvo Klijn, de Koumen 7, Hoensbroek, 045-220055.

VOLVO 340 DL, 3-deurs, 5 speed 1985 ƒ 12.950,-. Volvo Klijn, de Koumen 7, Hoensbroek, 045-220055.

Zeer speciale VOLVO 360 2 L, m. '86, 3-drs., bord.rood, in uitst. st., met div. extra's, l.m. velgen, donker get. ruiten, leren bekl., elec. spiegels etc. etc.' ƒ 9.000,-. Tel. 04490-55311.

VOLVO 340 L, bwj.'85, auto is in st. v. nw. ƒ 7.350,-, 04406-14307.

Te k. VOLVO 360 GLT, 09-'88, 5-drs., van Volvo-medewerker. In abs. nw.st., 13.000 km. 04490-55152.

Te koop VOLVO 360 GLT inj. grijsmet. bwj. '86. Tel. 04493-1319.

Te koop VOLVO 360 GLT, kl. zwart, vele acc., bwj. 10-'86. Tel. 043-646742.

Voor Piccolo's zie verder pagina 16

Auto's

Volvo

VOLVO 360 GLS Sedan '85, i.z.g.st., metall., 65.000 km, electr. ramen. Tel. 045-314137 tussen 18-19 uur.

Te k. VOLVO 343 DL Sedan automaat '84, kl. wit. Tel. 045-416380.

VOLVO 343, 2 ltr. 1981, APK 8-'90, ƒ 2.950,-. Kissel 46A, Heerlen. 045-723142.

Te k. VOLVO 343 automatic bwj. '81, ƒ 4.500,-, APK-gek tot juni '90. Neerbraak 3, Schaesberg. 045-311116.

VOLVO 340 L 3-drs. bwj. '85, in st.v.hagelnw. schadevrij, zeldz. m. ƒ 8.950,-. Pas gekeurd. 043-254462.

VOLVO 340 met schade, bwj. '86. Tel. 045-457624.

Volvo 340 SEDAN '84, LPG, gr.metall. ƒ 7.750,-. Lochterstr. 12, Maastricht.

VOLVO 343 DL, bwj. '78, APK '90, autom. Tel. 04490-21019.

Te koop VOLVO 740 Turbo interc. benz. bwj. '85, ƒ 22.500,-. 04498-51472.

VOLVO 360 GL zilv. Sedan bwj. dec. '86, el. ram. en deur., alu. vlgn. 045-310173

VOLVO 360 GLS, 2 ltr. bwj. '84 i.z.g.st., div. access., trekh., get. glas, pr. ƒ 10.500,-. 04490-14807.

Diversen

Autobedrijf Jos Nelissen
Biedt aan:

Mercedes 190 E airco grijsmet.	1984
Porsche 924 wit	ƒ 9.950,-
Datsun Stanza 1.6 GL blauwmet.	1982
Ford Fiësta 11 S festival blauwmet.	1983
Ford Fiësta 11 L grijsmet.	1981
Opel Kadett 12 S 3-drs. rood	1981
Mazda 323 bruinmet.	1980

Alle auto's nieuwe APK. Dus tot ziens.
Autobedrijf Jos Nelissen, Ridder Hoenstr. 181 Hoensbroek.

Auto-verzekering

Goede voorwaarden. Snelle schadeafwikkeling. Lage premie. Wa-voll. casco m. ƒ 300,- eig. ris. bij casco eig. schuld schade. Netto premie bij 3 resp. 9 schadevrije jaren vanaf:

gewicht oorspr. cat. prijs	korting 50%	75%
900 kg ƒ 25.000,- per jaar	ƒ 1.259,-	ƒ 630,-
1000 kg ƒ 30.000,- per jaar	ƒ 1.441,-	ƒ 721,-
1100 kg ƒ 35.000,- per jaar	ƒ 1.616,-	ƒ 808,-
1200 kg ƒ 40.000,- per jaar	ƒ 1.790,-	ƒ 895,-
1250 kg ƒ 45.000,- per jaar	ƒ 1.945,-	ƒ 973,-

Geïnteresseerd?? Bel. 045-420821.

Brugmans Assurantien
Lintjensstraat 10 Heerlen.

Overwinteren
Ontvlucht de winter voor 4 weken of meer.
31 daagse busreis
Benidorm v.a. ƒ 450,-
29 daagse vliegreis
Algarve v.a. ƒ 699,-

Te koop gevraagd AUTO'S vanaf 1979. Garage Schaepkens. 04405-2896.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. Tel. 043-634978 of 06.52980787.

AUTO'S Hallo Opgelet!! Wij bet. ƒ 300,- tot ƒ 20.000,- voor Uw auto. 045-411572.

Dir. contant geld voor auto's vanaf bwj. '80 tot '87. U belt 045-414372. Wij komen ook 's avonds

Mazda Driessen Beek

Maastrichterlaan 22-26 Beek. Tel. 04490-71920.

Mazda 626 HB 2ltr. LX 5-bak	1988	
Mazda 626 HB 2 ltr GLX	1988	
Mazda 626 HB 1600 GLX	1984	
Mazda 626 Sedan 2ltr LX, 5-bak, LPG	1984	
Mazda 626 coupé 1600 GLX	1987	
Mazda 626 coupé 2 ltr. GLX autom.	1985	
Mazda 323 Sedan 1300 LX 5-bak	1987	1982/1981
Mazda 323 Sedan 1500 GLX	1986	
Mazda 323 HB 1300 5-bak lX	1987	1985
Mazda 323 HB 1300 5-bak LX	1984	1983
Mazda 323 HB 1300 5-drs LX 5-bak	1987	
Mazda 323 HB 1100	1980	
Mazda 323 HB 1500 SDX 5-bak	1981	
Ford Orion 1600 GL	1986	
Honda Accord Akrodeck 2 ltr. EX	1986	
Nissan Laurel 6 cilinder	1982	
Nissan Micra met striping	1984	1986
Opel Kadett 1300 LTD	1987	
Toyota Corolla HB 1300	1981	
Volvo 340 DL	1983	
Volvo 340 Sedan 4-drs. special	1987	
VW Jetta 1600 injection	1981	
Bovag Mazda Garantie		

HONDA Civic 1500 GL 1986 Renault R 11 automaat 5-deurs, luxe uitv. 1987; Opel Kadett 13N, 1ste eigenaar orig. 48.000 km 1982; Nissan Cherry 3-deurs 1982; Toyota Corolla automatic 1980; Fiat Uno 45 1986; Mini Metro 1000 1982; Mazda 626 Sedan 2.0 liter met LPG 1982; Mitsubishi Galant 1600 stationcar met LPG onderbouw 1982; Austin Maestro 1600 HLS 5-deurs 1984; Austin Maestro 1600 Mayfair 1985; Austin Metro 1300 GT 1986, 1985. Tevens veteleur spuit/moffelcabine. Austin Rover dealer Havé Industriestraat 31, Sittard. Tel. 04490-15195. Bovag garantie. APK keuringsstation voor alle types auto's

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te koop MERCEDES 200D, '79; Mercedes 200D '81; VW Bus 2 ltr. met LPG '81; Toyota Hi-ace '82 met LPG. Tebevr. Bokstr. 1 Heerlerheide

Florida
Strandvakanties en rondreizen
16 dgn. v.a.
ƒ 1270,-
p.p.

KOOPJES; Opel Kadett GSI bwj. '85 alle opties i.nw.st. ƒ 19.700,-; Peugeot 505 GRD Turbo bwj. '86 zeer mooi ƒ 19.600,-; Audi 100 LS 5 cyl. automaat '81 ƒ 5.750,-; Talbot Horizon L zeer mooi '84 ƒ 4.600,-; Saab 900 C.L.S Sedan zeer mooi '81 ƒ 4.600,-; Fiat Ritmo zeer mooi '83 ƒ 4.500,-; Alfetta 2 ltr. automaat '80 ƒ 2.900,-; Ford Fiësta '79 ƒ 2.450,-; Peugeot 505 SR automaat '79 ƒ 2.250,-; Peugeot 305 '79 ƒ 1.750,-; Talbot Horizon, LPG '81 ƒ 1.350,-; Opel Rekord 17 N '78 ƒ 1.350,-; Datsun Sunny 140 Y '79 ƒ 1.100,-; Renault 18 TL '79 ƒ 950,-; Fiat 127 '79 ƒ 800,-; Peugeot 104 '77 ƒ 750,-; Toyota 1000 '77 ƒ 600,-. Alle auto's zijn APK-gekeurd. Dag. geopend van 10.00-17.00 uur. Zaterdag van 09.00-16.00 uur. Voor inl. 04766-1417.

Fiat Klankstad

Fiat Panda 34-45 '81 t/m '87; Uno 45 '83 t/m '88; Uno 60 S Silver '86; Uno Diesel '84; Ritmo 84 t/m '86; Regatta weekend 85 bwj. '86; Golf 5-drs. Synchro 4WD; Fiat Ritmo 105TC '82; Fiat 127 1050 '85; '86; 131 CL 4-drs.; Suzuki Alto GL '86; Opel Ascona 1600 S 5-drs. Hatchback '81; Hyundai 1600 GSL '86; Opel Corsa TR '84; Opel Kadett 1200 '82; R9 GTL '85; Renault 11 TXE '85; Renault R5 TL '81; Skoda 120 LS '86; Volvo 345 DLS '82; Panda 1000S '87; Citroën 2 CV 6 '82; Visa 11 '85; Lada 1500 S stationcar '83; Peugeot 305 GL '82, '83; Mitsubishi Colt '84
Diverse goedkope inruilers in voorraad.
Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade. Tel. 045-413916.
* streng gekeurd * 3 maanden BOVAG Garantie
* 9 maanden extra BOVAG Garantie mogelijk voor auto's van max. 4 jaar. * 14 Dagen omruilgarantie.

Gebruikte Wagens Plus Systeem
BOVAG GARANTIE

Combi Car Centrum

Mercedes 300 TDT Van	1986
VW Passat Variant	1986
VW Passat Variant Diesel	1986
Opel Rekord 2.0 Combi	1986
Ford Escort 1.3 Combi	1984
Honda Shuttel 1.5 4-WD	1986
Audi 100 Diesel Avant Van	1986
Mazda 323 Estate 1.3 GLX	1986
Toyota Hi-Ace Diesel dubbele cab.	1986
Mazda E 2200 personenbus	1985
Mazda E 2000 Bestel	1986

Combi Car Centrum
Het adres voor een nieuwe of gebruikte stationcar.
Langheckweg 2, Kerkrade (Ind.terrein Dentgenbach).
Tel. 045-463344.

Demonstratiewagens
Mazda 323 HB 1.3 5-v. '89; Mazda 121 Cabb.top '89; Mazda 626 HB 2.0 GLX 12-kl. '89.
Auto's zijn voorzien van div. extra's.

Mazda A. Caubo BV,
Langheckweg 2, Kerkrade (Ind. terrein Dentgenbach).
Tel. 045-464646.

Mercedes 280 S 1e eig. groen ABS 5 bak		
Volvo 240 GL, LPG, groen	1983	ƒ 20.500,-
Volvo 240 GL, LPG, rood, model	1983	ƒ 10.250,-
Ford Sierra 2.0 GL combi, blauw	1982	ƒ 5.500,-
Ford Sierra 2.0 L, 6 cil., champagne	1983	ƒ 10.000,-
Ford Sierra 1.6 L, blauw	1983	ƒ 8.900,-
Ford Orion 1.6 GL, blauw	1983	ƒ 8.750,-
Lada Samara 1.3, bruin	1983	ƒ 8.250,-
Skoda 105 L, 20.000 km, rood	1986	ƒ 6.750,-
Ford Panda 35.000 km, rood	1985	ƒ 4.000,-
Opel Ascona 1.6 D, grijs	1982	ƒ 4.750,-
BMW 315, wit	1983	ƒ 6.750,-
Saab 90, 1e eig., wit	1983	ƒ 5.750,-
	1983	ƒ 7.750,-
	1984	ƒ 9.750,-

Telefoon: 04492-3234

Gebrs. DOMINIKOWSKI biedt aan: Opel Corsa (E) 1.2 rood t. '88; Opel Kadett (E) 1.8 S champagnemet. '87; Opel Kadett 1.3 LS antraciet '87; Opel Kadett LS groenmet. '85; Kadett 5-drs. rood '83; Kadett SR blauwmet. '82; Kadett 13 S 5-drs. blauwmet. '81; Manta 2.0 GTE bruinmet. '83; Ford Sierra XR 4i roodmetal. '83; Sierra 1.8 laser 5-drs champagnemet. '86; Sierra 2.0 LPG 5-drs. blauwmet. '85; Escort XR3i wit div. extra's '83; Fiesta 1.1 L groenmet. '81; Honda Civic 3-drs. lichtgroenmet. '81. Inr. gar. financ. mogelijk. Autobedrijf Gebrs. Dominikowski, Kantstraat 48, Ubach o. Worms-Landgraaf. Tel. 045-326016

Te k. gevr. goede auto's v.a. 1980 t/m 1985. Cont. geld en vrijwaring. Tel. 04404-1317.

Dominicaanse Republiek
dé nieuwe winterzonbestemming
16 dgn. v.a.
ƒ 1.346,-
p.p.

AutoGarant b.v.
Off. Subaru-dealer v. Heerlen en omg. biedt aan: Subaru Justy 1.2 GL 5-drs. 4WD-autom. demo 1989; Mitsubishi Galant 4-drs. Sed. LPG '89; BMW 316 4-drs. 5-bak 1.8 motor aug. '86; Ford Scorpio 2.0 GLI 4-drs. sept. '85; Audi 100 5E LPG '83; Subaru Justy 1.2 GL 5-drs. 5-bak 68 PK '87; Subaru Justy 1.0 DL 3-drs. 5-bak 55 PK '87; Renault R5 GTL 5-drs. '87; Talbot Samba Sport 3-drs. rood '82; Seat Fura GL 3-drs. 5-bak '85; Opel Kadett 1.6 D 3-drs. 5-bak '85; Opel Kadett 1.2 LS 3-drs. HB nov. '85; Ford Sierra 1.6 Bravo 3-drs. nov. '83; Lada 1200 S nw. staat '86; Audi 80 LS automaat '80; Citroën CX type 2 turbo diesel '86; VW Polo shopper 3-drs. rood '86 etc. etc. Tevens vrijwel alle nw. modellen Subaru's "de perfecte Japanse automobiel" in onze showroom. Zonder inruil hoge kortingen! Garantie & financiering vanzelfsprekend. AutoGarant b.v. Schelsberg 128, Heerlen (tussen Hendriks en Bristol).

Zondag kijkdag
10 tot 17 uur.

Ford Fiësta 1300 S '80; Daihatsu Mini-Van 55 wide, bwj '83; Daihatsu Van Charade Diesel '85; Alfa Sud 1300 S '79; Honda Civic bwj. '81; Ford Escort '78; Toyota Hiace '77; Ford Taunus 1600 Ghia '79; Audi 100 5 D '83; Opel Ascona '77; Mitsubishi Colt EL '80. Kissel 42, Hrl.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Wintersport
De grootste keuze per eigen auto, luxe pendelbus, trein en vliegtuig.

'N TOP-VAKANTIE KOMT NIET ZOMAAR UIT DE LUCHT VALLEN...

YORK
ROMA
LONDON
WIEN

Wij vertegenwoordigen alle gerenomeerde reisorganisaties, luchtvaart- en cruisemaatschappijen. Ons buro staat garant voor een eerlijk en onafhankelijk advies. Onze service is een klasse apart.
U bent van harte welkom.

Auto keuren??
Direct klaar, zonder afspraak bij

COZA APK KEURINGSSTATION
Voerendaal - Tel. 045-753027

Citroën BX 19 TRI,
kat. 3000 km, wit '89; BX 16 TRI wit '88; BX 19 TRS break rood '86; BX 19 TRI kat. break wit '87; BX 19 TRD blauw '85; BX 16 TRS wit '86; BX 19 TRI kat. zilver '87; BX 19 TRS schuifdak blauw '87; BX 19 GTI rood '87; BX 19 16 valve rood '89; CX 25 TRD turbo diesel zilver '86; CX 20 RE wit '85; Via 1100 RE wit '85 AX GT wit '88; 20 CV6 rood '81 '85; GSA special rood '82; C 15 bestel diesel wit '86; Nissan patrol GR turbo diesel zwart '89; Sunny diesel blauw '84; VW Golf 1600 CL wit '87; Volvo 340 DL wit '84; BMW 518 blauw '83; Bovag May Crutzen, Hunsstr. 33, Ubachsberg. Tel. 045-752121.

2 CV 6 SP, rood '83
Visa, rood 10-'85
Visa 11 RE, wit 6-'85
Visa 11 RE, wit 7-'87
BX 14 E, grijs '86
BX 14 RE, rood 1-'87
Mazda 323 DX, groen 6-'83
Renault 11 GTX, rood 8-'84

Van Roosmalen
Rijksweg 113 Gulpen.
Tel. 04450-1450.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

AUTOVERZEKERINGEN tientallen tot honderden guldens goedkoper. Bel nu Meijs 045-317982.

Touropa Scharnow
Top-vakanties met o.a. zeer hoge kinderkortingen en gratis vervoer naar Düsseldorf.

Ford Escort 1300 L '83; Honda Civic 1,3 L '84; Daihatsu Charade D Bestel '84, grijs kent.; Ford Fiësta 1100 '80; Datsun 120 A coupé '79. Inr. mog. Grote burt plus APK ƒ 240,-. Bovag-autobedrijf John OSOJNIK, Tripstr. 24 Eygelshoven. 045-460734.

Jurgen AUTOVERHUUR. Langheckweg 32-40, Kerkrade. Tel. 045-463333.

Nu halen 1990 betalen!

Mitsubishi Colt 1.2 GL wit	1987
Citroën Visa 1.1 RE antraciet	1988
Citroën Visa 1.1. RE wit	1988
Daihatsu Charade TS 5 wit	1988
Fiat Panda 1000 CL rood	1987
Ford Fiësta 1100 L blauwmetallic	1985
Mazda 323 NB-DX 1300 zilvergrijs	1985
Opel Corsa TR 1200 S grijsmetallic	1986
Peugeot 205 XE Accent rood	1987
Peugeot 205 GR 1.3 grijsmetallic	1986
Peugeot 205 GR 1.3 beigemetallic	1984
Peugeot 205 Junior wit	1987
Peugeot 309 GL Profil zilvergrijs	1986
Peugeot 309 XL Profil blauwmetallic	1986
Peugeot 305 Select grijsmetallic	1983
Peugeot 305 Familiale lichtbruin	1985
Toyota Corolla 12V 1.3 LB beigemetallic	1986

Peugeot Janssen
Eygelshovergracht 64, Kerkrade.
Tel. 045-460500.

AUDI 100 GL, 5 cil., '82, ƒ 5.500,-; Audi 100 GL, 5 cil., '79, ƒ 2.250,-; Hyundai Pony Combi '82, ƒ 2.250,-; Opel Kadett 1.6 D, '83, ƒ 7.000,-; Mitsubishi Galant combi '84, ƒ 7.750,-; Opel kadett '80, ƒ 3.500,-; Toyota Celica '78, ƒ 2.250,-; BMW 316 '77, ƒ 1.250,-; Ford Granada '80, ƒ 1.000,-; Ford Taunus Ghia '78, ƒ 1.000,-; Ford Granada combi '80, ƒ 3.000,-; Oirsbekerweg 27, Oirsbeek. Tel. 04492-3582.

Te k. GEVRAAGD auto's en bedrijfsauto's, schade of defect geen bezwaar, ook sloop. Tel. 045-720200

Te k. gevr. alle merken AUTO'S, ook sloop- en schade-auto's. Tev. caravans. 045-751446/753723.

Te k. aangeb. voor interessante prijzen o.a. FORD Scorpio 2.0 CL wit mod. '86; Mercedes 230 coupé aut. '80; BMW 518 m. stuurb., bruinm. '83; BMW 316 in nw. st. '82; leuke Ford Fiesta 1.1 L rood, sunroof, dec. '84 (nw mod.); mooie Fiat Ritmo diesel (nw mod.) schuifd. '83. Bernhardstr. 12 Munstergeleen. (zondags geopend).

Ford Escort 55 Van 1300 nw. type '87; Toyota Starlet 1.3 S '84; Mazda 626 hatchback 2.0 5-drs. trekh. '83; Opel Kadett 1.2 stationcar '83; Mitsubishi Lancer 1200 GL '82; Mazda 323 1.3, 3 drs., '81; Honda Civic de Luxe 3 drs. '81; Mitsubishi Colt 1200 GL '80; Opel Kadett Coupe Berlinetta '78; Autobedrijf DORTANGS Altaarstraat 2, Schinnen, tel. 04493-2211.

REISBURO'S PAUL CROMBAG

HEERLEN	ORANJE NASSAUSTRAAT 45	045-740000
KERKRADE	HOOFDSTRAAT 27	045-463636
GELEEN	RIJKSWEG ZUID 1D	04490-53355
SITTARD	TEMPELPLEIN 7A	04490-26080
AKEN	BLONDELSTRASSE 10	0241-24646

VAN DE BURGT

HEERLEN PASSAGE 5 045-718400

Te k. Opel ASCONA 1900, bwj. '80, LPG; VW Golf, bwj. '77, inr. mog. 045-321553.

AUTOHANDEL F. Verspaget biedt te koop aan: Opel Ascona hatchback 1.6 S, automatic bwj. '82, ƒ 7.500,-; BMW 318 bwj. '80 ƒ 4.500,-; Peugeot 305 diesel bestel bwj. '83 ƒ 3.250,-; VW Golf 1.6 diesel bwj. '80 ƒ 3.250,-; Opel Kadett stationcar bwj. '80 ƒ 3.250,-; Triumph TR 7 ƒ 4.500,-; Renault 17 TL cabriolet ƒ 4.500,-; VW Pick-Up dubbel cabine nw. m. bwj '80 ƒ 1.750,-; Ford Escort automatic '79 ƒ 1.650,-; 3X Ford Fiësta 1.1 v.a. ƒ 1.500,-; Mini 1100 special bwj. '79 ƒ 1.750,-; Renault 5 ƒ 500,-. Alle auto's APK gekeurd. Tevens auto's gevraagd. Locht 85, Kerkrade-West. 045-425858/325955.

Benidorm
Per pendelbus
10 dagen l.o. v.a. ƒ 199,-
10 dagen app. v.a. ƒ 270,-
10 dagen VP v.a. ƒ 399,-

Mazda 626 1.8 GLX NB LPG '88; Mazda 626 2.0 i GTI NB '87; Mazda 626 2.0 GLX NB '83; Mazda 626 1.6 LX NB '84 en '85; Mazda 626 1.6 DX autom. NB '83; Mazda 626 1.6 SDX NB 1.6 '81 en coupé 2.0 '82; Mazda 626 1.6 LX HB '83; Mazda 626 2.0 GLX Coupé autom. '84; Mazda 626 1.6 LX Coupé '87; Mazda 323 1.6 i GLX NB '87; Mazda 323 1.3 LX NB '86; Mazda 323 1.5 GLX NB '86; Mazda 323 1.3 DB '82; Mazda 323 1.5 DX NB autom. '81; Mazda 323 1.3 NB LX '86; Mazda 323 1.5 GLX HB 5 '87; Mazda 323 1.3 HB GLX '86 en '85; Mazda 323 1.5 HB GT '84; Mazda 323 1.3 DX HB 5 '85 en '82 en '81; Mazda 323 1.7 GLX diesel Estate '87; VW Golf 1.6 HB '84; VW Jetta 1.6 '87; Ford Escort 1.3 en 1.4 CL HB '86 en '87; Ford Escort 1.6 HB 5 GL '84; Fiat Uno 60 S '83; Fiat 127 1050 "Prima" '83; Toyota Corolla 1.3 NB DX '83; Nissan Micra GL en L autom. '84 en '83; Nissan Cherry GL HB 1.5 '84; Mitsubishi 1.2 HB '84; Honda Accord 1.6 GL automaat '81 ƒ 2.750,-; Volvo 240 Van diesel '85; Volvo 360 GL LPG 2.0 '86. Occasions met Mazda-Kroongarantie. Autobedrijf LEYMBORGH, Bornerweg 2-8, Limbricht. Tel. 04490-15838

Wij geven het meeste voor Uw AUTO. U belt, wij komen 045-422610 ook 's avonds.

Kenya
Strandvakanties en safari's
Rechtstreeks naar Mombassa v.a.
ƒ 1.298,-
p.p.

Mazda 626 coupé 2.0 GLX '88, nw. model (kleur rood); Mazda 626 2.0 GLX, LPG 27-10-'87; Mazda 626 2.0 GLX HB '86; Mazda 626 HB 1.6 LX '87; Mazda Sedan 1.6 LX '86; Mazda 626 2.0 LX diesel '86; Mazda 626 HB 2.0 GLX '84; Mazda 626 HB 1.6 LX compl. met uitbouwset 13-11-'84; Mazda 323 HB 1.5 LX 2x '86; Mazda 323 HB 1.3 LX aut. 25-11-'85; Mazda 323 HB 1.3 DX '83; Mazda 323 NB 1.7 GLX Diesel '86; Mazda 323 NB 1.5 GLX '86; Mazda 323 NB 1.3 LX '86; Opel Ascona 1.6 S '84; Opel Manta 1.8 S '83; Opel Kadett 1.6 S GT '86; Opel Kadett 1.2 S '84; Opel Corsa TR 1.2 S '85; BMW 318 automaat '81; Nissan Cherry 1.3 GL '84; Opel Manta 2.0S zeer mooi '79 ƒ 5.500,-. Goedkope inruilauto's: Mitsubishi Saporro aut. '78 ƒ 1.750,-; Fiat 128 CL 1100 '80 ƒ 500,-; Opel Rekord '79 automaat ƒ 2.750,-; Honda Civic 1.2 '79 ƒ 2.500,-. LOVEN Heerlen B.V. Palemigerboord 401 Tel. 045-722451. Erkend APK-keuringsstation.

Te k. gevr. Opel KADETT C, coupé 16 S of GTE. BMW 2002 tot '73, tel 04404-1317

Saab
9000 turbo CD 4-drs., dir.auto demo '89
ABS, schuifdak, ACC, kleur donkerblauw
9000 turbo 5-d odoardogrijs '86
90 kleur blauw, op gas, mooie auto '87
90 kleur kersenrood '86
900 C 4-drs., rozequartz '85
Al deze auto zijn SAAB select, dat betekent
1 jaar garantie

Lancia
Thema I.E. demo, kl. bordeauxmet., ABS '89
Thema I.E. zwartmet., sportw. enz., als nw. '87
Y 10 turbo kl. verde, zeer mooi '87
Y 10 fire kl. wit, dec. '86

Topoccasions
Fiat Uno 4-drs type 70 S, kl. wit, centr. vergr., elec. ramen enz. '87
Volvo 740 GLE autom. '85

Kompier
Akerstraat 150, Heerlen
Tel. 045-717755.

Alfa Romeo Spider z. en w. kap, unieke cond. '74; BMW 316 goudmet. schuifd. en LPG '85; BMW 316 sportuitv. veel extra's, kl. blauw '85; BMW 316 4-drs. kl. rood '86; BMW 316 bronsitmet. nw. model '83; BMW 315 kl. bruin, 1e eig. '83; Citroën BX 19 TRD Diesel, blauwmet. '84; Citroën BX 1400, kl. wit i.nw.st. '85; Citroën CX 2000 RE, kl. wit met LPG '86; Datsun Nissan Bleubird 1600 Sedan, zeer mooi '83; Ford Siërra 1600 Stationwagen 5-drs. '86; Ford Siërra 1600 luxe coupé, div. extra's '85; Ford Siërra Sedan, kl. zwart CL met LPG '87; Ford Siërra autom. bordeauxrood 2.0 HR L '86; Ford Siërra 2.0 luxe 5-drs. met LPG zilver '83; Ford Taunus 1600 XL coupé classis '72; Fiat Panda 750 luxe zwart 20.000 km. '86; Fiat Uno 45 S bronsmet. '88; Honda Prelude EX 16V autom. in perf.cond. '85; Honda Civic nieuw mod. 1300 Luxe '86; Mazda 626 2.0 sedan met LPG '85; Mitsubishi Lancer 1400 GLX automatic '80; Mazda 323 bestel station kl. rood '82; Mercedes 280 SL z. en w. kap, topcond. '83; Mercedes 200 Diesel verl. sportw. enz. 1e eig. '86; Nissan Cherry 1700 Diesel blauwmetallic '85; Opel Kadett Hatchback 1300 S met LPG '85; Opel Kadett 5-drs spec. striping '87; Opel Kadett Limited blauwmet. '86; Opel Kadett 13 S 5-drs automatic '85; Opel Kadett Caravan kl. wit met LPG '86; Opel Rekord automatic groenmet. '84; Opel Ascona 1600 S 4-drs. goudmet. '84; Opel Kadett 5-drs. blauwmet. '82; Peugeot 505 GR div. extra's '84; Porsche 911 Targa met motorschade '76; Porsche 924 metallic mooie auto '78; Pontiac Fierro sport signaalrood 6.000 km '88; Peugeot 309 XE profil S6 nieuw '88; Renault Super 5 GT Turbo perf. st. '86; Renault 5 TR signaalrood '88; Seat Marbella Luxe kl. rood '87; Saab Turbo 900 sedan zilvermet. '85; Suzuki Carry pick-up zeer mooi '85; Suzuki Jeep Softtop Cabrio div. extra's '87; Suzuki Alto GL zilver '87; Suzuki Alto grijsmet. '82; Suzuki Jeep softtop cabrio long body kl. wit '87; Suzuki DL 1300 4 cyl. grijs '84; Volvo 740 GL diesel grijsmet. '85; Volvo 240 Luxe met LPG '86; VW Jetta CL 1600 4-drs. veel extra's '84; VW Golf 1800 Luxe automaat grijs kent. '87; VW bestelbus geel '80; VW Passat 1600 Diesel 5-drs. '84; VW Kever Speedstar cabriolet '70. Geopend van maandag t/m vrijdag van 10.00-19.00 uur. Donderdag tot 21.00 uur. Zaterdags van 10.00-17.00 uur. Verkoop alle merken nieuw en gebruikt. Inruil, financ. en taxatie. Import en Export. Onderhoud en reparatie van alle merken. 100% financiering. AUTOPARCK Kerkrade, Locht 44 Kerkrade. Tel. 045-426424.

Ford Scorpio 2.0 i CL 5-bak '86 ƒ 24.500,-; Ford Siërra 1.6 CL sedan '87 ƒ 19.750,-; Ford Siërra 2.0 Laser 5-bak '86 ƒ 17.500,-; Ford Siërra 1.8 Laser 5-bak '86 ƒ 16.750,-; Ford Siërra 1.6 laser '87 ƒ 17.500,-; Ford Siërra 1.6 laser 5-drs '86 ƒ 15.500,-; Ford Siërra 2.0 luxe '84 ƒ 13.500,-; Ford Siërra 1.6 lux 5-bak schuid. '83, ƒ 12.500,-; Ford Escort 1100 bravo, als nw., 48.000 km '84 ƒ 9.750,-; Opel Kadett 1.6 S aut. 4-drs '87 ƒ 17.500,-; Opel Kadett 1.2 LS 3-drs. '87 ƒ 16.750,-; Opel Ascona 1.6 S '83 ƒ 7.400,-; Renault 25 TS 5-bak '86 ƒ 17.250,-; Renault 11 1.4 Broadway 5-bak 5-drs '86 ƒ 12.500,-; VW Passat 1.6 CL 5-drs '86 ƒ 14.750,-; Nissan Stanza 1.8 GL 5-bak '83 ƒ 8.500,-; Mazda 626 1.6 LX '87 ƒ 16.750,-; Mercedes 200 benzine '82 ƒ 12.000,-. Inruil, financieren en BOVAG-garantiebewijs. Autobedrijf en APK keuringsstation P. van DIJK & Zn. Hompertsweg 33, Landgraaf(Schaesberg-Kakert). 045-311729. Alle keuringen toegestaan.

In- en export Ankiewicz vrgt. met spoed alle merken auto's, defect of schade geen bezwaar. Cont. geld (ook 's avonds). 045-727742/723076 (gratis afgehaald)

Tenerife en Gran Canaria
elke week vanaf
Maastricht Airport

Göttgens Sittard
keuze uit 80 auto's o.a. Opel City '79 ƒ 1.950,-; Opel Kadett '82 ƒ 5.950,-; Renault R9 TL '83 ƒ 5.950,-; Volvo 340 GL sedan '84 ƒ 11.950,-; Opel Kadett LS '85 ƒ 14.950,-; Ford Escort 1.4 CL '87 ƒ 17.450,-; VW Golf '87 ƒ 19.450,-; Opel Rekord '86 ƒ 19.950,-; Opel Omega '87 ƒ 27.950,-; Opel Ascona Sprint '88 ƒ 28.950,-; Opel Kadett GSI 16i '87 ƒ 29.900,-.

GÖTTGENS SITTARD

Voor weinig geld een auto groot of klein. Moet u bij ... tohandel Math Koenen ... OPEL 2 ltr. '80 APK; Gala... '79 ƒ 1.000,-; Kadett ... ƒ 750,-; Mini '79 ƒ 950,- Granada '79 ƒ 1.250,- Fiësta '77 ƒ 950,-; Renault '80 ƒ 750,-; Golf diesel ... ƒ 1.950,-; Kever ƒ 950,- Ascona ƒ 850,-; Honda ... ƒ 950,-; Volvo 343 ƒ 950,- Datsun '79 ƒ 750,-. Alle a... to's APK. 04499-3398.

Cruises
Schitterende vaarroutes gekombineerd evt. met een landarrangement

Frans Vanhauten
Siërra kopen!
Ford Siërra 1.8 Laser 5-dr. '86
Ford Siërra 1.8 Laser 3-dr. '86
Ford Siërra 1.6 Laser 5-dr. LPG '86
Ford Siërra combi GL 2... diesel '85
Ford Siërra combi 1.6 La... '86
Ford Siërra 2.0 Laser '8...
Ford Siërra combi 1.6 '8...
Ford Siërra combi 1.6 La... LPG '87
Peugeot 205 XE rood ty... '85
Peugeot 205 XE wit '8...
VW Golf cabriolet wit ... Zender uitv. '83
Opel Ascona 1.8 E veel ... tra's type '85
Porsche 924 grijsmet., A... velg., type '80
Honda Accord sedan LP... type '83
Citroën AX 1.0 rood '87
Citroën AX 1.1 RE wit ...
Nissan Sunny 1.6 SLX ...
Nissan Micra GL type '8...
Suzuki Alto GL '87
Audi coupé GT 5S type ...
Ford Escort 1.4 CL '87
Div. inruilers, finan. mog...
Eigen werkplaats.
Burg. Franssenstr. 2A ... Kerkrade. (hoek Kaalheid... steenweg nabij politiebur...) Tel. 045-423288.

Honda Civic 1981 ƒ 1.950,-; Volvo 340 1980 ƒ 2.750,-; Volvo 340 1979 met lic... schade ƒ 1.250,-; Opel ... 1978 ƒ 1.750,-; Ford ... nus 1.6 automaat 19... ƒ 950,-. Volvo KLIJN, ... Koumen 7, Hoensbro... 045-220055.

Citroën AX als nw. '88; Citroën 2CV 6 '84; Ford Sie... sedan 4-drs. '87; Opel K... dett Caravan diesel 5-... '87; Ford Escort 1600 CL ... Ford Escort 1100 Bravo ... Ford Scorpio 2.0 i GL ... BMW 316 5-drs. 5-... '86; Opel Rekord 2.0 ... ƒ 3.500,-; Opel Corsa ... '86. Auto's met Bovag... rantie. Inruil en financien... APK-keuringsstation. Au... bedrijf Stan WEBER, Ba... str. 38 Schaesberg. ... 045-314175.

Stedenreizen
grote keuze in aantrekkelijke bestemmingen per auto, bus trein en vliegtuig.

100% zijn onze auto's 100% is genoeg!!! Auto v... de week: Citroën CX 25... Prestige aut. airco enz. nw.st. '87. Ford Escort... CL km.st. 15.500 grijsm... als nw. '87; Opel Senat... 3.0 E in uitst. st. mod... dec. '83; Kadett 1.2 SC... drs. grijsmet. '87; Nis... Sunny 1.6 GTI coupe ... '87; Toyota Supra Targa ... l 24-kleppen alle extra's ... '86; Honda Prelude 2.0 ... km.st. 9.300 als nw. wit ... '88; Audi 80 S rood ... grijsmet '86; Opel Kad... HB 13S wit '87; Audi 80 ... PK 4-drs. 1e eig. ... aanb. beigmet '85; B... 315 wit met extra's ... extra's '82; Ford Es... 1300 Laser wit '86; F... Taunus 1.6 L met gas ... Lada 2107 1.5 GS '85; L... 1500 combi '81; Lada 2... GL '82; Opel Kadett HB ... '80; Opel Kadett HB 1E ... '81; Opel Kadett HB 12 ... met '84; Peugeot 205 ... '86; Peugeot 309 GL ... van 1e eig. '86; Renault ... '80; BMW 525i groen... '82; Lada 2107 1.6 S ... wit '86; Seat Ibiza 1.2 ... km.st. 33.880, 1e eig. ... '85; Talbot Fougonne... 1100 '80; Suzuki Swift ... GL S6 rood '89; VW Pol... blauw '84; VW Golf L ... met extra's rood '81; ... 340 DL 3-drs. wit '84. ... spec. aanbiedingen ... goedkope inruilers. Bo... garantie of eigen garan... 12 mnd. Financ. tot 100... Wij zijn ook uw adres ... algeheel auto-onderho... Donderdag koopavond. ... ons APK-centrum ... LARTZ BV, Locht 42, ... Kerkrade. Tel. 045-41990...

Omega 2.0 i '88; Kadett ... LS '86, '85; Corsa TR ... '85; Corsa Luxe 12S '84, ... Kadett 12 '84; Kadett ... '81; Kadett Coupé 12 ... AUTOMOBIELBEDRIJF ... Dennerman, Raadhuis... 107, Hulsberg.

Voor Piccolo's zie verder pagina 22

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Zaterdag 2 september 1989 ● Pagina 17

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDACTIE: HANS TOONEN. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Fietser



● „Als ik dat geweten had dan was ik naar Napels doorgereden", roept Jo Sevenheck (55), net terug uit Rome. Veertien dagen peddelde hij in z'n eentje op een fiets 1741 kilometer bij elkaar. Van Schaesberg naar Rome. De drukte in de huiskamer van zijn woning aan de Dormansberg valt hem wat rauw op de maag. „Maak er in hemelsnaam geen drama van", zegt hij tot vier maal toe. Zijn echtgenote geniet met volle teugen. Háár Jo weer terug op de bank in de woonkamer. Dagelijks belden zij met elkaar. Zij heeft de voornaamste wapenfeiten, die Jo haar tijdens die gesprekken vertelde, keurig in een agenda geschreven.

Terug

● Dat heeft ook Jo gedaan. Een opmerking van één van zijn aanwezige ex-collega's van de hogeschool Wachtendonck kan dan ook niet uitblijven. „Laat ons even zien Jo, dan kunnen we even checken of je onderweg geen gekke dingen gedaan hebt!" Hilariteit. Aanleiding voor de fietstocht van Jo Sevenheck vormde zijn uitspraak aan de hogeschool op het moment dat hij daar afscheid nam als leraar psychologie. „Daarom kon ik niet meer terug", zegt hij schalks boven zijn bril uitkijkend. Niet echt natuurlijk. De reis was al langer gepland. Zijn belangstelling voor het land en specifiek Rome met zijn overvloed aan cultuur vormden de aanloop voor de fietstocht. Zeker toen een arts hem na een grondig onderzoek zei: „Je hebt het lichaam van een achttienjarige, maar dat hoofd...!" Weer daverend gelach in de huiskamer.

Uit

● Op de dag dat de lessen weer een aanvang namen op 'zijn' school stapte Jo op de fiets. Niet voor niets doceerde hij het vak psychologie. Hij legde de eerste dag 140 kilometer af. Kroop vervolgens in een Duits hotelkamertje met belendende spoorlijn. „Ik deed geen oog dicht tijdens die eerste nacht van het gedaver." De tocht ging vervolgens via Zwitserland naar het noorden van Italië. „Toen kreeg ik toch een gevoel van eenzaamheid. Omdat er taalproblemen ontstaan. Bovendien had ik me een beetje vergist in de kustweg. Ik dacht dat die vlak zou zijn. Maar dat viel tegen. Het was vaak afzien." Dat moet ook een garagehouder gedacht hebben op een eenzame bergtop, toen hij die zwoegende Hollander zag. „Hij kwam op me toelopen met de vraag of het bier, wijn of cola moest zijn. Dat vond ik wel leuk. Want ik had de pijp uit... Maar voor de rest verklaarden de Italianen me echt voor geschift toen ze hoorden over mijn tocht."

Rome

● In Rome verbleef Jo Sevenheck overigens maar enkele dagen. Bezichtigde enkele monumenten en stapte gebruind en wel in de trein. Ongeveer zes kilo lichter dan bij aanvang van de tocht. Op het station in Aken sloot zijn vrouw hem gistermiddag weer in haar armen. Maar Jo heeft de smaak te pakken. Volgende reizen staan alweer op de rol. Hij wil naar Jeruzalem, Santiago de Compostela en Lourdes. Zijn studenten heeft hij niet gemist. „Want ik ben begonnen met het geven van een eigen stijl aan mijn derde levensfase", klinkt het wat filosofisch. Zijn echtgenote knikt.

Dronken man zorgt voor opschudding

Van onze verslaggever

AMSTENRADE – De 27-jarige Heerlenaar R.A. heeft donderdagavond in dronken toestand een ruit ingegooid bij een winkel aan de Hoofdstraat in Amstenrade. De man had eerst een sexclub in dezelfde straat bezocht voordat hij tot deze daad kwam. Omstaanders probeerden A. tegen te houden en hierbij vielen over en weer forse klappen.

De Schinnense rijkspolitie nam hem mee naar het bureau waar hij de nacht verder achter slot en grendel verbleef om te ontnuchteren. 's Morgens werd de man gehoord, maar hij wist zich niets meer van het voorval te herinneren. Hij verliet het politiebureau met een proces-verbaal wegens openbare dronkenschap en vernieling. De man had dezelfde avond ook al amok veroorzaakt in zijn eigen woonplaats.

Over toestaan bouw van woning in bosje bij Termaar

IVN kwaad op Voerendaal

Van onze verslaggever

VOERENDAAL – Het IVN Ubachsberg/Voerendaal is zo kwaad op de Voerendaalse raad dat het die desnoods voor de Raad van State daagt. De raad heeft namelijk via een bezwaarschrift naar Gedeputeerde Staten bereikt dat er een huis gebouwd mag worden in een 'ecologisch waardevol gebied', langs de Straterweg tussen Klimmen en Termaar.

„De raad heeft zijn besluit op politieke en niet op zakelijke gronden genomen. Men vecht alleen maar onderlinge ruzietjes uit, en daar mag de natuur niet de dupe van worden", licht IVN-penningmeester Grooten toe.

Het IVN zal dan ook om schorsing van de bouwvergunning vragen. Is de raad daar niet gevoelig voor, dan stapt het IVN naar de Raad van State.

In mei leek er geen vuiltje aan de lucht toen Gedeputeerde Staten het Voerendaalse raadsbesluit vernietigden. „Landschappelijke waarden worden aangetast, bebouwing is in strijd met het streekplan en betekent een aanzet tot ineenvloeiing van Klimmen en Termaar. Er dreigt precedentwerking", vonden GS.

Maar de gemeenteraad protesteerde daartegen met als argument dat de gemeente door grondruil de kans krijgt om een groengebied in te richten als buffer tussen Klimmen en Termaar. „Met die woning erbij krijgt Termaar een nóg natuurlijkere begrenzing", vindt de raad.

Bovendien zouden vanaf de weg ook achterliggende huizen van Termaar te zien zijn, zodat de bouw van nog een woning erbij nauwelijks verschil zou maken. Het IVN noemt dit argument een 'farce', omdat iedereen zou kunnen constateren dat dit overeenkomt met de werkelijkheid.

Maar GS zijn door de argumentatie van Voerendaal overtuigd, zo blijkt uit een recente brief. „Er is sprake van een uitzonderlijke situatie", zegt men nu en het raadsbesluit wordt toch bekrachtigd. Om het gevaar van precedentwerking te verminderen, verklaren GS dat aan hun uitspraak geen rechten ontleend kunnen worden voor andere situaties.

Het IVN laat het er echter niet bij zitten. „We willen de raad waarschuwen dat hij zich geen tweede keer een dergelijke beslissing kan permitteren. Door het weigeren van de bouwvergunning kan hij de fout alsnog herstellen", zegt woordvoerder Grooten.

Kolonia moet haalbaarheid hal aantonen

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Als voetbalvereniging Kolonia uit Landgraaf de Stichting Waarborgfonds ervan kan overtuigen dat de exploitatie van een vierde sporthal in Landgraaf haalbaar is, dan is de gemeente bereid om een garantie te verlenen. Dat heeft wethouder Thei Middeldorp de raad meegedeeld.

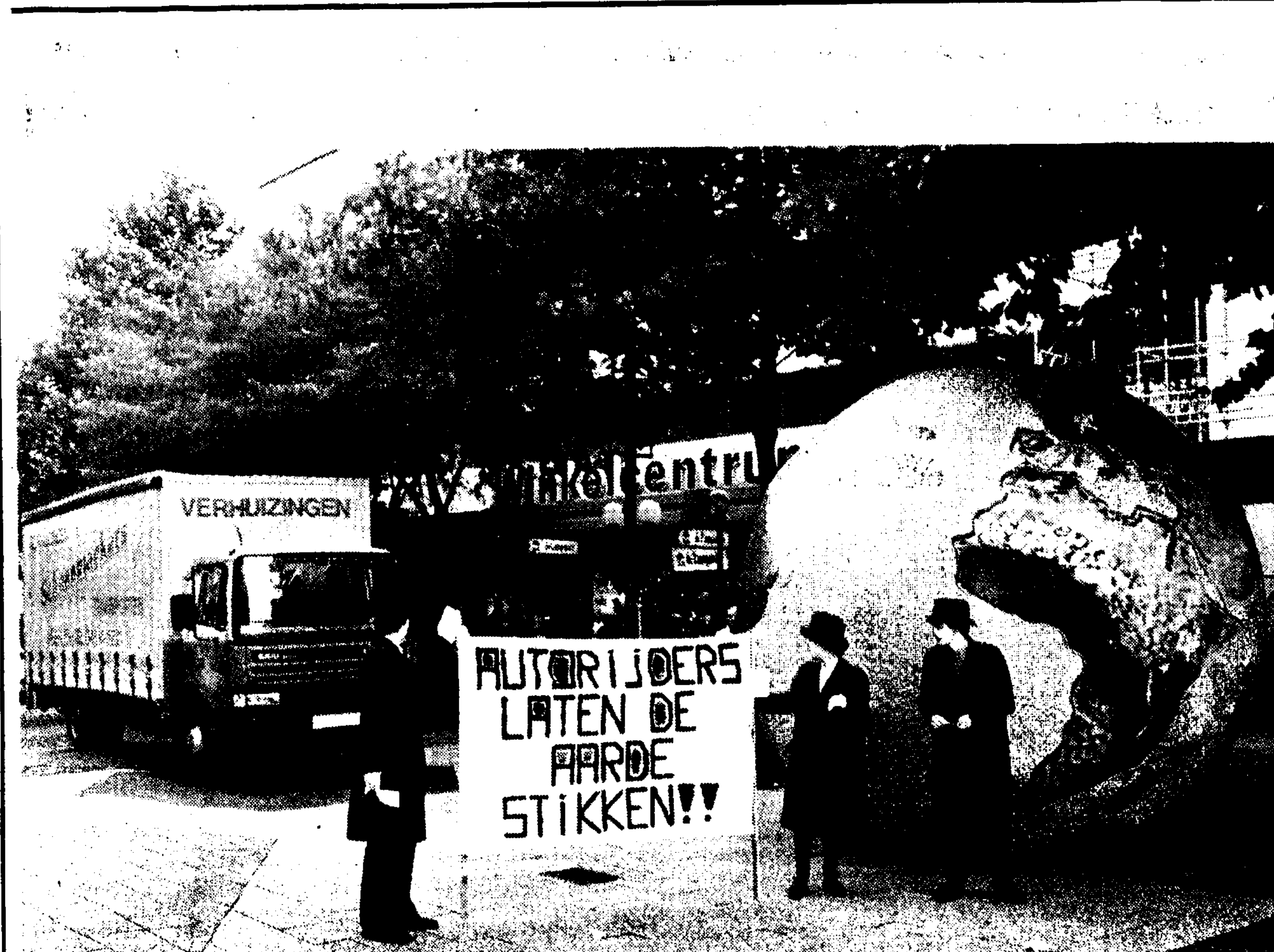
Feitelijk legt de gemeente de bal dus weer bij de voetbalclub. Voorlopig hoeft de gemeente zich dus niet te bekommeren om die haalbaarheid. Het college is in principe wel bereid het initiatief te steunen.

Reden voor de gemeente om het initiatief aan Kolonia over te laten is de conclusie van een ambtelijk onderzoek. Aanvankelijk meenden gemeente en club dat de hal gebruikt zou kunnen worden door scholen.

Maar uit het onderzoek is nu gebleken dat er een ruime overcapaciteit is aan schoolsportvoorzieningen. De scholen zullen eerst van deze lokaties gebruik moeten maken. Een en ander betekent dat de begroting voor de sporthal herzien moet worden. De gemeente acht dit een taak voor Kolonia.

Sportraad

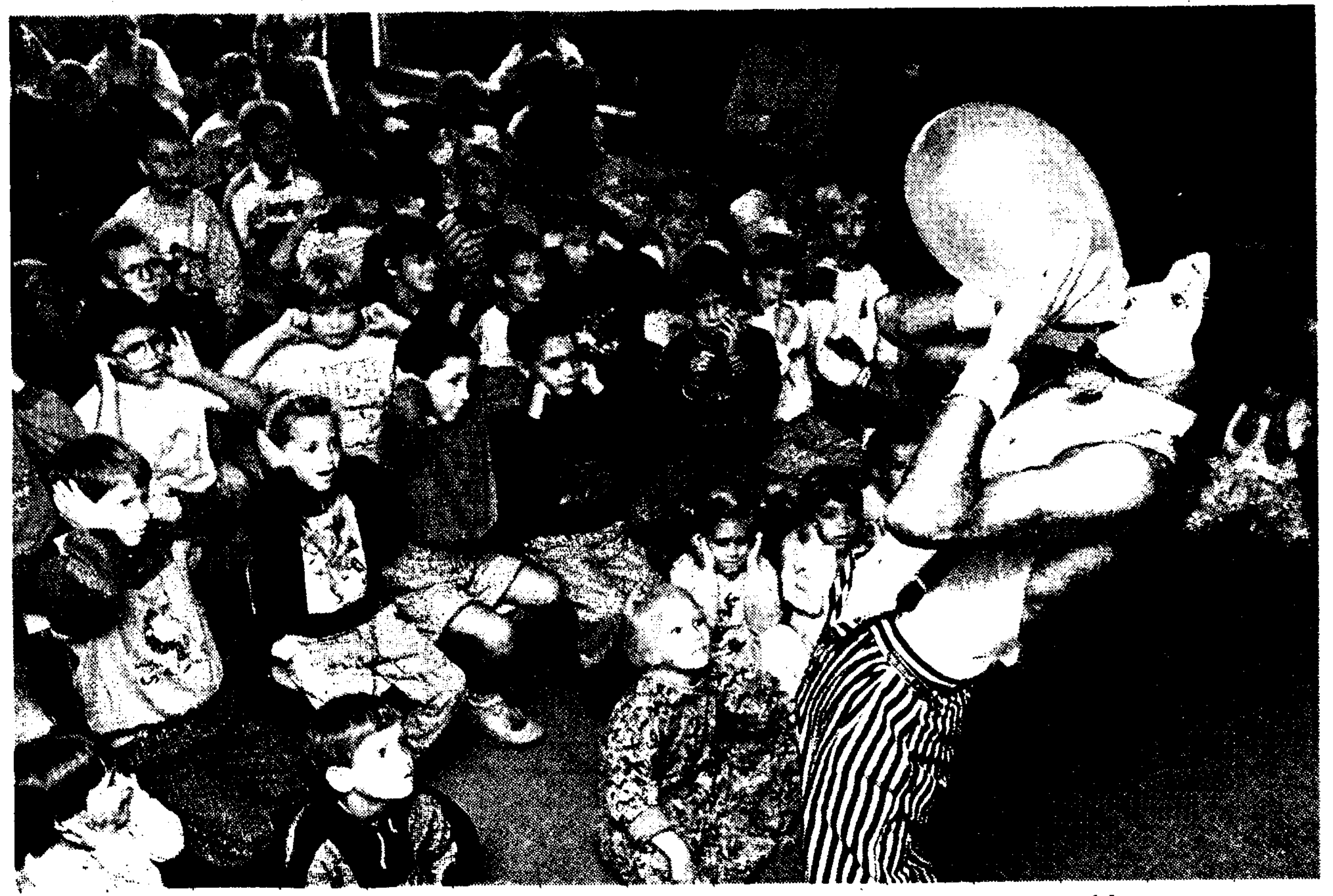
De sportnota van de gemeente Landgraaf, waarin het beleid voor de komende jaren wordt uiteengezet, wordt pas in januari door de gemeenteraad behandeld. Eigenlijk zou de nota dezer dagen al moeten verschijnen. Maar omdat de sportraad pas volgende week wordt geïnstalleerd – deze raad krijgt een adviserende stem in de nota – is de nota vertraagd. Eind oktober zal de ontwerp-nota door B en W worden vastgesteld. In november zal de sportraad deze van commentaar voorzien. In december zal dan de ambtelijke afronding volgen, terwijl in januari college en raad hun eindoordeel moeten geven. Overigens zal in de sportnota ook de atletiekbaan annex schaatsbaan bij sportpark Strijthagen aan de orde komen.



● *Met z'n vieren protesteerden ze gistermiddag op de promenade in Heerlen. Gekleed als grafdelvers. „Autorijders laten de aarde stikken!", stond op hun spandoek. Een vier meter hoge aardbol, geleend van de vereniging Milieudefensie, zorgde voor het resterende effect. „Iedereen erkent dat het slecht gaat met het milieu, maar niemand doet iets", verklaarde Edgar van Nimwegen namens de actievoerders. Toegegeven, het was een kleine actie. Maar wel eentje die opvallend genoeg bleek om de nodige mensen weer even aan het denken te zetten...*

Foto: DRIES LINSSEN

Clownerie in Vaesrade



● *Met het opblazen van een ballon heeft de clown Richard Garris de kinderen uit Vaesrade helemaal op zijn hand.*

Foto: DRIES LINSSEN

VAESRADE – Berti de clown, alias Richard Garris. Een Engelsman die in Madrid leeft en gisteren de kinderen van de basisschool St. Servatius aan de Vijf Bunderstraat in Vaesrade vermaakte met zijn jongleur- en goochelkunsten. De 78 leerlingen stelden de kleurrijke lesonderbreking bijzonder op prijs.

Richard Garris verblijft op het twaalfde Europees Jongleurs Festival, dat in Maastricht plaatsvindt. Hieraan nemen zo'n duizend artiesten deel. Richard Garris toonde zich bereid om naar Vaesrade te komen voor zijn performance. Een afspraak die ter elfder ure gemaakt werd. Daarom moest Richard zich in de taxi van Maastricht naar Vaesrade in alle haast schminken. Voordat hij voor het voetlicht trad, controleerde hij nog even zijn gelaat in de buitenspiegel van een auto...

Warme maaltijden voor bejaarden worden duurder

Van onze verslaggever

SIMPELVELD – De gemeente Simpelveld gaat de subsidie van de maaltijdenvoorziening voor bejaarden fasegewijs afbouwen. Voor dit jaar stelt de gemeente weliswaar nog een bedrag beschikbaar van bijna 25.000 gulden, maar vanaf 1992 verleent de gemeente geen subsidie meer.

Door dat besluit wordt de eigen bijdrage van de bejaarden in Bocholtz en Simpelveld de komende drie jaar met gemiddeld één gulden per jaar verhoogd. Tot 1 juli '89 betaalden de mensen voor een warme maaltijd zes gulden. Het verschil tussen kostprijs (ƒ 9,30) en de eigen bijdrage van de deelnemer (zes gulden) werd tot voor kort bijgepast door de overheid. Nu het rijk afziet van verdere subsidie richtte de Bejaardenstichting Bocholtz het verzoek aan de gemeente om de subsidie van de overheid over te nemen. Simpelveld toonde bereidheid door niet alleen een bijdrage te verlenen in de kosten, maar financierde ook twintig maaltijdsets.

Te laag

„Een eigen bijdrage van zes gulden was in vergelijking met andere gemeenten een veel te laag bedrag. Op andere plaatsen worden prijzen berekend van ruim acht gulden per maaltijd", zegt wethouder Bèr Frijns. Zijn collega-wethouder Jacques Schrijvers voegde er meteen aan toe: „Mensen die problemen hebben met deze geleidelijke verhoging van zes naar negen gulden, kunnen te allen tijde een aanvraag indienen voor een bijstandregeling." De Bejaardenstichting Bocholtz nam genoegen met twee bijdrage-verhogingen, maar tekende bezwaar aan tegen verdere prijsbijstellingen na 1990. De raad ging, met uitzondering van het PvdA-raadslid Ploem, akkoord met de subsidie-afbouw.

Beurzendief

HOENSBROEK – Een onbekende jongeman op een fiets heeft donderdagmiddag een 59-jarige vrouw uit Hoensbroek van haar portemonnee beroofd toen zij de EDAH-vestiging op het Gebrookerpleintje in Hoensbroek verliet.

De jongen rukte de portemonnee, die de vrouw vasthield uit haar hand. In de beurs zat een bankpasje en 140 gulden aan contant geld.

Bij een flat in de buurt van bejaardencentrum Schuttersweide te Hoensbroek sloeg waarschijnlijk dezelfde dader opnieuw toe. Daar werd een 70-jarige vrouw beroofd van haar portemonnee.

Kluis gekraakt

GEULLE – In een woning annex bedrijfspand aan de Hussenbergstraat te Geulle is een kluis gekraakt. De kluis bevond zich in de woonkamer maar is door de dieven met behulp van een aanwezig steekwagentje naar de keuken versleept. Daar werd de kluisdeur geopend met meegebrachte snijbranders. De buit bestaat uit een kistje met geld en juwelen. Omdat de bewoner nog met vakantie is, kon nog niet worden vastgesteld wat er precies werd gestolen.

De dieven zijn via een openstaand wc-raampje het pand binnengedrongen. Dat moet tussen woensdagmiddag en donderdagmorgen zijn geweest, toen de inbraak werd ontdekt.

Politie-info op Promenade

HEERLEN – Op de Promenade II te Heerlen staat dinsdag 5 september van 10 tot 15 uur de politie-informatiebus, ingezet door het ministerie van binnenlandse zaken. Mensen die interesse hebben in een baan bij de politie kunnen in de bus inlichtingen krijgen. Ook kan men er terecht voor algemene informatie zoals de werkzijze en de organisatie bij de politie.

DANKBETUIGING

Hiermede danken wij de burgemeester met zijn echtgenote, de gouverneur van Limburg, Hare Majesteit de Koningin, het kabinet, familie, vrienden, bekenden en alle bewoners van Douvenrade die ons 65-jarig huwelijksfeest tot een onvergetelijke dag hebben gemaakt.

Douvenrade 503 J. Leers
Heerlen, 6419 AE A. Leers-Bruins

Op 7 september 1989 hopen onze ouders

LOUIS HOEPPERMANS

en

MIETS HOEPPERMANS-FRINS

hun

40-jarig huwelijksfeest

te vieren.

Gelegenheid tot feliciteren op vrijdag 8 september van 19.00 uur tot 20.00 uur in café "Het Drieluik", Heerlerbaan 107, Heerlen.

Dankbetuiging

Het bruidspaar Veger-Wolters dankt familie, vrienden en kennissen voor de belangstelling en de vele felicitaties, de bloemen en de cadeaus die zij mochten ontvangen en die deze gouden bruiloft tot een onvergetelijk feest hebben gemaakt.

†

Onuitwisbaar zullen in ons de herinneringen blijven leven aan de levensmoed en bewonderenswaardige wilskracht van mijn geliefde man, onze energieke en zorgzame vader, broer, zwager en oom

Harry Vroomen

begiftigd met de gouden medaille van Oranje-Nassau

echtgenoot van

Maria Daniels

vader van

Lou, Madelein en Hub.

Gesterkt op eigen verzoek door de h. zalving en de kracht van de eucharistie en het intense meeleven van echtgenote en kinderen overleed hij nog onverwacht op 61-jarige leeftijd in het Maaslandziekenhuis te Sittard.

31 augustus 1989
Zandberg 3, 6365 CL Schinnen.

Wij zullen met allen die hem waardeerden in geloof en hoop afscheid van hem nemen in de plechtige eucharistieviering op dinsdag 5 september as. om 11 uur in de St.-Dionysiuskerk te Schinnen, de kerk waarvoor hij als parochiaan en kerkbestuurslid zich vele jaren mede heeft ingezet.
Daarna volgt de begrafenis op het kerkhof bij de kerk.
Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De avondwake voor de dierbare overledene met eucharistieviering zal worden gehouden op maandagavond om 18.45 uur in voornoemde kerk.
U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 14-15 uur en van 19-20 uur. Zondag alleen van 14-15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid vernamen wij het plotseling overlijden van ons gewaardeerd lid en collega-zanger

Harry Vroomen

Harry zal in onze herinnering blijven voortleven als een fijne vriend en een goed lid van onze vereniging.
Onze deelneming spreken wij in het bijzonder uit aan zijn echtgenote, kinderen en familie.

Bestuur, dirigent, ereleden en leden van het St. Dionysiuskoor Schinnen.

Schinnen, 31 augustus 1989

Het kerkbestuur van de H. Dionysius te Schinnen deelt met groot leedwezen mee, dat het afscheid moest nemen van zijn actieve en toegewijde secretaris

Harry Vroomen

Ook in zijn lange ziekte bleef hij, zolang en zoveel hij kon zijn taak behartigen.
We verzoeken parochianen van St.-Dionysius met ons hem dankbaar de laatste eer te bewijzen op dinsdag 11 september om 11.00 uur bij de uitvaart in de St.-Dionysiuskerk.
Moge hij thans voor Gods kerk na ingeleid [illegible] met eeuwige vreugde.

Namens het kerkbestuur van St.-Dionysius
L.J. Keulen, past. deken, voorzitter.

Schinnen, 31 augustus 1989

†

Na een liefdevolle verzorging in het Maaslandziekenhuis te Sittard is heden in alle rust van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, in haar 90ste levensjaar onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Helena Steine

weduwe van

Jan Maas

In dankbare herinnering:
Maastricht: [illegible] Marlies Maas-Smeets
[illegible] en Ars Ewers-Maas
[illegible]
[illegible]: [illegible] Maas-van Lee
[illegible]
Familie Steine
Familie Maas

Sittard, 22 augustus 1989
[illegible]

†

God heeft ons geen gemakkelijke reis beloofd, maar wel een behouden thuiskomst.

In dankbare herinnering delen wij u mede, dat na een geduldig gedragen lijden toch nog onverwacht van ons is heengegaan, in de leeftijd van 78 jaar, mijn dierbare man, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Joseph Kleijnen

echtgenoot van

Maria Eurlings

Heerlen:	M. Kleijnen-Eurlings
Herzogenrath (D.):	Mientje Bock-Kleijnen
	Robert en Birgit
	Marion en Michael
	Heidi
	Jurgen
	Theo
Heerlen:	Gerard en Kitty Kleijnen-Kamphuis
	Nancy
Amsterdam:	Huub Kleijnen
	Roger
Heerlen:	Jean en Annemie Kleijnen-Meex
	Familie Kleijnen
	Familie Eurlings

Heerlen, Huize St.-Anna, 31 augustus 1989
De Doom 9
Corr.adres: Kanaalstraat 3, 6418 EG Heerlen

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 5 september om 13.00 uur in de parochiekerk St.-Martinus te Welten-Heerlen, waarna om 14.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 18.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondwake maandag om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Giesbroekerweg 20. Gelegenheid tot afscheid nemen zondag van 14.00 tot 15.00 uur, maandag van 18.00 tot 18.45 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

†

Zich bewust van haar naderend einde en in volledige aanvaarding daarvan is na een moedige strijd van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn innig geliefde vrouw, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, dochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Aggie de Bont-Huisman

echtgenote van

Rinus de Bont

Zij overleed op de leeftijd van 54 jaar in het De Weverziekenhuis te Heerlen.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Schaesberg:	Rinus de Bont
Geleen:	Yvonne Schacks-de Bont
	Ton Schacks
Uithoorn:	Els de Bont
Brunssum:	Astrid de Bont
	Ronald van den Hoogen
	Familie Huisman
	Familie de Bont

6372 BD Landgraaf, 1 september 1989
Briandstraat 41

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 5 september as. om 10.30 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg, Hoofdstraat, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Rozenkransgebed maandag 4 september as. om 18.45 uur, aansluitend avondmis, in voornoemde dekenale kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 uur tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Na een intens en welbesteed leven vol zorg en liefde is heden van ons heengegaan, voorzien van het h. oliesel, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Margaretha Curvers-Schläger

weduwe van

Hubert Curvers

op de leeftijd van 83 jaar.

In dankbare herinnering:
Kinderen, kleinkinderen,
achterkleinkinderen

31 augustus 1989
Emmastraat 58, 6431 CN Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 4 september om 11 uur in de H. Hartkerk te Mariarade-Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Bijeenkomst in de kerk. Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Heden, zaterdag tijdens de avondmis van 19 uur, in voornoemde kerk, bidden wij mede voor haar zielerust.
Moeder is opgebaard in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek. Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 14 tot 15 uur en van 19 tot 20 uur. Zondag alleen van 14 tot 15 uur.
[illegible] en van de begraafplaats is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Het is onze droeve plicht u in kennis te stellen dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, onze tante en nicht

Netje Martens

op de leeftijd van bijna 90 jaar.

In dankbare herinnering:
[illegible]

Nuth, 31 augustus 1989, [illegible]
Corr.adres: Kerkstraat [illegible]

De plechtige uitvaartdienst [illegible] op dinsdag 5 september om 11 uur in de St. Bavokerk te Nuth, gevolgd door de crematie te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
[illegible] om 19 uur, avondwake in de kapel van [illegible] Toren te Nuth.

Enige en algemene kennisgeving

Dankbaar voor wat zij voor ons betekend heeft, delen wij u bedroefd mee, dat na een langdurige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 74 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Hanny Vodeb

weduwe van

Leo Vliegen

Voerendaal:	Riet en Harry Demollin-Vliegen
	Hanny en René, Thijs
	Petra en Funs
Castell d'Aro:	Ans Grau-Vliegen
Darmstadt:	Danny, Chris, Jacky
Heerlen:	Elly en Jo van Ingen-Vliegen
Voerendaal:	Roos en Pierre Vande Voordt-Vliegen
	Gaby, Denise, Mariëlle, Judith
Sittard:	Jos en Lucie Vliegen-Claessen
	Servé, Francine
Voerendaal:	Harry en Elly Vliegen-Erven
	Maud, Janine
Canada:	Hein en Mientje Vodeb-Bindels
	Familie Vodeb
	Familie Vliegen

Voerendaal, 31 augustus 1989
Corr.adres: Lindeweg 3, 6367 CH Voerendaal

De uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 4 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade, met aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats te Voerendaal.
Samenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Heden, zaterdag, om 18.30 uur avondwake in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur en op zondag van 11.00 tot 12.00 uur in het mortuarium van de Begrafenis- en Crematievereniging Voerendaal, Kerkplein 43 aldaar.

Voor de vele blijken van belangstelling bij het overlijden en de uitvaartdienst van mijn moeder, onze schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Elisabeth Kroes

weduwe van

Pieter Romijn

danken wij u oprecht.
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op dinsdag 5 september 1989 om 18.00 uur in de kapel van Huize Tobias te Heerlen.

Uit aller naam:
Bernard, Pieter M. Romijn

Heerlen, september 1989

†

Diep bedroefd doch dankbaar dat we haar zo lang in ons midden mochten hebben overleed heden onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Maria Catharina Hubertina Boumans-Vrösch

weduwe van

Johan Joseph Boumans

Zij overleed op 87-jarige leeftijd na een liefdevolle verzorging, voorzien van het h. sacrament der zieken.

	De bedroefde familie:
Nyswiller:	Louise Vaessen-Boumans
	Hub. Vaessen
Slenaken:	Hub. Boumans
	Mia Boumans-Brugheler
Henri Chapelle (B.):	Clara Schins-Boumans
	Antoon Schins
[illegible]:	Jo Boumans
	[illegible]
	Boumans-[illegible]
Gulpen:	Willy Boumans
	[illegible]
	[illegible]

6271 NW Gulpen, 30 augustus 1989
Crapoel 1

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.
De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 4 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.15 uur.
Heden, zaterdag [illegible] voor onze dierbare [illegible] waarna om 19.00 uur de overledene in de avondmis zal worden herdacht.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel [illegible] lom, [illegible]erweg 11 te Mechelen, alwaar bezoek dagelijks van 11.00 uur tot 12.00 uur en van [illegible] uur tot 18.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Heden overleed, na een moedig gedragen lijden, nog vrij onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 78 jaar, mijn dierbare echtgenoot, goede en zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, zwager, oom en neef

Jos Muis

echtgenoot van

Hony Rose

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
H. Muis-Rose
Ine Vrösch-Muis
Theo Vrösch
René
Betty, Axel, Verena, Valentijn
Muis-Zeiller
Magda Muis
Robbert Heitzman
Familie Muis
Familie Rose

6471 AT Eygelshoven, 31 augustus 1989
Henckenstraat 15

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 4 september as. om 14.30 uur in de parochiekerk van Johannes de Doper, waarna aansluitend crematie te Heerlen.
Voor vervoer is gezorgd.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf [illegible] uur gelegenheid tot schriftelijk condoleren is.
Heden, zaterdag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Tenkerhei-dekliniek, St. Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chevremont.
Bezoekuren van 16.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, geven wij met droefheid kennis, dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, onze lieve en zorgzame mama, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Anna Maria Hubertina Sijstermans

weduwe van

Victor Eustasius Joseph Moureau

Zij overleed in de leeftijd van bijna [illegible] jaar, gesterkt door het h. oliesel.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Voerendaal:	† Martin Moureau
	Johanna Moureau-Vromen
	Anja en Leon
Heerlen:	Xavier Moureau
	† Gar Moureau-Peters
	Victor en Maurice
Heerlen:	Victor Moureau
Landgraaf:	Hélène Vrouenraets-Moureau
	Harry Vrouenraets
	Jos
	Familie Sijstermans
	Familie Moureau

6415 XV Heerlen, 1 september 1989
Kloosterkoolhof 54

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 6 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Cornelius te Heerlerheide, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats Akerstraat, ingang Groene Boord.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Het rozenkransgebed tot intentie van moeder wordt gebeden op dinsdag 5 september as. om 18.45 uur, aansluitend avondmis, in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.30 uur tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Bedroefd om haar heengaan, maar vervuld van fijne herinneringen, geven wij u kennis van het overlijden van mijn lieve vrouw en onze moeder

Lillian Gage-Wisniewski

geboren te Cleveland, Ohio, op 14 september 1945 en na een langdurige ziekte overleden te Bingelrade, 30 augustus 1989.

Paul Gage
Shannon
Melissa

6465 AC Bingelrade
Dorpstraat 139

De begrafenis zal plaatsvinden in Cleveland, Ohio.
Een gebedsdienst [illegible] september 1989 [illegible] in de kapel van het [illegible] gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Wij verzoeken u geen bloemen te sturen, maar in plaats daarvan [illegible] voor de [illegible] Gage Memorial [illegible].
Onze Nederlandse vrienden en bekenden verzoeken wij [illegible] naar de hoofdingang van het APOLLO [illegible] aan de Akerstraat te Brunssum.

Daar het onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de crematie van mijn lieve echtgenoot, onze vader

Steffan Borger

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

[illegible]
Sandra en André

Dankbetuiging

Het overweldigende medeleven dat wij mochten ondervinden bij het plotselinge overlijden van mijn lieve man, onze goede vader, lieve opa en zoon

Piet Caris

heeft ons diep getroffen. Het is voor ons een troost te weten dat ons verdriet door zovelen wordt gedeeld.
Wij danken hartelijk voor de vele condoléances, de fijne brieven en bloemen, alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

Gerda Caris-Didden
Anita, Jo en Glenn Weckseler-Caris
Rob Caris en Peggy Bastin
Ouders-Chris Caris
Anna Caris-Didden

De zeswekendienst zal plaatsvinden op vrijdag 8 september 1989 om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ondervonden tijdens het overlijden en de begrafenis van mijn goede man, onze vader, schoonvader en opa

Sjef Martens

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoléances, h. missen en bloemen.
Een speciaal woord van dank aan de politiehondenvereniging O.B.K.

Zus Martens-Kösters
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 3 september as. om 9 uur in de St.-Martinuskerk te Geulle.

vervolg familieberichten zie pagina 20

†

Je leven was krachtig
en doorzettend je geest.
Steeds werkzaam en vol ijver.
Een strijder ben je geweest.

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, geven wij u met verdriet kennis dat [illegible] een rechtvaardig en inspirerend leven op 1 september 1989 in de leeftijd van 83 jaar, temidden van zijn kinderen afscheid heeft genomen

Wilhelm Richarz

echtgenoot van wijlen

Katharina Caspers

Oprichter en oud-directeur BV Gelva-Vaals
Manufacturers of Coated Abrasives

Lemiers:	Maria en Herman Ernes-Richarz
	Brigitte en Ton
	Bernadette en Marcel
	Angelique en Henk
Vaals:	Truus en Wiel Dautzenberg-Richarz
	Astrid
	Marcel
Vaals:	Piet en Lisa Richarz-v.d. Mast
	Richard en Bianca
	Bianca
Langbroek:	Liesel en Paul Jacobs-Richarz
	Roger
	Gilbert

1 september 1989
Irmgardstraat 26, 6291 JB Vaals

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op woensdag 6 september 1989 om 11.00 uur in de parochiekerk St. Jozef te Vaals, waarna aansluitend begrafenis op het r.k. kerkhof aan de Seffenterstraat aldaar.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.[illegible] uur achter in de kerk.
Avondmis op dinsdag 5 september as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in de rouwkapel van de St.-Jozefkerk te Vaals.
Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar dinsdagavond na de avondmis.

Met verslagenheid vernamen wij dat op 1 september is overleden onze zeer gewaardeerde oud-directeur en oprichter, de heer

W. Richarz

De werkijver en inspiratie, die van zijn persoonlijkheid is uitgegaan, zelfs tot op hoge leeftijd, is altijd een stuwende kracht geweest in ons bedrijf.
Wij kunnen onze dankbaarheid jegens hem niet beter tot uiting brengen dan te trachten de onderneming in zijn geest te blijven voortzetten.

Directie en medewerkers van
B.V. Gelva - Vaals
Manufacturers of Coated Abrasives

†

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven is heden in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken, vrij plotseling van ons heengegaan in de leeftijd van 74 jaar, mijn zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Netje Vincken

echtgenote van wijlen

Werner Joseph Merx

	De bedroefde familie:
Bocholtz:	Harie Merx
Bocholtz:	Truus Merx-Didden
	Sandra
	Familie Vincken
	Familie Merx

Bocholtz, 31 augustus 1989
Corr.adres: Welweg 4, 6351 AC Bocholtz

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 5 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
De rozenkrans wordt maandag 4 september as. gebeden om 9.45 uur, waarna aansluitend de h. mis.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van het De Weverziekenhuis te Heerlen.
Bezoekuur van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

HEERLEN – In verband met de grootscheepse, internationale rampbestrijdingsoefening 'Eurokat' (Eurokatastrofe), die vandaag in en rond Montzen, België, wordt gehouden, moet het verkeer in die richting tussen vanmorgen zeven en vanmiddag drie uur

Rampenoefening in Euregio

rekening houden met wegafsluitingen en omleidingen.

Aan 'Eurokat' zullen rond 1.000 rampenbestrijders uit de Euregio Maas-Rijn deelnemen. Tot die regio behoren behalve Nederlands Limburg, de Belgische provincies Luik en Limburg en het Duitse Regierungsbezirk Keulen. Doel van de oefening is ongevallen. De opzet van de de toepassing van maatregelen, die zijn voorzien in bilaterale overeenkomsten tussen de drie landen, voor wederzijdse hulpverlening bij rampen en ernstige exercitie is nieuw en wordt voor het eerst op deze schaal beproefd.

De oefening van vandaag – met als zwaartepunt een katastrofaal 'treinongeluk' op het station van Montzen – werd gisteren vooraf gegaan door een stafoefening op Euregionaal bestuursniveau.

Gegevens bodemonderzoeken blijven te lang uit

DSM en bewoners wachten niet meer op provincie

Vervolg van pagina 1

URMOND – De Stichting Leefbaar Urmond Berg Stein (SLUBS) en DSM gaan op eigen houtje boringen en onderzoeken in Urmond voorbereiden naar de aard van de geconstateerde grondwater- en bodemverontreiniging. In onderling overleg hebben beide instanties besloten niet nog langer op de provincie te wachten. „Al enkele maanden belooft de provincie ons de informatie van de in het voorjaar gehouden onderzoeken. Ons geduld is nu op en daarom gaan we samen met DSM die boringen verrichten", aldus John Lemmens van bewonerscomité SLUBS. De provincie liet gisteren desgevraagd weten dat de gewenste informatie van de diverse resultaten nog deze maand beschikbaar zijn.

...ei kwam de ernstige verontreiniging in Urmond naar aanleiding van het provinciaal grondwateronderzoek aan het daglicht. Het lever... Urmond in de landelijke pers en ...s op televisie de mindere benijdenswaardige titel 'tweede Lekkerkerk' op. In allerijl richtten de inwoners toen een belangencomité op. ...t werd na een gesprek erkend ...r DSM, de vermoedelijke veroorzaker van de verontreiniging, ...ook schoorvoetend door de provincie.

...te bepalen wat wel en wat niet ...delijk is voor de volksgezondheid werden onder meer op aangeven van het bewonerscomité en ...M nieuwe onderzoeken en boringen verricht door de provincie. In ... liet men weten dat binnen zes ...en de uitslag op tafel zou liggen. ... is nu september en weten nog ... niets. We kunnen niet langer ...chten. Vandaar dat we de zaak ... onderzoeken. Dat geldt ...k voor het kruipruimte-onder... [illegible] ...ht die de ... [illegible] ...bben geconstateerd", laat Lemmens weten.

...neens betreuren genoemde instanties de lakse houding van het provinciaal bestuur bij het opstarten van de begeleidingscommissie. ...rin komen vertegenwoordigers ...itten van de provincie, het ministerie van VROM, de Bedrijfs Geneeskundig(?) ...dheids Dienst, DSM en de SLUBS. Volgens de Urmondenaren ...rt het veel te lang, voordat de ...te vergadering van deze commissie plaatsvindt. Lemmens: „Het ...echt niet langer meer wachten. ... grote benzeenvlek die in het grondwater tussen het DSM-complex en Urmond ontdekt is, verplaatst zich met vertragingsfactor 1.6 ...richting bebouwde kom. Dat betekent dat het over een half jaar hier ... Met een beetje pech wordt het ... natte winter en dan staan we ... onze voeten in het gif, omdat ... grondwater hier vaak boven het ...veld uitstijgt. De mensen maken zich terecht grote zorgen."

Volgens een woordvoerder van de provincie worden de uitslagen van de diverse onderzoeken nog deze maand bekend gemaakt. „Eerder ging echt niet. Allereerst is er een onderzoek gehouden in het zogenoemde tussengebied, tussen DSM en Urmond. Vervolgens startte IWACO het onderzoek naar de verspreiding en de vervuiling rondom de slikvijvers.

Om de gegevens hiervan te kunnen analyseren, moeten ze eerst gerelateerd worden aan die van het eerst genoemde onderzoek. Deze rapporten zijn bijna klaar en worden deze maand nog wereldkundig gemaakt. Tevens maken we dan de resultaten van het onderzoek naar de eventuele aantasting van de funderingen bekend. Het kruipruimte-onderzoek is inderdaad nog niet gestart, gezien de werkdruk door de andere onderzoeken en de vakantieperiode.

Een technisch bureau zal deze maand nog opdracht krijgen om ook dit onderzoek te starten. En dat de begeleidingscommissie nog niet bijeen is geweest, ligt niet aan de provincie. GS hebben op 8 augustus officieel de commissie ingesteld. Nu zijn nog steeds niet alle namen, wie zitting gaat nemen, binnen."

Kabelexperiment over de grenzen

HEERLEN – Twee Limburgse projecten in het kader van het kabelexperiment Zuid-Limburg gaan hoogstwaarschijnlijk proefdraaien voor Europese samenwerking op dit gebied.

Dat zijn de nieuwe tv-dienst 'Pay per View', waarbij men op een zelf gekozen moment een bepaalde speelfilm kan oproepen en de kabelkrant. Voor dit laatste wordt een samenwerking onderzocht tussen tv-netten in Aken, Maastricht en Hasselt.

Voor het 'Pay per View'-project, dat in de loop van oktober op de tv-netten van Heerlen, Kerkrade en Maastricht wordt gestart, is een subsidieaanvrage al gehonoreerd. Voor een Euregionale samenwerking van kabelkranten wordt dit nog onderzocht.

Tijdens de opening van het nieuwe kantoor van Totaalnet bv in Heerlen, beheerder van onder andere het kabelexperiment Zuid-Limburg en van de nieuw te starten tv-dienstverlening Videotex, werden over deze samenwerking over de grenzen heen uitvoerig gesproken. Het nieuwe kantoor van Totaalnet werd geopend door drs J. Des, lid van de raad van bestuur van de PTT, een van de participanten in het Videotex-experiment.

● *Klein deel van de bij de Maastrichtse politie ingeleverde wapens.* Foto: WIDDERSHOVEN

Zoals verwacht: geen crimineel te bekennen

Inleveractie verboden wapens loopt gesmeerd

Van onze verslaggever

HEERLEN – In vergelijking met andere grote gemeenten in Limburg, zijn er gisteren op het politiebureau in Maastricht veel verboden wapens ingeleverd. De inleveractie geldt voor bezitters van wapens die met ingang van gisteren bij de wet verboden zijn. Voor die wapens ontvangen de eigenaren, die de wapens gisteren hebben afgegeven, een vergoeding die varieerde van een kwartje (per ingeleverde werpster) tot 75 gulden (per ingeleverd volautomatisch vuurwapen).

Gedeeltelijk los van deze inleveractie startte gisteren eveneens op de Nederlandse politiebureau's een zogenoemd 'generaal pardon'. Wapens die al sinds jaar en dag bij de wet verboden zijn, kunnen in dat kader anoniem en straffeloos worden ingeleverd. De bezitters ontvangen daarvoor echter geen vergoeding. Beide acties duren tot eind deze maand.

Op de eerste dag van de actie – gisteren – liep het volgens een woordvoerder van de Maastrichtse politie storm op het plaatselijke bureau. Buiten één hagelgeweer, drie luchtdrukgeweren, drie luchtdrukpistolen, vijf alarmpistolen, drie vlindermessen, twintig steekwapens, één ploertendoder, en één wurgstokje, werd gisteren ook een machinegeweer ingeleverd. Woordvoerder Peters van de politie verbaast zich over het hoge aantal ingeleverde verboden wapens.

Zakmesje

De motieven om een wapen in te leveren zijn heel verschillend. Maar daar hebben de diverse korpsen, conform de richtlijnen van de ministeries van justitie en binnenlandse zaken, niet naar gevraagd. „Er was wel een man die zijn zakmesje kwam inleveren. Dat vond hij beter zo. Dat had niet gehoeven. Maar hij wilde het zo." De echte criminelen zijn ook bij dit generaal pardon weer gewoon thuis gebleven, zo vermoeden de diverse woordvoerders.

Toch niet alledaags, zo licht de Maastrichtse woordvoerder toe, was de situatie vanmorgen toen een man van middelbare leeftijd met een in kranten verpakt pakket het politiebureau binnenstapte. „Hij kwam een karabijn inleveren. Daar kijken we dan toch van op."

In Roermond werden gisteren tijdens kantooruren tien wapens ingeleverd waaronder pistolen, maar ook kindergeweren die veel lijken op échte wapens. Werpsterren en dergelijke werden in die plaats niet overhandigd. Maar wat niet is, kan nog komen, meent de woordvoerder die zich tevreden toonde over de 'opbrengst'. „Zo zie je maar dat er ook in Roermond nogal wat illegale wapens circuleren."

Handgranaten

Bij de gemeentepolitie Heerlen informeerden gisteren 86 mensen naar de procedure met betrekking tot het inleveren van verboden wapens. De oogst was gisteren echter nog laag: tien mensen leverden alles bij elkaar drie vlindermessen in, twee alarmpistolen, één luchtbuks, twee geweren, één zelfgemaakt vuistvuurwapen en 95 patronen.

De politie Sittard kreeg meer mensen over de vloer dan men daar verwacht had. Er werden handgranaten ingeleverd, evenals een pistool en enkele werpsterren.

Bij de Rijkspolitie Limburg in Herkenbosch beschikte men gisteren nog niet over cijfers.

Sphinx verkoopt dochterbedrijf

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Sphinx wil een dochterbedrijf, de Handelmaatschappij Randwyck, verkopen aan de leiding van dat bedrijf. Het werkterrein van de handelmaatschappij, die – gedecoreerd – glaswerk levert, hoort volgens Sphinx niet tot de kernactiviteiten van het concern dat zich in hoofdzaak bezig houdt met de produktie en verkoop van sanitair en tegels.

De produkten van Randwyck (glazen kopjes, schenkkannen, voorraadpotten en geschenkartikelen) worden bij het bedrijf zelf ontworpen, gedecoreerd en geassembleerd. De omzet is ƒ 12 miljoen per jaar. Er werken 42 mensen. Volgens de bonden is er geen sprake van gedwongen ontslagen. Naast de vakbonden is ook de ondernemingsraad gisteren ingelicht over de voorgenomen verkoop.

Het bedrijfje maakt onderdeel uit van de divisie huishoudelijke artikelen, die nu nog op het Céramiqueterrein is gevestigd. Sphinx heeft dat terrein verkocht aan gemeente die er met het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP) als financier der een omvangrijke nieuwbouwproject gaat realiseren.

Man bestolen na verdoving met spuitbus

MAASTRICHT – Op de parkeerplaats van het winkelcentrum Brusselsepoort in Maastricht is een 27-jarige automobilist bestolen, nadat hij in zijn geparkeerde wagen door een man door middel van een spuitbus was verdoofd.

De Maastrichtenaar had bij het GAK, dat bij de parkeerplaats is gelegen, een bedrag van enkele honderden guldens geïncasseerd. Op moment dat hij wilde wegrijden, werd op een portierraam getikt. Nadat hij het raampje had opengedraaid, kreeg hij de volle laag vanuit een spuitbus in zijn gezicht. Het slachtoffer viel daarop onmiddellijk in een diepe slaap. Toen hij na twee-en-een-half uur ontwaakte, bleek het geld dat hij op de zitplaats naast zich had gelegd, verdwenen.

'Verzorging is soms mensonwaardig'

Bejaardenzorg protesteert in Den Haag

Van onze verslaggeefster

LANDGRAAF – Zeshonderd werknemers uit de Limburgse bejaardenoorden reizen maandag naar Den Haag om op een landelijke manifestatie van de AbvaKabo (verwachte opkomst 6.000 tot 7.000) kracht bij te zetten aan de eisen van de werkers in de bejaardenzorg. In de bejaardentehuizen worden zondagsdiensten gedraaid. „Het aantal actievoerders had dubbel zo groot kunnen zijn, als er niet in zoveel bejaardentehuizen altijd al een mini... [illegible] gewoon weinig mensen missen," zegt Fons Verhoef, voorzitter van de regionale groep particuliere bejaardenoorden in Limburg van de AbvaKabo.

De CAO-eisen van de werknemers in de bejaardenzorg (van verpleegkundige tot receptioniste) zijn: een algemene salarisverhoging van 1,5 procent, 2,5 procent om een deel van de opgelopen salarisachterstand in te halen, voldoende gekwalificeerd personeel in de nachtdienst, vermindering van de werkdruk en het doorvoeren van de uitkomsten van de functiewaardering.

De onderhandelingen over de nieuwe CAO voor de ongeveer zeventigduizend werknemers in de bejaardentehuizen liepen eind mei spaak, toen de bonden het eerder bereikte principe-akkoord verbraken. Maandag worden de onderhandelingen hervat.

Verhoef wijst erop dat de acties worden gesteund door de directies van de bejaardentehuizen. De regionale groep is van plan na de landelijke actiedag in estafettevorm zondagsdiensten te houden in de Limburgse bejaardenoorden. Net als in de gezondheidszorg zijn de actiemogelijkheden beperkt. „De zorg voor de bewoners mag immers niet in gevaar komen," legt kok Frank Dols uit.

De toestand in de bejaardenzorg is schrijnend, zegt Fons Verhoef. Het ziekteverzuim onder het personeel stijgt opzienbarend. De salarissen zijn pijnlijk laag. Een full-time bejaardenverzorger verdient 1650 gulden, inclusief weekenddiensten en onregelmatige diensten. Een afdelingschef iets meer dan 1800 gulden. Daar moet een gezin van onderhouden worden. Wie wil daar nog voor gaan werken, vooral als er in de gezondheidszorg straks meer te verdienen is, vraagt Dols zich af.

[illegible] mensonwaardig, bekennen de bejaardenverzorgers. De bewoners krijgen bij tijd en wijle tussen zes en half zeven 's ochtends hun douchebeurt omdat de dagdienst er geen tijd voor heeft. 's Avonds moeten ze al vroeg naar bed. Halverwege de kienavond werden de mensen al opgehaald. Het komt voor dat mensen naakt achtergelaten moeten worden, als de bel gaat of de pieper. Want er is gewoon niemand anders.

De mensen in dienst van de bejaardenzorg kunnen de boel niet draaiende houden. Dus zijn er stagiaires en vrijwilligers, die eigenlijk begeleid zouden moeten worden en die soms niet eens geschikt zijn voor de verzorging van bejaarden. Maar ze worden als volle werkkracht gebruikt. Haal je die weg, dan ligt de bejaardenzorg plat, zeggen de werkers in de bejaardenzorg.

„Wij komen niet alleen op voor onszelf, maar ook voor de belangen van de bewoners. De mensen krijgen niet meer de zorg die ze verdienen. Dat is de essentie van ons verhaal. En dat wordt alleen maar erger." „Door het beleid wordt niet alleen het personeel gepakt, maar ook de bejaarden van nu en de bejaarden van morgen. Het zijn zielige mensen die straks in de bejaardenzorg terecht gaan komen," concludeert Frank Dols. „Later moet de bel wor... den betaald."

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd om haar heengaan, maar vervuld van fijne herinneringen, geven wij kennis van het onverwacht overlijden van onze mam, oma en overgrootmoeder

Bertha Knubben

weduwe van

Wiel Augenbroe

Zij werd geboren op 17 augustus 1908 te Spekholzerheide en overleed op 31 augustus 1989 in het bejaardenpension "Het Dal" te Klimmen-Ransdaal.

Ransdaal: **J. Augenbroe**
L. Augenbroe-Puyn
Bertie
Kerkrade: **F. Vrösch-Augenbroe**
H. Vrösch
Ben
Horst: **M.A. Eijmael-Augenbroe**
J. Eijmael
John
Alblasserdam: **Bertje Eijmael**
Wim Greyn
Nijmegen: **Joke Eijmael**
Peter Arts

Corr.adres: Stationstraat 22A
6343 EH Klimmen

De rouwdienst ter nagedachtenis aan de overledene zal worden gehouden op dinsdag 5 september as. om 10.00 uur in de Martinuskerk te Spekholzerheide.

Samenkomst in de kerk om 9.50 uur, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

---

†

Na een leven, dat tenvolle besteed is aan de medemens, is hedenmorgen, oververmoeid, maar ook dankbaar dat hij dat heeft mogen en kunnen doen, in het Bejaardentehuis "Op den Toren" te Nuth overleden, in de leeftijd van bijna 90 jaar, onze dierbare broer, oom, neef en huisgenoot

Seraphinus de Gronckel

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Wessem: **Kinderen Smeets-de Gronckel**
Born: **Joh. de Gronckel**
Bussum: **Kinderen Vos-de Gronckel**
Born: **H. Wielders-de Gronckel en kinderen**
Nijmegen: **G. Rijniers-de Gronckel**
Bingelrade: **C. Geurts-de Gronckel en kinderen**
Kunrade/Voerendaal: **Fam. à Campo-Konings en kinderen**

Nuth, 31 augustus 1989
Corr.adres: Fam. de Gronckel,
p/a St.-Josephstraat 20, 6431 XK Hoensbroek

De uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 5 september om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade, met aansluitend begrafenis op de alg. begraafplaats te Voerendaal.
Samenkomst in de kerk. Geen condoleance.
Maandag om 19.00 uur avondwake in de kapel van het bejaardencentrum Op den Toren te Nuth.
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur en op zondag van 11.00 tot 12.00 uur in het mortuarium van de Begrafenis- en Crematievereniging Voerendaal, Kerkplein 43 aldaar.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar hele leven heeft omringd, geven wij kennis dat wij heden toch nog vrij onverwacht afscheid hebben moeten nemen van mijn lieve vrouw, mijn goede en zorgzame moeder, dochter, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anny Fuhren

echtgenote van

Jeu Leers

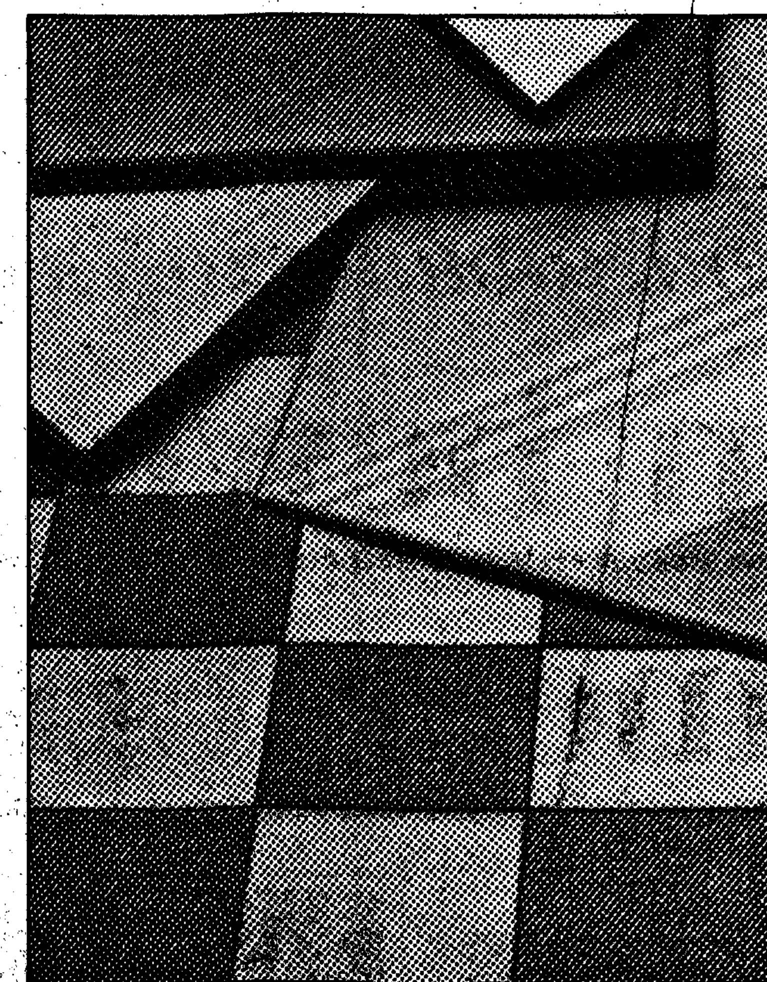
Zij bereikte de leeftijd van 50 jaar en is voorzien van de h. sacramenten der zieken.

Hoensbroek: **M.A. Leers**
Mandy
Familie Fuhren
Familie Leers

6431 KP Hoensbroek, 1 september 1989
Nieuwstraat 35

Gelegenheid om van onze overledene afscheid te nemen, dagelijks in de rouwkapel van het ziekenhuis te Heerlen, van 16.00 tot 17.00 uur.
Rozenkransgebed, maandag om 18.45 uur in de hierna te noemen kerk, gevolgd door de avondmis.
In de St.-Corneliuskerk te Heerlerheide zal de plechtige uitvaartdienst gehouden worden op dinsdag 5 september om 11.00 uur.
Samenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op de algemene begraafplaats aan de Kampstraat te Heerlerheide.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

De tegels van Stevens-Select.



Stevens heeft een rijke ervaring in tegels. Steeds voorop lopend in vorm, dessins en kleuren. Al onze wand- en vloertegels voldoen aan de hoogste kwaliteitseisen.
Die specifieke tegel die in úw interieur past, vindt u beslist in onze showroom.

Villeroy&Boch
Sphinx
Gail
Jasba
Janssen Dings

Exclusieve life-style in keukens en badkamers

STEVENS SELECT HOME

SITTARD
Dr. Nolenslaan 122 (Industrieterrein Noord)
Tel. 04490-90300
Showroom dagelijks geopend:
zaterdags tot 17.00 uur, donderdags tot 21.00 uur

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Ton Fintelman

echtgenoot van

Maria Kerens

op de leeftijd van 36 jaar.

In dankbare herinnering:
Maria Fintelman-Kerens
Familie Fintelman
Familie Kerens

31 augustus 1989
Buttingstraat 232, 6431 JK Hoensbroek

De crematieplechtigheid zal gehouden worden op maandag 4 september om 14.30 uur in het crematorium te Heerlen-Imstenrade.
Bijeenkomst in voornoemd crematorium.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

In rust en vrede, voorzien van de h. sacramenten der zieken, is heden overleden op de leeftijd van 87 jaar, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, oom en neef

Hubert Lenzen

weduwnaar van

Elisabeth Schlösser

In dankbare herinnering:
Kerkrade: **P. Lenzen**
A. Lenzen-Venerius
Kerkrade: **G. Göbbels-Lenzen**
M. Göbbels
Klein- en achterkleinkinderen
Familie Lenzen
Familie Schlösser

6462 VA Kerkrade, 31 augustus 1989
Vroenstraat 97
Corr.adres: Bleijerheiderstraat 169,
6462 AJ Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 5 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats Schifferheide. Voor vervoer is gezorgd.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Maandagavond om 19.00 uur wordt vader bijzonder herdacht in de eucharistieviering in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek, St. Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Hoe vlug gaat toch een jaar,
het lijkt nog helemaal niet waar.
Hoe langzaam gaat een jaar,
dag na dag zonder elkaar.

Op 1 september '88 is hij van ons heengegaan.
Op zondag 3 september '89 zullen wij hem, die ons zo lief was gedenken.
Mijn lieve man, onze lieve pap, schoonvader en opa

Frans de Esch

De jaardienst wordt gehouden in parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade om 11.30 uur.
Uw aanwezigheid zullen wij bijzonder waarderen.

Mia de Esch-Pieters
en kinderen

Lindeweg 11, Voerendaal

Begin december in Valkenburg

IVV-Olympiade rekent op 10.000 sporters

VALKENBURG – Voor de Volkssport-Olympiade, die op 8, 9 en 10 september voor het eerst in Valkenburg plaats vindt, worden meer dan tienduizend deelnemers verwacht. De Olympiade betreft een sportevenement voor liefhebbers, waarbij deelnemen belangrijker is dan presteren.

Men kan aan drie onderdelen meedoen: wandelen, fietsen en zwemmen. Het sportevenement wordt georganiseerd door het Internationale Volkssport Verband IVV, dat aangesloten bonden heeft in meer dan twintig landen, waaronder alle Westeuropese landen, de Verenigde Staten en Canada. Uit al deze landen worden deelnemers in Valkenburg verwacht.

Voor de wandelaars zijn er routes uitgezet over 10, 14 en 42 kilometer. Men kan zowel op zaterdag als op zondag starten vanaf zes uur. Op beide dagen kan er ook gefietst worden over afstanden van 25, 50 en 100 kilometer. Het parkoers gaat voor een gedeelte over dat van het wereldkampioenschap in 1979. Zwemmen over afstanden van 300, 500 en 1000 meter gebeurt in het overdekte bad De Wiegerd eveneens op zaterdag en zondag, maar tevens op vrijdagavond. De sporters kunnen aan meer dan een onderdeel meedoen. Zelfs een soort triathlon is mogelijk.

Zoals al aangeduid gaat het in dit sportevenement niet om eerste plaatsen en prijzen. Wel ontvangen de deelnemers na afloop een oorkonde en IVV-stempel met vermelding van de afgelegde afstand of afstanden. De inschrijfkosten bedragen ƒ 2,30. Wie echter 8 gulden aan startgeld wil betalen ontvangt tevens een een medaille.

Centraal punt in de organisatie is de Geulhal waar start en finish van het wandelen en fietsen zijn. Daar is zaterdagavond ook een feestavond met het orkest 'Gleislander', ee band van de Nederlandse Spoorwegen.

Op zondagmorgen is er frühschoppen en zondagmiddag om vijf uur een feestelijke slotbijeenkomst. Tot op een van de dagen zelf kan men zich inschrijven voor deelname.

Luchthavenleiding beticht van oneerlijke handelwijze

Wrevel over taxiritten

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Onder enkele taxibedrijven met een standplaats bij de Luchthaven Maastricht is grote wrevel ontstaan over het krijgen van taxiritten. De leiding van de luchthaven zou één van de taxibedrijven meer werk verschaffen, dan de andere twee die ook een standplaats voor het stationsgebouw hebben. In een kort geding, dat gisteren diende voor de rechtbank in Maastricht, eiste Intertax uit Beek een gelijke behandeling door de luchthavendirectie, op straffe van een dwangsom van 5.000 gulden per 'overtreding'.

De luchthavendirectie heeft drie taxibedrijven een standplaats toegewezen, waarvoor ze 1.500 gulden per jaar moeten betalen. Volgens mr J.Habets, raadsman van Intertax, is met de luchthaven afgesproken dat de bedrijven in eerlijke concurrentie kunnen werken. Maar daar zou de luchthaven zich niet aan houden.

Volgens mr Habets wordt één van de taxibedrijven voorgetrokken en daarmee is er sprake van oneerlijke concurrentie. „Er worden zelfs passagiers uit auto's van Intertax gehaald," aldus mr Habets. Rechtbankpresident mr P.Broekhoven kon zich dat niet voorstellen. „Een passagier bepaalt toch zeker zelf in welke taxi hij stapt?"

Afspraken

Dat hoeft niet altijd het geval te zijn, zo bleek uit de uitleg van mr M. van der Marel, bedrijfsjurist van Luchthaven Maastricht. Als een vliegtuig bijvoorbeeld moet uitwijken van Brussel naar Maastricht is de luchtvaartmaatschappij, op grond van internationale afspraken (IATA), verplicht te zorgen voor aansluitend vervoer.

Bij de Limburgse luchthaven wordt dit zogeheten gecontracteerde vervoer, zoals ook bij andere luchthavens gebruikelijk is, overgelaten aan het gronddienstenbedrijf (Maastricht Handling Services).

Volgens mr Van der Marel hebben de luchtvaartmaatschappijen op de Limburgse luchthaven daarom afspraken met vervoersbedrijven in de regio. Dat kan een taxibedrijf zijn, maar ook een busonderneming. „Het is mij ook niet duidelijk waarom deze procedure nodig is. Het verschil tussen het vrije vervoer en het gecontracteerde vervoer hebben we al meermalen uitgelegd. We hebben Intertax ook het welgemeende advies gegeven om in contact met de luchtvaartmaatschappijen te treden, maar het is hen kennelijk niet aan het verstand te brengen," aldus de bedrijfsjuriste.

Ze concludeerde dat de tussen de luchthavendirectie en de drie taxibedrijven gemaakte afspraken niet geschonden worden. Verder ontging haar het belang van het kort geding, omdat de toestemming voor de standplaats – die steeds voor de termijn van één jaar geldig is – pas op 31 december a.s. afloopt en ook nu weer zal worden verlengd.

Venijn

De raadsman van Intertax was daarop niet zo gerust. „Zoals gebruikelijk zit het venijn 'em in de staart. We hebben ook geen enkele indicatie dat de concessie wel verlengd zal worden," aldus mr Habets. Hij wees er voorts op dat beslist niet alle luchtvaartmaatschappijen afspraken met vervoerders hebben, en zeker geen schriftelijke. Hij citeerde uit een brief van de NLM waarin stond dat de maatschappij geen schriftelijk contract met enig taxibedrijf uit Maastricht en omgeving had.

De rechtbank doet binnen veertien dagen uitspraak.

Commissarissen Plem verlengen bedenktijd bod op Limagas

Opening in impasse fusie energiesector

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De commissarissen van het stroombedrijf Plem in Maastricht hebben besloten het overnamebod op gasdistributeur Limagas in Nieuwenhagen te verlengen tot 1 november. Daarmee krijgen de gemeenten, die aandelen in Limagas hebben, ruim een maand langer de tijd om over het aanbod van Plem te beslissen. Ondertussen gaat gedeputeerde Pleumeekers met het bestuur van Vegal, de vereniging van gemeenten die aandelen in Limagas hebben, praten om alsnog in overleg tot een fusie tussen Plem en Limagas te komen.

De Limburgse gemeenten hebben 45 procent van de aandelen van Limagas. Aanvankelijk hadden de gemeenteraden vóór 22 september een besluit over het voorstel van Plem (die voor de overname van Limagas ruim ƒ 200 miljoen over heeft) moeten nemen. Volgens de Plem-commissarissen is echter gebleken dat het voor een aantal gemeenten moeilijk is om binnen die termijn tot een zorgvuldige besluitvorming te komen.

Ondertussen vraagt deputé Pleumeekers een gesprek aan met het bestuur van Vegal. Hij ziet nog mogelijkheden dat in goed overleg een fusie tussen Plem en Limagas bewerkstelligd wordt. Bij dat gesprek verwacht hij ook een vertegenwoordiging van de Gasunie, die de resterende tien procent van de aandelen heeft.

Al jaren geleden zijn de eerste initiatieven genomen om te komen tot een bundeling van de twee nutsbedrijven, maar tot nu toe heeft overleg nog tot niets geleid. Uiteindelijk heeft de Plem-directie, in juni jl., een bod op Limagas uitgebracht. Directie en personeel van het gasbedrijf zien dat als een vijandige overnamepoging.

Voor Pleumeekers, tevens zowel commissaris bij Plem als Limagas, is de voorgeschiedenis geen reden om het overleg af te wijzen. Knelpunten in het overleg tussen de twee bedrijven is altijd geweest hoe de machtsverhoudingen zouden uitvallen in het nieuw op te richten gezamenlijke bedrijf. Volgens de gedeputeerde is in behoorlijke mate tegemoet gekomen aan de wensen van de gemeente-aandeelhouders.

Omruilen

Als dit overleg op 1 november niets heeft opgeleverd, houdt Plem alsnog vast aan het eerder gedane bod (dat inmiddels ook al was uitgebreid). De provincie heeft al te kennen gegeven haar aandelen in Limagas te willen omruilen voor aandelen in het nieuwe energiebedrijf. Provinciale staten moeten nog daarover beslissen, maar gisteren liet de meerderheid van de politieke partijen al weten in principe geen bezwaar met het omwisselen van de aandelen te hebben.

Wel voelden zijn er weinig voor om nu al akkoord te gaan, voordat het gesprek met de aandeelhouders van Limagas is belegd. Gedeputeerde Staten hadden deze maand nog over de aandelenruil een besluit willen hebben, maar het college beraadt zich nog erover of ze daaraan vasthoudt.

Het D66-statenlid Resoort tekende wel aan dat hij de weg van de Plem 'onwerkbaar' vond. „Het voorstel draagt eenm vijandig karakter, omdat het dwars tegen de wens van Limagas in gaat. Als je dat gaat doorzetten heeft daar niemand wat aan," aldus Resoort. Hij had voorts kritiek op de 'dubbele' rol van de provincie en ook op collega-statenleden die commissaris bij Plem zijn. De laatsten moeten volgens Resoort regelmatig verslag uitbrengen van wat ze in de raad van commissarissen te berde brengen.



● *Blije gezichten bij de onthulling van de gedenktegel. Van links naar rechts: voorzitter Janssen van de Stichting Technologiecentum Limburg (STCL), deputé Kockelkorn, mr Rongen van DSM, manager Van der Hoeven van STCL en topambtenaar Van Oosterom van het ministerie van Onderwijs.* Foto: DRIES LINSSEN

Mr Rongen (DSM): 'Bedrijfsleven komt in grote problemen'

Technisch onderwijs veel te theoretisch

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het technisch onderwijs is veel te theoretisch. Er wordt onvoldoende aandacht besteed aan praktijkervaring en nieuwe technologieën. De kloof tussen onderwijs en bedrijfsleven dreigt steeds groter te worden. Voorzitter mr E. Rongen van de Raad van Bestuur van DSM Limburg BV slaakte deze noodkreet gistermiddag bij de officiële opening van het nieuwe practicum voor procestechnologie en de start van de bouw van een ammoniumsulfaat-proeffabriek van het Technologie Centrum Limburg in Heerlen. Practicum en proeffabriek moeten bijdragen tot een betere aansluiting van het onderwijs op het bedrijdsleven. Leerlingen van de MTS in Maastricht, Heerlen, Sittard en Roermond, de Zuidlimburgse Laboratoriumschool in Sittard en het Kort Middelbaar Beroeps Onderwijs in Maastricht, Heerlen, Kerkrade, Sittard en Roermond krijgen in het practicum inmiddels al praktijklessen.

Met de bouw van het practicum en de proeffabriek is ruim zes miljoen gulden gemoeid. Dat bedrag wordt betaald door de ministeries van Economische Zaken en Onderwijs, de provincie Limburg, de gemeente Heerlen, het Europees Stimuleringsprogramma voor Oostelijk Zuid-Limburg en de bedrijven DSM, Stamicarbon en Foxboro.

Het is de bedoeling dat er in de nabije toekomst nog meer projecten worden opgezet. Het gaat om een centrum voor flexibele produktieautomatisering en een praktijkcentrum automatisering.

Volgens Rongen is het in wezen een trieste zaak dat het bedrijfsleven aan dergelijke projecten moet mee betalen. „Feitelijk moet de rijksoverheid zorgen voor een goede aansluiting tussen onderwijs en bedrijfsleven.

Maar wij kunnen niet wachten totdat het zover is. De technologische ontwikkeling gaat zo snel dat we zelf maatregelen moeten nemen om aan goed opgeleid personeel te komen", aldus Rongen. In dat kader sloot DSM in april van dit jaar nog een overeenkomst met het ministerie van Onderwijs over de opzet van een aantal nieuwe opleidingen. Het gaat om de opleidingen meet- en regeltechniek, materiaalkunde en moderne onderhoudstechniek.

Rongen wees erop dat de concurrentiepositie van Nederland wordt ondermijnd als de kwaliteit van met name het technisch onderwijs niet snel verbeterd. Zeker nu het Nederlandse bedrijfsleven zich in toenemende mate gaat toeleggen op hoogwaardige produkten.

Afwezige

Grote afwezige gisteren in het Technologiecentrum Limburg was overigens staatssecretaris Ginjaar-Maas van Onderwijs. Zij werd vervangen door directeur Van Oosterom van de afdeling beroepsonderwijs en volwasseneneducatie van het ministerie.

Namens de staatssecretaris onthulde hij als startsein voor de bouw van de proeffabriek een gedenktegel. Die fabriek had trouwens al klaar moeten zijn. Financiële problemen zorgden echter voor een aanzienlijke vertraging.

Onder dreiging van gevangenneming

Italiaan bleef weg uit rechtszaal

MAASTRICHT – Het zekere voor het onzekere nemend, bleef gisteren een 35-jarige Italiaan in de Maastrichtse rechtszaal weg toen de rechtbank voor de tweede maal zijn door Duitsland gevraagde uitlevering besprak. Bij een eerdere behandeling, op 21 juni, had de man de benen genomen toen tijdens een korte schorsing zijn onmiddellijke gevangenneming dreigde. Dat vermoeden werd enkele minuten later reeds metterdaad door een rechterlijk bevel bevestigd. De vogel was toen echter gevlogen.

Met drie anderen had de man begin van dit jaar enkele weken in Duitsland vastgezeten, verdacht van valsemunterij. Op een gegeven moment was hij in vrijheid gesteld. Na een korte vakantie in zijn geboorteland kwam hij begin april naar Nederland. Toen hij zich in Maastricht bij de vreemdelingenpolitie meldde, kreeg hij – volgens eigen zeggen tot zijn verbazing – te horen dat hij inmiddels in Duitsland tot anderhalf jaar gevangenisstraf was veroordeeld.

Kort daarop stuurde de Duitse Justitie een uitleveringsverzoek en werd de Italiaan in Maastricht vastgezet. De rechter-commissaris hief de inbewaringstelling na enige tijd op en verving deze door een meldplicht. In volkomen vrijheid stapte de man dan ook op 21 juni de rechtszaal binnen: totdat hij en zijn raadsman, mr D. Tripels, tijdens de behandeling van het uitleveringsverzoek de bui zagen hangen en het de Italiaan raadzaam leek buiten de rechtszaal zijn vrijheid te continueren.

Indien de rechtbank in Maastricht zijn uitlevering uiteindelijk toch toelaatbaar zou achten, is hij bereid weer op te duiken.

Raadsman Tripels hekelde gisteren de trage manier waarop Justitie in het geweer is gekomen om in Duitsland bepaalde processtukken op te vragen. Gistermorgen, een uur vóór aanvang van de rechtszitting, belandde op het Maastrichtse Parket een op 1 september gedateerde telefax van de Staatsanwaltschaft in Bielefeld met een summiere vermelding van de tot gevolgde rechtsgang, zowel voor de rechtbank in die plaats als, in hoger beroep, voor het gerechtshof in Karlsruhe.

Officier van justitie mr M. Kolkert leidde uit een en ander af dat de Italiaan zijn raadsman niet volledig op de hoogte heeft gesteld en wel degelijk in het Duitse verdachtenbankje heeft gezeten. Hij concludeerde daaruit dat uitlevering alleszins toelaatbaar is.

De rechtbank besloot de zaak andermaal aan te houden, ditmaal tot 27 oktober.

Auto's

Diversen

AUTO LANDGRAAF biedt aan kijk en vergelijk: Mercedes 500 SE m. ABS. airco, cultm., enz. '84, ƒ 48.500,-; Mercedes 280 S aut., airc., ABS, tempom. grijsm., '83, ƒ 28.750,-; Ford Escort cabriolet kl. wit, in nwe.st., '84, ƒ 24.500,-; Talbot Samba cabriolet kl. rood, als nw., '83, ƒ 17.500,-; Fiat X 1-9 Targa spec. edition kl. zilverm., '82 ƒ 16.750,-; Nissan 300 ZX turbo, z. aparte auto, kl. grijsn., '84, ƒ 24.800,-; Alfa Giulietta 1.6 m. div. acc., kl. rood '84, ƒ 11.750,-; Alfa Giulietta 2.0 zenderuitv., kl. rood, '82, ƒ 9.500,-; Audi 80cc. kl. grijsm. m. div. acc., als nw. '85, ƒ 16.500,-; BMW 318 m.z.v. acc., kl. goudm., 48000 km, '86, ƒ 26.750,-; BMW 316 1.8, kl. wit, div. acc., '84, ƒ 15.950,-; BMW 518 m. div. acc., kl. zilver '84, ƒ 12.750,-; Lancia Thema I.E. kl. zwartm., '87, ƒ 32.900,-; Citroen Axel 24000 km., kl. rood, '87, ƒ 9.950,-; Citroen 2CV6 Special kl. blauw '84, ƒ 4.950,-; Daihatsu Charade VAN diesel kl. wit, '86, ƒ 8.950,-; Daihatsu Charade VAN diesel kl. wit, '86, ƒ 8.950,-; Ford Scorpio 2.0 CL, kl. roodm., nw.st. '87, ƒ 23.900,-; Ford Scorpio diesel 2.5 kl. steenrood, '86, ƒ 20.800,-; Ford Sierra 1.8 Laser kl. beige, z. mooi '86, ƒ 17.500,-; Ford Orion 1.3 GL, kl. wit, als nw., '84, ƒ 12.500,-; Ford Escort 1.6 GL 5 drs. kl. zilver, als nw., '81, ƒ 7.950,-; Ford Fiesta 1.4 S kl. zwart, 30.000 km, '87, ƒ 15.950,-; Ford Fiesta XR-2 m uitb.set. rood '84 ƒ 14.900,-; Ford Fiesta bravo zilver z. mooi '82 ƒ 5.950,-; Honda Prelude EX 1.8 12 Valve wit 85 ƒ 21.950,-; Honda Prelude blauw '81 ƒ 5.950,-; Lada 2105 GL rood '83 ƒ 4.500,-; Mitsubishi Galant 2000 turbo blauwm. '84 ƒ 11.900,-; Nissan Cherry GL blauwm. '82 ƒ 5.950,-; Opel Kadett 1.3 LS 5 drs. rood '86 ƒ 16.500,-; Opel Kadett 1.3 sport rood '84 ƒ 13.950,-; Opel kadett 1.3 S berlina bruinm. '83 ƒ 8.950,-; Opel Ascona 1.6 S hatchb. groen '82 ƒ 8.950,-; Peugeot 505 GTi autom. blauwm. '84 ƒ 11.950,-; Toyota Celica 2.0 XT liftb. bruinm. '82 ƒ 6.950,-; VW Golf GTi 1.8 m. airco st.bekr. leer int. '86 ƒ 32.500,-; VW Passat CL 1.8 5 drs. goudm. '84 ƒ 9.950,-; Inruilers: Rover 3500 S V8 classic car '72 ƒ 6.750,-; Talbot Tagora 2.2 m.z.v. acc. grijsm. '81 ƒ 3.750,-; Alfa Giulietta wit '79 ƒ 2.750,-; Ford Taunus 1.6 l automaat groenm. '82 ƒ 5.750,-; Toyota Celica 2.0 XT lifb. bruinm. '78 ƒ 3.950,-; Fiat Panda 45 blauw '81, ƒ 2.950,-; Erk. bovag bedr. Inr. mog. Eig. werkpl. Keuze uit 12-3 mrk. gar. Fin cond. aanbet. mog. VVN keur. stat. Alle keur. toegest. Gar. boven ƒ 10.000,-. Kom vrijbl kijken en vergelijken bij Auto Landgraaf. Het adres voor de betere gebruikte auto. Auto landgraaf heerlerbaan 74-76 heerlen. 045-424268 424231

AUTOBEDRIJF E. Custers, Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. 04492-5261. Biedt te k. aan: Ford Escort 1.6 GL t'83, ƒ 8.900,-; Pontiac Sunbird t'81, ƒ 5.900,-; Volvo 244 GLE nw m. '81 ƒ 5.900,-; Opel Ascona 1.6 S, 4 drs., t'84 ƒ 9.000,-; BMW 320i t'84, ƒ 17.000,-; Ford Sierra 1.6 GL, LPG t. '83, ƒ 7.900,-; Bueck Skylark 2.5 L, 4 cil. t.'82, in nw. st. ƒ 4.900,-; Mazda 323 3 drs., t.'82, ƒ 4.900,-; Mitsubishi Colt t.'81, ƒ 3.200,-; Mini Spcial t.'80, schuifd., ƒ 1.900,-. Mini t.'84, ƒ 4.500,-; Opel Ascona 16 S 4 drs., t. '78, ƒ 1.900,-; Mazda 323 autom. t.'79 ƒ 2.100,-; Cabriolet Daihatsu Charade bwj.'85, ƒ 7.000,-; Opel Ascona 16 S t.'83, ƒ 6.200,-; Opel Kadett 16 S station t.'79, ƒ 1.500,-. BMW 320, 6 cil., t.'80, ƒ 4.500,-. Lada Jeep bwj '79 uitg. ƒ 3.500,-; Ford Taunus 1.6 L t.'81 ƒ 2.400,-. Toyota Corolla bwj.'79 ƒ 1.700,-. 2x Opel Ascona 16 N 19 S autom., '77, '78 v.a. ƒ 1.000,-; Volvo 6 l t.'81 ƒ 1.700,-. Renault 5 Rally Monte Carlo t.'79, ƒ 1.500,-; Audi 80 CL t.'81 ƒ 3.900,-; BMW 520 t.'80, ƒ 3.200,-; Simca bestel '82, ƒ 2.900,-; Lada 2105 '84, ƒ 3.500,-; Opel Record 2.0 S, LPG t.'82, ƒ 4.500,-; Mini Metro t.'82, ƒ 3.900,-; Mitsubishi Galant LPG, t.'82 ƒ 3.900,-; Opel Ascona '79, ƒ 2.700,-; 2x Ford Taunus '79, 80 v.a. ƒ 1.700,-; Mazda 626 t'80, ƒ 2.900,-. Suzuki busje t'84, ƒ 2.900,-; 2x Toyota Carina '79 v.a. ƒ 1.900,-; Talbot Sunbeam 1.6 TI t'81, ƒ 1.500,-; Alfa Sud t'79, ƒ 1.400,-; Mazda 323 t'78, ƒ 1.200,-; Honda Accord aut t'80, ƒ 1.900,-. Fiat Ritmo t '80, ƒ 1.600,-; Golf t '79, ƒ 1.400,-; Toyota Celica '75, ƒ 1.900,-; Diverse goedkope inruilers, alle auto's met nieuwe APK. Geopend van ma t/m vrij van 10 tot 19 uur. Zat. tot 17 uur. Inr. fin. gar. mog.

BMW 525 I bwj. '86, metall. blauw 60.000 km, als nw.; BMW 316 bwj.'12-'82 groen; Volvo 340 bwj. 80 rood; Suzuki 310 GL bwj. '84; Peugeot 304 bwj. '79; Ford Taunus bwj. '78; Citroen bestel 2 CV 6 bwj. '83: Citroën Visa bwj. '82. Autobedrijf Jo HOLLANDS, Locht 26, Kerkrade. Tel. 045-416903. Inruil-inkoop-fin.-garantie. Alle auto's worden voor aflevering APK gekeurd.

Daihatsu dealer Ton Quadflieg ANWB gekeurde auto's,
BMW 316 i veel acc. '88; BMW 316 4-drs blauw '87; Toyota Celica 1.6 ST '86, Audi 80 L, bruin metal. '88; Ford Sierra 2.0 Sedan '88; Charade bianco '87; Honda Prelude 2.0 i '87 Citroën CX 2.0 stuurbekr. elec.backage '85; Ford Scorpio 2.0 GL '86; Opel Kadett 12 S '86; Opel Manta GT kl. zilver '84; Opel Kadett 13 S LPG '86; Opel Kadett 1.3 autom. '85; VW Golf sportuitv. '87; VW Golf 13 S, kl. rood'87; Honda Civic 1.5 GTI '85; Honda Civic 13 S '85; Subaru mini jumbo '87; Toyota Corolla '86; Ford Escort 1.3 laser '85; Fiat Ritmo 60 CL '86; Mercedes 200 T combi '83; Granada 2.8 i combi '83; Mits. Cordia GLX '83; Mits. Colt 1.2 GL 3-drs '84; Toyota Starlet 3-drs. '83; Mits. Saporro '83; Lada 1200 S 20.000 km '87; Skoda 105 S 5.000 km '87; Lada 2105 1.3 '83; Renault 9 TL '83; Mazda 626 coupé '83; Mits. Pajero turbo verl. verh. zeer mooie uitv. '86; Daih. Rocky softtop '85 Suzuki SJ 410 '83; Suzuki SJ 410 '81; Renault trafic bestel 2x '87, 1x '82; Subaru E 10 DX bestel '87; VW pickup dubb. kab. '84; Daihatsu 850 bestel '84; Nissan Sunny 1.7 diesel van '87.
Div. goedk. inruilers v.a. ƒ 500,- tot ƒ 1.500,-. Inruil en fin. mogelijk. Bovag garantie Reeweg 112, Industrieterrein Abdissenbosch Landgraaf 045-321810.

Occasionshow bij Autobedr. JASPER BV van plm. 70 auto's voor U geselekteerd en opgesteld in onze occasionhal zoals bijv.: BMW 316, veel access. '87; Peugeot 205 XS '87; Fiat Uno 60 S '88; Peugeot 205 XLD '87; Mazda 323 HB '87; Peugeot 205 autom. type '87; Mercedes 230 E, veel access. '88; Peugeot 205 Accent '88; Seat Ibiza GL '88; Peugeot 205 XR '87; Opel Kadett 1.6 i 5-drs. '87; Peugeot 205 Junior '87; Toyota Starlet type '87; Peugeot 309 GL Profil '87; Mercedes 230 E, veel access. '85; Peugeot 309 GLD '87; Opel Kadett GSI, veel access. 30.000 km, type '86; Peugeot 405 SRI type '88; Mitsubishi Colt, gas '86; Peugeot 505 GR '86; Mitsubishi Galant 2.0 GLS '87; Fiat Uno 45 S '87; Peugeot 205 Accent '85 en '86; Ford Escort 1.3 Laser 5-drs. '85; Peugeot 309 GL Profil '86; Renault 9 GTL '83; Peugeot 505 GLD '85; Mitsubishi Galant 1.6 GLX, gas '85; Peugeot 305 GLD '84; Peugeot 405 GL type '88; VW Golf D '82; Peugeot 305 SR '81 en '82; Mercedes 190 '83; Peugeot 205 GE 5-drs. '85; Opel Kadett Combi D '82; Ford Granada 2.3 GL, gas '82; Taunus 1.6 Bravo '82; Opel Kadett 1.2, gas '81; Alfa Sud 1.5 '82. Verder nog plm. 25 auto's van ƒ 1.000 tot ƒ 5.000,-. Dit alles alléén bij uw occasionspecialist. Autobedr. Jasper BV, Windrakerberg 29, gem. Sittard. Officieel Peugeotdealer. Tel. 04490-21944.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel 045-254049.

ROADSTAR vrgt. loop-, sloop- en schade-auto's. Vrijw. RDW. 045-226346.

Sloop- en SCHADEAUTO's. Oud ijzer en metalen. 045-272216 / 272516 's avonds

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 100,- tot ƒ 5.000,-. Tel. 04490-43481

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, in- en verkoop gebr. auto-onderdelen Tel. 045-411480.

Bedrijfswagens

Bij Donny kijken is kopen! Alle typen bedrijfsauto's, bussen en bestellers, mini busjes, open laadbakken. Gesloten en verhoogde bestellers en bussen. Ombouwers voor campers, kleine bestellers. Diverse luxe auto's enz. Donny KLASSEN BV. In- en verkoop. Meerssenerweg 219, Maastricht. Tel. 043-635222 of 043-634915.

MERCEDES 508 2 zijruiten km.st. 135.000, bwj. '82. Tel. 045-353160.

FORD Sierra Combi 2.3 D Laser, bwj. '86, km.st. 115.000, vr.pr. ƒ 16.500,-. Tel. 04492-5453.

Te k. MERCEDES 608 D, bwj. '81, Tel. 045-463456

Aanhangwagens

Te k. AANHANGER met afneembare deksel ƒ 400,-. 045-720602.

Te k. gekoelde VERKOOPWAGEN 6 mtr., bwj. '82, 045-463456.

Te k. AANHANGWAGEN voor vervoer van motoren 750,-. Kissel 46A, Heerlen Tel. 045-723142.

Te k. AANHANGWAGENS bwj. '86, dubb. asser, laadr. 160 X 400 cm., zeer goed en mooi, moet kosten, ƒ 2.250,-. Tel. 04490-38581

Te k. AANHANGER 2.50 l ƒ 550,- W de Rykestr.11, Landgraaf/Kakert.

Auto onderdelen en accessoires

Bosch auto electro
Met de modernste Bosch machines en testapparatuur
Reparatiewerkplaats:
voor startmotoren en dynamo's onder vakkundige leiding.
Erkend inbouwstation:
Bosch alarmsystemen met TBBS verzekeringscertificaat.
Blaupunkt autoradio's HiFi. Grote voorraad

KERP B.V.
In de Cramer 31. Tel. 045-716951.

SPOELTHINNER ƒ 1,95 per liter excl. BTW Carshop, Automaterialen. Pieterstr.6, Schaesberg, 045-326148.

Gebruikte en nieuwe ONDERDELEN v. jonge schade-auto's. Deumens Haefland 20 Bruns. 045-254482.

Te k. SPORTVELGEN 13x 16j voor Opel/BMW/Golf, pr. n.o.t.k. Te bevr. Fossielenerf 596, Heerlen.

Te k. gastank FIALLE 1 jr. oud. Tel. 045-255940.

Te k. 4 SPORTVELGEN 5 gaats en banden 90% 205x 15 ƒ 550,- 4 banden op vlg 175x13 Renfiets 10 versn. ƒ 125,-. 045-317005.

Te k. 4 sportvelgen en banden, 14/60/185, voor VW/ BMW/Opel. 045-253155. Kasteelstr. 44, Brunssum.

Te k. 4 lichtmetalen VELGEN 6 j x 14 en banden voor Opel, z.g.a.n. 04490-16047.

Motoren

Te k. GSX 600 F SUZUKI 9000 km. '89 met 4 in 1 uitl. lazer met K2-demper en stille demper ƒ 12.000,-. Tev. leren motorpak Richa mt. 52, 045-352516.

Te k. HONDA 750 Shopper mod. pr.n.o.t.k. Belgiëlaan 38, Heerlen-Nrd.

Te k. CROSSMOTOR Honda CR 125 CC, bwj. '87, met aanh.wagen, pr.n.o.t.k. De Kissel 25, Heerlen.

Te k. KAWA Z1000 bwj.'77, i.z.g.st., div. extra's, vaste pr ƒ 3.500,-. Tel. 045-460119

Te k. YAMAHA XS 750, cardan, in uitst.st., vr.pr. ƒ 2.100,-. 04493-1910.

Te k. KAWA Z 650, i.g.st. sterwln, bwj. '80, ƒ 3.600,-. Kleingraverstr.27, Kerkrade.

Te k. HONDA XL 600R, i.z. g.st. en div. extra's. Tel. 04459-1825.

Te koop GSX 1100 SUZUKI orig. zwart, i.z.g.st. Veel extra's, bwj. '81, 04490-36324.

SUZUKI GT 750 bwj. '77, mooi en goed, vp. ƒ 2.650,-. 045-461512/452024.

Te k. Sportstar HARLEY Davidson, bwj.'80 (veel chroom). Weg. omst. hed. gunst., pr. Kissel 5, Heerlen

Te k. z. mooie HONDA Gold Wing, 1100 GL int., bwj. '82, km stand 33.000, ƒ 9.750,-, *met veel acc. 045-222453.*

(Brom)fietsen

Mooie kollektie nieuwe BROMFIETSEN, autom. en versn., vanaf ƒ 1099,-. Financ. mogelijk va. ƒ 40,- p. mnd. Rens Janssen & Zn, Ganzeweide 54, Heerlerheide. Tel. 045-211486.

Te k. gevr. Vespa/Citta SNORBROMFIETSEN en gewone Vespa/Ciao automaten. Rens Janssen & Zn, Ganzeweide 54 Heerlerheide. 045-211486.

Div. gebr. VESPA'S CIAO, ook gebr. onderdelen, inruil mogel. H. Kruisstr. 65, Grevenbicht. Tel. 04498-57844.

Te k. KINDERFIETSJES ƒ 35,- p.st. opa-dames-herenfiets va ƒ 65,-. Tel. 045-257371

Te k. nieuwe MONTAIN BIKE 3 wkn. oud, nw.pr. ƒ 830,- nu voor ƒ 500,-. Eksterstr. 17, Heerlen.

Gebr. dames- heren- kinder en TRIMFIETSEN te k. na 12.00 uur. Tel. 045-751850.

Te k. YAMAHA DT, bwj. '85, kl. zwart-rood, Tel. 045-411905.

NIEUW! Kawasaki bromfiets 6-versn. ƒ 3.498,-. Honda MT 5 rood/wit van ƒ 3.695,- voor ƒ 2.995,-. Finan. mog. vanaf 4% p.mnd., geen aanbetaling. Tweewielercentrum Jan Rekers, Kouvenderstr.181, Hoensbroek. Tel. 045-212537.

Te k. z.g.a.n. SNORFIETS merk Batavus met verz. tot 1-4-'90. Tel. 045-421920

Te k. DRIEWIELER ƒ 30,-; kinderfietsje met massieve banden voor kind 3-4 jaar ƒ 50,-. Tel. 045-244963.

Te koop PUCH maxi bwj. '83 Tel. 04406-15390.

Te koop PUCH Maxi, bwj. '84, met verzekering en helm. Te bevr. na 16.00 uur, zaterdag hele dag. Aan de Sleutel 1, Landgraaf.

Te k. HONDA MT, wegens beh. rijbewijs. Tel. 045-423127.

Vespa SNORBROMFIETS v.a. ƒ 1.279,-. Geen aanbet. afloss. ƒ 50,- p.mnd. Huub Arets, Ridderhoenstr. 118, Hoensbroek. Tel. 211893

Vespa BROMFIETS v.a. ƒ 1.125,-. Geen aanbet., afloss. ƒ 50,- p.mnd. Huub Arets, Ridderhoenstr. 118, Hoensbroek. Tel. 211893

DAMESBROMMER te koop. 04406-12875.

Nog enkele overjarige rijwielen met kortingen, vanaf ƒ 40,- p.mnd. Cycle-centre HELGERS, Rumpenerstr. 62 en 50. Brunssum.

Zwarte PUCH brommer mooi en goed, ƒ 300,-. Herenfiets 10 versn., als nw. wink.pr. ƒ 875,- voor ƒ 350,- Spoordijkstr. 78, Hoensbroek 045-214964

Te k. PUCH Maxi met sterwielen, vaste pr. ƒ 750,-. Akerstr.-N 330, Hoensbroek na 12.00 uur.

Te k. PEUGEOT Voque 103 electr. 1½ jr. oud N.N. weg. omst. pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-221783.

Te k. Puch MAXI m. verzekering ƒ 150,-. Tel. 045-255940.

ZUNDAPP GTS 50, met sterw. veel chroom, als nw. Panneberg 61 Hoensbroek.

Te k. gazelle junior RACEFIETS i.z.g.st., vaste pr. ƒ 125,-. 045-242341.

VESPA Ciao v.a. ƒ 34,- per maand. Meer informatie Tweewielers Math Salden, Limbricht.

YAMAHA Special aanbiedingen. Nieuw DT-R van ƒ 4.399,- nu ƒ 3.999,-; Mint bromscooter van ƒ 2.399,- nu ƒ 1.999,-; FS1 rood of blauw van ƒ 2.199,- nu ƒ 1.999,-; DT-50 MX van ƒ 3.199,- nu ƒ 2.799,-. Bromfietsspecialist Math Salden. Limbricht.

Te koop Vespa CIAO ƒ 350,-. Tel. 045-459117.

Te k. degelijke HERENFIETS (opafiets) i.z.g.st. ƒ 225,-, 045-424552.

Te k. RACEFIETS "Allan-Super" mt 55 met div. reserve materiaal. I.z.g.st. Koopje Tel. 04490-16047.

Te k. MAXI Puch i.g.st. ƒ 275,-; 1 kettingtakel max. 500 kg ƒ 75,-; radioversterker Grundig ƒ 50,-. Ericastr. 66 Sittard.

Te k. VESPA of Puch Maxi v.a. ƒ 325,-. Tel. 045-422115.

Te k. PUCH Maxi bwj. '88 met sterrewielen. Kasteelln. 2a Meezenbroek-Heerlen.

Zonwering

Te koop
rolluiken, zonneschermen, kunststof ramen en deuren.
Tegen gunstige prijzen, bel voor gratis opmeten en prijsopgave, 7 dagen per week.
Firma Dema 045-226002
b.g.g. 226055.

Vakantie

Caravan/boot e.d.

De Bergjes
De grootste in sta-caravans en houten chalets, nieuw en gebruikt, inr. sta- of tourcaravan mog. Schaapsbrug 2, Roggel. Tel. 04749-5079.

CARAVANS ZIJN JUIST NU VOORDELIG
de vakanties zijn voorbij en de gebruikte en ex-verhuurcaravans zijn nu bij Beckers voordelig geprijsd. Kip, Adria, Chateau, Dethleffs, Solifer, Bürstner enz. Al vanaf ƒ 3.900,-. Kom vandaag nog caravans kijken bij
Beckers-Sittard
Handelsstraat 24 (ind.terr. Bergerweg) Sittard.

Aanhangwagen
Onderdelen-Opreij
Kruisberg 50, Meerssen
tel. 043-643500
Open 's namiddags.

Te k. gevraagd VOUWWAGEN, merk Trigano. Tel. 04490-14925, na 17.00 uur.

Te koop CARAVAN Constructam, 3-4 pers., type Coral 3T, '78, i.z.g.st., met vele extra's, pr. ƒ 6.900,-. Tel. 04498-51926.

JAARSTALLING (afgesloten) voor caravans, boten e.d. te Sittard, ƒ 150,- plus BTW. Tel. 04492-2601.

Caravelair en Sprite 1989 ex verhuur modellen te koop nu met duizenden guldens korting op is op. BARTELS Caravaning Hommerterweg 256, Amstenrade. Tel. 04492-1870.

DE OLDE CARAVAN BV Sittard. Na seizoensaanbieding van show-verhuurcaravans en vouwwagens o.a. Wilk-Beyerland, Vitesse-Sprinter-Quartz en Award caravans, Walker Sunny-Doublette-Olympique vouwwagens. Geheel katoenen voortent va. ƒ 595,-. Geheel PVC en Dralon seizoensvoortent va. ƒ 895,-. Nu 25% voordeel op dak- en schuiluifels OP is OP. Verder alle onderdelen in onze uitgebreide accessoires-shop. Voor service en kwaliteit naar: Langs de Hey 7, ind.park Nrd. Sittard. Tel. 04490-13634.

Zwembaden
Onderdelen - Opreij
Kruisberg 50, Meerssen
tel. 043-643500.

Bij Camping Cars Ridderbeks enorme AANBIEDINGEN op Caravans, Vouwwagens en Occasions. Lid Bovag. Kom eens kijken in Koningsbosch, Prinsenbaan 180. Tel. 04743-2213.

Grote INTRODUCTIE show André - Jamet vouwwagens modellen 1990. Profiteer nu van onze najaars aktie. Dealer voor geheel Limburg. Tentenhuis Hans Stassar, Heisterberg 78, Hoensbroek Tel. 045-224200.

Sijstermans KAMPEERAUTOVERHUUR: VW Joker te h. va. ƒ 725,- p.wk, 9 pers. VW reisbus ƒ 700,- p.wk. 045-212146/04492-3311.

Te k. gevr. TOURCARAVANS en vouwwagens, ook schadewagens. Tel. 045-323178.

Te k. Merc. D CAMPER opb. '83, z. mooi en compl. Pr. ƒ 19.900,-. 04409-2585.

CARAVANSTALLING vanaf ƒ 175,- per jr. Bartels Caravaning Hommerterweg 256, Amstenrade. 04492-1870.

Te k. CARAVAN IT 4-pers., bwj. '81, toiletruimte, vr.pr. ƒ 6.850,-. 04490-14247

Te k. CAMPER type Clou 570 S, VW LT 45, opbouw '88. Tel. 045-216373.

Een boot kunnen wij u niet KADO doen, maar wij verkopen onze demonstratieboten en tentoonstellingsboten, occassions, alle gummiboten, motoren en trailers tegen uiterst gunstige prijzen. Ook de verste weg naar ons loont zich zeker. Sport-Boot-Center Wohler,Borsigstr. 5, 5132 Übach-Palenberg. Tel. 0949-2451-43663. Telefax 0949-2451-46762.

Te k. TABBERT Contessor de luxe, bwj.'83, met voort. Ledig gew. 754 kg., L. 4.40 mtr Vr.pr ƒ 9.250,- Heerenweg 336D Heerlen.

Te k. TOURCARAVAN Adria 380 QSL, 3 à 4 pers. Bwj. '81. Tel. 04490-79695.

Te koop DE REU, 3.60 m. toiletruimte, koelk. kachel, stahoogte 1.95 m. met voort. vp. ƒ 7.500,-. 04490-19606.

KAMPEERAUTO Hanomag F 55 diesel, 6-8 pers., Kip-opbouw. Helemaal compl., gr. tanks enz. 045-353569.

Te k. Caravan KIP, bwj. '71, met ijskast en voortent ƒ 2.000,-. Tel. 045-353787.

Knaus 4 pers., TOURCARAVAN en voortent '81, 520 kg., ijkast, verwarm. Boegspriet 19, Maasbracht.

Te k. CARAVAN De Reu. Kampstr. 24, Kerkrade. Tel. 045-418436

Caravan KNAUS 4-5 pers. bwj. '76, i.z.g.st. m. koelk. voort. e.d. 045-321983.

Te k. SPRITE caravan 3 tot *4 pers. in z.g.s. m. koelk. en* voort. pr.n.o.t.k. Tel. 045-252413 na 19.00 uur.

ALPEN-KREUZER 1990 vouw-wagens in 5 modellen met kleurcombinaties bruin-beige-groen en grijs-oranje. Nu met de bekende winterkorting vanaf ƒ 4.335,-. Duurder hoeft niet....Voordeliger kan niet! Caravans 1990. Burstner-Hobby-Knaus. Nog enkele overjarige modellen met extra korting. Voortenten: Brand, Gerjak, Isabella, Trio, Walker. Tevens onderhoud, reparatie, remmentest en schade-regeling. Caravan-Import Feijts, Hoofdstraat 84 Amstenrade 04492-1860

Te k. ALPEN-KREUZER Super i.z.g.st., div. extra's. Litsztstr. 7, Sittard na 12 uur

Te k. 5-pers. CARAVAN Burstner 420 TM Club jan. '88, geplast. luifel met los zijstuk, reservewiel. vr.pr. ƒ 13.250,-. Tel. 045-313414

Te k. GEVRAAGD Caravan 2 á 3 pers. Tel. 04492-1820.

Te k. 4 pers. KAMPEER-AUTO Opel Blitz orig. Camper op kenteken, LPG, 4 slppl., 10 zitpl., zeer compl. kampeerauto, APK gek., vr. pr ƒ 5.500,-, tel 045-464006

Homecar en STACARAVANS. nieuw en gebruikt, showmodellen 1989 nu met interessante korting. Tev. verhuur. Hovas t.o. Makro Nuth. Tel. 045-243323.

Te koop 5-pers. tourcaravan WILK Safari Luxe 531 MTK voor zomer en winter, bwj. '83. Voortent, koelkast, toiletruimte, ringverwarming, reservewiel. Prijs ƒ 9.800,-. Tel. 045-413130.

Te k. KNAUS caravan luxus 415 QR met rondzit, 1982, keur. staat type F, 4 pers. 045-311611.

STACARAVANS te koop keus uit dan 40 st., in alle prijskl. Inl. 04492-2044.

STACARAVANS te koop gevraagd. Inl. 04492-2044.

Te koop FENDT 450T ijsk. yerw. toil. nw. voort. i.z.g.st. Op de Knip 183 Kerkrade-Terwinselen na 13.00 uur.

Te k. CAMPER Merc. D 206, 1976, met voortent ƒ 6.750,-. St. Franciscusweg 53 Heerlen.

Te koop CARAVAN, merk De Reu Cachba ƒ 1.250,-. Tel. 045-319981.

Te k. HOBBY luxe '88, type 460, 4-pers., luif. langsl. R.v.Gelrestr. 45 Nieuwstadt.

Te k. CARAVAN Adria 305 SL, 3-4 pers., bwj. '78, met voort., i.g.st. Pr. ƒ 2.700,-. Tel. 04490-34094

Te K. CARAVAN m. Flipper 5-pers. m. voort., kachel, koelk., kookgelegenh. en wasruimte. Mijnlamp 7, Schaesberg.

STACARAVAN te koop 10 mtr lang nw.pr. ƒ 35.000,-, nu voor ƒ 22.000,-. Inl. 04492-2044

SNIJDERS watersport Maastricht. Ga weer waterskiën zonder vaarbewijs. Speedboten, motoren, Zodiac opbl. boten. Ond. service en rep. Korvetweg 14, Markt 36. Tel. 043-633034/ 214652.

Te k. 5-pers. CARAVAN De Reu incl. wintertent, pr.n.o. t.k 045-219100.

Te k. 4-pers. toercaravan KNAUS Südwind 440 TU bwj. '88, voortent geh. uitritsbaar, toiletruimte, ringverwarming, res.wiel. Prijs ƒ 14.500,-. 04490-19734.

SUPER najaarsaanbieding! Conway Corniche en Camarque vouwwagens, nu met aktiepakket t.w.v. ƒ 1100,- gratis. Wat let u juist nu deze exclusieve vouwwagen aan te schaffen? Echter Caravan Centrale, Rijksweg Zuid 4, Echt 04754-86097.

Div. Binnenland

ST. MAARTENSZEE bungalow, zwemparadijs va. ƒ 325,-; Herfst ƒ 535,- p.wk. Tel. 02246-3109.

België

Wilt U op vak. in de idylische Ardennen b.v. MALMEDY op een boerderij m. eigen tennispl. overd. zwemb., sauna, paardestal met gr. weide, voor 6 pers. à ƒ 17,- p.d. p.p. plus bijk. kosten. Tel. 00492451-43040 na 20 uur, dhr. Gortz.

Luxemburg

Prachtig gelegen VAKANTIEWONINGEN te huur te Wilwerwiltz / Luxemburg. Inl. ma t/m vrij tel. 045-410071.

Duitsland

SAUERLAND Gasthof/Pension Wayd Manns Heil kamers va. 28 DM p.p.p.d. Tel. 09-49-2723-8101.

Nordseebad BÜSUM, 1 rijtjeshs centr. gel. v. 6 pers. gr. tuin, tv/tel. 1 vak. won. centr. gel. v. 4 pers. kl-tv/tel., 1 vak won. buiten gel. v. 4 pers. terr. kl-tv/tel. Achter dijk. Tel. 09.49.4834/8878.

Heerlijk, rustig gel. VAK. WON. 31-63 m2, 2-5 pers. va. okt. vrij, mooi panorama over het Middenwald, heerlijk uitzicht op Karwendelgebirge. Ferienhaus Reineck. Tel. 09.49-88235038.

BAD BERLEBURG, Landgasthof Alt-Aue 14 bedden *m. do/wc, zwembad, sauna,* solarium, fitnessruimte, kegelbaan, kmr. m. open haard v. sept-nov, 1wk LO DM 119 Tel 09.49.2759/345.

Idyll. gel. ONTBIJTPENSION a. bosrand i.h. Pfalzer Wald. Ideaal v. wandelvak. of rustzoekenden. Kmr m. do/wc/balk. Tel: 09.49.6394/ 476 Weinberg.

Vak. won. op echte BOERDERIJ, bosrijke vriendelijke omg. naseiz. DM 15, seiz. DM 40-50, Gratis paardr., tennis mog. Ferienhof Grein. Tel. 09.49.6697/505.

In CUXHAVEN-DÖSE, comf. vak. won. zeezicht, dir a. dijk, 1-4 pers. Hele jaar open, va sept. nog term. vrij. Va nov-febr. (beh.kerstvak.) superaanbiedingen! Hoge Worth Vermietungs-GmbH Vogelsand 165 D-2190. Cuxhaven. Tel. 09.49.4721/ 47027.

LUFTKURORT, Eschenburg-Hirzenhain bij Rothaargeb. 550 mtr. hoog, vak won., 3 kmrs., keuken, hal, bad, w.c., ca 90 m2 4 pers., v.a. sept. te huur. DM 60,- per dag en serv.k. Tel. 09-49.211/289875 of 09-49. 2770/1208.

RHÖN-HOFBIEBER: vak. hs. 4-5 pers. Vrijetijdsmog.h Fijne wandelwegen. Vrij va 19-8 DM 60 pd. Tel. 09.49. 661/32340.

BOERDERIJ bij Husem LO DM 18-23. Vak. won. 4 pers. voor- en naseiz. vrij DM 40. K. Knutz D-2251. Witzwort. Tel. 09.49.4864/439.

BRÖDENBACH/MOSEL b. Cochem. Heerlijk wandelgeb. in herfst. Lux. vak. app. 2-4 pers. m. alle comf. rustige ligg. DM 60 pd aub folder aanvr. A. Harings, Achterweg 65 D-5540. Prüm. Tel: 09.49.6551/4057.

Vak. hs: Parel i.h. WIEDBACHTAL. Mooi vak. hs. dir. a.d. Wied. ld. v. kind. Rust. ligg. Dieren welkom. Tel: 09.49.2631/56262.

Spanje/Portugal

MALLORCA: Lux. landhuis (Finca) biedt rust en ontsp. in landsch. aantrekk., alleenst. ligg. v. individuele vak. Golf, tennis, strand 8 km. ook geschikt v. langdurige vak. v. nov-febr. Tel. op werkd. 9-16u 09.49.2865/ 8011.

GRAN CANARIA Playa des Ingles: Kmrs, best. ligg., va DM 25 pp, langdurig. Tel. 09.49.711/481914.

Diversen

leer nu zwemmen in 2 of 5 dagen!
Zwemschool Pierre Zenden, Maastricht, 043-212211

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

(Huis)dieren

De Kynologenclub Geleen eo organiseert op 15 oktober '89
een junioren en seniorendag
In manege de Klipper te Limbricht. Voor rashonden van 6 tot 24 maanden en van 7 jaar en ouder. Inschrijfgeld ƒ 10,- voor de eerste hond en ƒ 7,50 voor elke volgende hond. Inschrijfform. en/of inl. 04490-78662 of 04406-41886

HONDENTRIMSALON Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

Te k. gevr. PAPEGAAIEN, kakatoes en ara's voor de kweek. Maessen Echt. Tel. 04754-84707.

De KYNOLOGENCLUB Geleen EO organiseert de volgende cursussen: Gehoorzaamheid/ shuw: ma-, woe.-do.-, vrij- avond. Behendigheid: za- ochtend. Algemene Kynologische kennis (AKK.): di- avond. Inf. en inschrijving 5 sept. 20 uur hotel Molenbron, Limbricht. Inlichtingen 04750-16637 en 04490-78662.

BRIARD pups te koop met stamboom, zwart en blond. Tel. 04752-1885.

AANBIEDING t/m 2 september zwarte kippen bij 10 stuks 1 gratis. Henk Ploemen, Broekhuizenstr. 53B, Rimburg. 045-320229.

GEHOORZAAMHEIDS-CURSUS voor honden verhuist van Voerendaal naar Manege, Prickart 40a Bocholtz. Start maandag 4 september. Inl. 045-229030/ 045-242961.

Te k. PEKINEESJES, 8 wk., met stamb., ontw. en geënt. Brunahildestr. 41, Brunssum-Schuttersveld.

Te k. twee zeer lieve erg mooie BARSOI'S (windhond), 2 jr., reu-teefje alleen z.g. tehuis. 045-222933.

Witte MIDDELSLAGPOEDELTJES m. stamb., afstamm. v. kampioen. Tel. 043-624234.

Te k. YORKSHIRE-TERRIER pups. Tel. 045-250210.

RASPOESJES lang en kort haar, div. kleuren, tevens zwart dwergpoedeltje. tel. 043-630749. Kast. Hartelsstr. 7, Maastricht.

Te k. DWERGSCHNAUZER-PUPS 8 wk. peper/ zout met prima stamboom. 04920-53924.

Te k. DALMATIËRS, ingeënt, ontw., m.stamb., 9 wkn oud. Tel. 045-464536.

Te k. ROTTWEILER-PUPS. Tel. 04454-5089.

Te k. PERZISCHE Kittens met stamb. geëint en ontw. 12 wk. oud, kl. schildpad, wit en zwart. 045-421707.

SCHARRELKIPPEN te k. Moonen, Einighauserweg 4a Guttecoven. Tel. 04490-24401.

Te k. DOBERMAN Pincherpups, zwarte en bruine met stamboom, ing. en ontw. 04241-1861.

Te k. IERSE Setterpups, alleen serieuze kandidaten. Tel. na 16.00 uur 04750-19665.

Te koop gevraagd SCHAPEN en lammeren. Tel. 04454-4716.

Te k. DWERGKEESJES. Tel. 045-214859.

VOGELS ruim 100 soorten o.a. Bergparkieten, roodkuip kardinalen, nachtegalen, bulbuls, chuchurawa's, bladvogels, schama leisters, astrildes, nonpareils, edelzangers, Mozambiquesijsjes enz. Dierenspeciaalzaak Jos Leblanc. Heisterberg 21 Hoensbroek. 045-212876.

Jonge Amazone PAPAGAAIEN, Kakatoe's en Dwergara's v.a. ƒ 495,-. Al onze vogels worden regelmatig door een dierenarts gekeurd. Vogel en dierenspeciaalzaak John Essers, J. van Vondelstr. 25, Molenberg-Heerlen. 045-710978.

Te k. weg. omst. TECKEL 5 mnd., pr.n.o.t.k. Tel. 045-725804.

VERMIST 26-8 poes grijs tijger, rood halsbandje en bel. Centr. Hoensbroek. Tel. 045-211125 Beloning.

Te k. binnen/buiten VOLIERE en voer/drinkbakken. hx dxb 65x95x200 cm. ƒ 150,-. Tel. 045-726151.

Te k. nest ROTTWEILERS en nest Maltezers 04743-2303.

Goed tehuis gez.voor DUITSE herder teef 3½ jr. ƒ 125,- met stamb. 045-258299

Te k. nest X MH pups moeder Seba dochter van Iron 4 cert. met lof van de heer T van Zoest en dochter van Linda van de heer J Basstra. Vader van de pups Berry van de H. Hogeling. PH 1 -434 kamp 1985 HP2 475 objekt 354 Ned. Kamp. 1989. Tel. 045-724852.

RADHONDJES puppies van Heidewachtels, Rottweilers, Collies, Spaniels, Welsh Terriers, Schipperkes, Keeshondjes, Boxers, Labradors, West Highland terriers, Tekkels, Malthezers, Pekineesjes, Yorkshire terriers, Poedels en leuke bastaardhondjes. Ook alle honde-artikelen. Lochterweg 8 Budel Schoot (achter Weert) Tel. 04958-1851. Dinsdag gesloten.

Te koop VOILIERE m. vogels en toebehoren ƒ 150,-. Tel. 045-254401.

Te koop Schotse TERRIER-PUPS m. stamb. ingeënt en ontwormd. Tel. 045-353589.

Te k. weg. omst. draadhar. FOX TERRIER 4 mnd oud, Kakertsweg 156, Kakert/ Landgraaf 045-312628.

Te koop WELSH Pony. Vaesrade 78 Nuth.

Te k. bruin DWERG-POEDELTJE, ontw. Tel. 04754-86977.

Te k. PONY'S en siergieten. Tel. 045-751539.

Te k. gevr. div. soorten grote PARKIETEN. Tel. 045-453461

Te k. jonge Mechelse HERDERTJES 6 weken vader, moeder cert. lof. Burg. Custersln 13, Nieuwenhagen. 045-310767.

Te k. zeer mooie POESJES 6 wkn. zindelijk ƒ 25,-. Tel. 04490-19647.

Te k. nog een zeer mooie ROTTWEILER, teefje, m. stamb. 9 wkn. oud á ƒ 500,-. Tel. 045-222838.

In/om de tuin

Houth. IMPREG, In de Cramer 104, Hrl., 045-75168[illegible] voor uw druk geïmpregneerde en op maat gezaagde planken, palen, schermen, nwe. en gebr. biels, rolborders enz. Bez. mog.

Betonklinkers, grindtegels of andere sierbestrating, ook tuindecoraties. CREUGERS Beton, Economiestr. 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

1 ste soort GRASZODEN ƒ 3,50 p.m2 afgehaald, boven de 50 mtr. gratis thuisbez., ook gehele tuinaanl. goedkoop, ook voor straatwerk. Tel. 045-323178

Te koop TUINHUISJE v. gegalv. platen. Hxbxd 2,5x3x2. Vr.pr. ƒ 700,-. Tel. 045-411554/414109.

Opleidingen

Binnenkort starten in Venlo, Sittard en Maastricht
weer de opleiding voor:
* Basiskennis Boekhouden
* Praktijkdiploma Boekhouden
* Moderne Bedrijfsadministratie
* SPD
* PD Maketing, NIMA-A
U kunt nu inschrijven.
Bel: voor gratis prospectus 077-510111 studieleider, 013-368645 secretariaat
Bedrijfshogeschool Katholieke
Leergangen. Tilburg.

Laatste week!!!
Dansen
leer je pas goed bij
Danscentrum Weisscher
F.D.O.-gediplomeerd
Lid van F.D.O., N.B.D., B.U.L.D.O., N.R.R.A., N.A.D.B.
Wij starten begin september in
Geleen, Sittard, Nuth, Treebeek, Brunssum
met cursussen in:
stijldansen, rock 'n roll, disco.
Ook 40 plus (gehuwde) parencursus stijldansen.
Onthoudnummer: 04493-4343

Cursus Filosofie
1e jaar: - Denken van kinderen - Mythisch denken - wijsgerige kernbegrippen.
2e jaar: - Grote denkers uit heden en verleden.
3e jaar:- Speciaal thema. Dit jaar: Kunstmatige intelligentie
Inschr. op aparte onderdelen is mogelijk. Tel. 045-712106

Uw collectie wordt een creatie door onze presentatie
Cozimo
Mannequin, Dressmen, Modellenburo.
Inschrijven voor onze cursus kan vanaf nu, tevens in Heerlen, Nuth, Heel en Maasmechelen (B). Inlichtingen: 045-229478

ASR-therapie
deeltijd opleiding tot ASR-therapeut.
Gratis informatie bij
Stichting Academie-Plato
Tel. 074-425290, Postbus 562, 7550 AN Hengelo (Ov.)

Voor Piccolo's zie verder pagina 24

bioscopen

● HEERLEN

Royal: The adventures of Baron Münchhausen, dag. 15 18.15 en 21 uur. Lock up, za 23.30 uur. **Rivoli:** License to kill, dag. 14.30 17.30 en 20.30 uur. **Maxim:** The naked gun, dag. 15.30 18.30 en 20.30 uur. **H5:** Lethal Weapon 2, dag. 14.30 19 en 21.15 uur, za zo ook 16.30 uur. K-9, dag. 14 18.30 en 20.45 uur, za zo ook 16 uur. Wilde harten, dag. 14 18.45 en 20.45 uur, za zo ook 16 uur. Roadhouse, dag. 14.15 19 en 21.15 uur, za zo ook 16.30 uur. Three Fugitives, dag. 18.45 uur, za zo ook 17 uur, vr ma di do ook 14 uur. Rainman, dag. 20.45 uur. Platvoet en zijn vriendjes, za zo wo 14 en 15.30 uur. **De Spiegel:** Bird, vr t/m di 21 uur. Love is a fat woman, za op Campus Niger 22 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: License to kill, vr t/m wo 20.45 uur. Dead Bang, vr t/m zo 23 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: The adventures of Baron Münchhausen, vr t/m zo 14.30 18 en 21 uur, ma di do 21 uur, wo 14.30 en 21 uur. The naked gun, vr t/m zo 18.30 en 21.30 uur, vr ook 14.30, ma t/m do 21.30 uur. Taran en de toverketel, za zo wo 14.30 uur. The Karate Kid 3, vr t/m zo 14.30 en 18.15, wo 14.30 uur. Scandal, dag. 21.30 uur. License to kill, vr t/m zo 14.30 18.15 en 21.15 uur, ma di do 21.15 uur, wo 14.30 en 21.15 uur. **Cinema-Palace:** Lethal Weapon 2, dag. 18.30 en 21.30 uur, za zo ook 14.30 uur. Wilde harten, dag. 18.30 en 21.30 uur. Roadhouse, dag. 21.30 uur, vr t/m zo ook 18.30, za zo ook 14.30 uur. Rainman, ma t/m do 18.30 uur. Platvoet en zijn vriendjes, za zo 14 en 15.30 uur. **Lumière:** Het rode korenveld, dag. 20 en 22 uur. De Illusionist, za di do 21 uur. Les Vacances de M. Hulot, zo wo 21 uur. The Navigator, vr ma 21 uur. **Kinderfilmhuis Zoem:** De familie Robinson, zo 14 uur.

● GELEEN

Roxy: Roadhouse, vr t/m wo 20.30 uur, zo ook 15 uur. **Studio Anders:** Three fugitives, vr t/m wo 20.30 uur, zo ook 15 uur.

exposities

● HEERLEN

Galerie Signe, Litho's van Bram van Velde. T/m 10/9. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Thermen en badgebruiken in de Romeinse tijd. T/m 1/10, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **De Spiegel,** Akerstraat 88. Staal-/textielplastieken en schilderijen van Doré Peulen. T/m 19/9, open vrij t/m di 20-01 uur. **Welterhof.** Werk van Marlies Nieskens en Thea Pagen. Van 11/9 t/m 3/10, open dag. 9-21 uur. **Limburgse Volkssterrenwacht,** Schaapskooiweg 95. Van vuurpijl tot ruimteschip. Vanaf 3/9, open di t/m vr en zo 13-17 uur, di en vr ook 19.30-22 uur. **Kasteel Ter Worm.** Werk van Jacqueline Klinkers en Ru de Vries. Za 23 (14-19 uur) en zo 24/9 (10-19 uur).

● HOENSBROEK

Kasteel Hoensbroek. Werk van Alfons Stadhouders. Gedurende de zomerdagen, open dag. 10-17 uur. **ABN Bank,** Foto's van Gijs van Gent. T/m 13/9, open ma t/m vr 9-16 uur. **Bibliotheek,** Foto's van Margreet Berkhout. T/m 14/9. **Galerij Ipomal,** Kerkberg 2. Werk van Manfred Hürlimann. T/m 24/9, open wo, do, za en zo 13-17 uur, vr 13-20 uur.

● KERKRADE

Botanische tuinen, Beelden van Wim Steins.

● NUTH

Atelier Vinken, Stationsstraat 282. Werk van Johan van Hoof en Martin Klaaszen. T/m 7/9, open di t/m vr 9-18 uur, za 9-17 uur. **Bibliotheek,** Beckerstraat 10. Foto's van Maria Paas. T/m 27/9, open ma, di, wo en vr 14.30 t/m 18 uur, wo 10.30 t/m 12 uur, vr 18.30 t/m 20 uur.

● MAASTRICHT

Bonnefantenmuseum. Retrospectieve Bram van Velde. T/m 3/9, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 11-17 uur. **Galerie Signature,** Kapoenstraat 24. Permanente expositie van steeds wisselende objecten. Open wo t/m vr 13-18 uur, za 13-17 uur. **Galerie Bauxiet,** Herbenusstraat 39. Werk van Toon Truyens, Marcel Hermans, Ger Pirson en Raymond Mirrer. Open do t/m zo 13-17 uur. **Spaans gouvernement,** Vrijthof 18. 18-de Eeuws zilver en pertretten van Ron Graafland. Tijdens zomermaanden, open wo 14-17 uur, do 10-13 en 14-17 uur, za 10-13 uur. **Rabobank,** Boschstraat 108-110. Werk van Hans Lemmens. Tot eind augustus, open tijdens openingsuren bank. **Winkelcentrum Brusselse Poort,** Werk van Thea Welters. Van 2/9 t/m 9/9. Open dag. 12-17 uur. **Rijksuniversiteit,** Bonnefantenstraat 2. Jezuïetencollectie. T/m 30/9. **Kamer van Koophandel,** Het Bat 2. Schilderijen van Nora Postma. T/m 16/10, open ma t/m vr 8.30 t/m 16 uur. **Galerie Artisart,** Grote Gracht 43. Werk van Hans Hansen. T/m 30/9, open di t/m za 13.30-17.30 uur. **Galerie Anny van den Besselaar,** Tafelstraat 6a. Zeefdrukken van Anny en Willibrord van den Besselaar. T/m 3/9, open vr t/m zo 11-17 uur. **Expositiecentrum Simera,** Bogaardenstraat 40b. Grafiek Manifestatie Maastricht. T/m 24/9, open di t/m vr 13.30-18 uur, za en zo 13.30-17 uur. **Europees Instituut voor Bestuurskunde,** OL Vrouweplein 22. Werk van Paso. Van 15/9 t/m 20/10, open dag. 11-17 uur. **Galerie Dis,** Tafelstraat 28. Glas van Durk Valkema. Van 2/9 t/m 27/10, open wo t/m zo 13-18 uur. **Galerie Wolfs,** Hoogbrugstraat 69. Werk van Gertrude Beker. Van 9/9 t/m 1/10, open wo en vr 14-18, do 18-20, za 10-17 en zo 13-17 uur. **Perroengalerie,** Vrijthof 35. Werk van Roland Sohier. Van 2/9 t/m 30/9, open wo t/m za 13-18 uur. **Stichting Plons,** Mariabastion 52. Werk van Jacqueline Hanssen. Van 15/9 t/m 1/10, open do t/m zo 13-17 uur. **Gouvernement,** Limburglaan 10. De vlag dekt de lading. Van 8/9 t/m 5/10, open ma t/m vr 9-17 uur.

Regioredactie Oostelijk Zuid-Limburg

Voor klachten over bezorging
☎ 045-739881

Kantoor Heerlen
☎ 045-739284
Wim Dragstra
☎ 045-710317
Emile Hollman
☎ 045-422345
Hans Rooijakkers
☎ 045-714876
Hans Toonen, chef
☎ 045-425335
Richard Willems
☎ 04406-15890
Kantoor Kerkrade
☎ 045-455506
Joos Philippens
☎ 04455-2161

Ruim zestig jaar geleden kwam de Poolse emigratie naar Nederland goed op gang. Op zoek naar een betere toekomst streken veel Polen neer in de provincie Limburg. Want dáár konden zij volop aan de slag in de mijnen. Om de Poolse cultuur in stand te houden en de onderlinge contacten niet verloren te laten gaan, werden tussen 1920 en 1930 een handvol Poolse verenigingen opgericht in Heerlerheide, Brunssum en Hoensbroek. Er ontstonden gymnastiek-, zang-, toneel- en folkloristische groepen. In Hoensbroek trokken deze clubjes op met de Barbarastichting, de vrouwenvereniging en de werkgroep 'Moeders van de Rozenkrans' . En in 1929 gingen zij eensgezind op in de federatie 'Verenigde Polen'. Ook de Paus verleende toentertijd alle medewerking en zorgde ervoor dat in de Oostelijke Mijnstreek steeds een Poolse priester aanwezig was, die speciaal voor de Polen aan zielzorg deed.
Vandaag, zaterdag 2 september is het precies zestig jaar geleden dat de federatie 'Verenigde Polen' werd opgericht. Dat feest wordt om meerdere redenen groots gevierd. Een gepaste gelegenheid om eens stil te staan bij een grote groep mensen, die de ellende in hun eigen land niet meer konden aanzien en emigreerden. Over hoop, geluk maar ook angst en onbegrip. Over de bijna uitgestorven eerste generatie en de gevoelige naweeën bij de Poolse kinderen, die in Zuid-Limburg werden geboren. Zij weten alleen via de televisie, de radio, 'van horen zeggen' en af en toe brief hoe hun verlaten vaderland eruit ziet.

Vandaag viering van zestig jarig bestaansfeest 'Verenigd Polen'

Avond zonder verdriet om verloren vaderland

door hans rooijakkers

HOENSBROEK - Maria Perczak is een van de laatste nog in leven zijnde Polen, die omstreeks 1930 naar Nederland kwamen. Zij maakte zowel de bloeiperiode van de 'Verenigde Polen' mee als de niet af te keren verwatering. „De dansavonden en de schitterende folkloristische- en culturele bijeenkomsten in een zaal aan de markt in Hoensbroek zijn blijvende herinneringen. Op zo'n dagen ben je met Polen onder elkaar en dan vergeet je even de vervelende situatie in het vaderland".

Dan is het even stil. Zij praat niet graag over de ellende in Polen. Daar wordt de 82-jarige Maria heel erg verdrietig van.

De grote winkels voor de buitenlanders en nog geen honderd meter verderop staan de Polen uren in de rij voor een stukje vlees of wat brood. Dat trieste beeld ziet Maria Perczak dikwijls voor ogen. „Ik heb regelmatig contact met familieleden in Polen. Telkens weer die klaagzang. Voor een paar winterschoenen moet men drie weken werken. Als zij een kilo tomaten kopen, is er geen geld meer voor brood, vlees en andere levensbehoeften. Ik zou het zo graag anders willen zien, maar voorlopig komt er geen verandering in. Vorige week heb ik nog via de telefoon gesproken met mijn zus in Polen. Zij had vanaf 's morgens zes uur in de rij gestaan voor een bakkerij. De mensen stonden zelfs op de straat. En dan maar hopen dat de vrouw of de mijnheer vóór je niet het laatste stukje brood krijgt."

Koningin

Teresa Buchwald is al twaalf jaar secretaresse van de 'Verenigde Polen'. Zij keerde in 1972 haar geboorteland de rug toe. „Toen ik zeventien jaar geleden naar Nederland kwam, wist ik niet wat ik zag. Ik voelde mij als een koningin. Geen armoede, geen nood. Veel welvaart. Ik heb het in Zuid-Limburg uitstekend naar mijn zin en zal nooit klagen. Het bestaan van diverse Poolse verenigingen maakt het verblijf in Hoensbroek nóg aangenamer, want een Pool klampt zich vast aan zijn eigen cultuur. Vandaag 2 september wordt dan ook een bijzondere dag voor de Polen in Hoensbroek. Zeker voor de eerste generatie die naar Nederland kwam. De meeste oprichters zijn bijna negentig jaar en zullen een volgend jubileum naar alle waarschijnlijkheid niet meer meemaken. Daarom heeft de Verenigde Polen alles in het werk gesteld om er iets moois van te maken met een feestelijke eucharistieviering, zang, folklore en dans."

Madonna

Polen zonder Zwarte Madonna is als Maastricht zonder Sterre der Zee.
Voor deze verering in het land van Walesa kunnen de Polen en toeristen terecht in Czestochowa. Daar hangt sinds 1382 in een klooster een kolossaal schilderij van de Zwarte Madonna.
„Ik heb gehoord dat het daar heel mooi moet zijn", merkt Frans Walkowiak op. Hij is voorzitter van de 'Verenigde Polen' en raadslid in de gemeente Heerlen. Alleen maar van gehoord?
Walkowiak, aarzelend: „Inderdaad. Ik ben nog nooit in Polen geweest. Tot vervelens toe kreeg ik van mijn Poolse ouders te horen dat ik daar weg moest blijven. Ik heb daar tientallen jaren mee kunnen leven. Maar nu is de drang onweerstaanbaar. Ik wil alles met eigen ogen waarnemen. In 1991 maak ik een meerdaagse rondreis door Polen en zal ongetwijfeld een bezoek brengen aan de bedevaartplaats Czestochowa."
Zijn heimwee naar Polen, inclusief de Zwarte Madonna wordt intussen 'afgekoeld' door af en toe een bezoek te brengen aan de kerk Mariagewanden in Hoensbroek. Vanaf 1950 hangt daar ook de Zwarte Madonna. Geschilderd door een Pools-Hongaarse kunstenaar op doorreis. Voor Polen die in deze regio hun tweede vaderland hebben gevonden.



● *Bijeen voor de Zwarte Madonna in Hoensbroek: staand het bestuur van de federatie 'Verenigde Polen' (v.l.n.r.) penningmeester Jozef Gnutek, secretaresse Teresa Buchwald-Waldoch en voorzitter Frans Walkowiak. Zittend de 82-jarige Maria Perczak.*
Foto: WIM KUSTERS

Feestprogramma

Zaterdag 2 september: 15.00 uur mis uit dankbaarheid in de kerk van Mariagewanden te Hoensbroek die wordt gecelebreerd door mgr. Juliusz Janisz (pauselijk adviseur in Den Haag), dr. G. Okroy (hoofd van de Poolse missie in Nederland) en St. Nowak (pater provinciaal). Zangvereniging 'Wesoly Tulacz' (Pools voor 'De Vrolijke Zwerver') luistert de mis op. 16.30 uur: koffietafel in gemeenschapshuis Mariarade (Op de Weyenberg 11). En van 17.45 tot 18.45 uur receptie met huldiging van jubilarissen. Vanaf 19.00 uur folkloristisch zang- en dansprogramma m.m.v. zangvereniging 'De Vrolijke Zwerver', dans- en zangvereniging 'Syrena', het mannenkoor 'Hoensbroeck'. En nog een verrassing.

ontmoeting op zaterdag

Seniorenraad: nieuw fenomeen in Heerlen

Van onze verslaggever

HEERLEN – De seniorenraad van de gemeente Heerlen past in het beeld van een vergrijzende maatschappij waarin de overheid steeds meer taken naar de ouderen zelf doorschuift. De seniorenraad kan helpen bij het opkomen voor de belangen van ouderen. Dit zei wethouder Jos Zuidgeest bij de installatie van de raad in Heerlen, voor die stad een nieuw fenomeen.

De seniorenraad is een stichting die zich ten doel stelt advies uit te brengen aan de gemeente en particuliere instellingen over zaken op het gebied van het ouderenwerk. Daarnaast onderzoek laten verrichten ter bevordering van de positie van ouderen op het gebied van huisvesting, verkeer en veiligheid etcetera.

Samenstelling

De Seniorenraad is een brede vertegenwoordiging van Heerlense ouderen, met drie leden van de Algemene Nederlandse Bond van Ouderen (ANBO), de Katholieke Bond van Ouderen (KBO) en de Vereniging van Heerlense Ouderenorganisaties (VHOO). Een lid vaardigen af de vakbonden FNV, CNV en Nuie BLHP. De directeur van de Federatie Welzijnswerk Ouderen (FWO) is adviserend lid, de heer P. van der Hijden onafhankelijk voorzitter.
Zuidgeest beloofde de raad alle gewenste en benodigde informatie te zullen verschaffen. Over de wijze van adviseren richting gemeente moeten nog nadere afspraken gemaakt worden. De Seniorenraad, die bezig is met het opstellen van een werkplan, krijgt een eigen budget.



● *Wethouder Jos Zuidgeest (links boven) met de leden van de onlangs geïnstalleerde Seniorenraad in Heerlen.*
Foto: DRIES LINSSEN

'Zomerse' poëzie

HEERLEN – In het kader van de Heerlense Zomer zijn er vandaag, zaterdag, vanaf 14.00 uur poëtische voordrachten en discussie in de aula van de Openbare Bibiliotheek in Heerlen. Deelnemers onder andere: Janna Beranova, Julian With, Toon Brulin en Ton van Reen. Het motto is: 'kunst en bevrijding'.

Muziekstraatdag in Hoensbroek

HOENSBROEK - De Muziekschool Heerlen start haar bijdrage aan de 'Heerlense Zomer' zaterdag in het centrum van Hoensbroek. Leerlingen zullen in duetten en andere ensembles op diverse lokaties 'levende' muziek uitvoeren. De Big Band van Harrie Lambrichts zal vanaf de kiosk op het pleintje zorgen voor swingende muziek.
Deze muziekstraatdag in Hoensbroek valt samen met de grote kinder(rommel)markt in de Kouvender- en Hoofdstraat. Niet toevallig overigens omdat die koppeling vorig jaar voor succes zorgde.

De volgende week zaterdag, 9 september, is het centrum van Heerlen aan de beurt. Parallel aan de muziekstraatdag is hier een grote feestmarkt op de Bongerd, de bestorming van de Schelmentoren en het traditionele planten van de vlag op de Pancratiustoren. Het evenement in Hoensbroek begint om 13.30 uur en eindigt om 15.30 uur. In Heerlen starten de muzikanten volgende week om 14 uur.

Eremedaille voor Harrie Defauwes

● Ter gelegenheid van zijn veertigjarig dienstverband bij warenhuis Schunck in Heerlen heeft Harrie Defauwes uit Schin op Geul gistermiddag de eremedaille in zilver, verbonden aan de orde van Oranje-Nassau, ontvangen.
De onderscheiding werd hem in het Baronhotel te Heerlen uitgereikt door Valkenburgs burgemeester Paul Gilissen.
De heer Defauwes heeft als decorateur een creatieve bijdrage geleverd aan het imago van Schunck. In zijn woonplaats Schin op Geul is hij al meer dan veertig jaar lid van het mannenkoor Inter Nos.
Dit jaar viert hij ook zijn zilveren jubileum als bestuurslid van het Groene Kruis. Verder is hij lid van de kunstkring Henri Jonas.



● *Burgemeester Gilissen van Valkenburg overhandigt Harrie Defauwes de eremedaille in zilver.*

per persoon

Ridderorde (1)

● De heer **R. Logister** uit Landgraaf kreeg gisteren uit handen van burgemeester H. Coenders de versierselen uitgereikt behorende bij zijn benoeming tot Ridder in de Orde van Oranje Nassau. Logister kwam in 1952 in dienst van de gemeente Schaesberg als bouwkundig opzichter. In '65 werd hij in die gemeente directeur openbare werken en bedrijven, welke functie hij tot 1 januari '82 vervulde. Met ingang van die datum kreeg hij de leiding van de hoofdafdeling grondgebiedzaken van de nieuwe gemeente Landgraaf. In die functie gaf hij niet alleen leiding aan een 'zware' afdeling, maar was ook zeer nauw betrokken bij belangrijke ontwikkelingen in Landgraaf.



● *R. Logister neemt de ridderorde in ontvangst.*

Ridderorde (2)

● Tot Ridder in de Orde van Oranje Nassau werd gisteren benoemd de heer **F. Eurlings**. De 60-jarige Landgravenaar nam op 1 september officieel afscheid van de gemeente Landgraaf. In '52 trad hij als schrijver in dienst van de voormalige gemeente Schaesberg. Vier jaar later werd hij benoemd tot plaatsvervangend chef van de afdeling financiën. In 1977 volgde zijn benoeming tot loco-secretaris en belast met bijzondere opdrachten. Bovendien was de heer Eurlings cabinetschef. Na de herindeling werd hij chef van de hoofdafdeling financiën en economische zaken.



● *Burgemeester Coenders reikt de heer F. Eurlings de versierselen uit behorend bij benoeming tot Ridder in de Orde van Oranje Nassau.*
Foto's: FRANS RADE

Afscheid pater Sjef Moonen

● Op sobere wijze nam pater Sjef Moonen deze week afscheid van familie, kennissen en medewerkers van het Missiehuis in Cadier en Keer. De missionaris vertrok weer naar Ghana.
De in Nuth geboren pater Moonen deed een dringend beroep op de Zuidlimburgers om hem te helpen bij de aanschaf van een kleine truck. Moonen was jarenlang kapelaan in Hulsberg en is nu coördinator opleidingen religieuzen in Ghana.
Na zijn gymnasiale opleiding moest pater Sjef Moonen naar Rome om zich verder te bekwamen in de theologie. Later doceerde hij aan het seminarie van Aalbeek en was als 'hulpje' kapelaan in Hulsberg. Op het moment dat hij als docent in de VUT zou gaan, ging pas zijn hartewens in vervulling. Hij kon en mocht naar Ghana om daar de opleiding van inlandse religieuzen te coördineren.
Giften voor de kleine truck kunnen overgemaakt worden op bankrekening: Prokuur Afrikaanse Missie: AMRO Oosterbeek 40.06.14.030. t.n.v. Missie Moonen.

Opleidingen

BIJLES Ned., moderne en klassieke talen door ervaren docent. 045-317161.

ANWB auto-en motorrijschool Wischmann en Zn, Europaweg-Zuid 340, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen A.B.C.D.E. Chauffeursopleiding goed. vervoer pers. vervoer, bederfelijk goed, gevaarlijke stoffen. Vrachtautolessen Mercedes 1217 of Daf 2800 Space-Cap. Start avondcursus chauffeursopleid. 28-9-'89.

PIANOLESSEN v. jong en oud. Michel Erens gedipl. leraar tel 045-425297 Heerlen

Zin in PIANOLES? ƒ 40,- per maand, tel. 045-211227.

SPAANSE les voor beginners, gevorderden en Conversatie. Tel. 045-418971.

Deskundig advies en begeleiding bij leer/gedragsproblemen, school/beroepskeuze. Praktijk TUMMERS. Tel. 045-272677.

Studiebegeleiding, bijles of conversatieles. Educatief centrum de HORIZON. Inl. 045-741102 b.g.g. 045-210541.

PIANOLES v. gedipl. doc./conc. pianiste. Bel v. info. 045-424432.

Te k. compl. STUDIEBOEKEN PDB incl. uitw. Itste dr. ƒ 100,-. tel. 045-221505.

Huw./Kennism.

Partner Consult
Adviesburo v. partnerkeuze in Zuid-Nederland. HBO/Acad. of vergelijkbaar nivo. Postbus 443, Heerlen.

M. Schiks, 045-740088 U hebt een drukke werkkring vrienden en interessante hobbies maar u mist die ene partner in uw leven. U kiest niet voor toeval, wel voor doelger. zoeken. Brochure!

Zoekt U een ser. relatie bel dan 045-211948 Huw.rel. bem.buro "LEVENSGELUK"

Tot ziens zaterdag of zondag in de Kelderbar LA CHALET in Treebeek. Op onze gezellige dans- en contactavond Chalet Treebeek, Komeetstr. 25a Treebeek. Tel. 045-211375.

FEEST!! Op Vrijdag? Dan in de kelderbar "La Chalet" in Treebeek. Consumptie's naar hartewens, inclusief boerenbuffet, koud- en warm buffet all-in ƒ 35,- p.p. Vraag vrijblijvend inlichtingen Chalet Treebeek, Komeetstr. 25a, Treebeek. Tel. 045-211375.

ZAKENMAN goede verschijning zkt. j.vrouw tot 35 jr liefst met 1 of 2 kind. Br.o.nr. B-1705 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Iedere vrij-, zat-, zond- en maandag Dansen voor het iets oudere publiek v.a. 25 jr. Vrij entree en geen pasje nodig. 's maandag 10 consumptiebonnen voor 14 gulden. Waar!!! Bar-Dancing DE FONTEIN, Schandelerboord 7, t.o. de kerk, Heerlen-Meezenbroek.

Geh. vrouw zoekt leuke VRIENDIN tot 45 jr. Br.o.nr. B-1799 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

"PARTNERS-TRUST", huw.-relatieburo. Info: 045-210627.

WEDUWNAAR 56 jr., zond. kind., vaste baan, i.b.v. eig. huis, auto, z.k.m. repres. vrouw tot 50 jr. om eerlijke rel. op te bouwen. Br.o.nr. B-1801 L.D., Postbus 3100, 6401 DP, Heerlen

Nette alleenstaande vrouw 35 jaar, zoekt enkele leuke VRIENDINNEN uit goed milieu, die graag 1x p/week mee gaan dansen. (niet lesb.) Woon zelf in Simpelveld. Br.o.nr. B- LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

J.man, 32 jr., vaste baan, z.k.m. j.VROUW tot 32 jr., kind geen bezwaar. Br.o.nr. B-1819, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Leuk STEL 30ers, zak. mil., zkt. kenn. mak. met iets om af en toe een parenclub te bezoeken. Br.o.nr. B-1820 L.D., Postbus 3100, 6401 DP, Heerlen

Ieder weekend voor elk wat wils, gezellig vertoeven en dansen in Café dancing WINDROSE, Akerstr. Noord 150, Hoensbroek.

DAME integer., 51 jr., slank zkt. partner voor eerlijke relatie. Lft. tot plm. 55 jr., HBO opl. van goed milieu. Br.o.nr. B-1830 L.D., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Man 47 jr. 1.60 m zou graag in kontakt komen met lieve VROUW. Ik heb, zo men zegt, 'n hoop liefde en warmte in huis en wil dat graag met jou delen. Ben eerlijk en trouw. Wie schrijft mij? Br.o.nr. B-1831, LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Zat. 2 sept. dansavond voor ALLEENSTAANDEN in Café The Corner, Sittarderweg 114, Heerlen. Aanv. 20.30 u. Bew. verpl. Het Bestuur.

Zoek (t) u(ij) een vriend(in)? Word(t) lid van de Christelijke KORRESPONDENTIE Klub. Voor meer informatie: Postbus 392, 2130 AJ Hoofddorp.

Duitse man 40 jr. z.k.m. lieve VROUW tot 45 j. om een echte fijne relatie op te bouwen (huwelijk) ben i.b.v. eigen huis, auto en een vaste baan! Br.o.nr. B-1836 LD PB 3100, 6401 DP Heerlen.

Charmante VROUW, midden 30, fin. onafh. zoekt: kameraadschap en liefde, maar met behoud van eigen zelfstandigh., om interesses en toevoegingen welkom te delen. Welke lange slanke man tussen 35-45 jr. wil dit ook? Dan schrijf mij, een foto erbij is leuk. Br.o.nr. B-1838, L.D., Postb. 3100, 6401 DP Heerlen.

Voel ik me ALLEEN? Kom nou ik ontmoet zoveel mensen maar toch mis ik die ene (man) die gevoelig en niet onaantrekkelijk is en die het leuk vindt om samen van elkaar te genieten, elkaar te helpen groeien en respect, om onze eigenh. en verder alles te doen wat wij leuk vinden. Ik, vrouw, wed. 40 plus, leuke baan, leuk huis, leuke kinderen (uit huis) maar wil graag méér. Herkenning? Schrijf dan, fototje welkom , ook retour. Liefst niet ouder dan 50 en kleiner dan 1.75 m. Br.o.nr. B-1840, L.D., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Ben jij op zoek naar een nieuwe vast relatie? Met een beetje geluk vinden we elkaar op deze manier. Spontane sport. slanke akt. j.man 40/1.76/68 vol leuke ideën zoekt een ongebonden JONGEDAME die dit aanspreekt! Br.o.nr. B-1841 LD PB 3100, 6401 DP Heerlen.

Sympathieke man 45 jr., jong en blond zkt. een lieve vrouw voor een vaste relatie. Br. worden op erewoord diskreet beantw. o.nr. B-1845 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Alleenst. heer 53 jr. uit gd. mil. huiselijk en een veelzijdige belangstellig zou gaarne in contact komen met nette VROUW, om samen via vriendschap, vertrouwen, respect en liefde een eerlijke relatie op te bouwen. Br.m tel. nr. e/o adres worden vanzelfsprekend diskr. beh. Br.o.nr. B-1846 LD PB 3100, 6401 DP Heerlen.

Rustige, sportieve man, midden 50, H.B.O., zoekt gezonde vrije vrouw; uitsluitend M.B.O./H.B.O. niveau. Br.o.nr. B-1852 L.D., Postbus 3100, 6401 DP, Heerlen

Alleenst. WEDUWE zonder kinderen, goed karakter, vrolijk v. aard, zk.m. heer 72-76 jr., beidezijds waardering, respect en begrip voor een fijne blijvende vriendschap. Br. nr.B-1851 Limb. Dagbl., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gesch. man 43 jr. zkt. kennism. met VROUW (30-45 jr.) Br. m. foto o.e.ret. Br. o. nr. B-1856 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Weduwn. niet onbemiddeld, zoekt kennismaking met sport. opgewekte WEDUWE, lft. plusm. 60 j. Br.o.nr. B-1857, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Leuke sportieve jongen, goodlooking 30 jr., 1.78 m, woonachtig M-Limburg z.k.m. een aantr. sport. VRIENDIN. Lft. tussen plusm. 21-28 jr. om samen een fijne warme gezellige relatie op te bouwen. Alle brieven liefst m. foto, krijgen beslist antwoord. Br. o. nr. B-1858 LD, Postb. 3100, 6401 DP Hrl.

Nette wed. 60 jr. eigen woning, financ. onafh. zkt. kennism. m. ser. HEER. Br.o.nr. B-1860 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

J.MAN 24jr. zkt. ser. kennismak. met j. vrouw t/m 30 jr. i.b.v. woongel. en baan, kind geen bezw. Br.liefst met foto Br.o.nr. B-1861, LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

ALLEENSTAANDEN: Werkgroep 't Guliks-Hoes, Hoek Agricolastraat-Ophoven 1 Sittard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Bewijs verpl. Inl. 04490-47962.

Goed uitz. alleenst. VROUW 60 jr. zoekt kontakt met alleenst. vrouw v. gezellige vriendsch. n. lesb. Voor goed gespr. wandelen kleine afst., winkelen en het gezellig maken thuis. Br.o.nr. B1867, LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

All. gepens. Zakenman (1.78m) eigen app. C-Hrl. zkt. vrolijke slanke repres. DAME (60-65 jr.) voor ser. lat-relatie, samen winkelen, fietsen, autorijden en sfeer in huis brengen. Br.o.nr. B-1868 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gesch. man 54 jr. zoekt lieve VRIENDIN, 48 tot 56 jr. om vaste rel. op te bouwen. Br.o.nr.B-1869 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen. liefst met foto en tel.nr.

Wed. begin 60 zkt. dito VRIENDIN voor goed gesprek en gezel. om eenzaamheid wat op te lossen (niet lesb.) Br.o.nr. B-1871 PB 3100, 6401 DP Heerlen.

Vitale WEDUWE houdt van natuur, dieren, muziek zkt. weduwn., ouder als 65 jr. om samen verder te gaan. Br.o.nr. B-1872 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

VROUW, 52 jr. zoekt lieve vriend of echtpaar. Br.o.nr. B-1874 Limb. Dagbl. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nette man, 44 jr., 1.65 m., spontaan, huish., vaste baan z.k.m. lieve VROUW (Ned.-Ind. type geen bezw.) tot 45 jr., om relatie op te bouwen. Br.o.nr. B-1770, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Wedewn. 46 jr. HBO niv. zkt. kennismak. met nette besch. VROUW voor ser. rel. Br.o.nr. B-1862 LD, Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Leuk jong PAAR z.k.m. ander leuk jong paar of vrouw alleen (18 tot 35jr) Br.l.m.f. o.nr.B-1864, LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Weduwe, 61 jr. zkt. gezelsch. v. DAME, zonder bijbed. voor dag. contact, om samen een fijne tijd te maken. Br.o.nr. B-1866 Limb. Dagbl. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

HEER, 56 jr. fin. onafhank. zoekt kontakt met zeer beslist nette vrouw. Postbus 38, 6343 ZG Klimmen.

Erkende Huwelijksbureaus

Woont u in Limburg?
en zoekt u een Limburgse partner? Nederlands grootste relatieburo geeft u een grote kans van slagen. Wilt U meer weten over de unieke werkwijze? U kunt geheel vrijblijvend bellen met onze medewerkster in uw.omgeving (ook 's avonds/weekend).
Heerlen, mevr. Klein Nagelvoort: 045-740730.
Heerlen e.o. mevr. Willemse: 045-215481.
Maastricht, mevr. Savelberg: 043-612291.
Roermond, mevr. Cremer: 04750-10554.
Roermond e.o. mevr. van Asten: 04759-2184.
Weert, mevr. Janssen: 04950-36337.
Stichting Centrum Europa
Erkend door de Raad van Toezicht v.h. Min. van WVC

Stichting Mens en Relatie
Postbus 5050, 6401 GB, Heerlen
JANNY 45 jr. Flinke kleine vrouw, verzorgd klassiek gekleed, spontaan en sympathiek, zkt. fijne relatie om samen een fijn leven op te bouwen, niet-roker 045-726539
RONALD 27 jr. Aantrekkelijk j. man, goed gekleed, univ. opl. 1.75 m. intell. en boeiend persoon, zkt. vrouw met eigen mening, reislustig en sportief 045-726539
CHANTAL 65 jr. Beschaafde, charmante vrouw met jeugdig uiterlijk, houdt van reizen en uitstapjes, fotograferen en handwerken, zkt. man 045-726539.
DORETH 66 jr. Repr. zeer verzorgde vrouw uit acad. milieu weduwe, vele hobby's, jong van uiterlijk en geest, zoekt dito man. 045-726539.
DEZE EN VELE ANDERE INGESCHREVENEN UIT ZUID EN OOST NEDERLAND ZOEKEN EEN PARTNER VOOR EEN DUURZAME RELATIE. Reacties en info: 045-726539 (Mevr. Luchtman) of 077-825386. Gratis brochure: Postbus 5050, 6401 GB Heerlen. Stichting Mens en Relatie is erkend RvT, een extra zekerheid voor een zorgvuldige werkwijze.
Persoonlijke bemiddeling. Hoog slagingspercentage!

Mode Totaal

Nieuwe rage in leer.
Dankers Rovan heeft het weer.
Lammy coats nu ƒ 299,-
Suède jacks met gobelin ƒ 179,-
Suède jacks met franje ƒ 199,-
Leren broeken met veter nu ƒ 269,-
Dames en heren leren jacks nu ƒ 299,-
Piloten jacks nu ƒ 399,-
Baarle Nassau, Wever 4 (industrieterrein)
Tel. 04257 - 8960.
Info. Helmond, Hurksestraat 21,
Tel. 04920 - 22923.

Baby en Kleuter

Dino Kindermode
Schoolstr. 1, Oude Markt, Ubach over Worms, Landgraaf. Ter gelegenheid van ons 2-jarig bestaan geven wij op de nieuwe winterkollektie
10 % Korting t/m 2 september.
o.a. de merken Portofino, Tampolina, Dixi-Mixi, Dino etc. Maandag gesloten en vrijdag koopavond tot 20.00 uur.

Te k. ANWB Maxi Cosi AUTOSTOELTJE ƒ 120,-; wipstoeltje ƒ 35,-; 2 doopkleedjes ƒ 75,-; noten ovale salont. ƒ 250,-. Tev. stenen tuinbeelden. 045-752619.

BABYKAMER 2 drs. legkast commode, opzetkastje, ledikant in wit, matrasje, dekbed, kussentje, hoeslakens, overtrekseetje, voor ƒ 450,-. Tel. 045-459570.

Bel de Vakman

Verstopte afvoer of riolering
R.R.S.
Betaling alleen bij succes!! Heerlen, Kerkrade, Brunssum en Maastricht Districtskantoor Limburg: Kapellerlaan 103, Roermond. Tel. 04750-11311.
Bel gratis 06-099.13.13.

Afvoer verstopt
Babit bv rioleringswerken
Tel. 045-463892.

Afvoerproblemen?
Babit bv rioleringswerken
Tel. 045-463892

Kunststof ramen: Gevelbekledingen?
Bel Renobouw BV. Markt 21a, Kerkrade. Tel. 045-462700/457260: zaterdag tot 13.00 uur.

Voor al uw **grondwerk Brespo BV Heerlen** drainage **Opritten** klinkers/asfalt. Fundatie grondboringen, licht sloopwerk. Tevens **verhuur** minigraafmachines, grond-dumpers, compressors, sloophamers, tuinfrees, vuilwaterpompen. Tel. 045-229797 / 06-52980718.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

TV-ANTENNES ƒ 395,- all-in, 5 jr. garantie. Ook alle reparaties door geheel Limburg. Geen voorrijkosten. Kochen. Tel. 045-441693.

STOELMATTERIJ vern. riete en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

Let op! Uw dak is ons vak! Dakdekkersbedrijf Peters, Worms. Tel. 045-325793, b.g.g. 045-311334. Tevens ZINKWERK en PVC-dakgootbekleding. Gratis offerte

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Vr. pr.opg. Tuinaanleg 045-423699.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakdekwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459/753008.

Voor vakkundige DAKWERKZAAMHEDEN met garantie en gratis advies. Bel dakdekkersbedrijf M. Haas 045-451862.

Te k. verschillende soorten afrasteringen en poorten, montage mogelijk. Bel voor inl. ABC HEKWERK, gebr. Veenstra Tel. 045-316238.

Voor al uw NIEUWBOUW en verbouwingen: Bouwbedrijf Baburek. Tel. 045-216969.

Diepvries- en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen: 04490-45230. Service binnen 24 u.

Kapper/Cosm.

Te k. BORSTELAPPARAAT (v.schoonheidss.) m. Orion 1jr ƒ 650,-, make-up display ƒ 200,-. Tel.04490-2685.

Wonen Totaal

Eiken-meubelgroothandel a.h. reüniegebouw Geleen
30% goedkoper dan elders
Wilhelminastraat 3A. Open ma. 13.00-18.00 uur dinsdag-vrijdag van 9.00-18.00 uur zat. v. 10.00-17.00 uur Tel. 04490-47446.

Te koop prachtig leren BANKSTEL kl. roestbruin. Koopje! Tel. 045-251305.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL i.z.g.st. 3-1-1. Tel. 045-443787

Te koop 3-dlg. eiken WANDMEUBEL 243x60x180 ƒ 200,-, 04406-15219.

BANKSTEL eik ƒ 275,-; eethoek ƒ 250,-; wandmeubel eik. ƒ 275,-; slaapk.compl. ƒ 375,-. Kouvenderstr. 208 Hoensbroek.

GASFORNUIS ƒ 95,- ijskast ƒ 95,- wasautom. ƒ 250,- video VHS Akai afst.bed. ƒ 450,-. 045-725595.

Unieke kans voor u spik-splinternieuwe Keukens
van modern tot klassiek
voor ongekend lage prijzen
Meer dan 80 modellen op liefst 1000 m2. Bijvoorbeeld
Prachtige keuken in landhuis stijl
afm. 270 m2 incl. werkblad van ƒ 4.652,-
nu ƒ 1.598,-
Luxe kookplaat met oven
Met thermostaat, verlichting, boven-onderwarmte van ƒ 1.098,-
nu ƒ 498,-
Zanussi inbouw oven
Met thermostaat, verlichting, grill van ƒ 849,-
nu ƒ 298,-
kom kijken!
Horn
Keukensuper
Bergerweg 51-53
Industrieterrein
Sittard
Let op Zaterdag
2 september
Extra koopavond tot 21.00 uur.
Komt u ook?

KEUKENS laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Gaat u verhuizen of uw huis renoveren? Voor een bijzonder mooie collectie vloerbedekking, gordijnen en zonwering gaat u naar HOWA Woninginrichting, M. Snijders, Nieuwstraat 12-14 Hoensbroek. Tel. 045-212900.

Voor een complete kollectie: Bedden - matrassen - spiralen - lattenbodems - waterbedden - watermatrassen en slaapkamers. HOWA beddenspecialist M.Snijders Nieuwstraat 12-14, Hoensbroek. Tel. 045-212900.

Te koop eiken BANKSTEL 2-zits en 2x 1-zits, i.g.st., pr. ƒ 275,-. Inl. 045-444117.

Te koop mass. eiken KAST afm. 1.86 x 1.00 x 0.32 mtr. Tel. 045-241632.

Zwaar eiken EETHOEK m. 6 eiken stoelen, vp. ƒ 1.675,-. Eiken bankstel m. kuipkussens, als nw. vp. ƒ 1.150,-. Massief eiken salontafel vp. ƒ 475,-. 045-323830.

I.v.m. verh. te k. prachtige staande donk. eik. HALKLOK met prachtige klank. pr ƒ 1.800,- tel. 045-316210

Te k. eiken BANKSTEL 3-2-1 en 1, Rothkransln. 31, N'hagen/Landgraaf.

Te k. stalen 2-persoons LEDIKANT met houten ombouw en nachtkastjes pr. ƒ 350,-. Tel. 045-712014.

Te k. ant. PIANO; ant. eiken Holl. buffetkast m. gesl. glas; oude trapnaaimach.; Penlode Westm. sl.; Bosch koelk. rond mod.; car. Adria 305 SL '78; mod. essen eeth. zwart en eiken dressoir zwart. 04490-34094.

Te k. moderne EETHOEK met zwarte bekleding; ronde tafel met glasplaat, tafel en stoelen op chroomvoet; eethoek van hout met zwarte bekleding, uitschuiftafel. Te bevr. na 18.00 uur tel. 045-417872.

Te k. compl. inboedel, eik. BANKSTEL, eik. eethoek, hoekbank, 2-zitsbank, 3-dlg. kast. Tel. 045-418252.

Zelfgem. essen EETKAMERTAFEL, 80 cm br, 80 cm h, 2 m l, ƒ 250,-. Tel. 045-224528.

Uw meubels binnen één week nieuw bekleed. Belt u vrijblijvend stofferderij KLOPROGGE, Akerstr. 70, Kerkrade-W. 045-412735.

Te k. aangeb. massief eiken EETKAMER met uittrekbare tafel, 6 stoelen, wandmeubel 3 mtr. breed, kleuren TV 61 cm beeld. Tel. 04498-51642.

Te k. Engels staande JACHTKLOK (antiek) m. jachttaferelen ƒ 3.250,-, 4-drs. kleerk. ƒ 250,-, 1 pers. bed m. matras, m. laden ƒ 60,-, groen eeth. tafel m. 2 banken ƒ 150,-, kleingoed half bontjasje grijs/zw. 42-44 ƒ 150,-. Tel. 045-216886.

Te k. BANKSTEL 3-1-1 eiken, met losse kussens en salontafel, t.e.a.b. Tel. 04492-2457 na afspr.

Te k. eiken HUISKAMERTAFEL en 6 st., Milleveld 6, Voerendaal. 045-751939.

Te k. complete WINKELINVENTARIS, incl. kassa. Tel. 045-312507.

O.K. HAL. Deze week: Barok bankstel 'n juweel ƒ 1795,- rustiek wandmeubel blank eiken 350 cm br. van ƒ 7.000,- nu ƒ 1.995,-; Gelderse kolommenkast iets buitengewoons ƒ 3.995,-, verder bankstellen en eethoeken v.a. ƒ 195,-; wandmeubels v.a. ƒ 295,-. Grote keuze, spotgoedk. en inruilen oude meubels mogelijk. O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen-centrum, vlakbij Alb. Heyn.

WANDMEUBEL essen te koop. Tel. 045-444519.

In onze snuffelkelder de leukste dingen veel! goedkoper als op de rommelmarkt: o.a. Barok commode eiken grote maat ƒ 195,-; massief eiken commode anno 1900 ƒ 395,-; klassiek 2-zits bankje, iets moois ƒ 295,-; grenen rustieke eethoek ƒ 195,-; idem kast ƒ 395,-, verder zeer aparte Engelse eethoek, Biedermeier eethoek, schilderijen, spiegels, het is allemaal niet op te noemen, maar alles mooi spul en prima kwaliteit. Het WITTE HUIS, Rijksweg centrum 86-88, Geleen. Let op! Geleen kent ook Rijksweg Noord en Zuid, let dus op centrum.

TV/Video

Kom nu profiteren van onze massale magazijn verkoop
Koelen-vriezen-wassen-hifi-stereo-kleuren tv-video's etc.
Witte Hal Sittard
waar nieuwe, lichte beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn winkels worden verzameld en verkocht tot liefst
60% korting
Elke dag nieuwe aanvoer elke dag *superlage* **aanbiedingen**
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:
Aristona videorecorder 62 SB IR, met afstandsbediening ƒ 1.098,- of ƒ 898,- maar ƒ 498,-.
Maar ook: Sony compact disc speler CDPM4RIR met afstandsbediening geen ƒ 698,- of ƒ 498,- maar ƒ 298,-.
Maar ook: Philips music center FCD 365 met compact disc speler en boxen geen ƒ 1.298,- of ƒ 898,- maar ƒ 598,-
en nog veel meer!
Witte Hal Bergerweg 51-53 Sittard
(industrieterrein Bergerweg) Tel. 04490-18162.
Let op!!! Zaterdag
(2 september)
Extra Koopavond tot 21.00 uur

KLEURENTELEVISIES, Philips, Blaupunkt, ITT vanaf ƒ 95,-. Radio/tv Frank BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. Tel. 045-213432.

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 75,-. Radio TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Te k. gev. DEFECTE kleuren TV's vanaf '81 (typenr. vermelden) en def. VHS video's. Tel. 045-723712.

Goede KLEUREN tv's. Zeer grote sort. va. ƒ 125,- met gar. Reeds 25 jr. het juiste adres. TV-Occ. centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Te k. 100 VIDEOBANDEN, 180 min. ƒ 100,-. Bel. voor 11.00 uur. 04490-28975.

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels
Grootste sortering div. uitvoeringen reeds vanaf ƒ 899,-. Nu 4x gebogen hemel met 10 snelbruinlampen, ventilator, compleet met statief nu ƒ 1.198,-. Erkend Riho-dealer. Ook reeds vanaf ƒ 10,- p.wk. Van Erp, Limbrichterstraat 18, Sittard, 04490-13531 Hoofdstraat 12, Kerkrade, 045-456999.

Te k. ZONNEHEMEL met lift 10 lamps met ventilator en nwe snelbruinlamp. ƒ 600,-. Tel. 045-312827.

Huish. artikelen

Te k. GASST. 4 p. ƒ 65,- en rieten fietsst. ƒ 40,- en visbakje en lichtkap ƒ 50,-. Tel. 04490-44327.

Te k. zeer mooie LADEN-DIEPVRIES en driepvrieskist en gashaard (huisjesmodel) en wasautomaat (bovenlader). 045-216876.

DIEPVRIESKAST Vrigidaire zelfontdooier, nw.pr. ƒ 2.400,- voor ƒ 650,- i.g.st. ijskast merk Siemens voor ƒ 50,-. Tel. 04490-10501

Computers

Te k. C 64 met drive, rec. en software. Tel. 045-325574.

Te k. ATARI ST 1040 Computer en originele spellen. bel 045-723506.

Foto/Film

VIDEO-REPORTAGE van uw bruiloft of feest. Bel Foto De La Haye, Nieuswstr. 3, H'broek. Tel. 045-211875.

Te k. Repro CAMERA, merk Duplomaat; Copie proof ontw. mach. Agfa CP 380, zeefdruktafel (hand), aluminium zeven, Vacuumpomp, rakels, belichtingslamp, chemicaliën, inkt, vellen vinyl en papier etc. Alles in een prijs ƒ 5.500,-. Ook los verkrijgbaar. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-451107.

Radio e.d.

Top Hi-fi
Denon JVC Dual Yamaha Revox
Als het echt héél goed moet zijn. Kom dan naar speciaalzaak.
Jo Kreutz
Kerkplein 39 Schaesberg Tel. 045-313815.

Te k. TOYOTA radio met boxen nieuw ƒ 570,- voor ƒ 250,-. 045-720602.

Te koop 2 Wharfedale BOXEN 2x40 Watt, 1 Blaupunkt tuner versterker, 1 sony vol aut. speler ps 2700 (nieuw) 04492-3120.

Verzamelingen

Te koop 4 st. oude POPPEN schilderijen, heilige beelden. Benzenraderweg 93 Hrl.

Kachels/Verwarming

Barbas inbouw-openhaarden
kachels - inzethaarden
Jac Köhlen
Rijksweg N 104 Sittard (bij ziekenhuis) 04490-13228- 14862.

Kachels nieuw en gereviseerd
50 verschillende merken gas-, kolen, hout, olie, diverse weekendaanbiedingen. De Kachelsmid, de beste en de goedkoopste, Walem 21, Klimmen, tel. 04459-1638.

Buderus, Radson, Intergas, Nefit CV KETELS. Scherpe prijzen, goede service. Jac. Köhlen, Rijksweg N 104, bij ziekenhuis Sittard, tel. 04490-13228/14862.

Dru centrale VERWARMINGSHAARD type cv 20-6 Rustiek. Tel. 045-410712.

Potk. allesbr. ƒ 50,-; gaskachel ƒ 50,-. Tel. 04742-1501.

OPENHAARDHOUT ƒ 30,-/m3, gratis bezorgd 04459-1675.

BRANDHOUT droog, afhaal prijs ƒ 15,- m3. Houtzagerij Windels, Bouwberg Brunssum. Tel. 045-270585.

Barbas inzeth. en vent. links vr.pr. ƒ 850,-. Tel. 045-323407.

C.V. KETEL, allesbrander, hout/kolen etc. Tel. 045-314018.

Complete C.V.INST., ketel en radiatoren 1 pijpsijsteem, i.g.st. ƒ 500,-, gashaard klassiek ƒ 150,-, 04406-15219.

Muziek

STALMEIER MUSIC de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL. 045/214253 HOENSBROEK
(Bij de Markt)
Een vertrouwd adres voor: Keyboards, orgels, synthesizers blaas- en slaginstrumenten, gitaren, versterkers, orkestapparatuur, accordeons, midispecialisatie enz. enz. Altijd leuke aanbiedingen en occasions.

Koop bij de man die het ook bedienen kan!!!
Piano's, orgels, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, strijk-, tokkel en slaginstrumenten, keyboards, synthesizers
Altijd speciale aanbiedingen en occasions.
Jacobs Music bv
ALLES OP MUZIEKGEBIED
('s-maandags gesloten)

Grote Orgel- en Keyboardshow
Op zaterdag 2 september van 10.00 uur tot 16.30 uur zal
Werner Jonkman
De nieuwe orgel en keyboardlijn van
Farfisa
Demonstreren bij
Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48, Stein. Tel. 04490-33227.

06- Muziekhlijn 06- 320.326.30
Gezellige muziek gespeeld door: De Marjando's 24 uur dag en nacht.
06- 320.326.30
50 cent p/m.

PIANO of vleugel? Kopen of huren? De grootste keuze bij Van Urk. Vraag offerte. Bel. 010-4363500. Van Urk, Westersingel 42, R'dam.

Te koop orkestorgel Yamaha en ELKA OMB 5. Tel. 045-459026.

Te k. YAMAHA Electone 20, zeer mooi, 4½ jr. oud, vr.pr. ƒ 1.750,-. Tel. 045-420402.

Te k. PIANO merk W. Hoffmann, i.z.g.st. Tel. 045-712668.

Te k. Hammond-New pari ORGEL gerevi., 2X5 octaaf, zw. massief hout, verplaatsbaar. Tel. 045-317270.

Te k. electr. ORGEL merk Viscount, ƒ 200,-. Tel. 045-419544.

PIANO'S te huur ƒ 200,- per jaar. Rijksweg Nrd. 13 Geleen.

PIANO'S te koop gevraagd. Tel. 04490-54140.

Te k. Electr. ORGEL merk Eminent incl. bankje, ƒ 650,-. Tel. 045-314114

Te k. Electr. ORGEL, merk Hohner, type Symphonie 76. Tel. 045-216734.

Vossen Sound Beek, verhuur professional geluidsinstallatie TANNOY. 04490-70004 bgg 04450-2551.

Te k. PEAVEY P.A. install. 2x 150 Watt, ƒ 3.250,-. Orla 510 orgel/keyboard, voll. digitaal, Midi, drawbars in flightc. ½ jr. oud ƒ 4.750,-. Tel. 04743-1678.

Te k. PIANO Feurich modern vormgev. incl. kruk en verl. ƒ 6.000,-. 045-353244.

GITARIST/bassist met zang zoekt orkest. Tel. 04490-33695.

Te k. YAMAHA synthesiser DX 21, met toebeh. ƒ 1.000,-. Elec. orgel GEM8 ƒ 3.995,-. z.g.a.nw. Tel. 045-228049.

De ideale combinatie voor elke muziek: JUNO 106 en kawai PHM synthesizers ƒ 1.900,-. 045-223825.

Te k. 2 JBL BOXEN à 1000 watt en Peavey mixer PA 900 met 2x450 watt eindtrap Tel. 045-463072 na 17 uur.

Te k. compl. DRUMSTEL. Merk Pearl. Tel. 045-712700.

PIANO merk Zender, nauwel. besp. ƒ 3.500,-. Akerstr. 10 Brunssum. 045-252715.

GITAARLES? Voor alle stijlen kunt u terecht bij Paul Gerards. Bel. 045-251598.

Te koop gevr.

KLEUREN TV's en video's defect geen bezwaar. Tel. 045-728130.

ZEEFDRUKAPPARATUUR 045-322650/04490-42296 (werk)

Inkoop GOUD enz. tegen contant geld. Verseveld, Saroleastr. 80 A, Heerlen. Tel. 045-714666.

De beste prijs voor POSTZEGELS, munten, goud en ansichtkaarten. Akerstr. Nrd. 208, Hoensbroek. Tel. 045-212371.

Wij komen OVERAL dringend gevr. damespockets, stuiverromans, flodderboekjes, sexbladen en pornoboekjes. 09-3287786810.

Te k. gevr. FLEISCHMANN Märklin of trix-Express, sch HO. Tel. 04756-2634.

JUKEBOX, LP's en singles. tel. 077-548667.

Te koop gevraagd 1-persoons KAJAK. Tel. 04492-5461.

MSX 2 COMPUTER 8250 8245. Tel. 045-224779.

Kunst en Antiek

1000 Antieke Klokken
2000 schilderijen 19e-, 18e, 17e eeuws Alles met garantiecertificaat.
Carpe Diem.
Markt 26, Meerssen.
Tel. 043-641408 of 043-642173 of 043-648278
Alleen zaterdags geopend van 10.00 - 17.00 uur. Andere dagen op afspraak.
Door geringe kosten, eigen import - familiebedrijf - betaalbare prijzen
Extra aanbieding: 200 staande klokken aan zeer gunstige prijzen
Zondag 3 sept. a.s. tijdens jaarmarkt gehele dag geopend

Wijshoff ANTIQUES biedt u naast de collectie gerestaureerd antiek nu ook ongerestaureerd antiek tegen messcherpe prijzen. Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum. Tel. 045-211976. Geopend: Donderdag, vrijdag en zaterdag.

Onze kwaliteit bewijst zich zelf met de jaren. Antiek SIMONS Dorpstr. 45A, Nuth (t/o ingang kerk, naast chin. rest.). Donderdag koopavond. Tel. 045-243437.

Antieke eik. VITRINEKAST en eiken tafeltje. Tel. 045-453833.

Van liefhebber enkele zeer mooie 2-drs. KASTEN en schilderijen. 045-451654.

Prachtige grote antieke kast en KAST (Zuid-Duits) jr. oud, vr.pr. ƒ 4.950,-. Tel. 045-722844.

Door eigen import het voordeligste adres voor al uw antiek. Elke week nieuwe aanvoer. GROOTHANDEL van Riessen, Klimmenderstr. 20, Klimmen, 04406-2367. Lindenlaan 1, Valkenburg, 04406-16306, geopend dag. van 10 tot 18 uur 's zondags van 13 tot 17 uur.

Braderieën/Markten

Groot winkelcentrum in Zuid-Limburg zoekt
ambulante handelaren
voor stoffenverkoop (geen gordijnstoffen) voor vaste wekelijkse marktdag (welke dag heeft uw voorkeur?). Voor zaken toebehoren wordt gezorgd. Reklame wordt gemaakt door winkelcentrum. Br.o.nr. B-1786, LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Makado Beek houdt op
9 september a.s.
in een gesloten ruimte een postzegel cq. ruilbeurstentoonstelling. Prijs standplaats ƒ 15,- per deelnemer. Voor inlichtingen : 04490-74669.

Makado Beek zoekt deelnemers voor een ruilbeurs
" elk wat wils "
Prijs standplaats ƒ 15,- per deelnemer. Voor inlichtingen : 04490-74669.

Uitgaanswegwijzer

Gemeenschapshuis "De Kepper"
St. Gregoriusln. 1A, Brunssum. 045-254372 bgg. 21742 Het adres voor Uw: Bruiloft, koffietafel, vergad., verenigingen Zalen voor : 10-250 pers. goed en toch niet duur!!!

ROCK & ROLL Club Geleen start op zondag 24 sept. weer met cursussen Rock & Roll en Boogie Woogie voor beginners en gevorderden. Voor inl. bel: 04490-41790.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen… Probeer maar. Tel. 045-719966.

Diversen

Gebit gebroken
Klaar terwijl u wacht. Hoonhout Akerstr. N 328, Hoensbroek Tel. 045-228211.

Te koop draadloze telefoons va. ƒ 160,-, eigen techn. dienst. MEGRO Ned. BV. Tel. 045-220902 b.g.g. 06-52127702, of inform. via Faxnr. 045-229707.

De massage van VERONIQUE is meer dan Uniek. Tel. 045-228481.

Miss Latoya en Saroya een fantastische SHOW met een stuk erotiek. Ook bekend van TV. Wij werken o.a. met slangen, vogelspinnen, glas, gloeiend hete kolen etc. etc. ook een top-less act wordt getoond. Inf. 040-544708.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom & Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

Nu de originele BASEBALLJASSEN. Dumpstore Wijzenbeek, Corneliuslaan 24, Heerlerheide. Tel. 045-220769.

Hoogte binnen handbereik
ALPAS
HOOGWERKERSYSTEMEN
Verkoop Verhuur Service
04490-37474

Te k. circa 15 kratten goed mat. voor ROMMELMARKT. in één koop ƒ 400,-. 045-244967.

Te k. CAROSSERIE pers heteluchtkanon en bijzet oliekacheltje. Tel. 045-219478.

Te k. BRUIDSJURK mt. 42, Sissi-model, zeer mooi, evt. m. toebeh., en wedstrijdrace -fiets Gazelle. Pr.n.o.t.k. Tel. 04492-4140.

Te k. KARREWIEL 1.40m; wortelnoten salontafel; 2 boxenstandaards, pr.n.o.t.k. Tel. 045-425964.

Te k. Draadloze TELEFOONS ƒ 180,-. Tel. 045-456821 / 459916

Te koop: open GASGRILL voor 15 hanen. Tel. 045-255940.

Te koop een paar SKI'S merk Blizzard, m. schoenen, mt. 42. Tel. 045-712700.

DONKERE kamer te k. merk Durst M605, met de div. toebehoren. pr.n.o.t.k. kantoortyp.machine merk Olivetti met brede slede ƒ 75,-. Tel. 045-314619.

Te k. 10.000 POSTZEGELS ƒ 45,-; trekhaak VW Golf '88 ƒ 150,-. Tel. 045-45270

Drinkwater ZUIVERINGSAPPARATUUR ƒ 189,95. Vraag demonstratie. Vitafarm Halen. Tel. 04759-3565.

OMABED 60 jr. oud afm. 1.30 x 1.90 met nachtkastjes ƒ 65,-; stalen bed afm. 1.40 x 1.90 ƒ 45,-; koelkast ƒ 85,-; gas/ kookplaat ƒ 65,-. Tel. 045-311919 na 16.00 u.

Door jonge masseuse totale ONTSPANNINGSMASSAGE met leuk gesprek of (fris) drankje. Eens geweest u blijft komen. 045-353489.

Te koop eiken KEUKENDEURTJES 59,4x14,2 hoog 4 stuks; 59,4x35 hoog 4 stuks; 59,4x55 hoog 8 stuks; 59,4x130 hoog 1 inbouwgasstel. Te bevragen 045-727339.

Te koop Zanders intern. gebogen ZONNEHEMEL met snelbruiners elec. plafondlift 4 ventilatoren en afst. bed. met tijdklok. Tel. 045-323452.

Te k. ORGEL Farfisa, 1 man., notenhout. zitbank en bel. Ook gebouwd Chippendale vitrinekast. Mech. koffer, schrijfmachine smeedijzer. Bolkonhekwerk i.g.st. Tel. 045-424889.

Kontakten/Klubs

Sex Spel
Speel het spannende spel waarbij jij door het telefoon van nummers op je telefoon uitmaakt hoe het verder gaat. Eindeloze variaties... Elke dag opnieuw.
kies dan 1
Door antwoord te geven op de openhartige vragen van onze sex specialisten verrijk je je SEXKENNIS
kies dan 2
06-
320.323.66
50c.p.m.

Durf je?
Bel me dan voor 50 cpm 06-
320*327*27

Haar waanzin grijpt je naar de keel!
SM Maniac
06-320.324.12. Soms is ze streng, soms vernederend. Maar schokkend is ze altijd. Luister zelf! 50 c/m

Joyce is heet
06-
320.321.65
50 cent p.m.

Voor Piccolo's zie verder pagina 28

Limburgs Dagblad



Na kijk-operatie aan knie

Van Basten niet tegen Wales

LEUVEN – Marco van Basten heeft gisteren in Leuven een kijk-operatie aan zijn knie ondergaan. Bij de ingreep, die drie kwartier duurde, werd een stukje van het kraakbeen verwijderd. Wanneer de speler weer inzetbaar is voor AC Milan, is nog onduidelijk. De kans dat hij op 11 oktober met Nederland de belangrijke kwalificatie-wedstrijd tegen Wales kan spelen, is minimaal.

Het herstel zal in elk geval een maand en mogelijk zes weken duren. „We gaan ervan uit", aldus een woordvoerder van de club, „dat hij over 20 dagen de looptraining kan hervatten". Wanneer de speler terugkeert naar Milan was evenmin precies duidelijk. „Voorlopig gaan we ervan uit dat hij zich maandag weer meldt", aldus de woordvoerder.

Van Basten is de tweede Nederlander van AC Milan die voor enige tijd aan de kant blijft. Eerder werd bekend dat Ruud Gullit, die eerder twee keer aan zijn knie werd geopereerd, zes weken rust kreeg voorgeschreven. Ook de aanvoerder van Oranje komt vrijwel zeker niet in actie in het duel met Wales.

Romario weer in Eindhoven

DEN HAAG – PSV-trainer Guus Hiddink verwacht Romario vandaag op de training. Als blijkt dat de Braziliaanse spits fit is, voegt Hiddink hem toe aan de selectie voor het duel met Den Bosch, dat morgen op het programma staat.

Romario arriveerde gistermorgen met zijn vrouw op Schiphol. Hij is ruim drie maanden weg geweest. Na de bekerfinale op 23 mei tegen FC Groningen vertrok de aanvaller als topscorer van Nederland naar Brazilië. Hij speelde vervolgens om de Copa America en een aantal WK-kwalificatiewedstrijden. In het uitduel tegen Chili werd hij uit het veld gestuurd en aanvankelijk voor een, later voor drie duels geschorst. Flamengo probeerde nog de spits tot het eind van het seizoen te huren, maar PSV-manager Ploegsma liet weten dat daarover niet te praten viel.

In vergelijking met het team dat zondag NEC met 4-1 versloeg, ontbreekt morgen in ieder geval Stan Valckx. De Limburger heeft last van een spierverrekking.

Feyenoord op bezoek: samenscholingsverbod

ARNHEM – De Arnhemse burgemeester Scholten heeft voor dit weekeinde een samenscholingsverbod afgekondigd. Het verbod is ingesteld met het oog op de voetbalwedstrijd morgen tussen Vitesse en Feyenoord. Dat heeft een woordvoerder van de Arnhemse politie meegedeeld.

In een groot deel van Arnhem is het van vanavond 18.00 uur tot morgen 20.00 uur verboden om op de openbare weg samen te scholen. Op die manier hoopt de politie rellen tussen voetbalsupporters te voorkomen. De Arnhemse politie houdt overigens wel rekening met rellen. Voor de wedstrijd worden 170 agenten uit de regio Arnhem, Nijmegen en Apeldoorn ingezet. Er worden 600 Feyenoord-supporters verwacht.

Volgens de woordvoerder is de wedstrijd tussen Vitesse en Feyenoord een test voor het komende voetbalseizoen. Omdat Vitesse dit seizoen na promotie weer in de eredivisie speelt, krijgt de Gelderse hoofdstad te maken met zogenoemde risicowedstrijden. Het is de eerste keer dat in Arnhem een samenscholingsverbod van kracht is.

Jonge Amerikanen rukken op in Flushing Meadow

Lendl onverstoorbaar

Van onze sportredctie

NEW YORK – Het tenniscliché dat iedereen iedereen kan verslaan is op de vierde dag van de US Open weer even gelogenstraft. De spelers met een voorkeursbehandeling voldeden keurig aan hun plicht en stonden geen nieuwe anarchistische aanval toe op hun wankele topposities. In tegenstelling tot zijn voorgangers John McEnroe en Mats Wilander bleek aan de motivatie van wereldranglijst-aanvoerder Ivan Lendl bijvoorbeeld niets te mankeren.

Alsof hij een waarschuwende daad wilde stellen, zo overtuigend ontdeed de 29-jarige Tsjechoslowaak zich van de Australiër John Fitzgerald (6-2, 6-1, 6-1). Lendl, de bijna nooit versagende no-nonsense tennisser, het toonbeeld van kille degelijkheid, zei het niet met zoveel woorden, maar liet tussen de regels door duidelijk blijken weinig begrip te kunnen opbrengen voor de roemloze ondergang van zijn twee illustere klasse-genoten.

Meewarig

Met name Wilanders nederlaag tegen de jonge Amerikaan Pete Sampras – het was de snelste eliminatie van een titelhouder sinds Ilie Nastase in '73 in de tweede ronde verloor – moet Lendl meewarig met het hoofd hebben doen schudden. De Oosteuropeaan, vorig jaar nog bedwongen in New York door de Zweed na een zinderende vijfsetter, heeft nog steeds een onstilbare honger naar succes, juist op Grand-Slamniveau en zeker op Flushing Meadow.

Dat moge blijken uit zijn poging om voor de achtste achtereenvolgende keer de eindstrijd van de US Open te bereiken; een prestatie, waarmee de drievoudig kampioen in de voetsporen zou treden van de legendarische Amerikaan 'Big' Bill Tilden, van 1918 tot en met '25 finalist. „Natuurlijk heb ik ook wel eens moeite om me op te laden. Voor reguliere toernooien, wanneer ik hard getraind heb of terugkom na een pauze, maar nooit voor de Grand Slams.

Daar stem ik mijn hele programma op af", aldus Lendl gisteren.



● *Ivan Lendl, altijd nog op en top gemotiveerd.*

Tieners

De Amerikaanse tennis-tieners liggen niet wakker van John McEnroe's uitschakeling door een Paul Haarhuis. Met het grootste gemak veroveren zij terrein op Flushing Meadow. Vijf jongelingen uit de Verenigde Staten zijn inmiddels doorgedrongen tot de laatste 32: Agassi, Chang, Tarango, Courier en Sampras, van wie vier nog geen en eentje net twintig. Om maar aan te geven, dat ze haast maken met de aflossing van de wacht. Van de oudjes houdt alleen Jimmy Connors vol. De bijna 37-jarige Jimbo versloeg na een moeizame start landgenoot Brian Shelton in vier sets.

Na jaren van malaise is het Amerikaanse mannentennis, dankzij een stel jongens, bezig terug te keren als trotse koploper van de wereld.

Uitslagen:
Mannen enkelspel, tweede ronde: Connors-Shelton 6-7, 6-2, 6-2, 6-2; Tarango-Sznajder 6-3, 3-6, 6-4, 2-6, 6-3; Srejber-Javier Sanchez 6-7, 7-6, 6-4, 6-3; Agassi-Broad 6-3, 6-2, 6-3; Emilio Sanchez-Cahill 6-3, 6-7, 6-4, 6-4; Johnson-Jarryd 6-1, 2-0 opg. wegens blessure Jarryd; Tsjesnokov-Davis 1-6, 6-3, 6-3, 6-2; Aldrich-Washington 6-3, 7-5, 6-2.

Vrouwen enkelspel, tweede ronde: Temesvari-Labat 6-2, 6-1; Fairbank-Katerina Maleeva 6-4, 6-7, 6-3.

Vrouwen enkelspel, derde ronde: Evert-Tarabini 6-2, 6-4; Seles-Stafford 7-6 (7-3), 6-2; Zvereva-Whitlinger 6-0, 6-2; Rajchrtova-Benjamin 2-6, 6-3, 6-2; Manuela Maleeva-Tauziat 6-1, 6-3.

Vrouwen dubbelspel, tweede ronde: Bollegraf/Paz-Scheuer-Larsen/Tanvier 6-2, 6-1; Pfaff/Suire-Bakkum/Jagerman 6-2, 6-2.

schaesberg

De uitslagen van de eerste vijf koersen, gisteravond gehouden op de draf- en renbaan Schaesberg, zijn als volgt:
Bayer Nederland BV-Prijs: 1. Cees Bush (K. Woudstra jr) km.tijd 1.22.6; 2. Crack Uithuizen; 3. Dean Worthy Boy. Winn. 7.70; pl. 1.30, 1.50, 1.40; koppel 5.90, trio 52.30.
Leo Pharmaceutical BV-Prijs: 1. Duke Baker (T. Kooyman jr) km.tijd1.21.2; 2. Dean Boszorg; 3. Channa Wittenhof. Niet gestart. Charline G. Winn. 2.20; pl. 2.40, 2.80; koppel 5,40; trio 22.30.
Muurmans Constructiebedrijf BV-Prijs: 1. Darling R (J. van de Pijl) km.tijd 1.23.4; 2. Crown Speed; 3. Asturia. Niet gestart: Creston Way. Winn. 1.20; pl. 1.10, 1.60, 2.30; koppel 6,30; trio 30,70.
Janssen Pharmaceutica BV-Prijs: 1. Charly Ludwig (H. Grift) km.tijd 1.21.0; 2. Zilver Ulandia; 3. Bardana. Winn. 1,40; pl. 1,40, 1,40; koppel 3,40; trio 35.80.
Transportbedrijf W. Vossenberg BV-Prijs: 1. Upper Darby (H. Grift) km.tijd 1.21.2; 2. Zingana du Bois; 3. Abbado. Niet gestart: Zanzibar Jacky. Winn. 2.40; pl. 1.50, 1.20; koppel 3,10; trio 36.30.

● ROSMALEN – Uitslagen WK dammen vrouwen, achtste ronde: Minkina-Paskevitsj 2-0, Wanders-Leonard 2-0, Gozdecka-Lewina 0-2, Van Lith-Goloebjeva 1-1, Karmi-Danese 0-2, Polman-Ratkovitsj 1-1. Stand: 1. Lewina 16 punten, 2. Goloebjeva, Van Lith, Ratkovitsj en Wanders 11, 6. Minkina 10, 7. Polman 9, 8. Paskevitsj 8, 9. Gozdecka 4, 10. Danese 3, 11. Karmi en Leonard 1.

Haarhuis weer ronde verder

NEW YORK – Paul Haarhuis heeft de vierde ronde bereikt van de open Amerikaanse tenniskampioenschappen op Flushing Meadow. De 23-jarige Eindhovenaar versloeg de drie jaar oudere Puertoriaan Miquel Nido, eveneens afkomstig uit de kwalificatiestrijd in drie sets: 7-5, 7-6, 6-0. Haarhuis, die eerder voor een sensatie had gezorgd door John McEnroe te verslaan, deed twee setpoints teniet in de tie-break van de tweede set. Evenals de Brabander bereikte ook Boris Becker de laatste 32. Becker klopte de Tsjech Miloslav Mecir in vier sets: 6-4, 3-6, 6-4, 6-3.

Uitslagen mannen enkelspel, derde ronde: Haarhuis-Nido 7-5, 7-6 (7-5), 6-0; Becker-Mecir 6-4, 3-6, 6-4, 6-3.

Boels 'koperen' voorzitter

SITTARD – Mr. Paul Boels was gisteren, 1 september, op de kop af twaalfeneenhalf jaar voorzitter van Fortuna Sittard, reden voor het bestuur om hem alvast telegrafisch in het zonnetje te zetten. De spelers kunnen hun 'koperen' voorzitter pas volgende week huldigen, na terugkeer uit het Portugese trainingskamp.

160.000 heetgebakerde fans in bedwang houden

Rio bang voor voetbaloorlog

RIO DE JANEIRO – Het zijn spannende dagen voor Joao Medrado Dias, baas van het Maracana-stadion in Rio de Janeiro. Morgen komen 160.000 mensen naar de emotioneel beladen wedstrijd van Brazilië tegen Chili.

Zij eisen dat hun favorieten tenminste gelijk spelen en zich zo plaatsen voor de eindronde van het wereldkampioenschap in Italië. „Niemand kan voorspellen wat in dit stadion zal gebeuren, als Chili zich kwalificeert", aldus de stadiondirecteur.

Dias heeft extra veiligheidsmaatregelen aangekondigd, maar hij geeft toe dat het onmogelijk is 160.000 heetgebakerde fans in de hand te houden als Brazilië verliest. „De Chileense voetballers krijgen de bescherming die gewoonlijk alleen wordt gegeven aan belangrijke politici die Rio de Janeiro bezoeken", tekent kolonel Manuel Elysio de sfeer. Hij staat aan het hoofd van de militaire politie.

Spelers en technische staf uit Chili hebben hun aankomst in Rio uitgesteld tot vanavond, om problemen zo veel mogelijk uit de weg te gaan. Ze arriveren met een militair toestel, beschikbaar gesteld door president Pinochet zelf. Ze slapen in een verre buitenwijk van Rio, zodat ze ongestoord kunnen rusten.

Alle bombarie is het gevolg van het eerste duel in Santiago, dat uit de hand liep. Scheidsrechter Diaz gaf twee rode en zeven gele kaarten. Brazilië protesteerde bij de FIFA tegen het gebruik van het electronische scorebord, waarop de mensen werden opgehitst tegen de Braziliaanse voetballers. Bondscoach Lazaroni, die een klap kreeg van een agent, sprak na afloop van een oorlog. Chili moest het thuisduel tegen Venezuela voor straf buiten de landsgrenzen spelen.

Voetbal-programma

knvb-beker

EERSTE RONDE

Vandaag:

Rheden-Sparta	(17.30)
DOSK-Utrecht	(14.30)
SC Genemuiden-VVV	(15.00)
HSC-Willem II	(17.00)
Babberich-MVV	(17.00)
Limburgia-Helmond Sport	(19.30)
Spakenburg-Heracles	(15.00)
Marken-Graafschap	(17.00)
WHC-Veendam	(18.00)
Kozakken Boys-Heerenveen	(15.00)
Heerjansdam-SVV	(15.00)
Rijnsburg-Wageningen	(15.30)
Halsteren-DS	(18.00)
ADO '20-Eindhoven	(18.00)
DOVO-GA Eagles	(17.00)
ACV-NAC	(18.30)
Valleivogels-Emmen	(14.30)
TOP-Excelsior	(17.00)
IJsselmeervogels-Den Haag (terrein Den Haag)	(20.00)

Morgen:

Venray-AZ	(14.30)
Blauw Wit-NEC	(14.00)
DHC-RKC	(14.00)
RCH-Telstar	(14.30)
Achilles-Cambuur	(14.30)
Hoogeveen-RBC	(14.30)
AGOVV-PEC Zwolle	(14.30)

eredivisie

Morgen 14.30 uur:
PSV-BVV Den Bosch
Twente-Ajax
Vitesse-Feyenoord

Roda JC	5	3	2	0	8	12	7
RKC	5	3	1	1	7	9	7
Ajax	4	3	0	1	6	15	4
Utrecht	4	3	0	1	6	6	3
MVV	5	3	0	2	6	9	9
Volendam	5	2	1	2	5	6	9
PSV	3	2	0	1	4	11	8
Fortuna Sittard	3	1	2	0	4	2	1
Sparta	4	1	2	1	4	5	5
Den Haag	3	2	0	1	4	5	6
Willem II	5	1	2	2	4	11	9
Groningen	4	1	1	2	3	4	4
Twente	4	0	3	1	3	4	6
NEC	4	1	1	2	3	5	9
Vitesse	4	0	2	2	2	5	9
BVV Den Bosch	4	1	0	3	2	3	8
Haarlem	5	1	0	4	2	4	7
Feyenoord	3	0	1	2	1	2	7

buitenland

BUNDESLIGA

Vandaag 15.30 uur:
FC St. Pauli-FC Köln
Bayer Leverkusen-Waldhof
Kaiserslautern-Eintracht Frankfurt
FC Nürnberg-Mönchengladbach
Dortmund-Homburg
Düsseldorf-Stuttgart
Tweede Bundesliga, morgen 18.00 uur:
Alemannia-SC Freiburg

Limburgia-Helmond Sport: bekerduel van verliezers

Van onze sportredactie

HEERLEN – De bekerpartij Limburgia-Helmond Sport, vanavond 19.30 uur in Brunssum, is er een tussen twee verliezende ploegen. Voor Helmond Sport is de competitie in de eerste divisie tot nu toe een compleet drama (nul punten uit vijf wedstrijden). Limburgia's eerste competitietrip in de hoofdklasse resulteerde in een 5-0 nederlaag tegen Vlissingen. Volgens Limburgiatrainer Mick Vliegen zit 'm het gevaar voor zijn ploeg uitgerekend in het destrastreuze optreden van Helmond Sport. „Trainer Frans Körver heeft zich in het openbaar verontschuldigd voor de slechte manier van spelen van Helmond Sport tegen Go Ahead Eagles. Hij komt dus naar Brunssum om revanche te nemen."

De andere bekerwedstrijden (eerste ronde) met Limburgse ploegen zijn: Babberich-MVV, Venray-AZ en Genemuiden-VVV. Limburgia mist doelman Rik Frohlichs, vier weken geleden aan meniscus geopeerd. Zijn vervanger is de 21-jarige debutant René Slob. „Maar aan hem was de nederlaag in Vlissingen niet te wijten," recapituleert Mick Vliegen. „Wij verloren door onoplettendheid bij de standaardsituatie, en dat is weer een gevolg van de achterstand die wij tijdens de competitievoorbereiding opliepen door blessures en vakanties."

Voor Limburgia ligt het accent op de competitie, maar de beker kan interessant worden als de Brunssummers via een zege op Helmond Sport de tussenronde halen. Vliegen: „Dat wordt dan waarschijnlijk een thuiswedstrijd tegen Sparta, mits de Rotterdammers van Rheden winnen." Mick Vliegen over de taktische aanpak: „Wij spelen 4-2-4 vanuit een goede organisatie. Ik vermoed dat Frans Körver drie lange spitsen zal inzetten. Dat zou een probleem kunnen zijn."

Limburgia: Slob, Van Hezik, Tuin, Koetsier, Klein, Meens, Hofland, Van Lieshout, Starmans, Muerman, Fijneman.
Helmond Sport: Van der Meijden, Coort (of Braem), Landsbergen, Keizers, Kreekels, Eykemans, Arends, Schuman, Lindhout, Kraus, Van den Dungen.

Verbeek

Behalve de afwezigheid van Guy Francois (enkel in gips) zit trainer Sef Vergoossen van MVV nog met een vraagteken. Het meespelen van Frank Verbeek is dubieus. Hij heeft een kneuzing in de knie. Vergoossen: „Gelukkig is het niet de meniscus. Er is een kans dat hij toch speelt." Vandaar dat Vergoossen pas vandaag de opstelling definitief kan maken voor de toch belangrijke uitwedstrijd tegen de Gelderse amateurploeg. „Voetballend naar eigen mogelijkheden mag Babberich voor ons geen probleem zijn. Maar we moeten attent zijn. Elk jaar sneuvelen in de eerste ronde gemiddeld vijf profclubs tegen amateurs, een gegeven om rekening mee te houden."

MVV (selectie): De Haan, Van de Boogaart, Linders, Thal, Van Berge Henegouwen, Quaden, Benneker, Delahaye, Smeets, Vincent, Lanckohr, Meyers, Roumans, Huntjes, Verbeek (?).

● GRONINGEN – Uitslagen Open NK dammen, zevende ronde: Bies-Germain 1-1, Van der Stap-Koeperman 1-1, Spanjer-Stokkel 0-2, Schuitema-Salomé 1-1, Scholma-Jansen 1-1, Eggers-Faber 0-2, Tjing A Ong-Heusdens 1-1. Stand aan kop: 1. Scholma, Salomé, Jansen, Stokkel 11 punten, 5. Schuitema en Faber 10.



Ex-Roda-JC'er volledig thuis in zonovergoten Montpellier

Du pain, du vin, du Suvrain...

MONTPELLIER – Begin vorige maand werd een lang gekoesterde wens van Wilbert Suvrijn werkelijkheid: voetballen in Frankrijk. Op de valreep van het nieuwe seizoen kocht het ambitieuze Montpellier Limburgs voetbaltrots weg bij Roda JC. De balkunstenaar uit Sittard pakte zijn biezen en vertrok naar 'la douce France', op weg naar roem en fortuin. Het LIMBURGS DAGBLAD zocht Wielbèr Suvrain – zoals de Fransen hem noemen – begin deze week op in het zonovergoten Montpellier, waar hij nu al de harten van de plaatselijke supporters heeft veroverd. Niet verwonderlijk, want de 'Hollandais' met het lange, wapperende blonde haar maakte een opmerkelijke entree op de Franse grasmat. Wekelijks speelt de nieuwe aanwinst de sterren van de hemel. In de door het gezaghebbende sportdagblad l'Equipe ingevoerde Hitparade van de Franse competitie neemt Suvrijn in het individuele klassement de twaalfde plaats in. In de rangschikking per club wordt hij als de beste speler van Montpellier gekwalificeerd. Wilbert Suvrijn lijkt het te gaan maken in het 'land van Marianne'. Een reportage op een boogscheut afstand van de boorden van de Middellandse Zee, waar Wilbert Suvrijn eindelijk zijn definitieve bestemming lijkt gevonden te hebben.



● *Wilbert Suvrijn en vriendin Monique aan tafel voor het 'petit déjeuner'. „Ik heb het hier geweldig naar mijn zin".*

Foto's: PIERRE ANISSET/ MIDI LIBRE

Zijn Sittardse flat heeft plaatsgemaakt voor een fraaie, nieuwe villa in het aan de rand van Montpellier gelegen dorpje Mauguio. Op de oprijlaan staat zijn witte Renault 5 Cabriolet in de zon te schitteren. Na een kort verblijf in hotel Arcade vestigde Suvrijn zich een maand geleden in de nieuwe villawijk. Twee weken later voegde vriendin Monique Hilgers zich bij hem. „Ik werd uitstekend door mijn nieuwe club opgevangen. Ze doen er alles aan om het je naar de zin te maken. Ik mocht dit huis zelf uitzoeken," vertelt Suvrijn buiten op het terras, terwijl Kerkraadse Monique koffie, mineraalwater en vla serveert. „Ik had ook een villa met zwembad kunnen krijgen van de club. Maar die woning vond ik niet zo proper. Dit beviel me beter. Het is nog niet helemaal ingericht. Toen ik arriveerde was het helemaal leeg. Ik heb toen alleen het hoogst noodzakelijke gekocht. De rest komt nog wel. We wonen hier prachtig, op ideale afstand van Montpeliers centrum, het stadion en het strand. Alles binnen tien minuten bereikbaar."

Wilbert Suvrijn is intens gelukkig. Aanpassingsproblemen of gevoel van heimwee heeft hij niet gekend. En de taalbarrière vormt voor hem geen enkel probleem. „Ik spreek het Frans un petit peu," grapt hij. „Vroeger op school heb ik die taal gedurende twee jaar geleerd. Niet dat ik ze nu goed beheers, helemaal niet, maar ik kan me behelpen. Bovendien doet hier iedereen zijn best om zich verstaanbaar te maken. Hoewel ik denk in de praktijk het snelst te leren, ben ik ook van plan om met Monique in september een cursus Frans te gaan volgen."

Wilbert Suvrijn steekt niet onder stoelen of banken dat hij bijzonder gecharmeerd is van de Franse levensstijl. „Ik heb het geweldig naar mijn zin. Frankrijk heeft me als land altijd ontzettend getrokken. Maar als voetballer kun je niet zomaar zeggen: ik ga in Frankrijk spelen. Er moet ook interesse zijn. Dat was nu het geval. In het verleden doken wel vaker geruchten op dat Franse clubs me wilden kopen. Daar bleef het bij, want officieel heb ik er nooit iets van gehoord. Ik heb ook nooit het initiatief genomen om met een Franse club te praten."

Bart Carlier

Dat initiatief nam Bart Carlier, de vroegere stervoetballer van Fortuna '54 die ooit ook bij Monaco furore maakte en sindsdien in Frankrijk bleef wonen, op vrijdag 8 juli jl. wel. Suvrijn: „Ik kende Bart Carlier persoonlijk helemaal niet. Ik kreeg die vrijdag plots een telefoontje van hem. Of ik interesse had om naar Montpellier te gaan, vroeg hij. Natuurlijk had ik dat. Dat avontuur trok me wel."

Vier dagen later zat Suvrijn in de hoofdstad van de Lanquedoc aan de onderhandelingstafel. „Ik heb toen mijn eisen op tafel gelegd. Ze werden allemaal ingewilligd. Over geld praat ik niet. Dat zijn privé-aangelegenheden. Er worden absurd hoge bedragen genoemd. Ik vind dat jammer, want de mensen krijgen daardoor een verkeerd beeld. Natuurlijk ben ik niet hierheen gekomen voor het mooie weer. Er moet uiteraard ook iets tegenover staan. Ik ben er aanzienlijk op vooruit gegaan. Ik heb een heel goed contract voor de komende vier jaar."

Precies één week na het telefoontje van Bart Carlier werd in Kerkrade de transfer van Wilbert Suvrijn afgerond. „Ik stond nog één jaar onder contract bij Roda. Montpellier moest dat oplossen. Beide clubs hebben uiteindelijk overeenstemming bereikt. Hoeveel er voor me betaald werd, weet ik niet precies. Ik heb wel begrepen, dat het transferbedrag rond het miljoen heeft gelegen. Maar dat is mijn zorg niet."

Hens Coerver

Dezelfde dag haalde Wilbert Suvrijn op Kaalheide zijn voetbalspullen op. „In het stadion liep ik toevallig nog Jan Reker, Jan Versleyen en Willy van der Kuijlen tegen het lijf. Ze wensten me veel succes en gunden me de kans in Frankrijk van harte. Bij Roda JC heb ik nooit problemen gehad. Ik heb een heel fijne tijd in Kerkrade achter de rug. Ik sta heel positief tegenover de club. Ik vind het fijn dat het goed gaat met Roda. Daarom vind ik het ook zo jammer wat Hens Coerver in enkele bladen over mij heeft gezegd. In Voetbal International las ik dat hij in zijn handen klapte omdat ik ben weggegaan bij Roda. Een manager hoort dergelijke uitspraken niet te doen via de pers. Waarom zegt hij het dan niet rechtuit in mijn gezicht? De manier waarop Coerver het nu heeft gedaan vind ik geen niveau hebben. Ik kan ook gemakkelijk allerlei dingen gaan roepen, maar ik wil niet natrappen. Zeker niet via de krant. Daar schiet niemand iets mee op."

Nadat de transfer was afgerond moest de 26-jarige profvoetballer hals over kop op het vliegtuig naar Montpellier stappen. „Begrijpelijk, want Montpelier was al vanaf 4 juli aan het trainen. Ik kreeg zelfs niet meer de tijd om nog allerlei dingen te regelen. Na mijn vertrek heeft mijn vriend Erik van der Luer veel zaken voor me opgeknapt. Mijn ouders hebben me ook goed geholpen."

Met een lucratief vierjarig contract op zak en drie sporttassen met kleding onder de arm („dat is alles wat ik heb meegenomen") meldde de Nederlandse aanwinst zich bij zijn nieuwe werkgever. Inmiddels had Suvrijn begrepen dat Montpellier, dat enkele jaren geleden nog op bescheiden niveau in de derde divisie acteerde, hard aan de weg timmert om een club van Europese standing te worden.

Geleid en gefinancierd door de kleurrijke multimiljonair Louis 'Loulou' Nicollin – die zichzelf 'de sjeik van de vuilnisemmers' noemt omdat hij het heeft gebracht van eenvoudige vuilnisophaler tot schatrijke eigenaar van een florerend containerimperium – heeft Montpellier voor het nieuwe seizoen vele miljoenen guldens in de uitbouw van de ploeg geïnvesteerd. „Montpellier is een echte voetbalstad.

Iedereen leeft hier met de club mee. Bij elke thuiswedstrijd in Stade de la Mosson, dat in de volksbuurt Paillade ligt, zitten 16- tot 17.000 toeschouwers op de tribunes. Er heerst altijd een schitterende sfeer, met een beetje Spaans-Italiaanse taferelen. Vuurwerk, gezang en spandoeken. De supporters hitsen mekaar heel erg op. Tijdens de winterpauze wordt de capaciteit van het stadion zelfs uitgebreid. Onze voorzitter is helemaal voetbalgek. Een schitterende man. Het echte zuidelijke type. Hij kan heel emotioneel zijn. Hij heeft een aantal heel goeie voetballers naar Montpellier gehaald. Persoonlijk kende ik niemand. Wel de namen: de internationals Xuereb, Paille en Cantona. Monsieur Nicollin kocht ook Guerin van Matra Racing de Paris en trok Rust als nieuwe keeper aan.

De bekende Braziliaan Julio Cezar, de Colombiaan Carlos Valderama, de Algerijn Khader Ferhaoui en de Franse international Laurent Blanc voetbalden hier al. Er loopt dus genoeg goed materiaal rond. Binnen de twee jaar wil Montpellier Europees voetbal spelen. Dat is het belangrijkste doel."

Het geannimeerde gesprek wordt even onderbroken door twee jongetjes, die al een tijdje nieuwsgierig met pen en papier in de hand aan de poort van de oprijlaan staan te drentelen. Toen Wilbert Suvrijn in de gaten kreeg dat de kinderen een handtekening van hem wilden hebben, stapte hij lachend naar hen toe en maakte de glunderende kinderen gelukkig. „Een voetballer wordt hier op handen gedragen. Als we na een wedstrijd het stadion verlaten duurt het een hele tijd voordat we kunnen vertrekken: rijen mensen staan te wachten om een glimp van de voetballers op te vangen of een handtekening te krijgen. Ik vind dat enthousiasme best wel leuk."

De bescheiden Limburger heeft in de Zuidfranse kustplaats nu al furore gemaakt. In korte tijd groeide hij uit tot een van de meest populaire spelers. Niettemin blijft de nieuwe publiekslieveling ook na alle loftuitingen aan zijn adres in de Franse pers met beide voeten op de grond staan. Vedette-allures zijn de Sittardse volksjongen vreemd. „Ik heb het getroffen in Montpellier. Het bevalt me heel goed bij mijn nieuwe ploeg, ook al was de competitiestart niet al te best. Er wordt te wisselvallig gespeeld. Als het niet goed gaat, komt hier meteen druk op de ketel. Wat dat betreft zijn ze nogal ongeduldig. Gelukkig ben ikzelf heel goed gestart. Dat geeft een prettig gevoel."

Aanvallen

De bruin verbrande Wilbert Suvrijn neemt 'n nieuwe slok mineraalwater. „Ik debuteerde in de thuiswedstrijd tegen Cannes. Gelukkig wonnen we met 4-1. Een leuke binnenkomer, zeker als jezelf goed hebt gespeeld."
Suvrijn is sindsdien goed blijven voetballen, hoewel hij dat zelf niet van de daken zal roepen. Montpellier neemt op dit moment een plaats in de middenmoot in. „Er zit veel meer in," vindt de ex-Roda JC'er. „Als je de spelersnamen van onze club op een rij zet moet dat wel. Er zit echter geen evenwicht in ons spel. Aanvallen, aanvallen en nog eens aanvallen. Daarna houdt het op. Veel spelers zijn helemaal niet gewend om terug te verdedigen, waardoor de verdediging uiteraard in de problemen komt. Hier worden echter zo snel mogelijk resultaten verwacht. Er moet dus aan gewerkt worden. Trainer Aimé Jacquet ziet die problemen wel. Ze overwegen nóg een goede speler te kopen. Volgens mij is dat niet écht nodig," meent Suvrijn, die zich happy voelt in zijn rol. „Ik speel centraal op het middenveld. Ik heb vooral een verdedigende taak. Veel gaten dichttrekken en het vuile werk opknappen. Daar houd ik me mee bezig. Maar ik kan af en toe ook aanvallend meedoen. Ik zit er niet mee."

In amper zes weken tijd heeft Wilbert Suvrijn een klare kijk op het Franse voetbal gekregen. „Niet met het Nederlandse te vergelijken. In ons land ligt de nadruk op het collectief. Hier is men meer individualistisch ingesteld. Technisch gezien ontzettend mooi, maar collectief vaak wat minder. Dat is onder andere bij Montpellier het geval. Bordeaux en Marseille zijn de uitzonderingen. Hun elftallen vormen wel één geheel. Het zijn ook de beste clubs. Tegen beide heb ik al gespeeld. Normaal gezien wordt Olympique Marseille kampioen. Hoewel we in Marseille verloren, heb ik in dat stadion een schitterende ervaring opgedaan. Bij elk duel zitten vijftigduizend mensen op de tribunes. Er heerst een geweldige ambiance. Er staat een levensgroot beeldscherm opgesteld en er is volop sfeermuziek. Toen we het veld opkwamen werd een hardrock-plaat gedraaid. Ik kreeg er kippevel van. Zo greep die sfeer me aan. Grandioos om het te kunnen meemaken."

„Hier maak je dingen mee die in Nederland ondenkbaar zijn. In de kleedkamer lopen de voorzitter, de manager, hun kinderen en allerlei lieden die er eigenlijk niets verloren hebben rond. Dat was wel even wennen. Het gaat er allemaal heel gemoedelijk aan toe. De wedstrijdbenadering wordt wel heel serieus aangepakt. Er wordt heel intensief getraind. De begeleiding en medische verzorging is ook tot in de puntjes geregeld. Naast het trainingscomplex staat ons een schitterend medisch centrum ter beschikking. Onvoorstelbaar wat daar aan fysiotherapeuten en dokters rondloopt."

Franse keuken

Wilbert Suvrijn is duidelijk onder de indruk van zijn recente ervaringen met het Franse voetbal. „Men moet niet denken dat ik in Montpellier met vakantie ben. Met uitzondering van de maandag zijn we dagelijks met het voetbal bezig. De maandag is onze enige vrije dag. Dan ga ik met Monique lekker op het strand liggen. Aangezien hier altijd de zon schijnt komen we dus aan onze trekken. We genieten ook van de Franse keuken. In Montpellier barst het van leuke pleintjes en gezellige restaurantjes waar je heerlijk op het terras kunt eten."
„Wilbert mag echter niet vaker dan één keer per week gaan zonnen, want daar wordt hij loom van," haakt vriendin Monique in. De Kerkraadse schone heeft het ook uitstekend naar haar zin in Montpellier. Ze heeft zelfs haar studies management aan de THW in Heerlen opgegeven om bij haar Wilbert te zijn. „Trouwplannen hebben we voorlopig



door

bennie ceulen

nog niet," lacht Wilbert Suvrijn. „Op deze manier leven we ook heel gelukkig. Wat kan ik nog meer verlangen? Een leuke club, goed salaris, schitterend weer, mooi huis, aardige auto en ... een goeie vriendin. Een droomwereld? Dat is een beetje overdreven. Ik heb het heel goed, maar leef niet als een god in Frankrijk."

Wilbert Suvrijn zit gebakken aan de Côte d'Azur. Voorlopig heeft hij nog geen behoefte om een bezoekje aan zijn geboortestreek te brengen. Dat heeft hij pas voor half december, als in Frankrijk de winterstop begint, gepland. „Als mijn contract over vier jaar afloopt ben ik bijna 31 jaar. Als dan alles goed gaat kan ik nog enkele jaartjes mee. Misschien blijf ik dan nóg in Frankrijk voetballen. Het bevalt me hier prima. Dat is met Pierre Vermeulen toch ook het geval."

Oranje

Niettemin wil Wilbert Suvrijn de banden met Nederland niet loslaten. In zijn achterhoofd blijft het paradepaardje uit het 'land van het bronsgroen eikenhout' denken aan Oranje. Suvrijn: „Ik was sowieso al uit de selectie weggevallen. Toen ik besloot naar Frankrijk te vertrekken besefte ik, dat mijn kans op een terugkeer in het Nederlands elftal nog kleiner werd. Temeer omdat bondscoach Libregts niet gecharmeerd is van het Franse voetbal. Hij vergist zich echter, want hier wordt wel degelijk op hoog niveau gespeeld. Er zit zelfs meer strijd en spanning in de competitie dan bij ons. Hoewel ik vrees dat een selectie er voorlopig niet meer in zal zitten, blijf ik ambitie voor Oranje koesteren. Maar de club gaat altijd voor, want daar moet ik mijn geld verdienen. Momenteel is dat in Montpellier."



● *Wilbert Suvrijn in actie tijdens een competitieduel. In het sportdagblad l'Equipe wordt zijn spel steevast gewaardeerd met een hoog cijfer. In het spelersklassement van de Franse competitie neemt de Nederlandse aanwinst van Montpellier zelfs de twaalfde plaats in.*

Lange zaterdag in Aken - Würselen & Herzogenrath

NEU IN AACHEN
MODE FÜR MOLLIGE
AB HEUTE

AM 2. SEPTEMBER 1989 ERÖFFNEN WIR UNSERE NEUE FILIALE IN AACHEN MIT WIRKLICH TOLLEN ERÖFFNUNGSANGEBOTEN. WIR WÜRDEN UNS FREUEN, SIE IN MODISCHER ATMOSPHÄRE BEI EINEM GLAS SEKT BEGRÜSSEN ZU KÖNNEN. AUSSERDEM ZEIGEN WIR IHNEN DIE NEUESTEN TRENDS IN DEN SCHÖNSTEN FARBSTIMMUNGEN DES KOMMENDEN HERBSTES. ALLES SPEZIELL AUF IHRE GRÖSSE ZUGESCHNITTEN, WIE SIE ES VON UNS GEWOHNT SIND. NATÜRLICH IN DEN GRÖSSEN 42-60 UND ZWISCHENGRÖSSEN. BIS GLEICH BEI SAWALL.



JETZT NEU:
FILIALE AACHEN
BLONDELSTRASSE 16
5100 AACHEN
0241 / 403485

Über 20 Jahre im Dienste der Molligen

MODE FÜR MOLLIGE
SAWALL
DAMENMODEN
Wir führen Filialen in: Dortmund, Bochum, Hagen und Soest

heiliger
sehen - aussehen - hören



ADALBERTSTR. 98
5100 AACHEN
TEL. 09-4924123643

AM ELISENBRUNNEN
5100 AACHEN
TEL. 09-4924138982

ELSABSTR. 19
5100 AACHEN
TEL. 09-49241512065

P Hinter unserem Hause Adalbertstraße. Einfahrt vor dem Kino an der Adalbertskirche

einfach opti(k)mal

Die Neuentdeckung der klaren Linie

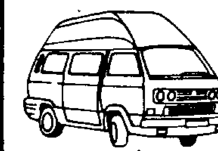
Konsequentes Design: Kein Knopf und kein Griff unterbricht die klare Linienführung. Seidenmatte Kunststoff-Oberflächen ergänzen sich mit den abgesetzten Grifföhlen. Der neue Maßstab im internationalen Küchendesign: SieMatic SL. Zu sehen bei Küchen GIER, dem größten SieMatic-Händler im Grenzland.



Küchen GIER

Perfekt in:
- Beratung
- Planung
- Montage
- und Service

Eschweiler, Englerthstr. 3 (Fußgängerzone), Telefon 02403/27979
Aachen, Adalbertsteinweg, am Steffensplatz, Telefon 0241/532525
Heinsberg, Hochstraße 148, Telefon 02452/22427



ARWO®
Aachener Reise- u. Wohnmobile
CAMPINGBUSSE

nordlicht Hochdachdepot
- Neufahrzeuge, Ausstellungswagen
- Einrichtungsteile und Zubehör

Fronhofstraße 6-10, neben Kronenbrot
5102 Würselen-Broichweiden. Tel. 0 2405/7 38 66

78646

6.
AACHENER
COMPUTER
TAGE 8.-10.9.
Eurogress Aachen

Öffnungszeiten Freitag 10-18 Uhr Samstag 10-18 Uhr Sonntag 11-18 Uhr INFO AMW GMBH 02 41 4 77 86 0

Der Gartenfachmann empfiehlt:

Auch Ihr Garten braucht eine Pause!
Gründüngung:
Gelbsenf ... 1 kg DM 5,00
Roggen ... 1 kg DM 1,20
Lupinen ... Süßlupinen 1 kg Dm 5,00,
Bitterlupinen 1 kg DM 3,00
Phacelia ... 0,5 kg DM 5,00

Nach der Ernte braucht der Boden neue Kräfte:
Gartenkalk ... 25 kg DM 5,50, 50 kg DM 9,50
Algomin (Algenkalk) ... 25 kg DM 22,00, 50 kg DM 37,50
Urgesteinsmehl ... 10 kg DM 15,00
Thomaskalk ... 25 kg DM 12,00, 50 kg DM 22,00
Cuxin (Hühner-, Rinderdung u. Meeresalgen) ... 25 kg DM 21,00
Rizinusschrot ... 5 kg DM 9,50, 25 kg DM 21,50, 50 kg DM 40,00

Für den Komposthaufen:
Kompostsilo, Gr. 100 x 70 cm ... DM 36,00
Wurfsieb, 70 x 100 cm ... DM 49,50
Spezial-Kalkstickstoff ... 5 kg DM 9,50
Oscorna Kompostbeschleuniger ... 5 kg 13,50

Torf 200 ltr.-Sack (Sparpackung) ... DM 9,00
Torf 80 ltr.-Sack ... DM 3,90

Wir verkaufen und verleihen:
Motorhacken, Fräsen, Walzen, Streuwagen, Vertikutierer, Motorsensen, Laubsauger und Alles-Mäher.
Ersatzteile für alle Geräte
Gebrauchte und neue Aufsitzmäher zu verkaufen



J. Crumbach
Gartenfachgeschäft
Futter- und Düngemittel
Roermonder Str. 43
5120 Herzogenrath-Kohlscheid
☎ 0 24 07/30 00

Kontakten/Klubs

Babbelbox
Bel de enige échte Babbelbox wanneer je hunkert naar een avontuurtje. 50 ct./ p.m.
06-320.330.02

Babbellijn
Branie schoppen met 9 mensen die hunkeren naar een avontuurtje. 's Nachts alleen voor volwassenen 50 ct p/m
06-320.330.03

Warme dagen, hete meisjes, korte rokjes .... 50 ct/min.
Tieners......06-320.323.10

Relax-line 06-320.320.08
Add. prod. 50ct/min. GRATIS porno poster.

Tiener-Box......06-320.325.30
Speciaal inbel no. voor HETE MEISJES (va 18j) tegen laag tarief 010-4951748. Niet alleen het weer is heet 50c.p.m.

Relax-line 06-320.320.07
Add. prod. 50 ct/min. GRATIS porno poster.

GEZELLIG Flirten en Versieren
Flirt-Café 06-320.330.77

Gezellige dames
charmant, discreet, bezoeken u thuis of in hotel.
Tel. 045-311895.

NIEUW NIEUW !!!
Club Hof van Ede
Ook escort. Sittard Putstraat 85A. Tel. 04490-10218. b.g.g. 04490-51892. Tev. meisjes gevr. Intern mogelijk en garantieloon.

Oefening baart kunst
EROSLIJN 06-320.32122
50 c/m

Bar Club Mirabelle
Open ma. za van 13.00-1.00 uur. Leuke meisjes ontvangen u in ongedwongen sfeer. Tevens plaats voor leuk meisje. Tel. 045-424330.

Grieks Intiem
Marcha
50 ct/min. 06-
320.325.55

LIVE-LIVE-LIVE 50ct/min.
S.M. Box
06-320.330.70
Talk.Prod.

Nimf Debbie
alle gaatjes gevuld
50 ct/min. 06
320.320.14

Jiva's
Onderwerping!!
Oosterse sexlessen, extra lang lekker!! les 41.
06-320.323.51, 50 ct.p.m.

Club Doma-SM
Live uit Club Doma!!
06-320.323.50, 50 ct.p.m.

Ilona's live-box
Luister naar de spannendste (live opgenomen) gesprekken tussen Ilona en haar bloedhete bellers. 50 ct/m
06-320.330.60

VERNIEUWD VERGROOT
De nationale
B.Z.S. -lijn
013-321395.

Club Merci
Rijksweg Zuid 241, Geleen
Tel. 04490-45814
Tev. meisjes gevraagd.
Zat. en zond. 14.00-24.00 u.
ma. t/m vr. 11.00-24.00 u.

Club 2000
Rijksweg Nrd. 22, Geleen
Tel. 04490-42315.
Tev. meisjes gevraagd.

Haar gehuwde vriendin is in geldnood. Eva grijpt de kans. Ja, ik help je, als jij me deze nacht...
Rosie Lesbilijn
06-320.330.52 - 50 ct p/m

lesbi hard porno
06-320.321.99
Pas op het is te gek
Te heet, te hard, 50 ct. p/m.

Tieners
DOEN HET VAKER
50ct/min. 06-
320.320.10
GRATIS PORNO PAKKET

projectinrichting
BUROTRONIC
NEDERLAND B.V.
HEERLERWEG 9 6367 AA VOERENDAAL
Telefoon (045) 752469 Fax nr. (045) 750420
DOELMATIGHEID EN EFFICIENCY IN UW KANTOOR

Als de deur dichtslaat is ze de meesteres van al die mannen. Streng en machtig in zwart leer.
Rosie-zweeplijn
06-320.330.51 - 50 ct p/m

Je vindt snel een fijn paar op de Box voor
Ruilsex
06-320.326.88 en wil je echt genieten, bel de XL Box voor extra grote sexmaten voor damen en heren XL 06-320.326.99 - 50 ct p/m

Safe sex box
voor mensen die op 'n gezonde manier meer willen dan alleen praten. Woorden en Daden
06-320.328.38 - 50 ct p/m

Lekker rustig in het duin. De schaduw van een man valt over Arno die aan 't zonnen is in dat kleine strakke slipje.
06-320.323.86 - 50 ct p/m

't is gevaarlijk in de donkere laan. Toch wandelt ze daar, trillend van
spanning
tot het...gebeurt.
06-320.323.85 - 50 ct p/m

Relax-Box
Add.prod. 50 ct/min. 06-
320.324.06
Speciaal inbel no. voor hete DAMES tegen laag tarief 010-4951959.

Het leven
begint bij 40, ook het sexleven. Op de 40 plus Box fijn en ongedwongen met leeftijdgenoten.
06-320.327.28 - 50 ct p/m

Toppunt van gezelligheid. De eerste
dikke mensen
box. Hier vinden ze elkaar om dik gelukkig te worden.
06-320.327.37 - 50 ct p/m

In die kleine bikini is Lia
Supersexy
Ze til stille duin, de vreemdeling...toen kwam 't als vanzelf.
06-320.323.84 - 50 ct p/m

Voor 't allereerst als die douaniere haar fouilleert heeft Lisa die hete sensatie. Oooh ga door
Rosie Lesbilijn
06-320.330.52 - 50 ct p/m

Op de Sexsuperbox zijn die hete praters die best willen, maar op de Heetste box daar doen ze 't na het praatje.
Sexsuperbox
06-320.324.30
Heetste Box
06-320.328.29 - 50 ct p/m

Zoek jij 'n lekker ding?
sex-contact-lijn
Bel: 06-320.320.33 (50cpm)

Erotel 06
320.320.20
U, U, jij en jullie weten het wel.
50 ct.p.m.

Hardsex
lekker hard 50 c p.m.' 06-
320*325*35
320*325*35

06- Muzieklijn
06- 320.326.30
Gezellige muziek gespeeld door: De Marjando's 24 uur dag en nacht.
06- 320.326.30
50 cent p/m.

Best in Town!!
Boys voor heren, privé en escort, 040-517097.

Waterloo
Kasteel Waterloo ied. woe; groepssexparty v. herendames en paren. ied. vrijd; parenparty met SM. ied. zat; parenparty. 1e maandag v/d mnd; nudistenparty. Info; 04704-3030.

Video-sex-club
Frimousses. Open dag v. 11-2 uur. Zond.v. 14-2 uur. Kl. Gracht 10, Maastricht.

Bar St. Tropez
Putstr. 40, Sittard. Iedere dag. geop. 21-5 uur. Ouderwets gezellig. Tev. meisjes gevr. na 21 u. 04490-17402

Kies
voor de heetste meiden die het écht met elkaar doen voor 50 ct. p/m nr. 06-320.323.90

Tieners
JONG GELEERD
50ct/min. 06-
320.321.10
GRATIS PORNO PAKKET

Nee, nog heter kan niet denk je als je ze op de Orgiebox zo bezig hoort... en toch...Op de Sexbox? Vooral die meisjes. Je twijfelt wie 't heetst zijn.
De Orgiebox
06-320.324.40? of
De Sexbox
06-320.322.22 - 50 ct p/m

sex party box
talk prod. 50ct/min. 06-
320.323.06
Geniet van die jonge meiden Speciaal inbel no. voor hete DAMES tegen laag tarief 010-4951473

Dame zoekt gave jonge knul. Meisje wil contact met ervaren heer. Ze vinden het op de
Generatiebox
06-320.326.27 - 50 ct p/m

kantoorsystemen
BUROTRONIC
NEDERLAND B.V.
HEERLERWEG 9 6367 AA VOERENDAAL
Telefoon (045) 752469 Fax nr. (045) 750420
DOELMATIGHEID EN EFFICIENCY IN UW KANTOOR

Club Exclusief
Wij hebben een aanbiedingen. Wel meer te bieden. Nieuwe meisjes, lesbisch, trio, Vanessa en Lolita type, moeder en dochter. Meesters aanwezig. Industriestr. 13 Kerkrade-West. Let op! Nw. Telefoonnummer. 045-422685.

De betere Escort-service
Club Exclusief
Steeds jonge charmante meisjes aanwezig.
Bel. 045-422685.

SEXSPEL
Jij bepaalt hoe het gaat... eindeloze variaties. Kies dan 1. Verrijk je sexkennis door de erotische testen. Kies dan 2.
06.
320.323.66
50 ct p.m.

Alweer die Wip-In Box in gesprek...en da's de box om wat te versieren...wat een mazzel, dat er op de Lijfsex box ook een paar vrije schatjes zijn.
De Wip-In
op 06-320.324.60
De Lijfsexbox
06-320.324.90 - 50 ct p/m

Relax-Line
Add.prod. 50 ct/min. 06-
320.320.06
GRATIS porno poster

Prive en escort
045-220866

Naturistenbox
Voor blote zonaanbidders. Voor mensen die zich durven te laten zien en...te laten gaan.
06-320.327.88 - 50 ct p/m

Wellustige
meiden op oorlogspad, ze pakken je. Pas op.
06-320.322.38, 50 ct. p/m.

Leuk meisje
of jonge vrouw gevr. voor escort of privé . 045-311895

Met harde hand regeert die donkere meid
op je knieën
mannen en .... vrouwen sidderen.
06-320.330.61 (50 c.p.m.)

Zachter
begrijpender
en heter is liefde die 2 vrouwen elkaar geven. je hoort dat alles anders is.
06-320.330.19 (50 c.p.m.)

Soepele gave jongens, opgeleid om heren te
Verwennen
Als je belt komen ze... ook bij jou.
06-320.321.33 (50 c.p.m.)

Direct snel sex-conctact (50cmp) LIVE-afspreek-lijn!
06-320.320.55

Op zoek naar lekkere meiden? Bel de
hetevrouwen-
lijn: 06-320.326.33 (50cpm)

Ga'ns vreemd met zo'n lekker stuk.
De Tippelbox
06-320.326.66 (50 cpm)

SEX-AFSPREEKBAND!! Lekkere sexafspraakjes... (50 c.p.m.)
06-320.330.21

Linda en Bianca vermaken zich wel op de
Flirt-Box
06-320.330.01 (50 cpm)

GEZELLIG flirten met z'n tienen doe je in 't
Flirt-Café:
06-320.330.77 (50 cmp).

Angela
en haar meisjes, tot 3.00 u. Privé en escort. Tevens meisjes gevr. 045-228975.

Animeermeisje
gevr. kost en inwoning, dag en nacht.
Tel. 09-32.11671473.

Speel met mij
ik doe alles voor 50 ct. p/m
06-320.326.56

06 - 50 ct p/m
Lesbi 28
320*320*28
Sexi 68
320*320*68
Loes
320*322*30
Pervers
320*324*00
Sex Buro
320*324*01

06 - 50 ct p/m
Sexi 68
320*320*68
Loes
320*322*30
Pervers
320*324*00
Sex Buro
320*324*01
Lesbi 28
320*320*28

Trio-sex
06-320.331.93 (50 c.p.m.)

Voorzichtig!!!!
06-320.324.94 (50 c.p.m.)
Ik ben maar klein!!

HotGirls
06
320.322.87
50 cent p.m.

LIVE-LIVE-LIVE 50 ct.p.m.
Sex-Box
06-320.325.06

Uitdagend mooi is ze aan 't
Naaktstrand
De man op 't terras geeft haar een lift, en dan... nee, niet doen... oh nee.
06-320.321.30 (50 c.p.m.)

Pas gehuwd stel kwam voor
Lifesex
Dolverliefd en opgewonden vroeg zij om... nog meer. Trio??
320.321.32 (50 c.p.m.)

Thea in 't donkere park. Een
Bontjasje
over haar bikini. Haar droom die brutale ontmoeting....??
06-320.330.17 (50 ct.p.m.)

Loesje
Gesolliciteerd
Alleen met de chef mag ze tonen wat ze kan. "Zo zo jarretels.. Da's leuk"
06-320.330.09 (50 ct/p.m.)

Een nieuw nummer, waar lifesex alleen life is als ze het begin tot eind
Werkelijk
doen. Geen namaak.
06-320.326.71 (50 c.p.m.)

Na 2 jaar houdt Thea het voor gezien. Haar man gaat
vreemd
dat kan zij ook. De monteur, de dokter.. een vreemdeling
06-320.326.73 (50 c.p.m.)

Een moet de eerste zijn. Voor Anneke wordt het een man met
ervaring
Niet ruw maar lief en toch heet 06-320.326.72(50cpm)

Bekentenissen
van meisjes met een spannend beroep. Stewardess fotomodel hostess masseuse 06-320.326.93 (50 c/pm)

automatisering
BUROTRONIC
NEDERLAND B.V.
HEERLERWEG 9 6367 AA VOERENDAAL
Telefoon (045) 752469 Fax nr. (045) 750420
DOELMATIGHEID EN EFFICIENCY IN UW KANTOOR

06 - 50 ct p/m
Sex Buro
320*324*01
Lesbi 28
320*320*28
Sexi 68
320*320*68
Loes
320*322*30
Pervers
320*324*00

Orale sex
06-320.323.40 - 50 ct p/m

Geen brute toestand
Soft SM
Beetje Sado veel sexgevoel. Wat dominantie hete onderdanigheid. Ook voor jou?
06-320.326.92 (50 ct.p.m.)

Kreunen en zuchten is leuk, maar een gloeiend
hete story
met een boeiend verhaal is echt prikkelend.
06-320.326.90 (50 ct.p.m.)

Als 'n brute man en 'n volgzame jongen met elkaar de nacht doorbrengen gaan ze vaak door 't lint
hoor je 't?
06-320.326.91 (50 ct.p.m.)

Genot door.....
Lady Bizar
50 ct.pm 06*
320*324*68

Zeventien
06-320.331.53 (50 ct.p.m.)

Katja
Tel. 045-423608.

Rijpe vrouwen
Tante Ria 40 jr
50 cpm 06-
320*323*45
320*323*45

J.man 36 jaar
Prive-discreet. Tel. 043-634764. Ook weekends.

** 06-320.321.03 **
Retina Sexfoon
ƒ 0,50 p/m
Hoe kom je d'r op de meisjes van
Club Bubbles
Rijksweg Zuid 131, Geleen
Tev. meisjes gevr.
Tel. 04490-42313.

TELESERVICE

06-PORNO

SEX'O'FOON 06 - 320.320.01 De eerste, beste en heetste luisterlijn!	
XAVIERA HOLLANDER 06 - 320.320.02 De heetste en openhartigste sexlessen!	
LESBIFOON 06 - 320.321.00 Heerlijke lesbische meisjes!	**VROUWEN BELLEN** 06 - 320.321.25 Lesbi-livesex!
SEVENTEEN 06 - 320.321.17 Lekker jonge modellen!	**CHICK** 06 - 320.321.61 Uit 't sexblad!
DIANA DE KONING 06 - 320.321.50 Dié weet wat porno is!	**CORA & WILLEM** 06 - 320.320.03 Harde hetero-livesex!
MIMI KOK 65+ SEX 06 - 320.323.65 Voor en door ouderen!	**JOSÉ & SANDRA** 06 - 320.325.51 Trio-sex op z'n lekkerst!
SEX CLASSICS 06 - 320.321.18 Beruchte 06-successen!	**SEXLIJN NEDERLAND** 06 - 320.322.00 Pure porno!
BIZARRE LIVESEX 06 - 320.321.01 De extreemste telefoonsex!	**SM VARIA** 06 - 320.325.70 De hardste aanpak!
HORRORSEX 06 - 320.321.77 Griezelig opwindend!	**SM BIZAR** 06 - 320.321.14 Meedogenloze sm-sex!
PARENCLUB LIVE 06 - 320.321.06 Partnerruil, orgieën!	**ESCORT GIDS** 06 - 320.322.90 Interviews met de girls!
SEX-ADRESJES 06 - 320.322.02 Uit de beste bordelen!	**06-MEISJES PRIVÉ** 06 - 320.321.02 Wat ze thuis doen!
CHICK CONTACT 06 - 320.330.63 Contact-advertenties live!	**CONTACT CLUB** 06 - 320.321.05 Zó vind je 'n sexvriend(in)!
ORGIEFOON 06 - 320.321.04 Bandeloze groepssex!	**VAKANTIESEX** 06 - 320.325.53 Hete vakantie-avonturen!

BUREN GLUREN 06 - 320.330.80 Wat spoken ze uit?	**SEX-BLOOPERS** 06 - 320.328.30 Alleen maar lachen!
FOTOMODEL 06 - 320.323.15 Wat laat ze je zien?	**KAMERMEISJE** 06 - 320.323.16 Sexpret in hotels!
LERARES 06 - 320.323.17 Gluur mee in de klas!	**SPORTLEIDSTER** 06 - 320.323.18 Samen onder de douche!
STEWARDESS 06 - 320.323.19 Hoog, hard, heet!	**VERPLEEGSTER** 06 - 320.323.20 Sex tijdens de nachtdienst
MAN BELT MAN 06 - 320.321.08 Rauwe homosex!	**HARRY'S GAY LINE** 06 - 320.330.22 Méégenieten!
HOMOFOON 06 - 320.321.12 Uitzinnige bekentenissen!	**GAY BOX A'DAM** 06 - 320.330.33 Den Haag 06-320.330.44

06-PORNO-MENU

SEX'O'FOON AUTOMATIEK
06 - 320.320.11
Voortaan hoef je (haast) geen andere 06-nummers te onthouden. Want bij de Automatiek kun je via je eigen telefoon kiezen voor (1) hetero, (2) lesbisch, (3) interview, (4) SM, (5) homo, (6) sex-quiz.

06-GROEPSGESPREK

SEX'O'FOON BOX
06 - 320.329.50
De heetste box, met de meisjes van de Sex'o'Foon-luisterlijn als operators!

HARRY'S GAY BOX 06 - 320.330.11 — **HOMOBOX** 06 - 320.325.50
De eerste, de grootste, de drukste en de heetste gayboxen van 't land!

PARTY-LINE
06 - 320.330.10
24 uur per etmaal de allergezelligste box!
Bel óók 's met iemand uit je eigen omgeving:
Amsterdam 06-320.330.20;
Den Haag 06-320.330.30.
50 ct p.m.

TELESERVICE
0823

06 - 50 ct p/m
Loes
320*322*30
Pervers
320*324*00
Sex Buro
320*324*01
Lesbi 28
320*320*28
Sexi 68
320*320*68

Hardlesbi
Rijpe Sex
Maar 2 kwartjes p.m. 06
320*323*24

06 - 50 ct p/m
Pervers
320*324*00
Sex Buro
320*324*01
Lesbi 28
320*320*28
Sexi 68
320*320*68
Loes
320*322*30

Gay-Only
Marcel en André
06-320.320.01
Gay-Phone
06-320.322.06
Escort
06-320.323.04
SM Mr. Martin
06-320.323.05
50 c.p.m.

Tele-sex-lijn
Als het nergens lukt bel je ons toch. Overtuig jezelf maar.
06-320.322.07

Vreemdgaanlijn
Overspel is heerlijk, en wij zitten er klaar voor
06-320.322.08
dag en nacht 50 c.p.m.

"De Jachthut"
Haanrade-K'rade, Grensstr. 23, Elke, Regina, Heidi, Heike, Areane, Rita. ma-zo v. 20-04 uur. 045-463943. Tev. meisjes gevr.

Je ruige handen maken me dronken...
!!Erotifoon!!
06-320.320.12
50 c/m

Wendy/Manuela
nieuw! ook zat. en zond. Tel. 045-721759

Voor Piccolo's zie verder pagina 61



'In het ene seizoen als prof kreeg ik één keer mijn maandsalaris'

De 'memoires' van Mathieu Dohmen

BORN – Hij is hard op weg naar zijn zilveren jubileum als wielrenner en het is nog maar de vraag of Mathieu Dohmen uit Born daarna de fiets aan de kant zet. Bij de veteranen heeft hij immers nog niet gereden. In alle andere categorieën wel. Ook bij de profs, al was het welgeteld één seizoen, dat inmiddels alweer meer dan tien jaar tot het verleden behoort.

„Misschien had ik na het ene profjaar toch nog moeten doorgaan", zegt hij. „Sommige collega's met wie ik tegelijkertijd de overstap naar de beroepsrenners zette hebben het een flink eind geschopt hebben. Ik denk er wel eens aan, maar ik realiseer mij ook hoe gedemoraliseerd ik na het mislukte avontuur was. Geweest is geweest. Ik herinner mij liever de fantastische jaren als amateur, toen ik klassiekers won en werd afgevaardigd naar WK, Tour de l'Avenir en andere grote wedstrijden."

Mathieu Dohmen, 'Matje' voor het Limburgse wielerleger, vindt de wedstrijdsport nog altijd een belangrijk deel van zijn leven. Als echtgenoot van Yvonne en vader van Jeroen (2 jaar) en Ingrid (4 maanden) heeft hij uiteraard belangrijker zaken aan het hoofd dan alleen nog te proberen de jongere lichting van het amateurpeloton uit het wiel te rijden, maar eenmaal van start is hij nog net zo gretig als in de eerste helft van zijn loopbaan. Naar schatting heeft hij zeker tweehonderd keer op de overwinning beslag gelegd.

Waaiers

In december wordt hij zevenendertig. Twintig jaar eerder leverde hij zijn nieuwelingenlicentie in en werd hij amateur. Een paar maanden later beukte hij al in wind en waaiers over de polderdijken van Olympia's Ronde van Nederland. Gebrek aan moed kon men hem niet verwijten.

„Het was in 1970. Fedor den Hertog gold in die tijd de superman bij de amateurs. Renners als Knetemann en Jan Raas, die mij in 1974 met banddikte versloeg in het Nederlands kampioenschap, stonden net als ik nog aan het begin van hun loopbaan. Ik heb ze in de eerste helft van de jaren zeventig meermalen geklopt."

Toch waren Kuiper, Kneet en Raas al gerenommeerde profs toen Mathieu Dohmen nog in de Omloop van de Mijnstreek, Hel van het Mergelland, Ronde van Oost-Duitsland, Engelse Milkrace en dat soort werk zijn examens aflegde. Het zou zelfs tot 1978 duren voordat hij beroepsrenner werd.

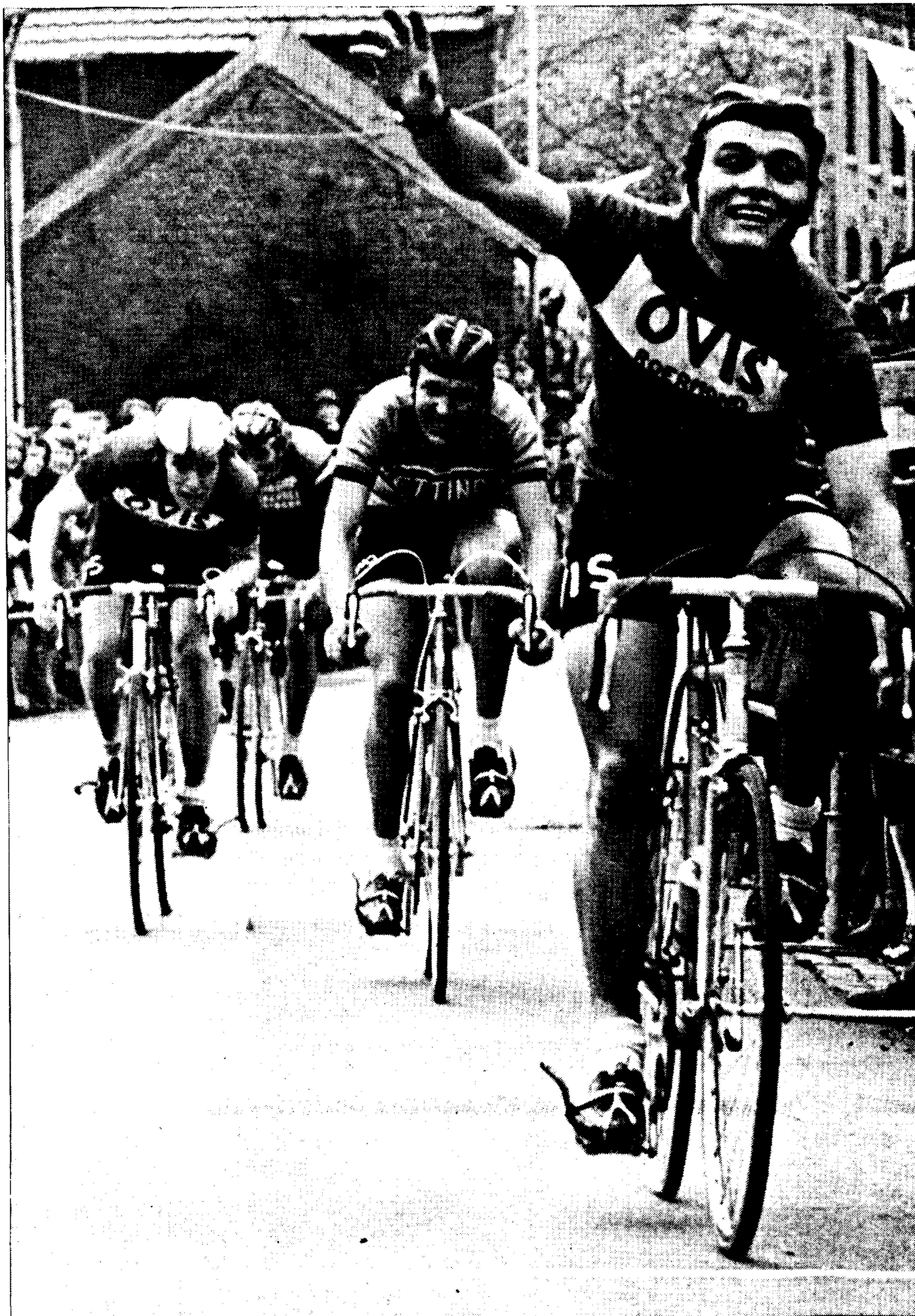
„Ik had graag eerder de overstap gemaakt, maar hoe het kwam snap ik nog steeds niet. Ik kon geen ploeg vinden. Daaraan deed zelfs het feit, dat ik in de selectie van wijlen bondscoach Joop Middelink zat of deeluitmaakte van sterke Nederlandse merkenteams zoals Ovis, Jan van Erp en Union niets af". Echtgenote Yvonne bladert bij de woorden van haar man in een plakboek. „Kijk hier", zegt zij. „Drie sollicitatiebrieven, die allemaal negatief beantwoord werden."

De Onderneming, een kleine ploeg, gesponsord door de gelijknamige oliehandel uit Gouda, meldde dat het team voor 1977 compleet was. Piet Liebregts, chef d'equipe van Frisol, deed hetzelfde. Tegelijkertijd viel een brief van Peter Post in de bus. Inhoud van ongeveer dezelfde strekking. „Ik vind het", aldus de toenmalige baas van Raleigh, „vervelend om een negatief geluid te laten horen. Mocht er straks toch nog een plaats vrijkomen neem ik contact met U op. In ieder geval, veel succes met het vinden van een sponsor."

Mathieu Dohmen zucht. Er zat niks anders op dan als amateur verder te gaan". Een jaar later, inmiddels in de Unionploeg van Rini Wagtmans terechtgekomen, deed zich opeens de kans voor waarop gehoopt was.

„Wagtmans bracht mij in contact met de sponsor van een nieuwe profploeg, Jet Star Jeans. Ik vergeet het nooit. De bespreking vond plaats in hotel De Prins in Sittard. Een paar uur eerder was Wagtmans mij thuis komen afhalen. 'Als ik dadelijk de bespreking mag bijwonen ga je goed verdienen', zei hij. De directeur van Jet Star wenste echter niets met mijn ploegleider te maken te hebben. Ik vroeg: 'Rini, moet ik nu ook opstappen?' Hij antwoordde: 'Je moet zelf beslissen, maar als je prof wilt worden is het beter, dat je blijft zitten. Even later zette ik mijn handtekening."

Tot de ploegmakkers van Dohmen in 1978 (overigens het enige jaar waarin het team bestond!) behoorden Gerrie van Gerwen, Hans Langerijs, Herman Ponsteen, Adrie van Houwelingen, Jan Krekels, Johan van der Meer en nog een paar. De meesten waren net als hij debuterend prof.



● *Zo heeft Mathieu Dohmen vaak de finish bereikt. Onstuitbaar ten opzichte van de concurrentie.*

Mathieu Dohmen zou zevenduizend gulden basis-salaris krijgen. Voor verzekering en aanverwante zaken moest hij zelf opdraaien. Zo ging dat destijds. De ploeg werd geleid door Koos Rook, maar amper terug uit de aanloopperiode aan de Middellandse Zee hield hij het voor gezien. Zijn baan als directeur van een administratiekantoor was hem meer waard dan het ongewisse bestaan als ploegleider met een beperkt budget. Mecanicien Huub Harings verving hem voor de resterende maanden.

„Ik had", aldus Dohmen, „een contract voor zeven maanden. Van maart tot september 1978. Welgeteld een keer heb ik van de firma mijn salaris ontvangen. Duizend piek. Geen cent méér. Helemaal erg werd het toen ik kort daarna om een onduidelijke reden werd ontslagen. Ik zou bepaalde verplichtingen niet zijn nagekomen. Welke weet ik nog altijd niet."

Hij schakelde een advocaat in, maar het baatte niet. Op zijn advies bleef hij het hele jaar in een trui van Jet Star rijden, maar in feite was hij niets anders dan een ongesponsorde individueel.

„Yvonne en ik waren pas getrouwd. Gelukkig had mijn vrouw haar job in de verpleging nog niet opgegeven. Ik probeerde via prijzen en premies iets binnen te brengen. Het lukte, maar een vetpot was het zeker niet. In de Nacht van Linne werd ik afgescheept met welgeteld vijfenzeventig gulden startgeld. 'Als het niet genoeg is blijf je maar thuis', zeiden de organisatoren. Huub Marx daarentegen betaalde mij in de Nacht van Valkenburg vierhonderd piek. Dat heb ik altijd gewaardeerd."

Frustrerend

Mathieu Dohmen nam in zijn enige profjaar deel aan de Ronde van de Middellandse Zee en de Catalaanse Week. Daarna aan een paar klassiekers. Honderdvijftig tot tweehonderd geselecteerde deelnemers; tweehonderdvijftig en nog meer kilometers. Vaak in regen en wind, op kasseien en muursteile hellingen. Het was afzien, het was ook frustrerend om te ervaren, dat de vroegere rol van toonaangevend amateur geen enkele garantie betekende voor een soortgelijk optreden bij de beroepsrenners.

„Op zo'n momenten krijg je een mentale klap", zegt hij. „Pas dan merk je hoe meedogenloos het profmilieu is. In het Kampioenschap van Zürich moest ik bij de laatste beklimming van de Regensberg, na 230 van de 265 kilometer, het peloton eveneens laten gaan. De pijp was leeg. Met de bezemwagen achter mij aan reed ik naar de finish en vervolgens naar het hotel. Daar was hooglopende ruzie. Jan Krekels verweet Johan van der Meer, dat hij een van de felste achtervolgers was geweest toen een groepje met hem, Krekels, zich van de hoofdmacht had losgemaakt. Ik had er niets van gezien, want ik was immers in de bewuste fase uit de wielen gereden. Jan Krekels, wiens kwaliteiten ik nog altijd hoog inschat, overdreef niettemin volgens mij door Van der Meer als schuldige aan te wijzen. Een peloton, dat in de finale jacht maakt op ontsnapte renners is te vergelijken met een trein. Door niets en niemand te stoppen."

Hoe dan ook, als strafmaatregel werd Van der Meer de volgende dag niet opgesteld in de selectie voor Rund um den Henninger Turm.

„Ik meen mij", voegt Dohmen er aan toe, „te herinneren, dat Braun in Frankfurt won. Thurau legde in Zürich op de overwinning beslag. Hij klopte Moser in de sprint. Het peloton, nog zo'n zestig man, liep een minuut later binnen met zowel Krekels als Van der Meer in de gelederen, maar ook met De Vlaeminck, Basso, Kelly, Staf van Roosbroeck en Willy Planckaert."

Eerzucht

Overigens, in het profmilieu vallen weliswaar vaak harde woorden, maar bij de amateurs hebben teamgenoten ook niet altijd een glimlach voor mekaar over. De eerzucht om zelf de hoofdprijs te veroveren wint het in dergelijke gevallen van het ploegenspel. Dohmen heeft er eveneens aan meegedaan, zoals in 1974 toen hij voor het tweede achtereenvolgende jaar de Ronde van Limburg op zijn naam schreef.

Hij verdedigde toentertijd de kleuren van Ovis Roggebrood, een firma uit Roermond, waarvoor gedurende enkele jaren de beste amateurs uitkwamen. Een van de Ovisrenners in dat jaar was Bennie Ceulen, de huidige verslaggever van het Limburgs Dagblad. In volle finale sprong hij weg uit de kopgroep. Hij wist niet beter of Dohmen zou de achtervolging van de concurrentie zoveel mogelijk ontregelen. Wat Ceulen niet wist was, dat zijn teamgenoot een van de tegenstanders, Jo van Pol, bewerkte om het tempo op te schroeven. Van Pol, de ex-prof, was daartoe geneigd mits er ('hij maakte het wrijfgebaar met duim en wijsvinger') iets geregeld kon worden. Gevolg: de ontsnapping van Ceulen werd in de laatste kilometers tenietgedaan en Dohmen won de eindsprint vóór Van Pol en de latere sportjournalist.

Teleurstelling

„Maar óók ik heb menigmaal een teleurstelling moeten verwerken", klinkt er verontschuldigend. „In de Ronde van Belgisch Limburg, ik meen dat het in 1973 was, veroverde ik door etappewinst op de tweede dag de leiderstrui. Toen ik een paar uur later in Alken, na de massage, naar de start van de tijdrit wilde bleek mijn fiets spoorloos. Paniek, je kent dat. Zoeken baatte niet. Ik heb de tijdrit gereden op de fiets van Bennie Ceulen, wiens zadel ik slechts een beetje lager hoefde te zetten. Ik werd niettemin mijn trui kwijt. Tot overmaat van ramp was ik de volgende dag, toen men mijn reservefiets had gebracht, betrokken bij een valpartij waarin ik mijn horloge verloor. Ik geloof, dat ik in de eindstand achtste werd. Het verdiende prijzengeld was een schijntje vergeleken bij het verlies. Fiets weg, horloge weg."

Nog erger teleurgesteld was hij toen hij in 1976 bericht kreeg, dat hij niet geselecteerd was voor de Olympische Spelen in Montreal.

„Ik had er vast op gerekend, dat ik naar Canada had mogen afreizen", zegt hij. „Al een paar jaar behoorde ik tot de beste amateurs van Nederland. Blijkbaar waren anderen iets beter. Ik kan me desondanks niet aan de indruk onttrekken, dat ik zowel toen alsook naderhand wel eens buiten een selectie viel omdat ik altijd rechtuit zei hoe ik over situaties dacht. Ik heb renners meegemaakt, die het anders deden. Ze konden selectieheren honing om de mond smeren, als je begrijpt wat ik bedoel. Zoiets heeft mij nooit gelegen."

Praten over anderen om er zelf beter van te worden is overigens geen bezigheid waarop de wielersport patent heeft. Wat roddels betreft is het cyclisme gewoon een weerspiegeling van het alledaagse leven.

„Toch kijk je er raar van op wanneer je plotseling hoort hoe achter je rug over jou gesproken werd", aldus Dohmen. „Ik hoef maar aan het wereldkampioenschap 1975 te denken en ik krijg weer een minder prettige smaak in mijn mond."

Zijn selectie voor de mondiale titelstrijd was een logisch gevolg van de prestaties. Hij had ongeveer een twintigtal wedstrijden op zijn naam geschreven. En het waren niet uitsluitend koersen van het kermis- of criteriumgenre. Er waren ook dagsuccessen bij in etappekoersen als de Ronde van Oost-Duitsland of wedstrijden van-stad-naar-stad. Ook had hij tijdens zijn optreden in de Tour de l'Avenir van 1973 en 1974 zijn kwaliteiten getoond. Hij proefde ook dáár het etappesucces.

„Terecht, dat ik mij het een en ander van de wereldkampioenschappen 1975 voorstelde. Een dag of twee voordat de titelstrijd in het Waalse Mettet begon met de ploegentijdrit over honderd kilometer maakten wij nog een training. Ik hield mij zo rustig mogelijk, krachten sparend voor de grote dag. 's Avonds moest ik bij bondscoach Middelink komen. Hij vroeg mij of ik mij wel in staat voelde om de ploegentijdrit te rijden. Ik wist niet hoe ik het had. Natuurlijk voelde ik mij goed. Ik was immers in vorm. Van kamergenoot Fons van Katwijk vernam ik ' s avonds dat een andere teamgenoot, André Gevers, mijn zogenaamd gebrek aan conditie ter sprake had gebracht. Hij was mij blijkbaar liever kwijt dan rijk. Op zo'n moment zou je iemand het liefst een draai om zijn oren geven."



door
wiel verheesen

Tijdrit

Dohmen startte uiteindelijk toch in de WK-ploegentijdrit van 1975. Zijn teamgenoten waren Frits Pirard, Fons van Katwijk en André Gevers. „Ik had het beter niet kunnen doen", zegt hij nu, veertien jaar later. „Ik reed mij helemaal leeg. Uitgerekend de man, die over mij geroddeld had was de zwakste schakel. Wij werden vijfde. Geen slecht resultaat in een deelnemersveld van zevenentwintig landen, maar wij hadden op eremetaal gegokt."

Twee dagen later vond de individuele wegwedstrijd plaats. In het begin trok Dohmen nog ten aanval met onder meer Sven-Ake Nilsson, de Zweed, die naderhand een paar prima seizoenen als prof kende. Zij werden na enige tijd ingelopen en juist op dat moment vond een breuk in het voorste deel van het peloton plaats. Ongeveer dertig man reden weg van de hoofdmacht.

"Nilsson kon aanpikken. Ik niet. De geleverde inspanningen, óók in de ploegentijdrit twee dagen eerder, waren te veel geweest. Ik ben naderhand nog tot op honderd meter geraakt. Toen viel het doek. Verschillende groepjes en eenlingen passeerden mij. Ik eindigde als vijfenvijftigste. André Gevers, uitgerekend hij, werd wereldkampioen. Wij zouden een pot van vijftienhonderd piek mogen verdelen. Ik heb nooit een cent gezien."

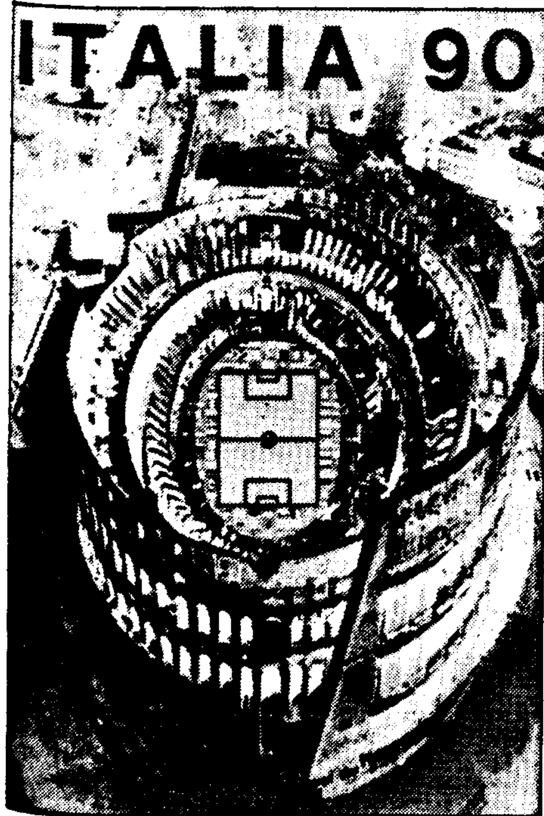
Hij herhaalt het nog eens: voorbij is voorbij. Eenmaal op het eind van de jaren zeventig terug bij de amateurs had hij er op den duur ook vrede mee, dat hij hoofdzakelijk tot criteriumwerk was aangewezen met af en toe nog eens een echte koers van-stad-naar-stad. Het duurde bovendien een paar jaar voordat hij als ex-prof toestemming kreeg om in het buitenland te mogen rijden. Hij doet het met evenveel energie als vroeger.

„Na zijn terugkeer naar de amateurs heeft hij toch nog bijna veertig wedstrijden gewonnen", zegt echtgenote Yvonne met enige trots. „Het is fijn, dat hij nog altijd zoveel plezier aan het koersen heeft. Eén ding valt mij desondanks op. Vergeleken met weleer is er op de amateurcriteria weinig spektakel en publiek". Haar man knikt. „Ik heb", zegt hij, „de indruk dat er ook minder talent dan vroeger rondrijdt. Uiteraard moet ik op mijn leeftijd extra goed voor de dag komen wil ik nog kunnen toeslaan, maar de voldoening als het lukt is er echter alleen maar groter door."



● *'Misschien wordt hij straks mijn opvolger', zegt Mathieu Dohmen als zoon Jeroen hem helpt bij de in spectie van het materiaal. Tussen Dohmen junior en senior respectievelijk diens zus Truus en echtgenote Yvonne.* Foto: PETER ROOZEN.





Tien maanden voor WK zijn meeste stadions nog bouwputten

Italië in tijdnood



Van onze sportredactie

MILAAN – In Rome wordt dag en nacht gewerkt aan de verbouwing van het Olympisch Stadion om het op tijd voor het WK af te krijgen, terwijl er van de voorgenomen verbetering van de verbindingen niets terecht komt. In Turijn dreigde de bouwmaatschappij het werk neer te leggen en speelde de organisatie al met de gedachte de daar geplande wedstrijden naar Milaan en Bologna over te hevelen. En in Genua werd bekend dat niet alle plaatsen van de geheel gerestaureerde voetbaltempel 'Marassi' zicht op het veld garandeerden.

Italië tien maanden voor De Aftrap. „Natuurlijk zijn we als organisatie verbitterd dat ons land hoogstwaarschijnlijk de kans mist zijn nieuwe image aan de wereld te tonen. Wij hebben alleen gezegd: we práten er niet meer over. We werken dóór".

Toen Italië in 1983 de voorbereiding op de 'Mondiale' ter hand nam, zette men niet alleen de organisatie van een sportevenement in gang, maar voor velen de organisatie van hèt sportevenement. Het wereldkampioenschap voètbal, waarvan de finale in Mexico drie jaar geleden 652 miljoen kijkers trok en daarmee onder meer vóór de openingsceremonie van de Olympische Spelen in Seoel (522 miljoen) en de landing op de maan (490 miljoen) het best bekeken evenement/gebeurtenis aller tijden is, is een prestige-object. Het toernooi zal vooral een aanzet worden om Italië qua infrastructuur nog verder te moderniseren en de wereld te laten zien dat het Apennijns Schiereiland is uitgegroeid tot een volwaardige, moderne en vooral efficiënte industriestaat.

Kritisch

Niet veel langer dan een half jaar geleden ontplofte de organisator van het evenement, Luca di Montezemolo, bijkans toen hij oog in oog met de verbaasde nationale en internationale pers de gang van zaken schetste. De voormalige protégé van ex-Fiat-directeur Agnelli, die de verantwoording had over het bij Fiat ondergebrachte prestigemerk Ferrari, had zich nog nooit eerder zo kritisch uitgelaten. „Het WK '90 is in '83 in Italië begonnen en nu (januari '89 red.) is er bijna nog niets gedaan. Zelfs met een toverstokje, met een onmiddellijke interventie is er geen tijd meer om het merendeel van de werken te realiseren. Het WK was een mogelijkheid om veel problemen op te lossen. Ik hoop nu alleen nog maar dat de essentiële zaken op tijd gereed zijn".

Montezemolo's ongemeen felle reactie was er uiteraard mede op gericht een schokeffect te veroorzaken, waardoor een aantal op het programma staande infrastructurele verbeteringen toch nog zou worden gerealiseerd. Maar de verbittering was er niet minder om. Door lang getreuzel op nationaal politiek niveau was het decreet dat de financiering van Italië's facelift (luchthavens, spoorlijnen, snelwegen etc.) veel te laat bekrachtigd. Met de daaraan gekoppelde traagheid van de hiërarchische lagere overheidsdiensten dat voor het grootste deel voor de uitvoering moest zorgdragen (de regio- en gemeentebesturen), was het duidelijk dat veel voorzieningen het schetsboek nooit zouden verlaten.

Geen tijd meer

Met name in Rome zelf kwam weinig tot niets van de planning terecht. De toegangswegen zullen niet of nauwelijks worden verbeterd. Een project dat voor een gigantische tunnel in een nabij het stadion gelegen heuvel had moeten zorgen is terzijde geschoven. Geen tijd meer. De Milanese pers die het prestigeverlies aan zag komen en de eigen stad toch al graag 'de morele hoofdstad van Italië' (citaat Berlusconi) noemt, haalde fel uit en noemde de echte hoofdstad letterlijk een derde-wereldmetropool. De burgemeester van Rome, Pietro Giubilo waarschuwde voor een 'WK tussen de bouwputten'. En ook al behept met de angst dat een en ander niet op tijd af zou zijn, antwoordde de minister van sportzaken, Franco Carraro, tevens voorzitter van het organisatiecomité, op de vraag wat hij exact vreesde: 'vooral regen'.



● *Diego Maradona, de fel omstreden superster van SC Napoli. Hij hoopt in juli in Rome nog een keer met Argentinië de wereldbeker te veroveren.*

Het zijn dus vooral die projecten waar het alom geprezen organisatiecomité COL geen macht over heeft die zorgen baren. „Eenvoudig gezegd dragen wij alleen zorg over de 24 ploegen, 6000 journalisten, de scheidsrechters, de tv-rechten en de kaartverkoop. En daarmee houdt het op", zegt Luca Argentieri, perswoordvoerder van het COL. Om daar volgens eigen zeggen met 'een grap' aan toe te voegen. „De situatie voor ons is niet moeilijk; als de wegen naar de stadions niet klaar zijn, dan brengen we de spelers per helikopter. Wij hebben geen macht over het staatsapparaat. Natuurlijk zijn we verbitterd. Dat ons land hoogstwaarschijnlijk de kans mist zijn nieuwe image aan de wereld te tonen. Maar er is in dit land nu eenmaal een groot verschil tussen de energieke privésector en de staat. Wij hebben alleen gezegd; we práten er niet meer over. We werken dóór".

Problemen

De situatie in de stadions zelf, waar de overheid in totaal 450 miljard lire (720 miljoen gulden) voor heeft uitgetrokken, is ook nog verre van perfect. De problemen spitsen zich toe op twee steden:

Rome: dag en nacht wordt er gewerkt om alles op tijd af te krijgen. Oorspronkelijk was de bedoeling de hoofdtribune te renoveren, maar toen de kosten bij herberekening hoger leken uit te vallen dan bij de bouw van een totaal nieuwe tribune, werd besloten alles af te breken. AS Roma en Lazio zullen het komend seizoen al hun thuiswedstrijden in het kleine (30.000), oude en onveilige Flaminio-stadion afwerken.

Turijn: leek de catastrofe van het WK te worden. Toen het totaal nieuwe stadion dat een paar kilometer van het oude Comunale wordt gebouwd meer dan de geplande 62 miljard lire (ca. 100 miljoen gulden) zou gaan kosten en de gemeente zich eerst niet garant wilde stellen voor het te verwachten tekort, dreigde de Romeinse bouwonderneming Aqua Marcia zich terug te trekken. Montezemolo liet al weten de wedstrijden in Turijn onder meer een halve finale - naar Milaan en Bologna over te kunnen brengen. Waarop, na persoonlijk ingrijpen van ex-Fiat-baas Agnelli, een oplossing werd gevonden voor de financiering van het stadion dat nu ruim het dubbele gaat kosten. Het is onwaarschijnlijk dat de geplande datum 30 april waarop de bouw moet zijn voltooid zal worden gehaald. Maar echt gevaar (opening van het toernooi op 8 juni) zegt de organisatie niet meer te verwachten.

Verder werd in Genua een miscalculatie gemaakt over de breedte van het veld. Toen die op last van de FIFA van 65 op 68 meter moest worden gebracht, bleken de onderste rijen geen zicht meer te hebben. Verlaging van het veld was het enige dat men nog kon doen. Inclusief andere berekeningsfouten zullen de totale kosten van de verbouwing aan het Marassi-stadion de geplande 53 miljoen gulden met bijna 30 miljoen overtreffen.

Schadeclaim

In Firenze (Florence) kan de bespeler van het stadion Fiorentina tot eind oktober niet op eigen veld terecht en kunnen er geen seizoenkaarten voor de hoofdtribune worden verkocht. Aangekondigde schadeclaim van de club: zeven miljard lire, ongeveer elf miljoen gulden. Palermo is het gehele vorige seizoen al uitgeweken naar het ruim 100 kilometer verderop gelegen Trappani, omdat het niet in eigen stadion terecht kon. De serie C-club (de enige van de twaalf gaststeden) zal in verband met de werkzaamheden 'voorlopig' het eigen stadion niet kunnen bespelen.

In Verona, Udine, Bologna, Napels, Cagliari en Bari doen zich geen noemenswaardige problemen voor. Opvallend is wel dat in Bari net als in Turijn tot de bouw van een geheel nieuw stadion werd besloten, terwijl Zuidoost-Italië (Puglia) ook vertegenwoordigd had kunnen worden door Lecce, dat nog geen vijf jaar geleden een hypermodern stadion liet neerzetten. Na persoonlijk ingrijpen van de voorzitter van Bari, Matarrese, kreeg zijn stad (en club) echter een geheel nieuw stadion. Matarrese is óók voorzitter van de Italiaanse voetbalbond. Vandaar.

Dat Italië het WK als een op de wereld gericht uithangbord niet optimaal gebruikt, is nu wel duidelijk. Maar of de Italianen zelf hun autoriteiten de hele en halve blunders zullen vergeven hangt slechts af van één ding. Alfio Caruso, vice-directeur van la Gazzetta dello Sport, Italië's grootste sportdagblad: „Alles valt en staat met het resultaat van ons nationale team. Presteert dat, dan vergeet iedereen alles. Gebeurt dat niet en wordt bijvoorbeeld de halve finale niet gehaald, dan slaat de sportieve desillusie over op de fouten die er in de organisatie zijn gemaakt. En dan zal de vernietigende kritiek leiden tot het zoveelste parlementaire onderzoek naar wanbeleid dat uiteindelijk niets zal opleveren".

Barcelona heeft een toekomst: de Olympische Spelen van 1992

Van onze sportredactie

BARCELONA – Elf uur 's avonds, en nog altijd blijft de thermometer op 25 graden steken. Barcelona, olympisch Barcelona, stad van Gaudi, Picasso en Cruijff zal in 1992 dagelijks vervloekt worden. Althans, door degenen die niet als toerist naar de 25e Olympische Spelen zullen afreizen. Ze lijken nog zó ver weg, die Spelen. Nog een kleine drie jaar. De echo van Seoul, nauwelijks een jaar achter ons, klinkt zo af en toe zelfs nog even door. Maar voor Barcelona is Zuidkorea echt voltooid verleden tijd, is de voorbereiding op de volgende editie van het grootste sportfestijn ter wereld aan de orde van de dag. De Catalaanse hoofdstad heeft nu de toekomst. „Een toekomst met een naam en een datum", zegt Luis Serrano glimmend van trots. „De Olympische Spelen 1992".

Luis Serrano is woordvoerder van COOB'92, het organisatiecomité dat in een soort van bunker domicilie heeft gekozen aan de voet van de Montjuïch. Een bewuste keuze. De 213 meter hoge heuvel fungeert straks als het kloppend hart van de Olympiade, op het plateau zijn accommodaties gepland voor sporten als atletiek, zwemmen, turnen, volleybal en handbal. Het valt nauwelijks voor te stellen dat hier over drie jaar tienduizenden toeschouwers naar 'boven' gaan, richting het totaal gerenoveerde Olympisch stadion of naar het Olympische zwembad. De wegen zijn smal, te smal, vergelijkbaar met die op l'Alpe d'Huez, terwijl een 'inspectie' van het terrein op de top leert dat geen enkele architect er blijkbaar over heeft nagedacht hier parkeerruimte te bedenken. Klein foutje, grote gevolgen?

Serrano, en de medewerkster van COOB'92 die de rondleiding langs de in aanbouw zijnde accommodaties op de Montjuïch leiden, schieten in de lach. „Dat is een bewuste keuze geweest", leggen beiden uit. „Barcelona komt nu al dagelijks 200.000 parkeerplaatsen te kort, en elk jaar komen er meer auto's de stad binnen (vorig jaar nog werden in de Catalaanse regio 125.000 nieuwe wagens geregistreerd, red.). Kun je je voorstellen hoe het dan tijdens de Spelen zou zijn? Inderdaad, een puinhoop. Vandaar dat we Montjuïch 'schoon' houden, er wordt geen auto toegelaten. Buiten de stad worden grote parkeerplaatsen aangelegd, waar iedereen zijn wagen kwijt kan. Vandaar zullen bussen voor verder vervoer zorgen. Bovendien zal de metro verlengd worden, zodat iedereen de Montjuïch straks op twee manieren kan bereiken. Zo zal het bij de overige drie olympische centra (Diagonal, Vall d'Hebron en Parc de Mar) ook gebeuren".

De smogwolk boven Barcelona, de stad met de meeste industrie in het land, is duidelijk zichtbaar vanaf de Montjuïch. „Dáár zal weinig aan te veranderen zijn", verzucht de gids. „Er wonen hier nu eenmaal 1,8 miljoen mensen. Die moeten tóch leven". „Er bestaan plannen om het verkeer tijdens de Spelen in te dammen", vult Serrano aan. „Om de dag auto's met even en oneven nummerborden toelaten. Dat werkte in Los Angeles, waarom dan niet in Barcelona?"

Met het noemen van de Amerikaanse metropool is tevens het Grote Voorbeeld van de Spanjaarden aangehaald. Los Angeles '84, lees Peter Ueberoth, zorgde destijds voor dé ommekeer toen hij de per traditie verliesgevende Spelen veranderde in een evenement waar vette winst uit te halen was. Wat dat betreft groeide de hoop in de harten van de autochtone Catalanen, toen Seoul onlangs de balans opmaakte en wereldkundig kon maken dat de natie na aftrek van alle kosten over ruim twee Olympische weken een miljard gulden had verdiend.



● *Archieffoto van november 1985 bij de presentatie van de maquette van het imposante sportcomplex voor de Olympische Spelen '92. Op de foto v.l.n.r. onder andere Narois Serra (met bril en baard), de burgemeester die in 1981 eerste burger van Barcelona was toen de Catalaanse metropool zich officieel kandidaat stelde voor de Spelen, Pascall Maragall (met wijzende vinger), de burgemeester van 1985, Koningin Sofia, Jordi Pujol, president van het autonoom bestuur van Catalonië, en tweede van rechts Koning Juan Carlos.*

Het binnenhalen van de commercie, de verkoop van munten, postzegels, het heffen van forse entreeprijzen en uiteraard de verkoop van de televisierechten bleken ook voor Barcelona de sleutelbegrippen naar succes. Hoewel zelfs IOC-voorzitter Juan Antonio Samaranch het in de aanloop naar Seoul voor onmogelijk hield dat de bedragen die met name de Amerikaanse tv-stations voor 'zijn' Spelen wilden betalen ooit nog hoger zouden uitvallen, kan Barcelona het zoveelste record op dit gebied melden. NBC stak concurrent ABC voor de tweede achtereenvolgende keer de loef af met een onwaarschijnlijk bod van 416 miljoen dollar, 35 procent meer dan het bedrag dat vier jaar geleden werd betaald.

In ruil daarvoor verkrijgt NBC wel de exclusieve uitzendrechten voor de VS, en wordt het programma aangepast aan de Amerikaanse 'prime-time'. Dit keer betekent dat overigens een meevaller voor de sporters. Vrijwel het gehele programma zal nu door het tijdverschil met Amerika 's avonds worden afgewerkt.

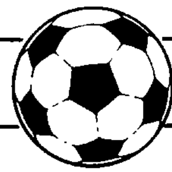
Zonder die gegarandeerde inkomsten had Narcis Serra, de voorganger van de huidige burgemeester Pasqual Maragall, in 1981 ook nooit de eerste aanzet gegeven om zijn stad kandidaat te stellen. Barcelona mag dan welhaast uit zijn voegen barsten van de historische en architectonische hoogstandjes, musea, kunstgalerijen, opera's en concerten: feit is dat het centrum van Catalonië de laatste decennia steeds meer van haar uitstraling verloor. Frustrerend was het voor de Barcelonezen om Madrid tot een moderne wereldstad uit te zien groeien, terwijl de eigen infrastructuur wegkwijnde.

De vicieuze cirkel was geschapen. Met het verval stak ook de criminaliteit steeds meer de kop op. Jongeren, vaak verslaafd aan drugs en afkomstig uit de verpauperde wijken, zochten het centrum van de stad op, op zoek naar portemonnees en tasjes van toeristen. De Ramblas, de populairste wandelboulevard van de stad vertoont daardoor 's avonds een verwarrend beeld: veel toeristen, uiteraard, maar ook het ronddralende leger kanslozen: prostituées, waarvan veel travestieten, zakkenrollers en verslaafden. Om de zoveel meter dus ook een agent.

Het was dit naargeestige beeld – en niet de drie eerdere vergeefse pogingen om de Olympiade binnen te halen – dat Narcis Serra er nu alweer acht jaar geleden toe bracht het nuttige met het aangename te verenigen. De winsten die met de organisatie van een groots evenement als de Olympische Spelen – in Barcelona en dus niet in het gehate Madrid – zouden worden geboekt, zouden volledig in de renovatie van de stad gestoken kunnen worden. Bovendien zouden alle bouwplannen, en dat waren er vele, jaren eerder gerealiseerd kunnen worden. De kandidatuur, van harte gesteund door koning Juan Carlos en de totale bevolking, was daarmee een feit.

Uitzinnig

Die achtergronden verklaren ook de uitzinnige reactie van de Catalanen, toen IOC-voorzitter Samaranch op 17 oktober 1986, in aanwezigheid van een beteuterde Amsterdamse delegatie, om 13.31 uur 's middags in Lausanne de 25e Spelen aan Catalonië toewees. Barcelona, zo drong op dat moment tot de bevolking door, kon plat. En opnieuw opgebouwd worden. Tienduizenden vierden tot 's ochtends vroeg feest.



GELEEN – Het Nederlands Handbal Verbond heeft enkele maanden geleden een beslissing genomen met verstrekkende gevolgen. Nadat zowel de nationale heren- als damesselectie was afgedaald tot het kleuterklasje van het internationale handbal moest, vooral onder druk van de ambitieuze hoofdsponsor Kwantum, het roer volledig om. Oranje moet binnen drie jaar, zeker bij de heren, aansluiting krijgen met de wereldtop. Bondstrainer Ton van Linder was er niet in geslaagd de teloorgang teniet te doen. 'Theoretisch zeer goed, maar geen man van de praktijk', luidde een veelgehoord verwijt richting Van Linder. Vooral in Limburg was de aversie tegen de Gelderlander groot. Sterker nog: het was eerder regel dan uitzondering om zich bij de bondscoach vriendelijk te bedanken voor de eer om nog in het Oranje-shirt te spelen. De bobo's uit Zaltbommel sloten de ogen voor de realiteit en deden hoegenaamd niets aan de neergang. Kwantum reageerde wel en zette het NHV het mes op de keel. Insiders waren het er snel over eens wie het Nederlandse handbal kon redden: Guus Cantelberg. De bijna 50-jarige oefenmeester uit Geleen raapte de handschoen op, gaf zijn baan eraan, en stortte zich met vol elan in de ondoordringbare vaderlandse handbal-jungle. Met als voorlopige taak om in het voorjaar van 1990 in Finland bij de Europese kwalificatie Oranje een eerste stapje hoger te brengen. Wie is die praktijkman –als speler goed voor 66 interlands en een hele rits landstitels met Sittardia; als trainer bij Sittardia en Blauw Wit ook al niet zuinig met ereprijzen– Guus Cantelberg? Wat zijn de drijfveren van deze persoonlijkheid? Welke gedachten houdt de man met de havikogen, die bij iedereen ontzag inboezemt, erop na? De verslaggever geeft aan, Guus Cantelberg rondt af.

Guus Cantelberg, de redder van het Nederlands handbal

'Voetballers moeten zich leren gedragen'



door

ivo op den camp

● *Wat bezielt iemand, die van zichzelf en zijn spelers het uiterste vergt, bij een met bobo's uitpuilende, overgedemocratiseerd en door veelal amateurs geleide bond als het NHV bondscoach te worden?*

„Dat is allereerst de liefde voor de sport. Met handbal ben ik een groot aantal jaren van mijn leven bezig geweest. Ik heb altijd het idee dat ik dat wat me het meest aanspreekt heel erg ga missen als ik zou stoppen. Dat is de competitie, de spanning rondom de wedstrijd, het aantrekkelijke van het trainen. Toen ik begreep dat er een vacature kwam bij het handbalverbond, en met name bij de heren, heb ik besloten me daarvoor in te zetten mits ik gevraagd zou worden. Dat is gebeurd. Dan denk ik bij mezelf: het allerbelangrijkste is de spelersgroep. Met de andere mensen, de bobo's, heb ik geen problemen. Ik kan me niet voorstellen dat die me in de weg gaan lopen. Ik zoek zelf wel de mensen uit die dat met me kunnen doen".

● *Kun jij wel als bondscoach optimaal werken, terwijl je binnen het NHV kans loopt regelmatig ter verantwoording geroepen te worden door bijvoorbeeld technisch coördinator Ton van Linder? Of heb je carte-blanche?*

„Dat laatste heb ik. De heren A-selectie, dat is mijn pakkie-an. Dat er overleg is, bijvoorbeeld als er een kalender moet worden samengesteld voor algemene zaken, is logisch. Maar verder word ik niet ter verantwoording geroepen. Als het straks in Finland niet lukt, ben ik de zondebok. En die verantwoording neem ik ook volledig. Straks, als het uur U nadert, zal het een stuk spannender worden. Dan wordt alles een beetje rechtlijniger, want dan gaat het er alléén nog maar om te winnen. Nou ja, ik denk ook wel dat ze dat van mij weten. Ik heb me voorgenomen om niet te klagen. Als er iets niet goed is, moet ik daar zelf maar wat aan veranderen. Dat klinkt simpel, maar is het ook. Als ik iets vraag, dan moet het na één keer mis wél in orde zijn. En verder moeten we niet zeuren".

'Het gaat alleen nog maar om te winnen'

● *Wat moet er in jouw ogen gebeuren om met het Nederlands handbal weer aansluiting te krijgen bij de wereldtop?*

„Dan moet je je in Finland dus kwalificeren. Dat is niet makkelijk. We hebben het daar toch te stellen met West-Duitsland, met de Finnen in eigen land, de Noren, de Bulgaren, de Italianen en ga zo maar door. Om het te halen is een behoorlijk karwei. Maar niet onmogelijk. Wat mij op dit moment voor ogen staat is intensievering van de trainingsarbeid bij de verenigingen. Alléén bij de nationale ploeg kan nog niet. Ik heb eens uitgerekend dat we momenteel zo'n 500 uur per jaar trainen. Dat moeten er in de toekomst 1500 à 2000 worden. Na Finland zouden we de internationals moeten kunnen losmaken van de clubs. Dus puur en alleen bezig zijn met de nationale ploeg. Dat alles komt echter neer op één ding: geld. Ik vind het niet reëel om te zeggen: 'laat eerst maar eens zien wat je kunt'. Dat grijpt in elkaar. Je moet ergens mee beginnen. Dat is natuurlijk presteren, maar ook kunnen presteren. Bij voetbal ligt het allemaal zo makkelijk. Daar is het geld gewoon. Ik zal me echter blijven inzetten om dit ook te bereiken in het handbal. Kijk, als jij naar je werk moet en je hebt verder niets aan je hoofd en je moet een stuk schrijven, dan gaat dat veel beter dan dat je nog een heleboel andere dingen moet doen. Dat is bij handbal ook zo. Je moet de spelers er vrij voor kunnen maken".

● *Waarom ben je niet eerder bondscoach geworden? Waren er geen kansen, of miste je op dat moment de durf?*

„Omdat ik er niet voor gevraagd ben. Ik ben het ooit geweest. In 1979 heb ik het dacht ik goed gedaan, kennelijk te goed. Ofschoon; ik moet wel eerlijk zijn. Men heeft mij gevraagd het toen voort te zetten. Ik wilde dat risico toen niet lopen. Nu, tien jaar later, ligt dat wat makkelijker wat betreft het pensioen en het inkomen. Tien jaar geleden hebben ze toen maar besloten om een buitenlander te nemen, omdat ik te duur zou zijn. Ik kan niet in de beurs van een ander kijken, maar na alle berichten destijds kan ik me dat nauwelijks voorstellen".

● *Behalve bondscoach ben je ook nog clubtrainer van Blauw Wit. Kan een mens wel twee heren dienen?*

„Ja. Ja, dat gaat wel. Het was zelfs een van de voorwaarden van sponsor Kwantum dat ik ook drie jaar bij de vereniging zou blijven. Ik denk ook dat dat samen kan gaan, omdat ik de planning zoveel mogelijk moet richten naar de vereniging. Als er competitie is, kan ik immers toch geen nationale ploeg trainen. Daarnaast zie ik bij elke wedstrijd de kandidaten voor de nationale ploeg. En dan heb ik toch wel in de gaten hoe ze spelen. In andere landen is het niet anders. De Russen hebben het altijd zo gedaan".

● *Waarom is het Nederlands handbal achtergebleven op de ontwikkelingen in de meeste andere landen?*

„Kijk naar Frankrijk. Die hebben bewust gekozen voor het concept van een uitgebreide voorbereiding. Er zijn drie dingen belangrijk. Allereerst de spelersgroep. Daar zeg ik van: we hebben op dit moment een goede groep met voldoende ervaring en de wil om het goed op te pakken. Dan de trainer die voor de groep staat. Kan die dat aan? Dat moet je even afwachten. Maar als je het aanneemt, ga je er zelf van uit dat je het kunt, anders doe je het niet. Het derde punt vind ik de faciliteiten om dat intensieve programma ook inderdaad door te voeren. Wat we fout hebben gedaan de laatste jaren is heel simpel: we hebben te weinig gedaan. Wij Nederlanders, dat is onze fout altijd, willen graag voor een dubbeltje op de eerste rang. En dat kan niet bij topsport".

● *Je bent, vader van vier kinderen, vreselijk veel van huis. Hoe reageert het thuisfront daarop?*

„Geen enkel probleem. Mijn familie weet dat ik dit werk graag doe. Die weet ook dat ik niet het type leraar voor een school ben. Dit werk doe ik veel liever. En er is één ding: die keren dat ik thuis ben, bén ik echt thuis. Duidelijk".

● *Voel jij wel eens iets van jaloerse blikken van Limburgse collega-trainers, die wellicht ook graag bondscoach zouden zijn geworden?*

„Dat vind ik een belangrijk punt. Kijk, ik ben ervan overtuigd dat ik moet samenwerken met mijn collega's. Dat doe ik ook. Maar: als die trainers me niet een beetje sceptisch zouden bekijken, dan zouden het geen goede trainers zijn. Als die niet het idee hadden van: 'waarom hij wel en ik niet?', dan stonden ze nooit in de eredivisie. Maar ik zit daar niet zo mee. Ik vind het een hele normale zaak. Zo is het namelijk overal. Iedereen die aan de top werkt, wordt argwanend bekeken. Dat wist ik van tevoren, het is voor mij alleen maar een extra motivatie".



● *Guus Cantelberg, na Blauw Wit nu ook op zoek naar succes met Oranje.*

Foto: PETER ROOZEN

● *Je hebt nog nooit een damesteam getraind. Waarom niet?*

„Omdat ik van mening ben dat datgene wat ik me van handbal voorstel alleen bij heren kan. Dames zullen ontzettend hard trainen, zullen heel erg fanatiek zijn, ze zijn taktisch in staat om veel dingen goed te doen en ze hebben zeker een zo goed verstand als heren. Dus daar gaat het niet om. Het gaat mij om wat handbal zo mooi maakt. En dat is sprongkracht, werpkracht, de snelheid, het spektakulaire. Dat kan met een damesteam minder. Daar zul je je toch moeten aanpassen. Het blijft toch altijd zo dat Lendl Steffi Graf van de baan veegt. Een hele goede damestrainer, die zou zeggen: 'het is technisch mooier'. Maar ik sta meer aan die andere kant. Kijk, Piet Kivit vindt het nu geweldig bij de dames van V en L. Ik snap dat niet echt, maar het is zijn goed recht. Overigens is het etiket van herentrainer zo duidelkijk op mij geplakt dat ik nooit meer gevraagd word voor damestrainer. Dus dat probleem kom ik ook nooit tegen".

● *Hoe slaag jij erin om met vrij weinig woorden en zonder met de vuist op tafel te slaan, een groep supergemotiveerd de zaal in te sturen?*

„Ik denk dat dat groeit. Dat ik toch bepaalde dingen heb opgestoken als speler. Dat ik niet praat over dingen die niets met handbal te maken hebben. Je groeit naar 'n wedstrijd toe. Dat bouw je op. Uiteindelijk heb je dan die laatste bespreking en dan moet het gebeuren. Motivatie is belangrijk. Ze moeten willen presteren. Ik doe verschillende dingen. Maar ik doe het altijd rustig. In de pauze moet het wel eens anders. Bijvoorbeeld als ze in slaap zijn gevallen".

'Wat we fout hebben gedaan? We hebben te weinig gedaan'

● *Voor wat of wie ga je helemaal uit je bol?*

„Dat ga ik nauwelijks, hè. Ik geniet ervan als ik dingen doe in een wedstrijd op een moment dat het echt gaat om winst of verlies. Als ik dan iets doe, dat lukt. Iets wat verder niemand in de gaten heeft. Dat vind ik wel leuk. Dan rij ik naar huis, zet een plaatje op, en denk bij mezelf: dit plaatje mag ik mezelf aanbieden".

● *Op wat of wie knap je helemaal af?*

„Oneerlijkheid. Dat vind ik verschrikkelijk. Als je probeert dingen goed te doen en het wordt dan door anderen fout uitgelegd".

● *Ander onderwerp. Je vindt dat profvoetballers voor erg veel geld in de watten worden gelegd. Hoe zou jij het doen als trainer in het betaald voetbal?*

„Dat ze in de watten worden gelegd met veel geld; daar hebben ze in feite niet eens voor gevraagd, dat is hun aangedragen. Voetbal is van zo'n groot belang det er financiële excessen zijn ontstaan en daar profiteert de onderlaag ook van. Dat wil ik niet veroordelen. Wat in mijn ogen anders kan, is dat je het peil zou kunnen verhogen door het technisch vermogen van de spelers te vergroten. Dan ben je minder afhankelijk van inzet en kracht. De rellen zijn natuurlijk triest voor het voetbal, maar hadden we kunnen voorkomen. De voetballers zelf in de eerste plaats door de manier van spelen en hun gedrag op het veld; de trainers door de manier waarop ze de spelers iets aanleren; de media door een andere benadering. Als ik toch een voetballer zie die helemaal vrij voor goal een doelpunt scoort. Die duwt die bal simpeltjes in het doel; die maakt een sprint naar de zijlijn; die kruipt in het ijzeren hek met acht anderen er achteraan; die gaat op zijn knieën als-ie inmiddels uit dat hek is; die gaat met zijn armen omhoog liggen en daar kruipen er dan acht overheen. Dan zeg ik: dat is ongepast gedrag. Dat heeft zó weinig nog met voetballen te maken. Het juichen is niet meer om de actie die je gemaakt hebt, maar omdat het blijkbaar zo moet. Volleyballers trainen 1500 tot 2000 uur per jaar. Voetballers halen dat bij lange na niet. Als je full-time voetbalt, dan zou je een heleboel dingen meer kunnen leren. Met mooie wedstrijden zou je ook de excessen voorkomen. Ik denk dat je de spelers moet dwingen om zich beter te gedragen. Supporters identificeren zich volledig met wat op het veld gebeurt. Als een van de spelers van Ajax morgen met een hanekam gaat lopen, komt die terug in de mode. Daar moeten spelers van doordrongen worden. De agressiviteit jegens een scheidsrechter moet je in toom houden. Want dat geeft aanleiding op de tribune om in dat voetspoor te treden. Het is ook een taak van de trainers: opvoeden".

'Ik kan me volledig van emoties distantiëren'

● *Je had in veel sporten een topper kunnen worden. Als je, nu achteraf, kon zeggen: 'ik ga met voetballen erg veel geld verdienen', had je dat dan gedaan?*

„Als ik was gaan voetballen, was ik met veel trainen een middelmatige voetballer geworden. Dan had ik het echte geld moeten gaan verdienen als trainer. Barcelona had mij nooit gekocht. Achteraf had ik als voetbaltrainer wellicht meer kunnen verdienen. Maar ik vind dat je niet alles in geld moet uitdrukken. Wat ik als speler van Sittardia, als international en als trainer heb meegemaakt en wat je dat allemaal oplevert, is niet in geld uit te drukken. Het is een leerproces dat je als persoon doormaakt, waar je niet te licht aan moet tillen. Het is zeker zo belangrijk als een middelbare school-opleiding. Tegenwoordig wordt veel te veel gepraat over tien paar sokken, zes paar nieuwe schoenen, zoveel reiskosten en zoveel extra. Daar moet je niet om beginnen te vragen. Ik ben degene die zegt wanneer spelers dat waard zijn. Als ze in de loop der jaren iets hebben gepresteerd, dan is dat prima. Dan mogen ze van mij wat krijgen en dan zal ik me daar ook voor inzetten".

● *Op welke dag nam je voor jezelf de beslissing dat je als speler zou stoppen?*

„Dat was op een woensdagmiddag voor een Europacupwedstrijd. We kwamen al vroeg bijelkaar in een sauna in Geleen. Ik lag daar op de massagebank en we hadden net een bespreking gehad. Toen begon ik plotseling te denken: wat doe ik hier eigenlijk? Ik had mijn werk, een gezin met twee kinderen en ik dacht: wat is dit allemaal voor een flauwe kul. Als je zo denkt, moet je dus stoppen. Het vreemde is dat ik als trainer nooit meer zo denk".

● *Zou je, emotioneel gezien, nog ooit op het oude Sittardia-nest willen terugkeren?*

„Ik ben op een leeftijd gekomen dat emoties een enorm sterke rol spelen. Maar daar moet ik me zoveel mogelijk van distantiëren. Anders kun je niet voor honderd procent willen winnen. Er zijn veel mensen waar ik een meer dan goede verhouding mee heb. Ik kan best goed opschieten met de spelers van V en L. Maar ik heb vorig seizoen een speelwijze gehanteerd tegen Jacobs en Hamers –jongens waar ik als trainer best veel waardering voor hebdie in hun ogen niet erg sympathiek was. Ik distantieer me op zo'n moment volledig van emoties. Ik moet immers winnen. Ik denk er nooit over na om nog eens naar Sittardia te gaan. Als ze me het dubbele salaris geven en ik zou dat goed met Blauw Wit, waar ik het naar mijn zin heb, kunnen regelen, dan zou ik daar wel eens over willen nadenken. Dat is misschien dat emotionele".

● *Tot slot: hoe staat het met de plannen voor één Limburgse tophandbalvereniging door een fusie van Blauw Wit, Sittardia en V en L?*

„Als we vooruit willen, dan móet het ervan komen. Tijdens de Limburgse Handbaldagen hebben we gezien dat samenwerking best mogelijk is en dat de mensen nog warm lopen voor een mooi evenement. Ik weet zeker dat het bedrijfsleven veel eerder geneigd is toe te happen als je hier één pretentieuze club hebt. Die club móet dan presteren, maar dat kan dan ook. Helaas verbruien de chauvinisten het. Zolang die vinden dat ze het goed doen, gaat het fout. De chauvinisten zijn de mensen die altijd al alles hebben tegengehouden. Met die mensen bereik je niets. Natuurlijk is er over gepraat bij de clubs en ik wil me er ook verder warm voor maken. We moeten de kar maar eens gaan trekken. Wie het er niet eens mee is, die valt dan maar af".



"Weet U, het zijn wel ge-bruikers, maar geen ver-bruikers. Ons terras doet met name op zondag alleen dienst om de banden te plakken..."

Tekening: KAREL GERRITS

DE TERREUR VAN DE TRIMMERS

Afgelopen zondag was het weer eens raak. Dit keer vielen klappen in Epen toen zes Haagse fietstrimmers de Limburgse automobilist E.V. in elkaar trimden. Eigen schuld, dikke bult. Want hoe durfde deze Epenaar het ook in zijn hoofd te halen om enkele namaak-Le Monds met zijn autootje te willen passeren? En het gegeven dat die Epenaar al kilometers lang noodgedwongen achter dat groepje moest blijven rijden doet daar niets aan af. En bovendien, het feit dat hij al tien keer had geclaxonneerd en dat die trimmers desondanks de doorgang bleven versperren door met z'n vieren naast elkaar op de weg te blijven rijden, ook dát zijn in deze tijd geen verzachtende omstandigheden meer.

door **jos van wersch**

In het weekend – en met name op de zondagmorgen – hebben de wandelaars en automobilisten in het Zuidlimburgse heuvelland niets meer te vertellen. Het is eigenlijk wachten op de dag dat een woedende chauffeur het gaspedaal gaat benutten om te remmen.

Mag je Rooks en Theunisse de schuld geven van die wild-west op de openbare weg? Deels wel. Want zij zijn miljonair, maar wij ons leven niet meer zeker.

Beangstigend veel trimmers denken namelijk dat het *echt* is. Die 's morgens bij het van huis gaan niet alleen tegen hun vrouw zeggen dat ze vóór het avondeten en Studio Sport terug zijn, maar dat ze ook nog 'bijna even hard' fietsen als Steven, Laurent, Greg en Pedro.

Tja, als Theunisse midden op de weg mag rijden richting Alpe d'Huez, dan moet dat ook maar kunnen tussen Gulpen en Ingber.

Maar zó is het niet, vindt ook F. Habets, wachtmeester 1e klasse van de Rijkspolitie in Gulpen alwaar driekwart van het legioen wekelijks voorbij stuift (nou ja). „We worden in deze streek regelmatig gekonfronteerd met akkefietjes rond die fietsers, helaas."

Ossekopstuur

Het is bij de wet níet verboden om ossekopsturen en dichte wielen te monteren, aerodynamische pakken te dragen, uitsluitend met Campagnolo-onderdelen te rijden en nóg maar zesentwintig kilometer in het uur af te leggen. Maar wat wettelijk niet mag, is op de racefiets stappen en vervolgens denken dat het Koninkrijk der Nederlanden die dag verder geen verkeersdeelnemers telt. Dus doen alsof die autoloze zondagen uit 1973 nog steeds van kracht zijn.

„We houden daarom gerichte controles," zegt politieman Habets. „Als we personeel hebben tenminste." Dat dachten we al.

Maar wat kunnen een paar ijverige agenten die zondagsdienst draaien ondernemen tegen honderden tweewielige kamikaze-piloten? Het zijn, dat even voor de duidelijkheid, meestal niet de individuelen of de kleine groepjes die voor gevaar en ergernis op 's Heeren wegen zorgen. Het zijn veelal de pelotons, bestaande uit twintig, dertig, soms wel vijftig man tellende pseudo-vedetten, die met een tube gesponsord worden door fritures, taxicentrales en slagerijen, pelotons die warempel ook nog beschikken over een heuse, met stickers volgeplakte volgwagen (bij vertrek) annex bezemwagen (na drie uur fietsen).

„En die groepen fietsen vaak gewoon door rood licht," zegt Habets boos. „Geldt dat dan ook voor ons? vragen ze dan. Ja heren, óók voor jullie, zeg ik dan. En dan zie je ze heel vreemd kijken."

Zo'n volgwagen is trouwens verboden. Habets: „Als we die overtreding konstateren, krijgt de bestuurder een tijdelijk rijverbod opgelegd."

Band plakken

Kosten noch moeite worden gespaard om die racefietsen op te tuigen. Maar een bel, een gewone niet-gestroomlijnde fietsbel van de Hema om middels *tring-tring* andere mensen te waarschuwen, die zit er niet op.

Want die heeft Fignon ook niet.

Habets: „Maar een bel is toevallig wel verplicht. Begin je te praten over een bekeuring, dan roepen ze: 'Ach, wij waarschuwen wel met de rem, *klak-klak* is genoeg. Of we schreeuwen.' Maar zo werkt dat dus niet."

„Ik denk dat die grote groepen, soms wel zestig man sterk, heel slecht zijn voor het toerisme in de provincie," zegt een mevrouw die een friture heeft in de gemeente Margraten. „Want die lui zorgen voor veel overlast en hinder." Zij vraagt vriendelijk doch dringend om de naam van haar snackbar niet te vermelden. „Want je weet 't maar nooit." Als zo'n grote groep fietsers op het terras van haar zaak neerstrijkt, is ze niet écht blij. „Weet U, het zijn wel gebruikers, maar geen verbruikers. Ons terras doet met name op zondag alleen dienst om de banden te plakken. Maar durf dáár maar eens iets over te zeggen... Ik denk dat het binnenkort toch een keertje misgaat."

Zij doelt op het spanningsveld dat ontstaan is tussen die doorgeslagen trimmers en menige automobilist.

„Ik heb vorige week met eigen ogen gezien dat een auto op zo'n groepje fietsers inreed. Maar ze hadden die man dan ook wel zó boos gemaakt... Ik heb ook gezien, want ze komen hier massaal voorbij, dat fietsers een stevige trap tegen een auto geven als die het waagt om voorbij te rijden. Ik heb 't er al enkele keren met de politie over gehad. En die vindt ook dat het zo niet langer kan."

Alle windstreken

Het zijn lang niet alleen fietsgroepen uit eigen provincie die menigeen de stuipen op het lijf jagen of zich van God noch verkeersgebod iets wensen aan te trekken. Ze komen uit het hele land en niet in de laatste plaats uit België. Hoe slecht de Belgische beroepsrenners tegenwoordig ook voor de dag komen in het professionele cyclisme, de wielertoeristen (zoals ze daar heten) doen daar een schepje bovenop door elke zondag een bijdrage te leveren aan de onveiligheid op de Limburgse wegen. Geen twee Belsche wielertoeristen bij elkaar, of een derde rijdt er al met een volgwagen achteraan, met zwaai- en knipperlicht.

Zo'n karavaan zoeft dan, tot schrik van menige in gepeins verzonken wandelaar, over die toch al smalle wegen met die vele bochten. Met een ongeopende parachute springen is minder gevaarlijk dan je al wandelend op een zondagmorgen vertonen op de Slingerberg bij Geulle. Menige nietsvermoedende passant is daar zijn neusvleugels kwijt geraakt.

Gemeenten

Politierechter mr. Swane in Maastricht uitte onlangs forse kritiek op de trimfietsers die zich van niets en niemand iets aan wensen te trekken. „Het hele Heuvelland wordt de laatste jaren overstelpt met wielrenners op trimfietsen. Zij rijden op de rijbaan in plaats van op het fietspad. Zij houden zodoende het hele verkeer op. Het is prima dat een aantal gemeenten hier eindelijk iets aan gaat doen."

Een merkwaardig optreden van vooral grote groepen Belgische trimmers wordt de laatste tijd gesignaleerd op het (toch al gevaarlijke) kruispunt Wittem. Een volgauto, met zwaailicht, legt het 'normale' verkeer gewoon even stil, laat de renners de weg oversteken waarna verbaasde automobilisten hun weg bij de gratie gods mogen vervolgen. Dat houdt weer verband met het feit dat in België een volgwagen verplicht is wanneer een meute trimmers voor Planckaertje gaat spelen.

Van obscene gebaren, waarbij de wijsvinger naar het voorhoofd gaat of de middenvinger omhoog wordt gestoken, kijkt menige automobilist of wandelaar al niet meer op. Je mag blij zijn als je er daarmee vanaf komt. Dat geluk had meneer V. uit Epen afgelopen zondag dus niet. Hij kon meteen door naar de weekenddienstdokter, met een fikse snijwond in zijn oor. „Want met zo'n stalen fietspomp is het goed meppen," zegt hij een paar dagen later, nog steeds behoorlijk kwaad. „Ze lieten me gewoon niet voorbij met mijn auto. Beneden aan de berg ben ik toen een café binnengehold maar ze kwamen achter me aan. En daar kréég ik me toch een grote mond! 'We zullen dat jou voor eens en voor altijd afleren', zei er eentje. Toen pakte een ander die pomp. De politie heeft twee man geverbaliseerd, maar ze hadden eigenlijk alle zes op de bon gemoeten."

Het is deze Epenaar trouwens een raadsel dat er niet méér verkeersongelukken gebeuren. „Op een zondag kan het hier, met een beetje pech, tien keer ráak zijn. Want ze komen keihard omlaag, vanaf de Epenerheide, en iedereen daar beneden, auto's en wandelaars, moet stoppen of opzij springen. Gekkenwerk! Ik hoorde van de politie dat vorige week twee bejaarden in een autootje de dupe waren. Waar zijn die types mee bezig...?"

Modebewust

De Cauberg in Valkenburg is 's zondags ook zo'n punt waar je maar beter een beetje uit de wind kunt gaan staan. Of je kunt niet voorbij omdat het peloton zwoegend en slingerend in een veteranentempo van pakweg 5 hele kilometers per uur omhoog krabbelt, of omdat midden in die helling door pech of vermoeidheid getroffen krabbers assistentie wordt verleend. Of, en dat is helemáál link, ze komen op hun fietsen van 3000 gulden en het grote mes (53 x 12) de Cauberg *omlaag* waardoor beneden op de terrassen het schuim van het Leeuwpils vliegt.

Het gevolg is dat de fatsoenlijke hobby-wielrenner (en dat is gelukkig toch het merendeel) nu ook al met de nek wordt aangekeken en menige verwensing naar het hoofd krijgt geslingerd. „Hééé, al ooit een stok tussen je spaken gevoeld?' Of aanmoedigingen van dergelijke strekking.

We moeten, in dit kader, trouwens onderscheid maken tussen de modebewuste coureur en de ouderwets ogende fietsliefhebber. Die laatste soort is de minst gevaarlijke op de weg, en deze is ook dik tevreden met een Leopard-sportbroekje, een Terlenka-trui en sportschoenen van Bristol. Maar soms is het oppassen geblazen voor de maniakale matadoren die de merkentruien dragen van het *lopende* wielerseizoen. Die dus zeker níet meer rondtoeren in dat ouwe groene tricot van Super-Confex, maar vooral in die nieuwe outfit, met die regenboogkleuren. Ook geen toeclips met riempjes meer (voldeden niettemin 150 jaar lang uitstekend), maar van die klemmen waar de witte schoentjes zo heerlijk inschuiven. Ook geen gewone valhelm meer waar Wim van Est en Luis Ocaña hun leven aan te danken hebben, maar zo'n Calimero-eierdop waarmee Teun van Vliet, bij gebrek aan een platte prijs, zich dit seizoen toch nog in de kijker wist te rijden.

Waarmee dus niet beweerd wordt dat fietsende *dressmen* per definitie het verkeer onveiliger maken. Maar ze hebben soms wel de *schijn* tegen.

Wij hebben in ons enthousiasme ook nog twee Limburgse horecaondernemers gesproken van wie wij weten dat zij elke zondagmorgen veel fanatiek wielervolk over de vloer krijgen. De ene is inmiddels zijn vaste toepers kwijt geraakt omdat de Delgadootjes zich te luidruchtig gedragen als ze aanleggen om even te plassen en te poepen, even de bidons te vullen en even een paar banden te plakken, de ander heeft zijn winkel sinds kort gesloten op zondagmorgen. „Met al die fietsers op het terras die alleen om Marsen vragen bleven de andere klanten weg."

Vandaag en morgen, vanaf half acht, is het weer opletten geblazen tussen Eijsden en Vaals.

Zou het in september niet al vast een beetje kunnen gaan ijzelen?

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

Jonge mensen krijgen een vakopleiding bij Volvo in Born

Met garantie op een baan!

Binnenkort start Volvo in Born met een nieuwe vakopleiding vakman/vrouw Assemblage. Als je 16 of 17 bent en in ieder geval twee klassen voortgezet onderwijs (LBO, MAVO etc.) hebt doorlopen, dan heb je genoeg basis voor deze vakopleiding. Binnen een jaar haal je dan als alles goed gaat een erkend certificaat van de Stichting Opleiding Metaal. Je bent dan klaar voor je verdere ontwikkeling als vakman/vrouw Assemblage en je krijgt gegarandeerd een baan bij Volvo Born.

Hoe zit de opleiding in elkaar?
Gedurende 1 jaar krijg je elke week één dag theorie en één dag praktische handvaardigheid in het opleidingscentrum van Volvo Born. De overige drie dagen doe je praktijkervaring op bij de collega's op de afdeling Eindmontage Volvo 480 (zie foto). Bij dit alles kan je rekenen op uitstekende [illegible] dat je je certificaat haalt en als vakman/vrouw bij ons in dienst kunt komen. Ook gedurende de opleiding krijg je al een startsalaris.

Wat houdt het werk in?
Als vakman of vakvrouw Assemblage ga je bij Volvo in een gezellig team de nieuwe 480 'opbouwen'. Dat gebeurt op rijdende platforms, waar de auto's op staan. Terwijl je werkt, rijd je automatisch mee door de montage-hal. Je plaatst onder andere de motor, de aandrijving, het dashboard, de koplampen, sierstrips en wielen. Zo komt onder jouw handen de uiteindelijke Volvo 480 tot stand. Bij dit alles is oog voor kwaliteit een eerste vereiste.

Kom langs op de informatiebijeenkomst
Je hoeft niet zomaar te beslissen. Met de bon hiernaast kun je je opgeven voor een van de informatiebijeenkomsten bij Volvo.

Je kunt ook bellen [illegible] de [illegible] elke [illegible] 10 [illegible] klaar om antwoord te geven op al je vragen op dit gebied. Het telefoonnummer is (04498) 9 43 91.

BON

Ja, ik wil graag op de bijeenkomst komen voor meer informatie over de vakopleiding en de baan die daaraan vastzit bij Volvo.
Stuurt u mij een uitnodiging?

Naam ....
Straat ....
Postcode/Woonplaats ....
Geboortedatum .... Man/vrouw
Opleiding .... Diploma ja/nee

Stuur deze bon naar
Autodivisie Volvo Car B.V. Born, t.a.v. de heer H. Snijders, Personeelsdienst Montage 480, [illegible] 6130 VB Sittard. [illegible]

VOLVO

Volvo Car B.V.

Burgemeester en Wethouders van Geleen maken bekend dat er, gehoord het advies van de Regionale Vestigingsadviescommissie Huisartsen Westelijke Mijnstreek, ruimte bestaat voor de vestiging van een

FULL-TIME HUISARTS M/V

Algemene informatie
De gemeente Geleen telt circa 34.000 inwoners. De huisartsenzorg wordt op dit moment verricht door 16 huisartsen, die tezamen met de huisartsen van Munstergeleen één waarneemgroep vormen. De praktijk van vestiging is momenteel gesitueerd in het centrum van Geleen en betreft een grote, goed georganiseerde duo-praktijk, waarin sinds ultimo 1988 één arts door een waarnemer wordt vervangen.

Funtie-eisen
Van de kandidaten wordt verwacht dat zij:
- geregistreerd staan als huisarts met liefst al enige waarneemervaring;
- niet ouder zijn dan 30 jaar;
- bereid zijn de samenwerking in associatief verband met de mannelijke collega voort te zetten;
- tevens bereid zijn tot het ondertekenen van het bestaande waarneemcontract van de waarneemgroep Geleen-Munstergeleen;
- beschikken over een goede achterwacht;
- gezien de voertaal in de praktijk het limburgs dialect spreken, danwel tenminste verstaan;
- bekendheid hebben met en interesse in praktijk-automatisering.

Procedure
Huisartsen die voor deze vestiging in aanmerking willen komen dienen vóór 15 september op deze bekendmaking te reageren. De schriftelijke sollicitatie met curriculum vitae dient gericht te zijn aan het College van Burgemeester en Wethouders van de gemeente Geleen en geadresseerd aan het Secretariaat van de Regionale Vestigings Advies Commissie Huisartsen Westelijke Mijnstreek (R.V.A.C.), Geldersestraat 26, 6136 AT Sittard, o.v.v. soll. huisarts. De R.V.A.C. zal uit de binnengekomen aanvragen een aantal kandidaten selecteren, die telefonisch voor een kort gesprek worden uitgenodigd op 27 september a.s. vanaf 14.00 uur. In dit gesprek zullen de kandidaten nader geïnformeerd worden over de voortgang van de procedure, waarin in elk geval voorzien is in de aangifte van een vergunning tot vestiging op uiterlijk 1 november 1989.

232418

Regionale Vereniging Maastricht e.o.

van het Limburgse Groene Kruis.

De regio Maastricht e.o. is verdeeld in zes basiseenheden. Vanuit deze basiseenheden wordt door de wijkverpleegkundigen en wijkziekenverzorgenden thuisgezondheidszorg verricht. Zij worden in hun werk begeleid door hoofdwijkverpleegkundigen, die per basiseenheid leiding geven.

Binnen onze organisatie bestaat een vakature voor een

wijkverpleegkundige m/v

in een dienstverband van 90% voor het sub-team El. Strouvenlaan. Dit sub-team omvat de wijken Biesland, Campagne, Mariaberg en Blauwdorp. Er wordt teamgericht gewerkt.

Bij gelijke geschiktheid gaat de voorkeur uit naar een man.

NAAR DEZE FUNKTIE KAN SOLLICITEREN ZIJ/HIJ DIE:
- 25 - 35 jaar oud is;
- in het bezit is van het diploma H.B.O.-V dan wel M.G.Z.;
- in staat is groepsvoorlichting te geven;
- een eigen visie heeft op verplegen; deze kan verwoorden en uitdragen;
- in het bezit is van rijbewijs B(E);
- het doen van intake-gesprekken als een belangrijk onderdeel van haar/zijn [illegible] ziet;
- [illegible] positieve inbreng heeft in [illegible] basiseenheid;
- in staat is feed-back te [illegible];
- ruime belangstelling heeft voor de vakgebieden S.M.D. I en II.

VERDER GELDT:

WOONPLAATS:
Woonachtig binnen een straal van 20 km van het werkgebied.

SALARIERING/ARBEIDSVOORWAARDEN:
Ten aanzien van de salariëring en de arbeidsvoorwaarden is de CAO voor het Kruiswerk van toepassing.

BIJZONDERHEDEN EN INLICHTINGEN:
Inlichtingen over deze vakature worden gaarne verstrekt door M. Lamberigts, hoofdwijkverpleegkundige, bereikbaar [illegible] onder telefoonnummer 043 - 256383.

SOLLICITATIES:
Schriftelijke sollicitaties kunt u **tot 15 september a.s.** richten aan het Bestuur van de Regionale Vereniging Maastricht e.o. van het Limburgse Groene Kruis, Observantenweg 10, 6212 ER Maastricht.

---

verpleeghuis St. Camillus

De Stichting Verpleeghuis St. Camillus is een centrum voor verpleging, reaktivering en dagbehandeling met een Rooms-Katholieke signatuur.
Dit gekombineerde verpleeghuis heeft een klinische kapaciteit van 174 bedden voor somatische en 84 bedden voor psycho-geriatrische patiënten. Er is een centrum voor dagbehandeling met 14 plaatsen voor somatische en 12 plaatsen voor psycho-geriatrische patiënten.

Voor een van de afdelingen met somatische bewoners zoeken wij op korte termijn een

TEAMLEIDER (M/V)

([illegible])

[illegible]
- [illegible] zijn/haar team;
- het [illegible] van de dagelijkse werkzaamheden onder leiding van het afdelingshoofd;
- [illegible];
- het mede in stand houden van het therapeutisch verblijfsklimaat voor de bewoners.

Funktie-eisen:
- gezien de aandacht voor de psycho-sociale problematiek binnen deze afdeling diploma Verpleegkunde B of MBO-V;
- enige jaren ervaring.

Verder zoeken wij een

VERPLEEGKUNDIGE (M/V)

([illegible])

[illegible]
Tot de taken behoren o.a.:
- het verrichten van verzorgende en verplegende werkzaamheden voortvloeiend uit het behandel-/verpleegplan

Verder is er een vakature voor een

AKTIVITEITENBEGELEIDER (M/V)

([illegible])

[illegible]
Het betreft een vakature op een afdeling voor somatische patiënten, met speciale aandacht voor de psycho-sociale problematiek.
De aanstelling geschiedt voor de duur van één jaar. Bij gebleken geschiktheid volgt er een aanstelling voor onbepaalde tijd.

[illegible]
Tot de taken behoren onder meer:
- het mede voorbereiden en uitvoeren van alle aktiviteiten, die gericht zijn op een zinvolle tijdsbesteding op de verpleegafdeling;
- het begeleiden van patiënten bij deze aktiviteiten en het bevorderen en stimuleren van onderlinge kontakten;
- het mede voorbereiden en/of uitvoeren van [illegible] en algemene aktiviteiten;
- het [illegible] verrichten van werkzaamheden van huishoudelijke en/of verzorgende aard;
- het verrichten van enige bij de funktie behorende administratieve werkzaamheden;
- het op verzoek geven van werkbegeleiding aan stagiaires en vrijwilligers;
- het mede onderhouden van kontakten met de familie van de patiënt binnen het kader van de funktie.

Funktie-eisen:
- opleiding op MBO-niveau (MDGO AB, MBO AT, opleiding Bezigheidstherapie of gelijkwaardige opleiding);
- ervaring in de hulpverlening aan oudere mensen, bij voorkeur binnen een verpleeghuis;
- [illegible];
- instemming met de Rooms-Katholieke signatuur van het verpleeghuis.

Een uitgebreide funktiebeschrijving is aan te vragen bij de Personeelsdienst van het verpleeghuis (04750 - 29141), [illegible]
De arbeidsvoorwaarden worden bepaald door de CAO voor het Ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan de Personeelsdienst van het Verpleeghuis St. Camillus, Heinsbergerweg 176, 6045 CK Roermond.

Groepsleiders bij Philips in Sittard.

Philips Components is de onderdelendivisie van Philips. Met een programma van vele tienduizenden componenten is deze divisie de grootste in deze branche. Enkele produkten: IC's, beeldbuizen, halfgeleiders, passieve componenten, [illegible] materialen, optische en magnetische datastorage, displays en bedradingen.
Het bestuurlijk centrum is in Eindhoven gevestigd. Elders in Nederland zijn diverse vestigingen met ontwikkeling, produktie en marketing.

Philips in Sittard fabriceert onderdelen voor TV-beeldbuizen, halfgeleiders en IC's. Dat zijn stuk voor stuk produkten die bepalend zijn voor de eindprodukten van Philips. De fabricageprocessen zijn dan ook geavanceerd en worden voortdurend vernieuwd.

De functie.
Als zelfstandig en initiatiefrijk groepsleider geeft u leiding aan een groep medewerkers in een van onze fabricage-afdelingen. U functioneert aan het front van de techniek, dus vanzelfsprekend kent u de fabricageprocessen en hiervoor bent u voor uw medewerkers het centrale aanspreekpunt. Daarnaast bent u ook op de hoogte van wat er leeft op uw afdeling en in uw groep: u kent uw mensen en uw mensen kennen u.

Behalve voor het aansturen van mensen en machines bent u ook verantwoordelijk voor administratieve en logistieke taken en speelt u een belangrijke rol in contacten met onder meer onderhoudspersoneel, technisch assistenten en kwaliteitsfunctionarissen.
U bent zich ervan bewust dat u als groepsleider in een moderne produktie-omgeving een cruciale rol speelt in de vertaling van beleid naar "de vloer".

De eisen.
U hebt minimaal een MAVO-D diploma met wis- en natuurkunde. Daarna mag uw opleidingsplaa[illegible] je een gevarieerd beeld vertonen: enkele jare[illegible] MTS, HTS, MLO of HLO met technische speciali[illegible]saties, VAPRO-B, PBNA Chemisch Vakman zij[illegible] voor ons interessante richtingen. Van grot[illegible] belang dan uw diploma's is echter uw aantoon[illegible]baar succesvolle ervaring in een leidinggevend[illegible] functie in een industriële omgeving. Wij denke[illegible] daarbij aan een periode van minimaal drie jaar.

Eenmaal in dienst wordt u, afhankelijk van u[illegible] werkplek, theoretisch en on-the-job opgeleid[illegible] Uiteraard zorgen wij daarbij voor adequate bege[illegible]leiding en voorzieningen. Bereidheid uzelf nu [illegible] in de toekomst bij te scholen is een absolute v[illegible]eiste, evenals de bereidheid om in alle vormen v[illegible] ploegendienst te werken.
Dat u bij uitstek sociaal vaardig bent en gevo[illegible] hebt voor menselijke verhoudingen moge duideli[illegible] zijn.

Informatie en sollicitatie.
Nadere informatie over deze functies verstrekken [illegible] de heer P.N.J. de Laat en drs. D.C.C.M. Wol[illegible] telefoon 04490-93500.
Uw sollicitatie kunt u richten aan drs. D.C.C.M. Wolff, Personeelzaken Philips Components, Rijk[illegible]weg Noord 281, 6136 AC Sittard.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitma[illegible] van de selectieprocedure.

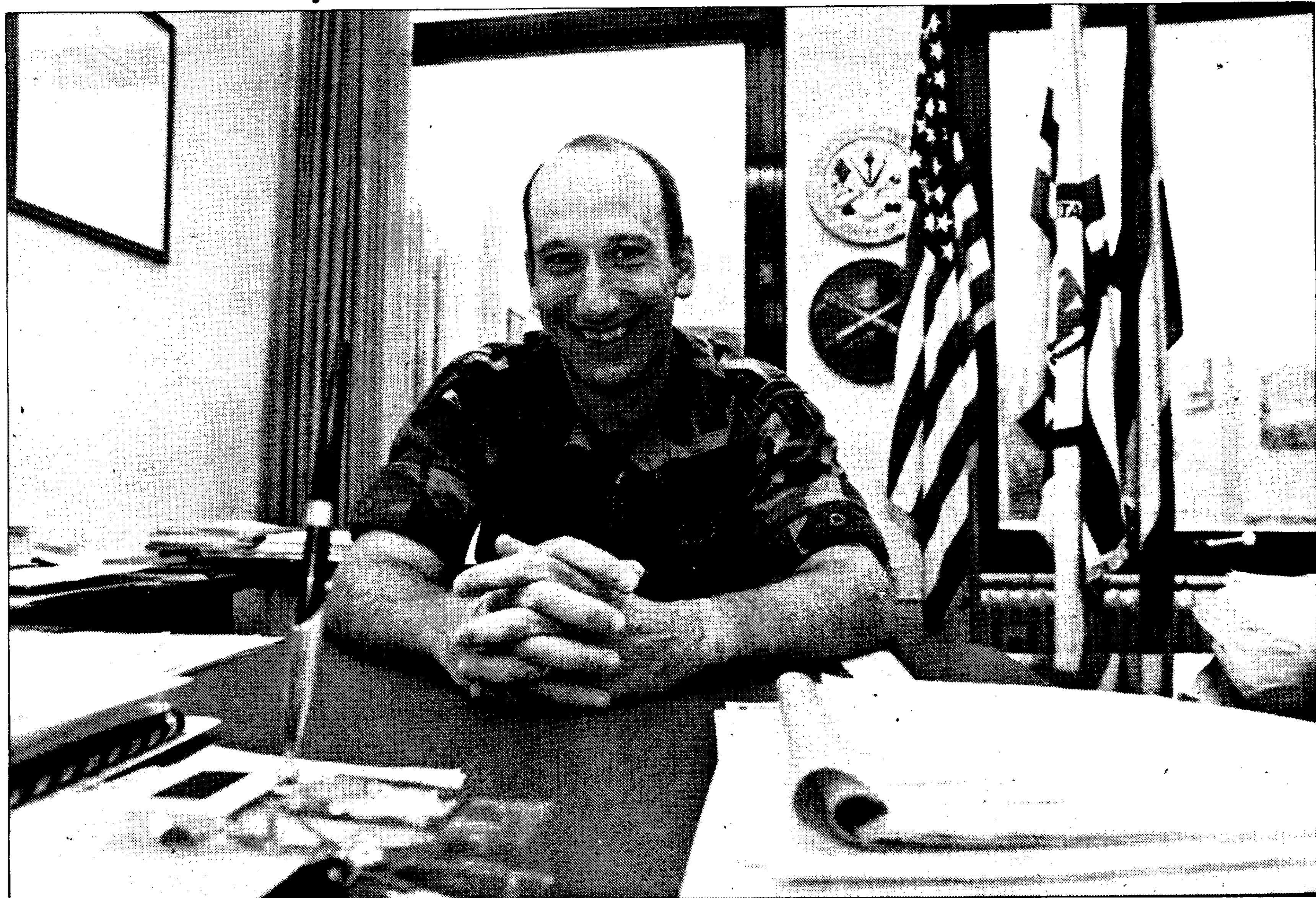
MAVO-D en vervolgopleiding met leidinggevende ervaring.

PHILIPS

Philips Components



Paul Ramm Leclerc (zittend) Lou Rowland, twee niet dol te paaien deejays van 'Beaver Power' of het soldaten-radiostation Brunssum.



● *Kolonel Tom Gibbons lacht dan wel naar de fotograaf. Maar vlak daarvoor roffelden zijn vuisten nog op zijn bureau. Zijn ergernis is terecht, menen velen van USMCA in Schinnen*

De verkreukelde eer van luitenant-kolonel Gibbons

Luitenant-kolonel Tom Gibbons, mouwen vechtlustig opgerold, is *mad like hell*.

Zijn vuisten roffelen op krantenknipsels, verspreid over zijn bureau op USMCA, een Amerikaanse oase in Schinnen.

Zelfs zijn perschef Steve D. Borows zakt nog dieper weg in zijn stoel. Hoewel hij zijn handen in onschuld mag wassen. Want Gibbons' toorn slaat op berichten, waarin hij en de onder zijn commando staande Amerikanen wordt verweten 'tactloos' te zijn tegenover het Nederlandse burgerpersoneel.

„Me being rude...?! Maak dat maar 'ns hard." Handen in de nek.

De luitenant-kolonel kan de pers wel schieten.

door **hans toonen**

Of er dan niets mis is bij USMCA, waar de 48-jarige Amerikaanse officier het laatste woord heeft. En waar Defensie-staatssecretaris Van Houwelingen begin deze week in Schinnen 'kwam, zag en overwon'. Want zijn ontmoeting met vertegenwoordigers van de dik driehonderd Nederlandse werknemers van dit alleen voor in Nederland gelegerde Amerikaanse militairen bestemde dienstencentrum heeft blijkbaar gewerkt als een stoomstrijkijzer. Iedereen weer in de plooi.

Alleen luitenant-kolonel Gibbons zit met verkreukelde beroepseer. „Natuurlijk hoort u mij niet volhouden dat je hier *a bed of roses* aantreft. Er zit ook onkruid tussen. Maar het gaat te ver alleen ons Amerikanen als boosdoeners aan te wijzen. Als je onderbetaald wordt, moet je klagen bij het ministerie van defensie in Den Haag. Bots je tegen een autoritaire Amerikaan op, dan klop je bij mij aan. En laat je geen halve waarheden en hele leugens in de krant zetten."

Grijpt dan als lunch een banaan uit een bruine zak. En vraagt of ik ook naar de Open Dag kom, komende zondag bij USMCA.

Scharnieren

Knarsen de scharnieren tussen Nederlandse burgers en Amerikaanse militairen, omdat zij weliswaar naast elkaar werken maar uiteindelijk toch naast elkaar leven?

Wie iets langer dan een bouwvakvakantie rondkijkt in Oostelijk Zuid-Limburg, ontdekt in deze regio een gecamoufleerde achterkant, die Afcent heet. En waar de lokale economie vooral groen (militairen en dollars) van opfleurt.

Even wat cijfers: welgeteld 103 miljoen gulden wordt Zuid-Limburg jaarlijks rijker van de aanwezigheid van het Afcent-hoofdkwartier in Brunssum, USMCA in Schinnen plus enkele militaire materieeldepots. Samen ook nog eens goed voor zeker 900 burgerbanen. Afcent Brunssum werkt met een begroting van *f* 20 miljoen per jaar. Daarvan wordt minstens acht miljoen in de gastgemeente zelf verteerd.
Toegegeven, menig middenstander mag dan lachend naar de bank lopen. Of daarmee het wederzijds genoegen ophoudt, is een kwestie van al dan niet gekleurd kijken en luisteren.

Wegduiken

Inderdaad zijn er Amerikaanse-/Britse/Canadese militairen die, eenmaal voor minimaal drie dienstjaren overgeplaatst naar Brunssum of Schinnen, achter de kazernepoort en de voordeur wegduiken.

Die 's morgens in hun *tax-free* aangeschafte Cherokee Jeep of Saab 900 naar hun werk zoeven. De portabele autoradio afgestemd op FM 91.5 waarop *Beaver Power* ofwel *Canadian Forces Network Brunssum* puike platen draait. Nog vóór de Afcent-slagboom, weet *GI Joe* bovendien hoeveel *German marks* of *Dutch guilders* hij die werkdag krijgt voor zijn Amerikaanse of Canadese dollar. Of de kraag van zijn uniform omhoog moet, krijgt ie ook te horen dank zij het weerbericht voor... Brunssum. Zijn krant heet *Stars and Stripes*. Wil hij meer nieuws dan beent hij even naar de boekwinkel.

Ook voor de warme hap hoeft hij de poort niet uit. Voor vijftien gulden wordt er een *homemade dinner* uitgeserveerd. En voor de belastingvrije borrel na vijven schuif je aan in *Club 13*.

Eenmaal thuis bekijken hij en zijn vrouw nog wat folders, meegekregen op het reisbureau waar hij als Afcenter meteen op 15 procent korting kan rekenen.

Aangedikt

Tegen deze, licht aangedikte schets uit het soldatenleven van een doorsnee-Afcenter trekt Paul (Ramm) Leclerc van leer. „Ik ben nu dertien jaar werkzaam bij Afcent, waarvan tien jaar als *deejay* en *station manager* van CFNB. Geloof me, Afcent is geen eiland. Alleen al ons radiostation levert op de FM 91.5 dagelijks het bewijs dat deze basis geen bastion is. Hoewel we betaald worden om de 600 hoofdzakelijk in Geilenkirchen gelegerde Canadezen te amuseren en te informeren, zijn we in die tien jaar van ons bestaan uitgegroeid tot het meest beluisterde radiostation van Zuid-Limburg."

Paul Leclerc, 33 en happy met zijn Deense vrouw in een opgeknapte molen achter Schimmert, heeft zijn draai gevonden in Nederland. „Ik heb graag veel mensen om me heen. In Canada, waar het vaak dagen duurt voordat je tegen iemand goeie dag kunt zeggen, ben je dan knap gehandicapt. Toen mijn vader voor drie jaar als brigade-generaal aan Afcent werd gekoppeld, voelde ik me snel thuis in Nederland, een van de dichtsbevolkte landen ter wereld. En waar je gedwongen bent om met je buurman op te schieten."

Twee problemen doemden op toen hij, nu tien jaar geleden, achter de microfoon kroop van CFNB. Paul mocht als persverse platenruiter (*I was a true amateur*) zijn vader niet in verlegenheid brengen. Vandaar dat hij zijn sterrenbeeld als achternaam gebruikte: Paul Ramm.

Uitstraling

De oplossing van het tweede probleem zat minder snel geramd. Hoe meet je de uitstraling van een lokale omroep, in eerste instantie gericht op militairen?

Paul: „Dat ik me niet als een *shock-jock* moest gedragen, stond buiten kijf. Als zoon van een generaal weet ik dat militairen conservatief zijn. Die het niet pikken als ik verbaal pijltjes naar ze gooi. Gek genoeg hebben de Limburgse luisteraars mij door de eerste jaren gesleept. Vooral in het begin belden ze enthousiast op en roemden ons als de meest professionele piratenzender van Limburg. Omdat we toen nog op de FM 103.4 zaten, dacht menigeen dat wij piraatje speelden. Maar ook nu we ons al jarenlang uitdrukkelijk profileren als 'soldatenstation' voor de Geallieerden, krijgen we toch nog wekelijks verzoeken van middenstanders om voor hun winkel reclame te maken. Als je op een eiland zou zitten, krijg je niet dit soort reacties. Trouwens, in nagenoeg elke winkel in Brunssum en wijde omgeving hoor je *Beaver Power*. Zelfs in de hal van het ziekenhuis, waar men toch een eigen omroep heeft, hebben ze ons aanstaan."

Thuis in zijn molen gedraagt Paul zich allerminst als een Canadese kluizenaar. Op zomerse avonden schuift zijn Nederlandse buurman aan voor een barbecue met steaks zo groot als een handtasje. Tuurlijk leest hij vooral deze krant, bladert door 'weggooi-blaadjes' en wil het Half Elf Journaal niet missen. Nederland is voor deze Canadees zijn *home away from home*. Paul heeft na dertien jaar dan ook liever heimwee dan Canada.

Maar je boodschappen haal je in de supermarkt van USMCA, opper ik.

„Nee, het enige wat ik daar koop zijn T-bone steaks. De rest sla ik in bij de kruidenier op de hoek."

Nederlands

Lou Rowland, Brit en collega-*deejay*, geeft toe dat hij en Paul verre van representatief zijn voor de *GI Joe* die op hun station afstemt. „Ik ben getrouwd met een Nederlandse. Voordat ik bij CFNB aan de slag kon, werkte ik bij Volvo in Born. Ik woon in Schinveld en spreek vloeiend Nederlands. Maar Paul en ik zijn burgers die door de jaren heen van Nederland zijn gaan houden.

„Van een militair die voor drie jaar naar Brunssum komt, mag je niet eisen dat hij zich ook languit in de gemeenschap gooit. Het duurt zeker een jaar voordat hij redelijk Nederlands kan lezen en spreken. Tenminste, zoveel tijd heeft het mij gekost."

Paul: „Verkijk je anders niet op de gretigheid van militairen om naar Europa te komen. Velen grijpen zo'n kans aan om eindelijk het land van hun voorouders te bekijken. Zeker in Canada, dat toch een mozaiek is van emigranten, wordt veel waarde gehecht aan het instandhouden van je oorspronkelijke cultuur. Daarin past ook zo'n terugkeer naar West-Europa. Dat ze voor hun reizen vaak tien tot vijftien procent korting krijgen, is een lokkertje van de lokale ondernemer. Vragen doen we er niet om. Hoeft ook niet. Zodra ze je accent horen, willen ze weten of je van Afcent bent. Want dan geniet je korting."

Dan laat Paul de naald zakken op de nieuwste van Tina Turner. En vraagt of ik ook kom naar de lustrum-show van *Beaver Power*, vanavond *live* vanuit het Brunssumse gemeenschapshuis 'D'r Brikke Aove'. „Dan laten we zien en horen dat we onze luisteraars van het eerste uur niet verloochend hebben."

Achterkant

Terug naar USMCA, het kleinste stukje Amerika in Schinnen.

En warempel, in de *Burger Bar* passen Joseph en Laurie Woodcock precies in de gecamoufleerde achterkant van Oostelijk Zuid-Limburg. Zoals een Nederlander in den vreemde uitkijkt naar hagelslag of roggebrood met zult, zo verheugt Woodcock zich op de Oktoberfeesten in Duitsland. Die herinneren hem aan, naar *Budweiser* en *hotdogs* ruikende parties *back in Minnesota*.

Winkelen doen beiden vooral in de supermarkt van USMCA. Niet alleen vanwege de overvriendelijke prijzen. Dat je de etiketten beter kunt lezen mag je ook niet over het hoofd zien. Verder snuffelen ze graag op de Heerlense markt. En voor een avondje uit mag het echtpaar graag neerstrijken in Maastricht. Reizen doen ze veel en graag. Oostenrijk is goed bevallen. Net als Beieren. Nederland is ook *wonderful*.

Of ze onder mekaar ook praten over de verwijten van hun Nederlandse collegae, waarover de kranten repten? En waarover kolonel Gibbons woedend op zijn bureau heeft gebeukt.

Laurie: „Eerlijk gezegd, nauwelijks. Het gaat om kleine problemen waarvan de Nederlanders onderling meer last hebben dan wij."

Frikadellen

Een paar tafeltjes verderop wordt bij uitzondering niet in hamburgers of *union rings* gebeten. Maar wel in forse frikadellen. Landgenoten dus.

Liever geen namen in de krant. Kan je misschien een promotie kosten. Niet dat kolonel Gibbons zo'n houwdegen is. Integendeel, onrecht in beloning en/of rechtspositie neemt hij meteen op de korrel. Al gauw wordt duidelijk dat de gerezen onvrede voornamelijk tussen de ruim 300 Nederlanders onderling woekert.

Mikpunt van kritiek blijkt *CPO (Civilian Personnel Office)* ofwel de door vier landgenoten bestierde afdeling personeelszaken. Volstrekt incapabel, luidt het vonnis vanachter twee kartonnetjes yoghurt. Want nog altijd weet CPO geen gelijkheid te krijgen tussen het salaris van burgerambtenaren die voor de Amerikanen in Rotterdam volstrekt hetzelfde werk verrichten als hun collega's in Schinnen. Van enig beleid inzake carrièreplanning, aanstelling en promoties, zo hoor ik weer van anderen, is absoluut geen sprake. Van Houwelingen is daar vaker voor aan de jas getrokken. „Alleen vlak voor de verkiezingen duikt hij op in Schinnen," sneert een ander, die zich vooral ergert aan het toeschuiven van de 'zwarte piet' aan de Amerikaanse werkgever.

Tuurlijk schort er ook wat aan de verstandhouding met de Amerikaanse militairen. Het tweetal-met-frikadel: „Om de zoveel tijd krijg je een andere baas met weer andere opvattingen en inzichten over ons werk,dat we vaak al meer dan tien jaar onder de knie hebben. Is het een kwaje chef dan rest je een troost: over drie jaar is ie toch weg."

ATV

Ook een bron van wrevel is en blijft het verschil in werkcultuur. Van een vrijdag *eetieviee* snapt de Amerikaan, grootgegroeid zonder zelfs een vrije Tweede Kerstdag, bitter weinig.

Of neem ons ziekteverlof. Het aantal ziekteverlofdagen is bij VS-militairen strak gekoppeld aan het aantal dienstjaren. Hoe langer in dienst, deste meer ziekteverlof heb je opgebouwd. „Ben je daar doorheen dan moet je je vakantiedagen aanspreken. Ben je dan nog niet beter moet je onbetaald doorzieken. Wij hebben er dan ook best begrip voor dat Amerikanen, die met hun been nog in het gips toch komen werken, zich ergeren aan het nu al maandenlang ziek thuis zijn van 'gestresste' Nederlanders..."

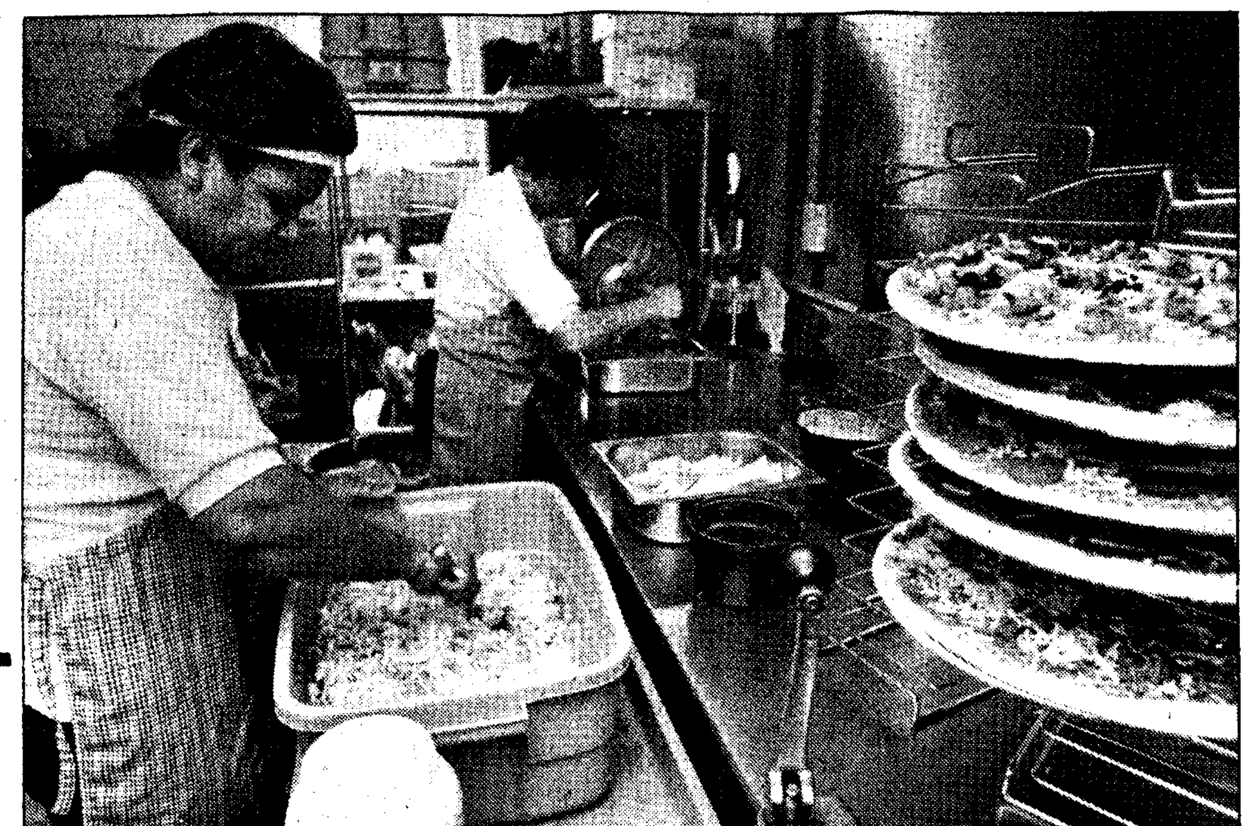
Daarentegen staat het tweetal pal achter die landgenoot die ziek thuis bleef, toen hij vijftig gulden boete kreeg wegens het weigeren deel te nemen aan een gas-alarmoefening op USMCA. Burgers spelen niet graag soldaatje.

Dienstbevel

Frans Handels, voorzitter van de Dienstcommissie van USMCA, heeft wat minder moeite met de 'douw' wegens weigeren van een Amerikaans dienstbevel. „Kolonel Gibbons wist niet beter dan dat ook het burgerpersoneel met een zogeheten calamiteiten-functie getraind mag worden op gasaanvallen. Van het Bureau Amerikaanse Onderdelen had hij toestemming gekregen om ons met gasmaskers op over het terrein te laten sjokken. Voor onze weigering toonde hij achteraf best begrip. Want toen konden wij hem uitleggen dat het mee soldaatje spelen vergaande consequenties kan hebben. Want stel dat de Rus ons met gasmaskers op snapt te midden van Amerikaanse militairen. Dan kun je als collaborateur voor het vuurpeloton worden gezet."

Grijnst: „Voor jezelf maar vooral voor het thuisfront is het dan een hele geruststelling dat je pensioen goed geregeld is... Vandaar dat wij eerst regels en afspraken wensen met het ministerie van Defensie. En die schijnen er nu pas aan te komen."

Tot zolang blijven de gasmaskers af.





● *Beelden van USMCA. Blik in de keuken van de Burger Bar. En in de uitgelezen boekwinkel.*

Foto's: MARCEL VAN HOORN

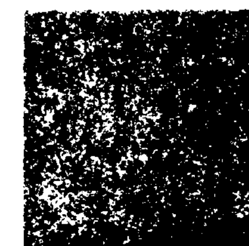
Het ommuurde industrielandschap waar vanaf 1851 de Société Céramique als aardewerkbedrijf historie heeft geschreven, wordt stilaan verlaten. Een sloper uit Utrecht is bezig het complex fasegewijze van de aardbodem te doen verdwijnen. De op dit terrein nog functionerende Sphinx-divisie Filtropa, waar koffiefilters worden gemaakt, verhuist volgend jaar naar nieuwbouw op Randwyck-zuid. De 'Vuurvast'-fabricatie wordt te zijner tijd ondergebracht in de divisie Technische Keramiek, waarvoor in de Beatrixhaven verwoed wordt gebouwd.

Het Céramique-terrein is het vorig jaar via het ABP van de Sphinx aangekocht door de gemeente Maastricht, na jarenlange en allesbehalve rimpeloze onderhandelingen. Voor de ontwikkeling van de stedebouwkundige invulling van dit stadsdeel aan de zuidoostkant van de Maas maakte Wilma Vastgoed een marktvisie en architect Jo Coenen een stedebouwkundig plan. Het Rijk kwam met 20 miljoen uit de pot 'grote bouwlokaties' op de proppen en 15 miljoen worden van de PNL-boom geplukt. De Maastrichtse vroedschap legde nog eens 19 miljoen op tafel. De ontwikkeling van dit stuk grond, 23 hectaren groot, verontreinigd en doordrenkt met bloed, zweet en tranen van enkele generaties proletariërs, is in volle gang.

Mag wat is overgebleven aan oude daken en muren – op de 'Wiebenga-hal' na Godzijdank – verdwijnen, de naam Céramique blijft leven in de naamgeving van het roemruchte Céramique-project, waar 1600 woningen zullen verrijzen, 70.000 vierkante meter winkeloppervlakte, 200 hotelkamers, en voorts de nodige ruimte bestemd is voor commercie, cultuur en parkeren. Een dergelijk ambitieus project, dat model kan staan naar Europese begrippen, is nooit panklaar. Het blijft in ontwikkeling tot de laatste fase gereed zal zijn.



● *Waar eens het bedrijfsspoor liep naar het raccordement aan de Heugemerweg heeft in de loop van de jaren het groen voor een sfeervol laantje gezorgd.*



Céramique, adieu...

Wie iets wil weten omtrent het verleden van de Céramique mag niet aan René Vliegen voorbijgaan, waarschuwde medewerker R. Philips van het Sociaal Historisch Centrum. Vliegen is de laatste bedrijfsleider van de Céramique geweest die 40 jaar aardewerkhistorie lijfelijk vertegenwoordigt. Philips heeft meegewerkt aan het boek dat onlangs als archeologische verkenning over de Céramique is verschenen in de reeks van de Stichting van de Werkgroep Industriële Archeologie Maastricht. Een boek dat niet alleen historici maar vooral oudere Maastrichtenaren koesteren als een bundel beelden uit hun kinderjaren.

Dus aangeklopt bij René Vliegen, even over de grens bij Maastricht in zijn landhuis in Kanne, waar hij zich in 1964 vestigde als de eerste Maastrichtenaar en daarmee tegelijk opzien baarde omdat hij de euvele moed over de grens te gaan bouwen. Dat na vier jaar opper van de carnavalsvereniging de Tempeleers te zijn geweest en secretaris van de 'Keuninklikke', in welke hoedanigheden in Maastricht hij even bekend als bedrijfsleider van de Sphinx-Céramique.

René trad in 1949 in dienst van de Céramique. Hij was net terug in zijn geboortestad na zijn diensttijd als marinier in Indonesië. Wat nu, dacht hij, met zijn gymnasium-diploma nog in zijn zak, behaald op het 'Stedelijk' aan de Helmstraat. Waar liggen mijn beste kansen? Natuurlijk in een bedrijf dat gerund wordt door oude knarren die bijna afnokken. Na enig speurwerk kwam Vliegen uit bij twee bedrijven: de ENCI en de Céramique. Beide bedrijven hapten toe op zijn sollicitatie, zodat hij zelfs kon kiezen. Om zich even later voor het hoofd te slaan bij het zien van de zeer primitieve fabrieksoutillage van de Céramique. Ook het feit dat slechts enkele Belgische mannen van adel de enige aandeelhouders waren en in feite de dienst uitmaakten in de fabriek, joegen hem de schrik om het hart.

Maar dat bleek voorbarig. De sfeer in deze aardewerkfabriek was toch wel beter dan die op andere plaatsen. Nadat in 1958 de fusie tussen de Sphinx en de Céramique tot stand was gekomen, bleek dat duidelijk. Toen bleek het grote mentaliteitsverschil tussen de twee bedrijven. De Céramique, opgericht in 1851 was van origine een typisch Belgisch bedrijf en dientengevolge sterk paternalistisch geleid. Er was een directie en daaronder stond een bedrijfsleider die de chef was van de opzichters. In andere bedrijven was een meer gestaffelde leidingstructuur. Ondanks de strenge hiërarchie en het standsverschil waren er over en weer toch vrije en menselijke contacten. De lui van de Céramique vormden als het ware een grote familie en iedereen kende iedereen met zijn persoonlijke omstandigheden en zijn hele bazaar. De mensen leefden met elkaar mee in al hun doen en laten.

Produktie

Voor de directie was produktie het enige doel dat nagestreefd moest worden. Aan overheadkosten had de grote baas een broertje dood. Dat grondstoffen moesten worden besteld, dat gas en kolen betaald moesten worden, daar had hij geen centje pijn aan. Maar de twee tekendriehoeken voor de enige tekentafel die een plaats had in het bureau van de bedrijfsleider, deden de maat overlopen en was de aanleiding van een hevige berisping aan het adres van de op het matje geroepen bedrijfsleider. Zo in de trant van: denk je nou werkelijk dat zoiets allemaal van de grote hoop afkan... Investeren was een vies woord, daar mocht niet over worden gesproken. Vooral Edgar Michel, die in 1914 de Duitser Lengersdorf opvolgde en liefst tot 1954 directeur bleef van de onderneming, had maar één droom, en dat was winst maken. Onder leiding van zijn opvolger graaf De Meeûs kwam daar, mede onder druk van de Raad van bestuur, eindelijk toch verandering in.

De werkruimte van de bedrijfsleider was stereotiep voor de bedrijfsmatige gang van zaken op de Céramique. Het bedrijfskantoor had vele functies. Het was tegelijk in- en verkoopkantoor, tekenkamer maar ook zoveel als laboratorium. Vliegen heeft research verricht met chemische proeven. Bovendien was de hij technisch trouble-shooter. In de jaren van '49 tot '58 had hij daarom een leven als een huisdokter. 's Nachts moest hij geregeld het bed uit, als de stroom was uitgevallen, of als het gas opnieuw aangestoken moest worden. Vanuit zijn dienstwoning, gelegen dicht bij het huidige Hotel Maastricht, haastte hij zich bij zo'n melding met de regenjas vluchtig over zijn pyjama geslagen, naar de fabriekshallen. In zijn vrije uren wist zijn vrouw precies waar hij uithing in Maastricht. Mocht een oven uitvallen, kon Vliegen er snel bijgehaald worden zodat de productie niet onnodig lang stagneerde. Eén keer is Vliegen zelfs in carnavalskostuum de installatie te lijf gegaan toen hij van het feestgedruis in de L'Empereur was weggeroepen.

Personeel

Er is een tijd geweest, zo rond de beginjaren vijftig, dat er heel moeilijk aan personeel was te komen. De Céramique ging daarom werven in België. In de praktijk toerde Vliegen naar Tongeren waar hij de cafés afliep om kroegbazen ertoe over te halen hun clientèle warm te maken voor een baan bij de Céramique. Een busonderneming die over een wagenpark van twee autobussen beschikte, waarvan 50 procent werkeloos in de hoek van de garage stond, kreeg het voorstel werklieden te recruteren voor de Céramique. En die dagelijks naar Maastricht te pendelen. Een voorstel waar beide bedrijven mee waren gebaat. Meisjes en vrouwen, onmisbare werkkrachten in de vroegere aardewerkindustrie werden een tijdlang gelokt met een paar nylonkousen...

De fabrieken van de Regouts en de concurrenten hebben lange tijd het gentlemen-agreement in acht genomen dat men elkaars werklieden niet zou afsnoepen. In de vorige eeuw heeft Regout arbeiders die naar andere bedrijven waren gegaan, afgestraft met een gerechtelijke proces. De personeelschef was nog lang niet uitgevonden.

Vergaderde de raad van bestuur van de Céramique, bestaande uit een adellijk gezelschap van Belgische ridders en graven, dan was het weer de L'Empereur waar goed getafeld werd. Naast de directie mocht dan ook de bedrijfsleider mee aanzitten. Het was voor de hoge heren natuurlijk interessant om te horen wat er zoal in die besloten arbeidsgemeenschap omging.



● *Oud-bedrijfsleider René Vliegen.*

De Céramique heeft altijd goed geld verdiend door de toegevoegde waarde aan haar aardewerk artikelen. Daarentegen waren de witte aardewerk serviezen van de Sphinx zoiets als broodjes van de bakker. De Céramique-produkten kregen een voornamer uitvoering door handmatige decoratie en afwerking en dus waren die produkten een stuk duurder. Die waren bestemd voor de betere laag van de bevolking in binnen- en buitenland. Maar als er gebrek was aan gespecialiseerd personeel dan ging ook bij de Céramique het witte aardewerk rechtstreeks naar de expeditie.

Revolutie

Ook produktie-technisch heeft de Céramique geschiedenis geschreven. De fabriek verwierf de eerste tunnelovens verhit door gasgeneratoren rond 1912 en dat een revolutionaire vooruitgang die opzien baarde in Europa. De hal blijft overeind om in de toekomst dienst te doen als oudheidkundig en kunstmuseum Bonnefanten.

De arbeidsgemeenschap heeft uiteraard gedeeld in de perikelen zoals zich die in de loop der tijden elders ook voordeden in de Maastrichtse industrieën. De zwarte bladzijden in de sociale geschiedenis blijven daarvan getuigen. Het verhaal van het proletariaat in zijn strijd met het kapitaal en de clerus, de jeugdarbeid, de stakingen, de sociale ellende ten gevolge van de drank, de longziekten van pottenbakkers en ovenstokers, de strijd van de vakbond, het is ook de Céramique niet voorbij gegaan.

Dat kon niet anders. Maar in vergelijking met andere fabrieken komt de Céramique er nog redelijk goed af. Niet dat de Céramique beter betaalde, de lonen lagen overal ongeveer gelijk. Het feit dat de arbeiders hun stek nooit hebben willen verruilen, spreekt volgens de oud-bedrijfsleider boekdelen. Het heeft er ook mee te maken dat van meet af de Céramique een sterk afgebakende industrie is geweest, minder toegankelijk dan andere bedrijven van enige omvang. De onooglijke ommuring van het complex demonstreert dat duidelijk.

Ironischerwijze is het nog steeds voor nieuwsgierigen zoals journalisten, fotografen, hobbyisten of wie dan ook, ten strengste verboden het deels verlaten en troosteloze spookterrein te betreden. Wat kan er nog méér aan geheimen sluimeren dan de verkenning van de Werkgroep Industriële Archeologie Maastricht zoal heeft geopenbaard? Alleen met uitdrukkelijke toestemming van Sphinx' algemeen directeur Van Vliet persoonlijk mag de belangstellende de oude toegangspoort aan de Barakkenstraat passeren. Maar zelfs dán wordt de bezoeker onder geen voorwaarde een blik gegund in wat nog overeind staat van het 'sociaal gebouw van de pottemennekes', het biscuitmagazijn, de cassettemakerij, het molengebouw of de ruimte waar eens de glazuurbrandovens hebben gestaan. De Céramique is onmiskenbaar een mysterieuze sphinx gebleven...



door

pierre rousseau



● *Een van de markante fabrieksgebouwen waar het betere Céramique-aardewerk werd vervaardigd. Ook dit gebouw zal tegen de vlakte gaan.*

m/v



● *Duitse soldaten halen – pikant detail – met hulp van een Poolse douanier de slagboom tussen Duitsland en Polen weg. De foto werd overigens enkele dagen na de grensoverschrijding geënsceneerd door een oorlogsfotograaf; de slagboom lag toen al enkele dagen langs de weg...*

Er rest ons geen ander middel dan geweld

Berlijn, vrijdagochtend kwart voor zes, 1 september 1939. Adolf Hitler geeft het Nazi-persbureau opdracht het volgende communiqué te verstrekken: „De Poolse staat heeft de vreedzame regeling van onze betrekkingen als buren geweigerd. In plaats daarvan heeft het tot gewapende strijd opgeroepen. Er rest ons geen ander middel om deze waanzin te beëindigen dan geweld met geweld te beantwoorden."

Het was de climax van een langzaam opgebouwde haatcampagne tegen Polen, die Hitlers drang om door Polen een corridor naar Oost-Pruisen te krijgen en de havenstad Danzig te annexeren omkleedde.

Maandenlang hadden reservisten van de Wehrmacht zich in volle treinen gepropt om zich bij hun eenheden te melden. Op daken van woningen was luchtafweergeschut verschenen. Voedsel en kleding waren op rantsoen gezet. Bommenwerpers hadden in groot machtsvertoon over Berlijn gevlogen. De telefoonverbindingen met Groot-Brittannië en Frankrijk waren verbroken.

Op 1 september stuurt Hitler, zonder waarschuwing vooraf, 1 miljoen manschappen en twee complete vloten bommenwerpers op Polen af.

Op 3 september 1939 richt de Britse minister-president Neville Chamberlain zich via de radio tot het volk: „Ik spreek tot u vanuit mijn werkkamer op Downing Street 10. Vanochtend heeft de Britse ambassadeur in Berlijn de Duitse regering een laatste boodschap overhandigd, waarin staat dat we op voet van oorlog verkeren als we vóór 11 uur niet gehoord hebben dat zij bereid is haar troepen terug te trekken uit Polen. Ik moet u vertellen dat dit niet is gebeurd en dat ons land dus in oorlog is met Duitsland."

Zes uur later volgt de oorlogsverklaring van Frankrijk.

De Tweede Wereldoorlog is een feit.

De grote mogendheden hadden gehoopt dat het niet zover zou komen. Je kunt niet zeggen dat ze er ook alles aan gedaan hebben om de Tweede Wereldoorlog te voorkomen. De westerse democratieën waren te verdeeld en wantrouwend tegenover elkaar om de imperialistische neigingen van Duitsland en Japan het hoofd te bieden. De Verenigde Staten hielden zich afzijdig en de Sovjetunie werd door de rest afzijdig gehouden, want wie wilde nou vriendjes zijn met Stalin.

Te lang geloofden Groot-Brittannië en Frankrijk dat ze de vrede konden bewaren door Hitlers honger naar gebiedsuitbreiding mondjesmaat te stillen. In 1938, op de conferentie van München, waar Duitsland, Italië, Frankrijk en Groot-Brittannië aanwezig waren, kreeg Hitler het Tsjechische Sudetengebied (zijn 'laatste territoriale eis in Europa') toegeworpen. Moskou, ofschoon sinds 1935 met Frankrijk en Tsjechoslowakije in een pact verbonden, was in München angstvallig buiten de deur gehouden.

'München' staat te boek als het ultieme bewijs van onvergeeflijke toegevendheid tegenover de Duitse agressor. Want een half jaar na de conferentie schendt Hitler alle afspraken en annexeert de reststaat Tsjechië en het Litouwse Memelgebied. De westerse mogendheden houden de kaken op elkaar.

Stalin zat aan het eind van de jaren 30 in een lastig parket. De Japanners zaten al sinds 1931 in China en rukten luttele jaren later op naar Mongolië, het uiterste oosten van de Sovjetunie. Aan de westkant zag Stalin een grootscheepse herbewapening van Nazi-Duitsland, dat in 1938 Oostenrijk inlijfde en begin '39 geheel Tsjechoslowakije.

Het was zonneklaar wat de plannen van Hitler waren, namelijk expansie naar het oosten. De Sovjetunie moest dus ernstig rekening houden met een tweede front. Om dit gevaar te keren sloot hij een pact met de duivel tegen de duivel.

Op 23 augustus kwam hij een niet-aanvalsverdrag overeen met Nazi-Duitsland. Het verdrag draagt de namen van de Sovjet- en de Duitse minister van buitenlandse zaken en gaat de geschiedenis in als het Molotov-Ribbentrop-pact. In een officieel en openbaar deel van verdrag beloven Hitler en Stalin elkaar de eerstkomende 10 jaar niet aan te vallen. In een geheim protocol 'verdelen' de beide landen Oost-Europa.

Hitlers belang bij een niet-aanvalsverdrag met de Sovjetunie was evenmin gering. Als hij zonder tegenstand van de Sovjetunie Polen kon inlijven, militair gezien een fluitje van een cent, kon hij zich verder concentreren op de strijd met Frankrijk en de lage landen.

Daarvoor wilde hij het best op een akkoordje gooien met de verguisde bolsjewiek Stalin.

En zo kon Hitler straffeloos en ongehinderd Polen binnenvallen. Voor enige tegenstand van Groot-Brittannië en Frankrijk was Hitler in het geheel niet bevreesd. Tegen zijn generaals zei hij, vlak voor hij Polen aanviel: „Ik heb ze gezien in München. Ze zijn nietige wormen."

Aanvankelijk wilde hij al op 26 augustus de oorlog tegen Polen beginnen, maar toen de dag daarvoor Groot-Brittannië Polen, overigens niet voor de eerste keer, in een formeel verdrag bezwoer militair te hulp te komen als het land bedreigd zou worden, stelde hij de aanval nog enkele dagen uit.

Zijn geduld met Polen was toen al lang op. Hij had naar zijn idee lang genoeg geprobeerd Polen ertoe te bewegen goedschiks gezamenlijk op te treden tegen het Sovjetcommunisme. Maar Polen had niet toegegeven. Dat land had het niet-aanvalsverdrag met de Sovjetunie in 1934 nog eens met 10 jaar verlengd en bleef loyaal aan het bondgenootschap met Frankrijk.

Nog in 1938 had Hitler Polen een allesomvattend aanbod gedaan om de Pools-Duitse kwestie vreedzaam te regelen. Dat aanbod was niet te versmaden, vond Hitler. Het hield weliswaar in dat Danzig bij Duitsland zou komen en dat Duitsland een snelweg en een spoorlijn naar Oost-Pruisen mocht aanleggen, maar daar stond tegenover dat het niet-aanvalsverdrag uit 1935 met 25 jaar verlengd zou worden, dat beide landen een gezamenlijke koloniale politiek zouden volgen en dat Duitsland Polen zou helpen van zijn joden af te komen.

In plaats van gretig toe te happen op het Duitse aanbod, ging Polen vriendschappelijker betrekkingen aan met de Sovjetunie. Vanaf dat moment veranderde de toon van Hitler ten opzichte van zijn oosterbuur. Dan moest Polen het maar zelf weten en zou het kwaadschiks onder de voet gelopen worden.

De 'verovering' van Polen bleek later slechts een vingeroefening voor de aanval op de Sovjetunie, dat enorme land waarin zijn superieure volk, beter tot ontwikkeling zou kunnen komen dan in de dichtbevolkte Westeuropese landen.

Ironisch genoeg had Stalin voor Hitler niet alleen het sein om Polen te veroveren op 'veilig' gezet, maar ook de weg vrijgemaakt voor de Duitse inval in zijn eigen land. Zoals hij dat al enkele malen eerder vertoond had, trok Hitler zich later ook niets aan van zijn niet-aanvalsverdrag met de Sovjetunie. Op 22 juni 1941 trokken over een drieduizend kilometer breed front de troepen van Duitsland de Sovjetgrens over, in het noorden met hulp van Finland, in het zuiden met die van Roemenië. De Sovjetrussische minister van buitenlandse zaken, Molotov, tegen de Duitse ambassadeur in Moskou Schülenberg: „Dat hebben we niet verdiend."

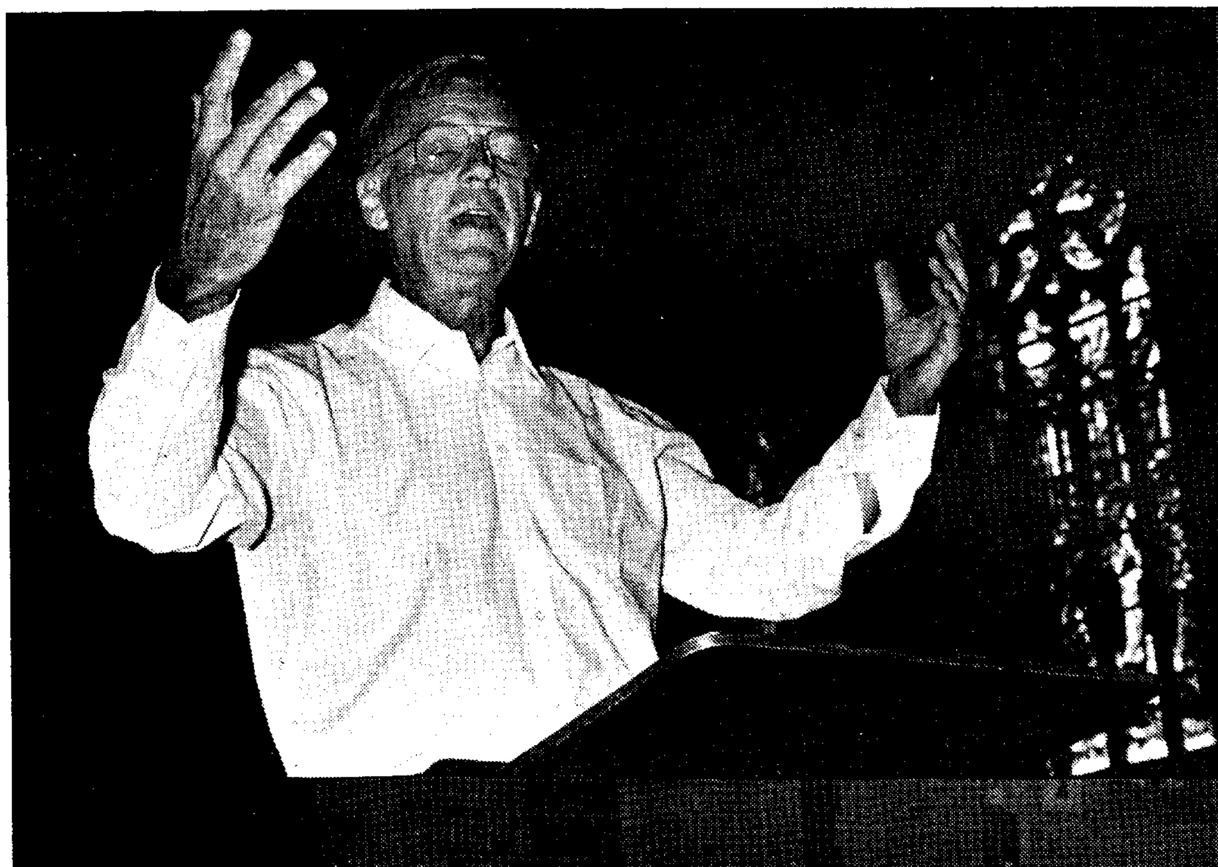
Op 1 september is het precies 50 jaar geleden dat Hitler tegenover zijn troepen verklaarde dat er niets anders opzat dan geweld te gaan gebruiken en daarmee een oorlog ontketende die inderdaad wat geweld betreft zijn weerga niet gekend heeft.

In voorgaande oorlogen hadden nog legers tegenover legers gestaan. Nu betekende de moderne oorlogsvoering dat de burgerbevolking direct en op grote schaal het doelwit werd. Vijf jaar lang waren steden verduisterd, gezinnen uiteengerukt, werk- en concentratiekampen overvol, voedselvoorraden schaars, bombardementen op burgerdoelen veelvuldig en bevolkingsgroepen als joden, zigeuners en Slaven aan systematische vernietiging ten prooi.

Het resultaat in kille cijfers is bekend: volgens grove schattingen lieten 17 miljoen militairen en tussen de 20 en 30 miljoen (waarvan zes miljoen joodse) burgers het leven.

Er zijn nu twee Duitslanden. Gisteren werd tijdens bijzondere zittingen van de Bondsdag in Bonn en de Volkskammer in Oost-Berlijn herdacht dat 50 jaar geleden Hitlers troepen Polen binnenvielen.

„Na 40 jaar is de Bondsrepubliek Duitsland er meer dan ooit in geslaagd verantwoordelijkheid te dragen voor de wereldpolitiek," aldus onlangs Helmut Kohl, de eerste bondskanselier die nog een kind was toen de oorlog uitbrak. Maar er zijn wel nog altijd 400.000 geallieerde soldaten op zijn grondgebied gestationeerd om erop toe te zien hoe de Bondsrepubliek haar 'verantwoordelijkheid voor de wereldpolitiek' precies vormgeeft.



● Dirigent Louis Krekelberg, tien jaar lang inspirerend leider van de Schola.



● Johan Schoenmakers kwam na moeizaam research tot een regieconcept.

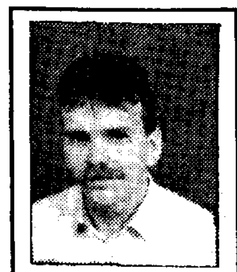


● De Schola Cantorum van het Ward Instituut, dat zijn zilveren jubileum met een bijzondere produktie viert.

Hét hoogtepunt in de viering van het zilveren jubileum, wellicht in de hele bestaansgeschiedenis van het koor. Dat wordt – vanmiddag om 17.00 uur in de Pieterskerk te Utrecht in het kader van het Festival Oude Muziek – de uitvoering van het Frans liturgisch drama *Ordo ad Peregrinum in secunda feria Paschae ad Vesperas* (Protocol voor de vreemdeling (pelgrim) op tweede Paasdag tijdens de Vespers) door de Schola Cantorum van het Wardinstituut onder leiding van Louis Krekelberg.

Het koor heeft nooit eerder een liturgisch spel op het programma genomen – hoewel het vijfendertig zangers sterke ensemble, afkomstig uit heel Limburg, zich nadrukkelijk heeft gemanifesteerd door middel van het opluisteren van liturgische plechtigheden met Gregoriaanse gezangen, het geven van Gregoriaanse concerten, het meewerken aan radio- en televisieoptredens en aan internationale congressen op het gebied van de kerkmuziek en niet in de laatste plaats door een vijftal grammofoonplaten.

Verscheidene jaren al, nog in de tijd dat dr Jos Lennards, initiatiefnemer en stuwende kracht van de Schola, zich met ongekende ijver inzette voor het Gregoriaans, speelt men binnen het koor met de gedachte om zo'n groots project op touw te zetten. Vanmiddag worden die plannen werkelijkheid in de Domstad, op 16 september gevolgd door een uitvoering in de Kathedrale Kerk van Roermond (20.00 uur). Dit is het verhaal van deze opmerkelijke tour de force, van bijna drie jaar van onderzoek, organisatie en eindeloos repeteren, van de consciëntieuze reconstructie van een Noordfrans manuscript uit de twaalfde eeuw. Maar het is bovenal het verhaal van een enthousiaste groep zangers, die hun hart hebben verpand aan het gregoriaans en zich vol overgave op dit muzikale avontuur hebben gestort.



door **jos frusch**

Muzikaal avontuur dat drie jaar geduurd heeft

Hoewel de ambiance niet bepaald meewerkt, hangt er een heel aparte, gewijde sfeer in de LHNO-school in Heel, sinds enkele jaren het vaste repetitielokaal van de Schola Cantorum van het Ward Instituut. Diverse ruimtes van het gebouw worden gevuld met Gregoriaans gezang, bij uitstek geschikt om gevoelens van ingetogenheid en contemplatie op te roepen, en dat met de meest bescheiden middelen. Het wordt mij al snel duidelijk, dat hier hard, bijzonder accuraat en met verstand van zaken gerepeteerd wordt onder leiding van Louis Krekelberg en enkele ervaren zangers van het eerste uur, die het Gregoriaans met de paplepel kregen ingegoten.

Krekelberg, oud-muziekleraar van de Pedagogische Academie van Roermond, nam in 1979 de directie – of in dit geval eigenlijk de *cheironomie* – over van de in 1986 overleden Jos Lennards, een autoriteit in de wereld van het Gregoriaans. Lennards was jarenlang directeur van het Ward Instituut van Roermond, waar hij de muziekpedagogische, op het Gregoriaans geënte denkbeelden van de Amerikaanse Justine Ward in praktijk probeerde te brengen. In het begin van de jaren zestig deed de KRO herhaaldelijk een beroep op hem het radioprogramma 'De Zingende Kerk' te verzorgen, wat uiteindelijk in 1964 leidde tot de oprichting van de Schola, die in de beginjaren bestond uit een aantal in het onderwijs werkzame oudleerlingen van de kerkmusicus.

Vanaf de oprichting heeft de Schola zich ingezet voor het behoud en de verbreiding van het Gregoriaans, aanvankelijk projectmatig, maar al snel structureel. Het kwaliteitsaspect speelde vanaf het begin een vooraanstaande rol, niet in de laatste plaats omdat het koor steeds de intentie heeft gehad als voorbeeldkoor te functioneren om zodoende het Gregoriaans optimaal te promoten. De Schola bestaat momenteel uit vijfendertig goede amateurzangers, afkomstig uit het grote gebied tussen Venlo en Maastricht, die veelal als dirigent of als zanger aan kerkkoren verbonden zijn.

„Wat de uitvoerings wijze betreft zijn er in ons land weinig koren die ons niveau halen," durft voorzitter J. Lamberigts uit Heel dan ook te stellen. Samen met secretaris P. Puts uit Maasbracht en penningmeester H. Hegger vormt hij sinds de oprichting het dagelijks bestuur van de Schola Cantorum. „Ons koor is erg flexibel door de kwaliteit van de zangers", vult Louis Krekelberg aan. „Daardoor kun je gemakkelijker vernieuwingen doorvoeren, bijvoorbeeld wat betreft de uitvoeringspraktijk van het Gregoriaans."

Toch moet ook de voorzitter bekennen, dat de huidige generatie zangers de gedenen ondergrond veelal mist. „Wij werden vroeger dagelijks met het Gregoriaans geconfronteerd, tegenwoordig komt men bijna niet meer in de kerk. Toen wij met de Schola begonnen kon iedereen à vue zingen, momenteel slechts de helft van onze zangers. Ze zijn niet opgegroeid in die traditie. Vele luisteraars zeggen dan ook: 'Er blijft verschil of ik het koor van Solesmes hoor of jullie'. Dat heeft te maken met de doorleefdheid, waarmee je het Gregoriaans zingt. Je moet geloven. Dat is geen toelatingscriterium bij ons, al meldt zich niemand alleen om de schoonheid van de muziek bij ons aan." Voor Louis Krekelberg vormt de vergrijzing van het koor een groter probleem. „Ik mis de tenorale klank," vindt hij, „Onze vroegste opnamen klinken veel zilverder." Om deze reden en omwille van de continuïteit heeft men onlangs besloten, dat nieuwe leden niet alleen liefde voor het Gregoriaans, een mooie stem en enige repertoirekennis moeten bezitten, maar ook niet ouder mogen zijn dan dertig jaar. En over veel enthousiasme moeten beschikken, zo zal blijken uit de rest van dit verhaal.

Mannenrollen

Reeds in de eerste jaren van zijn dirigentschap van de Schola kwam Louis Krekelberg in contact met het Peregrinusspel. Het bevond zich tussen het materiaal, dat Lennards tijdens zijn vele buitenlandse reizen had verzameld. „Het leek mij meteen bijzonder geschikt voor ons," herinnert zich Krekelberg nog goed, „niet alleen omdat het mooie Gregoriaanse gezangen bevat, maar ook omdat in het spel alleen mannenrollen voorkomen." Tot een uitvoering van de Ordo ad Peregrinum, die grotendeels het Lucasevangelie (de Emmaüsgangers) en het Johannesevangelie (het verhaal van de ongelovige Thomas) volgt, kwam het voorlopig echter niet. Nader onderzoek bleek noodzakelijk, omdat de Amerikaanse uitgaven, die Louis Krekelberg in zijn bezit had, onbetrouwbaar bleken en in vele gevallen achterhaald, vooral wat betreft de metrische notatie van het Gregoriaans.

De zaak kwam in een stroomversnelling toen koorlid Jan Klabbers na de dood van Jos Lennards in december 1986 een copie vond van het manuscript uit de kathedraal van Beauvais met de originele versie van het liturgisch spel. Zodoende konden slordigheden en verkeerde interpretaties van de *neumen*, die in de Amerikaanse uitgaven waren binnengeslopen, worden gecorrigeerd. Maar men was er nog lang niet. „Het aandeel van het koor in het spel is erg gering, te gering voor een jubileumproduktie," vertelt Louis Krekelberg. „Gelukkig hadden wij van Jos Lennards gehoord, dat hij in Amerika een uitvoering van het spel had meegemaakt, voorafgegaan door vespers. Dat vonden wij een uitstekende oplossing omdat het Peregrinusspel altijd werd opgevoerd in de vespers van Paasmaandag."

Hulp

Met het vinden van deze oplossing was ook een nieuw probleem geboren. De vespers in de Middeleeuwen zagen er anders uit dan de ons bekende vespers van na het Tweede Vaticaans Concilie, maar hoe precies? Een kenner bij uitstek, frater/musicoloog Kees Pouderoijen – afkomstig van de Abdij van Mamelis, maar al enkele jaren werkzaam in Solesmes – werd te hulp geroepen. „Hij was meteen enthousiast en wilde ons graag helpen," aldus Krekelberg, „Maar ik denk, dat hij minder enthousiast zou zijn geweest, als hij toen al had geweten met hoeveel werk wij hem zouden opzadelen." Het eerste telefoongesprek tussen Pouderoijen en de Schola werd gevoerd op 4 maart 1987, op 11 november 1988 was het manuscript volledig af en kon het in de 'Paleo' te Solesmes in ontvangst worden genomen.

In de tussentijd repeteerde de Schola Cantorum intensief aan de delen, die frater Pouderoyen al klaar had, de kyrie-litanie bijvoorbeeld, die als processiegezang aan het begin van de vespers gezongen werd of de typische psalmen met de Alleluia-acclamaties. Men had inmiddels de principe-afspraak gemaakt, dat men zich strikt aan het manuscript van Beauvais zou houden, zowel wat betreft de noten als ook met betrekking tot de ordo, de regie-aanwijzingen dus.

Daarmee diende zich een volgende moeilijkheid aan: welke regisseur is in staat op authentieke wijze een liturgisch spel te regisseren? Gelukkig herinnerde Louis Krekelberg zich een opvoering van een liturgisch spel, die hij zo'n vijftien jaar geleden gezien had. Na enkele telefoontjes kwam hij in contact met de betreffende regisseur, Johan Schoenmakers in Liempde, docent Nederlandse taalkunde aan de Lerarenopleiding in Tilburg. Geen regisseur van zijn vak dus, maar wel een man met enige ervaring op het gebied van het regisseren van liturgische spelen en – o.a. tijdens zijn opleiding op het klein seminarie – vertrouwd met de Gregoriaanse traditie. Hij zou de koorleden van de Schola Cantorum van het Ward Instituut gaan leren hoe in een processie te lopen en bepaalde gebedshoudingen aan te nemen.

Onderdeel

Voordat Johan Schoenmakers aan het woord komt over zijn regieconcept, dat na moeizaam en langdurig research tot stand is gekomen, is het goed duidelijk te maken wat een liturgisch spel precies is. In tegenstelling tot datgene wat je zou verwachten is een liturgisch spel geen autonoom 'spel', maar een onderdeel van een geijkte liturgische viering (bijv. de vespers). Het bestaat dan ook uit een samenhangend complex van handelingen met een liturgische functie, uitgevoerd door liturgische functionarissen en niet door acteurs. Qua thema zijn de liturgische spelen grotendeels te groeperen rond Kerstmis en Pasen. Daardoor ligt de datum van uitvoering vast op de geijkte plaats in de jaarkalender op een passende plaats in de getijden van de dag. Ze zijn niet bedoeld om een min of meer realistische weergave te bieden van het betreffende Evangelieverhaal, maar om de gelovigen in hun geloof te bevestigen en te versterken.

Het Peregrinus-spel van Bauvais is opgebouwd uit drie hoofddelen, die ieder een verschijning van Christus behandelen: aan de Emmaüsgangers, aan de apostelen en hun gezellen en aan Thomas. Het Evangelieverhaal van de Tweede Paasdag wordt als grondtekst gebruikt. Omdat het liturgisch spel geen toneelspel is in de gebruikelijke zin van het woord, maar alle kenmerken heeft van de liturgie, is het vinden van een regieconcept een probleem, temeer wanneer er – zoals in dit geval – gekozen wordt voor een zo authentiek mogelijke uitvoeringspraktijk.

„Maar juist dat is de grote moeilijkheid," verduidelijkt de regisseur. „Op musicologisch gebied is er veel research verricht, maar de visuele aspecten zijn nauwelijks onderzocht. Het is alleen duidelijk, dat de visualisering symbolisch van aard is en wordt bepaald door het liturgisch kader. In wezen zijn er geen vrijheden mogelijk."

Ook de in het manuscript tussen de antifonen geschreven regie-aanwijzingen (de zgn. rubrieken) gaven Johan Schoenmakers weinig houvast. Geen opmerkingen over kostuums of attributen, geen aanwijzingen voor gebaren en houding, maar alleen de hoogst noodzakelijke aanwijzingen voor verplaatsing. „Ze zijn bovendien niet zozeer van speltechnische, maar veeleer van liturgisch/protocollaire aard. Er staat soms wel wát men moet doen, maar nooit hóe men het moet doen", aldus Schoenmakers. Hij ging op zoek naar een 'anatomie' van de gebaren, naar de wijze waarop bepaalde houdingen door beweging tot gebaar kunnen worden. „Vooral de ritmiek van die gebaren is belangrijk, omdat ze harmonieus moeten samengaan met de melodie," verduidelijkt hij. Uiteindelijk kwam Johan Schoenmakers tot de overtuiging dat de liturgische gebarentaal zovele overeenkomsten vertoont met de actioleer uit de klassieke Romeinse retorica, dat er van een ononderbroken traditie sprake moet zijn. Een overtuiging, die sterker werd na enkele bezoeken aan liturgiedeskundigen van de Bendiktijnen.

Maar daarmee was men er nog niet; het moeizaam gereconstrueerde regieconcept moest in praktijk worden gebracht. „Wij hebben ons verkeken op het werk dat de regisseur ons heeft bezorgd," stelt voorzitter Lamberigts achteraf vast. „Wij hebben eindeloos geoefend op het lopen in een processie en op het aannemen van bepaalde gebedshoudingen." „Er moet een groep lopen, van enige individualiteit mag geen sprake meer zijn", voegt Schoenmakers eraan toe. „Wel moet die gezamenlijke beweging de kracht van veertig persoonlijkheden uitstralen. Dat is geen starheid, maar de expressie van een groepsbeleving."

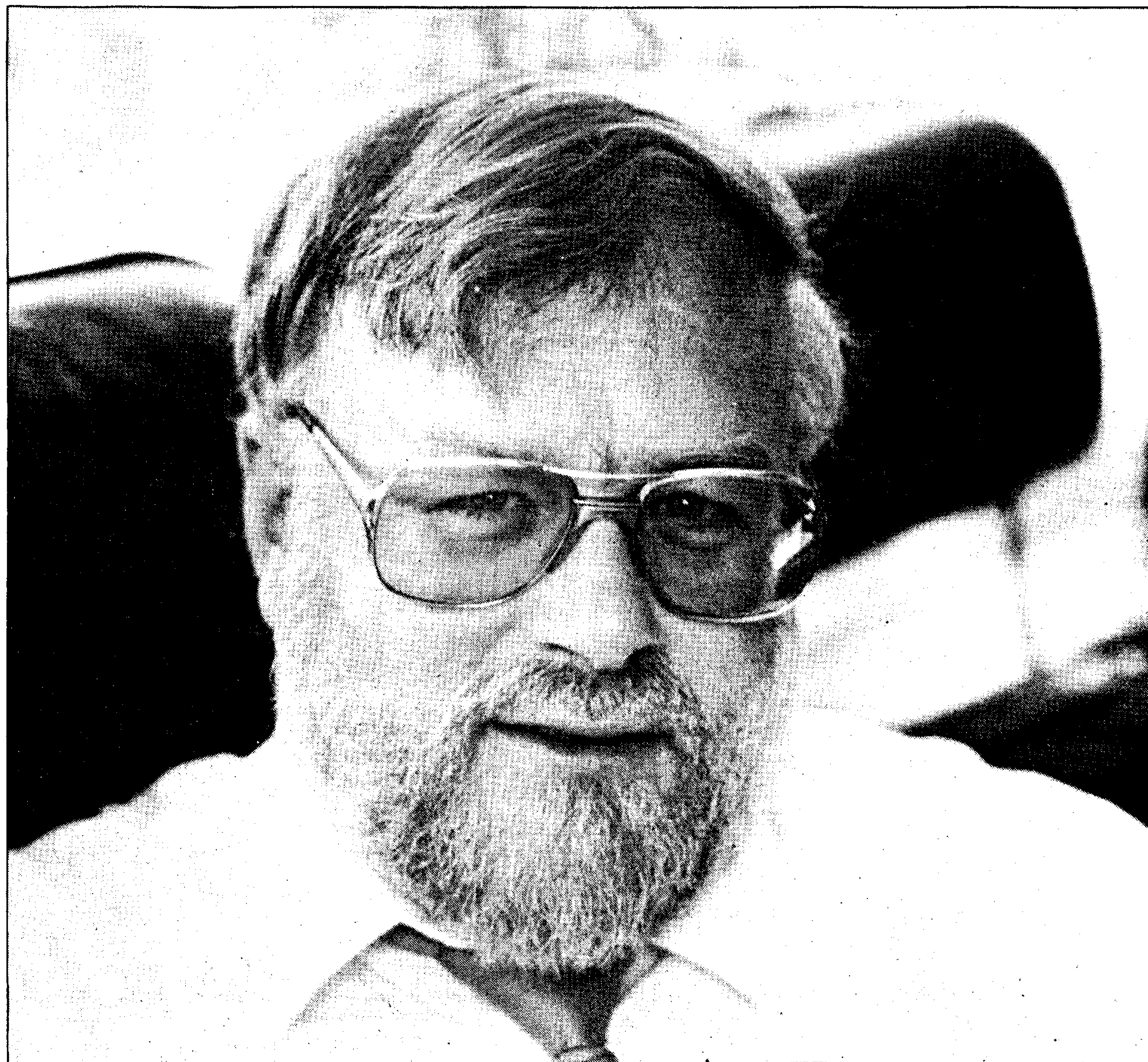
Van een theatrale presentatie zal in deze opvoering van het Peregrinusspel geen sprake zijn, hoewel er met lichteffecten wordt gewerkt en de solisten het spel spelen. „De tekst wordt visueel uitgedrukt in dezelfde stijl als het Gregoriaans dat auditief doet", besluit de regisseur, „Sober, ingetogen en toch met een zeer krachtige maar ingehouden en gestileerde dramatiek."

Aan het spel zullen vier solisten meewerken: de twee Emmaüsgangers (Cleophas en de ander), de vreemdeling (Christus) en Thomas. Cyrile Tonnaer is de enige solist uit eigen gelederen, de drie andere solisten – Ton Bosch en Eric Nelissen uit Eindhoven en Franc Ackermans uit Vijlen – moesten worden ingehuurd. De totale produktiekosten bedragen ongeveer 30.000 gulden, een bedrag dat de Schola nog lang niet bij elkaar heeft. Van het inmiddels opgeheven Lennards-Instituut en vanuit Amerikaanse Ward-bronnen kwamen enkele kleine bedragen en de provincie Limburg heeft een – te geringe – subsidie toegezegd. Voor de uitvoering in Utrecht krijgt het koor 7.500 gulden, maar de uitvoering in Roermond is voor eigen risico. Wel is men erin geslaagd de kaartverkoop via het VVV-kantoor in Roermond te laten verlopen (kosten voor een kaartje 10 gulden). Bovendien heeft men uit inkomsten van plaatverkoop en via de 'Vrienden van de Schola' een bedrag kunnen reserveren.

Vanmiddag om 17.00 uur hoopt men in de kringen van de Schola Cantorum van het Ward Instituut de vruchten te plukken van een muzikaal avontuur, dat ruim drie jaar geleden begon. „Het is een gigantische opdracht voor ons geweest," stelt voorzitter Lamberigts. „Iedereen heeft er vooral het laatste half jaar behoorlijke offers voor moeten brengen. Veel extra repetities, regierepetities, verplaatsingen met de bus naar Roermond en Utrecht. De repetities lopen de laatste maanden heel lang uit, zodat de gezelligheid, die er bij ons koor heel nadrukkelijk bijhoort, er de laatste tijd behoorlijk op is ingeschoten."

De ambities van Wöltgens

Toen hij, begin jaren zeventig, nog leraar economie was aan het Heerlense Bernardinuscollege voorspelde hij zichzelf volgens oud-leerlingen al een vlotte carrière binnen de Partij van de Arbeid. Een tijdje raadslid, daarna Tweede Kamerlid en als kroon op het werk fractievoorzitter of zelfs minister. Thijs Wöltgens kan zich dat zelf niet meer herinneren. Sterker nog, hij kan zich niet eens voorstellen dat hij het ooit heeft gezegd. „Ik heb nooit aan carrièreplanning gedaan. Dat komt vaak neer op ellebogenwerk en dat is niet mijn stijl." Desondanks heeft Wöltgens het binnen zijn partij in redelijk korte tijd een aardig eind geschopt. Voorlopig hoogtepunt was zijn uitverkiezing tot vice-fractievoorzitter, eind vorig jaar. En als de PvdA op 6 september het CDA een beetje bij kan benen, zit er voor Wöltgens wellicht nog meer in het vat.



● *Thijs Wöltgens, fractie-voorzitter of minister?*

Foto LINSSEN

Thijs Wöltgens is ervan overtuigd dat hij als fractievoorzitter of minister niet door de mand zal vallen. Dat voorop gesteld. Maar er nu al over praten wil hij eigenlijk liever niet. Eerst maar eens afwachten hoe de PvdA er het bij de Tweede Kamerverkiezingen vanaf brengt en hoe de kabinetsformatie verloopt. Dan pas worden de rollen verdeeld. Goed, de kans dat de PvdA weer wat te vertellen krijgt in een kabinet is sinds jaren niet zo groot geweest. Maar helemaal gerust op een goede afloop is Wöltgens niet. Hij is bang dat als het ook maar even kan het CDA toch weer met de VVD in zee zal gaan. „Daarom is het voor ons van groot belang dat we een prima verkiezingsresultaat neerzetten. Volgens de laatste opiniepeilingen staan we er niet slecht voor, maar het moet nog beter. Ik hoop dat het een nek-aan-nekrace wordt. Dan kan het CDA met goed fatsoen niet om ons heen."

In dat geval zal PvdA's eerste man Wim Kok doorschuiven naar het kabinet. Wöltgens sluit niet uit dat ook hij dan minister wordt. „Hoewel het meer voor de hand ligt dat ik Kok als fractievoorzitter opvolg. Ik ben tenslotte vice-fractievoorzitter. Maar tegen een ministerspost zal ik ook niet nee zeggen. Als het tenminste niet WVC is, want daar heb ik geen verstand van. Financiën of Sociale Zaken liggen dan meer op mijn terrein."

Een fractievoorzitter of minister is nog meer publiek bezit dan een Kamerlid. Wöltgens beseft dat, maar hij is toch niet van plan nog vaker kriskras door het land te trekken dan hij nu al doet. „Ik denk dat ook als je in Kerkrade woont je in Den Haag een belangrijke politieke rol kunt spelen. Dan moet er bijvoorbeeld maar wat doelmatiger, dus minder, worden vergaderd. Bovendien bestaat er ook nog zoiets als telecommunicatie. Volgens mij is het trouwens heel goed dat je af en toe wat afstand neemt van het politieke spektakel in de Randstad. Even een pilsje drinken in mijn stamcafé."

Wöltgens zorgde onlangs zelf nog voor enig politiek spektakel door Groen Links een ramp voor het land te noemen. Beckers en Van Es es spuwden vuur. Wöltgens zegt dat hij verkeerd geciteerd is. „Ik heb gezegd dat het partijprogramma van Groen Links een ramp voor het land is. Volgens mij maakt dat wezenlijk verschil. Maar ik blijf erbij dat het voor Nederland rampzalige gevolgen zou hebben als het financieel-economische programma van Groen Links zou worden uitgevoerd. Door de milieuheffingen en de forse verhoging van de vennootschapsbelasting zouden de mensen er in koopkracht op achteruit gaan en ook de werkloosheid neemt toe."

Dat kan wel zijn, maar is Groen Links niet vooral een ramp voor de PvdA? Wöltgens gelooft van niet, alhoewel hij toegeeft dat Groen Links de PvdA stemmen gaat kosten. Maar niet genoeg om zich echt zorgen over te maken. Basta...

Een vraag waar Wöltgens duidelijk niet op had zitten wachten: heeft hij binnen de PvdA-Limburg zijn invloed aangewend om voor partijgenoot Rein Hummel alsnog een verkiesbare plaats uit het vuur te slepen? „Dat heb ik niet gedaan omdat ik het een zaak vond tussen Hummel en het gewestbestuur. Wel heb ik gezegd dat ik het jammer vond dat het met Rein zo is gelopen. Ik heb altijd goed met hem kunnen opschieten, reed meestal samen met hem op en neer tussen Limburg en Den Haag. En wat natuurlijk het belangrijkste is, Rein was een capabel Kamerlid. Maar uiteindelijk hebben de Limburgse PvdA-afdelingen gesproken en dat moet je respecteren."

Als financieel expert en vice-voorzitter van de partij heeft Wöltgens nooit echt veel tijd gehad om zich met specifiek Limburgse zaken bezig te houden. Maar dat wil niet zeggen dat hij niet weet wat er in Limburg leeft. Zo heeft Wöltgens er nooit een geheim van gemaakt dat hij het schandalig vindt dat van de opbrengst van de eerste tranche DSM-aandelen – volgens hem ook nog tegen een veel te lage uitgiftekoers uitgezet – geen cent naar Limburg is gevloeid. „Economisch gezien gaat het met Limburg niet slecht, maar daar moeten meteen een paar kanttekeningen bij worden gemaakt. Het werkloosheidspercentage is vergeleken met de rest van het land gedaald. Maar landelijk zijn er nog steeds te veel werklozen. Ook mag niet worden vergeten dat vooral de Oostelijke Mijnstreek te weinig geprofiteerd heeft van de economische opbloei. Daar mag best nog geld in worden gestoken, ook na 1990 als er geen PNL-uitkeringen meer te verteren zijn. En dan de concurrentiepositie van Limburg. De Belgische en Duitse overheid hebben er heel veel voor over om bedrijven aan te trekken. Daar kan Limburg niet tegen opbieden, ook daar moet geld voor worden vrijgemaakt. Daar zou een deel van de opbrengst van de tweede tranche DSM-aandelen voor kunnen worden gebruikt. Hopelijk wordt daar een reëlere prijs voor gevraagd. Helaas hebben we daar als PvdA niet meer de hand in. De aandelen gaan half september naar de beurs en dan zal er nog geen nieuw kabinet zijn. Of er moet een absoluut Nederlands record worden gevestigd en daar geloof ik niet in."

frank seuntjens

Beste percussie-instrumenten uit Versiliënbosch

John roert de trom

Niets wijst er aan de buitenkant op dat er een leuk bedrijf gevestigd is: een oud pand in de steigers, het draagt diverse huisnummers en staat aan de rand van de zandgroeve in Versiliënbosch. Als we toch maar aanbellen, worden we door John van der Meulen (32) meegetroond naar zijn heiligdom; een soort betonnen bunker onder en achter het huis, met vrij uitzicht op de Heksenberg in Heerlen.



● *John van der Meulen, een in percussie-kringen wereld-beroemde Limburger.*

Foto: WIM KÜSTERS

In de sobere kelder heeft John zijn werkplaats ingericht. De machines zijn grotendeels zelf in elkaar gezet. John van der Meulen is volgens kenners de beste Nederlandse maker van percussie-instrumenten; slagwerktuigen die oorspronkelijk vooral in de zuidelijke werelddelen werden gebruikt. Tegenwoordig bepalen de percussionisten ook steeds meer het ritme van de westerse muziek.

Vanuit zijn eenmansbedrijf verkoopt John zijn zelfgemaakte instrumenten tegenwoordig niet alleen naar alle omringende landen, maar af en toe ook naar de Verenigde Staten. Tamelijk beroemde percussionisten als Martin Verdonk, Bart Fermie en Billy Cobham spelen al op zijn spullen. De instrumenten zijn in Nederland helaas in zeer weinig muziekhandels te koop. Enerzijds heeft Van der Meulen geen tijd om met zijn spullen langs alle winkeliers te leuren, anderzijds hebben veel muziekhandelaren weinig vertrouwen in de vraag naar de vaak exotisch aandoende instrumenten. Van der Meulen wordt in Nederlandse winkels regelmatig afgescheept met 'bekrompen doodgeners' als: „We kunnen die dingen toch niet verkopen want hier wonen geen negers."

Meester

Toen hij 16 was wilde John al niets liever dan percussie spelen. Maar omdat hij nog naar school ging en zijn ouders geen geld wilden uitgeven 'om die herrie in huis te halen', moest hij wachten tot hij zelf geld verdiende. Toen hij enkele jaren later als onderhoudsmonteur in West-Duitsland voor zijn eigen brood zorgde, kon John dan eindelijk zijn begeerde conga's kopen. Daarmee haalde hij meteen een nieuw probleem in huis, want niemand kon hem vertellen hoe op die dingen moest worden gespeeld.

De enige specialist die John uit zijn platencollectie kende was de internationaal befaamde percussionist Nippy Noya. John trok de stoute schoenen aan en toog naar Amsterdam om de meester te ontmoeten en les van hem te krijgen. Bij dat eerste bezoek raakte hij al diep onder de indruk van alle percussie-instrumenten die Nippy Noya om zich heen had verzameld. „Bij het horen van alle prijzen, stond voor me vast dat ik moest proberen die instrumenten zelf te maken."

Toen hij vier weken later voor les 2 bij Noya arriveerde, bracht Van der Meulen al zijn eerste zelfgemaakte timbales mee. De uit messing vervaardigde trommels bevielen zo goed, dat John van der Meulen al spoedig op aanraden van Noya een hele serie percussie-instrumenten ging vervaardigen. Alle ervaringen van Noya verwerkte hij in zijn eigen instrumenten. Zo ontstond bijvoorbeeld een losdragend systeem waar timbales aan worden opgehangen, die daardoor een veel beter geluid ten beste geven.

Dat is alweer vijf jaar geleden.

De percussiebouwer schaart zijn handelsmerk Afro Percussion inmiddels onder de drie beste merken ter wereld. „Mijn twee grote concurrenten hebben wel miljoenen achter de hand. Die kunnen in full-colour in elk vakblad adverteren en ze hebben een heel verkoopsysteem."

Voorraad

John van der Meulen daarentegen verdient net genoeg om ervan te kunnen leven. Geld om veel te adverteren heeft hij niet. De enige reclame die Van der Meulen nu maakt, is niet alleen de goedkoopste, maar ook de beste. Jaarlijks vergaart hij veel faam op de Frankfurter Muzik-messe. Hij heeft er een goede gewoonte van gemaakt dan steeds weer met iets nieuws op de proppen te komen. En dat leidt dan weer tot enthousiaste reacties in de vakpers. Als bewijs van de goede naam van Afro Percussion trekt John een stapel Duitse muziekbladen tevoorschijn die stuk voor stuk lovende kritieken bevatten over de Limburgse instrumenten.

Op de afgelopen Frankfurter Messe presenteerde Afro Percussion nog een geheel nieuw muziekinstrument: 'the Patum'. De naam is afgeleid van de klanken die het instrument voortbrengt. John heeft er patent op aangevraagd. Twee jaar is er aan gesleuteld. Het ziet er allemaal heel eenvoudig uit al is het in werkelijkheid nauwelijks na te maken: een lange, smalle plastic buis. Onderin zitten kiezelsteentjes die door gaas bij elkaar gehouden worden. De bovenkant van de pijp is open. Door nu simpelweg de buis rechtop in één hand te houden en er krachtig en regelmatig mee op de grond te stoten, krijg je een heel bijzonder ritmisch geluid. Het instrument is in zes verschillende lengtes verkrijgbaar die ieder een andere toonhoogte ten beste geven.

De vakpers schreef: „Met de Patums is het Afro Percussion gelukt een kwalitatief uitstekend instrument op de wereld te zetten, dat verrassend veelzijdig is en met zijn geheimzinnige klanken onder de exoten gerekend kan worden."

Uitbesteed

Aanvankelijk maakte John van der Meulen ieder onderdeeltje van zijn percussie-instrumenten zelf. Maar tegenwoordig besteedt hij veel uit. De veelgevraagde polyester congas (bespannen met muilezelvellen), bongos (met kalfsvellen) en Patums laat hij zelfs helemaal vervaardigen in een fabriekje in Friesland. De houten congas worden in Frankrijk in elkaar gezet. In feite worden alleen de cowbells en timbales nog in de donkere Limburgse kelder gemaakt. John houdt zodoende, tussen het fabriceren, administreren en verzenden door af en toe tijd over om met nieuwe instrumenten te experimenteren.

Subsidie

Pogingen om bij een bank of overheidsinstantie een lening of subsidie los te krijgen hebben tot nu toe niet mogen baten. „Ik vraag me af of al die instanties ons starters wel heus willen helpen." Een flinke financiële injectie zou erg welkom zijn. Van der Meulen heeft nu geen geld om een redelijke voorraad percussie-instrumenten aan te houden. De wachttijden voor een instrument bedragen vaak toch al zes tot acht weken. Daarom heeft het nu ook geen zin om meer reclame te maken, want als de vraag stijgt, worden de levertijden nog langer. Wanneer echter de omzet niet stijgt, krijgt Afro Percussion ook geen gelegenheid om door te groeien. Kortom, een vicieuze cirkel.

John van der Meulen rest slechts één alternatief: ingaan op een lucratief overnamebod dat zijn twee grootste concurrenten al gedaan hebben.

peter bruijns



ONDERNEMEND



BEGINNEN

Voor suggesties voor deze rubriek, schrijf naar: Limburgs Dagblad, redactie economie, postbus 3100, 6401 dp heerlen; of bel 045-739263.

ander-zijds

Mijn stem

„Uw stem verkeerd gebruikt, misschien," sprak de KNO-arts van het Heerlense ziekenhuis. En hij bracht mij op een vrijdag, nu drie jaar geleden, onder narcose, peuterde aan de stembanden en probeerde mijn stem weer een beetje normaal te krijgen.

Dat was het begin van een lange lijdensweg langs doktoren en professoren, wacht- en operatiekamers, verpleegsters, controlerende artsen, GAK-kantoren, WAO-adviseurs en alternatieve genezers. Een weg geplaveid met tien operaties, meelevende vrienden en collega's, vrienden die je niet meer zag en collega's die van de gelegenheid gebruik maakten om aan stoelpoten te gaan zagen.

Een weg met bloemenruikers, hoop, angst en vrees, genegeerd worden, teleurstelling en verdriet, maar ook plezier wanneer de stembanden opeens toch weer geluid wensten te produceren.

Ik heb geleerd hoe belangrijk een stem is en dat je die stem goed moet gebruiken.

Wellicht is het daarom dat ik de laatste nachten onrustig slaap, woel en wentel, wakker schrik en gekweld wordt door angsten. Want misschien sta ik op het punt mijn stem alwéér verkeerd te gebruiken.

Wat moet ik doen op zes september wanneer ik met dat rode potlood in dat enge hokje sta?

Wie, oh wie moet ik mijn met veel moeite heroverde stem geven?

Misschien aan René van der Linden. We leven de laatste tijd een beetje in onmin omdat in deze krant tijdens zijn paspoort-debâcle anders werd geschreven dan hij graag zou hebben gezien. Hij negeert me, wil zelfs niet samen met mij in één lift naar boven.

Zou het helpen wanneer ik hem mijn stem gaf? Zouden we dan weer vriendjes worden en zou ik dan voortaan weer een handje van hem krijgen?

Maar dan kan ik die stem niet aan Rein Hummel geven. En die mag ik ook heel graag. Wanneer ik hem ontmoet is het altijd feest. Rein geeft graag een glas bier weg en drinkt er zelf eentje mee. Hij geeft ook graag tips en zelfs vertrouwelijke informatie. En voor een journalist is de combinatie geheimen, nieuws en bier natuurlijk iets waarvoor hij altijd door de knieën gaat.

Helaas echter, als ik op Rein stem dan kan ik niet de gunst van mijn stem aan Josje van Rey schenken. En hij heeft die toch ook zo hard nodig om weer in de Kamer te komen. Om daar, met zijn trouwe honde-ogen achter zijn overmaatse bril, te waken over de belangen van Limburg, van de Limburgers en vooral van alle VVD-kiezers in deze schone provincie.

Voelt u mijn probleem? Ik heb maar één stem, ternauwernood ontrukt aan de medische wetenschap. En die ene stem kan ik maar één keer weg geven.

Misschien dan toch maar aan de nieuwe 'Vader des Vaderlands', Ruud Lubbers. Hij krijgt er vast en zeker een heleboel van allerlei andere mensen in Nederland, maar misschien is hij toch ook echt blij met die ene hele speciale stem uit Limburg.

Of moet ik denken aan de professor van het Radboudziekenhuis in Nijmegen, die mij voorhield dat de beschadiging van mijn stembanden wellicht veroorzaakt was door de smerigheid van onze *Umwelt*.

In dat geval zou ik mijn stem natuurlijk moeten geven aan de Groenen. Want die willen dat alles weer schoon wordt, ook de lucht die dag-in dag-uit via mond en keel langs onze stembanden schuurt.

Ik weet het niet. En ik heb nog maar vijf dagen of vier nachten om uit de problemen te komen. Ik worstel, maar de oplossing komt nog niet boven drijven.

En mèt mij worstelen velen in dit land. Want ook zij weten dat zij hun stem verkeerd gebruiken. In het verleden. En misschien nu weer.

martin huppertz

ZUIDLIMBURGS AVONDCOLLEGE

Een greep uit het opleidingsaanbod

1

Informatiekunde (leren omgaan met computers)
36 lessen, f 295,00 zowel overdag als 's avonds op verschillende dagen en tijdstippen

2

Wiskunde mavo in 1 jaar
36 lessen, f 290,00 op dinsdag- en donderdagavond

3

Nederlands en Engels
36 lessen, f 245,00 per jaar, maandag ochtend of woensdag avond

4

Aardrijkskunde en geschiedenis
36 lessen, f 245,00 per jaar, vrijdag ochtend of donderdag avond

5

Textiele werkvormen
36 lessen, f 200,00 per jaar, woensdag van 10.35 tot 12.05 uur

Alle andere vakken op aanvraag, zowel overdag als 's avonds. Lesgeld vanaf f 200,00

Voor informatie of aanmelden, bel (045) 712106 of 712856

WERKEN + LEREN

Streekschool voor Beroepsbegeleidend onderwijs Heerlen

Wilt u verder in de Detailhandel?

DAT KAN!

Eind september a.s. start de opleiding

Eerste Verkoop Medewerker(ster)

Bestemd voor hen die werkzaam zijn of gaan werken als verkoper/verkoopster in het midden- of kleinbedrijf.

Toelatingseisen:
- OVD-diploma
- Mavo-D met ...
- Havo met ...
- 2 jaar ...
- 2 jaar ...
- of ...
- of ...

Duur van de opleiding: ...

Informatie en aanmelding:
SBBO, rector Driesenweg ..., Heerlen
Tel. 045-718880 of dhr. R. ... 19.00 uur 045-425743 of stuur onderstaande bon op onder Antwoordnummer 5, 6400 VB Heerlen (zonder postzegel).

Naam: ...
Adres: ...
Postcode en woonpl.: ...
Telefoon: ...

Ik ben geïnteresseerd in de opleiding Eerste Verkoop Medew. Stuur mij daarom ... en een aanmeldingsformulier.

OPLEIDINGSINSTITUUT „HEERLEN"

Erkend door de minister van Onderwijs en Wetenschappen op grond van de Wet op de erkende onderwijsinstellingen.

In sept./okt. beginnen wij met onze mondelinge avondopleidingen voor:

B.K.B. (basiskennis boekhouden)
M.B.A. (moderne bedrijfsadministratie)
P.D.B. (praktijkdiploma boekhouden)
S.P.D. (staatspraktijkdiploma)

Het enige instituut in Limburg dat voor deze opleidingen is erkend.
Cursusplaatsen: Heerlen, Maastricht of Sittard.
Inlichtingen, prospectussen en aanmeldingen bij:

VAN MIERLO: Schoolstraat 8, 6343 BS Klimmen, tel. 04459-1782; ...weg 1, 6418 EA Heerlen, tel. 045-715248.

WIL JE IETS ONDERNEMEN?

Doe dan de opleiding Doe-het-zelf, IJzerwaren en Gereedschappen of Parfumerie.

Wil je een opleiding volgen waar je werkelijk iets aan hebt?
Of heb je al plannen om voor jezelf te beginnen? In beide gevallen is een cursus bij het IMO de juiste start. Het IMO is met ruim 60 cursusplaatsen hét gespecialiseerde instituut op het gebied van avondonderwijs voor toekomstige ondernemers. Wil je ook iets gaan ondernemen?
Vul de bon in en stuur 'm op.
Bellen mag ook.

Ja, ik wil iets gaan ondernemen. Stuur mij informatie over
☐ alle IMO cursussen
☐ cursus Parfumerie
☐ cursus IJzerwaren en gereedschappen
☐ cursus Doe-het-zelf
Naam:
Voorletters:
Adres:
Postcode:
Plaats:
Telefoonnummer:
Deze bon in een gesloten envelope zonder postzegel opsturen aan: IMO, Antwoordnummer 10841, 2410 WB Bodegraven.

IMO
Bodegraven
Telefoon 01726 - 19255

IMO **BIJ HET IMO HAAL JE 'T ZO!**

MET HULP VAN **COME**

U hebt een personal computer of u wilt er een aanschaffen? Kom dan naar Come!

CURSUS DOS
3 lesavonden voor ... 1..

CURSUS WORD PERFECT
10 lesavonden voor ... (inclusief lesboek) ... 350,–

CURSUS LOTUS 1 2 3
10 lesavonden voor ... (inclusief lesboek) ... 350,–

De lessen worden gegeven van 19.00-21.45 uur in het Gymnasium Rolduc (Kerkrade).
Per cursist een PC beschikbaar. Een cursus met gegarandeerd succes.

INTERESSE? Schrijf naar Come t.a.v. mw. Mijnes, Bunderhof 21, 6418 JZ Heerlen of bel 045-421140

Kom naar Come
computeronderwijs voor iedereen

RCL.
Reken Centrum Limburg

IBM

Afd. PC & Opleidingen
Netwerken
Opleidingen | Verkoop hardware | Verkoop software

Uw partner voor VOLLEDIGE automatisering, sterk in begeleiding en aftersales.

OPLEIDINGEN
- het verzorgen van opleidingen voor beginners als voor gevorderden op het gebied van de Personal Computer Software markt, zoals Dbase IV, WordPerfect 5.0, Symphony etc.
- ook kunt u bij ons terecht voor MAATWERK binnen de bestaande softwarepakketten.

PERSONAL COMPUTING
- levering van kwaliteits Personal Computers zoals IBM, LASER en VICTOR tegen scherp concurrerende prijzen.
- levering van RANDAPPARATUUR zoals printers (OKI, FUJITSU, IBM en STAR), modems, insteekkaarten etc.
- levering van alle bekende PC-software zoals WordPerfect 5.0, Dbase IV, Lotus 123, Ventura ...
- ...
- Wij staan garant ... begeleiding ... artikelen uit ons assortiment.

RCL is tevens IBM agent voor de systemen 36 en AS/400 en opereert tevens als serviceburo.

Reken Centrum Limburg bv
...
Steenbergstraat 5
tel. 045-...413741

R C L K O M T S E R V I C E ...

NOVELL

...GROTE BEER
...
IK AUTOMATISEER MET GROTE BEER

RHETORICA

Rhetorica start in de week van 4 september weer met ...

INSTITUUT RHETORICA
078-130388

CURSUSSEN OPLEIDINGEN

Hommerterweg 224
Hoensbroek

driessen

INFORMATICA INSTITUUT

Tekstverwerking
Secretariaatspraktijk
WordPerfect 4.2 en 5.0 (evt. met stage)
Typen Notuleren
Startcursus P.C. Medes
Medes ...
...
Ook speed- en privécursussen in en uit huis.
Bel 045-211733
Iedere dag tot 22.00 uur
OPLEIDING - ADVIES - BEGELEIDING

Stichting Centra voor Arbeidsmarktgerichte Scholing

SCAS LEREND WERKEN VOOR JE TOEKOMST

GEVRAAGD
- verkoopmedewerker m/v
- cassière m/v
- etaleur m/v

U kunt zich nu aanmelden voor het HOMED-administratie project of de Centrale voor Administratieve Oefenbedrijven (CAO)

Toelatingseisen: ...
Start van de opleiding: U kunt direct met de opleiding beginnen.

Voor meer informatie ... de projektleider(s): CAO: mevrouw R. ... 045-...
HOMED Heerlen: mevrouw J. Geleen ...

TUINIER

...
Nadere inlichtingen en aanmeldingen:
De heer W. ...
St. SCAS, „Landgraaf"
Europaweg-Zuid 401
6374 KP Landgraaf
Tel. 045-...

DE OPLEIDING

BON BON BON BON BON BON BON BON BON BON
Naam:
Postcode + woonplaats:

... TALENAANBOD ... LIMBURG

...VOORLICHTINGSAVONDEN
...en 21.00 uur
...voorlichtingsavonden
Mauritspark 1a, Geleen
...40 lesweken

...LEERCENTRUM

INFORMATICA-OPLEIDINGEN

in Heerlen, Maastricht, Eindhoven, ..., Den Bosch, Nijmegen, Arnhem

Voor meer informatie ...

Woonpl:

CCO - centrum computer opleidingen - Akerstraat 134 Heerlen

Haalt het 'project van de eeuw' het einde van de eeuw?

„Destijds, toen ik werkloos was, had ik graag in zo'n bedrijf willen werken. Achteraf ben ik niet ongelukkig, als ik hoor en lees dat er geen duizend mensen aan de slag zijn gekomen. Maar slechts veertig en daarvan moeten er nu ook nog eens zeven gaan verkassen."

Een citaat uit een brief van een inwoner uit Sittard, geschreven naar aanleiding van de personeelsinkrimping bij het Maastrichts Expositie- en Congres-Centrum (MECC). Vorig jaar opende dit centrum zijn deuren op de Maastrichtse nieuwbouwwijk Randwyck. Een fantastisch complex, althans van binnen, dat de ruimte biedt voor het aantrekken van congressen en andere evenementen naar de Limburgse hoofdstad. Extra personeel werd binnengehaald om de zaak verder op de rails te zetten – het MECC zou immers een economische motor voor Maastricht en verre omgeving worden.

Hoewel van meet af rekening is gehouden met aanloopverliezen in de exploitatie van het tegen de 200 miljoen gulden kostende complex, kwamen de cijfers over het eerste jaar in het nieuwe gebouw toch hard aan: een exploitatietekort van dik negen miljoen gulden.

Minus de bijdrage van de gemeente Maastricht blijft het MECC nog altijd met zo'n drie miljoen gulden verlies zitten. Aan de eerste ingreep kon het nieuwe MECC niet ontkomen: er stonden zeven werknemers teveel op de loonlijst. Een bescheiden ingreep, maar voor de betrokkenen toch een stoot tegen het zere been.

Bijstelling

Zuur is dit gegeven ook als je kijkt naar de toekomstverwachtingen, die werden uitgesproken toen het MECC nog op de tekentafel lag. Destijds, in de beginjaren tachtig, circuleerden hoopvolle cijfers over de nieuwe banen die met de geboorte van het congrescentrum zouden worden gecreëerd. Zelfs na bijstelling door externe deskundigen zoals het Nederlands Economisch Instituut, bleven nog altijd 960 directe arbeidsplaatsen over voor wat toen het Maastricht Euro Centre werd genoemd. Door de uitstraling naar andere bedrijven zouden nog eens 237 banen in de omgeving vrij komen.

De plannen zijn later bijgesteld, zodat de werkgelegenheid ook met enkele honderden banen lager zou uitkomen. Dan blijven er nog altijd honderden banen 'te gaan'. De vraag rijst of die veronderstelling nog reëel is.

Voorlopig ziet het er niet naar uit dat de MECC-motor op toeren komt. De kritiek op het project van de eeuw is nog steeds niet verstomd. Dat geldt ook, misschien met name, voor de aanpak waarvoor de huidige directie gekozen heeft. Aankondigingen van rommelmarkten, auto-occasionshows, popconcerten en pasar salams sieren in grote letters de gevel van de tentoonstellingshallen. Er wordt geen enkele kans onbenut gelaten om de financiële resultaten te verbeteren.

Is dat het doel geweest van dit ambitieuze project, dat jarenlang voor de eerste steen was gelegd onder de vuurlinie van kritiek heeft gelegen? Kennelijk niet, want het accepteren van dergelijke evenementen heeft sterke meningsverschillen over de strategie van het MECC uitgelokt.

Onvrede

Dat blijkt vooral uit de relatief vele personeelswisselingen die de afgelopen jaren hebben plaatsgevonden. Uit onvrede met het – tijdelijk – verlaten van de oorspronkelijke koers, pakten ervaren medewerkers hun biezen. Een enkeling zag zich gedwongen te vertrekken. Zij zijn terughoudend in hun verklaringen, maar kunnen hun teleurstelling over het huidige beleid nauwelijks verbergen.

Uit de kritiek die je nu hoort spreekt de vrees dat met het 'binnenhalen' van mineure activiteiten het imago van het MECC afbreuk wordt gedaan. Het centrum moest er toch zijn voor evenementen van nationale en internationale allure? Met congressen die deskundigen uit alle hoeken van de wereld naar Maastricht trokken?

De start was niet slecht. Er zijn al spraakmakende bijeenkomsten geweest, zoals het PEN-congres (van internationale schrijvers) in mei van dit jaar. De directeuren van sociale diensten uit het hele land kwamen naar Maastricht en de makelaars waren er ook. Waarom kozen zij Maastricht?

Ingewijden wijzen erop dat een congrescentrum in het begin altijd aantrekkingskracht heeft, gewoon uit nieuwsgierigheid. De moeilijke jaren moeten nog komen, als de aardigheid ervan is. Dan moet ook het MECC bewijzen wat het waard is. Ex-werknemers waarschuwen er echter voor dat juist in deze periode van personeelswisselingen en -inkrimping de werving van nieuwe congressen een deuk heeft opgelopen.

Ondertussen doen de met het centrum verweven andere activiteiten kennelijk geen slechte zaken. Het handelscentrum (verhuur van kantoren) is aan uitbreiding toe en ook de hoteldirectie beraadt zich over aanbouw. Maar aan nieuwe banen kan hier slechts van een bescheiden bijdrage sprake zijn, in vergelijking met de rooskleurige notities van weleer.

„Als job heb ik het MECC gelukkig niet meer nodig," eindigt de briefschrijver uit Sittard zijn verslagje. Woorden die ongetwijfeld zijn opgeschreven in het besef dat het de gangmakers destijds te doen was om het scheppen van de zo noodzakelijke nieuwe banen. Het waren immers jaren waarin bestrijding van de werkloosheid in Limburg prioriteit nummer één was.

Op het MECC rust een zware last.

han brinkman



● *Een luchtfoto van het MECC.*

Foto STUDIOPRESS

'Als Aken valt, valt de CDU'

CDU'er Kurt Malangré is de langste tijd Oberbürgermeister van Aken geweest. Dat denkt iedereen in de Domstad, die zich onder het banier van de SPD schaart. De sociaaldemocratische nieuwkomer staat al in de startblokken. Hij heet Jürgen Linden, is 'Öcher', jurist en een van de weinige Duitsers die behalve Engels en Frans zowaar nog Nederlands spreekt.

Zondag 1 oktober moet het gebeuren. Dan worden in Noordrijnland-Westfalen gemeenteraadsverkiezingen gehouden. Het onderzoeksbureau Infas heeft in de tweede week van augustus de electorale barometerstand in twaalf steden van de dichtstbevolkte deelstaat opgenomen. In Aken werd een 'representatieve doorsnee' van 600 personen door middel van telefonische interviews aan de tand gevoeld. Het resultaat: een ware politieke aardverschuiving. Na veertig jaar in de gemeenteraad de dienst uitgemaakt te hebben, dreigt voor de CDU een afgang. Infas becijfert dat de SPD 44 procent van de stemmen krijgt – 6,8 procent meer dan bij de gemeenteraadsverkiezingen van 1984. De christendemocraten komen niet verder dan 38 procent, hetgeen in vergelijking met vijf jaar geleden een aderlating van 11,2 procent betekent. Volgens de peiling consolideren de Groenen hun positie met 10 procent en blijft de liberale FDP wederom onder de vijf-procent-drempel. Ook de Republikeinen van Franz Schönhuber stranden voor de deur naar de raadszaal. Hooguit drie procent zit er voor de 'Reps' in.

Dieter Schinzel, voorzitter van de SPD in Aken, tevens lid van de gemeenteraad, ook nog Europarlementariër en van 1972 tot 1976 de eerste rechtstreeks gekozen Akense SPD-afgevaardigde in de Bondsdag, is uiteraard in z'n nopjes over de voorspelde doorbraak van zijn partij in het traditionele CDU-bastion. Toch waarschuwt hij voor overdreven optimisme. „Belangrijk is," zegt hij, „Dat wij weten in welke richting de trend gaat. Er hebben zich in de laatste vijf jaar duidelijk herkenbare gedragsveranderingen onder de bevolking van Aken voorgedaan. Het kritische engagement van de burgerij met de stedelijke problematiek wint terrein."

De CDU beoordeelt de enquêteresultaten uiteraard anders. In de Aachener Nachrichten komt partijvoorzitter Leo Frings aan het woord. „Ik til niet al te zwaar aan zulke prognoses. De verkiezingen in Berlijn en voor Europa hebben aangetoond dat de demoscopen er behoorlijk naast zaten. Ik heb goede hoop dat wij in elk geval een beter resultaat boeken dan voor de CDU in de peiling voorspeld wordt."

In zijn kritiek op de christendemocraten draait Schinzel de (propagandistische) kraan wijd open. „De voornaamste reden voor de Akenaar om nu op de SPD te stemmen, is dat de CDU einfach verbraucht is," zegt hij, „ingedut." Voor een deel wijt hij dat aan de onontkoombare slijtage. „Er gaan geen impulsen meer van uit. Urgente vraagstukken krijgen onvoldoende aandacht; sterker nog, er wordt geen enkel initiatief meer ontplooid."

Schinzel vindt het belangrijk dat in de Euregio Maas-Rijn, waar een uniek internationaal potentieel aan technologie en research aanwezig is, een gemeenschappelijk economisch concept van de grond komt. „Niet voor niets," voert hij aan, „Heeft Aken zich kandidaat gesteld voor de vestiging van het Europese Milieubureau. Waar het om gaat is dat nieuwe ontwikkelingen produktionsreif gemaakt worden." Schinzel beweert dat de CDU 't op dit punt heeft laten afweten.

Onder het motto 'Das Konzept, das stimmt. Jürgen Linden und die SPD', sommen de sociaaldemocraten twaalf argumenten op om op de SPD te stemmen. Het accent ligt daarbij op zaken als wonen, milieu, verkeer, werk en de reeds gemeenmeerde economische planning in alle windrichtingen.

Schinzel: „De stad Aken heeft het laatste jaar niet een D-mark aan de bouw van nieuwe woningen uitgegeven. De CDU gaat er nog steeds van uit dat dit vraagstuk op de vrije markt geregeld wordt. De SPD wil een verruiming van het aanbod tegen draaglijke prijzen."

Ook voor Jürgen Linden, nu nog 'gewoon' burgemeester, weegt het lokale woningprobleem zwaar. In zijn hoedanigheid van voorzitter van de bond die voor de belangen van de huurders opkomt, verklaart hij „dat het wonen in Aken weer een grondrecht moet worden." Momenteel zijn 5000 mensen op zoek naar een betaalbaar dak boven hun hoofd.

Heet hangijzer is ook het verkeer. Schinzel: „De SPD heeft tal van ideeën voor een herstructurering aangedragen, maar die zijn stelselmatig door de CDU geblokkeerd met het argument: de auto hoort voor de deur." In de aanpak die de SPD voor ogen staat, genieten straks de voetgangers voorrang. Daarna komen de fietsers, dan het stedelijke openbaar vervoer en ten slotte de auto's." Het plein voor het raadhuis blijft straks uitsluitend voorbehouden aan voetgangers.

Voorts beloven de sociaaldemocraten een eind te maken aan de parkeerellende in de doorgaans hopeloos verstopte stad. Gedacht wordt aan de aanleg van nieuwe parkeerplaatsen, hoofdzakelijk aan de rand van de stad, maar ook in de city.

De SPD zegt zich ook te zullen inspannen voor de werklozen en uitkeringsgerechtigden. Schinzel: „Wij zijn principieel van opvatting dat de stad voor zinvolle tewerkstelling moet zorgen in plaats van steeds meer geld voor inactiviteit uit te geven." Schinzel ziet ook wel iets in arbeidsbemiddeling over de Euregionale grenzen heen.

De gemeenteraad van Aken telt 59 leden: 30 CDU'ers, 23 SPD'ers en zes Groenen. Als de voorspellingen uitkomen, ligt het voor de hand dat Aken de komende jaren te maken krijgt met een coalitie van SPD en Groenen. Te samen vormen zij dan immers een stabiele meerderheid van 54 procent.

Dieter Schinzel kondigt alvast aan dat zijn partij zich in de toekomst uitgesproken vrouwvriendelijk zal presenteren. Nu maken drie vrouwen deel uit van de 'rode' fractie. Dat worden er straks zeker negen. Vrouwen laten zich al niet onbetuigd in het Akense SPD-bestuur. Dat telt 15 leden, zeven van hen zijn vrouwelijk.

In de visie van Schinzel vormen de Republikeinen in Aken geen reëel gevaar. Bij de Euroverkiezingen van juni bleef de partij van oud-SS'er Schönhuber onder de vijf procent, in Aken kwam zij niet verder dan 3,4 procent.

Schinzel benadrukt het gematigde karakter van de Akense bevolking. Hij zegt: „Aken was voor en tijdens de Tweede Wereldoorlog al geen echt bastion van de nazi's. Ik geloof dat dit ook verband houdt met de ligging van de stad in de onmiddellijke nabijheid van de grens met België en Nederland. De mensen hier zijn nooit zo ontvankelijk geweest voor nazi-parolen als elders in Duitsland."

Uiteraard spelen bij de naderende gemeenteraadsverkiezingen ook nationale aspecten een rol van betekenis, zoals mogelijk het uitrangeren van de secretaris-generaal van de CDU, Heiner Geissler, door kanselier Kohl, welke beslissing door menig prominente christendemocraat sterk bekritiseerd is.

Over welgeteld 29 dagen valt de beslissing. Dieter Schinzel: „Konrad Adenauer zei eens: als de CDU Aken verliest, gaat Duitsland voor de CDU verloren. We zullen zien."

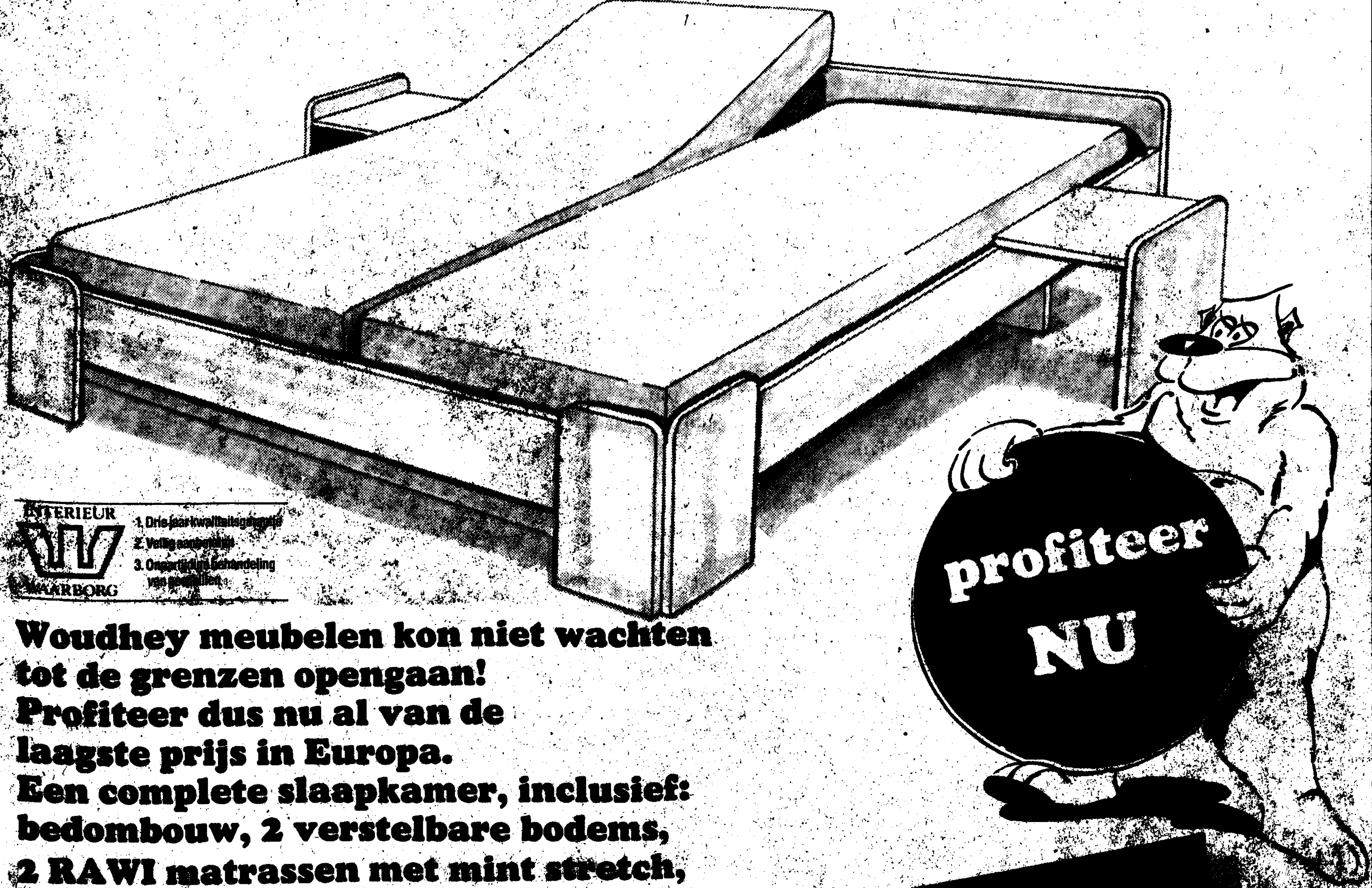
frits schils



● *Dieter Schinzel (links), voorzitter van de SPD in de stad Aken en Jürgen Linden, nu nog burgemeester en straks na de gemeenteraadsverkiezingen mogelijk Oberbürgermeister.*

Foto LINSSEN

GRENZELOOS GOEDKOOP



Woudhey meubelen kon niet wachten tot de grenzen opengaan! Profiteer dus nu al van de laagste prijs in Europa. Een complete slaapkamer, inclusief: bedombouw, 2 verstelbare bodems, 2 RAWI matrassen met mint stretch, 2 bedtafeltjes. In alpine-wit.

160 x 200 cm 725,-
180 x 200 cm 749,-

Geheel compleet 140 x 200 cm **695,-**

Koop nooit voordat U Woudhey heeft bezocht.

geopend:
ma. 13.00-18.00 uur
di. t/m vr. 09.00-18.00 uur
za. 09.00-17.00 uur
donderdagavond koopavond

- ★ grote keuze in modieuze meubelen, slaap- en tienerkamers
- ★ 3 jaar garantie op constructie
- ★ altijd de laagste prijzen (prijsgarantie)
- ★ eigen servicedienst
- ★ gratis thuis bezorgen
- ★ kostenloze opslag tot ruim 1 jaar van bij ons gekochte meubels
- ★ grote eigen parkeerruimte
- ★ geen kooppasje nodig (iedereen welkom)

sittard
Industriestraat 37
"handelscentrum bergerweg"
tel. 04490-13977

woudhey meubelen

maastricht
Fort Willemweg 14
Wijk 19 "industrie-terrein bosscherveld"
tel. 043-216955

UITNODIGING

Graag nodigen wij u uit om gedurende de **consumentenbeurs** op 7, 8, 9 en 10 september as. in het Sportcentrum VOUERSHOF in Geleen de komplete reeks INBOUWHAARDEN, OPENHAARDINZETTEN, HOUTKOLENKACHELS te komen bezichtigen.

Tevens ziet u de nieuwste serie KOMPLETE SCHOUWEN met als PRIMEUR voor Nederland de "ELAN".

Een schouw met een glazen deur, welke geheel omhoog geschoven kan worden.

Ook kunt u profiteren van onze beurskortingen.
Voor geïnteresseerden zijn gratis toegangsbewijzen af te halen, dagelijks vóór 10.00 uur in onze showroom.

Reker De kachelspeciaalzaak
Kluis 28, Geleen. 04490-40785

emile haarstijl
Bekend van TV Avro's Service Salon.
Creativiteit - perfectie

Kaalheid hoeft niet!

Naast onze bekende Europese haarkwaliteit, brengen wij nu de revolutionaire synthetik vezel SN 2000. Voordelen: definitieve bevestiging op het hoofd - verkleurt niet - houdt vorm onder alle omstandigheden - zeer comfortabel - garandeert volledige vrijheid. Verzorging van alle haarmerken.
Ook levering via ziekenfondsen

Bel voor informatie

emile haarstijl - 's Maandags gesloten
Stokstraat 16, Maastricht. Telefoon 043-212767

BOWLING & PARTYCENTRUM
HOEVE DE AAR

Een schitterende zomer is bijna voorbij. Nu gaat de tijd aanbreken om in de herfst en de wintermaanden een gezellige bezigheid te hebben. Bowling- en Party Centrum Hoeve de Aar biedt u de gelegenheid om sportief bezig te zijn en daarnaast ontspannen te dineren. Zowel met uw familie als ook met uw personeelsvereniging.

Wij hebben voor u:
- 16 bowling-banen
- Aziatisch restaurant „Teo's paradise"
- 7 dagen per week geopend
- Europees restaurant „De paardestal"
- Eigen parkeerterrein

*** SPECIALE AANBIEDING ***
Zaterdagavond bowlen van 23.00 tot 01.00 uur.
Normale prijs ƒ 60,-. UW PRIJS ƒ 44,-
(alleen in september en alleen tussen 23.00 en 1.00 uur op zaterdag).

Welterlaan 45, 6419 CN Heerlen,
telefoon: 045 - 714432

ROSENTHAL-SANSSOUCI
NU EXTRA VOORDELIG GEPRIJSD

Sanssouci wit
6-persoons koffie- en eetservies, 34-delig
1349,50 **Nu: 795,-**

Sanssouci crème/goud
6-persoons koffie- en eetservies, 34-delig
1490,- **Nu: 895,-**

Sanssouci Desirée
9-persoons koffie- en eetservies, 46-delig
2070,- **Nu: 995,-**

VINCKEN-MEISTERS-PASCH
Oranje Nassaustraat 24 Heerlen. 045-713966
(maandag 4 september is onze zaak gesloten)

ROYAL HEERLEN 045-714280

STALLONE
LOCK UP
Sylvester STALLONE
Donald SUTHERLAND

HEDEN ZATERDAGNACHT
om 11.30 SPECIALE VOORPREMIÈRE

JANSEN-TEXTIEL
De goedkoopste stoffenhal van het zuiden

KIJK EN VERGELIJK!
Het hele jaar door de laagste prijzen

Viscose bedrukt, nieuwste dessins	9.50 p.mtr.
Jogging in div. kwal.	6.50 p.mtr.
Voering topkwaliteit	3.95 p.mtr.
Ribfluweel bedrukt en uni, voor vestjes, broeken en rokken	13.95 p.mtr.
Jeans wash out en gebleekt	12.95 p.mtr.
Gordijncoupons, b.v. voor zolder garage of tent	2.50 p.mtr.

Vele winterstoffen voorradig alles 150 cm breed.

GEKNIPT VOOR U
KERKRADE - tel. 410974
Spekholzerheide - Akerstraat 95
VENLO - ROERMOND - STIPHOUT - HELMOND

Zeventig jaar franciscaan, tachtig jaar in het fruit



● *Broeder Cyprianus (93) in Franciscaans habijt op de lange ladder voor een eerste pluk sterappelen.*

Morgen is hij zeventig jaar franciscaan. Op 12 oktober wordt de volgeling van Franciscus van Assisi 93. „Zo iemand moet je toch niet meer op een fiets of op een ladder laten klimmen," vinden confraters. Toch gaat broeder Cyprianus op de fiets – in Franciscaans habijt, 'zoals de paus het wil' – op ziekenbezoek en beklimt hij op sandalen of in zevenmijlslaarzen de lange ladders. Begin deze week nog voerde hij op een wankel keukentrapje de laatste zomersnoei in een laantje *Lombarts Calville* uit. Eind deze week gordde hij zijn plukschort om voor een eerste pluk sterappelen. „Tot het te laat is," konkelden confraters in koor.

Ook het gezag van zijn lijfarts leed schipbreuk. „Ik had een versleten heup. Volgens de dokter zou ik moeten worden geopereerd. In de rolstoel ging ik naar Kevelaer. Ik was er daags vóór de paus. Ik beloofde Maria openlijk bekend te zullen maken, als ik zou worden genezen. En zie: ik loop weer. Ik heb de pastoor van Kevelaer over de wonderbaarlijke genezing geschreven. Ofschoon een gedegen katholiek, lachte de dokter erom. Geloven is een gave."

Met zijn gaanstok tilt broeder Cyprianus rotte vruchten uit de boom. „Het fruit is dit jaar uitzonderlijk groot. De zwaarbeladen takken van de hoogstambomen moeten dan ook worden gestut; net als vroeger thuis," borstelt broeder Cyprianus jeugdherinneringen op.

Toon van Dijk werd in Wijk bij Duurstede geboren. Zijn vader had in het Kromme Rijngebied een gemengd bedrijf: een melkerij met een stuk of 25/30 koeien en een boomgaard van 8 ha, voor die dagen een groot bedrijf. Er moest daarom worden aangepakt. Toon was de vijfde in de rij. Zijn moeder overleed in het kraambed van haar tiende kind. Johan werd door een tante groot gebracht. Hij was slager in Utrecht, toen hij naar Australië emigreerde. Hij is thans vader van dertien kinderen.

Toon van Dijk verkoos het celibaat. Franciscanen uit Woerden hadden hem tijdens hun missies voor de orde gewonnen. Zijn biechtvader beproefde de roeping. Ga eerst maar eens in militaire dienst, was zijn raad. „In Leeuwarden werd ik tot zandhaas opgeleid. Afgericht ging ik naar het veldleger in Ede. Ik kreeg een jaar landbouwverlof. Maar in maart 1917 hadden ze me weer te pakken. De vijand dreigde."

Eerst op 3 september 1919 trad Toon van Dijk bij de Franciscanen in. Het liefst was hij priester geworden, maar omdat hij bijna 23 was en zijn middelbare studies nog zou moeten maken, werd hij broeder. Hij koos Cyprianus als zijn kloosternaam. Cyprianus was in de derde eeuw na Christus bisschop van Carthago die paus Cornelius bemoedigende brieven schreef.

Zijn noviciaat in Alverna begon broeder Cyprianus eerst eind 1923, nadat hij drie jaar tuin en boomgaard van het Franciscanenklooster in Maastricht had onderhouden. Geprofest ging Cyprianus naar Megen, vanwaaruit de Franciscanen ten tijde van de Reformatie als marskramers over het Land van Maas en Waal uitzwermden. Tien jaar was hij er hovenier. Katwijk aan Zee was zijn volgende statie. De Franciscanen hadden er een klein seminarie. In 1942 werd het klooster door Duitsers bezet. Cyprianus vond toen onderdak in Weert dat sedert 1853 het hoofdklooster van de Franciscanen in Nederland was. Omdat de broeders van het (Duitse) Franciscanenklooster in Vlodrop onder de wapenen waren geroepen, deed de (Duitse) gardiaan voor huis-, tuin- en keukenwerk een beroep op de (Nederlandse) provinciaal. Cyprianus zag er na de bevrijding 'foute' confraters gaan en kinderen van 'foute' Nederlanders komen. Ze zouden worden heropgevoed.



door

jan van lieshout

In 1946 werd hij overgeplaatst naar Watersley in Sittard, waar Franciscanen van Thüringen hun klein seminarie hadden gehad. Er werden in die dagen Nederlandse priesterstudenten opgeleid. Pas in 1950 was broeder Cyprianus terug in Katwijk dat in 1964 als klein seminarie werd gesloten. Ook andere humaniora gingen dicht.

Broeder Cyprianus vindt het jammer dat de orde in Nederland geen aanwas meer krijgt. „Uitsterven doen we niet," bezweert hij tijdens de theepauze het doemdenken van zijn confraters. In Megen zijn nog twee mannen in opleiding. De een is 44, de ander 22.

Het klooster in Weert is sinds 1973 bejaardenhuis. De gemiddelde leeftijd van de 53 paters en broeders is 74. Met 92 is broeder Cyprianus de oudste. Hij verschilt 40 jaar met de jongste – broeder Nicolaas Janssen uit Wamel. Hij is in tuin en boomgaard nu de baas. Cyprianus en broeder Cleophas Snoek uit Willeskop, die voordien koster en schoenmaker in Maastricht was, zijn diens assistenten. Van Cleophas en Klaas hoeft 'Cyp' niet meer de ladder op. Hij kan het echter niet laten. Cyprianus zit 80 jaar in het fruit.

„Er is opmerkelijk verschil. Toen uitsluitend hoogstam; nu voornamelijk laagstam. Het is een stuk makkelijker werken. De bomen zijn ook eerder vruchtbaar. Reeds in het tweede jaar kun je plukken. Een Goudreinet of Bellefleur kon pas na 15 jaar worden geoogst. Eerst op hun twintigste waren ze voldragen. Er kwam dan wel vijftien hectoliter van één boom.

Ander verschil is dat er vroeger niet werd gespoten. Het ene jaar zaten de bomen dan ook vol rupsen, het andere jaar bleef je ervan verschoond. De natuur herstelt zichzelf, heette het. Ik spuit zo min mogelijk. Veel last hebben we dit jaar van Monilia – een schimmelziekte."

Verscheidene onderstammen dragen nog de littekens van de vorst die in 1985 de Triomphe de Vienne velde – een groene tot bronskleurige handpeer. Ook staat er nog één Juttepeer. „De boom moet kort bij de 100 zijn. Hij werd onthoofd, omdat hij zo hoog was. Toen ik hem in 1942 plukte, moest ik de fruitladder aan een kerkladder vastbinden om in de top te kunnen komen. Jutteperen hebben een fijne, zoete smaak. Vooral joden waren er gek op. Daarom worden ze ook wel jodenperen genoemd."

Lekkerste peer vindt Cyprianus nog altijd de Conference; lekkerste appel de Goudrenet oftewel de Schone van Boskoop. Een apart aroma heeft ook de Cox's Orange Pippin – met Boskoop en Golden Delicious decennialang de Grote Drie in het vaderlandse appelassortiment. Er is volgens hem geen betere zomerappel dan de James Grieve en geen betere bewaarappel dan de Lombarts Calville. Toch zal het Lombarts-laantje plaats moeten maken voor Elstar en Jonagold. Cyprianus leerde die *beauty's* kennen tijdens excursies die hij als lid van de Nederlandse Fruittelers Organisatie maakte.

Een boomgaard biedt jaarrond werk. Zeker bij een 6-urige werkdag; de koffie- en theepauzes daarbij inbegrepen. Om zes uur is het voor Cyprianus dag. Na het koorgebed en de mis ontbijt hij. De ramenas bij de boterham smaakt hem nog even goed als in de fleur van zijn leven. „Tuinworst noemden we de groente." Na het middagmaal doet Cyprianus een dutje. De recreatie na het avondmaal besteedt hij grotendeels aan geestelijke lezing. De tv-ontspanning blijft beperkt tot het Journaal en de Sport.

Morgen zal de jubilaris 'Studio Sport' moeten missen. Het feest begint met een plechtige heilige mis. Concelebrant is zijn jongere broer Nico die deken van Enschedé was. Of Johan uit Australië overkomt, is nog een vraagteken. In ieder geval komen twee van zijn dochters. Cyprianus heeft er daarom alles aan gedaan om de appels te laten ogen als in het aards paradijs. „Eens kijken of zij er van af kunnen blijven."



● *Nederlands oudste raadslid heeft nog tijd voor zijn bloemen ......*

Foto PETER ROOZEN

In 1949 werd Victor Pennings 44 jaar jong in de Sittardse gemeenteraad gekozen. Minder dan 200 stemmen waren er nodig om Victor volksvertegenwoordiger van het toen ongeveer 20.000 zielen tellende Sittard te maken. Nu veertig jaar later zit hij nog even vast als toendertijd op en in zijn zetel. Een Nederlands en Europees record, dat het in zich heeft om nog vele malen gebroken te worden... 'Vickske' zoals de 1,65 meter hoge politicus liefkozend wordt genoemd, viert feest en gaat vervolgens weer over tot de orde van de dag. Het feest, dat eerst gepland was op zijn 84ste verjaardag, is verschoven naar vrijdag 8 september vanwege de kamerverkiezingen van aanstaande woensdag.

Een broertje dood aan lege zakken rechtzetten

Op 21 maart staat Pennings' naam ongetwijfeld weer op nummer dertig van de grote plaatselijke lijst Nieuw Sittard. „Ik fungeer zoals al vele jaren weer als lijstduwer," zegt hij bescheiden. Te bescheiden natuurlijk, want al tientallen jaren staat hij aan de top en in de toptien van de Sittardse stemmentrekkers. Vier jaar geleden met nog bijna achthonderd voorkeurstemmen...

Toegegeven, in Algemeen Beschaafd Nederlands maakt de uitdrukking 'lege zakken rechtzetten' weinig los. Duidelijk anders wordt het wanneer Victor Pennings zijn 'laeg zèk reehzette' te hooi en te gras hanteert om zijn visie op bestuurlijke en politieke zaken luidkeels aan den volke kenbaar te maken. Raadsnestor Pennings schuwt ook na veertig jaar de gesel der kritiek niet en vooral goochelaars met cijfers moeten van goeden huize komen, om in zijn ogen enigszins genade te vinden. Vic Pennings in zijn werkkamer, bedolven onder papieren die zonder uitzondering in de kantlijn zijn volgekriebeld met onleesbare hiërogliefen, zegt meer tot zichzelf: „Ik had in mijn speech eens flink willen uitpakken, maar op aanraden van de familie... je weet wel, heb ik alles weer verscheurd. Tot driemaal toe. Nu staat alles keurig op papier..."

Pennings wil er 8 september dus gewoon een feestdag van maken. Kool en geit sparen, geen verwijten, geen gekrakeel, geen lege zakken... Is Vic Pennings dan toch aan het afbouwen? Hij zegt: „Niks van dat alles. Ik erger me over een aantal zaken permanent, zoals het gehannes met het gemeentelijke grondbedrijf en het bijschrijven rente – trouwens, burgemeester Tonnaer is een handige sodemieter. Dat zijn zaken die ik blijf zeggen, daar blijf ik op hameren omdat ik die gevaarlijk vind." Pennings is een wandelende rekenmachine. Hij rekent zo rap dat sinds een jaar of tien niemand meer de moeite neemt zijn becijferingen na te rekenen of probeert de ratelende telmachine te stoppen. Respect voor de ouderdom, voor de langdurige loopbaan en de kennis van zaken. Hoe lang nog? Vic Pennings haalt de schouders op, zet de echte vuilniszakken buiten en stapt op zijn fiets richting stadskantoor. Al sinds jaar en dag kijken ambtenaren daar met angst en beven uit de slechtgewassen ramen wanneer Victor nadert. Niet zelden duiken zij tijdelijk onder, uit angst voor een langdurig, gepeperd onderhoud en ongelijk, want zelfs de beste rekenwonders bijten in het stof.

Victor Pennings denkt dus niet aan ophouden, al heeft hij het verleden week wel even moeilijk gehad toen wethouder mr Sjra Houtakkers met wie hij al vele jaren optrekt aankondigde te stoppen. Het besluit van de 62-jarige ontlokte de 84-jarige een goedmoedig: 'nog zo'n jong broekje... en dan al stoppen'. Victor laat het aan 'Hem van daarboven' over hoelang hij nog meekan in het Sittardse politeke circus.



door

door rob peters

Het geheim van Victor Pennings en zijn eeuwige energie is moeilijk te doorgronden. Weliswaar heeft hij een kwart eeuw geleden afscheid genomen van de geliefde sigaar (volgens kenners leek hij in die jaren op Churchill), maar voor het overige neemt Victor weinig reserve in acht. Bij Nico Meerts in café de Beierpöl neemt hij al jaren de ereplaats in, weet het soms toch straffe tempo goed te volgen en slaat zelden een soep van het huis of een niet na te maken gehaktbal af. „Een kilo of wat te dik," schat hij zelf optimistisch. Zijn rondborstigheid is inmiddels zijn handelsmerk bij vooral ouderen Sittardenaren die met belastingpapieren en woonproblemen de weg naar de Odasingel weten te vinden.

Victor Pennings is en vooral was een politieke vos, die het spel in achterkamers en morsige cafézaaltjes beter kende dan wie ook en ook bij benoemingen van gemeentesecretarissen, verdeling van woningen (hij zorgde dat gemeentewoningen aan bewoners werden verkocht) zijn rol speelde. Via plaatselijke groeperingen als KDP, Sittard 70 en Nieuw Sittard wist hij steeds weer terug te keren in de arena. Hij praat niet meer over het verleden waarin bij heel wat verkiezingen Sittard op zijn kop stond. „Tot tweemaal toe was ik geroepen om wethouder te worden, maar beide malen lichtte politieke tegenstanders me beentje," zegt Pennings mijmerend om vervolgens verrassend er aan toe te voegen: „Toch krijgt oud-wethouder Sjir Schrijen ook een uitnodiging voor het feest."

Het toeval wil dat de zoon van die politicus uit de jaren zestig nu recht tegenover Pennings in de CDA-banken zit. Vic Pennings is ook even 60 jaar lid van de Unie BLHP. Hij was er al bij toen die nog Beambtenorganisatie van Mijnbeamten heette. Victor Pennings heeft al heel wat huldigingen ondergaan: 30 jaar raadslid, 40 jaar mijnbeambte, 60 jaar vakbondslid. De opzichter op de Staatsmijn Maurits was ook nog even zestien jaar ringlid en vertrouwensman van de ondernemingsraad. Vertrouwensman voor honderden is hij gebleven en dat heeft in de loop van de jaren menigeen geen windeieren gelegd, want Victor Pennings stond en staat bekend als handig...

In 1979 hing al een Ridderorde 'waar heb ik die ook alweer' op zijn buik, in 1984 was er de zilveren erepenning van de stad Sittard en het wachten is even wat Sjaak Tonnaer nu voor hem in het vat heeft.

Plaatselijk rommelde Victor in zijn jonge jaren graag in het voetbalwereldje, waar historische gevechten tussen de Boys en VVS werden geleverd. Hij stond ook aan de basis van Sittardia, maar toen die club fuseerde met Fortuna in Geleen was Victor 'verdwenen'. Hij stond aan de basis van de sportraad, die toevallig dit jaar het zilveren bestaan herdenkt en zo lopen heel wat lijnen in het moderne Sittard via de kleine Pennings. Zijn laatste inzet was de Forellenvijver in het park. Dit [illegible] wel samen met zijn te vroeg gestorven politieke vriend Jantje Remmers uit Munstergeleen. „Om hem te eren zal ik de politieke aspiraties van diens zoon [illegible] ondersteunen," zegt Victor Pennings. Want feest of geen feest: Pennings is en blijft een politiek dier tot zijn laatste snik en de laatste 'lege zak' die rechtgezet moet worden... Victor Pennings: een levende legende, een levend standbeeld in Sittard.

Nieuw Sittard, zegt hij zelf.

Limburgs WOONBLAD

Stulpje

Zaterdag 2 september 1989 ● Pagina 49

Eerste Limburgse 'stolp' verrijst in Landgraaf

Een beetje verbaasd keken omstanders toe hoe dinsdagmorgen in hoog tempo een huis verrees in Nieuwenhagen. Om half negen 's morgens lag er alleen nog maar een zeshoekige betonnen vloer, om half twee 's middags uur kon de voordeur al op slot. Niet veel later ging de kap erop. Ook de vorm van het de snel groeiende woning oogstte verwondering. Een driehoekig puntdak loopt door tot op de grond; de 'stolpbungalow' heeft er zijn naam aan te danken.

Twee dagen nodig voor bouw karkas

De Landgraafse woning is de eerste 'stolpbungalow' die in Limburg gebouwd wordt. In het westen en oosten van ons land staan al tientallen van dit soort huizen. Als het aan de Voerendaalse makelaar Hans Erving ligt, zullen ze ook hier vaker in het landschap opduiken. Voor de gemeenten Gulpen, Oirsbeek, Heerlen en Ubach bestaan al vergevorderde plannen. Per gemeente zullen – bij voldoende belangstelling – niet meer dan vier stolpwoningen gebouwd worden, om de exclusiviteit te bewaren.

De meest eenvoudige uitvoering kost 175.000 gulden, waarbij nog een bedrag tussen de 60.000 en de 100.000 gulden geteld moet worden voor de grond. De 'stolp' in Landgraaf ligt op een perceel van 620 vierkante meter.

In Landgraaf waren er twee dagen en vijf mannen nodig om het houtskelet van de bungalow, compleet met ramen en deuren, binnen twee dagen in elkaar te zetten.

Open dag

De afwerking van het huis zal nog ongeveer zes weken vergen. Als alles volgens plan van projectarchitect Rob Vandeberg verloopt, kunnen nieuwsgierigen op een open dag in oktober een kijkje nemen in de 'stolp'.

Volgende week worden de drie schuine wanden met grijze dakpannen bedekt. Op de hoekpunten van de drie vlakken wijkt het dak terug voor een glazen pui.

Volgens makelaar Ernens is de woning binnen ruimer en lichter dan de schuine wanden zouden doen vermoeden.

Het idee voor de stolpwoning is min of meer afgekeken van oude boerderijtjes in Drente, waarvan het dak ook tot op de grond doorloopt. Net als bij deze rustieke huisjes zorgen de schuine wanden voor een knusse sfeer.

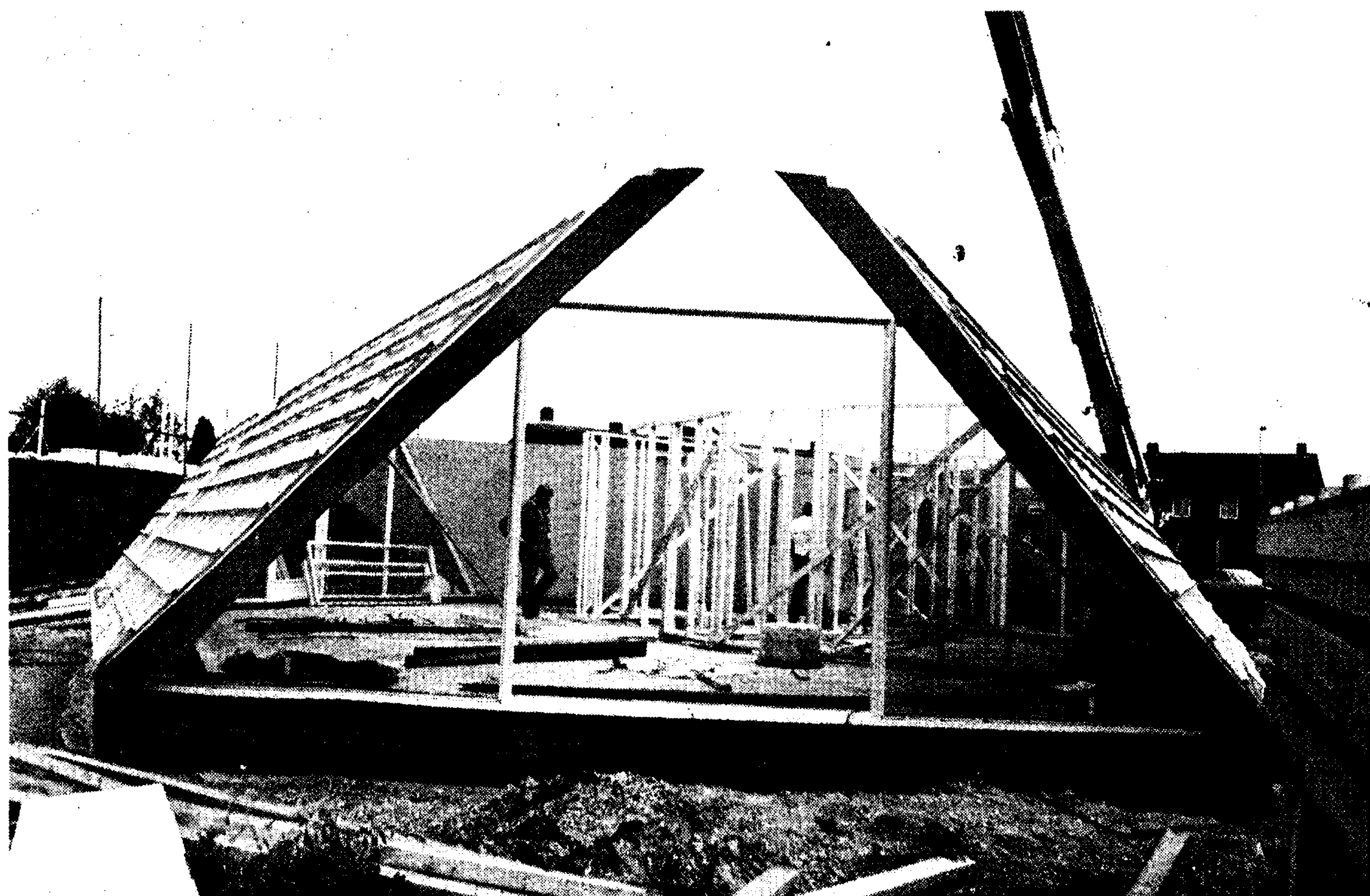
Deze schuine dakvlakken en toegepaste isolatiemateriaal zorgen ervoor dat de woning energiezuinig is. Volgens de makelaar bedragen de gemiddelde stookkosten per jaar 1100 kubieke meter, evenveel als het verbruik in een klein appartement.

De bungalow heeft niet alleen een opvallend uiterlijk, ook de indeling is 'anders dan anders'. Dit maakt hem uitermate geschikt voor mensen die iets aparts zoeken.

De woonkamer heeft samen met de open keuken een oppervlakte van 62 vierkante meter. Vanuit de woonkamer kun je via een schuifpui het gedeeltelijk overdekte terras bereiken.

Op de begane grond bevinden zich verder een ruime slaapkamer, badkamer, garderobe, toilet en bijkeuken. De slaapkamer kan ook als werkkamer gebruikt worden en in dat geval kan de badkamer (boven is er nog een) ook een andere functie krijgen. Ook is het mogelijk om deze twee ruimten te laten vervallen en zo de woonkamer tot 80 vierkante meter te vergroten.

Een trap in de hal voert naar een open hobbyruimte op de eerste verdieping. Hier zijn ook nog twee slaapkamers en een badkamer. In de punt van de stolp, op de tweede verdieping, bevindt zich een kleine zolder.





● Het stolpdak is al herkenbaar vlak na het begin van de bouw...

...een dag later is de zaak helemaal dicht.

Foto's FRANS RADE

Rotstuin open

Vandaag en morgen is de rotstuin van Ber Schlangen in Maastricht weer geopend voor publiek. Op het adres Ambyerstraat Noord 73 in Maastricht is de unieke tuin te bezichtigen, en wel vandaag van 14 tot 18 uur en morgen van 10 tot 12 en van 14 tot 18 uur. Morgen zijn er ook de bonsais van mej. J. Schultz.

Tentoonstelling Werkend zitten

Vanaf 8 september wordt in het schrijfmachinemuseum in Tilburg een expositie gehouden onder de titel 'Werkend zitten', en geeft, zoals de titel al aanduidt, de visie van ontwerpers op de kantoorstoel.

Vragen als: is hoeverre is de visie van ontwerpers bepaald door een bepaalde thematiek, welke vrijheid kan de ontwerper van een kantoorstoel zich veroorloven, kunnen ze het denken mover werkend zitten beïnvloeden, welke randvoorwaarden worden gesteld door de produktiemethoden en de markt?

Bij deze thema's heeft de samenstellers van de tentoonstelling een aantal kantoorstoelen gezocht. Elke stoel weerspiegelt een visie, een oplossing, en of die traditioneel is of vernieuwend. Wat zij willen aantonen is dat ondanks alle randvoorwaarden een kantoorstoel er niet altijd hetzelfde uit hoeft te zien.

Door variatie in materialen, produktiemethoden en de individualiteit van de ontwerper en verenderende ideeën over de functie van de kantoorstoel ontstaan zeer verschilloende beelden.

De tentoonstelling, die tot en met 23 oktober duurt, wordt gesponsord door een aantal fabrikanten van kantoormeubelen.

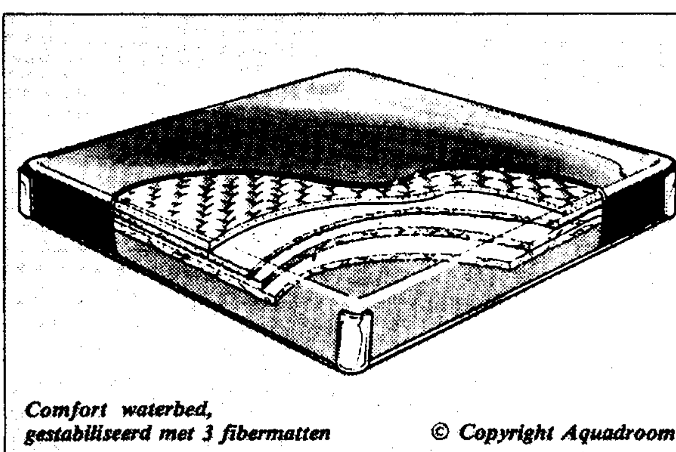
Waterbedden weer sterk verbeterd

Het waterbed roept nog altijd associaties op met waterpijpen en flower-power. En uiteraard met rampspoed, ontstaan door overstroming als gevolg van doorboring. Maar de fabrikanten van deze bedden, aangesloten bij de Nederlandse Vereniging van Waterbedspecialisten, hebben intussen niet stil gezeten en de nodige verbeteringen aangebracht. Het is nu zelfs mogelijk een waterbed aan te schaffen dat totaal niet meer tot zeeziekte als gevolg van zware deining aanleiding geeft (Er zijn mensen die dat juist het mooie van het waterbed vonden.

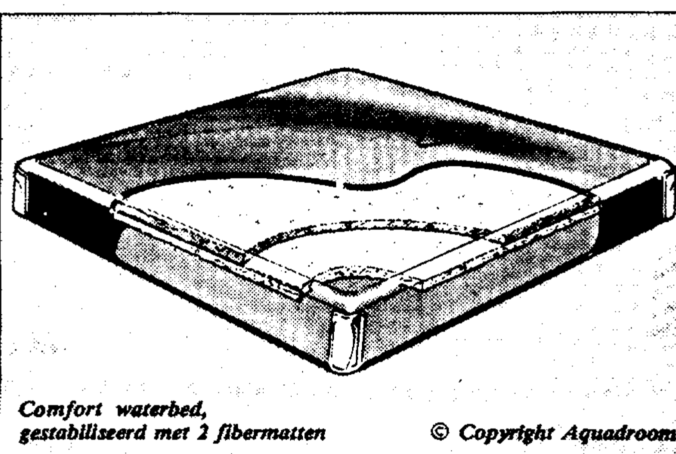
Vandaar dat je ook nog altijd deinende bedden kunt krijgen.) Het feit dat waterbedden van het merk Topflex nog altijd met een 'reparatiesetje' doet trouwens het ergste vermoeden ten aanzien van het overstromingsaspect. Topflex wijst echter op het feit dat zij vinyl gebruikt dat dikker is dan dat van andere fabrikanten, en bovendien versterkte hoeken heeft.

Stroom gebruikt een waterbed trouwens ook: het water moet immers op temperatuur gehouden worden en het gaat niet aan dat mensen die een waterbed hebben en toch van een frisse slaapkamer houden plotseling tot de ontdekking komen dat hun nachtleger zich omgevormd heeft tot een ijsbaan.

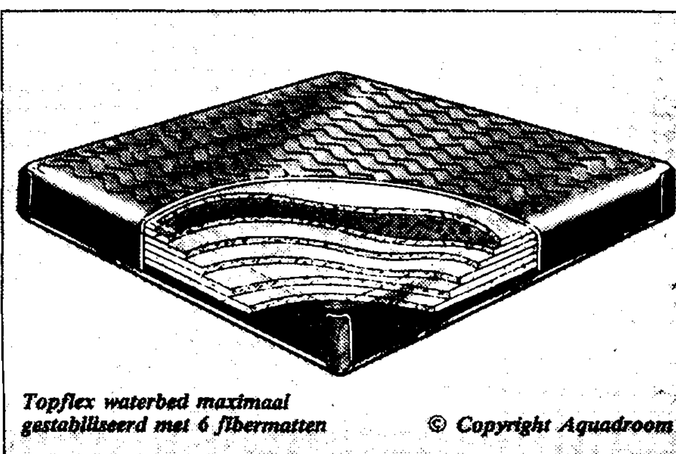
Nieuw in deze wereld is intussen het watermatras, dat geheel in een polyether bak ligt die tevens dient als zitrand.



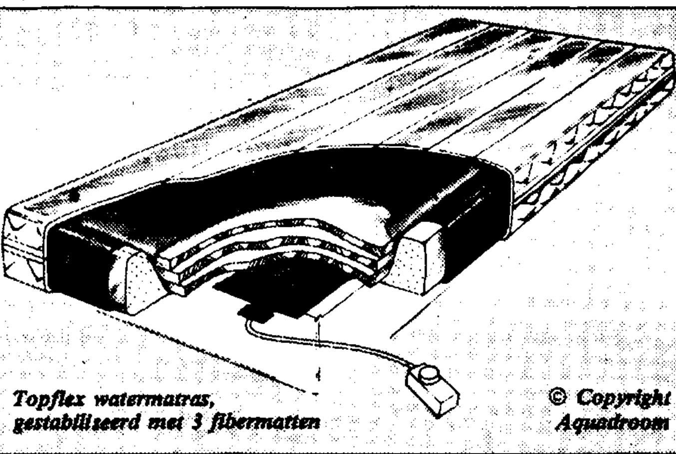
Comfort waterbed, gestabiliseerd met 3 fibermatten © Copyright Aquadroom



Comfort waterbed, gestabiliseerd met 2 fibermatten © Copyright Aquadroom



Topflex waterbed maximaal gestabiliseerd met 6 fibermatten © Copyright Aquadroom



Topflex watermatras, gestabiliseerd met 3 fibermatten © Copyright Aquadroom

De prijzen van de hier genoemde waterbedden variëren tussen 1695 en 3295 gulden, en ze worden verkocht door de firma Aquadroom in Zeist.

De spandraad is terug

Het is nog maar enkele tientallen jaren geleden dat de gordijnspiraal het enige alternatief was naast de houten roede voor het ophangen van gordijnen. In de loop van de jaren zestig en zeventig zijn de steeds fraaiere ophangsystemen op de markt verschenen, die het oa. mogelijk maakten gordijnen geruisloos te openen en te sluiten. Maar opeens is de spandraad terug.

Uiteraard is er intussen flink over nagedacht, en behalve de traditionele staaldraad zijn er nu allerlei soorten spanners en/of steunen. Bovendien is de houten roede ook volop terug. Ook metalen roeden zijn er de laatste jaren, zoals van messing of nikkel.

De kunststofrail is inmiddels geheel verdrongen door de veel sterkere aluminiumrail. Ze zijn er zowel in blank als in wit.

Al deze verschillende systemen eisen ook weer verschillende manieren om de gordijnen te verwerken. Zo is de 'gestikte tunnel' een mooie methode voor het gebruik op roeden.

De terugkeer van de nostalgie heeft ook zijn effect gehad op de gordijnen. Embrasses of opneemkoorden zijn heringetreden, er zijn kooflijsten om de wijze van ophangen van het gordijn te maskeren en dergelijke. Ook over dit onderwerp is veel te zien en te horen op de Vakbeurs Interdecor, die van 17 tot en met 21 september wordt gehouden in de Utrechtse Jaarbeurs.

Congres in Rotterdam over probleemhuurders

Afwijkend woongedrag vraagt om echt beleid

Onder de titel 'Burenoverlast, van taboe tot beleid' is de titel van een congres dat op 21 september in Rotterdam wordt gehouden. In elke gemeente is wel een aantal probleemgevallen bekend, van mensen die keer op keer onverdraaglijk blijken te zijn voor hun buren. Nog maar enkele maanden geleden deed zich in Bergemn op Zoom een opmerkelijk geval voor, waar enige opschudding ontstond over plannen om 'onaangepaste' bewoners op aparte lokaties te huisvesten. Het is hoog tijd dat daarvoor een beleid wordt opgesteld. Bij nader toezien blijken er buurten te zijn waar 'afwijkend woongedrag' zo veelvuldig voorkomt, dat het eerder een gevolg is van het slechte woonklimaat dan de oorzaak daarvan.

Het congres wordt georganiseerd door de Stuurgroep Experimenten Volkshuisvesting, de Nationale Woningraad en de NCIV-koepel voor woningcorporaties.

Verwachte deelnemers zijn (sociale) verhuurders, gemeenten, huurders, politie, buurt- en maatschappelijk werk. Een forum van bewoners zal het hele congres volgen en van kanttekeningen voorzien.

Het is de vraag hoe het plaatsingsbeleid van gemeenten en verhuurders leefbaarheidsproblemen kan helpen voorkomen en waar mogelijk oplossen.

Tijdens het congres zal een aantal klemmende vragen aan de orde komen. Valt een rechtvaardige woningverdeling te rijmen met erkenning van uiteenlopende wooncculturen? Mogen zittende huurders een rol spelen bij de woningtoewijzing? Welke middelen zijn effectief en toelaatbaar bij het corrigeren van ongewenst woongedrag? Is voor hardnekkige probleemgevallen een bevredigend beleid denkbaar? Zijn er nieuwe beleidsinstrumenten nodig voor de bestrijding van leefbaarheidsproblemen?

Gesproken zal oa. worden door J. de Boer, directeur van de Gemeentelijke Sociale Dienst in Leeuwarden, drs G. Aquina, directeur van de NCIV-koepel voor woningcorporaties, N. van Velzen, directeur van de Nationale Woningraad en M. Jammers, vice-voorzitter van de Bouwvereniging St Servatius in Maastricht.

Corporaties doen geregeld navraag over het verleden van een nieuwe huurder bij diens vorige verhuurder. Dit gebeurt zowel uit vrees voor wanbetaling als om te voorkomen dat de huurder overlast zal bezorgen. Blijkt dat er problemen verwacht kunnen worden, dan wordt de nieuwe huurder in een woning geplaatst waar hij minder kwaad kan.

Dat zei desgevraagd directeur G. Aquina van het Nederlands Christelijk Instituut voor Volkshuisvesting (NCIV), een koepelorganisatie van corporaties, heeft dat donderdag bevestigd.

Aquina reageert op een beschuldiging van het Nederlands Verbond van Huurders (NVH), dat op grond van een eigen onderzoek onder 49 corporaties stelt dat een kwart van de corporaties informatie inwint over het gedrag van nieuwe huurders. In 75 procent van de gevallen zou dat zonder toestemming van de huurder gebeuren.

Aquina meent dat de cijfers die de NVH geeft te hoog zijn, maar ontkent de genoemde praktijk allerminst. „Ik denk dat in enkele procenten van de gevallen om informatie wordt gevraagd bij de vorige verhuurder. Hoe vaak dat zonder toestemming gebeurt weet ik niet. Ik vind het correct om wel mededeling aan de huurder te doen."

Mocht blijken dat van een nieuwe huurder overlast te verwachten is, dan wordt er 'een oplossing gezocht die aansluit bij diens mogelijkheden', aldus Aquina.

„Je kunt bijvoorbeeld een woonwagenbewoner niet in een flat plaatsen, die moet je een huis geven met veel ruimte om zich heen. Dat is hij gewend. Bovendien hebben woonwagenbewoners een hechte familieband, dus die krijgen veel bezoek. Daar moet je rekening mee houden."

Aquina geeft toe dat dit beleid tot consequentie heeft dat mensen die keurig in de pas lopen vaak een flatje krijgen toegewezen. „Dat is inderdaad onrechtvaardig, maar onvermijdelijk."

Hij prijst wethouder Bakx van Bergen op Zoom, die in maart van dit jaar bekend maakte onaangepaste huurders naar afgelegen woningen te willen verplaatsen. Dat wekte toen veel verontwaardiging. Aquina: „Bakx heeft een taboe doorbroken. We moeten hier met elkaar eerlijk over kunnen praten."

Directeur N. van Velzen van de Nationale Woningraad, de andere koepelorganisatie van corporaties in ons land, zegt dat het maar weinig voorkomt dat informatie over nieuwe huurders wordt ingewonnen. Dat dit zonder toestemming gebeurt, sluit hij zelfs uit.

Volgens het NVH is het zonder toestemming navraag doen over huurders in strijd met de wet op de persoonsregistratie, die op 1 januari van kracht wordt. Het verbond heeft het ministerie van volkshuisvesting gevraagd maatregelen te nemen om de corporaties „weer op het rechte pad te krijgen."

Onroerend goed te huur gevraagd

Gez. omgeving Sittard-Geleen app./WONING, huur ca. ƒ 700,-. 04490-44061/51866

Te huur gevr. EENGEZINSWONING, 4 slpks in Zuid-Limburg. Richtpr. ca. ƒ 700,- p.mnd. 045-444641.

Te h. gevr. WONING met garage. Opknappen geen bezwaar. Beroep metselaar. Tel. 04493-4415.

Te huur gevr. woning met 3 slpks. en zolder, liefst grote tuin in VALKENBURG of omg. Tel. 085-233415.

Te huur gevr. WOONHUIS in omgeving Sittard. Tel. 04492-2861.

Te h. gevr. APPARTEMENT in C.-Heerlen of Bekkerveld. Tel. 04746-1940.

Te huur gevr. VILLA, landhuis of boerderij vrij gelegen geschikt voor priveclub Reakties br.o.nr. B-1837, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. gevr. WOONHUIS voor echtp. zonder kind. ca. ƒ 800,-. Tel. 045-753101.

Onroerend goed te huur aangeboden

Te huur

aangeboden in centrum van HOENSBROEK, in goede staat verkerende bijzonder

Grote Bovenwoning

MET APARTE OPGANG

Eerste verdieping: hal, toilet, grote living (10 x 4,5), volledig ingerichte keuken, twee slaapkamers, plat dak.
Tweede verdieping: 5 slaapkamers, 2 badkamers.
Gescheiden gasmeters.

Direkt beschikbaar

Tel. voor meer informatie tijdens kantooruren 04754-78888
Huurprijs ƒ 800,- per maand, excl. gas, water, electriciteit)

Wegens omstandigh. zeer goedlopende te huur aangeb. zeer goed lopende

Friture/ Snackbar.

Even buiten centr. Heerlen ... met grote woning. Huur ƒ 1.150,- per mnd. excl. woning. Overname inventaris ƒ 72.000,-. Schrift. reacties naar: Alexanderstr. 15, 6361 AN Nuth.

Te h. LOODS met oprit 225 m2, vloeropp., 150 m2 verdieping, 5 mtr. hoog. Ind: kantoor en wc. ƒ 1200,- p. mnd. in Landgraaf. Tel. 045-314218/414188/318708.

Te huur zeer goedlopende FRITURE te Hoensbroek, ... zieke. Inv.overname verplicht ƒ 70.000,- incl. voorraden. Lage huurpr. Br.o.nr. B-1807 LD. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

KERKRADE-Bleyerheide te h. nette rustige etagewoning geschikt voor echtp. of alleenst. ƒ 800,- incl. stookkosten/serv.kosten. 04490-48180.

Te huur geh. gerenoveerde TUSSENWONING te Linne/heuvel. 04490-48670.

WINKELPAND te h. Scharnerweg 12, Maastricht. Te bevr. 043-210518.

Te h. gemeub. KAMER op goede stand te Heerlen-Noord. Tel. 045-221832, vrijdag na 18.00 uur.

Te huur CAFÉ met zaal met bovenwoning. Br. o.nr. B-1853 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. aangeb. 2-kamer WONING met badk., eigen opgang, veel privacy, omgev. Heerlen-Hoensbroek. Tel. 045-241566.

Te huur aangeb. HORECAPAND zeer goede ligging in Z.-Limburg. Info. tel. 04740-2067.

Te h. excl. bar-club te KERKRADE geh. ingericht. ... Br.o.nr. B-1878 L.D., Postbus 3100, 6401 DP, Heerlen

Omg. Beek luxe 1 à 2 pers. gemeub. BEN.APP. tot ca. mei 1990. 04490-79545.

MAASEIK Belgie, rustig gel. mooie app., vrij uitzicht, 2- of 3 slpks., v.a. ƒ 500,- p. mnd. Tel. 076-653377, Belgie 09-3211566918.

Te h. centr. Heerlen middenst. WONING op pr. stand. 3 slpks, badk. voor- en achtertuin. Br.o.nr. B-1757 Limburgs Dagblad, PB 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. in HEERLERHEIDE geh. nieuw gestoff. zit/slpk., ondergebr. in Bungalow m. gebr. v. keuk., douche, eig. opgang. ƒ 95,- p.w. all-in. Inl. na 19 u. 045-223482.

Te huur - HEERLEN-Nrd. 500 m2 winkelruimte, voor vele doeleinden geschikt, plm. ƒ 50,- per m2, per jr. Tel. 04459-1665.

Te h. WINKELRUIMTE plm. 40 m2 met onderkeldering. Heerenweg 246 Heerlen, na 18.00 uur. 045-710384.

Kamers te huur met volpension te HOENSBROEK. Tel. 045-214804.

Te h. Kerkrade-West APPARTEMENT; woonk., douche, w.c., berging, 3 slpks., ƒ 690,- excl. 045-440887.

Te huur APPARTEMENT v. alleenst. of paar te Kerkrade-Vink. Tel. 045-725667.

v.a. 15-09 gr. app. te h. bij centrum KERKRADE met alle comfort, en evt. met huursubs. Inl. 045-461870 of 452269

Klimmen te huur klein APPARTEMENT all-in ƒ 500,-. 045-753207

ROERMOND, te huur kantoorruimte, Willem 2-singel 33A, beg.gr. Ind.: hal, div. vertrekken, toilet en keuken. Huurpr. ƒ 1.150,- p.mnd. all-in. Aanv. 1 jan. 1990. Voor inl. tel. 04750-10185 tijdens kantooruren.

Te h. oudere Boerenwoning, gem. SUSTEREN (moet opgeknapt worden). Br.o.nr. B-1877 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te huur WOONKAMER, slaapkamer, 2 slpks., wc, keuken, douche, en tv-aansl., huisdieren, evt. garage. Tel. 045-310708.

Te huur DIEPVRIESRUIMTE 750 m3. Tel. 045-469456

Te huur OPSLAGRUIMTE 50 m3. Tel. 045-463456.

OPSLAGTERREIN, gelegen te Hoensbroek afgerasterd, goed bereikbaar en verhard. Opdeelbaar in kavels van 250 tot 1000 m2. Tel. 045-210715.

Onroerend goed te koop aangeboden

Voor taxaties, aankoopbemiddeling en hypotheken.

L.P.M. VAN DE PAS
MAKELAAR/TAXATEUR O.G.
... Everastraat 16 - 6367 SK Voerendaal - Tel.045-750600/750610
Van de Pas, de makelaar van de koper!

Te k. goedlopend CAFÉ met

bovenwoning en parkeerplaats te Hoensbroek. Het pand is ook geschikt voor andere doeleinden.
Te bevr. 045-422524 tijdens kantooruren

Hypotheken

Spaarhypotheek

Met goede voorwaarden.
Rente 20 jaar vast 8,7%, rente 10 jaar vast 8,3%

Annuiteithypotheek

Met goede voorwaarden. Rente vanaf 7,3%.

Levenshypotheek

Met goede condities.
Rente 10 jaar vast vanaf 7,6%, rente 20 jaar vast 8,4%
Omzetten van annuiteit naar spaarhypotheek mogelijk tot 31-12-1989. Vraag een vrijbl. computervergelijking met bruto- en netto maandlast.

Brugmans Hypotheken

Tev. bijkant. Centrale Volksbank, Linjenstr. 10 Heerlen. Tel. 045-420821.

Gentlaan, in Landgraaf, rand Hoefveld op plm. 1.000 m2 grond. Pr. ƒ 298.000,- v.o.n. incl. grond.

Hamar. Info tel. 045-210719.

Spaubeek

Voor de liefhebber. Boerenwoning, deels verbouwd, 2 kamers, keuken, bijkeuken, schuur, binnenplaats, c.v., w.c., 3 slp.k's, douche, moestuin, 2 zolders, huiswei, toegangsweg. tot. opp. 1070 m2. Vr.pr. ƒ 130.000,- .
Bezicht. na telef. afspraak. 04493-1644.

Handelsterrein te koop

Zeer gunstig geleg. perceel 2700 m2, event. te vergr. tot 4500 m2, pr. ƒ 65,- per m2, excl. BTW, ligging op kruispunt van doorgaande wegen (De Vranck) br.o.nr. B-1883 L.D., Postbus 3100, 6401 DP, heerlen

Riemst (Vroenhoven)

Maastrichterweg: Zeer ruime semi-bungalow met inpandige garage, uitgestrekte tuin met gemetselde shop en open berging. Optimale privacy! Perceeloppervl. 4050 m2.
Vraagprijs ƒ 285.000,- k.k.
Makelaarskantoor Ruber, 04498-51900.

Genhout-Beek

Hogeweg 9 te k. vrijst. boerenwoning (opknapper) m. veel bergruimte, schuur en stal (in prima st.) en erf.
Perceel:1100 m2. Rust. ligging.
Bezicht. heden van 11-15 uur.

Riante patio-bungalow Aambos-Heerlen

Nog slechts één fraaie bungalow vlak nabij het centrum, uitgevoerd in witte steen en voorzien van alle luxe. Prima indeling o.a. L-living 42 m2, keuken, bijkeuken, luxe badkamer, 2 of 3 slaapkamers, garage, patio tuin.
Prijs ƒ 285.000,- v.o.n.

aquina Makelaardij o.g., Taxaties, Hypotheek — Adviescentrum
Ruys de Beerenbroucklaan 28
6411 GB Heerlen
Tel.: (045) 71 55 66
NVM MAKELAAR

Kruisstr. Heerlen dubb. woonhuis

met 5 garages
Bovenhuis verhuurd: ƒ 16.800,- p.j. Kooppr. ƒ 270.000,-.

Antoniusweg

alleenst. woonh./kant.prakt.p. met gar./ 3 park.pl. kooppr. ƒ 275.000,-.

Kruisstr. geïsol. appartement

Ongewoon lage energiek. Kpr. ƒ 85.000,-.

Te huur Valkenburgerweg

200 m2 kantoorruimte à ƒ 100,- per m2.

Vijgen Onroerend Goed, 711617

Te k. in Heerlen, Waalhavenstr 2

nabij Douve Weien, luxe, gerenoveerde 2/1 kapwoning met ruime garage, gas CV met EZ ketel, onder architectuur aangelegde tuin op 430m2 eigen grond. Bouwjaar 1958.
Indeling: gang, voorraadkelder, toilet, woonkamer, half-open eiken keuken met inbouwapparatuur.
1e verd.: overloop, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e toilet en wastafel.
2e verd. via vaste trap bereikbaar, 4e slaapkamer en opberg-zolder.
Veel extra's zoals thermopane beglazing en hardhouten kozijnen in alle vertrekken, tegelvloeren en sierpleister op de begane grond, schuifpui naar het terras. Het geheel is in prima staat van onderhoud.
Aanvaarding: spoedig. Prijs ƒ 225.000,- k.k.
Tel. 045-424179.

Te koop

Vrijstaand landhuis

te Hoensbroek

Hommerterweg 230.
Ind. grote kamer met prachtige open haard, eetkamer, keuken, hal, w.c. zij-ingang welke thans dienst doet als wachtkamer, en kantoor.
Eetkamer, keuken en zij-ingang zijn betegeld met antieke plavuizen. Het geheel is in oud-Holl. style met veel oud eiken. Kantoor kan als kamer gebr. worden. Verd.; 3 gr. slpks., badk., gr. overloop. Grote ... beschoten, zolder met vaste trap is een ... Het geheel is onderkelderd, welke als garage ... In de aangel. tuin staat tuinhuis welke ... dienst heeft gedaan. Tot. opp. 1000 m2. vr.pr. ƒ 250.000,-k.k.
Bezichtiging ... na afspraak.
Tel. 045-213312 of 04493-1278.

Kerkrade-Bleyerheide

Theresiastr. 78 halfvrijst. woonh. m. inp. garage, 3 slpks, r.tuin, cv, gas, pr. ƒ 150.000,- k.k. Aanv. direct.

Bouwterrein

Torenstraat Eygelshoven, opperv. ca. 520 m2, pr. ƒ 90,- p/m2. k.k. Laura en Vereeniging. Rimburgerweg 2 Eygelshoven. Tel. 045-352324.

Landgraaf

Gunstig gelegen zakenpand met ruime parkeerplaats. Ind.: Part.: winkel 56 m2, kantoor 9 m2, magazijn 9 m2; 1e verd.: verkoopruimte of kantoor 20 m2, toilet; 2e verd.: mogelijkh. voor kantoorruimte ca. 25 m2. Prijs ƒ 255.000,- k.k. excl. BTW.
* modern pand
* geschikt voor winkel, kantoor, praktijkruimte
Tel. 045-312507.

Zaterdag 2 september open huis van 14.00 - 16.00 uur.

UBACH OVER WORMS, Namiddagsche Driesen: halfvrijst. en type vrijst. landhuizen. U-vorm. living ca. 42 m2 incl. open keuken. Inpand. berging. Inpand. bereikb. gar., 3 slaapk., badk. met ligb. en 2e toilet. Adres: Aan de Tichel, kavel 3. Prijzen vanaf ƒ 179.500 v.o.n.

Zondag 3 september open huis van 14.00 - 16.00 uur.

HEERLEN-WELTEN: royaal halfvrijst. woonhuis met cv, gar. en tuin. Perceelopp. ca. 315 m2, direct te betrekken. Ind.: woonk. ca. 43 m2, keuken, 3 slaapk., luxe badk. met ligb., ruime zolder, hardh. koz., thermopane beglazing, spouw- en dakisolatie. Adres: Prof. van Ittersonstr. 200. Prijs ƒ 197.990,- v.o.n.
NIEUWENHAGEN, Bachlaan 17: appartementen gelegen nabij het nieuwe winkel- en bestuurscentrum van Nieuwenhagen, Op de Kamp. Ind.: living ca. 32 m2 (incl. keuken), 2 slaapk., badk. met ligbad, berging, loggia. Prijs ƒ 118.026,- v.o.n. (excl. max. subsidie ƒ 50.000,-). Netto maandlast ca. ƒ 449,-.

Inl. Stienstra makelaardij bv

Tel. 045-712255.

Maastricht-Scharn

APPARTEMENT ƒ 90.000,- KK
Met berging en balkon
Adelbert van Scharnlaan Flat H; op 1e etage. Indeling: woonkamer, eetkamer, keuken, 2 slaapkamers en douche.

Heerlen-Centrum

WOONHUIS MET GARAGE ƒ 125.000,- KK
Gouverneurstraat 181. Indeling: entree, aanbouwkeuken, woonkamer (ca. 35 m2), 3 slaapkamers, badkamer, zolder.

Hoensbroek

WOONHUIS MET LOODS ƒ 200.000,- KK
Bestaande uit: woonhuis: kelder, woonkamer, keuken 3 slaapkamers, douche, zolder met kamer.
kantoor-unit: kantoor- en kantineruimte en toilet/douche.
bedrijfsloods: ca. 200 m2 met krachtstroom en smeerput.

Bedrijfspand met loods, kantoor en appartement ƒ 275.00,- kk.

Bestaande uit: kantoorpand: 3 kantoren, keuken, douche/toilet. Appartement: woonkamer, keuken, badkamer, slaapkamer en zolder.
Bedrijfsloodsen: 2 stuks (ca. 77 m2 en ca 260 m2)

Troost Onroerend Goed, Heerlen Telefoon 045-717976.

Te koop aangeboden

brood- en banketbakkerij

met woning, omg. Maastricht. Hoge winst!
Koopprijs ƒ 395.000,- k.k. Reacties Br.o.nr. B-1823, LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Bouwkavels Munstergeleen

Riante bouwkavels voor vrijstaande landhuizen/bungalows, mooie ligging in plan Steengrub-Vloedgraaf.
Koopprijzen vanaf ƒ 75.000,- v.o.n.
MULLENERS VASTGOED B.V. SITTARD
Tel. 04490-18911.

Nuth

Te huur kantoorruimte met ruime parkeergelegenheid.
Tel. 045-241415. Liefst na 18.00 uur.

NUTH

Pastorijstr. 7A, luxe APPARTEMENT, 2 verdiepingen bwj. 1982, woonk. 37 m2, keuken 13 m2, 3 slp.k's, badk. met ligb., douche en 2e toilet, royale berging.
Vr.pr. ƒ 127.500,- k.k. Tel. 045-244564.

Vrijblijvende informatie over huis verkopen

Graag informeren wij u geheel vrijblijvend m.b.t. de verkoop van uw woning, bungalow of landhuis. Wij vertellen u dan welke verkoopkansen u heeft, waar u allemaal rekening mee dient te houden en hoe wij een eventuele verkoop geheel voor u kunnen begeleiden.
Bel meteen voor een vrijblijvend gesprek

aquina Makelaardij o.g., Taxaties, Hypotheek — Adviescentrum
Ruys de Beerenbroucklaan 28
6411 GB Heerlen
Tel.: (045) 71 55 66
NVM MAKELAAR

Hypotheek Centrale

Voor ambtenaren en hogere beroepen. Rente va. 6,9%. Spaarhyp. va. 7,7%. Ook hypotheken tot 130% e.w. Tel. 077-519775.

Snel en goed uw

huis verkopen?

Jos Storms Onr. Goed.
Past. Vonckenstr. 44,
Geleen. Tel. 04490-42550.

Geen Verkoop! Geen Kosten.

U wilt een huis kopen?
U wilt Uw huis verkopen?
Vraag vrijblijvend info.

Onr. goed maatschappij Jac Stel

Verzekeringen - financieringen - hypotheken.
Schelsberg 132, Heerlen.
Tel. 045-721866.

Heerlen

W.v.d. Grachtstr. 31.
Halfvrijst. woonhuis; woonk. met parketvl. en openhaard, eiken keuken, hal, garage, 3 slpks., badk. met ligbad, zolder, hele pand voorz. van rolluiken, ƒ 179.000,- k.k., direct te aanv. 045-223445.

Uw woonhuis verkopen?
Geen verkoop, geen kosten.

BOPA O/G

045-324133.

Te koop Vrijst. woonhuis, 600 m2, Dieteren, gem. Susteren, wk. 35 m2, open keuken, hal, 3 slpks, ligbad, zolder, garage, overd. bet. terras, grote tuin. Kooppr. ƒ 229.000,-

HK Exploi

Susteren 04499-4510.

Vrijstaand

huisje op 400 m2 met 4 slaapkrs., douche, cv. g. onderkelderd. Wijlre.
Vr.pr. ƒ 195.000,-.

Villa

bwj. 1933. Op ca. 2400 m2. Vrijst. 13 krs. Veel en goed sanitair. Ook geschikt voor pens. Berg en Terblijt.
ƒ 460.000,-.

Makko Gulpen

taxatieburo-makelaardy,
Rijksweg 67, Gulpen. Tel. 04450-2182.

Onroerend goed te koop aangeboden

Te koop

HEERLEN

Bungalow/halfvrijst. woonh. met tuin en garage, bwj. 78.
Ind.: hal, toilet, woonk. 30m2, keuken. Verd.: 3 slpk's en badk. met ligb. en 2e toilet, vaste trap naar zolderverd. alwaar 4e slpkmr. en berging. Het pand verkeert in een prima staat van onderhoud. Vr.pr. ƒ 120.000,- k.k. Inl. en bezichtingen Van Oost Ass. V.O.F. Tel. 045-224241 bgg. 218082.

Herkenbosch

Fazantstraat. Goed onderh. h. vr. st. woonh. met garage. Zeer rustige woonomg. Zonnige tuin, bereikbaar via kamer- en keukengedeelte.
Opp. perc. 326 m2. Ind.: beg.gr. entree/hal met toilet en kelderkast, L-vormige woonk. met keuken, opp. 40,5 m2. Keukenblok incl. gasfornuis/oven, koelk. en apart diepvrieskastje. Open haard met bergruimte voor hout. Geheel beg.gr. tegelvloeren. 1e verd.: 4 ruime slp.kamers, 1 met balkon, opp. 12,5 m2; 1 met opp. 14,25 m2 en een met aansl. voor v.w. Badk. met douche, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: grote zolder, bereikb. via vlizotrap. Vraagprijs ƒ 142.000,- k.k.

Aalbeek-Nuth

Vrijst. woonh. met garage en berging, gel. in land. woonomg. Compl. wit-eiken keuken inst., luxueuze badk. met ligb., douche, toilet en dubb. vaste wastafel, 3 slaapk. hobbyzolder cq 4e slpk. Glas en dakisol. Aangel. terrastuin. Inh. ca. 750 m3, grondopp. ca. 650 m2. Aanv in overl. pr. ƒ 270.000,-k.k. Inl. Makelaardij BV Fons Heuts, Nuinhofstr. 89, Nuth. Tel. 045-244636.

NIEUWBOUW/VERBOUW; Wij realiseren uw plannen van ontwerp tot uitvoering interieur & exterieur. Tel. 045-460392

GELEEN, Marisstr. 33 Halfvrijst. woonhuis met gas cv. Bestaande uit: ruime woonkamer, ruime betegelde keuken met eiken inst., incl. apparatuur, bijkeuken, provisiekelder en hobbykelder, 4 slaapkamers, douche, ged. dubb. beglazing, garage, tuin met veel privacy. Vraagprijs ƒ 135.000,- k.k. Tel. 04490-41848 na 18 uur.

HOENSBROEK, Weustenraedtstr. 61, nabij centr. hoekw. bwj. 78. Ind. woonk. met openkeuken 34 m2, eiken inb. keuken met apparatuur, aanbouw 20 m2 verbon. met geïsol. garage, 1e verd. 3 slpks., badk., 2e verd gr. bergzolder, siertuin 16,5 mtr. diep, geen voortuin. Woning verk. in uitstekende st., ged. voorz. van rolluiken/dubb. glas. Kom gerust vrijbl kijken. Tel. 045-213851. Pr. ƒ 149.500,- k.k.

HULSBERG tussen liggend woonhuis met berging, c.v., terrastuin. Ind. o.a. zolder, 3 slpks., badk. met 2e toilet, ruime woonk. met tegelvloer open keuken met installatie, vr.pr. ƒ 119.000,- k.k. Tel. 04405-3471.

Te k. tussenliggend BOERENHUISJE m. tuin ca. 250 m2. landelijk gelegen, vr.pr. ƒ 89.000,- k.k. 045-320063.

Te k. WOONHUIS met veel luxe, geheel woonklaar ƒ 134.000,- k.k. Bel voor inl. en afspr. 045-225078.

PRAKTIJK woonhuis te koop Heerlen. Inl. 04490-43535.

HUIS te koop gevraagd. Omg. Simpelveld. Tel. 045-443334.

Te k. riant LANDHUIS met veel bedrijfsruimten, aan Provincialeweg Sittard-Heerlen. Tel. 045-219175.

Te k. gr. HERENHUIS, 6 slpkrs, 1100 m2 tuin. ƒ 215.000,-k.k. Tel. 04492-4153.

Te.k. vrijstaand WOONHUIS in Berg a/d Maas (Stein) ƒ 175.000,- kk 04490/36454

Te k. in BOCHOLTZ, Leliestr. 24. Vrijst. Bungalow, opp. 400 m2. Ind.: grote hal, ruime woonk. 40 m2, 3 slp.k's, keuken, gr. badk. m. ligb. en 2e toilet, garage met berging, vr.pr. ƒ 235.000,- k.k. Te bezicht. na tel. afspr. 045-442045.

Te k. BRUNSSUM nabij centrum goed onderh. woonh. c. v. gas, ind.: hal, kamer 33 m2 parket en openh. eiken keuk. en app. verd. 3 gr. slaapk. luxe gr. badk. m. douche ligb. 2e toilet. Vaste trap n. gr. zolder geh. onderkelderd. Tuin en garage ƒ 129.000,- k.k. 045-256137

Te koop WOONHUIS Stadhouderstr. 8 Brunssum, ƒ 118.000,- kk. 045-273156.

CHEVREMONT mooi halfvrijst. woonh. met gas, cv, garage, tuin, r. woonk. keuk. met compl. install. 3 slpks, douche, zolder en kelder. Gehele pand voorz. v. hardhout. kozijn. dubb. beglaz. en rolluik. Vr.pr. ƒ 149.000,- k.k. Tel. 045-459417.

GULPEN uniek gel. landhuis op heuvelrug met blijvend vrij uitzicht over Geulvallei. Ind.: salon, eet- en tv-kamer, kook-, eet- en bijkeuken, 4-5 slpks., 2 badk., kantoor, hobbyruimte, zolder en 2 garages. Prijs ƒ 449.000,- k.k. Inl. 04450-2090.

HEERLEN. Heerlerb. ruime geschak. woning (635 m3), bwj. 1975, inpand. gar., 4 of 5 slp.k's, tuin (300m2), kelder, vliering, luxe afwerking, blijv. vrij uitzicht. Pr. ƒ 235.000,- k.k. Tel. 045-410972.

LANDHUIS te k. 4 slpk. tuin 1200 m2. Trichterweg. vr.pr. ƒ 275.000,-, 045-724690

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

KOOPJE Heerlen, Eemstr. 23, zeer mooie tussenlig. eengezinsw. m. garage, aangel. v. en a. tuin. Ind: beg.gr. open keuken, Z-vormige woonk. plm. 38 m2, hal en toilet. Geh. voorz. v. plav. vloer en rolluiken. 1e verd: 2 slpks., z. luxe badk., wasruimte. 2e verd: te ber. via vaste tr., 1 slpk. en berg. Dit huis moet u beslist van binnen zien! Tel. 045-722286

Te k. WONING 3 slpks, doorzonk. met inbouwk., kelder, stal, c.v., nieuw dak, merantie koz. m. dubb. begl. achterk. roll., v.- en achtertuin. Agaatstr. 6, Heerlen. Inl. 04490-29552.

HULSBERG, halfvrst. woonh. garage, carport, tuin en berging, cv gas, boiler, en geïsoleerd, hal, toilet, kamer met Spaanse plavuizen, schoorsteen, keuken, badk. douche, bad, toilet en vw. 3 slpks met vw. zolderkamer, logeerkamer, doka, en vaste trap. Vr.pr. ƒ 175.000,- k.k. Tel. 04405-1996.

Te koop KERKRADE-WEST halfvrijst. goed onderhouden modern herenhuis. Prijs ƒ 189.500,- k.k. Na 19.00 uur. 045-424900.

KERKRADE-Locht. Te k. riant halfvrijst. woonh., veel privacy en extra's. Vr.pr. ƒ 238.000,- inl 045-417502

BOUWPLANNEN in Kerkrade!! Div. won. in ontwikkeling. Ook uw persoonlijke wensen realiseren wij in onderling overleg. Voor info: BM Bouwontwikkeling Postbus 523, 6460 AM Kerkrade of 04743-2224.

Luxe flat appartement te Kerkrade-centrum nabij de markt, pr. ƒ 105.000,- k.k, ook zeer geschikt als kantoorpand: Tel. 045-456800. JOHN SIJBEN O.G.

KERKR. Spek'heide nabij centr. voorm. winkel/woonhuis v. vele doel. gesch. slechts ƒ 66.500,- te k. a. tel 045-442332.

Te koop KERKRADE-WEST goed gelegen cafépand met bovenwoning en compl. inventaris. Wegens ziekte wordt het geheel zeer voordelig aangeboden voor ƒ 115.000,- k.k. Spoedig te aanv. Inl. tel. 04490-40535.

LANDGRAAF. Halfvrijst. goed onderh. woonh. m. grote garage v. 2 auto's, tuin, c.v., woonk. m. open keuken, 3 slp.k's, badk. en zolder. Gravenweg 14. Tel. 045-318274. Vr.pr. ƒ 155.000,- k.k.

LANDGRAAF, Hereweg 30, gerenov. woonhuis 1934, met gr. tuin, kelder, 4 slpks., 2 zolderkamers ƒ 178.000,- k.k. Tel. 045-324491.

UBACH OVER WORMS. Rustig gel. woonhuis met berg. en gar. Ged. uitgebouwd met luxe keuken, woonk., 3 slk., badk., keld. en zold. Vr.pr. ƒ 118.000,- k. k. Inl. Paul Simons 045-318182.

Te koop gevraagd vrijst. of halfvrijst. ouder WOONHUIS, min. perc. opp. 1000 m2, binnen straal van 10 km rond Schaesberg. pr. tot ƒ 160.000,-. Tel. 045-318291, na 18.00 U. 319207

MAASTRICHT-centrum: fraai hoekapp. met berging, terras op zuiden, beg.gr. Ind: hal, woonk. (35 m2) met parketvl., mod. open keuk., toilet. 1e verd: 2 slpk. (11 en 13 m2), balkon, bergkast, badk. m. ligb. 2e toilet. Vr.pr. ƒ 129.000,-k.k. Aanv. in overleg. 043-253917.

OIRSBEEK: Oppevenerweg 13. Raiant gel. vrijst. woonh. aanbouw tuink., 3 slpks., log kamer, gr. gar. en tuin, vr.pr. ƒ 249.000,- k.k. Tel. 045-212813/04492-1699.

OVERHOVEN: Halfvrijst. woonh. 1987, ind. hal, toilet, woonk. m. open luxe eiken keuken, plavuizenvl. m. vloerverw. schuifpui n. terras. 1e verd: 3 slpks, badk. m. dubbele wastafel, douche en 2e toilet, vaste trap n. zolder, zolderberging en 4e slpk. garage met zolderverd. Pr. ƒ 189.000,- kk. Tel. 04490-15341.

Te h. gevr. WOONHUIS, Boerderij(tje), of ruim Appartement (ongestoff.) Géén Oost. Mijnstreek. Tel. 020-981489. of 02155-22677, na 17.00 uur.

Goed liggend vrijst. woonh. t.k. aangeb. evt. met bouwgrond in centr. Schinveld. Tel. 045-272929.

VOERENDAAL - Kunrade, gunstig geleg. vrijst. woonh. (1984) mod. architect. Garage, siertuin, cv. Ind. roy. hal met garderobe, toil. open trap naar 1e verd. en zold. verd. L-vorm. woonk. witte plavuiz.vl. vloerw. mod. witte glazen open haard. Schuifpui naar terras en achtertuin. voll. uitger. keuk. wit. bijkeuk. garage. 3 r. slpk. balkon, r. badk., aparte toil. zolderverd. met overl. 3 aparte ruimten. Kozijnen Meranti, dubb. begl. voll. geïsoleerd. ƒ 328.000,- k.k. 045-753168 na 18.00 uur.

Gevraagd ouder WOONHUIS met tuin. tot ca. ƒ 100.000,-. Tel. (vóór 11.00 uur) 045-446656.

Te k. nabij C-Heerlen halfvr. woonh. geheel onderkelderd met inp. gar. Hal, woonk., serre, keuken en berging. 1e verd. 2 slaapk. badk. met ligb. en wc, vaste trap naar zold. alw. 3e slaapk. en div. bergingen, mooie tuin ca 200m2. Het pand is recent voorzien van nw. cv ketel, gas en elek. leiding vr.pr. ƒ 137.000,- k.k. inl. 045-728259.

SIMPELVELD halfvrijst. woonhuis voor- en achtertuin en gar. Dir. te aanv. vrpr ƒ 160.000,- kk. 045-442683

Bedrijfsruimte

Te huur een BEDRIJFSHAL 1320 m2, gel. aan de Kissel te Heerlen, totaal geïsol. voldoende park. gelegenh., 5 jr. oud. Inl. Biallass BV. Tel. 045-412189 b.g.g 045-310557.

Te h. in ... centrum, kantoor ... ruimte 55 ... Inl. Tim Maas, ...weg 3D, Heerlen. 045-720045.

Te h. gevr. in Geleen of omgev. OPSLAGRUIMTEN min. 60m2, ook voor verk. bedoeld. Tel. 04492-5453

Gronsveld - Eijsden

Notaris mr. H.Ch.M. van Slijpe te Eijsden

zal op vrijdag 8 sept. a.s. om 14.00 uur ex art. 1223 BW publiek verkopen in de zaal van restaurant Grand-Mère, Helmstraat 16, Maastricht, in één zitting, bij opbod en afslag:

cafépand met schuur, Rijksweg 79 te Gronsveld, gemeente Eijsden, groot ± 3.95 are.

Aanvaarding: na betaling koopsom en kosten. Koper dient zelve de ontruiming te bewerkstelligen, event. met grosse veilingakte.
Koopsom: 10% te voldoen binnen 8 dagen na toewijzing, het restant met de kosten uiterl. 27 okt. a.s.

Bezichtiging: event. via notariskantoor. Van toepassing zijn de Algemene Veilingvoorwaarden onroerend goed 1987, met inachtneming v.d. in de akte opgenomen afwijkingen.
Legitimatie en het schriftelijk aantonen van financiële gegoedheid zijn bij het bieden verplicht.
Inl.: not.kant. mr. van Slijpe, Kerkstraat 19, Eijsden, tel. 04409-1477.
229394

TE KOOP:

GULPEN: aan rand van natuurgebied gelegen bungalow met grote tuin (ca. 3000 m²) en veel privacy. Ind. o.a.: ruime living (55 m²) met o.h., stud.k., moderne keuken (wit), 4 slaapk., complete badk., gastenverblijf met badk., vrijbl. uitzicht. i.z.g.st.v. onderh.
Koopprijs ƒ 425.000,— k.k.

HOENSBROEK Slot Hillenradelaan: fraai gelegen halfvrijst. bungalow met inpandige garage. Ind. o.a.: repr. hal, ruime living, keuken met div. app., 3 ruime slaapk., badk., prov.kelder, berging.
Vraagprijs ƒ 275.000,— k.k.

OIRSBEEK: op goede locatie gelegen halfvrijst. woning (in gebr. als kantoor) met inpandige garage (ca. 420 m³), grote geasfalt. parkeerruimte met magazijn (ca. 220 m²) en loods (ca. 220 m²). perceelsopp. (ca. 1450 m²).
Koopprijs ƒ 240.000,— k.k.

OIRSBEEK: op goede stand gelegen vrijst. villa met mooie tuin (ca. 1450 m²), vrijbl. uitzicht. Ind. o.a.: ruime hal, living (47 m²), keuken met div. app., stud.k., 4 ruime slaapk., 2 badk., ruime zolder, inpandige garage.
Koopprijs ƒ 360.000,— k.k.

(bezichtiging van panden na afspraak!)
deze panden zijn een kleine selectie van onze totale portefeuille.
documentatie van bij ons in verkoop zijnde panden sturen wij u gaarne op aanvraag toe.

MAKELAARSKANTOOR O.G.
DRS. SCHREINEMACHER B.V.
kommel 22, maastricht
telefoon 043-219157. tel. b.g.g. 216822.

SCHIMMERT

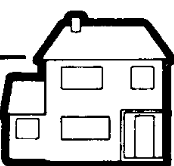
Notarissen mr. H.J.M. van de Weijer en mr. C.J. Leu... te Heerlen zullen op **donderdag 7 september 1989** ... 15.00 uur, in café 't Weverke, Hoofdstraat 77 te Schim... op verzoek van hun opdrachtgever, ex art. 1223 B.W. i... openbaar, bij opbod en afslag, in één zitting, verkopen: halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin, geleg... Schimmert, gemeente Nuth, Bekerbaan 3, kad. gem... Schimmert, sectie A nr. 3450,- groot 3,47 aren.
Indeling pand:
Begane grond: entree, toilet, gr. woonkamer, keuken. ... dieping: 4 kamers, badkamer met ligbad en toilet. Het ... is voorzien van c.v. (gas).
De veiling zal geschieden onder de Algemene Veiling... waarden Onroerend Goed 1987 van de Kon. Not... Broederschap.
Aanvaarding:
Vrij van huur en geheel ontruimd, bij de betaling va... koopsom, hetwelk dient te geschieden op uiterlijk 1 no... ber 1989.
Bezichtiging:
In overleg met het notariskantoor.
Gegadigden dienen ter veiling een bewijs van hun fina... le gegoedheid over te leggen.
Nadere inlichtingen kunnen worden verkregen op het ... toor van de notarissen Van de Weijer en Leussink te H... len, Akerstraat 138-a. Tel. 045-714428.

jos storm[s] onroerend goe[d]

GELEEN-ZUID/Belgiestr. 64
Prima geleg. halfvrijst. hoekp. met garage, overd. ter... met tuin, aanbouwk., 3 slpk., badk., ligb., 2de toil. Pa... moet binnen gezien worden. ƒ 158.000,- k.k.
GELEEN/Mauritslaan 137,
Keurig pand, rustig geleg. met tuin, c.v., vrije achtero... berging, 3 slpk., zolder, kelder. ƒ 98.000,- k.k.
OUD-GELEEN/Eindstr. 33
Te k. of te huur zakenp. met woonh., grote loods met rui... achterom met garage. Huurpr. ƒ 2.000,-. Koop... ƒ 215.000,-.
OUD-GELEEN/Antoniusstr. 7
Halfvrijst. woonh., 3 slpk., tuin, vaste tr. zolder, badk. li... 2e toil., nieuwe aanb. keuk., met huurgarage. ƒ 115.00... k.k.
OUD-GELEEN/Pieterst. 5
Geleg. midden in winkelcentr. zakenp. met woonh. Aa... direct. Info via ons kantoor. Vr.pr. ƒ 179.000,- k.k.
GELEEN-ZUID/Verm...str. 30 VERKOCHT
Halfvrijst. ...n, 3 slpk., zolder, kelder. Pri... ligging. ƒ ...000,- k.k.
GELEEN/Rijksweg Z. 107c
Halfvrijst. woonh. met garage, grote tuin (50 diep), cv... slpk., zolder (vaste trap), kelder, ruime woon... ƒ 128.000,- k.k.
GELEEN/Begoniasingel 109
Ruim goed onderh. halfvrijst. woonh. met garage, gr... tuin, 38 m2 woonk., aanbouwk., 3 slpk., zolder, ... ƒ 109.000,- k.k.
OUD-GELEEN/Loobeek 34
Ruim woonh. met garage, zonnige tuin, 4 slpk., zolder ... vaste tr. en ruime zolderkamer, beneden alles parketvl. ... dubb. begl. aanbouwk. Pand moet gezien word... ƒ 148.000,- k.k.
GELEEN/Dr. Schaepmanstraat 28 (centrum)
Ruim woonh. met serre, c.v., 3 slpk., tuin, berging, keld... zolder. ƒ 79.000,- k.k.
GELEEN/H. Hermanslaan 450
Keurig appartem. (alles wit) met nieuwe vloeren, a... bouwk., c.v., nieuw sanitair. Moet binnen gezien word... ƒ 69.000,- k.k.
GELEEN/Jan Steenstraat 3
Prima onderh. halfvrijst. woonh. met tuin, garage, 4 sl... zolder, kelder, c.v., aparte eetkeuk. met bijkeuk... ƒ 139.000,- k.k.
GELEEN/Clematisstr. 38
Halfvrijst. woonh. met garage, tuin, 4 slpk., nieuwe ... ƒ 95.000,- k.k.
NIEUWSTADT/Schoolstr. 8
Halfvrijst. woonh. met garage, mooie tuin, 3 slpk., ba... met 2e toil., aanbouwk. eiken, alles dubb. gl. ƒ 138.00... k.k.
SUSTEREN/He...11 VERKOCHT
Vrijst. woon... garage, ruime tuin, 3 slpk. zolder, ... der. ƒ 17...,- k.k.
SITTARD/Groen v. Prinstererstr. 20
Luxe appartem. met 2 ruime slpk. (2e verd.), rollu... rondom dubb. gl., aanbouwk. (eiken), tegelvl. ƒ 99.00... k.k.
SITTARD/Aerwinkelstr. (hoek Walborgstr.)
Ruim halfvrijst. hoekp. met grote tuin, garage, eiken a... bouwk., luxe badk., 4 slpk., zolder (vaste tr.). ƒ 155.00... k.k.
SITTARD/LEIJENBROEK/Oude Heerlenerweg 16
Halfvrijst. hoekp. met tuin, 3 slpk., zolder, kelder, rui... woonk. ƒ 123.000,- k.k.

GEEN VERKOOP GEEN KOSTEN!
(ook geen advertentiekosten!)

SITTARD/Jans Kamperweg 6
Aan plein gelegen prima onderh. woonh. met tuin, ... achterom, mogel. garage, 3 slpk., kelder, zol... ƒ 109.000,- k.k.
SITTARD/Burg. Arnoldstr. 62
Ruim goed geleg. woonh. met garage, mooie tuin, 4 sl... zolder (vaste tr.), kelder, c.v., 40 m2 woonk. met ap... keuk. (15m2). Moet binnen gezien worden. ƒ 128.0... k.k.
LIMBRICHT/Bornerweg 18
Groot vrijst. woonh. met tuin, garage, aanbouwk. M... gez. worden. ƒ 245.000,- k.k.
MUNSTERGELEEN/Lichtenberg 5
Groot halfvrijst. woonh. met apart bouwperc. Gehele p... verk. in nieuwst., 3 slpk., c.v., grote woonk. ƒ 139.00... k.k.
BEEK-CENTRUM/Elsstraat 24
Appartement op bovenste woonl. met 2 slpk., woonk., ... ken, badk., kelder. Subsidie mogel. tot ƒ 9.000,-. V... ƒ 119.000,-.
GREVENBICHT/Beekstraat 24
Geleg. a.d. dijk verbouwde woning met binnenpl., woo... aanbouwk., 2 slpk. ƒ 79.000 k.k.
SPAUBEEK/Hobbelrade 16
Grote boerderijwoning met schuren, stallen, tuin, geleg... oude dorpsk. op 1270 m2. ƒ 185.000,- k.k.
HEERLEN/Pr. Margrietstr. 16
Rustig geleg. appartem. (bovenste woonl.) met c.v., ... slpk., berging. ƒ 59.000,- k.k.
WITTEM-PARTIJ/Hub Ortmansstr. 15
Ruim woonh. (1985) met tuin, 3 slpk., zolder, met subs... mogel. tot ƒ 27.500,- mogel. tot garage. ƒ 129.000,- k...
GRONSVELD/Rijks...23 VERKOCHT
Groot vrijst. ...450m2 tuin, garage, 5 slpk., zol... kelder. ƒ ...000,- k.k.
SCHAESBERG/Honigmannstr. 1
(Hoek Wendelstr.) Prima geleg. nabij draf en renb. ... vrijst. hoekp. met garage, tuin, 3 slpk. zolder, kelder, ... bouwk. grote woonk. ƒ 149.000,- k.k.
HOENSBROEK/Kouvenderstr. 207
Beleggingspand nabij centr. kamerverh. aanw... ƒ 105.000,- k.k.
EIJGELSHOVEN/Molenweg 13
Groot vrijst. woonh. met grote tuin (400 m2) met 4 sl... nw. daken, nw. kozijnen. ƒ 129.000,- k.k.
AMSTENRADE/Hoofdstr. 101
(SERCO Sportpr.) winkel/woonh. met 102 m2 loods ... werkruimte, aanbouwk. 4 slpk. zolder (vaste tr.) win... 40m2 c.v. ƒ 115.000,- k.k.
HEERLEN-VRIEHEIDE/Schumannstr. 2
Ruime halfvrijst. hoekp. met carport, 3 slpk. tuin, ... woonk. ƒ 99.000,- k.k.
SCHAESBERG/Ruiterstr. 22
Halfvrijst. hoekp. met garage, tuin, cv., 3 slpk., zolder (... te tr.), kelder, ruime woonk., kunstst. koz. ƒ 99.000,- ...
VALKENBURG/Kloosterweg 7
Vrijst. landh. rustig geleg. met garage, tuin, 4 slpk., ... woonk. parket, open haard, moderne aanbouwk. teg... luxe afwerk. ƒ 279.000,- k.k.
VALKENBURG/Centrum
Ruim woonh. met 3 aparte appartementen. Alles is per... Zeer gesch. als belegg. pand. ƒ 275.000,- k.k.
NUTH/Bergerweg 1
Uniek object: Windmolen met vrijst. molenaarshuis ... 1650 m2 grondperc. ƒ 395.000,- k.k. Info via ons kant. ... zicht. op afspr.
TEL. 04490-42550
Geleen, Past. Vonckenstr. 44,
Zaterdags geopend van 10.00 tot 15.00 uur.



Nederland voor tweederde met tapijt bedekt

Kamerbreed krijgt meer kleur en karakter

Kamerbreed tapijt is een begrip in het interieur van vandaag. Eigenlijk niet voor te stellen dat we dit dertig jaar geleden nog niet kenden.

De Nederlander is een liefhebber van tapijt. Meer dan tweederde van alle vloeren in onze woningen zijn ermee belegd. Jarenlang ging de voorkeur uit naar tapijt in neutrale en vooral gedekte tinten waarop je niet gauw vlekken zag en dat als tamelijk kleurloze basis met meubels, wandbekleding en gordijnen in alle mogelijke kleuren en dessins gecombineerd kon worden. Vooral de Berbers vierden toen hoogtij.

Maar daar zijn we een beete van teruggekomen. Het tapijt krijgt de laatste jaren steeds meer kleur en karakter, vormt een sprekend onderdeel van het interieurplaatje.

Op het gebied van structuren en kleuren lopen we de laatste jaren in Nederland voorop. En we hebben een grote voorkeur voor het wollen tapijt. Ook voor de vloer geldt: liever naakt dan namaak. Daarnaast wordt steeds vaker gekozen voor een ander natuurlijk materiaal om de vloer aan te kleden: het katoenen tapijt.

Er blijft echter ook altijd nog een groep die de voorkeur geeft aan synthetische materialen. Dank zij de technologische ontwikkelingen van de laatste jaren is synthetisch tapijt nu veel gemakkelijker schoon te houden, is het probleem van de statische oplading vrijwel verdwenen en is men in staat sprekende kleuren te brengen die hun frisheid behouden.

Dessins

Behalve meer en sprekender kleuren wil men tegenwoordig uitgesproken dessins, tapijt met spikkeltjes, strepen, vierkantjes, marmereffecten of geometische motieven. De modekleuren lopen uiteen van grijs in diverse nuances via verzadigde pastels, beige rose en blauw tot taupe (grijs/bruin). Levendigheid ontstaat niet alleen door een perfecte combinatie van kleuren en dessins maar eveneens door het verwerken van verschillende garens en aanbrengen van structuren.

Veel vraag is er bij ons naar het bouclé tapijt met korte lussenpool en frisé typen, die gedraaide lusjes hebben. Velours tapijt komt opnieuw in de belangstelling. Het fluwelige, luxueuse uiterlijk met gesneden pool vormt een goede basis voor het opwaarderen van het interieur.

Keuze

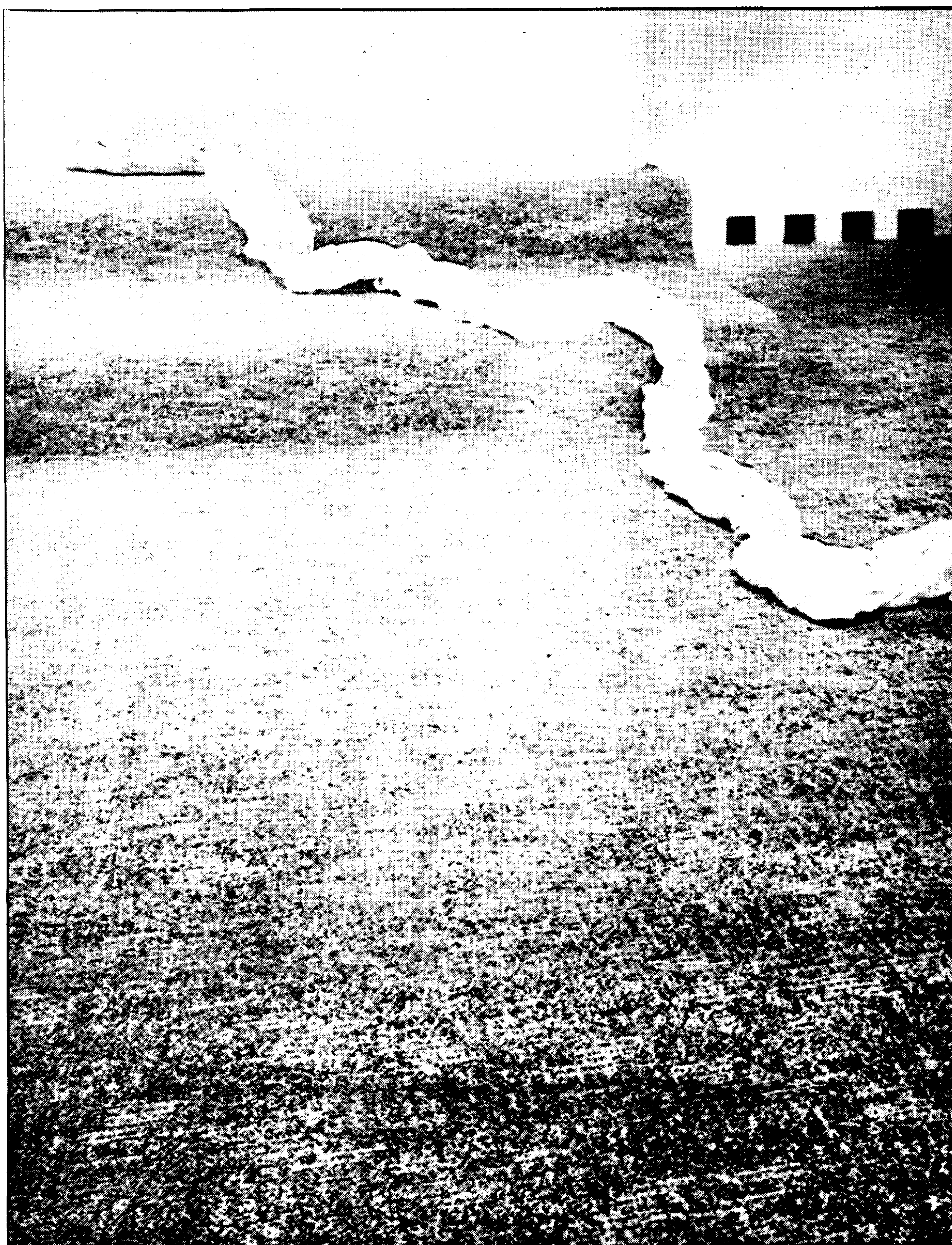
Tapijt kiezen is een moeilijke zaak, vooral als je een kleurig en opvallend gedessineerd geheel wilt. Want dan luistert de combinatie met meubels, gordijnen en wanden heel nauw. Wanneer de zaak waar u, na het nodige rondsnuffelen, terechtkomt bereid is u gedurende enkele dagen wat stalen mee naar huis te geven, dan kunt u rustig bekijken welke kleuren en dessins een harmonisch geheel vormen met de rest van de omgeving. In de winkel ziet het er door de belichting en omgeving vaak heel anders uit.

Het is wel te hopen dat men u stalen kan meegeven die wat groter van formaat zijn dan een zakdoek, anders heb je er nog niets aan. Leg de stalen op de vloer en bekijk ze op verschillende tijdstippen van de dag. Bij binnenvallend zonlicht, wanneer 's avonds de lamp brandt en op een sombere dag. Dan pas ontdekt u het effect van het tapijt in combinatie met de rest van het interieur. De aanschaf van kamerbreed is een hele investering, dus daar mogen we best een poosje over nadenken.

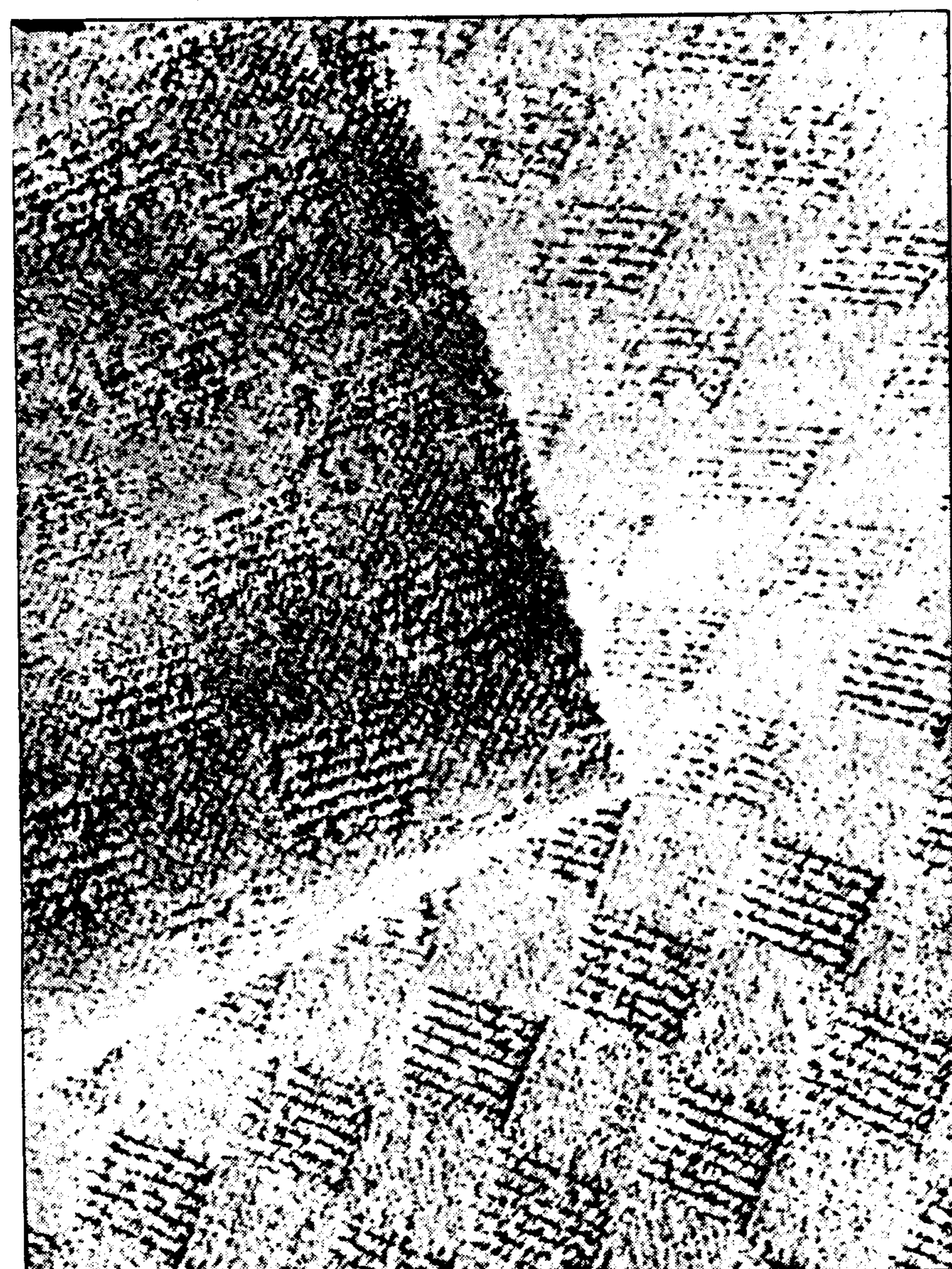
Grootte

Niet alleen zon en kunstlicht spelen een rol, ook met de grootte en de ligging van een vertrek moet rekening worden gehouden. Een kleine kamer lijkt ruimer als er licht tapijt op de vloer wordt gelegd. Gecombineerd met lichte meubelen en wandbekleding wordt het ruimtelijk effect nog versterkt. Een grote kamer in een oud huis met hoge plafonds, krijgt meer intimiteit als een donkere tint voor het tapijt wordt gekozen.

Binnenkort kunt u de nieuwe tapijtcollecties weer verwachten bij de woninginrichter. In de tweede helft van september vindt namelijk in Utrecht de vakbeurs InterDecor plaats, waar het nieuws voor het komende jaar op het gebied van vloerbedekking, woning- en huishoudtextiel wordt gepresenteerd aan de vakhandel. Als u het allernieuwste op tapijtgebied wilt, kunt u dus beter nog even wachten.



● *Tapijt voor huishoudelijk en zwaar verkeer, bedrukt. Ook van Deja.*



● *Bouclé met 'ingetuft' blokdessin van Deja.*

Verstekhaak met veel functies

Aan de schrijfhaak (ook wel winkelhaak genoemd) is in de afgelopen jaren heel wat gesleuteld. Ooit was het een stuk gereedschap dat alleen voor het afschrijven en controleren van rechte hoeken bruikbaar was. De verstekhoek van 45 graden kwam er later bij. Wolfcraft, ontwikkelaar van nieuwe en/of verbeterde gereedschappen en accessoires voor elektrische machines bij uitstek, kwam op het goede idee dit onmisbare hulpmiddel bij allerlei klussen nog een aantal nieuwe functies te geven.

Met de pas nieuwe 'universele verstekhaak' is in combinatie met een scherp geslepen potlood of een kraspen van alles mogelijk. Het 30 cm lange blad is voorzien van een cm/mm indeling, in twee richtingen afleesbaar. Op zich niet zo nieuw, maar wel slim bedacht is de reeks gaatjes waarin potlood of kraspen gestoken kan worden. Daardoor kun je, de haak langs het te bewerken materiaal schuivend, over elke willekeurige afstand een precies rechte lijn aftekenen, met een nauwkeurigheid van 5 of 10 millimeter.

Verder is er een gradenboog van 0 tot 90 graden in opgenomen. Die kwart-cirkel is 20 mm breed en dat maakt het mogelijk cirkeldiameters met een straal van 40 en 60 graden af te tekenen. Zowel het 'blok' als het blad bevatten bovendien sleuven waarmee hoeken van 45 en 30 graden (dus ook het supplement tot 60 graden) afgeschreven kunnen worden.

Twee ronde gaten in het blok, voorzien van afschrijfmarkeringen, maken het vinden van het exacte middelpunt van rond materiaal (diameters 20 en 25 mm) mogelijk. In dit opzicht fungeert het gereedschap dus tevens als 'hartzoeker'.

Omdat blad en blok uit een stuk vlak metaal bestaan, waarbij het blok een omgezette geleiding heeft, kan de verstekhaak behalve langs de zijkant van materiaal ook midden op het werkstuk gelegd worden, waarbij het blok dus volkomen vlak ligt. Daartoe hoeft het gereedschap alleen maar omgekeerd te worden. Dat voorkomt zelfs de geringste afwijking.

De f 18,95 die ervoor betaald moet worden is een verantwoorde investering. Niet alleen doe-het-zelvers, maar ook scholieren die meetkunde-opgaven in het huiswerkpakket hebben zullen er, als aanvulling op de geodriehoek, plezier van hebben.

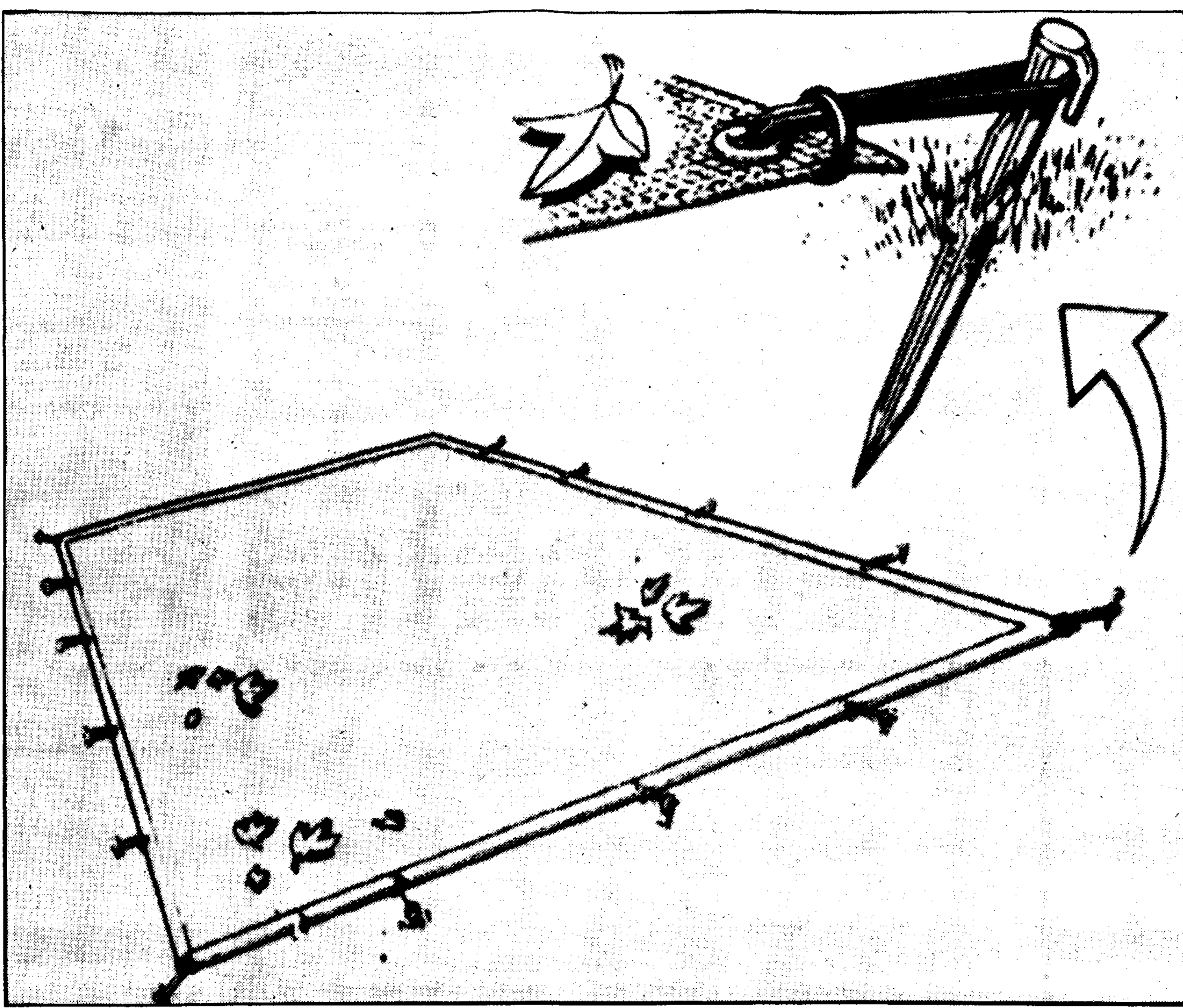
Fijnmazig net voor zwembad of vijver

De herfst is al een beetje op til en bezitters van een zwembad of tuinvijver krijgen straks dus weer te maken met het probleem van inwaaiende bladeren die het water vervuilen.

Er bestaan heel exclusieve (dure) systemen om door de winter heen te komen. Gemakkelijker en goedkoper is het bladernet, gemaakt van heel fijngeweven gaas, dat vrijwel alle ongerechtigheden tegenhoudt, maar wel regenwater doorlaat. Er komt geen ingewikkelde constructie aan te pas.

Het wordt eenvoudig met om de 75 cm geplaatste rubbers (in 'ogen' in een dubbele zoom) en 'haringen' vastgezet. De prijs ligt rond de f 15,40 per vierkante meter, plus de rubbers en de haringen van zo'n f 1,60 per stuk.

Informatie: Pomaz, Geldrop, 040-856658.



Toegesneden woningen voor hoogbejaarden

De gemeente Amsterdam gaat bij wijze van experiment in twee wijken zorgen voor een 'op maat gesneden' toewijzing van woningen aan hoogbejaarden.

Uit onderzoek is gebleken dat twee derde van het aantal woningen in de stad dat aan mensen boven de zestig wordt aangeboden, door de bejaarden wordt afgewezen omdat ze niet aan de specifieke eisen van ouderen voldoen. Bij mensen ouder dan 75 jaar ligt dat percentage nog hoger, aldus F. Altena van de gemeentelijke Dienst Herhuisvesting.

Omdat het volgens Altena toch gaat om mensen die waarschijnlijk voor de laatste keer in hun leven verhuizen, is er een speciale projectmedewerker aangesteld die op jacht gaat naar huizen die exact aan de eisen (begane grond, dicht bij voorzieningen) voldoen.

Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 29 augustus 1989

De situatie op het hypotheekrentefront is rustig. Ten opzichte van vorige week noteerden wij geen rente wijzigingen.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie: opgave bank	met gem.-garantie: werkelijk	zonder gem.-garantie: opgave bank	zonder gem.-garantie: werkelijk
ANNUÏTEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	var.[1]	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
	1 jaar[1]	1,5	7,6	8,04	7,8	8,25
	3 jaar[1]	1,5	8,0	8,47	8,2	8,58
	5 jaar[1]	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
	7 jaar[1]	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02
	10 jaar[1]	1,5	8,4	8,97	8,6	8,13
	15 jaar[1]	1,5	8,8	9,35	9,0	9,57
ABP	5 jaar[1]	1	7,9	8,31	8,1	8,52
	10 jaar[1]	1	8,0	8,41	8,2	8,63
	15 jaar[1]	1	8,1	8,52	8,3	8,74
Amrobank	var.[1]	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
	2 jaar[1]	1,5	7,8	8,25	8,0	8,47
	5 jaar[1]	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
	7 jaar[1]	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar[1]	1,5	7,7	8,25	7,7	8,25
	10 jaar[1]	1,5	8,0	8,57	8,0	8,57
	15 jaar[1]	1,5	8,2	8,79	8,2	8,79
	30 jaar[1]	1,5	8,4	9,01	8,4	9,01
Centrale Volksbank	2 jaar[1]	1	7,3	7,66	7,5	7,87
	5 jaar[1]	1	7,8	8,20	8,0	8,41
	7 jaar[1]	1	7,9	8,31	8,1	8,52
	10 jaar[1]	1	8,3	8,74	8,5	8,96
	ideaalrente	1	7,8	8,20	8,0	8,41
Direktbank/NCB-bank	1 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	3 jaar[1]	1	7,9	8,31	8,1	8,52
	5 jaar[1]	1	8,2	8,63	8,4	8,85
Grens Wis.kant./CDK	1 jaar[1]	1	7,6	7,98	7,8	8,20
	5 jaar[1]	1	8,1	8,52	8,3	8,74
	1 jaar[1]	1	7,8	8,06	8,0	8,27
	5 jaar[1]	1	8,3	8,59	8,5	8,80
Ned. Midd. Bank	1 jaar[1]	1,5	7,6	8,04	7,8	8,25
	3 jaar[1]	1,5	8,0	8,47	8,2	8,69
	5 jaar[1]	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
	7 jaar[1]	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02
Pancratiusbank	var./5 jr.[1]	1	8,0	8,41	8,2	8,63
	ideaalrente	1	8,0	8,41	8,2	8,63
	7 jaar[1]	1	8,1	8,52	8,3	8,74
Postbank	2 jaar[1]	1	7,6	7,98	7,8	8,20
	5 jaar[1]	1	8,1	8,52	8,3	8,74
	7 jaar[1]	1	8,2	8,63	8,4	8,85
Rabo (adviesrente)	var.[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	2/3 jaar[1]	1	8,0	8,41	8,2	8,63
	4/5 jaar[1]	1	8,2	8,63	8,4	8,85
	stabiel[1]	1	8,4	8,85	8,6	9,07
	var.[3]	1	xxxx	xxxxx	7,9	8,17
	2/3 jaar[3]	1	xxxx	xxxxx	8,4	8,69
	4/5 jaar[3]	1	xxxx	xxxxx	8,6	8,90
	stabiel[3]	1	xxxx	xxxxx	8,8	9,11
Rabo Hypotheekbank	3 jaar[1]	1	8,0	8,41	8,2	8,63
	5 jaar[1]	1	8,2	8,63	8,4	8,85
	3 jaar[3]	1	xxxx	xxxxx	8,4	8,69
	5 jaar[3]	1	xxxx	xxxxx	8,6	8,90
Spaarbank Limburg	1 jaar[1]	1	7,4	7,82	7,6	7,98
	3 jaar[1]	1	7,7	8,09	7,9	8,31
	5 jaar[1]	1	8,0	8,41	8,2	8,63
	7 jaar[1]	1	8,1	8,53	8,3	8,74
Westland-Utrecht stand.	1 jaar[2]	1,5	7,6	8,21	7,8	8,43
standaard	5 jaar[2]	1,5	8,1	8,55	8,3	8,77
standaard	7 jaar[2]	1,5	8,2	8,66	8,4	8,88
standaard	10 jaar[2]	1,5	8,2	8,66	8,4	8,88
standaard	15 jaar[2]	1,5	op aanvraag		op aanvraag	
interim	1 jaar[2]	1,5	xxxx	xxxxx	8,5	9,21
2e kw. 1988 budget	var.[4]	1,5	8,5	8,95	8,5	8,95
* Rente-Vrijheid Hypotheek						
'VERBETERDE' LEVENHYPOTHEKEN						
Bouwf.Limb.Gem. (Spaarv.)	5 jaar[2]	1,5	8,1	8,55	8,1	8,55
Bouwf.Limb.Gem. (Spaarv.)	30 jaar[2]	1,5	8,8	9,32	8,8	9,32
Pancratiusb.(Spaarhyp)	5 jaar[1]	1	8,2	8,61	8,4	8,83
Spaarbank Limburg (Spaarhyp.)	5 jaar[1]	1	8,2	8,61	8,4	8,83
Zwolsche Alg. (ZA-Hypotheekplan)	5 jaar[1]	1,25	8,1	8,53	8,1	8,53
	7 jaar[1]	1,25	8,2	8,64	8,4	8,86
	10 jaar[1]	1,25	8,3	8,75	8,5	8,97
	15 jaar[1]	1,25	8,7	9,18	8,7	9,18
LEVENHYPOTHEEK						
NVL-Maatschappijen	5/10 jaar[1]	-	8,0	8,30	8,2	8,52
	15/20 jaar[1]	-	8,4	8,73	8,6	8,95
Westland-Utrecht (lage lasten)	7 jaar[1]	1	8,2	8,61	8,7	9,16
	14 jaar[1]	1	8,3	8,72	8,8	9,27

[1] Maandbetaling achteraf
[2] Maandbetaling vooraf
[3] Halfjaarbetaling achteraf
[4] Kwartaalbetaling achteraf

TE KOOP:

WONING ANKERKADE 200
TE MAASTRICHT
D.D. 21 SEPTEMBER 1989

De inspecteur der Domeinen, Mierloseweg 2c (Postbus 233, 5700 AE Helmond), tel.: 04920-36880, zal op donderdag 21 september 1989 v.m. om 10.00 uur te zijnen kantore in het openbaar bij inschrijving verkopen de hierna vermelde woning:

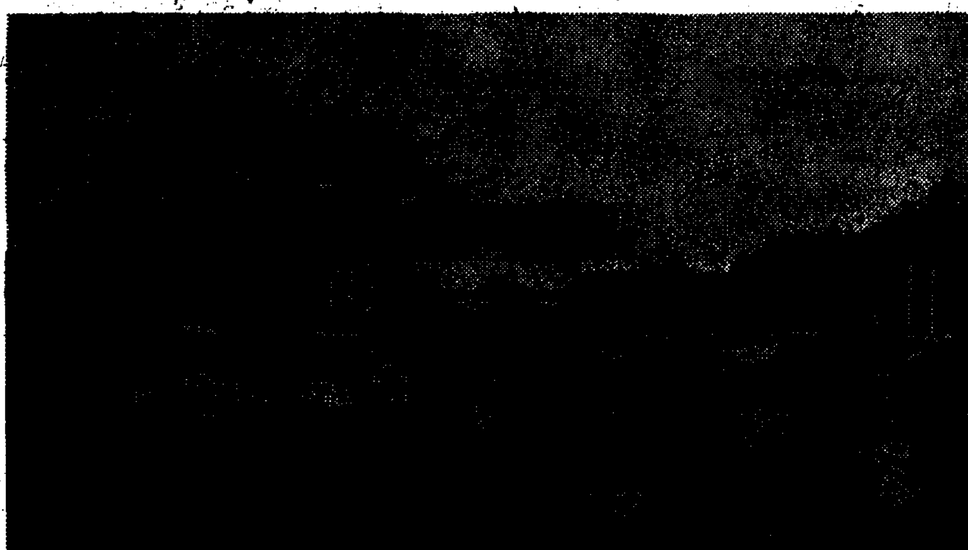
de aan de Ankerkade 200 te Maastricht gelegen vrijstaande woning, met ondergrond, erf, tuin en berging, met een perceelsoppervlakte van ± 1.170 m²;
Het onroerend goed is vrij en onverhuurd.

Het onroerend goed is uitsluitend op donderdag 7 september 1989 te bezichtigen van 10.00 uur tot 11.30 uur en van 12.30 uur tot 15.00 uur.

De voorwaarden en inlichtingen zijn verkrijgbaar ter inspectie voornoemd en ter plaatse op dag van bezichtiging.

Te koop

Opstallen Eurohal Maastricht



In opdracht van de gemeente Maastricht zijn wij belast met de verkoop van bovengenoemd object.

De opstallen dienen na aankoop direct te worden afgebroken.

De opstallen bestaan uit:
1 een hal oppervlakte circa 7150 m² ca 4 m uitwendige hoogte bestaande uit aluminium kozijnen en geprofileerde stalen platen.

2 een hal oppervlakte circa 3960 m² ca 10 m uitwendige hoogte bestaande uit geprofileerde stalen platen, stalen dak met dakbedekking.

3 een hal oppervlakte circa 5630 m² ca 12 m uitwendige hoogte bestaande uit geprofileerde stalen platen, gedeeltelijk metselwerk (betonblokken) met een kantoorgebouw inwendig over 2 verdiepingen.

Het geheel is aan elkaar gekoppeld en bestaat uit een staalconstructie die grotendeels gebout is.

Koopprijs en verdere voorwaarden op aanvraag.

Zadelhoff Makelaars

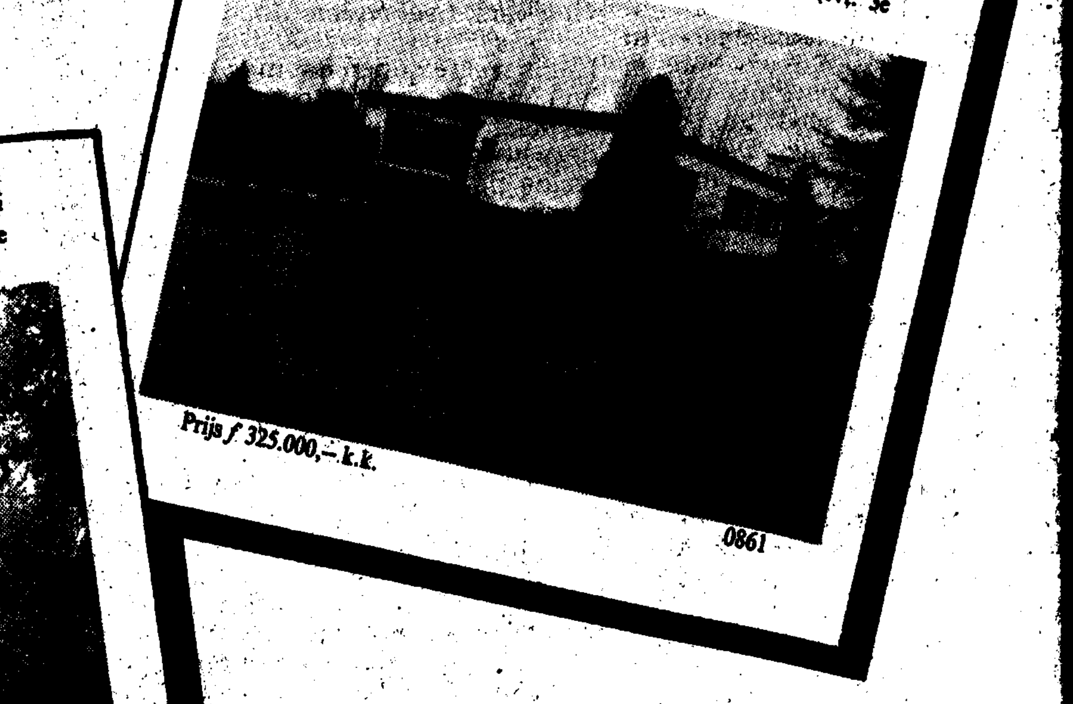
043 - 256 633

* BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW *

Goed onder dak met Stienstra

Stienstra heeft een zeer uitgebreid huizenaanbod in elke prijsklasse in heel Zuid-Limburg. In deze aanbieding is slechts een beperkt aantal genoemd. Vindt u het huis van uw keuze niet of zoekt u in een andere regio? Vraag dan ons Huizenmagazine aan of maak uw wensen aan ons kenbaar.

SIMPELVELD H
Grote bungalow met zeer veel mogelijkh., evt. geschikt voor dubb. bewoning met woonk. 38 m², keuken met kompl. install., 3 slaapk., badk., groot overdekt terras, tuin rondom het huis, sout.: ruime garage, badk., keuken, div. vertrekken (evt. 3e slaapk.). Div. opslagruimtes.



Prijs ƒ 325.000,– k.k. 0861

NIEUWENHAGEN H
Goed onderhouden woonhuis met gar. en tuin. Woonk. 35 m² met openhaard. Dichte keuken met eiken install. 4 Slaapk. Luxe badk. met o.a. douche, ligb. en 2e toilet. Bergruimtes.



Prijs ƒ 179.000,– k.k. 4324

BRUNSSUM H
Klingbemden. Op prima lokatie gel. royaal woonhuis met gar. Berging. Goed omsloten tuin. Woonk. in L-vorm ca. 44 m². Keuken met app. Badk. met ligbad en 2e toilet. 3 ruime slaapk. Vaste trap naar zolder met 4e slaapk. Bergruimte. Hardh. koz.



Prijs ƒ 185.000,– k.k. 4283

EYGELSHOVEN H
Schitterend gel. in villapark nabij bos op 1000 m² gel. nieuw landhuis. Ruime living 45 m². Keuken met install. Bijkeuken met div. aansl. punten. Inpand. gar. 4 slaapk. van gemiddeld 15 m² tot 23 m². Zolder.
Prijs ƒ 297.950,– v.o.n. 0100

HEERLEN H
Welten. In eigentijdse architektuur gebouwd vrijst. woonhuis met tuin ruim 30 m. diep. Inpand. gar. C.v.-wasruimte. Hal. Garderobe. Woonk./eetk. in splitlevel tot. ca. 47 m². Keuken met compl. install. en app. Bijkeuken. 4 Slaapk. Doucheruimte. Badk.
Prijs ƒ 335.000,– k.k. 4332

HEERLEN H
Centrum. Rustig gel. eengezinswon. met diepe tuin. Dubb. voorraadkelder. Speels inged. woonk. ca. 40 m². Grote eetkeuken met Poggenpohl install. incl. app. Waskeuken. Terras. 4 Slaapk. Luxe badk. 2e toilet. Bergzolder.
Prijs ƒ 245.000,– k.k. 4327

HEERLEN H
Aarveld. Rustig en centraal gel. zeer goed onderhouden halfvr. woonhuis met rondom gel. tuin. Dubb. voorraad-/waskelder. L-vorm. woonk. ca. 50 m² in splitlevel met openhaard en parketvl. Gesl. keuken met app. 4 Slaapk. met parketvl. Luxe badk. Gar. met kantelpoort. Grotend. roll. Ged. therm begl. Bezichtiging zeer aan te bevelen.
Prijs ƒ 286.000,– k.k. 4326

HOENSBROEK H
Centrum. Royaal halfvrijst. woonhuis met inpand. gar. Goed aangelegde tuin. Ruime hal. L-vorm. woonk. met marmervl. en openhaard. Dichte eetkeuken met app. Royaal buitenterras. 3 Slaapk. Badk. met o.a. ligb. en 2e toilet. Vaste trap naar zolder alw. 4e slaapk. Bergruimte.
Prijs ƒ 179.000,– k.k. 4335

KERKRADE H
Terwinselen. Optimaal geïsol. woonhuis met royale hal. Ruime L-vorm. woonk. Dichte keuken kompl. met app. Bijkeuken. Inpand. verwarmde gar. met elektr. kanteldeur. Grote tuin met optimale privacy. 1e verd. 3 grote slaapk. Badk. met ligbad en toilet en 2 vaste wastafels. Perceelsopp. 783 m². 1e verd. voorzien van roll.
Prijs ƒ 298.000,– k.k. 4158

SCHINVELD H
Vrijst. woonhuis met grote tuin, weiland en paardestal. Royale hal. Werk-/studeerk. Woonk. met openhaard, plav./parketvl. Ruime keuken met app. Serre. Binnenplaats. 4 Slaapk. Luxe badk. met ligb. Aparte douche. 2e Toilet. Ged. kunststof koz. Dubb. begl. Dakisol.
Prijs ƒ 225.000,– k.k. 4334

UBACH O/WORMS H
Op goede lokatie gel. uitst. onderhouden bungalow met ruime woonk. 65 m² incl. open keuken. 4 slaapk. Luxe badk. met ligbad. Grote gar. Goed aangelegde tuin. Opp. 563 m².
Prijs ƒ 269.000,– k.k. 4298

BRUNSSUM H
Halfvrijst. woonhuis met tuin en gar. Gezellige rustieke inrichting met veel veldbrand, balkenplafond en parketvl. Luxe keuken met app. Woonk. ca. 30 m². Badk. met ligbad, 3 slaapk. Vaste trap naar royale hobby-/bergzolder.
Prijs ƒ 139.000,– k.k. 4270

EYGELSHOVEN H
Karakteristiek woonhuis. Kelder. Grote woonk. Open keuken met schitterende install. incl. app. Badk. met ligbad. Terras op nivo. Tuin ca. 35 m. diep. Zwembad met install., 4 slaapk. Ruime bergzolder.
Prijs ƒ 119.000,– k.k. 4054

EYGELSHOVEN H
Rustig gel. woonhuis met kleine tuin. Berging. Kelder. Woonkeuken met eenv. install. Woonk. ca. 24 m². 3 Slaapk. Badk. Bergzolder.
Prijs ƒ 79.000,– k.k. 4272

HEERLEN H
Centrum. Hoekapp. met kelderberging, woonk. ca. 30 m², aparte keuken, 2 ruime slaapk., badk., 2 balkons. Netto maandl. ƒ 385,-.
Prijs ƒ 62.000,– k.k. 3049

HEERLEN H
Nabij centrum. Royaal herenhuis met dubb. gar. Kelder. Vestibule. Grote woonk. Aparte eetkeuken. 5 royale slaapk. Badk. met o.a. ligbad. Bergzolder. Aluminium koz. Ged. thermop. begl.
Prijs ƒ 158.000,– k.k. 4260

HEERLEN H
Heerlerheide. Woonhuis met gar., tuin, berging, grote woonk., keuken, tuink., 3 slaapk., badk. met douche en 2e toilet. Pand grotendeels met kunststof koz. en roll.
Prijs ƒ 115.000,– k.k. 3045

HEERLEN H
Nabij centrum gel. woonhuis met kantoor-/praktijkruimte ca. 86 m² op beg. gr. Kelder. Div. ruimtes: Bovenwoning met woonk. Keuken. Dakterras. 3 slaapk. Badk. met douche.
Prijs ƒ 169.000,– k.k. 4236

HEERLEN H
Heksenberg. goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met gar. en goed omsloten tuin. Kelder. Woonk. ca. 38 m². Dichte keuken met app. 3 Slaapk. Badk. met douche. Apart toilet. Bergzolder. Rondom roll.
Prijs ƒ 139.000,– k.k. 4331

HEERLEN H
Molenberg. Winkel-woonhuis met grote gar., kelder, bakkerij/opslagruimte 5.65 × 5.40, winkel 7.50 × 3.30, aparte opgang naar woonged., woonk., dichte keuken, 2 slaapk., badk. met 2e toilet.
Prijs ƒ 145.000,– k.k. 2976

HEERLEN H
Heerlerheide. Maisonette met ruime kelderberging, berging, woonk. met open keuken ca. 25 m², slaapk. met muurkast, bet. badk.
Prijs ƒ 55.000,– k.k. 1099

HEERLEN H
Overloon. Woonhuis met berging, terras, keuken met install., woonk. met open haard, bet. douche-ruimte, 4 slaapk., zolder.
Prijs ƒ 95.000,– k.k. 4046

HEERLEN H
Nabij natuurgebied. Woonhuis met berging, tuin, grote hal, woonk., keuken, 3 slaapk., badk. met ligbad. Schitterend uitzicht. Achterom bereikbaar.
Prijs ƒ 109.000,– k.k. 3041

OPEN HUIS
Maandag 4 september a.s.
van 17.00-19.00 uur.
Adres: [illegible] Heerlen.

HEERLEN H
Nabij centrum en Aambos tussengel. woonhuis met ruime tuin. Kelder. Woonk. ca. 27 m². Dichte keuken met aanrechtcomb. Serre. doucheruimte. Mogelijkh. voor het bouwen van een gar. 3 slaapk. Badk. met o.a. douche en 2e toilet. Bergzolder en mansardek. Bwjr. 1928. Opp. 269 m².
Prijs ƒ 99.500,– k.k. 4280

HEERLEN H
Schandelen. Volledig gerenov. woonhuis met berging. Tuin achterom bereikbaar. Woonk. met open keuken. 2 ruime slaapk. Badk. met 2e toilet. Vaste trap naar 2e verd.: 3e slaapk. en bergzolder. Alle voorzieningen zijn nieuw.
Prijs ƒ 99.000,– k.k. 4027

HOENSBROEK H
Woonhuis met dubb. gar. Woonk. Eetkeuken. Badk. met ligb. Berging. Overdekt terras. 2 Slaapk. Vaste trap naar zolder alw. 3e slaapk.
Prijs ƒ 115.000,– k.k. 4312

HOENSBROEK H
De Dem. Goed onderhouden woonhuis met inpand. gar. en tuin. Aparte eetkeuken met app. Woonk. met balkon. 3 Slaapk. Badk. met ligb. Bergruimte. Ged. rolluiken.
Prijs ƒ 125.000,– k.k. 4333

HOENSBROEK H
Patio-bungalow met gar., rustig gel. aan een groen woonerf. Woonk. met parketvl. en open keuken 37 m², 2 grote slaapk. en luxe badk. Bijkeuken alwaar nieuwe c.v.-ketel. Dak in 1986 vernieuwd. Ged. dubb. glas. Omsloten patio-tuin. Bwjr. 1973.
Prijs ƒ 155.000,– k.k. 3093

KERKRADE H
Halfvrijst. woonhuis met div. bergingen, woonk. met oud-hollands plafond, dichte keuken met eenvoudige install., 3 grote slaapk., luxe badk., zolder. Pand ged. voorzien van roll.
Prijs ƒ 105.000,– k.k. 2374

KERKRADE H
Gracht. Modern goed onderhouden woonhuis. Royale woonk. Moderne witte keuken incl. app. 4 ruime slaapk. Geh. bet. badk. met o.a. ligbad en toilet. Pand is ged. voorzien van roll. en dubb. begl.
Prijs ƒ 109.000,– k.k. 4148

KERKRADE H
Woonhuis met kelder, ruime woonk., dichte keuken, berging, hof, badruimte met douche, vaste trap naar zolder alwaar mogelijkh. voor 3e slaapk.
Prijs ƒ 73.000,– k.k. 2287

KERKRADE H
Op de 2e verd. gel. appartement met berging en lift. Woonk. ca. 24 m². Open keuken met install. 2 slaapk. Badk. met douche. Het appartement is voorzien van dubb. begl. Subsidie overname mogelijk.
Prijs ƒ 98.000,– k.k. 4277

NIEUWENHAGEN H
Goed gel. halfvrijst. woonhuis. Woonk. 32 m² met luxe eiken plafond. Dichte keuken. 3 Slaapk. Badk. met ligb. Tuin. Ruime gar.
Prijs ƒ 135.000,– k.k. 4322

SCHAESBERG H
Centrum. Ruim ouder woonhuis met woonk. ca. 36 m². Ruime eetkeuken met kompl. aanrechtblok en app. Badk. met ligbad. Tuin ca. 25 m. diep. 3 slaapk. 2e verd. 4e slaapk. Div. bergruimtes en kelder. Dak in 1984 vernieuwd. Voorzijde pand geh. voorzien van dubb. begl. Eventueel mogelijkh. voor huren van garage.
Prijs ƒ 109.000,– k.k. 4220

UBACH O/WORMS H
Uitst. onderhouden woonhuis met berging en tuin. Mogelijkh. voor het bouwen van gar. Prov. kelder. Woonk. 30 m². Keuken met fraaie install. incl. app. 3 Slaapk. Div. bergkasten. Badk. met zitb.
Prijs ƒ 102.500,– k.k. 4231

UBACH O/ WORMS H
Halfvrijst. woonhuis met mog.heid voor gar. Woonk. ca. 28 m². Dichte keuken. Badk. met o.a. douche en toilet. Tuin ca. 18 m. diep. 2 Slaapk. Zolder. Pand is ged. voorzien v. roll.
Prijs ƒ 85.000,– k.k. 4321

UBACH O/WORMS H
In jonge woonwijk gel. halfvrijst. woonhuis met tuin en berging. Royale entree. Living 25 m² (uitbreiding mogelijk tot 37 m²). Keuken met kunststof install. 3 slaapk. Badk. met o.a. douche. Pand is optimaal geïsol. Eventuele overname subs. mogelijk.
Prijs ƒ 106.000,– k.k. 4293

VAALS H
Op de 1e verd. gel. appartement met parkeermogelijkh. Tuin en berging. Woonk. Keuken tot. 32 m². 2 slaapk. Badk. met ligbad. Overname rijkssub. mogelijk.
Prijs ƒ 123.000,– k.k. 4297

Makelaardij onroerend goed - Hypotheken - Verzekeringen
stienstra

* BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW

Geopend:
maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 21.00 uur.
zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

BON
Gaarne vrijblijvend volledige informatie over:
○ Bestaande woning nr.: ______

Naam: ______
Straat: ______
Postcode/plaats: ______
Tel.: ______
In ongefrankeerde gesloten envelope zenden aan:
Stienstra Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.
○ Stuur mij GRATIS het HUIZENMAGAZINE nr. 182 uitgave augustus/september.

* BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW

Voor inlichtingen:
H = Kantoor Heerlen, Tel. 045-712255.
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.

M = Kantoor Maastricht, Tel. 043-252933.
Wycker Brugstraat 50, 6221 ED Maastricht.

Dat is bij ons nog nooit vertoond

Premiere

1. Dagen voor fijnproevers

Vandaag

Italië

Afdeling Italiaanse meubelen, Huis 1

1 glas Bardolino 0,1 l

Stokbrood met Mortadella

Parmaham met honig-meloen

1 glas Mumm Gordon Rouge Champagne 0,1 l

Bistro

Scandinavië

Meneem-markt, Huis 3, begane grond

1 glas Aalborg Aquavit 2 cl

Smörgåsbord met koude rosbief, remouladesaus of met gepekelde ossentong of met gerookte forelfilet, mieriks-wortelroom portie

Duitsland

Restaurant Eifelstube, Huis 2, 1e etage

Vloerbrood met Schwarzwälder ham of Zwartbrood met gerookte paling portie

Gebakken forel »Müllerin Art«, bieslook-aardappels, salade

Dessert: walnotenijs met perzik en frambozen-saus, slagroom

Pikante wildgoulash met paddestoelen in rode wijn, deegballetjes, appelmoes met bosbessen **10.-**

Rumpsteak met verse cantharellen, frites, salade **10.-**

Frankrijk

Bistro, Hoofd-ingang

Forelcanapé met mierikswortelroom of Bouillabaise (vissoep uit Marseille) met stokbrood portie

Gevulde crêpes met zeekrab, tomaten-saus, stokbrood per stuk

Holland

Keukenafdeling, Huis 3, 2e etage

1 glas jonge Bokma 2 cl

Een broodje met maatjes-filets en uien of met krabsalade portie

Wo finde ich was?

HAUS 1
Boutique - Geschenke - Haushaltswaren
Lampen
Kleinmöbel
Spiegelstudio und Uhrenstudio
Stilmöbel aus aller Welt
ital. Möbel - engl. Möbel
Teppiche
Kindergarten
Bistro

HAUS 2 Erdgeschoss
Die größte Lederpolsterschau
Das größte Wohnwandstudio nach Maß
Studio für Wohnen und Schlafen
Studio für Marmor- und Travertintische

HAUS 2 1. Etage
Die größte Stoffpolsterschau
Einzel- und Fernsehsessel
Das größte Wohnwandstudio nach Maß
Bildergalerie - Bilderrahmen
Restaurant »Eifelstube«

HAUS 3 Erdgeschoss
Mitnahme-Möbel - Junges Wohnen
Kindermöbel und Jugendzimmer
Studio für Büromöbel
Studio für Biomöbel

HAUS 3 1. Etage
Schlafzimmer - Polsterbetten - Matratzen
Bettwaren - Bettwäsche
Stoffe - Gardinen - Heimtextilien

HAUS 3 2. Etage
Küchenzentrum - Elektrostudio
Speisezimmer - Eckbänke

HAUS 4
Schnäppchenmarkt
Gartenmöbel
Warenausgabe für Selbstabholer
Servicezentrum

Hoe komt U bij Wohnwelt Pallen?

Via de grensovergang Heerlen / Bocholtz neemt U de autoweg richting Keulen. Als U Aken helemaal voorbij bent, neemt U de afslag Krefeld / Düsseldorf en rijdt U via de brug meteen weer richting Aken. U houdt Aken-Zentrum aan en neemt dàn de afslag Würselen-Verlautenheide.

lange zaterdag

Voor Aken en verre omgeving het trefpunt voor fijnproevers

Het grootste woon-warenhuis in Aken en omgeving

wohnwelt pallen

Prijzen in DM

Gratis parkeren · Vakkundig advies op verzoek · Zelf afhalen en geld verdienen · Bezorging mét of zonder opbouwen · Advies aan huis voor super-nauwkeurige inbouw · Voor 'n snelle hap · Laat U verwennen · Kinderparadijs met toezicht · Alles bereikbaar

Würselen-Broichweiden Kaninsberg, am Autobahnkreuz Aachen · Tel. 09.49.2405.6020

Openingstijden: 9.00-18.30 uur, Zaterdag 9.00-14.00 uur, Lange zaterdag 9.00-18.00 uur, s'maandags geopend.



ZOEKT U EEN ANDERE SFEER IN UW WOONKAMER?

In de laatste fase van het uitbreidingsplan Broekhovenlaan te Beek worden 10 sfeervolle bungalows gebouwd. Het bestemmingsplan Broekhovenlaan is grotendeels gerealiseerd en ligt aan de oostrand van het centrum van Beek. Een ideale ligging; enerzijds het centrum op loopafstand, anderzijds grenzend aan uitgestrekte weilanden. Een moderne woonwijk met speels gevariëerde woonhuizen.

Indeling:
De woonkamer is bijzonder. Zij heeft een Z-vorm en t.p.v. de zithoek is een grappig tentdak in het plafond verwerkt. De opp. bedraagt ca. 37 m² incl. open keuken. Via de centrale hal zijn 3 slaapkamers resp. ca. 12, 9,5 en 7 m² bereikbaar, evenals het toilet en de badkamer. Alle bungalows zijn voorzien van garage.

Markante punten:
- Woningscheidende muren dubbel uitgevoerd, waardoor evt. contactgeluid tot een minimum beperkt wordt.
- Hardhouten buitenkozijnen incl. ramen en buitehdeuren.
- Spouw-, dak- en vloerisolatie.
- Dubbele beglazing (in woonk., keuken en slaapkamers.

Prijzen van *f* 178.400,-- v.o.n. tot *f* 184.900,--. Netto maandlast ca. *f* 776,-- (bij *f* 10.000,-- eigen geld).

Makelaardij onroerend goed - Hypotheken - Verzekeringen
stienstra
Stienstra Makelaardij BV,
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
045-712255*
Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur
Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur

BON Gaarne vrijblijvend volledige informatie over de bungalows te Beek, Broekhovenlaan.
Naam: ....
Adres: ....
Postcode/Plaats: ....
Telefoon: ....
In ongefrankeerde gesloten envelop zenden aan Stienstra Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.



De kansen om uw eigen bouwplannen te realiseren zijn momenteel gunstig.

Stienstra heeft een ruime keuze in bouwterreinen, geschikt voor eengezinswoningen, bungalows, villa's en landhuizen.

Doenrade-Schinnen
WARBLINGSTRAAT
11 bouwkavels geschikt voor de bouw van vrijstaande bungalows, landhuizen en villa's. De kavels hebben oppervlaktes van ca. 313 m² tot ca. 372 m².
Prijzen vanaf *f* 44.750,-- v.o.n.

Eygelshoven
WAUBACHERVELD
Direct tegenover het Burg. Boyensbos kunnen wij u een aantal bouwkavels aanbieden. Oppervlakte tot ca. 595 m², geschikt voor landhuisbebouwing.
Prijzen vanaf *f* 72.500,-- v.o.n.

Gulpen
INGBERGRACHT
Riante bouwkavels geschikt voor vrije sectorbouw. Oppervlaktes van 225 m² tot 350 m².
Prijzen vanaf *f* 49.000,-- v.o.n.

Heerlen
LIGUSTERSTRAAT
Royale bouwkavels met oppervlaktes vanaf 460 m², geschikt voor vrije sectorbouw.
Prijzen vanaf *f* 56.000,-- v.o.n.

Limbricht
ZUID-OOST
Op uitstekende woonstand gelegen riante bouwkavel geschikt voor vrije sektorbouw in verschillende woonlagen. Opp. ca. 510 m².
Prijs *f* 78.000,-- v.o.n.

Nieuwenhagen
SCHANSERWEIDE
Percelen vanaf 650 m² tot 2350 m² aan de rand van de villawijk Hoefveld voor diverse typen vrije sectorbouw.
Prijzen vanaf *f* 62.094,-- v.o.n.

Oirsbeek
IN DEN MOEL
Mooi gelegen bouwterreinen van 400 m² tot ca. 520 m² o.a. geschikt voor landhuisbebouwing.
Prijzen vanaf *f* 48.000,-- v.o.n.

Spaubeek
SPAUBEKERHOF
Bouwterreinen tot 460 m² voor vrijstaande landhuizen, gelegen rondom een groenplantsoen.
Prijzen vanaf *f* 77.650,-- v.o.n.

Susteren
MIDDELVELD
Slechts 2 bouwterreinen in 't uitbreidingsplan Middelveld. De kavels hebben een oppervlakte van resp. ca. 325 m² en ca. 345 m².
Prijs *f* 49.000,-- v.o.n.

Vaals
GEMMENICHERWEG
Aan de voet van de Vaalserberg gelegen bouwpercelen, geschikt voor bungalow- en landhuisbebouwing. Opp. van 295 m² tot 808 m².
Prijzen vanaf *f* 50.000,-- v.o.n.

Voerendaal
RANSDAAL
Riante kavels geschikt voor vrijstaande landhuizen of semi-bungalows. Percelen tot 680 m².
Prijzen vanaf *f* 92.500,-- v.o.n.

Wittem-Partij
SINZELBEEK
Ruime bouwterreinen op mooie locatie geschikt voor vrije sectorbouw, oppervlaktes van 400 m² tot 525 m².
Prijzen vanaf *f* 47.400,-- v.o.n.

Uitvoerige gegevens van de bouwvoorschriften, ligging, perceelsafmetingen etc. zijn op ons kantoor verkrijgbaar.

HEEFT U EEN EIGEN HUIS? Informeer dan naar de risicoloze overstap naar een nieuw huis!

Makelaardij onroerend goed - Hypotheken - Verzekeringen
stienstra
Stienstra Makelaardij BV
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
045-712255*
Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.
Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

BON Gaarne vrijblijvend volledige informatie over de bouwkavels te: ....
Naam: ....
Adres: ....
Postcode/Plaats: ....
Telefoon: ....
In ongefrankeerde gesloten envelop zenden aan Stienstra Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

WONING-HYPOTHEKEN
Vanaf 7,8% 10 jaar vast

Langere rentevasttermijn mogelijk.
Afsluitkosten ½ %

Assurantiekantoor Haemers b.v.
Heerlenerweg 1, 6132 CK Sittard, tel. 04490-21999

BRUNSSUM, Grefkensstraat 13, rustig gelegen woonhuis.
Ind.: kelder, gang, gr. wk., keuken, badkamer, ligbad, vw, cv, tuin, garage, berging, 3 slpk., zolder met vaste trap.
Vraagprijs: *f* 75.000,- k.k.

BRUNSSUM: Rdr. Vosstraat 13, zeer goed onderhouden woonhuis met cv.
Ind.: kelder, hal, toilet, L-vorm. wk. betegelde keuken met compl. eiken aanbouw, berging, erf, terras en tuin. 3 slpk., bet. badkamer met vw douche aansl. wa. berging, vaste trap naar zolder, met aardlek, rondom rolluiken en hardhouten kozijnen.
Vraagprijs: *f* 112.000,- k.k.

BRUNSSUM: Passage 44, zeer mooi luxe appartement in centrum met voor en achterbalkon en lift.
Ind.: gr. woonkamer, luxe aanbouwkeuken, 2 ruime slpk., cv-ruimte en hal, luxe badkamer met ligbad en vw. en toilet.
Vraagprijs: *f* 142.000,- k.k.

BRUNSSUM: Hertogstraat 29, geheel onderkelderd ruim woonhuis met garage en tuin.
Ind.: kelder, waskelder, hal, toilet, woonkamer, keuken met complete aanbouw, 3 ruime slpk., badkamer met ligbad + vw., beschoten zolder met vlizotrap.
Vraagprijs: *f* 135.000,- k.k.

Assurantie-, financierings- en adviesburo
van Oppen bv
Lindeplein 5, 6444 AT Brunssum, tel.: 045 - 254543
maandag t/m vrijdag 9.00 - 12.30 en 13.30 - 17.30 uur donderdagavond 18.30 - 20.30 uur en zaterdag 9.00 - 12.00 uur

BRUNSSUM-ZUID: Rustig en blijvend goed gelegen vrijstaande bungalow met gas-c.v., ruime inpandige garage en rondom tuin. Ged. dubbele beglazing. Ind.: souterrain; garage, grote hobbyruimte, provisieruimte, bergruimte. Begane grond: woonkamer met parketvloer en open haard. Keuken, drie slaapkamers, badkamer. Prijs: *f* 279.00,- k.k.

BRUNSSUM: Hoekwoning met garage, c.v.-gas en tuin. Goed onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer, ged. open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad, v.w. en toilet. Zolder bereikbaar via vliezotrap. Tuinberging. Vraagprijs: *f* 124.000,- k.k.

BRUNSSUM: Goed gelegen vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, tuin en tuinhuisje. Goed geïsoleerd en goed onderhouden. Ind. o.a. woonkamer, keuken met installatie, drie slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en toilet. Vlizotrap. Beschoten zolder met betonnen vloer. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs: *f* 210.000,- k.k.

BRUNSSUM: Grenzend aan het winkelcentrum: Hoek-appartement met gas-c.v., berging en balkon. Lift. Ind. o.a. woonkamer ca. 40 m², keuken, twee slaapkamers, badkamer. Vraagprijs: *f* 125.000,- k.k.

BRUNSSUM: Zeer ruim ouder halfvrijstaad woonhuis met gas-c.v., garage en grote tuin (perc. opp. totaal 392 m²). Ind.: o.a. 2 kelders, gang, L-vormige woonkamer (ca. 42 m²), woonkeuken, 4 slaapkamers, betegelde douche met vaste wastafel en toilet, ruime beschoten en begaanbare zolder. Aanvaarding n.o.t.k. Vraagprijs: *f* 115.000,- k.k.

BRUNSSUM: Luxe halfvr. woonhuis met dubbele garage en mooie tuin. Gehele pand is onderkelderd. Ind. o.a. royale entree, toilet, ruime woonkamer met open haard, luxe keuken, bijkeuken, 1e verd.: 3 slaapkamers, douche, toilet. 2e verd.: 4e slaapkamer, badkamer met o.a. ligbad, apart toilet. Uitstekende staat van onderhoud. **Een pand dat u beslist van binnen moet zien!** Vraagprijs: *f* 290.000,- k.k.

HEERLEN – Nabij Centrum: Goed onderhouden vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage (eventueel 2 auto's) en grote tuin. Ind. o.a. betegelde hal, woonkamer met parketvloer, betegelde eetkeuken, berging/hobbyruimte, drie ruime slaapkamers, betegelde badkamer, zolder (mogelijkheid 4e slaapkamer). Aanvaarding n.o.t.k. Vraagprijs; *f* 189.000,- k.k.

HEERLEN: Goed onderhouden en prima gelegen halfvrijstaand woonhuis. Ind.: o.a. entree met toilet, mooie tuin met garage en carport. Drie mooie slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel, tweede toilet. Vaste trap naar beschoten, beplankte en geïsoleerde zolder. Prima isolatie. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs: *f* 139.000,- k.k.

HEERLEN: Op zeer goede stand gelegen tussenwoning met tuin en achteringang. Ind.: o.a. kelder, woonkamer, aparte eetkamer, keuken met bijkeuken, 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met douche, groot dakterras, vaste trap naar zolder met bergruimte en mansardekamer. Pand is goed geïsoleerd en voorzien van nieuwe electrische bedrading. Vraagprijs: *f* 129.000,-

HEERLEN–Zuid: Nog een bouwkavel te koop gelegen nabij de Zandweg-Clemens Meulemansstraat. Perceelsoppervlakte ca. 520 m². Prijs: *f* 65.000,- v.o.n.

HOENSBROEK: Zeer ruim halfvrijst. herenhuis met tuin en garage. Geheel onderkelderd. Gas-c.v.. Ind. o.a. kelder, mooie entree met toilet, L-vormige woonkamer met parketvloer en open haard (ca. 42 m²). Ruime keuken met aanbouwkeuken, 3 ruime slaapkamers, compl. badkamer, vaste trap naar zolder, slaapkamer, berging. Goede isolatie. Pand is goed onderhouden. Vraagprijs: *f* 184.000,- k.k.

KERKRADE: Rustig en aantrekkelijk gelegen tussenwoonhuis met c.v.-gas, garage en diepe achtertuin. Ind. o.a. gang, provisiekelder, toilet, woonkamer, keuken, serre, drie slaapkamers, betegelde douche, vaste trap naar zolder. Aanvaarding direct. Vraagprijs: *f* 98.000,- k.k.

KERKRADE – Carisborg: Rustig gelegen – ruim – woonhuis met c.v.-gas, grote garage en goed aangelegde tuin. Gedeeltelijk dubbele beglazing. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer en keuken met plavuizen vloer (totaal ca. 42 m²), van hieruit bereikt met de tuin met veel privacy. Drie slaapkamers, badkamer, werkruimte. Zolder. Koopprijs: *f* 139.000,- k.k.

KERKRADE-West - Terwinselen: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin (ca. 25 meter diep). Rustig en blijvend goed gelegen. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, keuken, drie slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs: *f* 148.000,– k.k.

KERKRADE–Centrum: Vrijstaande bungalow met centrale verwarming, garage en tuin. Ind. o.a. L-vormige woonkamer, keuken met een goed uitgevoerde keukeninstallatie met apparatuur, twee slaapkamers, badkamer, provisiekelder. Vraagprijs: *f* 240.000,- k.k.

KERKRADE: Vooroorlogs woonhuis op goede lokatie met tuin. Ind. o.a. kelder, dubbele garage, ruime woonkamer, keuken, bijkeuken. **1e verd.:** drie slaapkamers, badkamer met ligbad en douche. **2e verd.:** vaste trap naar zolder. Twee kamers en berging. Centrale ligging. Redelijk tot goed onderhoud. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs: *f* 129.000,- k.k.

KERKRADE: Ruim halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v. en magazijn-/bedrijfsruimte, mogelijkheid voor aparte bovenwoning. Ind. o.a. diverse kelders, hal, woonkamer (voormalige winkel), woonkamer, keuken, serre, drie slaapkamers, badkamer, bovenwoning, bestaande uit woonkamer, slaapkamer, keuken, magazijn-/bedrijfsruimte totaal ca. 100 m², kelderruimte. Aanvaarding n.o.t.k. Vraagprijs: *f* 198.000,– k.k.

KERKRADE: Geschakelde patio-bungalow met gas-c.v., inpandige garage en tuin. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer (ca. 38 m²) met leistenen vloer en open haard, keuken, drie slaapkamers, goed uitgevoerde badkamer. Souterrain: garage/berging. Ruime patio-tuin. Prijs: *f* 175.000,– k.k.

KERKRADE: Gerenoveerd ouder woonhuis met gas-c.v.. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken. **1e verd.:** twee slaapkamers en een complete badkamer. Vaste trap naar de zolder met twee kamers en een bergzolder. Prima staat van onderhoud. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs: *f* 130.000,– k.k.



KERKRADE-West (Terwinselen): Royale halfvrijstaande en 1 vrijstaande woning met berging (mogelijkheid voor garage), gas-c.v. en tuin (ca. 15 meter diep). Royale L-vormige woonkamer, keuken, drie slaapkames, badkamer, zolder. De premie-A-regeling 1988 is op deze woningen van toepassing (vrijstaande woning premie-C). Netto-maandlast premie-A-woning ca. *f* 599,–.

MERKELBEEK: Goed onderhouden, royaal halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v.-instal. en inpandige garage. Ind. o.a.: parterre: gang, L-vormige garage. 1e verd.: gang met bergkast, toilet, woonkamer met tuincontact, keuken. 2e verd.: 3 slaapkamers, luxe badkamer. 3e verd.: via vaste trap, hobbyruimte, zolder. Aanv. n.o.t.k. Vraagprijs *f* 142.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN: Uitstekend gelegen vrijstaand woonhuis met garage, mooie tuin en c.v. Goed geïsoleerd. Ind. o.a.: ruime woonkamer ca. 42 m², luxe keuken met keukeninstallatie, drie slaapkamers, goed uitgevoerde badkamer. Vaste trap naar geïsoleerde zolder, mogelijkheid voor 4e slaapkamer. Prima onderhouden. **Een pand dat u beslist van binnen moet zien.** Aanvaarding in overleg. Vraagprijs: *f* 219.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN: Rustig gelegen woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Direct grenzend aan het nieuwe winkelcentrum van Landgraaf. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer met open haard, eetkeuken met een cmplete keukeninstallatie met apparatuur. Drie slaapkamers, badkamer. Zolder. Prijs: *f* 99.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN - Hoefveld: Vrijstaande bungalow met gas-c.v., grote garage en rondom tuin met overdekt terras en veel privacy. Uitstekend onderhouden. Geheel geïsoleerd. Ind. o.a.: royale hal met marmeren vloer, woonkamer met parketvloer, eetkeuken met een complete keukeninstallatie (wit) met apparatuur. Twee slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche. **Sout.:** slaapkamers met badkamer. Grote goed uitgevoerde hobbyruimte, provisieruimte, werkruimte. Koopprijs: *f* 359.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN: Vrijstaand woonhuis met mooie grote tuin, garage, gas-c.v. en berging. Ind. o.a.: prov.kelder, woonkamer met aparte etkamer, moderne keuken met div. app., kantoorruimte. 1e verd.: 4 slaapkamers, badk. met ligbad, douche en 2e toilet. Rondom kunststof kozijnen met dubbele beglazing. Goede staat van onderhoud. Vraagprijs: *f* 178.000,– k.k.

SCHAESBERG: Tussenwoning met c.v. en kleine tuin. Prima staat van onderhoud. Ruime woonkamer. Ruime eetkeuken met luxe inrichting. Twee badkamers. Drie slaapkamers. Rondom hardhout en rolluiken. Dubbele beglazing. Aanvarding in overleg. Prijs: *f* 119.000,– k.k.

SCHAESBERG: Goed onderhouden tussenwoning met garage, gas-c.v. en tuin. Ind. o.a.: woonkamer, open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met douche, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: bereikbaar via vaste trap, zolder. Vraagprijs: *f* 129.000,– k.k.

SCHAESBERG: Halfvrijstaand landhuistype met gas-c.v., inpandige garage en tuin. Rustig en blijvend goed gesitueerd nabij draf- en renbaan. Muren en dak geïsoleerd. Ged. dubbele beglazing, goedonderhouden. Ind. o.a.: ruime woonkamer, keuken met een luxe uitgevoerde keukeninstallatie met apparatuur. Twee slaapkamers (mogelijkheid 3e slaapkamer), badkamer. Koopprijs: *f* 149.000,– k.k.

SCHAESBERG: Goed gelegen geschakeld woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: ruime L-vormige woonkamer met parket, gedeeltelijk open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. Zolder bereikbaar via vliezotrap. Goede staat van onderhoud, ged. rolluiken. Aanv. in overleg. Vraagprijs: *f* 154.000,– k.k.

SCHAESBERG - Eikske: Bouwterrein ca. 500 m². Geschikt voor een vrijstaand woonhuis, mogelijkheid voor het bouwen van twee halfvrijstaande woningen. Prijs: *f* 50.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Prima uitgevoerd en onderhouden halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: provisiekelder, L-vormige woonkamer, keuken, bijkeuken, slaapkamer, luxe badkamer, garage. **1e verd.:** 3 slaapkamers, badkamer. Beplankte en beschoten zolder. Aanvaarding in overleg. Prijs: *f* 133.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Nieuwbouw woonhuis met gas-c.v.-installatie en garage. Geheel geïsoleerd en voorzien van hardhouten kozijnen. Ind.: gang, L-vormige woonkamer, keuken, drie slaapkamers, betegelde badkamer, bergzolder, diverse afwerkingswerkzaamheden dienen nog te gebeuren. Aanvaarding direct. Vraagprijs: *f* 127.500,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., mogelijkheid voor garage en aanbouw. Ind. o.a.: gang, ruime woonkamer, aangebouwde woonkeuken, betegeld toilet, betegelde badkamer, aanbouw (mogelijkheid voor slaapkamer, garage of hobbyruimte), twee slaapkamers, vliering. Aanvaarding n.o.t.k. Vraagprijs: *f* 109.000,– k.k.

WIJNANDSRADE: In prima onderhoudsstaat verkerende aantrekkelijk gelegen vrijstaande bungalow met gas-c.v., inpandige garage en veel privacy (perc.opp. ca. 650 m²). Ind. o.a.: hal, keuken met moderne witte inrichting, L-vormige woonkamer (ca. 42 m²) met parketvloer en open haard, drie slaapkamers, betegelde badkamer met o.a. ligbad en douche, kelders. Aanvaarding n.o.t.k. Prijs: op aanvraag.

Taxaties, makelaardij o.g., hypotheek- adviescentrale

Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 17.00 uur

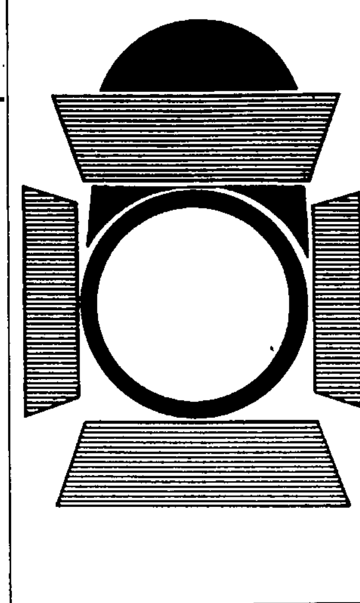
Heerlenseweg 22, 6371 HS, Postbus 31193, 6370 AD Landgraaf.

NVM MAKELAAR

Pickée makelaardij bv
045-326767

'Met die stunts van mijn zoon weet je het maar nooit'

Moeder Brink in Heerlen is trots op haar 'Josje'



● Moeder Brink in Heerlen: Tot de top drie van haar favoriete programma's behoort natuurlijk óók 'Wedden dat'.

Foto: MARCEL VAN HOORN

HEERLEN – Tijdens de uitzendingen van 'Wedden Dat...' met Jos Brink (destijds bij de AVRO en vanaf december aanstaande bij TV 10) zat ze iedere keer weer opnieuw op het puntje van haar stoel voor de buis. U begrijpt het waarschijnlijk al. We bevinden ons in de gezellige en sfeervolle huiskamer van de moeder van Jos in Heerlen. Ma Brink, door de kinderen in haar omgeving ook wel 'tante Brink' genoemd: „En ik was niet de enige die op dat puntje zat." Als de dag van gisteren kan ze zich de uitzending met de haaien herinneren. „Daags erna werd ik op de bejaardensoos aangesproken door een dame met de woorden: 'Gekluisterd aan het scherm heb ik tot het Onze Lieve Vrouwebeeldje dat bij mij op de TV staat, gebeden. Laat hij het alsjeblief niet doen! Jos wordt door die beesten opgevreten'! Als ik heel eerlijk ben moet ik toegeven dat ik dat laatste óók heb gedacht."



Menigeen heeft eens diep adem gehaald. Jos deed het niet, die sprong in het bassin waarin zich de haaien bevonden. „En," zo vervolgt mevrouw Brink: „Er waren meerdere weddenschappen waarin Jos dingen uithaalde die hem menig zweetdruppeltje kostte. Met de stoel op het koord bijvoorbeeld. Ik weet dat hij dat vreselijk vond. Hij heeft namelijk hoogtevrees. Maar goed, het is allemaal prima verlopen.

Ik keek echter heel ontspannen naar de afleveringen van 'Wedden Dat' waarin Jos via het telefoon-panel een groot aantal boeren met hun koeien (die uitzending kostte hem een paar schoenen!) op het podium liet verschijnen. Of die met de bruiden. Dát is pas amusement!," laat mevrouw Brink weten.



● Jos Brink: „Weet je nog van vroeger ma?"...

(Foto uit het familie-album van moeder Brink)

Vijf zonen

Moeder Brink is trots op haar vijf binken. Vijf zonen heeft ze en Jos is op één na de oudste in de rij. De oudste woont trouwens in Amerika, de anderen in het noorden van het land. „En geloof maar, ze zijn vaak bij hun moeder in Heerlen te vinden. Kinderen, schoonkinderen én kleinkinderen ze komen allemaal met de regelmaat van de klok naar het zuiden afzakken. Omgekeerd logeer ik natuurlijk ook bij hen.

Het zijn steeds van die gezellige bijeenkomsten. Wij zijn gewoon een hecht gezin. En als er eens iets is zeggen we elkaar de waarheid en geven elkaar vervolgens 'de vijf'. De gouden stelregel van ons is: 'Wij Brinken bokken nooit'! Dat was vroeger zo en dat zal altijd zo blijven."

Zelf is mevrouw Brink streng opgevoed, bracht haar eigen kinderen op strenge wijze groot en als de kleinkinderen (negen in totaal) bij haar logeren handelt ze nog precies hetzelfde. „Dat wil overigens niet zeggen dat er vroeger bij ons niets kon. Huize Brink was altijd tot de nok gevuld met vriendjes en vriendinnetjes. Dagelijks brachten de jongens kinderen mee en iedereen hoorde erbij. Als we dan op stap gingen was het een ware uittocht. En de 'spritsen' gingen mee. Die heerlijke koeken heb ik ook nu nog altijd in huis. Als Jos hier is en de spritsen komen op tafel zegt hij: 'Weet je nog van vroeger, ma'. Samen gaan we dan terug naar die fijne tijd."

Mevrouw Brink woont inmiddels 22 jaar in het zuiden. En het bevalt haar uitstekend. „Ik wil hier echt niet meer weg. Het Limburgse land vind ik schitterend en de mensen zijn aardig. Ik heb nooit 'last' van het feit dat ik de moeder van Jos Brink ben. Och, en áls er dan eens een paar kinderen aan de deur komen voor een foto, dan heb ik daar geen moeite mee. Er ligt altijd wel een stapeltje hier in huis.

En hetzelfde geldt voor Jos. Hij kan hier rustig gaan wandelen zonder problemen of vervelende opmerkingen. Laatst waren Jos en Frank hier. Al wandelend door de omgeving raakte Jos de weg kwijt. Na uren stond hij plotseling voor de deur met wel vijftien kinderen. 'Ma heb je nog wat foto's, limonade en spritsen? Ze hebben mij veilig terug gebracht.' En dát zijn leuke dingen," verzekert moeder Brink.

Top drie

Als we mevrouw Brink vragen naar de top tien van haar favoriete TV programma's hoeft ze over de eerste drie niet lang na te denken. „Wedden Dat...; Sport (voor voetbal blijf ik thuis en wat boksen betreft mogen ze me 's nachts uit mijn bed halen) en een goed puzzelprogramma. Verder ben ik gek op oude films zoals 'Casablanca' en 'Some like it hot'. En niet te vergeten het programma van Mies; 'In de hoofdrol'. Als ik niet thuis was nam ik de uitzendingen altijd op de video op. Zo ook toen Jos de 'hoofdrol' speelde in het programma. Daar was ik zelf uiteraard ook bij. Het was trouwens een enige ervaring. Frank en ik wisten natuurlijk alles af van wat er allemaal ging gebeuren. En Jos wist van toeten nog blazen!"

Dat moeder Brink trots is op haar kinderen blijkt duidelijk. Als we de nodige foto-albums waarin kinders en kleinkinderen, kortom de hele familie Brink, op de gevoelige plaat zijn vastgelegd, bekeken hebben, wordt ons met nadruk gezegd: „Je schrijft toch ook in het verhaal dat Jos met het Cabaret 'Tekstpierement' naar het zuiden komt?

Vanaf woensdag 29 november tot en met zondag 3 december is hij in de stadsschouwburg van Heerlen met de groep. Onder het motto: 'Artiesten en publiek moeten opgetogen naar huis gaan' brengen zij het cabaret 'Er moet gestrooid worden'. Jos logeert dan bij mij en dat vind ik zalig." Dus voldoe ik bij deze aan het verzoek van mevrouw Brink. Hoe kan het ook anders! Want het is gewoon een schat van een vrouw.

monique corten

Limburgs duo gokt met schlagerfestival via de satelliet op internationale doorbraak

Miljoenen tv-kijkers voor Marc en Dave

door harrie cremers

HEERLEN – De macht van het getal. Over een paar weken zullen miljoenen tv-kijkers in West-Europa weten wie MARC en DAVE zijn. In Limburg kent men het duo met zijn vrolijke schlagers weliswaar al bijna vijftien jaar. Maar aan hun bestaan wordt nu ook in bredere kring bekendheid gegeven door de satellietzender RTL-Plus, de Vlaamse commerciele zender VTM en de TROS. De eerste zender heeft (met om en nabij de veertig miljoen kijkers het hoogste bereik) en die zal ook, net zoals VTM en TROS, het schlagerfestival 1989 vanuit Kerkrade uitgebreid op het scherm brengen.

Marc en Dave zijn aanstaande vrijdag en zaterdag in de Rodahal de twee enige Limburgse artiesten die prijken temidden van sterren als Rex Gildo, Margot Eskens, Peter Orloff, Andy Borg, Heino en Andreas Martin. Om er maar een paar te noemen. Bovendien zijn ze een dag eerder - volgende week donderdag - te gast in de eigen tv-show van Dennie Christian die door de TROS op 21 november wordt uitgezonden.

„Voor ons is dit dé kans van ons leven om door te breken in de internationale showbizz", aldus Marc en Dave. Achter de twee sympathieke, uit Brunssum afkomstige, zangers gaan de namen van respectievelijk Harrie van Ham en Loet Michalak (thans woonachtig in Geleen) schuil. Behalve dat ze beide 35 jaar zijn, waren Marc en Dave óóit diskjockey in de Brunssumse Koempelclub. „Daar speelden we elkaar de bal toe door elkaars favoriete platen te draaien", weet Dave te vertellen. Beide waren ze vroeger ook lid van een zangkoor. Dave zong bij het Brunssums Mannenkoor, Marc bij het Rumpens Mannenkoor RMK 21. En sport beoefenen ze óók: Marc houdt van wielrennen en joggen, Dave van voetbal en tennis. Muziek is niet alleen hun hobby, maar ook hun beroep. Het accent ligt vooral op dat laatste. Maar dat wisten we al.

Het begin

Mét hun manager Pierre Bertels uit Hoensbroek zijn ze apetrots dat ze als enige artiesten uit Limburg (ze vormen samen een kwartet met Micha Marah en Dany Fabry) aanstaande donderdag, vrijdag en zaterdag in de Kerkraadse Rodahal voor de tv-camera's staan met het nummer 'Wir leben für den Schlager'. Opnieuw trouwens, want dertien jaar geleden zaten ze ook al in dat programma van Harry Thomas. Toen met het lied 'Das geht vorüber'. En aanvankelijk leek het er ook een beetje op dat alles passé, voorbij zou zijn.

Marc: „We moeten gewoon eerlijk zijn. De hoogste regionen van de hitparade hebben we totnutoe niet bereikt. Wél hebben we in dertien jaar dertien singles uitgebracht." De wederhelft van het duo, Dave, is al net zo bescheiden: „Er was een tijd dat de mensen jarenlang bijna niets van ons hebben gehoord. We hadden gewoon onze ups en downs." Dave herinnert zich nog heel goed het begin van het duo. „We stroopten de ene talentenjacht na de andere af. Succes hadden we voor de eerste keer in 1975 in Heerlen tijdens het Landsfortfestival. Daar zat toen ook tv-presentatrice Willy Dobbe in de jury. In die tijd stonden we op het podium als het duo Loehair. Een afkorting van onze voornamen dus. Harry Thomas vond die naam maar niks en toen hebben we, analoog aan dat Duitse duo Phil & John, bedacht dat we verder zouden gaan als Marc en Dave".



● Marc en Dave: na het schlagerfestival ook op tournee door Tunesië.

Tunesië

Met een coverversie van 'Die rote Sonne von Barbados' (een succes van Die Flippers) waren Marc en Dave in het recente verleden weer terug in de Nederlandse showbizz. Op Radio 1, 2 en 3 viel dat nummer heel wat keertjes te beluisteren. AVRO's Krijn Torringa - volgende week als gast op het schlagerfestival - zàg en ziet het helemaal in Marc en Dave zitten. Voor hun promotie hebben Marc en Dave in het verleden geposeerd op paarden en olifanten. Vanaf 17 oktober aanstaande komen daar de kamelen bij, want dan gaat het Limburgse duo op tournee door Tunesië.

De publiciteit rond Marc en Dave komt momenteel goed op gang. Maandagochtend aanstaande zijn ze tussen 11.00 en 12.00 op radio 2 te beluisteren in 'Op volle toeren', woensdag tussen 16.00 en 17.00 uur op radio 5 tijdens Schlagerfestival met Dennie Christian en donderdag tussen 14.00 en 16.00 op Radio 1 in 'Koperen Ko en Nikkelen Nelis'. Donderdag 21 september treedt het duo met nieuw repertoire op in Casino Landgraaf. Eén wens blijft: ooit een keer gevraagd worden voor een rol in een film. Wie weet...

Tv-versie van 'Koperen Ko en Nikkelen Nelis'

Van onze showpagina-redactie

HEERLEN – Er kómt een tv-versie van het populaire programma 'Koperen Ko en Nikkelen Nelis' dat momenteel wekelijks op donderdag via Radio 1 valt te beluisteren. Het is de bedoeling dat de AVRO daarmee in het nieuwe winterseizoen van start gaat. Net zoals bij de radio zal Krijn Torringa ook de tv-presentatie voor zijn rekening nemen. Op toerbeurt met Ad Visser presenteerde de Torringa destijds op tv ook AVRO's Toppop.

In 'Koperen Ko en Nikkelen Nelis' komt met name Nederlands talent aan bod. Het programma is wekelijks goed voor een paar miljoen luisteraars. Krijn Torringa behoort tijdens het komende schlagerfestival in Kerkrade tot een van de gasten.

'Partners' met Peter Zwerus

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Het komend winterseizoen zal Peter Zwerus wekelijks, op de maandagavond, het nieuwe AVRO-spelprogramma 'Partners' presenteren. Dat komt in plaats van 'Wedden dat', de show die Jos Brink vanaf december nu voor TV 10 gaat presenteren.

In 'Partners' worden drie mannen en drie vrouwen aan een panel gepresenteerd bestaande uit Gerrie Kneteman en zijn vrouw, en Maurice Hermans en zijn theaterpartner Gemma van Eck. Het is de taak van het panel om uit te zoeken wie van de kandidaten werkelijk bij wie hoort.

Peter Zwerus presenteerde in het verleden onder meer 'De spijker op z'n kopshow', een talkshow voor het voortgezet onderwijs. De eerste aflevering van 'Partners' wordt uitgezonden op maandag 2 oktober.

TE KOOP

HEERLEN: „Modern woonhuis in jonge, kindervriendelijke buurt!"
Ind.: hal, zeer ruime woonk. (38 m²) m. open haard, keuken, berging, 3 slaapk., badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet. Geïsoleerd. Bwjr. 1976. Prijs ƒ 98.000,– k.k. Aanv. in overleg.

HEERLEN: "Vrijstaand, representatief herenhuis op 1e klas lokatie!"
Ind. sout.: hal, prov.kelder, waskeuken, hobbykelder (eveneens geschikt voor andere doeleinden), beg. grond/verd., hal, mooie sfeervolle woonk., keuken, 4 ruime slpk., 2 badk. resp. m. ligb. en 2 v.w. en douche m. v.w., vliering. Prima staat v. onderh. Pand is geïsoleerd. Bjr. 1938, echter volledig gerenoveerd. Perc.opp. 740 m², royale tuin m. 2 zonneterrassen en optimale privacy. Vraagpr. ƒ 379.000,– k.k. Aanv. in overleg.

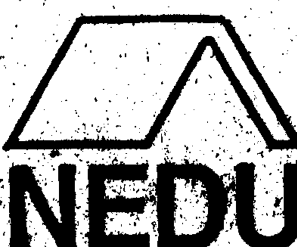
KERKRADE: "Ideaal halfvrijstaand pand voor jong, energiek stel!"
Ind.: kelder, woonk. (7.00×3.00/4.90), keuken, tuinberging, 2 grote slpk. en 2 mansardekamers, doucheruimte m. douche, toilet en v.w., zolder. Perc.-opp. 299 m². Geen bebouwing achter. Vraagpr. ƒ 75.000,– k.k. Aanv. in overleg.

HULSBERG/ARENSGENHOUT: "Halfvrijstaand woonhuis, type landhuis, op 580 m² grond!"
Ind.: hal, woonk. (43 m²) m. open haard, keuken m. app. bijkeuken, zeer ruime garage (9.00×3.50/5.00), 4 slaapk., badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet, zolder. Bjr. 1974. Geïsoleerd en ged. dubbel beglaasd. Achtertuin ±30 m diep m. groot terras en vijver. Vraagpr. ƒ 195.000,– k.k. Aanv. desgewenst direkt.

BRUNSSUM/TREEBEEK: „In leuke buurt gelegen sfeervol woonhuis!"
Ind.: kelder, hal, woonk. (± 38 m²), keuken, bijkeuken, douche, 2 grote bergingen, 3 slaapk., bergruimte, 2e toilet, zolder. Achtertuin ± 15 m diep. Prijs ƒ 95.000,– k.k. Aanv. in overleg.

Ons pandenbestand slinkt snel door de goede verkoopresultaten! Daarom zoeken wij met spoed panden in alle prijsklassen en plaatsen

VOERENDAAL: „Vrijstaand herenhuis op prima stand!"
Ind.: 3 kelders, hal, woonk. m. open haard, dichte keuken, kantoor/studeerk., grote verwarmde garage, in spouw uitgev. en m. aparte douche-cabine, tuinhuisje, 2 slaapk., badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet, vliering. Aluminium ramen/kozijnen m. dubbele beglazing. Perc.opp. 870 m². Geen bebouwing achterzijde. Vraagprijs ƒ 285.000,– k.k. Aanv. in overleg.



HOENSBROEK: "Vrijstaand herenhuis met garage, berging en stallen op 1021 m²!"
Ind.: kelder, ruime hal, mooie woonk., eetkamer, dichte keuken (5.00×3.00), bijkeuken, berging m. zolder, 3 stallen, 3 ruime slpk., badk. m. ligb. en v.w., zolder. Bjr. 1956. Het geheel verkeert in prima staat. Prijs ƒ 249.000,– k.k. Aanv. in overleg.

HOENSBROEK (slot Hillenradelaan): "Halfvrijstaand semi-bungalow op 965 m² grond!"
Ind.: hal, toilet, woonk. (±50 m²) m. parket, keuken m. app., 3 mooie slaapk., badk. m. ligb. en dubbele v.w., verwarmde garage (6×3/4.20) m. vliering. Bjr. 1974. Geïsoleerd en ged. dubb. beglaasd. Uitst. ligging. Prijs ƒ 275.000,– k.k. Aanv. in overleg.

SCHAESBERG: "Uitstekend gerenoveerd, sfeervol halfvrijstaand woonhuis!"
Ind.: kelder, ruime L-vormige woonk., zeer ruime woon/eetkeuken, voorz. v. alle app., garage, berging, 3 slpk., badk., zolder. Alle ramen/kozijnen in hardhout m. dubbele beglazing. Prijs ƒ 119.000,– k.k. Aanv. in overleg.

NIEUWENHAGEN: „Uitstekend gelegen goed geïsoleerd halfvrijstaand woonhuis!"
Ind.: prov.kelder. Beg.gr.: hal, doorzonkamer, keuken m. moderne app., garage. 1e verd.: 3 slaapk., badk. m. douche en v.w. Aparte wasruimte. 2e verd.: vliering. Woning grotendeels voorz. v. rolluiken. Prijs ƒ 139.000,– k.k. Aanv. direkt.

NEDU beheer o.g. makelaardij

TELEFOON ZATERDAG 045-417949 TUSSEN 10.00 EN 13.00 UUR.

TELEFOON MA. t/m VR. 045-710909

Valkenburgerweg 25A, 6411 BM Heerlen

Nederland 1

NOS
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
NCRV
15.28 Getijden. Religieus programma. (herh.).
16.11 Black Beauty. Engelse serie. Afl.: Belofte maakt schuld. Amy is alleen thuis. Een vreemdeling die geld nodig heeft dringt het huis binnen. (herh.).
16.35 Vrouwtje Theelepel. Tekenfilmserie.
17.00 Passage. Licht-informatief programma. Presentatie: Ati Dijckmeester en Klaas Drupsteen.
17.30 Journaal.
17.45 Passage. Vervolg.
18.28 (TT)Kerkepad. 9-delige serie over duizend jaar God en mensen. Afl. 9: Leiden, sleutelstad vol kerken. (herh.).
19.00 Journaal.
19.18 PP. Verkiezingsuitzending van De Partij van de Arbeid (P.v.d.A.).
19.20 Roseanne. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Life and stuff. Het zit niet altijd mee in het gezin van Roseanne. Dan is tijdelijk werkloos en dochtertje Darlene blaft onder de geschiedenisles.
19.45 (TT)Prettig geregeld. Serie. Afl. 1: (herh.).
20.19 De puzzelfavoriet. Spelprogramma gepresenteerd door Peter Plaisier.
20.45 Murder she wrote. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Laatste vlucht. De man van Jessica is hoofdverdachte van een 35-jaar oude moord...
NCRV/KRO/VARA
21.30 Verkiezingen 1989. Tweedekamerdebat Lubbers - Kok.
22.30 Journaal.
22.41 ●●Weerklank. Muziekminiatuur vanuit de Onze-Lieve-Vrouwe-Basiliek in Maastricht. Presentatie Thari Schröder. (herh.).
23.01 Fortunes of War. 7-delige Engelse serie. Afl. 6: Herfst 1942. Guy keert terug naar Kaïro en heeft ambitieuze plannen.
23.51-23.53 Huizen van Oranje. Paleis Noordeinde, Den Haag.



● *Roseanne Barr en John Goodman in 'Roseanne'. (Nederland 1 – 19.20 uur.)*

Nederland 2

TROS
12.55 TROS Sport extra. Verslag van de zeilrace Whitbread Round the World, waaraan o.a. de Nederlander Dirk Nauta meedoet. Presentatie Walter Tiemessen.
VOO
17.00 The edge ... and beyond. Spectacularie beelden van bijzondere sporten. Afl.4.
17.50 (TT)New wilderness. Natuurserie. Afl.: Bedreigde reus.
18.15 G.I. Joe. Amerikaanse serie. Afl.: Het gevecht. (herh.).
18.40 ●●Top 40. De Nederlandse top 40 gepresenteerd door Jeroen van Inkel.
19.25 (TT)Wijnexpress. 13-de;ige serie over wijn en wijnstreken. Vandaag Moldavië, Krim en Georgië. Presentatie Bernd Schreider.
20.00 (TT)Journaal.
20.27 PP. Uitzending van de Vooruitstrevende Minderheden Partij.
20.30 Miami Vice. Amerikaanse politieserie. Afl.: Liefde maakt blind. Een politieagente uit New York komt naar Miami om een vriendin van haar drugsverslaving af te helpen. Het loopt echter uit de hand wanneer een drugsdealer haar dochter wil hebben.
21.25 Dress Gray. Amerikaanse miniserie uit 1986 van Glenn Jordan. Met Alec Baldwin, Eddie Albert, Lloyd Bridges e.a. Ry Slaight, kadet op een militaire academie, heeft een glansrijke toekomst voor zich, wanneer hij achter onverkwikkelijke zaken rond een moord komt. Hij staat nu voor het dilemma zijn carière op het spel te zetten of te zwijgen. (herh.).
23.00 Journaal.
23.05-00.40 Dress Gray. Vervolg.

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.30 Sesamstraat.
18.45 Bruintje Beer. Britse tekenbfilmserie. Afl. 12: Bruintje en de kabouter.
18.50 Zand in het paradijs. Een reis door Noord-Jemen. Tweedelige documentaire over de antieke resten van het rijk van de Koningin van Sheba. Deel 1.
19.40 Trekking van de lottogetallen.
19.45 Verhalenvertellers. Vandaag Haïti. Mimi Berthelemey met een Haïtaiaanse monstermythe.
19.55 PP. Verkiezingsuitzending van het Christen Democratisch Appèl (CDA)
20.00 Journaal.
20.20 PP. Verkiezingsuitzending van de Reformatorische Politieke Federatie (RPF).
RVU
20.27 Final Offer. Canadese documentaire uit 1984 over de onderhandelingen tussen General Motors en de Canadese vakbond van autowerkers bij één van de meest ingrijpende arbeidsconflicten in de Canadese geschiedenis.
22.04 Studio sport.
22.25 PP. Verkiezingsuitzending van de partij van Communisten in Nederland (VCN).
22.30 Journaal.
22.41-22.46 Nieuws voor doven en slechthorenden.

Duitsland 1

10.00 Tagesschau und Tagesthemen.
10.23 Die Sport-Reportage.
10.50 Stars...wie du und ich. De Jörg Knör Show. (herh.).
11.10 Loriot im Gespräch. Met Axel Corti.
11.55 Umschau.
12.10 Auslandsjournal.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Heute.
13.15 Internationale Funkausstellung Berlin '89.
15.00 Ein Mann geht durch die Wand. Duitse speelfilm uit 1959.
16.35 Internationale Funkausstellung Berlin. Met Petra Schürmann en Gerd Dudenhöffer.
17.25 Hier und Heute unterwegs.
17.55 Tagesschau.
18.00 Sportschau- Telegramm.
18.15 Sportschau-19.00. Met o.a. voetbal: Bundesliga.
19.00 Markt.
19.30 Duck Tales. Neues aus Entenhausen. Afl.: Der Schlangenfrass. (twee kanalen).
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT)Tagesschau.
20.15 Die Rudi Carrell Show.
21.45 ●●Trekking van de lottogetallen.
21.50 Tagesschau.
22.00 (TT)Das Wort zum Sonntag. Meditatie door Oda-Gebbine Holze-Stäblein uit Hannover.
22.05 King Kong. Amerikaanse speelfilm uit 1976 van John Guiller. Tijdens een expeditie op een eiland in de Stille Ocean stuit men op een gigantische gorilla.
00.15 Der zerrissene Vorhang. Amerikaanse speelfilm uit 1966 van Alfred Hitchcock. De Amerikaanse fysicus Michael Armstrong wordt in Oost-Berlijn als welkome overloper binnengehaald.
02.20 Tagesschau.
02.25-02.30 Nachtgedanken. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.30 ●●Programma-weekoverzicht.
10.00 Gezamenlijk ochtendprogramma ARD/ZDF.
12.10 Nachbarn in Europa. Internationaal magazine. In de studio: Fotini Noutsia.
12.55 Diese Woche. Weekjournaal. (Met ondertiteling).
13.15 ●●Internationale Funkausstellung Berlin 1989.
15.00 ●●Die 2 im Zweiten. Amusementsprogramma met Thomas Gottschalk en Günther Jauch.
17.45 Heute.
17.55 Unter der Sonne Kaliforniens. Serie met Ted Shackelford e.a. Afl.: Ausreichende Beweise.
18.25 Unter der Sonne Kaliforniens. Serie met Ted Shackelford e.a. Afl.: Keine Geheimnisse mehr.
18.57 Programma-overzicht.
19.00 Heute.
19.30 Die Pyramide. Ein Schnelles mit Dieter Thomas Heck.
20.15 Der unsichtbare Dritte. Amerikaanse speelfilm uit 1959 van Alfred Hitchcock.
22.25 Heute.
22.30 Das aktuelle Sport-Studio. Met Karl Senne. Aansl.: Lotto-trekking.
23.50 Duell in Vaccares. Frans/Engelse speelfilm uit 1973 van Goeffrey Reeve. Bowman, een Amerikaan in financiële nood, neemt onderweg de attractieve Engelse fotograve Lila mee. Zij is op weg naar een groot zigeunerfeest in de Camargue.
01.25 Heute.

Duitsland 3 West

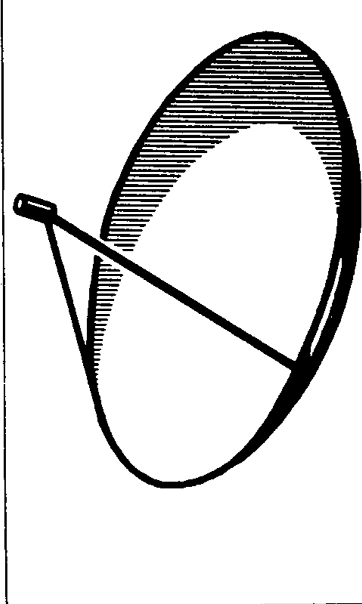
10.00 Songs alive. (herh.).
10.30 Avanti! Avanti! Taalcursus Italiaans. Les 24. (herh.).
10.30 Avanti! Avanti! Taalcursus Italiaans. Les 24. (herh.).
11.00 Umwelt - Handeln im Alltag. 7-delige documentaire serie. Afl.: Wonen. (herh.).
11.30 Nahaufnahme - Verschollen. Versteckt, vereinnahmt? Der Schatz des Priamos, documentaire over de verborgen schat van Priamos in troje.
12.15 2021. Kirche auf dem Weg ins dritte Jahrtausend, serie over de kerk in 2021. Afl. 2: Ein Lied für die Freiheit. (herh.).
13.00 Schüsse peitschen durch die Nacht. Amerikaanse western uit 1956 van Charles Haas, met Jock Mahoney, Martha Hyer, Lyle Bettger e.a. Als Jim Trask terugkeert uit de Burgeroorlog, neemt hij zich voor nooit meer een revolver aan te raken.
14.15 WDR-Treff. Met Gisela Marx en Wibke Bruhns.
15.00 Sport im Westen extra. 1. Funkausstellung: Sport-Treff. 2. EK Volleybal voor dames vanuit Hamburg, Karlsruhe en Stuttgart.
17.00 (TT)Lindenstrasse. Serie. Afl. 195: Die Macht des Schicksals, met Dieter Schaad, Hermes Hodolides, Sybille Waury e.a.
17.30 25 Jahre Schulfernsehen. Taalreizen.
18.00 Mit allen Wassern gewaschen: Das Blässhuhn, natuurdocumentaire over de meerkoet.
18.30 Gut drauf. Live programma. Presentatie: Martina Regel.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en om:
19.35 Sport im Westen.
20.00 Musik in West 3. Die Bettler Oper. Parodie-opera van John Gray en Cristopher Pepusch. Muzikale leiding: John Elliot Gardiner
22.15 Zwischen Hoffen und Bangen. Deutsche zwischen Frieden und Krieg - Geschichte von unten betrachtet, documentaire over Duitsland in 1939 aan de hand van 7 portretten van Duitse mannen en vrouwen.
23.00 ■Der Major und das Mädchen. Amerikaanse speelfilm uit 1942 van Billy Wilder, met Ginger Rogers, Ray Milland, Rita Johnson e.a. Teleurgesteld door haar ervaringen in New York keert Sue Applegate naar huis terug. Wegens geldgebrek geeft zij zich uit als teenager en reist op een kindertreinkaartje. Na een wilde jacht ontfermt Majoor Kirby zich over haar, met alle gevolgen van dien.
00.37 Laatste nieuws. Aansl.: Zur Nacht.



● *Cary Grant en Eva Marie Saint in 'Der unsichtbare Dritte'. (Duitsland 2 – 20.15 uur.)*

Duitsland 3 SWF

15.00 ARD-Sport-Traff. EK Volleybal dames in Hamburg, Karlsruhe en Stuttgart.
17.30 Bild(n)er der Chemie. Afl. 8: Von Farben und Strukturen. (herh.).
18.00 Lindenstrasse. Duitse serie. Afl.: Die Macht des Schicksals, met Dieter Schaad, Dagmar Hessenland, Ludwig Haas e.a.
18.30 Liebe zwischen Rhein und Indus. Documentaire over een huisvrouw die een hulporganisatie heeft opgericht.
19.00 Glaskasten.
19.26 Das Sandmännchen.
19.30 Europa unterm Hakenkreuz. Städte und Stationen, 13-delige documentaire serie over Europa in de tijd van het Derde Rijk. Afl. 12: Dresden: Die Heimatfront. (herh.).
20.15 Vermischte Nachrichten. Frankreich 1983, documentaire over het dagelijkse werk van de politie in Parijs. (Originele versie met ondertiteling).
21.45 Südwest aktuell-Neues.
21.50 Kulturzeit. Thema: Vor Freud - Freud - Nach Freud.
22.40 Sinfonia concertante in Es. Voor viool altviool en orkest, KV 364, van Mozart. Uitgevoerd door het Beiers Omroep Symfonieorkest o.l.v. Sir Colin Davis met Vladimir Spiwakov, viool en Joeri Basjmet, altviool.
23.40 Die Kunst ist gegen den Körper. Portret van de Oostenrijkse schrijfster Elfride Jelinek.
00.25-00.30 Laatste nieuws.



RTL Plus

08.00 Konfetti. Kinderprogramma met Nicole Bierhoff.
08.30 Die Welt der Schnorchel. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Das Monster von Schnorch-Ness.
08.40 Dennis. Tekenfilmserie. Afl.: High Steel.
09.05 Die Jetsons. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Grossvater lässt die Puppen tanzen.
09.30 Klack. Kinderspelprogramma met Nicole Bierhoff.
10.00 Gewusst wie. Doe-het-zelf-magazine.
10.15 California Clan. Amerikaanse serie. (herh.).
11.00 Explosiv. Der heisse Stuhl, magazine met Olaf Kracht. (herh.).
11.40 Bornemanns Nähkästchen. Brieven behandeld door Winfried Bornemanns.
11.50 Tekenfilm.
12.05 Die Jetsons. Amerikaanse tekenfilmserie. (herh.).
12.30 Klassik am Mittag. M.m.v. het RTL-orkest.
13.00 Heute bei uns.
13.05 Messe - Markt - Meinung.
13.30 Ragazzi.
14.15 Erste Sehnsucht.
15.45 Tekenfilm.
16.15 Adel verpflichtet.
16.45 Spiegelei. Spelprogramma met Uwe Hübner.
17.15 Dance. Dansshow gepresenteerd door Martina Menningen.
17.45 Niemand ist Perfekt. Amerikaanse serie. Afl.: Knastbrüder.
18.15 Anpfiff - Die Bundesliga-Show, voetbal.
20.00 RTL aktuell. Actualiteiten.
20.15 Der Polizeikrieg. Franse misdaadfilm uit 1979 met Claude Brasseur, Marlène Jobert e.a.
22.00 Dall-as.
22.00 Dall-as.
23.00 Flotte Teens und der Staatsanwalt. Italiaanse speelfilm uit 1979 van Umberto Lenzi, met Renzo Montagnagi, Anna Maria Rizzoli, Ray Lovelock e.a.
00.30-00.35 Betthupferl.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT 1. **09.00** SAT 1 Blick. **09.05** SAT.1 Teleshop. **09.30** SAT 1 Sport. **11.00** SAT 1 Blick. **11.05** Der Schwarze Prinz. Amerikaanse avonturenfilm uit 1955 van Henry Levin, met Errol Flynn, Joanne Dru, Peter Finch e.a. **12.30** IFA News **12.40** Arlbergexpress. Oostenrijkse speelfilm uit 1950 van Eduard von Borsody met Paul Hubschmid, Elfe Gerhart, Ivan Petrovich, Hans Putz, Hugo Gottschlich, Otto Seidler, Alma Tressler, Liesl Andergast, Melanie Horeschokvsky e.a. **14.10** Ihr Horoskop. Aansl.: Programma-overzicht. **14.15** Familie Feuerstein. Afl.: Die Generalprobe. **14.45** Teletip Tier. Aansl.: Programma-overzicht. **15.00** Die fröhliche Video-Wettbewerb.dene Schuss. **15.45** SAT 1 - Teleshop. **16.10** SAT 1 Sport. **17.25** Teletip Reise. **17.35** SAT 1 Blick. **17.45** Programma-overzicht. **17.50** Das Imperium - Die Colbys. Afl.: ... Vater sein ,dagegen sehr...**18.45** SAT 1 Blick. **19.00** Auf Videosehen. **19.30** MacGyver. Afl.: Halt auf freier strecke. **20.25** SAT 1 Wetter. **20.30** SAT 1 Sport live. **ca. 23.00** SAT. 1 Blick. **23.10** Das Blut der schwarzen Schlange. Italiaanse speelfilm uit 1973 van Mario Gariazzo, met Philippe Leroy, Klaus Kinski, Silvia Monti. Tony e.a. Een moordenaar gaat van New York naar Rome. In het uniform van een hoge politie-officier doodt hij de bekende Italiaans-Amerikaans zakenman Frank Esposito.**00.35** SAT 1 Sport. **01.30** SAT 1 Sport live. US Open in Flushing Meadow. Aansl.: Programma-overzicht. (Bij live-uitzendingen van spelen van Boris Becker en Steffi Graf zijn programmaverschuivingen mogelijk!)

SSVC

08.00 Children's SSVC. Vandaag: Percy Peeverley's World of Cartoons. Afl.: Percy's Party.
10.45 Pop Spot.
11.15 Grandstand. Met o.a. cricket en racing.
18.05 News and weather.
18.15 Michael Barrymores saturdaynight out. Serie.
19.05 Macgyver. Serie.
19.55 Something for the weekend. Nieuwe komische serie met Susan Blake, Miles Doyle, James Gaddas, Mike Hayley en Caroline Leddy.
20.25 Columbo. Serie. Afl.: The greenhouse jungle.
21.35 No Strings. Afl.: One man's meat.
22.05 News and Weather.
22.20 Act of betrayel.
23.30 Nick Revell. Show.
00.00 SOAP. Serie

Sky Channel

07.00 The Nescafe UK Top 50.
08.00 Fun Factory. Kinderprogramma met tekenfilms.
12.00 N.E.C. Transworld Sport.
13.00 Wrestling. Verslag van worsterwedstrijden.
14.00 Man, Beast, Myth or Monster. Documentaire over het wezen dat half mens, half beest is.
16.00 Frank Bough's World.
17.30 The Nescafe UK Top 50.
18.00 Snooker. Asian Open Snooker Tournooi.
19.00 Trans World Sport. Internationaal Sportnieuws.
20.00 Women's European Volleyball.
21.00 World Championships Speedway.
22.00 Asian Open Snooker.
23.00 Zeilen. Admiral Cup Yacht Race.
00.00-01.00 Asian Open Snooker.

Super Channel

07.00 Superkids.
11.00 The Mix.
12.00 Touristic Magazine.
12.30 The Mix Continues.
13.00 Hollywood Insider.
13.30 The Mix Continues.
14.00 Charlie Chaplin.
14.30 The Mix.
15.00 Carry on Laughing & the Goodies.
15.30 The Goodies.
16.00 Wanted: Dead or Alive.
16.30 The Mix Continues.
17.30 Coca Cola Eurochart.
18.30 Sport.
19.30 Honey West.
19.55 Goodyear Weather Report.
20.00 The Sky's The Limit.
21.40 Celebrity. Followed by Goodyear Weather Report.
02.00-06.00 Italiaanse programma's van Rete Mia met om:
02.00 Piccole diavoleri. Showprogramma.
02.30 Ziuq. Spelprogramma.
03.00 Un dolce sogno di nome Thailandia. Documentaire over Thailand.
04.00 Ciclisomo. Sport.
04.30 Sport.
05.00 I Cerentoli. Showprogramma.

MTV Europe

Alle programma's in stereo.
07.00 MTV.
10.00 Yoi.
10.30 Club MTV.
11.00 VJ Maiken Wexo.
17.00 US Top 20 Countdown.
19.00 Week in Rock.
19.30 Remote Control.
20.00 MTV Spotlight.
21.00 Party Zone.
00.00 Metal Hour.
01.00 Spotlight.
01.30 Night videos.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart wit programma
●● = stereo geluidsweergave
oo = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5. 26. 29. 46. 5l. 53 en 57
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 23, 32, 34, 43, 48, 52 en 59
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 WEST: 39, 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 SWF: 40, 55 en 56.
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/Télé 21: 28 en 42
RTL Plus: 7, 26, 36, 46 en satelliet
Sat 1: 27 en satelliet
MTV Europe: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Radio 1: 95.3 en 100.3 mHz: 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92.1 en 88.2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103.9 en 90.9 mHz
Radio 4: 98.7 en 94.5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95.3 en 102.1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz). FM 22. 36 en 39 (93.7-97.5 en 97.9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5. 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88.9 en 97 mHz) - KG 49.26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93.9 en 91.9 mHz

België/TV1

10.00 I.O. op zaterdag. Met om: 10.00 Promotie volwassenvorming.
10.30 Wikken en wegen.
11.00 Angst, vriend en vijand. Angst, vriend en vijand van de adolescent.
11.40-12.10 Pronto. A che ora c'e il treno.
17.30 De woudlopers. Engelse jeugdserie. Afl. 25: Chub.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik Tak. Animatieserie. Afl. 5.
18.05 Plons. Afl.: Plons en de zeepsopvrouw.
18.10 Carolientje en Kapitein Snorrebaard. Jeugdserie. Afl. 1: Een onderwateravontuur. Met Paul en An Ricour.
18.25 Postbus X. Jeugdserie rond een mysterieuze weldoenersorganisatie. Afl. 1: De zwarte weduwe. Met Jaak Vissenaken, Veerle Eykermans, Paul Ricour e.a.
18.50 Jong Tenuto II. Selectie van jong muzikaal talent. De optredende jongeren zijn geselecteerd uit muziekacademies en zijn jonger dan 16 jaar. Met Ann Opdebeeck, slagwerk, Hans Corvers, Slagwerk, Sherine Irani, piano en Nathalie Pochet, viool. Presentatie: Fred Brouwers.
19.15 Korte film.
19.20 Joker- en lotto-trekking. Mededelingen, programma-overzicht en paardenkoersen.
19.30 Nieuws.
20.00 Sterrenwacht. Finale van de talentenjacht. Presentatie: Luc Appermont.
21.05 Weekendfilm. Spreeuwen. Engelse tv-film van David Weatley, met Michael Malony, Lynsey Baxter, Derek Newmark e.a. Na te zijn ontslagen in een koekjesfabriek vertrekt Gary naar Londen. Hier gaat hij samenwonen met Elisabeth, een yuppie, die hem voorbereidt op zijn entree in de betere kringen.
22.30 Nieuws.
22.45 Sport op zaterdag.
23.00 Autosport. 24 uur van Zolder, samenvatting.
23.15 In de hitte van de nacht. Amerikaanse serie. Afl. 17: Een familiegeheim. Met Carol O'Connor, Howard Rollins, Dennis Lipscomb e.a. Na de plechtige onthulling van een gerestaureerd standbeeld wordt de financier dood aangetroffen in zijn huis. Virgil en Gillespie gaan de zaak onderzoeken.
00.05 Coda. Moderato uit Märchenbilder, van Schumann, uitgevoerd door Philibert Mees, piano en Roger Nauwelaers, altviool.

België/TV 2

19.30 Nieuws.
20.00 Het beste van Dranouter 1988. Compilatieprogramma met hoogtepunten van Dranouter 1988 met optredens van o.a. Donal Lunny & Liam O'Flynn, Vivelegeus, Ralph McTell. Presentatie Jan Vanlangendonck.
21.15-22.45 De Gordel 1989.



● *Veerle Eyckermans in 'Postbus X'. (België/TV 1 – 18.25 uur.)*

België/RTBF 1

15.30 Le coeur et l'esprit. Katholiek magazine. (herh.). **16.00** Schooltelevisie. **17.00** La vie de Berlioz. 6-delige serie van Jacques Trebouta over het leven van deze componist. M.m.v. Symfonisch Ork. Boedapest. Afl. 3: Met Daniel Mesguisch, Rhonda Bachmann, Jocelyne Boisseau e.a. **17.55** Génies en herbe. Rencontres internationales, spelprogramma tussen landen-teams. Vandaag Canada - Senegal. **18.25** Gourmandises. Kooktips. Presentatie Louis Willems en Gabrielle Davroy. **18.45** Télétourisme. Toeristisch magazine. Vandaag Brunehaut. **19.15** Paardenkoersen en trekking van joker en lotto. **19.30** Journaal. Aansl.: Weerbericht. **20.05** Variété à la une. **20.10** Le jardin extraordinaire. Natuurmagazine. Vandaag het water-reservaat van Lundy. **20.45** Les enfants du capitaine Grant. Walt Disney-film uit 1962 van Robert Stevenson. Wanneer de aadrijkskundeleraar Jacques Paganel een bericht van de verdwenen kapitein Grant vindt, besluit hij samen met diens kinderen hem op te sporen. Met Maurice Chavelier, Haylings Mills, George Sanders, e.a. **22.15** Match 1. Voetbalmagazine gepresenteerd door Gaëtan Vigneron. **23.10** Lotto- en jokeruitslagen. **23.20** Weerbericht en aansl. laatste nieuws. **23.55-00.00** Musique ballade.

België/Télé 21

19.30-20.00 Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht.

TV5

16.00 Thalassa. **17.00** Les jeunes solistes. **18.05** Vacances turquoises. **18.35** Météo Européenne. **18.40** Le Génie Du Faux. **19.40 Gourmandises.** **19.50** Calandre. **20.10** L'enfant et les sortilèges. **21.05** Mon Vaucluse en Provence. **22.00** Journal télévisé. **22.25** Météo Européenne. **22.30** Babel. **00.00-00.55** Sur les traces de Karl Marx.

radio

Radio 1

Ieder heel uur nieuws. 7.04 TROS Nieuws Show. (8.07-8.30 TROS aktua). 11.04 TROS Kamerbreed. 12.04 Oud plaatwerk met Herman Emmink. 13.07 Tros aktua. 13.30 TROS country. 14.30 TROS Aktua sport.18.07 Coulissen. 19.02 De Samenloop. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2

Ieder heel uur nieuws. 7.04-16.00: VARA's Vrije Zaterdag, met om 7.04 Non-stop oude hits; 8.04 De Opening; 11.04 Bal op 't dak; 12.04 Haagse spijkers. 13.04 Wie in 't Nederlands wil zingen; 14.04 Typisch Hollands. 16.04 Zin in muziek. 17.04 Glas in lood.18.04 Echo. 18.15 Levenslief en levensleed. 19.03 KRO's country time. 20.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3

Ieder heel uur nieuws. 7.04 Rabarbara. 8.04 Drie voor negen. 9.04: Gospel-rock. 10.04 ANWB/NCRV Jongeren Surfdag. 16.04 NCRV-zaterdag sport.18.03 Driespoor. 19.03 Popslag. 22.03 Country style. 23.03-24.00 Late date.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Met je ogen dicht. (8.00 Nws.). 9.00 Toppers van toen klassiek. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert: Muziek voor viool en piano. 12.02 Strauss & Co. 13.02 Veronica Klassiek: Radio Symfonie Orkest met piano. 14.42 Veronica Kamermuziekserie 88/89: Werken voor cello en piano. 15.15 Nieuwe grammofoon- en compactplaten. 16.00 Avondstemming I. Met o.a. componist van de maand: Lex van Delden. 17.00 Holland Festival Oude Muziek te Utrecht. Venetiaanse vespers. Gabrieli Consort and Players.18.00 Nws. 18.40 Avondstemming II, vervolg. 20.00 Nws. 20.02 KRO-Klassiek op Zaterdagavond. Holland Festival Oude Muziek te Utrecht. Rechtstreeks concert door His Majesties Sagbuttis & Cornetts, met tenor; 22.00 Orgelrubriek. Franse orgelmuz. (9); 22.20 Laudate. 23.00-24.00 KRO-Literair: Camera obscura.

Radio 5

6.30-6.49 Scheepv.- en marktber. en uitgebreid weerber. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Een mens in de tijd. 10.00 Hollandse nieuwe en achterblijvers. (2). 10.15 De muzikale fruitmand. 11.20 Het beste van Orkesten. 11.50 Verkiezingsuitzending van De Groenen (DG). 12.00 Nws. 12.05 Meer dan een lied alleen! 12.45 Vragen naar de weg. 13.00 Nws. 13.10 Hallo Nederland. 13.30 Opo doro (Open deur). 14.00 Jazzspectrum. 15.30 Minjon. 16.30 Homonos. 17.00 Licht en uitzicht. 17.45 Postbus 51, De Nederlandse Antillen en Aruba. 17.55 Mededelingen en Schippersberichten.18.00 Nws. 18.10 Iyi haberler (Goed nieuws). 18.20 Verkiezingsuitzending van de Centrumdemocraten (CD). 18.30 Kayen Rasja (Er is hoop). 18.40 Arabisch progr. 19.00 Progr. voor buitenl. werknemers. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.14 EO-Metterdaad hulpverlening. 21.15 Reflector. 21.30-22.00 Populaire orgelbespeling.

Omroep Limburg

9.03 Plat eweg: verhalen en vertelsels in streektaal. 10.03 Limburg boven. 11.03 Festival: een uur cultuur puur. 12.03-12.59 Het evenement: het muziekleven in Limburg. 17.03 Limburg aktueel: nieuws en aktualiteiten. 17.15-17.59 Vrij spel: pop in Limburg.

BRT2

6.00 Nieuws. 6.05 Welkom weekend. (6.30-7.00) 7.30 Nieuws en R.V.A.-berichten. 8.00 Nieuws. 08.10 Te bed of niet te bedend? 10.00 Nieuws. 10.03 Buitenspel. 11.30 De Vlaamse Top Tien. 12.00 BRT top 30 (met om 13.00 Nieuws). 14.00 Radio Rijswijck. 17.00 Nieuws. 17.05 Hits uit de sixties (18.00 nws).20.00 Domino: pop. 23.30-06.00 Nachtradio (24.00 Nieuws).

Belg. Rundfunk

06.35 Radiofrühstück. 07.15 Wunschkasten. (07.45 Veranstaltungskalender. 08.30 Besinnliche Worte). 09.05 LP-Markt. 10.00 Hit oder Niete. 12.00 Musik bei Tisch. (12.15 Veranstaltungskalender). 13.00 Hitparade. 16.05 Cokntra-Re - Jugendmagazin. 17.05 Forum - Das Kulturmagazin. 18.10 BRF-Aktuell. 18.45 Evangelium in unserer Zeit. 19.00 Saturday Night Rock Show. 21.05 Lottozahlen. Sendeschluss.

Luxemburg/RTL

05.30 Gutenmorgen 09.00 Ein Tag wie kein anderer am Wochenende. 11.00 Treff nach elf. 12.00 RTL Themen am Wochenende. 12.15 Ist ja 'n Ding! 14.00 Viva. 15.00 Sportshop. 18.00 Unglaubliche Geschichten. 19.00 Neunzehn - Vierundzwanzig. Musik Non Stop. 0.00 - 01.00 Traumtänzer.

WDR 4

Nachrichten. Stdl. Außer 11.00, 13.00' 15.00, 17.00, 19.00, 21.00 04.05 Radiowecker. 06.05 Morgenmelodie. 07.55 Morgenandacht. 08.05 Zum Tage. 08.07 In unseren Alter. 09.05 Musikpavillon. 12.05 Pop-Report. 14.05 Wirtschaft. Aansl. Orchester der Welt. 15.00 Cafe Carlton. 17.00 5 Uhr Thé. 19.00 Auf ein Wort. 19.05 Toccata Colonia. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30 Nachtexpreß.

Een woning van Ruijters, vast goed!



RUIJTERS makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen

SITTARD HEERLEN MAASTRICHT

Te koop

Woonhuizen

BRUNSSUM, J. Vermeerstraat H
Uitst. gelegen, halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: Sout.: provisiekelder, waskelder, garage. Beg. gr.: ruime hal, L-woonkr., luxe keuken. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb. 2e Verd.: vliezotrap naar zolder. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 175.000,- k.k. Pand verkeert in uitst. staat van onderhoud.

BRUNSSUM, R. Thibaldstraat H
Uitstekend gelegen halfvr. woonh. met c.v., garage, carport en tuin (p. opp. 333 m²). Ind.: Ruime hal, toilet, woonkr. met o.h., luxe keuken met app., serre. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w., 2e toilet. 2e Verd.: grote zolder. Pand is voorzien van dak- en spouwisolatie, rolluiken en verkeert in prima staat van onderhoud. Aanv. i.o. Prijs: ƒ 188.000,- k.k.

BRUNSSUM, Bunderstraat H
Goed gel., halfvr. woonh. met c.v., dubb. garage en tuin. Ind.: prov. kelder, ruime hal, woonkr., keuken met app. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb., douche, v.w., 2e toilet. 2e Verd.: hobbyruimte, bergzolder. Gehele pand is voorzien van dubb. beglazing. Aanv. i.o. Prijs: ƒ 155.000,- k.k.

DOENRADE, Kerkstraat S
Groot, halfvrijst. herenh. " 't Kasteeltje". Met c.v., kelders, garage, winkelruimte en royale tuin. Perceelsopp. ± 1450 m². Ind. o.a.: living, study, woon-/eetkeuken, 2 badkrs., 6 slaapkrs., zolderruimte. Aanv.: i.o. Prijs: op aanvraag.

ECHT-HINGEN, St. Joosterweg S
Rustiek gel., uitst. onderh., vrijst. woonhuis met c.v., aanbouw, kelders, grote garage geschikt v. 2 auto's, carport en tuin met veel privacy. Perc.opp.: 1810 m². Ind. o.a.: L-vorm. living, luxe keuken met app., bijkeuken, berging, 4 slaapkrs., mod. badkr. met ligb., douche, 2e toilet en v.w., zolder. Aanv.: n.o.t.k. Vraagprijs: ƒ 227.500,- k.k.

EIJGELSHOVEN, Mirbachstraat H
Rustig gelegen bovenwoning met kelder en terras. Ind. o.a.: woonkr., open keuken, 2 slaapkrs., 2 zolderkr. en badkamer. Aanv.: direct. Vraagprijs: ƒ 79.000,- k.k.

EIJGELSHOVEN, Laurastraat H
Goed gelegen vrijst. woonh. met c.v. en tuin (perc.opp. ± 610 m²). Ind. o.a.: kelder. Beg.gr.: hal, werkkamer, woonkr. met open hrd, keuken met app. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet. 2e Verd.: 2 slaapkrs., zolder. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 205.000,- k.k.

GELEEN-ZUID, Eykmanstraat S
Op goede stand gel., uitst. onderh., halfvrijst. herenh. met c.v., kelders, aanbouw, garage en mooie tuin met opt. privacy. Perc. opp.: ± 320 m². Ind. o.a.: royale living (± 47 m²) met open hrd., eetkr., mod. keuken, ruime werkkr., 4 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w., 2e toilet. Het pand moet u beslist van binnen gezien hebben. Aanv. i.o. Koopprijs: ƒ 239.000,- k.k.

HEERLEN, Welten H
Op zeer goede lokatie gelegen halfvr. drive-in woning. Ind. o.a.: Sout.: hal, garage, berging. Beg. grond: L.-vorm. woonkr., keuken. 1e Verd.: badkr. met ligb., douche, v.w. en toilet, 3 slaapkrs. en zolder via vliezotrap te bereiken. Subsidie evt. overdraagbaar. Aanv. i.o. Vraagprijs: ƒ 175.000,- k.k.

HEERLEN, Geleenstraat H
In centrum gelegen luxe appartement met garage en berging. Ind.: ruime hal, woonkr. met groot balkon, moderne keuken, badkr. met ligb., slaapkr. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 155.000,- k.k.

HEERLEN, Geleenstraat H
In centrum gelegen riant appartement met c.v. en 2 balkons. Ind.: ruime entree, 2 toiletten, 2 doucheruimten, 3 slaapkrs., studie, waskeuken, moderne keuken met app., woonkamer ± 32 m². Aanv.: i.o.
Kooppr.: ƒ 185.000,- k.k.

HOENSBROEK, Burg. v.d. Kroonstraat H
Rustig gel., halfvrijst. woonhuis met c.v., garage, berging en tuin. Ind.: kelder, hal, woonkr. (± 48 m²), moderne keuken. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb. 2e Verd.: ruime zolder, te bereiken via vliezotrap. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 155.000,- k.k.

HOENSBROEK, Hommerterweg H
Beleggingspand te koop. Geheel bestaat uit 11 kamers en verkeert in goede staat van onderhoud. Aanv.: direct. Huuropbrengst op aanvraag. Prijs: ƒ 200.000,- k.k.

HOENSBROEK, Pr. Willemstraat H
Rustig gelegen woonh. met c.v., grote garage en tuin. Ind.: hal, toilet, woonkr. met o.h., luxe keuken met app. 1e Verd.: overloop, 3 ruime slaapkrs., badkr. met ligb., 2e toilet. 2e Verd.: vaste trap naar grote hobbyruimte, berging. Gehele pand is geïsoleerd. Aanv. i.o.
Prijs: ƒ 149.000,- k.k.

HOENSBROEK, St. Josephstraat H
Rustig gelegen halfvrijst. woonh. met c.v., garage, berging en tuin. Ind.: kelder, hal, toilet, woonkr. met parketvl., keuken, serre. 1e Verd.: 2 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. en balkon, berging. 2e Verd.: vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Prijs: n.o.t.k.

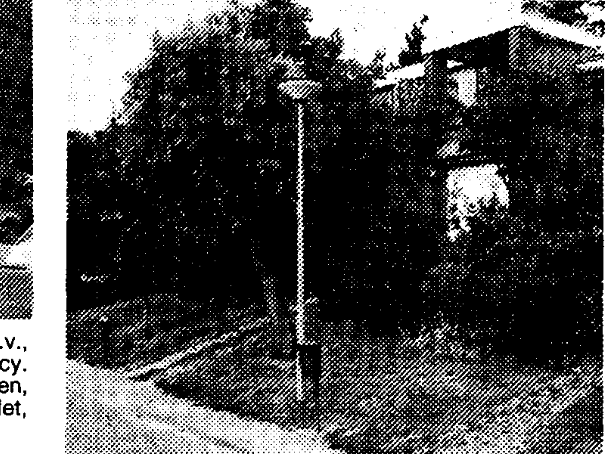
LANDGRAAF, Hoogstraat H
Nabij centrum gelegen woonh. met c.v., berging en binnenplaats. Ind.: o.a. entree, toilet, ruime woonkr., keuken, badkr. met douche en v.w. 1e Verd.: 2 ruime slaapkrs. Geheel verkeert in goede staat van onderhoud. Aanv. i.o. Prijs ƒ 85.000,- k.k.

LANDGRAAF, Hoogstraat H
Goed gelegen woonh. met c.v., garage en grote tuin. Ind.: 2 kelders, hal, toilet, badkr. met ligb., v.w., woonkr. (± 38 m²), keuken. 1e Verd.: 2 slaapkrs. Aanv. i.o.
Prijs: ƒ 100.000,- k.k.

MECHELEN, Commandeurstraat H
Prima gelegen woonh. met c.v., berging en tuin. Voor diverse doeleinden geschikt. Ind.: kelder, hal, woonkr., kamer, keuken, bijkeuken, 3 toiletten, berging. 1e Verd.: overloop, badkr. met ligb., v.w. en toilet, 3 slaapkrs., bergkast en kamer. Aanv.: i.o.
Prijs: ƒ 125.000,- k.k.

NUTH, Deweverstraat H
In centrum gelegen appartement met c.v. en berging. Ind.: ruime hal, woonkr. met balkon, keuken, 2 slaapkrs., badkr. met zitbad en v.w. Aanv.: direct. Prijs: ƒ 90.000,- k.k.

SCHINNEN, Stationsstraat S



Gunstig gel., goed onderh., vrijst. herenhuis met c.v., dakterras, inp. garage en tuin met opt. privacy. Perc.opp. ca. 900 m². Ind. o.a.: royale living en keuken, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., douche, v.w. en 2e toilet, zolder. Aanv.: spoedig. Vraagpr.: ƒ 259.000,- k.k.

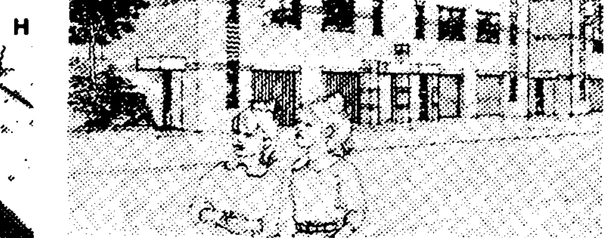
SITTARD, Overhoven S
Centraal t.o.v. centrum gel. woonhuis met loods, kelder en tuin. Ind. o.a.: royale living met parketvloer en mog. open haard, keuken, 3 slaapkrs., badkr. met douche, v.w., toilet en aansluiting w.a., zolder, bereikb. middels vaste trap. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 99.000,- k.k.

STEIN, Zwartdriesstraat S
Rustig gel. halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin op het zuid-westen. Ind. o.a.: woonkr., keuken, 3 slaapkrs., bet. badkr. met ligbad, 2e toilet en v.w., zolder over gehele woning. Aanv.: spoedig. Vraagprijs: ƒ 140.000,- k.k.

SUSTEREN, Julianalaan S
Rustig gel. goed onderh. halfvrijst. woonh. met c.v., bijkeuken, kelder, garage met kantoor c.q. hobbyruimte en tuin. Ind. o.a.: keuken met app., woonkr. met parketvloer en open haard, serre, doucheruimte met douche en v.w., 4 slaapkrs., zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 139.000,- k.k.

Bungalows, villa's, landhuizen

EYGELSHOVEN, Veldhofstraat H



Gunstig gelegen t.o.v. Heerlen-Aken, vrijstaande villa, stijl A'damse school, dubbele garage en grote tuin, met optimale privacy (perc.opp. 3.440 m²). Verdere gegevens en prijs o.a.

HEERLEN-WELTEN H
Uitst. gelegen patio-bungalow met cv, garage en tuin. (perc.opp.: 346 m²). Ind.: ruime entree, woonkr. met o.h., keuken met app., bijkeuken , 4 slaapkrs., badkr. met ligb., douche, dubbele v.w. en 2e toilet, berging. Pand verkeert in zeer goede staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 222.500,- k.k.

HEERLEN, Esschenweg H
Uitst. gelegen vrijst. villa met dubb. garage, c.v. en tuin (perc. opp. ca. 3.000 m²). Ind.: o.a. 2 kelders, ruime hal en trappehuis, kamer-ensuite, t.v.-kamer, luxe keuken, bijkeuken. 1e Verd.: 3 slaapkrs., 2 badkr. 2e Verd.: 2 slaapkrs., doucheruimte. Pand verkeert in uitst. staat van onderhoud. Verdere gegevens en prijs op aanvraag.

HOENSBROEK H



Riante, voortreffelijk geoutilleerde villa. Stijlvolle villa, centraal in Zuidlimburgs landschap, bijzonder gunstig gelegen, snel bereikbaar. Op 10 min. van Heerlen en op 20 min. van o.m. Maastricht en Aken. Ind. o.m.: majestueuze hal, representatieve L-vorm. living, zeer ruime, complete keuken, kantoorruimte, 5 slaapkamers, 2 badkamers. Sout. met o.m. grote garage, provisiekelder, doucheruimte, bar annex conferentieruimte. Tuin met terrassen, waterpartij e.a. Grandioos vrij uitzicht. Tot in details uitstekend en met vakmanschap afgewerkt. Documentatie en prijs op aanvraag.

HULSBERG H
In een rustige omgeving gelegen geschakeld landhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: Beg. gr.: hal, woonkr. (±40 m²), luxe keuken met div. app., bijkeuken, slaapkr. en badkr. met ligb., douche, toilet en v.w., ruime garage. 1e Verd.: slaapkr., zolderkr. en badkr. met douche en v.w. Pand verkeert in prima staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Prijs: n.o.t.k.

NUTH, Nierhoven H
Riant gelegen, vrijst. landh. met c.v., garage, zwembad. Perc. opp. ca. 1 ha. Verdere gegevens en prijs op aanvraag.

OIRSBEEK, Drossaertweide S



Schitt. gel. terrasbungalow met c.v., inp. garage en terras op het zuiden met opt. privacy. Ind. o.a.: Z-vorm. living met open haard, aparte keuken, 4 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w., 2e toilet. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 149.000,- k.k.

SITTARD (Kolleberg), Kapellerweg. S
Op uitst. locatie gel., vrijst. landh. in "Bauhaus"-stijl, met c.v., inp. garage, binnenzwembad en zeer grote tuin. Perc.opp. ca. 2.500 m². Ind. o.a.: royale living met open haard, keuken, study, 4 slaapkrs., 2 badkrs., doucheruimte, garderobekr. Aanv.: i.o. Prijs: op aanvraag.

Nieuwbouw

BRUNSSUM H



Deze drive-in-woning is een aantrekkelijke variant, waarbij de grote garage inpandig is gesitueerd op de beg.gr. Op beg.gr. eveneens de entree/hal. Niveau 1e verd., met woon-/eetkr. en keuken, ligt aan de achterzijde gelijk met de op het zuiden gelegen tuin. Op de 2e verd. 3 slaapkrs. en badkr. met ligb., v.w. en plaatsingsmog. voor 2e toilet en 2e v.w. Kooppr. vanaf ƒ 147.632,- v.o.n. Rijksbijdr. max. ƒ 44.000,- volgens pr-A-regeling.

Winkel-/woonhuizen

BRUNSSUM H
Op goede lokatie nabij centrum gelegen winkel-woonhuis, voor diverse doeleinden geschikt. Het winkelgedeelte bestaat uit een winkelruimte van ca. 38 m² en een magazijn. Terwijl het woongedeelte op de begane grond o.a. 2 woonkrs., keuken bevat; en op de verdiepingen 6 slaapkrs., badk. en zolder. Meerdere gegevens en prijs op aanvraag.

GELEEN, Rijksweg Zuid S
Op goede stand nabij centrum gel. royaal, halfvrijst. herenhuis met c.v., kelders en grote tuin. Perc.opp. 1.050 m². Het pand is ook voor bedrijfs- of handelsdoeleinden geschikt. Ind. o.a.: L-vorm. living m. parket en open haard (ca. 65 m²), keuken, bijkeuken, 6 slaapkrs., study, badkr. met ligbad, douche, v.w., balkon en zolderruimte. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 325.000,- k.k.

KERKRADE, Lindenlaan H
Prima gelegen winkel/woonhuis met c.v. Ind.: Sout.: kelder. Beg.gr.: showroom (± 105 m²), kantoor, magazijn. 1e Verd.: L-vorm. woonkr., keuken, berging, toilet, dakterras (± 32 m²). 2e Verd.: 4 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. en toilet. 3e Verd.: vliering. Aanv.: i.o. Prijs: op aanvraag.

KERKRADE, O.L. Vrouwestraat H
In centrum gelegen vrijst. woonh. met c.v., binnenplaats en loods. Ind. o.a.: kelder, woonkr., luxe keuken, kantoor/hobbyruimte. 1e Verd.: 2 slaapkrs., groot dakterras, wasruimte met w.c., badkr. met ligbad en v.w. 2e Verd.: vaste trap naar grote zolder. Geheel is voor vele doeleinden geschikt. Aanv.: i.o. Prijs: n.o.t.k.

TERWINSELEN, Piusstraat H

In winkelstraat gelegen winkelpand met zelfstandige bovenwoning. Perc. opp. 204 m². Pand ook bereikbaar vanuit de Tunnelstraat. Uitbreidingsmogelijkheden voldoende aanwezig. Totale inhoud circa 800 m³. Goed onderhouden. Direct te aanvaarden. ƒ 165.000,- k.k.

S - Inlichtingen kantoor Sittard
H - Inlichtingen kantoor Heerlen

Taxaties-Verzekeringen
Hypotheken-Financieringen

Openingstijden:
werkdagen 9.00-17.30 uur
koopavond tot 21.00 uur
zaterdag 10.00-14.00 uur

RUIJTERS
makelaardij onroerend goed – sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard - rijksweg zd 35 - tel 04490 – 11611
6411 AT heerlen - van grunsvenplein 12 - tel 045 – 713746

BEËDIGD MAKELAAR-TAXATEUR o.g.

ROB DASSEN

BEEK
In mooie woonomgeving gel. halfvrijst. woonhuis met garage, woonkamer m. parketvl., keuken, grote aanbouw met tegelvl., 4 slpks., badk. met ligbad, zolder en een 30 mtr. diepe tuin.
Vraagpr. ƒ 175.000,– k.k.

BEEK (Geverik)
Halfvrijst. woonhuis met huiswei (perc. 768 m²), landelijk gel. met o.a. woonkamer (10 mtr. diep) m. open haard en parketvl., woonkeuk. m. luxe aanbouwkeuken en app., bijkeuk., 3 slaapks., badkamer, vaste trap zolder m. 4e slpk., grote garage en kelder.
Vraagpr. ƒ 174.000,– k.k.

ELSLOO
Halfvrijst. woonhuis in rustige buurt met o.a. woonkamer met parket-plav.vl., luxe aanbouwkeuken m. app., 3 slpks., badk. met ligbad en 2e toilet, vaste trap zolder (4e slpk.), garage en tuin.
Vraagpr. ƒ 159.000,– k.k.

ELSLOO
Leuke halfvrijst. woning met garage, rustige ligging en zonnige tuin, keuken m. app., woonkamer, 3 slpks., badk. m. ligbad en 2e toilet en zolder.
Vraagpr. ƒ 159.000,– k.k.

ELSLOO
Ruim halfvrijst. woonhuis met aangel. tuin op zuid., L-vorm. woonk., woonkeuken m. app., tuinkamer m. open haard, bijkeuk., 3 slaapks., badkamer m. 2e toilet, zolder en garage.
Pr. ƒ 155.000,– k.k.

GELEEN (zuid)
Middenwoning met vrije achterom en berging. Kelder, woonkamer, witte keuken met app., 3 slaapks., witte badk. m. ligbad en douche, zolder en tuin.
Vraagpr. ƒ 105.000,– k.k.

GRONSVELD
Vrijstaand landhuis met garage, geheel onderkelderd met o.a. hobbykelder, woonkamer met open haard en schuifpui, eiken keuken met app., 4 slaapks., badk. m. ligbad, zolder en tuin.
Vraagpr. ƒ 315.000,– k.k.

HEERLEN
Halfvrijst. sfeervol herenhuis met garage, ruime L-vorm. woonk. m. erker, parketvl. en open haard, serre, keuken, bijkeuken, 3 slaapks., mooie badk. m. ligbad, douche, toilet, vaste trap zolder alwaar 3 zolderkamers en tuin.
Prijs op aanvraag.

MAASTRICHT
Uitst. onderh. goed geïsol. woning m. eigen parkeerpl. Ind.: woonk. m. plav.vloer, luxe eiken aanbouwkeuken m. app., 2 slaapks., dakterras, badk. m. ligbad en zolder.
Vraagpr. ƒ 123.000,– k.k.

MEERSSEN
Jonge halfvrijst. woning met ruime garage, L-vorm. woonkamer met travertinvloer en terras, keuken met app., 3 slaapks., mooie witte badk. m. ligbad en 2e toilet en tuin op zuid.
Vraagpr. ƒ 165.000,– k.k.

SCHIMMERT
Goed verbouwde boerderijwoning (speels van opzet), woonkamer (49 m²), plavuiz.vl. en schitt. open haard, witte keuken m. app., werkpl./garage, 3 slpks., zolder (hobbyr. of 4e slpk.), badk. m. ligbad en 2e toilet, kleine patio en atelier/tuink.
Vraagpr. ƒ 179.000,– k.k.

STEIN
Rustig gelegen halfvrijst. woning, voorzien van kunststofkoz. m. dubbel glas met o.a. kelder, woonkamer, keuken, 3 slaapks., badkamer, ruime garage m. hobbyruimte en tuin.
Vraagpr. ƒ 119.000,– k.k.

STEIN
Aan plantsoen gel. ruime halfvrijst. woning met aanbouw en grote garage (ca. 13.5×3.00). Ind.: woonk. m. open haard en massieve parketvl., luxe eiken aanbouwkeuken m. app., kantoor, 3 slaapks., badk. m. ligbad, zolder en tuin.
Vraagpr. ƒ 165.000,– k.k.

STEIN
Rustig gel. ruim vrijstaand landhuis op groot perc. (765 m²), geheel onderkelderd en goed geïsol. Ind.: L-vorm. woonk. m. open haard, luxe eiken aanbouwkeuken m. app., bijkeuken, garage, 4 slpks., luxe badk. m. ligbad, douche en 2e toilet, vaste trap zolder (mog. 5e en 6e slpk.) en hobbyruimte in tuin.
Vraagpr. ƒ 289.000,– k.k.

SUSTEREN
Goed onderh. halfvrijst. woning (goed geïsol. en grotendeels rolluiken) met o.a. woonkamer, luxe aanbouwkeuken m. app., kelder, badk. m. douche en 2e toilet, verlengde garage, bijkeuken, 3 slaapks., hobbyruimte (2.50×9.76) en aangelegde zonnige tuin.
Vraagpr. ƒ 149.000,– k.k.

ULESTRATEN
Zonnig gel. halfvrijst. woonhuis met garage en tuin met zwembad, doorzonwoonkamer, 2 slaapks., roy. badkamer met ligbad en 2e verd. (mog. 3e slpk.).
Vraagpr. ƒ 157.000,– k.k.

URMOND
Geheel gerenoveerd monumentaal woonhuis. Ind.: woonk. m. haardpartij, woonkeuken m. luxe aanbouwkeuken m. app., bijkeuk., 4 slpks., badk. m. ligbad en 2e toilet, vaste trap zolder (5e slpk.), garage en tuin.
Vraagpr. ƒ 159.000,– k.k.

URMOND
Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met o.a. woonkamer en keuken m. plav.vl., 3 slpks., witte badk. met ligbad, garage, aparte hobbyruimte (6.00×3.00) en tuin.
Vraagpr. ƒ 145.000,– k.k.

VALKENBURG (bedrijfsobject)
Modern wit vrijstaand woonhuis met bedrijfsruimte c.q. loods (375 m²), L-vorm. woonkamer m. open haard, keuken m. app., kantoor, 4 slpks., badk. m. ligbad, douche en 2e toilet, kelder, tuin en schitterend uitzicht over Geuldal.
Vraagpr. ƒ 425.000,– k.k.

BEËDIGD MAKELAAR-TAXATEUR o.g.
HOOGKUIL 2, BEEK, 04490-78431
gelegen weg Beek Geulle
s' Zaterdags geopend van 10.00 tot 13.00 uur

---

aquina MAAKT WERK VAN UW HUIS



HEERLEN
Sittarderweg 112 A. Hoekwoning met berging (evt. garage) en c.v. Ind.: kelder, hal, toilet, woonkamer, keuken, berging, schuur. 1e Verd.: overloop, 4 slpks., badk. met zitbad en v.w. 2e Verd.: zolder. Perc. opp. 180 m². Bwjr. ca. 1955. Aanvaarding direct.
Prijs: ƒ. 79.000,-- k.k.



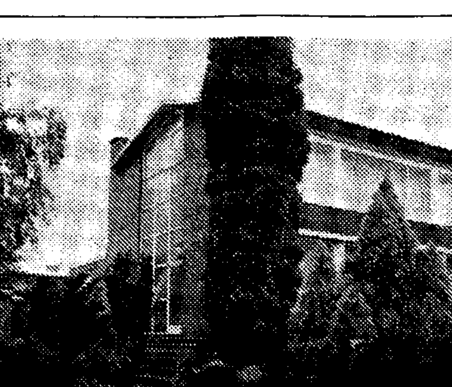
HEERLEN
Koraalerf 40. Rustig gel. hoekw. m garage Ind.: hal m plavuizen, toilet, woonk. en keuken m plav.vlr, garage, hobbyberging en tuin. 1e Verd.: 3 slpks, badk. m douche en v.w. 2e Verd.: ruime bergzolder. Woning is geisoleerd, ged. dubb. glas. Bwjr. 1983. Overname subsidie mogelijk. Aanvaarding in overleg.
Prijs: ƒ. 105.000,-- k.k.



HEERLEN
Kerkraderweg 82. Tussengelegen woonh. met c.v. en kleine tuin. Ind.: o.a.: kelder. Beg.gr.: gang/entree, woonk. (ca. 35 m²), bijkeuken, keuken, berging/hobbyruimte, terras en kleine ingesloten tuin. 1e Verd.: 3 à 4 slpks., badkamer. 2e Verd.: zolder via vaste trap met 4 kleine slpks.
Prijs: ƒ. 109.000,-- k.k.



HEERLEN
Limburgiastraat 21. In goede staat verkerend woonhuis met c.v. en tuin. Ind.: o.a. kelder. Beg.gr.: hal, woonk. , keuken. 1e Verd.: 2 slpks. en badk. met douche en v.w. 2e Verd.: overloop, slaapkamer, c.v.-ruimte. De woning is geisoleerd en verbouwd. Perc. opp. 178 m².
Prijs: ƒ.125.000,-- k.k.



HEERLEN
Petroniusstraat 22 (Aarveld). Fraai gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: o.a. kelder. Beg.gr.: royale hal, L-vorm. living (ca. 50 m²), open keuken. 1e verd.: 3 slpks, badkamer en groot dakterras. Aanv. direkt. Perc. opp. 356 m².
Prijs: ƒ.198.000,-- k.k.

Vrijblijvende informatie over uw huis verkopen

Graag informeren wij u geheel vrijblijvend m.b.t. de verkoop van uw woning, bungalow of landhuis. Wij vertellen u dan welke verkoopkansen u heeft en waar u allemaal rekening mee moet houden en hoe wij een eventuele verkoop geheel voor u kunnen begeleiden. Belt u ons gerust voor een geheel vrijblijvend gesprek.



HOENSBROEK
Prof. K. Onnesstraat 79. Hoekwoning. (type split-level, drive-in) met c.v., inpandige garage, tuin en eigen zij opgang. Ind. o.a. diverse bergruimtes, keuken/eetkamer, woonkamer, 3slpks, badkamer. Bwjr. 1973. Perc. opp. 170 m². Enkele ramen in kunststof en dubbel glas, deels rolluiken.
Prijs: ƒ.105.000,-- k.k.



HOENSBROEK
Sleperstraat 30. Verrassend ruim halfvr. woonhuis met c.v., garage en kleine tuin. Ind. o.a.; beg.gr.: hal, zit-eetk. m niveau verschil (ca. 42 m²), open keuken, terras en planten border. 1e verd.: 4 slpks, badk. m ligbad, toilet en v.w., wasruimte m wasm.-aansluiting. 2e verd.: royale zolder. kozijnen en deuren in hardhout. Bwjr. '75
Prijs: ƒ.145.000,-- k.k.



KERKRADE
Akerstraat 150c. 1 persoons appartm. op de 3e verd.Ind. o.a. beg.gr.: berging en parkeerplaats. 3e Verd.: entree, woonk./ keuken (ca. 28 m²). 1 slpk., badk. en bergkast. Voorz. dubb. beglazing, dak- en spouwmuurisolatie. Servicekosten ƒ. 65,-- p/ mnd. Overname rijkspremie eventueel mogelijk. Geen lift.
Prijs: ƒ.64.000,-- k.k.



OIRSBEEK
Drossaertweide 5. Terraswoning met c.v., inp. garage en tuin. Ind. niveau 1: 4 slpks, royaal portaal met vaste kasten, badkamer m ligbad, v.w. en toilet, c.v./wasruimte. niveau 2: hal, niveau 3: portaal m toilet, Z-vorm. woonkamer (ca. 36m²), keuken en groot zonneterras op het zuiden.
Prijs: ƒ.149.000,-- k.k.

aquina
Makelaardij O.G. , Taxaties,
Hypotheek-adviescentrum
Ruys de Beerenbroucklaan 28, Heerlen
Tel. 045-715566
óók zaterdags: 10.00 - 13.00 uur



Nederland 1

RO

1.00-11.55 **Kerkdienst land.** (Wolvega), eucharistieviering in de kerk van St. Franciscus te Wolvega. Voorganger: Pastor B. Bolmer OFM.

OS

3.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

ARA

5.31 **Bejaardenzangconcours 1989.** Muzikale omlijsting: Seniorenorkest uit Rhenen. Gasten: Marie Cécile Moerdijk e.a. Presentatie: Hanneke Kappen.

6.16 **Zomerconcert uit Oslo.** Filharmonisch Orkest van Oslo o.l.v. Grzegorz Nowak. Skandinavisch Festival Koor en het Ballet Carte Blanche. Licht klassieke werken van Berlioz, Grieg en Sjostakovitsj. Choreografie: Molly Molloy.

7.11 **Metamorfosi.** (Gedaanteverwisselingen), korte filmimpressie.

7.30 **Journaal.**

7.36 **Zomerro(c)k.** Interviews met Jools Holland van Squeeze, John Watts van Fischer Z en Kevin Mc Dermott. En beelden van het Marktrock Festival van Leuven 1989. Presentatie: Jan Douwe Kroeske.

8.07 **VARA's kindermenu.** De grote meneer Kaktus show. (herh.).

8.34 **In het land van de Minikins.** 12-delige jeugdserie. Afl. 11: Bekend van de televisie. Foster heeft iets nieuws bedacht: de Minikins reclame laten maken voor zijn zaak.

9.00 **Journaal.**

9.07 **Tot elke prijs.** 13-delige Canadese serie. Afl. 13. De Quebec Nationals en Boston Bruins leveren felle strijd om de Stanley Cup.

9.54 **Per seconde wijzer.** Spelprogramma gepresenteerd door Kees Driehuis.

0.29 **Bergerac.** Britse politieserie. Afl.: De andere vrouw. Charlie Hungerford ontdekt het lijk van een bekende persoonlijkheid op Jersey die

● *Lambert Wilson en Claudia Cardinale in 'La Storia'. (Nederland 2 – 21.10 uur.)*

vele vriendinnen had, onder wie Susan Young...

21.23 The Oprah Winfrey Show. Amerikaans praatprogramma met de presentatrice-actrice Oprah Winfrey. Thema: De alleenstaande ouder en sex.

22.05 Politieke barometer. Recente opiniecijfers door het Bureau Interview.

22.15 Achter het nieuws - speciaal. PvdA-leider Wim Kok gaat aan de vooravond van de Tweede Kamerverkiezingen in discussie met werkgevers en werknemers over de wenselijkheid van deelname van de PvdA aan een volgend kabinet. Discussieleider: Paul Witteman.

23.00 Golden girls. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Sophia's bruiloft (1). Sophia wil niet naar de begrafenis van haar beste vriendin Esther, omdat ze Max, Esthers man, niet wil ontmoeten.

23.24 De wereld van Boudewijn Büch. Bezoek aan Malta. (herh.).

00.04-00.09 Journaal.

Nederland 2

VPRO

09.00 Charlie Brown & Snoopy Show. Tekenfilmserie. Afl.: Eating tree / Scared Snoopy / Lucy loves Schroeder. (herh.).

09.15 ■Laurel & Hardy. Slapstickserie. Afl.: That's my wife.

09.35 Ans en Hans Gans. Kinderserie. Afl.: Het geheim van de ganzentaal.

09.45 Sprookjes van Grimm. 5-delige serie sprookjesverhalen van de gebroeders Grimm. Vandaag: Berepels.

10.05 Toren van pizzas. Jeugdmagazine.

10.25-11.00 Hals over kop. Duitse jeugdserie. Afl.: Het uitgeleende kind.

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

20.00 (TT)Journaal.

20.10 Spijker. Episodes uit het leven van een man, gespeeld door Jim van der Woude. Afl. 1: De prostitutie.

20.20 De grenzen van groen. Confrontatie o.l.v. Henk van Hoorn in het kader van de aankomende verkiezingen.

21.10 La storia. 3-delige serie van Luigi Commencini naar het gelijknamige boek van Elsa Morante over het leven van een snel verouderde weduwe en lerares Ida Mancuso in Rome tijdens W.O.II, met Claudia Cardinale, Andrea Spada, Antonio Spada e.a. Deel 1.

22.32 De macht van een paria. De bodem onder Zuid-Afrika, een onderzoek van Feike Salverda naar de Europese afhankelijkheid van Zuid-Afrikaanse mineralen.

23.28-23.33 Journaal.

Nederland 3

NOS

09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

TELEAC

12.45-13.35 De Erflaters. Verleden van de toekomst, documentaire.

18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden.

18.30 Sesamstraat.

18.45 Bruintje Beer. Britse tekenfilmserie. Afl. 13: Bruintje en de waterlelie.

18.50 Studio Sport.

20.00 Journaal.

IKON

20.10 (TT)Misdaad op wielen. Jeugddrama, geproduceerd door Dirk Schreiner. (herh.).

20.36 Panoramiek. Achtergrondinformatie bij actuele ontwikkelingen in de internationale politiek.

21.06 Illusies. Kort tv-spel, met Marnie Blok, Herman Bolten, Hans Breetveld e.a. Produktie: Academie Sint Joost Breda, Toneelschool Amsterdam en NOS-TV. (herh.).

RVU

21.58 Werken aan werk. Serie over de agrarische sector. Afl. 3: Loonwerkers.

22.28 Journaal.

22.33 Voorlichtingsprogramma. Over de nieuwe serie De sterren, 6-delige serie over de levenscyclus van sterren.

22.43 Voorlichtingsprogramma. Over de nieuwe serie Schrijvers van de nieuwe tijd, van Ibsen tot Kafka.

22.53-22.58 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL Plus

08.00 Li-La-Laune-Bär. Die Mitmachsendung mit Metty, met Lady Lockenlicht. Presentatie Matthias Krings.

09.40 Rumpelstilchen. Duitse sprookjesfilm uit 1955 van Herbert B. Fredersdorf, met Werner Krüger, Liane Croon, Wilhelm Grothe e.a.

11.00 Supersonic Man. Engelse sf-film uit 1979 van Juan Piquer, met Michael Coby, Cameron Mitchell, Richard Yesteran e.a. (herh.).

12.30 Klassik am Mittag. Met het RTL-orkest.

13.00 Heute bei uns.

13.10 Buck Rogers. Amerikaanse serie, Afl.: Angriff der Saurier.

14.00 Gut geht's. Gezondheidsmagazine.

14.30 Tekenfilm.

14.40 Der Nürnberger Prozess. documentaire uit 1958 van Felix von Podmanitzky.

16.00 Flitterwochen zu dritt. Amerikaanse speelfilm uit 1945 van Richard Thorpe, met Esther Williams, Van Johnson, Frances Gifford e.a. Nog voor de wittebroodsweken gaat de aanstaande bruidegom van Cynthia op zakenreis naar Washington. Ondertussen leert Cynthia een jonge soldaat kennen, van wie ze eerst helemaal niets wil weten.

17.45 Bild als Botschaft. Vandaag: Die Pharisäer (1912) van Karl Schmidt-Rottluff.

17.50 Kilometer 330. Country music-programma. Presentatie Johnny Hill.

18.45 RTL aktuell. Aktualiteiten.

19.10 Ein Tag wie kein anderer. Quiz met Susanne Kronzucker.

20.15 Mikosch, der Stolz der Kompanie. Duitse speelfilm uit 1957 van Rudolf Schündler, met Gunther Philipp, Walter Gross, Kurt Grosskurth e.a.

21.45 Spiegel TV.

22.20 Geheimsache Schweinebacke. Amerikaans/Engelse speelfilm uit 1984 van Paul Bartel, met Nancy Allen, Laurence Luckinbill, David Naughton e.a.

23.45 Sexy Folies.

00.20-00.25 Betthupferl.

SAT 1

08.05 Mister Ed. Afl.: Das allerschönste Haus. Amerikaanse komedieserie. **08.30** Familie Feuerstein. Afl.: Die Generalprobe. Amerikaanse tekenfilmserie. **08.55** Ihr Horoskop. Aansl.: Programma-overzicht. **09.00** Die fröhliche Video-wettbewerb. **09.45** SAT 1 Sport.**11.00** So gesehen. Kerkelijke uitzending. Aansl.: Programma-overzicht. **11.05** Schieß zurück, Cowboy! Amerikaanse western uit 1958 van Henry Hataway, met Diane Varsi, Chill Wills, Don Murray e.a. **12.40** IFA nieuws. **12.50** Teletip Kochen. **13.00** SAT 1 Sport. **15.00** Westlich Sansibar. Britse avonturenfilm uit 1954 van Harry Watt, met Anthony Steel, Sheila Sim, William Simons, Orlando Martins, Edric Connor, David Oslieli, Bethlehem Sketch, Martin Benson e.a. Het kleine dorp Galana in Kenia is getroffen door een natuurramp. De bodem is nu onvruchtbaar. Dit heeft tot gevolg dat de inwoners zich ergens anders zullen moeten nestelen. **16.30** Auf und davon. **17.10** Gegenspionage. Amerikaanse western uit 1952 van Andre de Toth, met Gary Cooper, Phyllis Thaxter, David Brian, Paul Kelly, Lon Chaney e.a. Amerika 1864 tijdens de burgeroorlog. **18.45** SAT.1.Blick. **19.00** Gewinn in SAT. 1, aansl. programma-overzicht. **19.10** Die schöne und das Biest. Amerikaanse serie van Paul Lynch, met Linda Hamilton, Ron Perlman, Roy Dotrice, Michhael Pniewski, Asher Brauner e.a. Afl.:

Der gefallene Engel. **20.00** SAT 1 Wetter. **20.10** Gitarren klingen leise durch die Nacht. Oostenrijkse speelfilm uit 1959 van Hans Deppe, met Fred Bertelman, Margit Nünke, Vivi Bach, Walter Gross, Peter Weck, Friedl Czepa, Gaetano Stancampiano e.a. **21.45** SAT 1 Sport live. **23.30** SAT 1 Blick. **01.30** SAT 1 Sport live. Aansl.: Programma-overzicht.

SSVC

00.15 Playbus.
01.35 Neighbours.
14.00 News and weather.
14.25 High way to Heaven.
15.15 Home and away.
15.35 Connections.
16.00 Children's ssvc.
16.15 Popeye and son.
16.40 C.A.B. Trapped.
17.00 Ernie's incredible illucinations.
17.25 All Clued up.
17.50 The Chart Show.
17.55 That's Showbusiness.
17.25 Coronation Street. Serie.
17.50 Paradise.
18.40 The Bill.
19.05 The Manageress. Nieuw.
22.00 News and BFG Weather Report.
22.30 Miami vice.
23.15-00.45 Sportscene.

Sky Channel

07.00 Hour of Power. Religieus programma met gasten.
08.00 Fun Factory. Kinderprogramma met tekenfilms en speciale gasten.
12.00 The Nescafe UK Top 50. Muziekprogramma met een overzicht van de hitlijsten en de Britse top 50.
13.30 Beyond 2000.
14.00 That's Incredible.
15.00 WWF Superstars of Wrestling '89.
16.00 The Incredible Hulk. Amerikaanse serie met Bill Bixby e.a.
17.00 Emergency. Amerikaanse ziekenhuisserie.
18.00 Snooker.
19.00 Rugby Union. British Lions Tour in Australië.
20.00 Woman's European Volleyball Championships.
21.00 Athletics.
22.00 Football.
23.00 Autosport.
00.00-01.30 Asian Open Snooker.

Super Channel

07.00 Superkids.
11.00 Coca Cola Eurochart.
12.00 Video Fashion.
12.30 Today's World.
13.00 It's written.
13.30 Blake's Seven.
14.30 Dundee and the Culhane.
15.30 The Mix.
17.30 The World Tomorrow.
18.00 European Business weekly.
18.30 Roving Report.
19.00 Look Out Europe.
19.30 Richard Diamond.
19.55 Goodyear Weather Report.
20.00 The Chart Show.
21.00 Dempsey And Makepeace.
21.55 Goodyear Weather Report.
22.00 Pal Joey. Followed by Goodyear Weather Report and The Mix.
02.00-06.00 Italiaanse programma's van Rete Mia.

MTV Europe

Alle programma's in stereo.
07.00 VJ Marcel Vanthilt.
11.00 VJ Kristiane Backer.
14.00 MTV's Braun European Top 20.
15.00 Week in Rock.
15.30 MTV Classics.
16.30 VJ Ray Cokes.
18.00 VJ Maiken Wexo.
20.00 VMA Spotlight's.
21.00 VJ Marcel Vanthilt.
00.00 MTV's Metal Hammer.
01.00 VMA Spotlight's.
01.30-07.00 Night Videos.

Duitsland 1

09.30 Programma-weekoverzicht.
10.00 Opera- en balletgala vanuit het Royal Opera House te Londen.
12.00 ••Presseclub.
12.45 Tagesschau met Wochenspiegel.
13.10 Programma-weekoverzicht.
13.15 ••Internationale Funkausstellung Berlin 1989.
15.00 ••Internationale Funkausstellung Berlin 1989.
17.15 ARD-Ratgeber. Reizen.
17.30 Gott und die Welt. Een jaar na de explosie op het booreiland.
18.00 Tagesschau.
18.05 Wir über uns.
18.10 Internationale Funkausstellung Berlin 1989.
18.40 (TT)Lindenstrasse. Serie. Afl. 196: Anträge.
19.09 Die Goldene 1.
19.10 Weltspiegel.
19.50 Sportschau-Telegramm.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT)Tagesschau.
20.15 Internationale Funkausstellung Berlin 1989.
22.00 Titel, Thesen, Temperamente. Cultureel magazine.
22.30 Tagesschau.
22.35 Hundert Meisterwerke. Richard Lindner Das Treffen.
22.45 Internationale Funkausstellung Berlin 1989.
23.45 Detektiv Rockford. Anruf genügt. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Am Ende eines bezaubernden Tages. spoorloos.
00.30 Tagesschau.
00.35-00.40 Nachtgedanken. Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.00 ••Programma-weekoverzicht.
09.30 Eucharistieviering vanuit Walldürn.
10.15 Mosaik. Discussieprogramma. Presentatie Ingeborg Thomé.
11.15 Umwelt. Milieu-magazine.
12.00 ••Das Sonntagskonzert auf Tournee.
12.45 Heute.
12.47 Sonntagsgespräch.
13.15 ••Internationale Funkausstellung Berlin 1989.
15.00 Pippi Langstrumpf. Jeugdserie naar de verhalen van Astrid Lindgren. Afl.: Pippi bei Drachen und Gespenstern.
15.50 ••Interantionale Funkausstellung Berlin 1989.
16.20 Danke schön. Verslag van de actie Sorgenkind. Aansl.: Der grosse Preis.
16.30 Heute.
16.35 Die Sport-Reportage. Met o.a.: 1. Dansen: Open Duitse Kampioenschappen te Berlijn. 2. Volleybal: EK Dames, West- duitsland - Joegoslavië. 3. Hockey: Champions Trophy dames te Frankfurt. Korea - Duitsland.
18.10 ML - Mona Lisa. Vrouwenmagazine.
18.50 Programma-overzicht.
19.00 Heute.
19.10 Bonn direkt. Politiek magazine.
19.30 Vom Morgenland ins Reich der Sonnengörrin. Wohnen exotisch. Afl. 3: Leven in China.
20.15 Tödlicher Auftrag. Tv-film naar het boek 'The contract' van Gerald Seymour. Er heerst opwinding bij de Secret Service in Londen. Een zekere Willie Guttmann is van Rusland naar Genève gevlucht. Men denkt dat het om de leider van het Russische ruimte-onderzoek gaat, maar het is diens zoon.
22.15 Heute. Aansl.: Sport am Sonntag.
22.30 ••John Huston. Die Ehre der Prizzis. Amerikaanse speelfilm uit 1985 van John Huston. Charley Partanna is lid van de Prizzi-Clan, een machtige Amerikaanse mafia-familie.
00.35-00.40 Heute.

Duitsland 3 West

11.30 Ihre Heimat - unsere Heimat. programma voor Grieken, Spanjaarden en Joegoslaven.
12.30 Tele-Akademie. Die Anfänge des Liberalismus - John Locke.
13.15 Fame - Der Weg zum Ruhm. Amerikaanse speelfilm uit 1980 van Alan Parker, met Gene Anthony Ray, Maureen Teefy, Tresa Hughes e.a. Acht studenten uit verschillende lagen van de bevolking slagen voor een opname-test van de High School for Performing Arts in Manhattan en de weg naar de top ligt hen open...
15.30 Sport im Westen extra. 1. Funkausstellung Sport-Treff. 2. Paardenkoersen te Iffezheim om de Grote Prijs van Baden.
17.00 Hollymünd. Presentatie Manfred Erdenberger.
18.00 Die Besucher, 16-delige jeugdserie. Afl. 12: Millionen aus der Zukunft.
18.30 Gott und die Welt. 100 Kilometer Erinnerung, Lippischer Friedensweg - Wallfahrt zum Jahrestag des Kriegsbeginns, documentaire over een vredesbedevaart te voet van vrouwen met verschillende religieuze overtuigingen.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws. (19.30-19.45 Sport im Westen.).
20.00 Mein Freund Iwan Lapshin. Russische speelfilm uit 1984 van Alexej German, met Andrej Boltnew, Nina Ruslanewa, Andrej Mironow e.a. Criminelen worden op genadeloze wijze vervolgd door inspecteur Lapshin. Alleen de moordenaar en gangsterleider Solowjew kan hij niet te pakken krijgen. Lapshin wordt verliefd op de actrice Natascha, die op haar beurt verliefd is op zijn vriend, de journalist Chanin.
21.36 West 3 aktuell.
21.45 Ich stelle mich. Portret van Maximiliaan, graaf van Spee, grootmeester van de vereniging van historische Duitse schuttersgilden.
23.15 Experimente. Orbis Terrarum, fototrucage van Jan Splichal.
23.25 Jazz vor Mitternacht. 18. Internationales New Jazz Festival Moers. Presentatie. Michael Rüsenberg.
00.28-00.33 Laatste nieuws.

● *Hans Kraus, Max Grießer en Ossy Kollmann in 'Der Komödienstadel'. (Duitsland 1 – 20.15*

Duitsland 3 SWF

11.00 Rendez-vous. Des fumeurs et non-fumeurs, informatief programma in het Frans over roken. (herh.).
11.30 Ihre Heimat - unsere Heimat. Programma voor gastarbeiders uit Griekenland, Spanje en Joegoslavië.
12.30 Tele-Akademie. Die Anfänge des Liberalismus - John Locke.
13.15 Kongressbericht. Thema. Bodemverontreiniging.
14.30 Länder - Menschen - Abenteuer. Hände, die für Buddha schaffen, documentaire over kunsthandwerk in Birma.
15.00 Gute Laune mit Musik. Das Schmunzelkonzert.
15.30 ARD-Sport-Treff. Met paardesport: de Grote Prijs van Baden te Iffezheim.
17.15 Grosstante Hortense. Bowlen, Punsche und Amouren. Afl.: Die Walnussbowle. (herh.).
17.30 In spezial. Offentlich-rechtlicher Rundfunk. Wohin?
18.00 Touristik-Tip. Informatie voor vakantiegangers. 1. Georganiseerde motorvakanties. 2. Vliegtuigvertragingen. 3. Toeristische tips. Presentatie Joachim Bech.
18.15 Clip-Klapp. Muziek en amusement. Gasten Riva, O.K., Chris Thompson e.a.
19.00 Abendschau Blick ins Land am Sonntag.
19.30 Die Deutsche Schlagerparade. Presentatie Harald Schäfer. Aansl.: Europabrücke.
20.15 Vierspännig nach Paris. Per Kutsche vom Bodensee zum Eiffelturm, reportage over een tocht per postkoets vanuit Uhldingen aan de Bodensee naar Parijs.
21.00 High Society. Adel In Europa. Afl. 2: Engeland.
21.45 Südwest Aktuell - Neues.
21.50 Flutlicht. Sportprogramma.
22.45 Edgar Briggs. Das As der Abwehr, 11-delige Engelse comedyserie. Afl. 10: Die Ernennung. (herh.).
23.10 Absender. Johannes Brahms uit zijn briefwisseling met Clara er Robert Schumann.
23.55-00.00 Laatste nieuws.

België/TV 1

09.00 Zoetekoek, met om:
09.00 Beertje Colargol. Kinderserie. Afl. 52.
09.15 Ovide. Belgische tekenfilmserie. Afl. 4.
09.35 Kinderen van de vrijheid. Franse tekenfilmserie. Afl. 8.
10.00-10.50 Labyrint. Vandaag: verlegen.
11.00-13.00 De zevende dag. Een soort praatcafé met: 1. Blikvanger. 2. Confrontatie. 3. Zeven op zeven, met voor alle onderdelen representatieve studiogasten.
15.30 Lisa en de reuzen. Duitse jeugdfilm van Thomas Graeger. Als haar moeder plotseling hele dagen moet gaan werken verzint de vijfjarige Lisa een denkbeeldige figuur in de vorm van een reus.
17.00 De speelvogels. Amerikaanse serie. Afl. 16: Eigen haard is goud waard.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik tak. animatieserie. Afl. 6.
18.05 Plons. Afl.: Plons en de speelvogel.
18.10 Kanonbal. Korte jeugdfilm van Gary Templeton. De clown Hugo kan de lachers niet meer op zijn hand krijgen met zijn inmiddels oubollige act met het kanon.
18.40 ■lachertjes. De hengelaar en het kind.
18.45 De collega's. Serie. Afl. 17: De gijzeling. Na een mislukte bankroof beneden in het gebouw, komen twee gangsters op de vierde verdieping terecht. Ze gijzelen de kollega's.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Nieuws.
19.45 Sportweekend. Aansl.: Verkeerstip. Vandaag: Schrijf in uw schoolagenda.
20.15 Op hoop van zegen. Nederlandse speelfilm uit 1986 van Guido Pieters. Twee zonen van de arme weduwe Kniertje zijn op zee omgekomen. Ondanks dit droevige feit is ze blij dat haar andere twee zonen met het halfvergane schip Op hoop van zegen meemogen.
21.55 The Sugar Village Jazz Gala III. Het New Look Trio o.l.v. Roger Van Haverbeke begeleiden o.a. Slide Hampton en Joke Hamminga.
22.30 Nieuws.
22.45 Rusland onder de tsaren. 3-delige Engelse documentaire van Colin Nears. Afl. 1: Op zoek naar een eigen stem.
23.35-23.45 Coda. Plastische kunsten: William Bethune en echtgenote, van David Wilkie, uit de serie 100 Meesterwerken.

België/TV 2

15.30 Paardesport. Rechtstreekse reportage van het Belgische Kampioenschap jumping te Bavikhove. Verslaggever: Louis de Pelsmaeker.
17.00 Wielrennen. Grote Prijs Eddy Merckx. Rechtstreekse reportage.
18.30-19.00 Autosport. 24 uur van Zolder, samenvatting.

België/RTBF 1

10.00-10.30 Terre et soleil. Agrarisch magazine. **11.00-12.00** Eucharistieviering. **15.15** Spécial Japon. L'hérotage des Samourais, documentaireserie over de geschiedenis van Japan. Afl. 2: Les palanquins des dieux. **16.15** Actualités à la une. **16.25** Dimanche musique. Koningin Elisabeth Muziekconcours. Solist: Eugène Bouchkov. **17.30** Cinémaà la une. **17.40** Papa Bonheur. Amerikaanse serie. Afl. De douche. **18.05** Noubanimé. Tekenfilms met de Smurfen. **18.20** Variétés à la une. **18.30** Le week-end sportif. Sportmagazine. Presentatie: Roger Laboureur. Aansl.: Voorbeschouwing Top 5. **19.30** Journaal en Weerbericht. **20.00** Cinéma à la une. (herh.). **20.10** Au nom de tous les miens. 8-delige Frans/Canadese serie van Robert Enrico, met Jacques Penot, Michael York, Macha Meril e.a. Afl. 6. **21.05** Billet de faveur. Gilbert sur scène, eenakter van en met Yves Hunstad. **22.35** Weerbericht met aansl.: Laatste nieuws. **23.10-23.15** Musique balade.

België/Télé 21

17.00-18.30 Wielrennen. Grand Prix Eddy Merckx, tijdrit van 59 km in het Heysel-stadion. Commentaar Rodrigo Beenkens. **19.30-20.00** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht.

TV 5.

16.00 l'École des fans. **16.45** Immédias. **17.15** Apostrophes. **18.30** Brèves et Météo Européenne. **18.35** Le Génie du Faux. **19.30** Flash Varicelle. **20.00** Avis de Recherche. **21.30** Les animaux du monde. Documentaire. **22.00** Journal Télévisé. **22.25** Météo Européenne. **22.35** Reportages. **23.30** Sports. **00.30-00.45** Le Quart D'heure Du Procope.

radio

Radio 1

Ieder heel uur nieuws. 7.02 KRO's ontbijtshow. 7.53 Ter overweging. 8.05 Groot nieuws. 9.02 Veronica sport. 10.02 Wegwezen. 11.02 Ophef en vertier 13.05 Hier en Nu. 14.02 Langs de lijn, sport en muziek. 18.02 Meer over minder op zondag. 19.03 The Groove Juice Special. 20.02 Toppers van toen. 21.02 Play it again. 22.02 Now's the time. 23.05 Met het oog op morgen. 00.02 TROS Nachtwacht; 6.02-7.00 Een goede morgen met Ron Brandsteder.

Radio 2

Ieder heel uur nieuws. 8.02 Vroege Vogels. 10.02 Tony van Verre ontmoet Jan Blaaser (3). 10.30 Muziekmozaïek. 12.02 AVRO Muziektheater. 13.02 AVRO's radiojournaal. 14.02 Nederlands op AVRO 2. 15.02 Muziek met Meta. 16.02 Zomerradio met Robin Albers. 18.02 Dat zoeken we op. 19.02 Leuterkoek en zandgebak. 19.10 Sssssst..... 19.30 Hersengymnastiek uit Rimini. 20.00-7.00 Zie radio.1.

Radio 3

Ieder heel uur nieuws. 8.02 Heksennest, dorp der dorpen. 9.02 Zin in pop. 10.02 De wakkere wereld. 12.02 KRO-miniparade. 13.02 Het weeshuis van de hits. 15.02 Tijd voor toen. 16.02 KRO's Zalige Liefdeslijn. 18.02 KRO's Hitweek. 19.02 Pop-eye. 20.02 Radio Thuisland. 21.02 De krijsende tafel. 22.02-24.00 Op slag van maandag.

Radio 4

8.00 Nws. 8.02 H-Vier. 9.00 Onder de Groene Linde. 9.15 Musica Religiosa et Profana. 9.55 Progr.-overz. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Holland Festival Oude Muziek te Utrecht. Rechtstreeks concert door The Amsterdam Baroque Orchestra met sopraan, tenor en bas. 13.00 Nws. 13.02 Opera Matinee: Fragmenten uit Il Trovatore, van Verdi. Koor en Orkest van de Scala te Milaan met solisten. (Opname 1955). 14.00 Concert op de zondagmiddag: Rotterdams Philharmonisch Orkest met viool en tuba. (In de pauze: Praten over muziek). 16.00 NOS Jazzgeschiedenis. 16.30 Edison-prijswinnaars: Categorie 3: Middeleeuwen, Renaissance en Vroeg-Barok. Taverner Consort, Taverner Choir & Taverner Players met twee sopranen en tenor; Categorie 1: Symfonische muziek. Filharmonisch Orkest van Leningrad. 18.00 Nws. 18.02 Continu Klassiek. 20.00 Nws. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00 Kamerconcert: Van Barok tot heden in kleine bezetting. Orlando Festival 1989. 23.00-24.00 Finale, cultureel magazine.

Radio 5

6.30-6.49 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te Deum Laudamus. 9.55 Waterstanden. 10.00 De zeven brieven. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde Ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen. 12.00 Nieuws. 12.05 Het zwarte gat. 14.00 Radio Romantica. 16.00 Bodylijn. 16.55 Mededelingen en schippersberichten. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.00 Nws. 18.10 Mensen. 18.25 Liturgie en kerkmuziek. 18.40 De onbekende Islam. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 19.20 Suara Maluku. 19.55 Tambu. 20.30 Zorg en Hoop. 21.20 Medelanders Nederlanders: Molukkers. 21.45 Medelanders Nederlanders: Marokkanen. 22.10-22.40 Jazz uit het historisch archief.

Omroep Limburg

O9.02 Postbus 94: muziek op verzoek. 10.02 Trefpunt: interviews, discussies, live-muziek en een columnn. 11.02 Sport. 12.02-13.00 D.S.M - Limburg/concert: concertserie met vooraanstaande (amateur)orkesten, ensembles en koren. 18.05-19.00 Sport.

BRT 2

6.00 Nieuws. 6.05 Goede morgen, morgen (6.30, 7.00, 7.30 Nieuws.) 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.12 Relax. 9.00 Visum. 9.30 Golfbreker. 10.00 Nieuws. 10.03 De pre-historie. 11.00 Oordegelijk. 13.00 Nieuws. 13.10 De tafel van een. 14.00 Fiëstag. 17.00 Nieuws. 17.05 Gordelkaffee met nationale en provinciale voetbaluitslagen (om 18.00 Nieuws). 20.00 Vragen staat vrij (om 22.00 Nieuws). 23.30-6.00 Nachtradio (0.00, 5.00 en 5.30 Nieuws).

Belg. Rundfunk

6.35 Fröhlicher Auftakt. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.05 Fröhlicher Auftakt. 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung: Uver d'Land on d'Lögt – van domols on högt. Echo Nord: Alles watt daer att ömmer över Kelemes än et Jöhltal weet wollt. 10.00 Volkslieder. 11.05 Schlagersouvenirs. 12.35 Rückblick. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 DOMINO - die Spielshow des BRF. 17.05 Sportmagazin. 18.40 Seniorenfunk. 19.00-21.00 Wunschkonzert. 21.05 Sportresultate von Wochenende und Sendeschluss.

Luxemburg/RTL

4.00 Musik Non-Stop. 7.00 Heimatmelodie. 9.00 Sonntagsfrühstück. 11.00 Rückblick - Oldies. 12.00 Musikparade. 14.00 Wünsch Dir was. 17.00 Sportshop. 18.00 Nachgefragt. 19.00 Volkstümliche Hitparade. 21.00 Country-Coach. 22.00 Neunzehn - Vierundzwanzig. Musik Non-Stop. 0.00-1.00 Traumtänzer.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.05 Das grosse Platzkonzert. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. 14.05 Was darf es sein? 17.00 Chöre der Völker. 18.05 Schellack-Schätzchen. 19.00 Erinnerung. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30 Nachtexpress.

BESTAANDE BOUW

LANDGRAAF (Ubach o. Worms)

Te k. rustig gelegen zeer goed onderhouden tussenwoning. Ruime gezellige woonkamer, keuken, voorraadkelder, berging, badkamer, toilet, 3 slaapkamers, c.v., betegelde woonkamer en keuken, achterzijde geheel voorzien van rolluiken. Deze woning moet u gewoon bezichtigen.

Vraagprijs ƒ 97.500,– k.k.
Aanvaarding in overleg.



NIEUWBOUW

HULSBERG

Fraaie woningen met een garage of berging. Deze woningen zijn ook financieel zéer geschikt voor tweeverdieners. Bel gewoon voor meer informatie!

NIEUWENHAGEN

Mooie halfvrijstaande premie-A-woningen met berging (garage is mogelijk); max. rijksbijdrage ƒ 41.000,–. Voor tweeverdieners zijn ook mogelijkheden tot financiering zelfs als u géén subsidie zou krijgen.



BELFELD

Schitterende vrijesectorwoningen in het B-plan Broek met garage en vaste trap naar de zolder.

NEERITTER

Mooie halfvrijstaande woningen op ruime kavels aan de Toermalijnstraat met garage en vaste trap naar de zolder.



HEYTHUYSEN

Verrassend ruim wonen in een premie-A- of -C-woning aan de Schuttersdreef in het B-plan Tienderveld.

Meer informatie bel:
04754-85999
043-646313

of stuur deze bon naar:
Antwoordnummer 20004, 6100 AA Echt

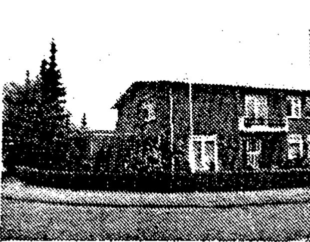
BON
Stuur mij informatie over woning(en) te:
Naam ....
Adres ....
Woonplaats ....
Postcode ....
Telefoon ....



BEMIDDELING IN:
ONROERENDGOED
VERZEKERINGEN
HYPOTHEKEN
FINANCIERINGEN

Gelre Gülick Vastgoed bv
Kerkveldsweg West 29A,
6101 HP Echt

LANDGRAAF
● Halfvrijst. woonhuis m. gar. en ruime tuin m. veel privacy, gel. in goede buurt. Ind.: kelder, entree, hal, toilet, gr. woonk. m. open haard, keuk., 4 slaapk., badk. Het pand is goed afgewerkt.
Prijs op aanvraag.



TAXATIES

onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop, financiering, hypotheek, assurantiën, successie, rechtbank enz.
Indien nodig op korte termijn.

Wegens de enorme aanvraag HUIZEN TER BEMIDDELING TOT VERKOOP IN HEERLEN OF DIRECTE OMGEVING GEVRAAGD.
Prijsklasse: ƒ 200.000,– tot ƒ 400.000,–.
Vraag vrijblijvend inlichtingen.

KLIMMEN

Geh. gerenov. Limb. boerderij met 8000 m² gr. m. paardestal, zr. goed afgew. Prijs op aanvraag.

BELEGGINGSPAND

HEERLEN
● Tussenliggend woonh. Ind.: keld., entree, gang, toil., keuk., woonk., bijkeuk., 3 slaapk., badk., zold., slaapk. Verkoop in verhuurde staat. Koopsom in onderling overleg.



BEDRIJFSPAND

HEERLEN
● Winkel/woonhuis met 2 garages. Ind.: keld., winkel-/kantoorruimte op 75 m² met div. berg., achterk., serre, aparte deur v. bovenwon. met woonk., badk. m. ligb., mod. keuken, 4 slaapks., zolder. Vraagprijs n.o.t.k.



Onroerend Goed Makelaardij
LEENAERS b.v.
Lid NVM
Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
Telefoon: 045-717237

Een hypotheek bij Stienstra...

Natuurlijk koopt u een huis bij Stienstra, mèt de voordelige Stienstra Hypotheek...
Maar, ook al koopt u elders, dan is het tóch verstandig de hypotheek door Stienstra te laten regelen!

Want onze AFDELING HYPOTHEKEN sluit dagelijks hypotheken af bij alle grote hypotheek-banken.
Dankzij die aanzienlijke aantallen kan Stienstra u sterk konkurrerende voorstellen doen. Bovendien beschikt Stienstra over een hypotheek-computer die een objectieve berekening maakt. Zo kiezen we samen mét u de meest ideale hypotheekvorm vóór u.

...staat als een huis!

Ja, ik wil kosteloze informatie:
Naam: ....
Adres: ....
Postcode: ....
Plaats: ....
Telefoon: ....
Ik ben wel/niet in het bezit van een eigen huis.

In ongefrankeerde enveloppe zenden aan Stienstra Hypotheken, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

Daarom is het verstandig altijd éérst even kontakt op te nemen met Stienstra Hypotheken, ook als u zelf of via een andere makelaar een huis koopt.

Ons advies is dan ook:
Vul nevenstaande bon in!



HET BESTE ADRES VOOR HYPOTHEKEN!
Heerlen Telefoon 045-712255*
Maastricht Telefoon 043-252933*

HOUKES PARKET

SUPERAANBIEDING!
Massief eiken stroken, 22 mm, kant en klaar gelegd en geborsteld
ƒ 97,50 p.m2
HOUKES PARKET
Voerendaal, Hoolstr. 45
tel. 045-750305
HOUKES PARKET
Sittard, Rijksweg-Nrd 29

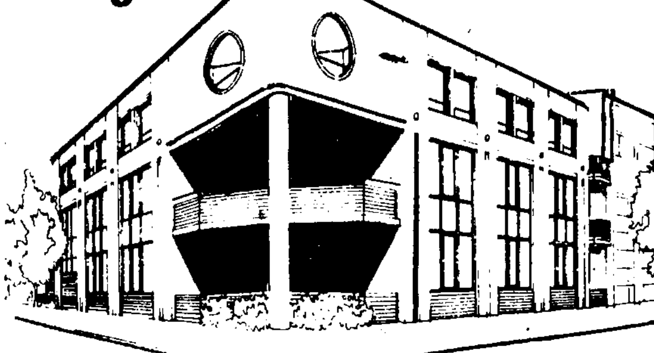
Uw huis op dit formaat in de krant kost meestal minder dan een maand hypotheekrente en verkoopt sneller, want:

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.

VERKOCHT

En de makelaar weet van wanten en kranten.

Landgraaf — Premie A



NOG ÉÉN APPARTEMENT TE KOOP

Op een prima lokatie, op slechts enkele meters van het gemeentehuis, politiebureau en winkelcentrum, kortom in het nieuwe hart van de gemeente Landgraaf, zijn fraaie appartementen gerealiseerd.
Dit appartement biedt u een praktische indeling t.w. woonkamer ±25 m2, keuken ±7 m2, slaapkamers ±12 m2 en 6 m2, badkamer, apart toilet, gang, hal, balkon op het zuiden en berging op de begane grond. Door de nog hoge subsidieregeling van max. ƒ 50.000,–* bedragen uw maandlasten

Netto maandlast ƒ 436,–*.

Landgraaf — Premie A



Bij het nieuwe centrum van de gemeente Landgraaf zijn aan de Dorpsstraat en de Verdistraat fraaie eengezinswoningen met garage en tuin gerealiseerd. De indeling van deze woning is hal, toilet, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer en c.v.-kast.
Door de premieregeling 1987 van max. ƒ 44.000,–* bedragen uw maandlasten

Netto maandlast ƒ 551,–*.

Landgraaf — Premie A
halfvrijstaande woningen



Deze woningen worden in de nieuwe subsidieregeling 1989 gerealiseerd.

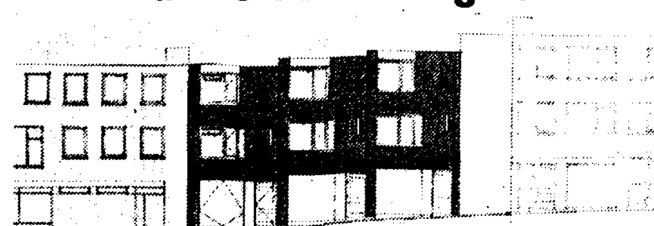
Prijzen ƒ 132.000,– v.o.n.

Landgraaf — Premie C
halfvrijstaande woningen



Prijzen ƒ 162.000,– v.o.n.
(excl. éénmalige bijdrage van ƒ 5000,– belastingvrij)

Hoensbroek — Premie A
drive-in-woningen



Vlak bij het centrum van Hoensbroek, aan de Kouvenderstraat, worden fraaie drive-in-woningen met tuin gebouwd.
De indeling van deze woning is op de beg. grond: hal en garage/berging. 1e verdieping: dichte keuken, woonkamer. 2e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer, c.v.-kast.
Door de premieregeling 1988 van max. ƒ 41.000,–* bedragen uw maandlasten

Netto maandlast ƒ 577,–*

* Afhankelijk van uw inkomen en hypotheekvorm

Inlichtingen verkoop:
telefoon (045) 316222



Edisonstraat 9, 6372 AK Landgraaf

GEVRAAGD

Voor een steeds groeiend aantal serieuze gegadigden zoeken wij ter bemiddeling:

WOONHUIZEN EN BUNGALOWS

in prijklassen boven ƒ 250.000,-
Onder meer vragen wij thans in:
KLIMMEN/VOERENDAAL panden tot ± ƒ 400.000,-.
VALKENBURG vrijstaand pand met 3 slaapkamers en kelder.
KERKRADE of **EYGELSHOVEN** modern pand tot ± 325.000,-
ZUID-LIMBURG herenhuis van vóor 1920.
MAASTRICHT diverse panden tot ± ƒ 500.000,-.
ZUID-LIMBURG bungalow voor 2 personen.
Ook andere aanbiedingen zijn welkom.

WIJ BIEDEN AAN:

SCHIN OP GEUL — **ƒ 230.000,- k.k.**
Semi-bungalow in landhuisstijl.
SITTARD-SANDERBOUT — **ƒ 300.000,- k.k.**
Vrijstaand landhuis, bouwjaar 1981.
URMOND — **ƒ 360.000,- k.k.**
Fraai landhuis met ruime tuin met zwembad.
MAASTRICHT — **ƒ 380.000,- k.k.**
De Heeg. Modern, zeer fraai landhuis, blijven vrij liggend.
SITTARD-LEYENBROEK — **ƒ 450.000,- k.k.**
Vrijstaand landhuis met ruime indeling, tuin met zwembad.

TROOST ONROEREND GOED, HEERLEN. TEL. 045-717976



Makelaars/taxateurs O.G.
A. Printhagenstraat 36 Geleen,
Tel. 04490-48191.

BORN-BUCHTEN

Boomgaardstraat
Ruim halfvrijstaand woonh. met gas-c.v., garage en tuin. Bjr. 1975. Ind. o.a.: grote woonk. (8.50×4), gesloten keuken, 3 flinke slpks., badk. met douche en 2e toilet, vaste trap naar 2e verd. met 4e slpk. en berging. Beneden dubb. beglazing. Koopprijs ƒ 132.000,– k.k.

BORN

Pr. Bisdomstraat
Op zeer fraaie locatie halfvrijst. hoekpand met uitbouw, gas-c.v., garage en mooie tuin. Ind.: L-woonk. (35 m²) met open haard, woon-eetkeuken, 3 slpks., douche, zolder via vliezotrap. Koopprijs ƒ 135.000,– k.k.

GELEEN

Henri Hermanslaan 478
Unieke aanbieding
Voor de snelle beslisser. Portaalappartement op 2e woonlaag met gas-c.v. en kelder. Ind. o.a.: living (8.50×3.80), 2 slpks., douche, toilet, hal, voor- en achterbalkon. Koopprijs nu ƒ 50.000,– k.k.

Rozenlaan
Woonhuis met berging en royale tuin. Ind.: kelder, woonk. ca. 26 m², keuken, douche en toilet. 1e verd.: 2 slpks., royale berging. Koopprijs ƒ 72.500,– k.k.

LIMBRICHT

Molenstraat
Degelijk halfvrijst. woonhuis met gas-c.v. en binnenplaats. Ind. o.a.: bet. kelder, woonk. (8×4.30) met open haard, keuken (3×3) met apparatuur, berging. 1e verd.: badk. met bad en douche, 2 v.w. en 2e toilet, 3 slpks., vaste trap naar zolder. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.

MUNSTERGELEEN

Burg. Pijlsstraat
Uitst. onderh. vrijst. woonh. met 505 m² grond. Ind. o.a.: L-vorm. woonkamer ca. 40 m² + ingerichte keuken, bijkeuken en garage. 1e verd.: 4 slpks., badk. met ligbad en 2e toilet. Uitst. geïsol. en ged. dubb. beglazing. Vraagprijs ƒ 225.000,– k.k.

NEERBEEK

Spaanse Singel
Degelijk halfvrijst. woonh. met garage, berging, tuin, 2 flinke kelders, royale hal met parket, woonk. met open keuken, 3 slpks., douche en vaste trap naar 2e verd. met 4e slpk. en hobbyzolder. Koopprijs ƒ 138.000,– k.k.

OBBICHT

Pater Pelzersstraat
Zeer luxueus halfvrijst. woonh. met garage, gas-c.v., tuin, fraaie entree, woonk. met travertinvloer, luxe open keuken met alle apparatuur, fraaie tuin, 3 slpks., grote badk. met ligbad en aparte douche + 2e toilet, bergzolder via vliezotrap. Vraagprijs ƒ 158.000,– k.k.

SWEIKHUIZEN

Hagenstraat
Geheel verbouwd en gerenoveerd woonhuis met garage en aanbouw. Ind. o.a.: kelder, L-woonk. (42 m²), deels houten, deels betegelde vloer, badk., berging, woon-eetkeuken, overdekt terras, tuinhuisje en mooie tuin. 1e verd.: 3 slpks. + studeerruimte. Koopprijs ƒ 152.500,– k.k.

SITTARD

Hillenraedtstraat
Royale halfvrijst. middenst.woning met garage, gas-c.v. en tuin. Ind. o.a.: woonk. (7.50×3.80) met parket, keuken, 3 royale slpks., badk. met douche, zolder (vliezotrap). Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k.

SPAUBEEK

Parallelweg
Vrijst. splitlevel woonh. met gas-c.v., garage en flinke tuin (860 m²). Ind. o.a.: c.v.-, provisie- en hobbykelder, entrée, woonk. ca. 34 m² met open haard, gesloten keuken, 3 slpks., bdk. met bad en 2 v.w., vliering. Veel privacy! Vraagprijs ƒ 215.000,– k.k.

STEIN

Heerstraat-Centrum
Geh. gerenoveerd, vrijst. woonh. met garage, gas-c.v. en tuin. Bjr. 1936. Ind. o.a.: provisiekelder, L-woonk. met open haard, open keuken (eiken), c.v.-ruimte, badk. met ligbad, toilet. 1e verd.: 3 slpks., vaste trap naar grote zolder. Koopprijs ƒ 155.000,– k.k.

Voor bemiddeling zoeken wij met spoed woonhuizen van ƒ 50.000,- tot ƒ 500.000,-

---

VERANDA-SCHUIFDAK — VERANDA-DAKPLAAT

LEXAN THERMOCLEAR SHEET

Gegarandeerd onbreekbaar en blijvend helder. Eventueel met bijpassend bevestigingsmateriaal voor veranda's, pergola's, windschermen, scheidingswanden etc.

met kunststof beglazing. Uitbouwen tot een complete veranda. Ook daken met draadglas leverbaar. Eventueel als doe-het-zelfpakket.

MESTEROM-BUNDE

Showroom:
Pr. Ireneweg 6, tel. 043-645959



Effectief communiceren met de doelgroep is de belangrijkste sleutel voor succes in de detailhandel. Het Nationaal Distributie Congres '89 En Detail stelt daarom op 14 september 1989 in het RAI Congrescentrum in Amsterdam de communicatie van de winkel met de klant centraal. Voor meer inlichtingen: bel het Cebuco in Amsterdam, telefoon 020 - 242316 of uw dagblad.

GULPEN
ƒ 269.000,– v.o.n.
Nog te bouwen vrijstaand landhuis, luxueus uitgevoerd, op uitstekende ligging. Ind. sout.: garage, hobbyruimte ± 36 m². Beg. gr.: hal met garderobe en toilet, woonkamer met halfopen keuken 47 m², terras + tuin ± 18 m diep. 1e verd.: 3 slaapkamers + goed geout. badkamer. 2e verd.: zolderruimte.

HOENSBROEK
ƒ 349.000,– k.k.
Vrijstaand woonhuis aan de Juliana Bernhardlaan. Ind. sout.: garage ca. 46 m², provisie-, was- en stookkelder. Beg. gr.: royale hal met garderobe, woonk. met open haard ± 40 m², keuken, terras + mooi aangelegde tuin. 1e verd.: 3 slaapk. + luxe badk. met ligbad en douche. Het huis heeft vele extra's. Aanvaarding in overleg

KERKRADE-W
ƒ 97.500,– k.k.
Degelijk gebouwde woning. Ind.: sout.: kelderruimte, beg. gr.: hal, woonkamer 8.50 x 4.80 ± 40 m², keuken, 4.00 x 3.00, badkamer + binnenplaats. 1e verd.: 3 slaapkamers. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding direkt.

LANDGRAAF
(Ubach o. Worms)
ƒ 162.500,– k.k.
Halfvrijst. woonhuis met c.v. en garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer met halfopen keuken 40 m², terras + tuin ±20 m diep, garage met zolder 9.00×3.35. 1e verd.: 3 slaapk. + badkamer. 2e verd.: zolder met dakkapel, bjr. 1981. Aanvaarding in overleg.

BEDRIJFSPANDEN

VOERENDAAL
Prijs op aanvraag
Café/bedrijfsruimte, woonhuis en appartement. Ind.: caféruimte ca. 67 m², zaal 63 m². Woonhuis: hal, woonkamer 6.65 x 4.95, keuken, badkamer met douche en vaste wastafel. 1e verd.: 3 slaapkamers. 2e verd.: zolderruimte. App. op 1e verd.: woonkamer, keuken en 1 slaapkamer. Het verenigingslokaal van 7 verenigingen. Aanvaarding vrijwel direkt.

Woning of bedrijfspand verkopen? Makelaar Ernens kan u van dienst zijn. Geen verkoop - geen kosten. Maak vrijblijvend een afspraak.

MEER DAN 19 JAAR ERVARING

- Makelaar o.g.
- Bedrijfsobjecten
- Woningen
- Taxaties
- Hypotheken
- Verzekeringen



Hoolstraat 42, Voerendaal
Tel. 045-752142

NIEUWBOUW PROJEKTEN

HEERLEN
Uniek en rustig gelegen, grenzend aan het Aambos, op een steenworp afstand van het centrum van Heerlen, worden 7 schitterende, in witte steen uitgevoerde patio-bungalows gebouwd. De uitgekiende ruime indeling, met o.a. een L-vormige, royale living van ca. 42m², 2 of 3 slpks., luxe badk. met bad en douche, mooie keuken met bijkeuken, garage met aparte berging en de perfecte en degelijke afwerking garanderen een blijvend woongenot. **Nog slechts één bungalow beschikbaar.**

Prijs: f.285.000,-- v.o.n.



KERKRADE-WEST
Op een mooie lokatie tussen de Heerlenersteenweg en de Elbereveldstr. worden 18 fraaie Premie-A woningen gebouwd. Door de scherpe prijs en de prima subsidie-reg. zijn deze woningen goedkoper dan huren en blijvend betaalbaar. Ze zijn bijzonder royaal van opzet met o.a. hal, woonk. van maar liefst 8,80m, keuken en mooie tuin. Op de 1e verd, zijn 3 slpks., en badk. Op de 2e verd is een royale zolder. Kortom beslist de moeite waard! **Netto maandlast vanaf ca. 525,-** afhankelijk van uw inkomen.
Bel met een voor documentatie.

Prijs: f. 127.499,-- v.o.n.





Makelaardij O.G., Taxaties, Hypotheek-adviescentrum
Ruys de Beerenbroucklaan 28,
6411 GB Heerlen
Tel. 045-715566
óók zaterdags: 10.00-13.00 uur



Te huur gevraagd.

Voor één van onze relaties te huur gevraagd een vrijstaand woonhuis met living, 3 slaapkrs., 2 badkrs., garage.
Perc. opp. ± 1.000 m².



makelaardij onroerend goed – sittard maastricht heerlen
6411 AT heerlen - van grunsvenplein 12 - tel 045 - 713746

ACADEMISCH ZIEKENHUIS MAASTRICHT

Binnen het secretariaat van de afdeling Gynaecologie bestaat plaatsingsmogelijkheid voor een

secretaresse m/v

Vacaturenummer 440/6

Taken: verzorgt verslagen, abstracts, artikelen, notulen, e.d.; verzorgt ten behoeve van de gynaecologen en arts-assistenten alle voorkomende secretariaatswerkzaamheden; beheert de agenda en maakt afspraken; coördineert bezoeken van congressen, symposia.

Vereisten: VWO-opleiding; MEAO-medisch secretarieel of een daarmee te vergelijken opleiding; ervaring in een soortgelijke functie; goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid; ervaring in het werken met tekstverwerkende apparatuur; beheersing van zowel de Engelse als de Franse taal in woord en geschrift.

Salaris: afhankelijk van opleiding en ervaring tot maximaal fl. 2.993,– bruto per maand, conform salarisschaal B05, BBRA '84.

Inlichtingen: kunnen worden ingewonnen bij de heer mr. R. Libotte, beheerder afdeling Gynaecologie, telefoon 043-862358 of bij mevrouw mr. M. Rieu-Roosen, personeelconsulente, telefoon 043-862013.

Binnen het secretariaat van de afdeling Gynaecologie bestaat plaatsingsmogelijkheid voor een

secretaresse m/v

Vacaturenummer 492/6.

Taken: verzorgt verslagen, abstracts, artikelen, notulen, e.d.; verzorgt ten behoeve van de gynaecologen en arts-assistenten alle voorkomende secretariaatswerkzaamheden; beheert de agenda en maakt afspraken; coördineert bezoeken van congressen, symposia.

Vereisten: VWO-opleiding; MEAO-medisch secretarieel of een daarmee te vergelijken opleiding; minimaal 30 jaar; een aantal jaren ervaring als medisch secretaresse is strikt noodzakelijk; goede contactuele vaardigheden; in staat zijn werkzaamheden met een grote mate van zelfstandigheid en flexibiliteit uit te voeren; ervaring in het werken met tekstverwerkende apparatuur; beschikken over organisatorische kwaliteiten; beheersing van zowel de Engelse als de Franse taal in woord en geschrift; goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.

Salaris: afhankelijk van opleiding en ervaring tot maximaal fl. 2.993,– bruto per maand, conform salarisschaal B05, BBRA '84.

Inlichtingen: kunnen worden ingewonnen bij de heer mr. R. Libotte, beheerder afdeling Gynaecologie, telefoon 043-862358 of bij mevrouw mr. M. Rieu-Roosen, personeelconsulente, telefoon 043-862013.

Het Academisch Ziekenhuis Maastricht verricht op de eerste plaats taken op het gebied van de patiëntenzorg, en staat daarnaast ten dienste van het wetenschappelijk onderzoek en onderwijs. Het ziekenhuis omvat 697 bedden; er werken ongeveer 2500 personeelsleden volgens de arbeidsvoorwaarden van de overheid. Teneinde een zorgvuldige sollicitatieprocedure te verzekeren worden vastgestelde richtlijnen gehanteerd; de zgn. NVP-sollicitatiecode. Een medisch onderzoek maakt deel uit van deze procedure. Voor elke functie komen zowel mannen als vrouwen in aanmerking. U kunt Uw sollicitatie, onder vermelding van het vacaturenummer (op brief en envelope), opleiding en ervaring, binnen 14 dagen zenden aan de Dienst Personeel en Organisatie van het Academisch Ziekenhuis Maastricht, postbus 1918, 6201 BX Maastricht.

Horecagroothandel

zoekt een jonge aktieve

vertegenwoordiger m/v

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan:

Limburgs Dagblad
Br. o. nr. HK 028, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen

Deze sollicitatie wordt door ons vertrouwelijk behandeld.

LMP SYSTEMS
Software & Hardware

LMP SYSTEMS IS EEN AUTOMATISERINGSBEDRIJF DAT GESPECIALISEERD IS IN DE ONTWIKKELING EN VERKOOP VAN BRANCHEGERICHTE SOFTWARE VOOR HET MIDDEN- EN KLEINBEDRIJF.

VOOR DE VERKOOP VAN SOFTWARE EN BIJBEHORENDE HARDWARE, ZOEKEN WIJ OP KORTE TERMIJN EEN

FREELANCE VERKOPER M/V

ERVARING IN DE OMGANG MET PERSONAL COMPUTERS IS VEREIST, EVENALS BEZIT VAN EIGEN AUTO. LEEFTIJD TOT 40 JAAR.

SCHRIFTELIJKE REAKTIES KUNT U RICHTEN AAN:

LMP SYSTEMS
T.A.V. DHR. J. PETERS
BURG. LEMMENSSTRAAT 88A
6163 JP GELEEN

ZO

ST. GREGORIUSZIEKENHUIS
VERPLEEGHUIS SCHUTTERSHOF
BRUNSSUM

Het verpleeghuis "Schuttershof" beschikt over 198 bedden, gelijkelijk verdeeld over 6 verpleegafdelingen waarvan er 3 bestemd zijn voor somatische zieken en 3 voor psychogeriatrische bewoners.

Voor de groep die in januari 1990 a.s. start zoeken wij enthousiaste

LEERLING-ZIEKENVERZORGENDEN M/V

De opleiding
De opleiding bestaat uit een theoretisch en praktisch gedeelte. Het theoretische onderwijs wordt gegeven aan de Centrale School voor de Gezondheidszorg in de Oostelijke Mijnstreek te Heerlen. De praktische opleiding vindt plaats in verpleeghuis "Schuttershof" te Brunssum. Inclusief de voorbereidende periode van 30 weken duurt de opleiding 2 jaar en 6 maanden. De voorbereidende periode bestaat vrijwel geheel uit theoretisch onderwijs.
Na het succesvol afsluiten van de voorbereidende periode ga je werken als leerling op verschillende afdelingen en proef je de sfeer in de praktijk. Door een combinatie van leren en werken, krijg je stap voor stap het vak onder de knie.

Wat heb je nodig?
Om aan de opleiding te kunnen deelnemen mag je bij aanvang van de opleiding niet jonger zijn dan minimaal 16 jaar en 8 maanden. Je moet minimaal in het bezit zijn van een MAVO-diploma op C-niveau of LBO-diploma op B-niveau met minimaal 2 theorievakken op C-niveau.

Arbeidsvoorwaarden
Tijdens de voorbereidende periode ontvang je een zakgeld van f 395,00 per maand.
Daarna bedraagt het salaris afhankelijk van de leeftijd gedurende het eerste leerjaar minimaal f 1205,00 bruto per maand exclusief een toeslag voor het verrichten van onregelmatige diensten.

Werken aan je toekomst
Ben je geïnteresseerd stuur dan onderstaande bon in. Je ontvangt een informatiebrochure en een sollicitatieformulier.

Deze bon uitknippen en in een enveloppe sturen naar:
Verpleeghuis "Schuttershof"
Personeelsdienst
Postbus 255
6440 AG Brunssum

Naam: ....
Adres: ....
Postcode: ....
Woonplaats: ....

Vakantie en Rekreatie

Elke zaterdag

vakantierubriek
van 34 Nederlandse regionale dagbladen
voor informatie en reservering:
TINEKE MENGERINK en SASKIA DE HAAN
advertentiecombinatie rdp
Postbus 2 - 1800 AA Alkmaar
☎ 072-196314/196206

Waddeneilanden

TEXEL
Boek nu uw vakantie tegen de speciale herfstprijzen en goedkope mid-week-arrangementen. Texel Hotel Kombinatie, PB 24, 1790 AA Den Burg, tel. nr. 02220-15703.

Terschelling. Direct gelegen aan de rand van bos en duin Hotel-Bar-Bowling BORNHOLM. Alle kamers met eigen terras, alle voorzien van d.t. of b.d.t. Inl. 05620-2266.

WEEKENDJE TEXEL?
Even eruit naar een uniek vakantie-eiland. Bos, duin, strand en zee. Pure natuur en .... genieten in de mooiste luxe appartementen en bungalows.
Fa. De Wit De Koog 02220-17398 — Kobeko De Koog 02220-17746 — Fa. De Muy De Cocksdorp 02220-11433

STICHTING VVV TEXEL PROMOTIE
POSTBUS 3, 1790 AA DEN BURG. 02220-14741
TEXEL
Vakantie? Texel, natuurlijk!
vakantie-eiland — subtropisch zwemparadijs
snel bereikbaar — surfen, zeilen, zeekanovaren
park-landschap — ruim 125 km fietspad
bossen, duinen, velden, — schoon, breed zandstrand
hotels, huisjes, campings — zeehondenopvangcentrum
bioscoop, theater, kroegjes — jachthaven
rust en ruimte — plezier en vertier
Da's duidelijk: Vakantie? Texel natuurlijk!
Naam: ....
Adres: ....
P.c./plaats: ....
RDP35

VAKANTIE, TEXEL NATUURLIJK!
In het rustige noorden van uniek vakantie-eiland luxe 5***** bungalows te huur (ktv, cv, open haard, bad). Bel voor de folder (ook met voordeel): 02220-16275.
VAKANTIECENTRUM DE KRIM/TEXEL

HELP DE LEPRA BESTRIJDEN. DOE HET NU!
Foto met dank aan Dr. W.H. Jopling
Stort uw bijdrage op postgiro 50500 of bankgiro 70.70.70.929
Nederlandse Stichting voor Leprabestrijding/Amsterdam
Wibautstraat 135, 1097 DN Amsterdam. Tel. 020-938973

TERSCHELLING f 132,-
Najaarsarrangementen in hotels en pensions
4 dagen / 3 nachten vanaf f 132,- per persoon.
(inclusief bootretour en taxi-vervoer naar hotel of pension. Uitgebreid informatiepakket)
De arrangementen zijn geldig van 25 augustus 1989 tot 27 oktober 1989.
vraag naar gratis kleurenfolder
Voor informatie en boekingen belt u de vvv terschelling
05620-3000

Friesland

RONDVAART MET DINER
Voor uniek natuurgebied, motorschip *Watter Nocht* v.a. f 30,-. Tel. 05129-1232.

HOTEL MEERZICHT EASTERMAR (Oostermeer). Mooi gelegen tussen Bergumermeer en de Leyen. Speciaal voor wandelaar, fietser en visser, biedt aan: moderne kamers, weekendarr. v.a. f 149,- halfp. p.p. Voor reserv. tel.: 05129-1232.

Rijs, Hotel Gaasterland, tel. 05148-1741, heeft deze zomer voor u aantrekkelijke arrangementen. B.v.: weekend-arr. f 215.- p.p. of midweek-arr. f 285,- p.p. Kamers met D/T en tel. en op basis van HP. Incl. huur van fiets en uitgebreid informatiepakket met fietsroutes in boer. omgeving en vele andere verrassingen.

AEOLUS wind attraktiepark Sexbierum
Wind is een fascinerend natuurverschijnsel. Hoe wind ontstaat, wat wind kan, en wat mensen met wind presteren, daarover is van alles te zien en te beleven in het windattraktiepark 'Aeolus' te Sexbierum.
Ontdek het centrum van de geheimzinnige wereld van de wind en kom naar Aeolus.
Gratis folder en inlichtingen: Waaiweel 24A, 8855 AZ Sexbierum, tel. 05179 - 1144.

Drenthe

KIJK OP! Nooitgedacht. T.h. 4-6 pers. bung.'s. Weekend kamperen f 95.- all-in. Beide incl. gebruik van nw subtropisch zwembad. Recr. park Nooitgedacht (Rolde) tel. 05924-1641

Start bouw jan. '89. Te koop: STENEN RECR.BUNG.'S, voll. geïsoleerd, te ZWIGGELTE (gem. Westerbork). Prijzen va. f 117.000,- v.o.n. Bel voor een afspraak met (05920)-40313, (05933)-46398 of kom langs. Wij zijn aanw.: elke donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag.

RECREATIECENTRUM DE ZANDPOL
Gelegen in Z.O. Drente nabij Emmen. T.h. riante 6 pers. caravans met douche, toilet en verw. v.a. f 98,- p.w. Ruime seiz.pl. jaarpl. Reeds aangesloten op riolering. Bel: 05915-53002.

HERFSTKLEUREN BIJ DEN EN DUIN
De kleuren zijn momenteel schitterend in het bos bij de vak.huizen van Den en Duin in Norg. Kom er eens even van genieten en doe een midweek of weekend. Aantrek. huurprijzen. Ook accom. voor schoolklas of familiefeest. Voor de kerst nog slechts enkele huizen beschikbaar. Info. kl.folder en reserv. 05928-13164 of 050-410526. Langeloërduinen L17, 9331 VH Norg.

Overijssel

HOLTEN, vak.oord 'DE LINDENBERG', 50+ extra korting. T.h. 33 vrijstaande vak.bung.'s, gelegen in het bos met alle comf. zowel in, als buiten de bung., zoals: ktv, incl. video, speeltuin, kantine, wasserette en sportveld. Huur mog. na 22/9. Vr. gratis kl. folder, Postweg 1, 7451 TS of bel: 05483 - 61364.

Gelderland

Ruurlo... Achterhoek
Volop hotels, pensions en vakantieoorden. Vr. infomap bij VVV, Margrietl. 26, 7261 CD Ruurlo, 05735-1499

Laren Gld. voor een ideale vakantie!!!
Inl. + folder 05738 - 2211

Mooie jaarplaatsen voor **(STA)CARAVANS** in Ermelo (Veluwe) 03417 - 58355.

Noord-Holland

ST. MAARTENSZEE.
Boek nu voor de herfstvakantie uw bungalow v.a. 370,- p. wk. Tel.: 02246-1596, na 18.00 uur 02230-22662.

BERGEN AAN ZEE: Hotel Prins Maurits***. Aantrek. herfst-arrangementen: 3-5-7 dagen halfpension f 230,-, f 370,-, f 510,-, incl. fiets en duinkaart; alle kamers met douche/toilet/telefoon. Inl. tel. 02208-12364.

Zeeland

OOSTKAPELLE - Bos, duin en strand, CAMPING 'ONS BUITEN' ANWB***** met overdekt zwembad (door de ANWB uitgeroepen tot Camping van het jaar 1987). Uw ideale vakantieverblijf, voor de najaar en herfst, reserveren mog. Vraag vrijblijvend info: tel. 01188-1813.

Limburg

SEPTEMBER (FIETS)VAKANTIE IN HET ROEKENBOSCH!
Bungalowpark Het Roekenbosch, ideaal gelegen in de Noordlimburgse bossen bij de Maas en Blitterswijck. Gezellige 6-persoons bungalows, restaurant, bowling, midgetgolf, kinderboerderij. Gratis tennissen, overdekt zwemmen en per huurperiode 2 fietsen beschikbaar.
September-prijzen: (60+ 15% korting)
★ WEEKEND .... vanaf 295.-
★ WEEK .... vanaf 365.-
★ MIDWEEK .... vanaf 270.-
BEL: 04784-1841
HFM 89.35

VAKANTIE - ARRANGEMENTEN
Op basis van half pension (overnachting, ontbijt, 3-gangendiner)
3 dagen (2 overnachtingen) f 135.00
5 dagen (4 overnachtingen) f 270.00
8 dagen (7 overnachtingen) f 472.50
Kamers met bad of douche, toilet, kleurentelevisie en telefoon.
Bosrijke omgeving aan de Maas.
Wandel- en fietsroutes. Nabij Thermaalbad Arcen en kasteeltuinen Arcen.
noord-midden LIMBURG Grenzeloos Gastvrij
Hotel Restaurant Rooland
Tel.: 04703 - 2121. Roobeekweg 1, Arcen.

VALKENBURG PENSION LOUSBERG.
September aanbieding: 4 dagen v.a. f 150.- p.p. HP.
Vraag folder: 04406 - 12624.

Geulhem bij Valkenburg (L.). Rustig gelegen hotel Lamerichs, Geulhemmerweg 27, 6325 PH Berg en Terblijt, verzorgt voor u: 1 vakantiewk. per autobus v.a. of bij uw woonplaats, halen en brengen + 2 dagtochten naar Duitsland en België v.a. hotel f 450,- p.p.p. week all-in. Per eigen gelegenheid + 2 dagtochten f 400,- p.p.p.w. 1 week volpens. f 360,- p.p.p. week. Ook kamers m. bad, douche, wc. Vraagt inl. of bel nú: 04406-40555.

Diversen/binnenland

Kamperen & bungalows in 11 recreatiecentra met ruimte voor sfeer.

in het bos	bij het water
De Roggeberg/Appelscha	De Potten/Sneekermeer
De Noordster/Dwingeloo	Bergumermeer/Suameer
De Jagerstee/Epe	Zeewolde/Flevoland
Het Trefpunt/Ermelo	Toppershoedje/Ouddorp aan Zee
Het Grote Bos/Doorn	De Schotsman/Veerse Meer
De Flaasbloem/Chaam	

Vraag toezending van:
* de gratis Recreatiekrant 1989
* info variabele seizoenplaatsen
* info partikuliere bungalows/stacaravans te koop op royale RCN-plaatsen

RCN infolijn: 03438 - 13547
Postbus 38, 3970 AA Driebergen
Telefoon 03438-13547
rcn recreatiecentra nederland

FORELLENHOF Poggel
Hotel, restaurant, cafe, degelijk - persoonlijk - rustig.
Het gastvriendelijke huis in Sauerland.
LO va. DM 40, HP va. DM 50, VP va. DM 55.
Tel. 09.49.2973/6271
Luftkurort D-5779 Eslohe.

Schitterend VAKANTIEPARADIJS
Haus Heidelberg, D-7828 Feldberg-Falkau, Schlüchtseeweg 8-10.
1000 m. v. bosrand gelegen. Hele jaar geopend. 2 kmrs. m. keuken, bad of do. v. 2 pers. of 3 kmrs. m. keuken, bad of do. v. 4-6 pers. incl. binnenbad en sauna. Verz. mog. in huis. Comf. in rustik. stijl m. kl. t.v. Tel. inger. Tel.: 09.49.6221/480949 of 09.49.7655/672.

HEILIGENHAFEN
Vakantiewoning & part. kamers vrij, in de herfst 3 weken wonen, 2 weken betalen! Tel.: 09.49.4362/7388.

Klein romantisch hotel
tussen SCHLUCHSEE en Wutachschlucht, alle kmrs. m. do/w.c. Ideaal v. wandel- en natuurvrienden. Prachtaanbiedingen! Bv. 10 dgn. va. DM 249 LO. Info en folders: Landhaus Walkemühle, Steinatal, D-7823 Bonndorf, Tel. 09.49.7703/8084.

Recr. paardr. aan de oostzijde v.d. LÜNEBURGER HEIDE i.h. natuurpark Elbufer Drawehn, heerlijk ruitergeb. Paardr. lessen v. beginners. Opn. v. kind. z. begeleiding, volw. Fam. atmosf. Burg. keuken, n. bos, zwemb. 1 km. Tev. geschikt v. fietsers en wandelaars. Reiterpension Vogt, OT Maddau 11 D-3131 Waddeweitz, Tel. 09.49.5849/446.

EIFEL/MOEZEL, ruim 200 vak.woningen, pensions, bung's, hotels en boerderijvak. voor 2 tot 15 pers, v.a. DM 30. Tel. (05920) 12476.

Oostenrijk

Onze wintersportgids is uit!
10-daagse busreis all-in v.a. f 625. Prachtige langlaufsafari's v.a. f 530. 10% groepskorting v.a. 10 personen. Gratis folder. **Reisburo Joytours**, 070 - 633635, lid S.G.R.

Belgie/Luxemburg

STACARAVANS TE HUUR
in de Belgische Ardennen v.a. f 190.- p.w. all-in. Inlichtingen: 04459 - 1598.

Spanje/Portugal

Iberbus
Nu 7 dagen per week royal class-bus naar Spanje. Royal class-sneldienst Benidorm, vertrek elke vrijdag. Tevens app. in Lloret en Benidorm. Info: (020) 241010, (010) 4130978.

ECU DER NEDERLANDEN 1989
Munt van de toekomst

Als de ontwikkelingen in Europa voorspoedig verlopen, dan zal de vakantievierder van de toekomst meer vakantie voor zijn geld krijgen. Geen verliezen meer door alle omwisselingen in nationale geldsoorten. Eén Europese munt.

Tijdens de *EUROPEAN FESTIVITIES* die van 7 - 10 september in Den Haag worden gehouden is de *ECU* al betaalmiddel. **De 2½ Ecu is te koop bij de Nutsspaarbank, Gr. Marktstraat, Den Haag, à f 7,50 per st. I.v.m. de beperkte oplage maximaal 10 per persoon.**

U kunt er bij vele bedrijven in Den Haag mee betalen van 7 - 10 september. Pak de voordelen.

BON: Zenden aan Muntpost, Postbus 23, 6660 AA Elst.
Naam: ....
Straat: ....
Pc/Woonplaats: ....
Bestelt hiermede en ontvangt per omgaande de bevestiging en acceptgiro waarmee vooraf betaald wordt:

.... X	2½ ECU C/N- Ø 33 mm-fdc	à f 7,50
.... X	10 ECU C/N- Ø 38 mm-fdc	à f 30,—
.... X	25 ECU zilver- Ø 38 mm-proof	à f 75,—
.... X	200 ECU goud- Ø 22½ mm-proof	à f 600,—
.... X	complete Europa-set bestaande uit de 4 bovengenoemde Ecu-munten	à f 700,—

Duitsland

BOPPARD, gezel. Holl. fam. ANWB-hotel, dir. a. d. Rijn. Alle krs. m. do/wc/tel/ktv. H.P. v.a. DM 40.- p.p.p.d. Bel (wij spr. Ned.) of schrijf ons even voor een folder: Hotel 'l'Europe'***, Mainzerstr. 4, D-5407 Boppard. Tel. 09-49.6742.5088.

ONTSPANNINGSOORD DACHSBERG 750-1000 m. Avontuurlijke herfstvakantie in schitterend landschap. Heerlijke rust. Uitgestrekte bossen. Goed uitgezet wandelwegennet. Voordelige accommodaties.
Info.: Verkehrsamt D-7821, Dachsberg, tel. 09-49 7672 2075.

Kampeerauto's, caravans en voortenten, kampeerartikelen, zeiljachten, scheepsaccessoires
J. RONGEN 5102 Würselen Gewerbegebiet Kaninsberg
Telefoon 0949/2405/92902

Landkreis
Neumarkt in OOST-BEIEREN
omgeven door de Jura en het Altmühltal, nodigt u hartelijk uit voor vakantie en ontspanning in z'n gunstige hotels en pensions (LO va. DM 14).
Fietstochten in Altmühltal - dé vakantiebelevenis voor de familie. Brengt u een bezoek aan de Jurastadjes Berching, Dietfurt en Breitenbrunn in het natuurpark Altmühltal.
Inormatie en folders: Landratsamt, Verkehrsamt, D-8430 Neumarkt OPF, Tel. 09.49.9181/3200.

FICHTELGEBERGTE
Gästehaus Sonneck
Nieuw gebouwd pension m. veel comfort, kennismakingsprijzen. Eenmalige ligging. Vraagt u onze folder aan of belt u even op.
Gabriele Kühhorn, Fröbershammer 38, D-8583 Bischofsgrün, Tel. 09.49.9276/1340.

5 heerlijke dagen in HESSEN
Rit m. boemeltreintje, zonnenrand-rit, sprookjeskasteel, glasmuseum, wandelingen. HP m. do/w.c. DM 148.
Gasthaus Zur Krone, Marktplatz 1, D-3432 Großalmerode, Tel. 09.49.5604/7952.

SUPERSTUNT VOOR SALOU
HOTEL CAP SALOU**
volpension.
Zeer goed htl. direkt aan zee, uitstekende maaltijden, goede service, alle kmrs. met ba/do/wc/bl. Vertrek elke ma. en vr.
SEPT. 10 dg. f 449.-
17 dg. f 699.-
1-pers. kamer:
f 65.- p.p. per week.
Luxe touringcarreizen met
FIESTA TOURS HOLLAND
Tel. 045-322222/324000

OVERWINTERING
VILAMOURA prima wandelen of fietsen, 2-k. app. v.a. 27/10-22/12 met 2 pers. f 729.- p.p. (20/10-21/12 f 766,-)
VILA SENHORA DA ROCHA, pracht projekt met fraaie tuinen, 3 tennisb. (gratis), verwarmd overdekt zwembad, shuffle board, privéstrand. Vonk clubhuis met o.a. bar.
3.-kam. app. met 4 pers. 27/10-22/12 f 799.- (3 p. f 964.-, 2-k. 2 p. f 1259.- p.p.) ook 20/10-21/12 en 27/10-14/4, 4/1-14/4
VONK REIZEN 05178-15515 ANVR EN SGR

Gr. Brittanie/Ierland

Een bezoek aan Starlight Express of Les Miserables in Londen!
Londenaren moeten soms tegen hoge bedragen kaartjes op de zwarte markt kopen maar u als Olau-passagier niet! Want Olau heeft de kaartjes in huis en biedt u een fantastische 3-daagse musicaltrip, inkl. bezoek aan een beroemde musical, overnachting in het Tower Hotel, ontbijt en nog veel meer v.a. f 376,- p.p.
Zo'n musicalbezoek aan Londen is natuurlijk een prachtkans om nog veel meer van deze schitterende stad te zien. De mensen, de talloze bezienswaardigheden en niet te vergeten de enorme warenhuizen. Daarom biedt Olau interessante verlengingsmogelijkheden al v.a. f 78,– p.p.p.n.
In de Olau Tips '89 brochure leest u alles over deze en nog vele andere leuke uitstapjes richting Engeland.
Vraag uw ANVR-reisadviesburo of reizenverkopende bank. Of bel Olau (01184 - 88000). Doeoen!
Olau VLISSINGEN ⇄ SHEERNESS
EENS OLAU - ALTIJD OLAU

Egypte

Egypte trektocht 21 dagen f 1.785,- incl. vliegreis en hotel. Diverse vertrekdata vanaf 24-9. **Kerstreis 14 dgn f 1.675,-.** Folder? Djoser 071 - 126400.

Azie

9-daagse VIP-reis
HONG KONG
Inclusief; * vluchten met Cathay Pacific * zeer luxe hotel * speciale excursies bv. Lantau, New Territories, Sunset Cruise met 8-gangen diner. The Peak etc. * 'VIP' kortingscard * transfers. Diverse verlengingsmogelijkheden.
Voor informatie:
Vonk Reisburo's
Lid ANVR/SGR, tel. 040-455080.

EGYPTE
Spec. oktoberaanbieding. Ret. vlucht + hotel v.a. 620.-. **Isropa Reizen - Zaandam.** ANVR/Gar.fonds. Bel voor programma 075-123451 of vraag uw ANVR reisburo.

Diverse rondreizen door
CHINA
Meer dan 24 mogelijkheden; van een tweedaagse tour t/m een rondreis van 6 weken.
Vraag onze brochure.
Vonk Reisburo's
Lid ANVR/SGR, tel. 040-455080

Turkije

Aktief Turkije. Lopen over geitenpaden naar stille dorpjes, zwemmen bij onbew. eilandjes. Ontdek het gezellige dorpsleven en de ongerepte natuur. Prijs v.a. f 1025.-, Gewoon doen! T.C.T. Tel. 020-236041/149599.

Afrika

SUPERAANBIEDING
Zie het nieuwe Z. Afrika op uw eigen manier. 15-dgs reis, incl. rechtstr. vlucht per SAL. Auto/airco, 1e klas htls, f 3495,- p.p. (min. 2 pers.). Vertr. vr/zo. in okt. Verl. mogelijk.
IMPALA TOURS
Lid ANVR/SGR
Stuur ongefr. env.: Impala, Antw.nr. 222, 8800 XT Harlingen.

Buitenland

ISRAEL
Rondr. kennismaking met Israël - 8 dg. v.a. 1840.-. **Isropa Reizen - Zaandam.** ANVR/Gar.fonds. Bel voor programma 075-123451 of vraag uw ANVR reisburo.

Cruises
8 dgn Middell. Zee v.a.
f 995,-
Bel voor brochure:
Holiday Cruises
03463 - 53778 / 52406

LAAT UW HART SPREKEN!
nederlandse hartstichting — vrienden van de hartstichting

KUURAANBIEDING
Thermale en modderbaden ter behandeling van reuma, artrose, stress en astma, een opknapbeurt! Roemenië, Portugal, Hongarije. Info: **Kott Reizen**, tel. 020-421650/427333.

Reis- en passagebureaux Solair B.V.
SOLAIR Reis- en passagebureaux
Specialisten in verkoop van
- vakantiereizen, zakenreizen
- lijndiensten/charters
- groepsreizen

September/oktober aanbieding
zonnig **MADEIRA** of **Brussel**
5-sterrenhotel Atlantis
8 dagen f 810,– p.p.
15 dagen f 1020,– p.p.

NEW YORK
vliegreis nu vanaf f 899.–
U bent van harte welkom bij onze Solair medewerk(st)ers in:

HEERLEN	Bongerd 9	045-715453
SITTARD	Steenweg 36	04490-11155
MAASTRICHT	Stationsstraat 52	043-211515
MAASTRICHT	Nieuwstraat 19 0	43-211451
VENLO	Parade 77	077-18651/518651
EINDHOVEN	Willemstraat 17	040-442501

IATA — ASTA — anvr

Vakantie en Rekreatie

Waddeneilanden

Texel
Bungalows, appartementen, hotelkamers, tegen herfstprijzen. Voorzien van verwarmd zwembad, sauna, solaria, whirlpool. Texel Hotel Kombinatie. Postbus 24, 1790 AA Den Burg. Tel. 02220-15703

Zeilen/Surfen

SURFPLANK Custom Made merk Magic, 1 jr. oud, 2.90 m. f 850,-. 045-253654.

Te koop compl. DUIKUITRUSTING f 1.500,-. Tel. 045-250902.

Caravans/tenten/boten

De mooiste kampeerauto's (splinternieuw) huurt U bij EUROPCAR
reeds vanaf f 900,- per week.
Nu nog mogelijkheden voor het hoogseizoen.
Europcar-Collaris
Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 045-720202.

Camping en Recreatie 1989
Voor toppers:
Westfalia SSK-FB prijs f 375,-
Anti diefstalslot (keep-it) f 149,- voor SSK f 199,-
Porta Potti va FB prijs f 125,-
Aqua Kem 1 ltr., FB f 11,75 maar 2 ltr. FB prijs f [illegible]
Van Leveller FB prijs f 119,-
Cramer gasgrill FB prijs va. f 142,80
Flamma niveau set FB prijs f 52,50
enz. enz. 4001 artikelen, vraag naar onze FB catalogus
Fritz Berger Recreatie
Rijksweg 21, Kessel-Limburg. Tel. 04762-1465.
's-Maandags gesloten.

Chateau en Homecar
caravans.
Nu ook ex- verhuurcaravans in de verkoop. Ook steeds inruilers in voorraad.
Ralon Caravans
Brommelen 58A Geulle
043-645079

Stacaravans
nieuwe en gebruikte
Ralon Caravans
Brommelen 58A Geulle
043-64579.

Te k. ADRIA 390T Accent, bwj. '84, zeer luxe uitv., met wasr. en nw. voortent, f 7.950,-. Tel. 045-423750.

Te k. CAMPER Mercedes, verlengd, verhoogd, koelk., gaspit, wasbak, w.c., kachel, opknapper t.e.a.b. Tel. 04490-38581.

Grijp Uw kans bij Adria
De verhuurde caravans [illegible] terug bij onze 33 dealers. Deze schitterende z.g.a.n. wagens, in onberispelijke staat en compleet met voortent en andere accessoires gaan weg voor
Ongelooflijk lage prijzen
Informatie krijgt u bij uw regionale Adria dealer (u vindt hem in de Gouden Gids) of bij Adria Caravan Promotie Nederland (078-180100)

Te k. KIP KK 400 '84, [illegible] st. met luifel, koelkast, [illegible] wiel. f 9.000,- 045-425[illegible]

Luxus CARAVAN m. [illegible] Vorzelt, winterfest, f 7.7[illegible] Tel. 09-49-2404-64976 [illegible] 19 Uhr.

UW TWEEDE WONING IN ZUID-LIMBURG
Vlakbij het Drielandenpunt, de Valkenburgse bronnen, het Maastrichtse Vrijthof, Aken en Luik, in het prachtige heuvellandschap van Zuid-Limburg staat Bungalowpark Simpelveld. Met 4 types bungalows, op kavels tot wel 800 m^2 eigen grond!
Een professionele organisatie kan de verhuur met hoog rendement geheel voor u regelen.
Prijs van de stenen bungalows varieert van f 59.000,- tot f 79.000,- k.k.
Dit weekend openhuisdagen. Zaterdag 2 en zondag 3 september bent u welkom in Simpelveld voor bezichtiging en alle informatie.
EEN GARANTIE VOOR RUST, REKREATIE EN RENDEMENT.
FGD Makelaars commercieel vastgoed b.v.
Bungalowpark Simpelveld
Kruinweg 1 6369 TZ Simpelveld
Telefoon: 045 - 440105